



ILX

Manual del Propietario

## WARNING

### California Proposition 65 Warning

Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-highway motor vehicle can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, do not idle the engine except as necessary, service your vehicle in a well-ventilated area and wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle](http://www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle).

### Registradores de datos de eventos

**Este vehículo está equipado con un registrador de datos de eventos (EDR).** La principal finalidad de un EDR es grabar, en ciertas situaciones de colisión o riesgo de colisión, como despliegue de un airbag o impacto con un obstáculo de la carretera, los datos que ayudarán a entender cómo han respondido los sistemas del vehículo. **El EDR está diseñado para grabar datos relacionados con los sistemas de seguridad y dinámica del vehículo durante un breve período de tiempo, por lo general 30 segundos o menos. El EDR de este vehículo está diseñado para grabar estos datos:**

- **Cómo funcionan los diversos sistemas de su vehículo;**
- **Si los cinturones de seguridad del conductor y los pasajeros están abrochados o no;**
- **Cuánto tiempo (si procede) el conductor estuvo pisando el pedal acelerador o de freno; y,**
- **A qué velocidad iba el vehículo.**

Los datos pueden ayudar a entender mejor las circunstancias en que se produjeron un accidente y aparecieron lesiones. NOTA: Los datos de EDR los graba el vehículo solo si se produce una situación de choque real; el EDR no graba ningún dato en condiciones de conducción normal y tampoco datos personales (p. ej., nombre, sexo, edad, ubicación del accidente). Sin embargo, otras partes, como los organismos legales, podrán combinar los datos del EDR con datos de identificación personal adquiridos de forma rutinaria durante la investigación de un accidente.

Para leer los datos grabados por un EDR, se requiere un equipo especial y acceso al vehículo o al EDR. Además del fabricante del vehículo, otras partes, como agencias de la ley, que tengan equipo especial, podrán leer la información si tienen acceso al vehículo o al EDR.

Estos datos pertenecen al propietario del vehículo y nadie puede acceder a ellos excepto por precepto legal o con la autorización del propietario del vehículo.

## **Grabadoras de diagnóstico de servicio**

Su vehículo está equipado con dispositivos relacionados con el servicio que registran información acerca del rendimiento del sistema de transmisión. Los datos pueden servir para verificar los requisitos de las leyes de emisiones y ayudar a los técnicos a diagnosticar y resolver problemas de servicio. También se combinan con datos de otras fuentes para fines de investigación, pero mantienen su carácter confidencial. Alguna información de mantenimiento y diagnóstico se carga en Acura al arrancarse el vehículo.

## **Ley de prevención de contaminación con perclorato de California**

Los airbags, sensores de los cinturones de seguridad y las baterías tipo CR de este vehículo pueden contener materiales de perclorato; se podrán aplicar requisitos de manipulación especiales. Consulte [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/)

En este manual encontrará información precedida por el símbolo **AVISO**. La finalidad de esta información es ayudarle a evitar daños en su vehículo, otras propiedades y el medio ambiente.

## **Contrato de licencia del usuario final de software**

Su vehículo incluye un software que está regido por el acuerdo de licencia de usuario final del manual del propietario, y que contiene una cláusula de arbitraje vinculante. Consulte el acuerdo de licencia de usuario final para conocer las condiciones que rigen el uso que haga del software instalado, además de la aplicaciones, los servicios, las funciones y el contenido proporcionado a través del software. El uso que haga del software instalado implica su consentimiento a las condiciones del acuerdo de licencia de usuario final.

Puede darse de baja antes de pasados 30 días desde la primera vez que empezara a usar el software enviando una notificación firmada a Acura a la siguiente dirección: American Honda Motor Co., Inc., Acura Client Relations, Mail Stop CHI-4, 1919 Torrance Blvd., Torrance, CA 90501-2746.

## **Aviso de privacidad**

Este vehículo podrá compartir información de uso y ubicación. Para controlar este ajuste, visite [www.acuralink.com/vehicle-data-choices](http://www.acuralink.com/vehicle-data-choices).

**Para obtener más información sobre cómo recopilamos y usamos la información personal, lea nuestra política de seguridad disponible en [www.acura.com](http://www.acura.com).**

## Información sobre seguridad

---

Su seguridad y la de los demás es muy importante. Conducir este vehículo de forma segura es una responsabilidad muy importante.

Para ayudarle a tomar decisiones fundadas sobre seguridad, se han incluido procedimientos de funcionamiento y otro tipo de información en etiquetas y en este manual. Esta información le avisa de posibles riesgos que le podrían causar lesiones a usted o a terceros.

Por supuesto, no es práctico ni posible advertirle de todos los peligros relacionados con el funcionamiento o el mantenimiento de su vehículo. Deberá hacer uso de su buen juicio.

Esta importante información de seguridad la encontrará de diversas formas, entre las que se incluyen:

- **Etiquetas de seguridad** - en el vehículo.
- **Mensajes de seguridad** - precedidos por un símbolo de alerta de seguridad  y una de las tres palabras de aviso: **PELIGRO**, **ADVERTENCIA** o **PRECAUCIÓN**.

Estas palabras de aviso significan:

### **PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones se producirá la MUERTE o HERIDAS GRAVES.

### **ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones se puede producir la MUERTE o HERIDAS GRAVES.

### **PRECAUCIÓN**

Si no sigue las instrucciones pueden producirse HERIDAS.

- **Encabezamientos de seguridad** - por ejemplo, Precauciones de seguridad importantes.
- **Sección sobre seguridad** - por ejemplo, Conducción segura.
- **Instrucciones** - cómo usar este vehículo correctamente y de forma segura.

Todo el manual incluye importante información sobre seguridad; léalo atentamente.

El manual del propietario se debe considerar como una parte del vehículo y deberá entregarse con el vehículo cuando se venda.

El manual del sistema de navegación está disponible online en owners.acura.com (EE. UU.) o acura.ca (Canadá). **Si es el primer propietario registrado del vehículo, podrá solicitar una copia impresa gratuita del manual del sistema de navegación antes de pasados los primeros seis meses de la compra del vehículo.**

Para solicitar una copia, visite owners.acura.com. En Canadá, solicite una copia a su concesionario Acura.

El manual del propietario abarca todos los modelos del vehículo. Puede encontrar descripciones de equipamiento y características que no son de su modelo en concreto.

Las imágenes que aparecen a lo largo de este manual de propietario (incluida la portada) representan las características y el equipamiento disponibles en algunos modelos, aunque no en todos. Es posible que su modelo en concreto no disponga de algunas de estas características.

Este manual del propietario se aplica a los vehículos vendidos en los Estados Unidos y Canadá.

La información y las especificaciones incluidas en esta publicación estaban en vigor en el momento de la aprobación para su impresión. No obstante, Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho a suspender o cambiar especificaciones o diseño en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.

## ➤ **Conducción segura** Pág. 29

Para una conducción segura Pág. 30 Cinturones de seguridad Pág. 34 Airbags Pág. 41

## ➤ **Panel de instrumentos** Pág. 71

Indicadores Pág. 72 Medidores y pantalla multi-información Pág. 92

## ➤ **Mandos** Pág. 109

Reloj Pág. 110 Bloqueo y desbloqueo de las puertas Pág. 112  
Techo solar Pág. 138  
Ajuste de los asientos Pág. 158

## ➤ **Funciones** Pág. 179

Sistema de audio Pág. 180 Funcionamiento básico del sistema de audio Pág. 187, 210  
Funciones personalizadas Pág. 310, 316 Transceptor universal HomeLink®\* Pág. 342

## ➤ **Conducción** Pág. 425

Antes de conducir Pág. 426 Circulación con un remolque Pág. 431  
Estacionamiento del vehículo Pág. 503 Cámara trasera con múltiples vistas Pág. 508

## ➤ **Mantenimiento** Pág. 515

Antes de realizar operaciones de servicio Pág. 516 Maintenance Minder™ Pág. 519  
Comprobación y mantenimiento de las escobillas del limpiaparabrisas Pág. 540  
Mantenimiento del sistema de climatización Pág. 554 Limpieza Pág. 555

## ➤ **Cómo hacer frente a lo inesperado** Pág. 563

Herramientas Pág. 564 En caso de pinchazo Pág. 565  
Sobrecalentamiento Pág. 594 Indicador encendido/parpadeando Pág. 596

## ➤ **Información** Pág. 605

Especificaciones Pág. 606 Números de identificación Pág. 608  
Coberturas de la garantía Pág. 613 Manuales autorizados Pág. 616

# Índice

Seguridad para niños Pág. 56	Gases de escape y sus riesgos Pág. 69	Etiquetas de seguridad Pág. 70
Apertura y cierre del maletero Pág. 128	Sistema de seguridad Pág. 132	Ventanillas Pág. 135
Funcionamiento de los mandos alrededor del volante Pág. 139		Retrovisores Pág. 156
Elementos prácticos interiores Pág. 168		Sistema de climatización Pág. 175
Mensajes de error de audio Pág. 280	Información general sobre el sistema de audio Pág. 291	
Bluetooth® HandsFreeLink® Pág. 345, 374	AcuraLink®* Pág. 416	
Durante la conducción Pág. 432	AcuraWatch™ Pág. 452	Frenado Pág. 499
Repostaje Pág. 510	Consumo de combustible y emisiones de CO <sub>2</sub> Pág. 513	
Operaciones de mantenimiento bajo el capó Pág. 524	Sustitución de bombillas Pág. 535	
Comprobación y mantenimiento de los neumáticos Pág. 542	Batería Pág. 551	Mantenimiento del mando a distancia Pág. 552
Accesorios y modificaciones Pág. 561		
El motor no arranca Pág. 587	Si la batería está sin carga Pág. 590	La palanca de cambios no se mueve Pág. 593
Fusibles Pág. 600	Remolcado de emergencia Pág. 603	
Dispositivos que emiten ondas de radio Pág. 609	Notificación de defectos de seguridad Pág. 610	Pruebas de emisiones Pág. 611
Información del servicio de atención al cliente Pág. 617		

Guía de referencia rápida Pág. 6

Conducción segura Pág. 29

Panel de instrumentos Pág. 71

Mandos Pág. 109

Funciones Pág. 179

Conducción Pág. 425

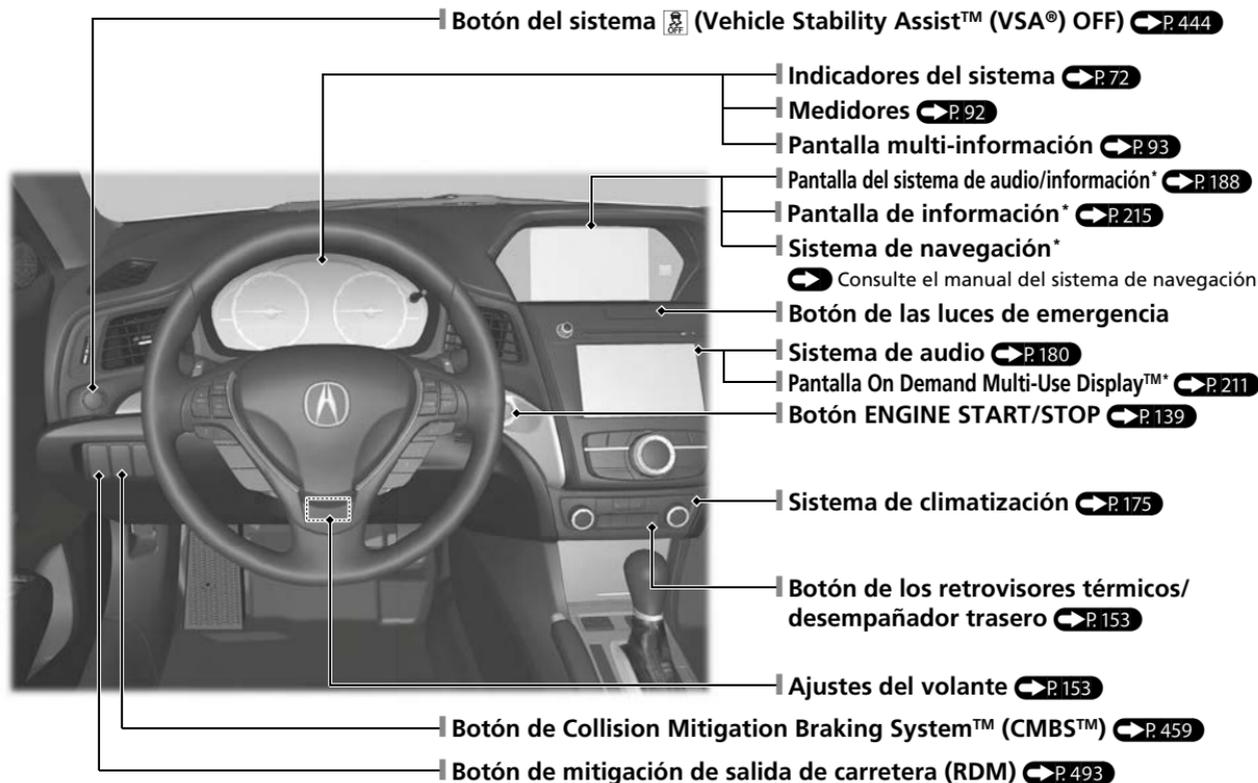
Mantenimiento Pág. 515

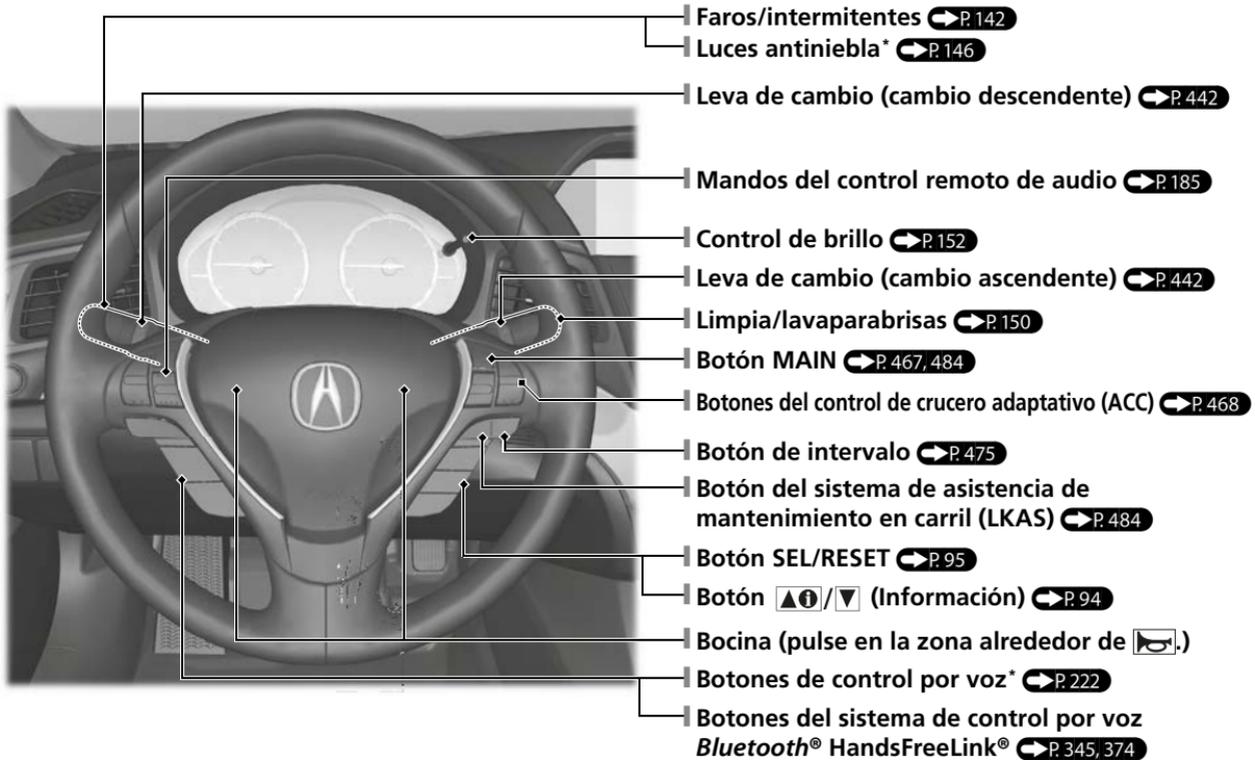
Cómo hacer frente a lo inesperado Pág. 563

Información Pág. 605

Index Pág. 621

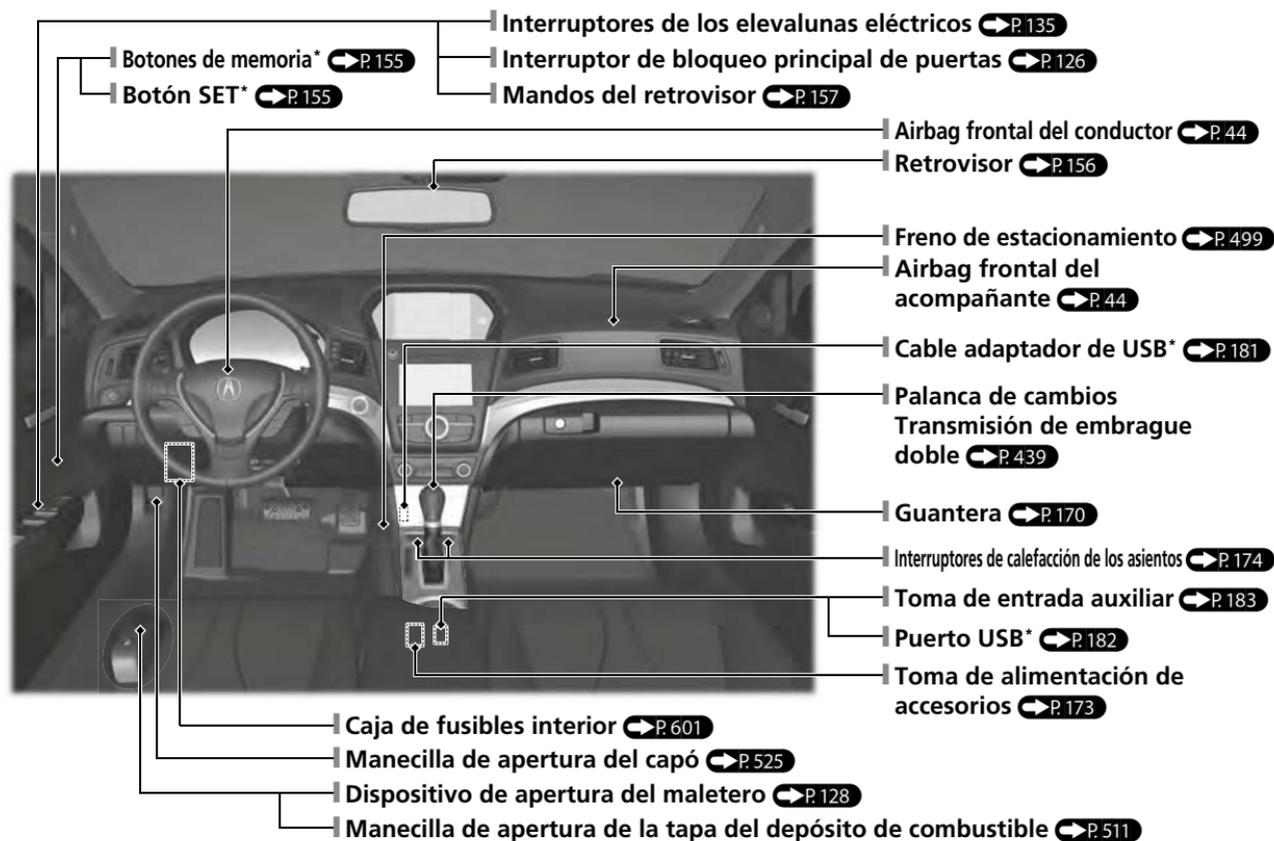
# Índice visual

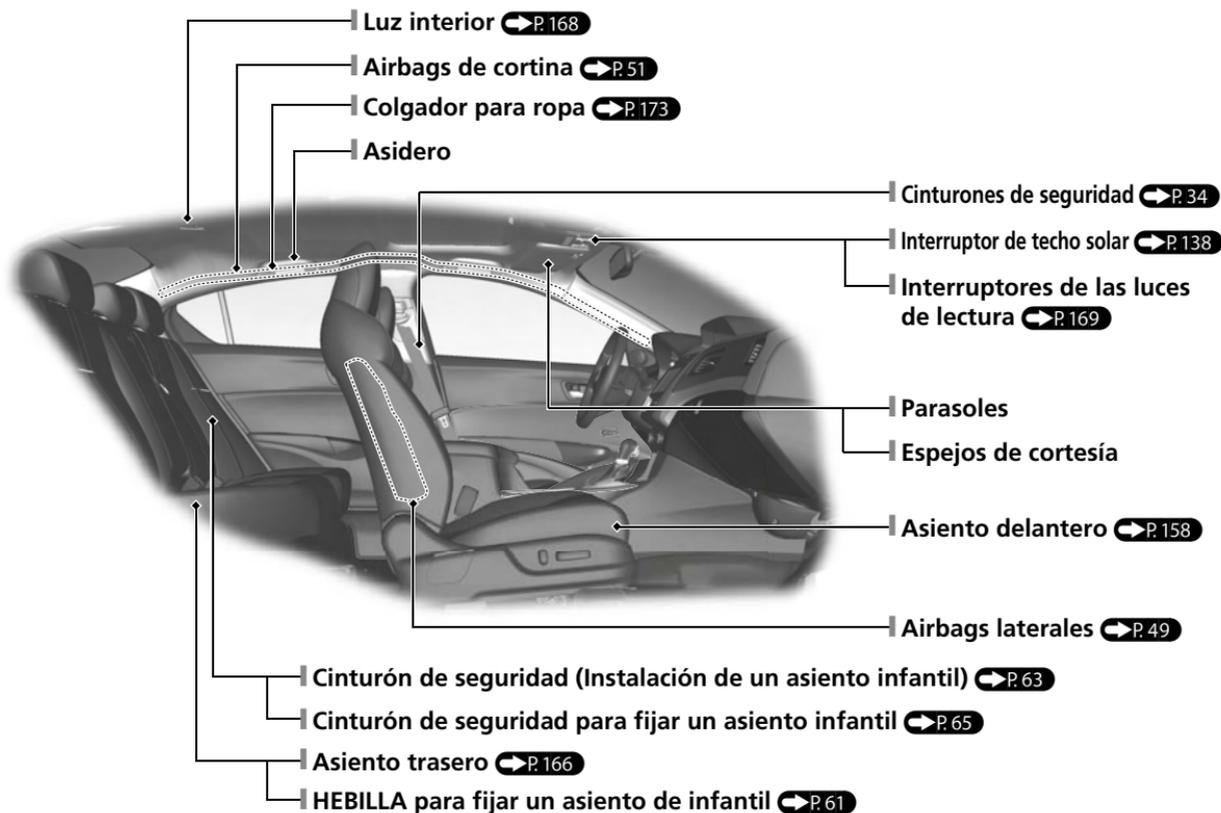




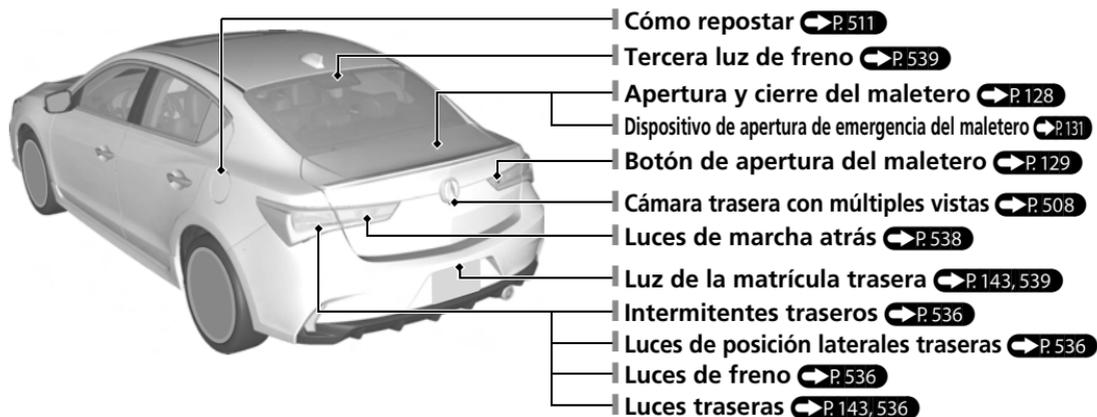
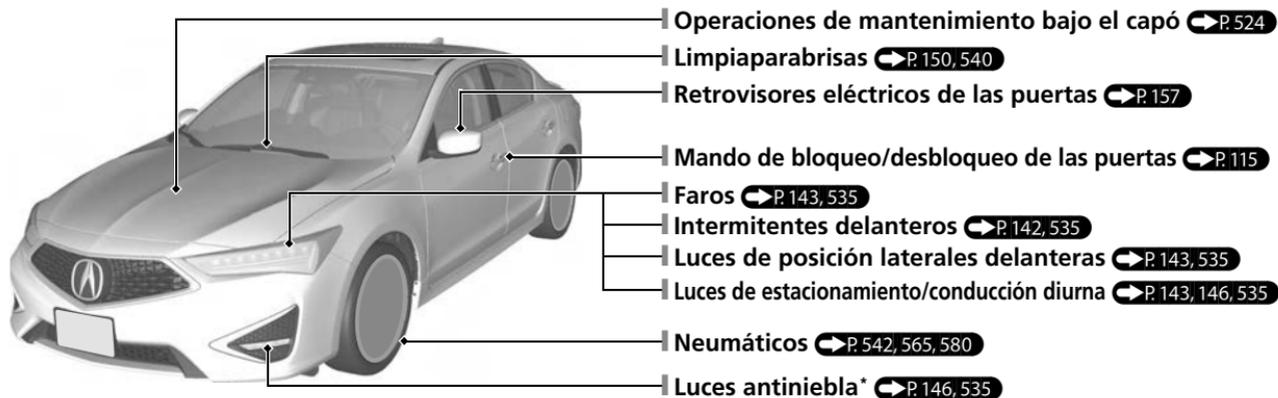
\* No disponible en todos los modelos

# Índice visual





# Índice visual



# Conducción segura P.29

## Airbags P.41

- El vehículo está equipado con airbags para protegerle a usted y a los pasajeros en caso de colisión de moderada a fuerte.

## Seguridad para niños P.56

- Todos los niños de 12 años o menos se deberán sentar en el asiento trasero.
- Los niños más pequeños deben ir correctamente sujetos en un asiento infantil orientado hacia delante.
- Los bebés deben ir correctamente sujetos con un sistema de retención infantil orientado hacia atrás.

## Riesgos de los gases de escape P.69

- Su vehículo emite gases de escape peligrosos que contienen monóxido de carbono. No ponga en marcha el motor en espacios cerrados en los que el monóxido de carbono se puede acumular.

## Cinturones de seguridad

 P.34

- Abróchese el cinturón de seguridad y siéntese en posición vertical apoyándose bien en el respaldo.
- Compruebe que los pasajeros tienen puestos los cinturones de seguridad correctamente.



Ajuste el cinturón de seguridad de dos puntos lo más bajo posible.

## Lista de comprobación antes de conducir P.33

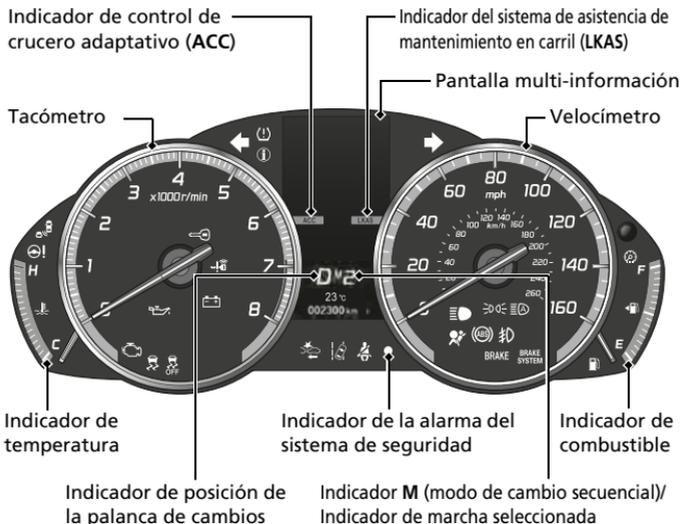
- Antes de conducir, compruebe que los asientos delanteros, los reposacabezas, el volante y los retrovisores se hayan ajustado correctamente.

# Panel de instrumentos ➡ P.71

## Medidores ➡ P.92 / Pantalla multi-información ➡ P.93 / Indicadores del sistema ➡ P.72

### Indicadores del sistema

-  Indicador del sistema de información de punto ciego\*
-  Indicador del sistema de servodirección eléctrica (EPS)
-  Testigo de averías
-  Indicador de presión baja de aceite
-  Indicador del sistema Vehicle Stability Assist™ (VSA®)
-  Indicador **OFF** de Vehicle Stability Assist™ (VSA®)
-  Indicador del sistema inmovilizador
-  Indicador del sistema de acceso sin llave
-  Indicador del sistema de carga
-  Indicador de presión baja de neumáticos/TPMS



### Indicadores del sistema

-  Indicador de mensaje del sistema
-  Indicador de Collision Mitigation Braking System™ (CMBS™)
-  Indicador de mitigación de salida de carretera (RDM)

### Indicadores de luces

-  Indicador de luces encendidas
-  Indicador de las luces de carretera
-  Indicador de las luces antiniebla\*

### Indicadores del sistema

-  Indicadores de los intermitentes y de las luces de emergencia
-  Indicador del sistema de sujeción suplementario
-  Indicador del sistema de frenos antibloqueo (ABS)
-  Indicador del freno de estacionamiento y del sistema de frenos (rojo)
-  **BRAKE EE.UU.** Indicador del sistema de frenos (ámbar)  
**Canadá**
-  **BRAKE SYSTEM EE.UU.** Indicador del sistema de frenos (ámbar)  
**Canadá**
-  Indicador de nivel bajo de combustible
-  Indicador de recordatorio del cinturón de seguridad
-  Indicador de luces de carretera automáticas

# Controles ➔ P.109

## Reloj ➔ P.110

Modelos con una pantalla

- 1 Pulse el botón **CLOCK (AUX)** hasta que la hora mostrada comience a parpadear.
- 2 Pulse el botón de presintonización **[4]** (Hora) o **[5]** (Minuto) para ajustar la hora. Pulse el botón de presintonización **[6]** (Reiniciar) para ajustar a la hora más próxima.
- 3 Vuelva a pulsar el botón **CLOCK** para ajustar la hora.

Modelos con dos pantallas



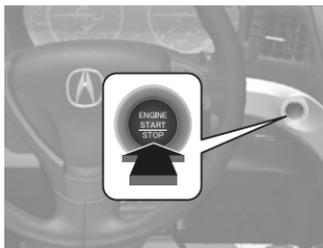
- 1 Acceda a la pantalla **Ajuste de reloj**.  
➔ **Ajuste del reloj** ➔ P.110
- 2 Gire para cambiar la cifra de las horas y, a continuación, mueva .
- 3 Gire para cambiar los minutos y después pulse .

Modelos con sistema de navegación

El reloj se actualiza automáticamente a través del sistema de audio.

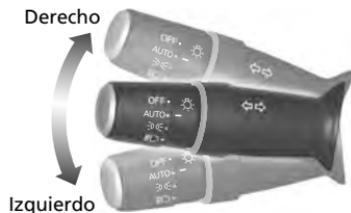
## Botón ENGINE START/STOP ➔ P.139

Oprima el botón para cambiar el modo de alimentación del vehículo.



## Intermitentes ➔ P.142

Palanca de control de intermitentes



## Luces ➔ P.143

Interruptores de control de las luces



\* No disponible en todos los modelos

## Limpia/lavaparabrisas

➔ P. 150

Palanca de control del limpia/lavaparabrisas

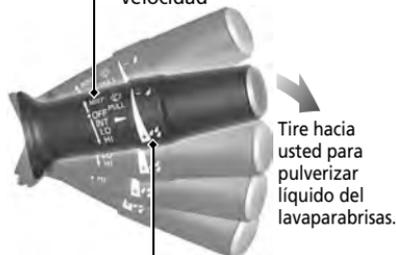
### MIST

#### DESACTIVADO

**AUTO**<sup>\*1</sup>: La velocidad del limpiaparabrisas varía automáticamente  
**INT**<sup>\*2</sup>: Velocidad baja con intermitencia

**LO**: Limpiaparabrisas de baja velocidad

**HI**: Limpiaparabrisas de alta velocidad



Tire hacia usted para pulverizar líquido del lavaparabrisas.

Anillo de ajuste

[-]: Sensibilidad baja<sup>\*1</sup>

[-|▣]: Velocidad inferior, menos barridos<sup>\*2</sup>

[+]: Sensibilidad alta<sup>\*1</sup>

[+|▣]: Velocidad superior, más barridos<sup>\*2</sup>

\*1: Modelos con limpiaparabrisas intermitentes automáticos

\*2: Modelo sin limpiaparabrisas intermitentes automáticos

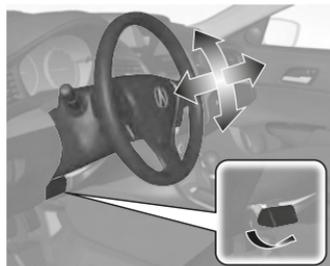
Modelos con limpiaparabrisas intermitentes automáticos

El ajuste **AUTO** debe estar desactivado en la posición **OFF** antes de que se produzca la siguiente situación para evitar daños graves en el sistema del limpiaparabrisas:

- Al limpiar el parabrisas
- Al atravesar un túnel de lavado
- No hay lluvia

## Volante ➔ P. 153

- Para ajustar, tire de la palanca de ajuste hacia usted, ajuste a la posición deseada y después vuelva a bloquear la palanca.



## Desbloqueo de las puertas delanteras desde el interior ➔ P. 125

- Tire de la manecilla interior de cualquiera de las puertas delanteras para desbloquearla y abrirla al mismo tiempo.



## Maletero P.128

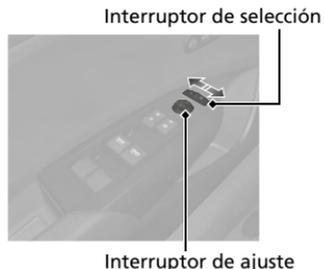


Mecanismo de apertura del maletero

- Al tirar del dispositivo de apertura del maletero situado en la parte inferior izquierda del asiento del conductor se desbloquea y se abre el maletero.
- Pulse el botón de apertura del maletero del mando a distancia para desbloquear y abrir el maletero.
- Pulse el botón de apertura del maletero de la tapa del maletero para desbloquear y abrir el maletero.

## Retrovisores eléctricos de las puertas P.157

- Con el modo de alimentación en CONTACTO, mueva el interruptor de selección a L o R.
- Empuje el borde correspondiente del interruptor de ajuste para ajustar el retrovisor.

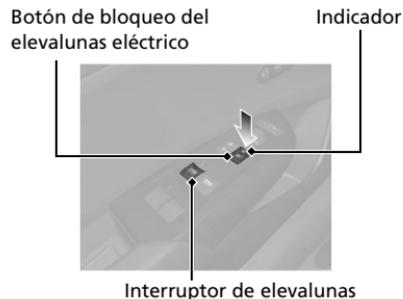


Interruptor de selección

Interruptor de ajuste

## Elevallunas eléctricos P.135

- Con el modo de alimentación en CONTACTO, abra y cierre los elevallunas eléctricos.
- Si el botón de bloqueo de los elevallunas eléctricos está en la posición de desactivado, cada una de las ventanillas de los pasajeros se puede abrir y cerrar con su propio interruptor.
- Si el botón de bloqueo de los elevallunas eléctricos está en la posición de activado (indicador encendido), los interruptores de los elevallunas de los pasajeros quedan desactivados.



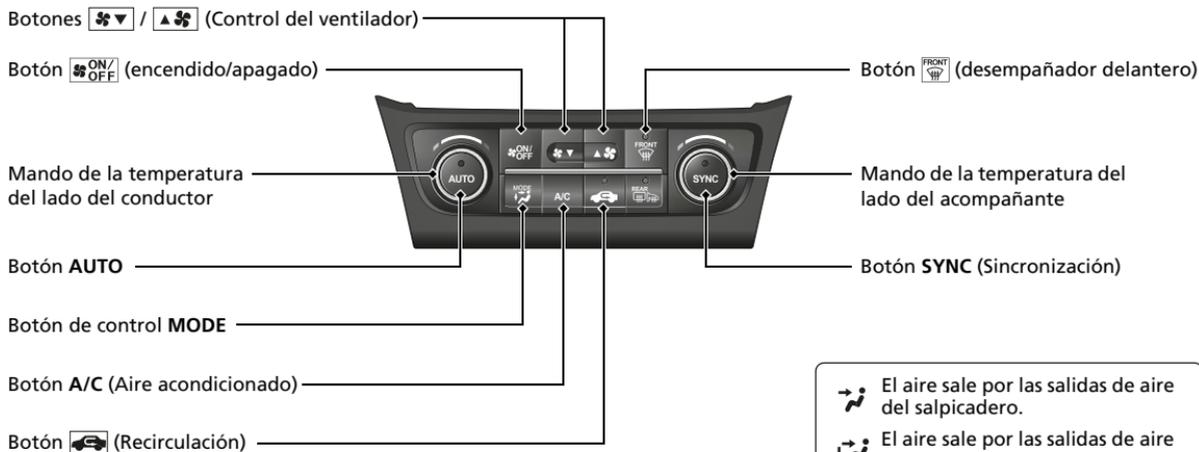
Botón de bloqueo del elevallunas eléctrico

Indicador

Interruptor de elevallunas

## Sistema de climatización P. 175

- Pulse el botón **AUTO** para activar el sistema de climatización.
- Pulse el botón  para activar o desactivar el sistema.
- Pulse el botón  para desempañar el parabrisas.



-  El aire sale por las salidas de aire del salpicadero.
-  El aire sale por las salidas de aire del piso y del salpicadero.
-  El aire sale por las salidas de aire del suelo.
-  El aire sale por las salidas de aire del suelo y del desempañado del parabrisas.

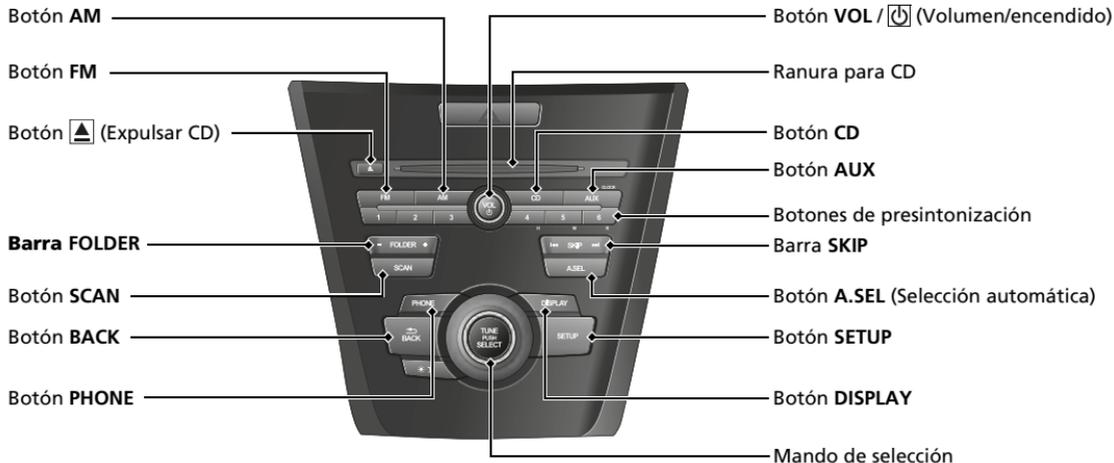
# Funciones P.179

## Sistema de audio P.180

Modelos con una pantalla  P.187

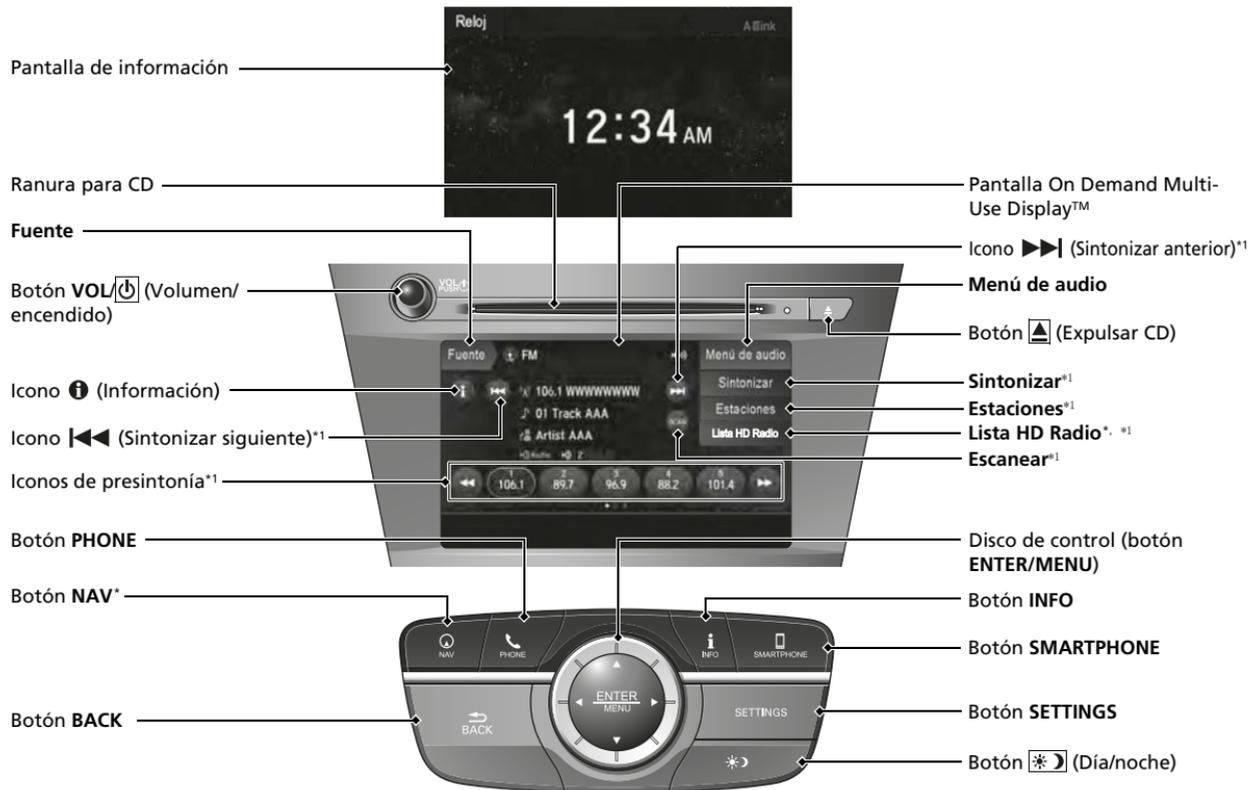


Pantalla del sistema de audio/información



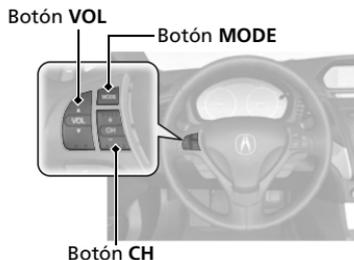
Para obtener información sobre el funcionamiento del sistema de navegación ➡ Consulte el manual del sistema de navegación

Modelos con dos pantallas ➡ P.210



\*1: Los iconos que aparecen en la pantalla varían según la fuente seleccionada.

## Mandos del control remoto de audio P. 185



- Botón **VOL** (Volumen)  
Pulse ▲ / ▼ para subir o bajar el volumen.
- Botón **MODE**

### Modelos con una pantalla

Púlselo para cambiar el modo de audio:  
FM1/FM2/AM/CD/AUX.

### Modelos con dos pantallas

Púlselo para cambiar el modo de audio:  
FM/AM/SiriusXM®/CD/HDD\*/USB/iPod/  
Apple CarPlay/Android Auto/Bluetooth®  
Audio/Pandora®/AUX

- Botón **CH** (Canal)  
Radio: pulse para cambiar la emisora presintonizada.  
Mantenga pulsado para seleccionar la emisora siguiente o anterior con una señal más potente.  
CD/HDD\*/dispositivo USB:  
Pulse para ir al principio de la canción siguiente o para volver al principio de la canción que se esté reproduciendo.  
Mantenga pulsado para cambiar de carpeta.

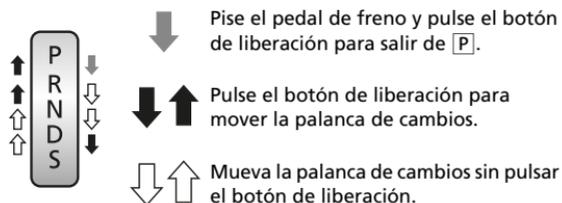
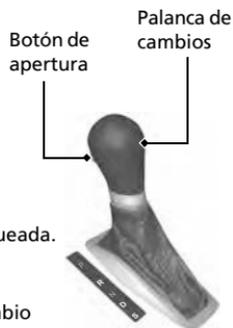
# Conducción ➔ P. 425

## Transmisión de embrague doble ➔ P. 439

- Cambie a **P** y pise el pedal de freno al arrancar el motor.

### Cambios

- P** **Estacionamiento**  
Apague o arranque el motor.  
La transmisión queda bloqueada.
- R** **Marcha atrás**  
Se utiliza al dar marcha atrás.
- N** **Punto muerto**  
La transmisión no queda bloqueada.
- D** **Directa**  
Conducción normal.  
Se puede usar el modo de cambio secuencial temporalmente.
- S** **Posición S**  
Se puede usar el modo de cambio secuencial.



### Modo de cambio secuencial ➔ P. 442

Las levas de cambio permiten cambiar de marcha de forma muy parecida a una caja de cambios manual (de 1ª a 8ª). Resulta útil para el efecto de freno motor.

Indicador de posición de la palanca de cambios



Número de marcha seleccionada

Leva de cambio descendente **-**



Leva de cambio ascendente **+**



### Cuando la transmisión está en **D**

- La transmisión volverá al modo automático cuando el sistema detecte que el vehículo circula a velocidad de cruceo.

### Cuando la transmisión está en **S**

- Mantiene la marcha seleccionada y el indicador **M** se enciende.
- La marcha seleccionada se muestra en el panel de instrumentos.

## Activación y desactivación del CMBS™ P.455

- Cuando no pueda evitarse una posible colisión, el CMBS™ puede ayudar a reducir la velocidad del vehículo y la gravedad de la colisión.
- El CMBS™ se activa cada vez que se arranca el motor.
- Para activar o desactivar el CMBS™, mantenga pulsado el botón hasta que oiga un aviso acústico.

## Activación y desactivación del VSA® P.444

- El sistema Vehicle Stability Assist™ (VSA®) ayuda a estabilizar el vehículo en las curvas y a mantener la tracción al acelerar sobre firmes sueltos o deslizantes.
- El VSA® se activa de forma automática cada vez que arranca el motor.
- Para desactivar parcialmente o restaurar totalmente la función VSA®, mantenga pulsado el botón hasta que oiga un aviso acústico.

## Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) P.448

- El TPMS controla la presión de los neumáticos.
- El TPMS se activa de forma automática cada vez que se arranca el motor.

## Repostaje P.510

**Recomendaciones sobre el combustible:** Gasolina súper sin plomo, número de octanaje de bombeo 91 o superior

**Capacidad del depósito de combustible:** 13,2 US gal (50 L)

- 1** Empuje la manecilla de apertura de la tapa del depósito de combustible.



- 2** Gire lentamente el tapón de llenado de combustible para retirarlo.



- 3** Coloque el tapón en el soporte de la tapa del depósito de combustible.



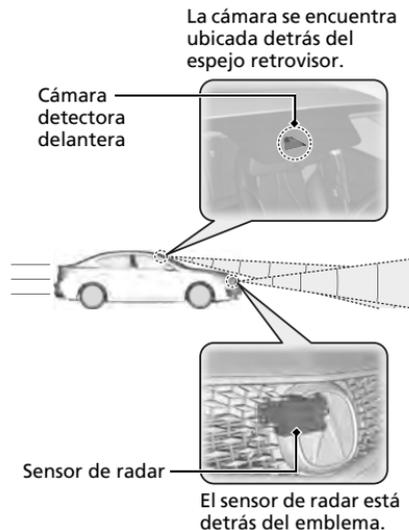
- 4** Después del abastecimiento, enrosque de nuevo el tapón hasta que escuche por lo menos un clic.



# AcuraWatch™

↔ P. 452

AcuraWatch™ es un sistema de asistencia al conductor que usa dos tipos de sensores inequívocamente diferentes, un sensor de radares ubicado detrás del emblema y una cámara detectora delantera montada en el interior del parabrisas, detrás del retrovisor.



## Collision Mitigation Braking System™ (CMBST™)

↔ P. 455

El sistema puede ayudarle si determina que existe la posibilidad de que su vehículo colisione con el vehículo o peatón detectados delante de su vehículo. El CMBST™ está diseñado para alertarle cuando se determina una colisión potencial, así como para reducir la velocidad del vehículo con el fin de ayudar a minimizar la fuerza del impacto cuando la colisión parezca inevitable.

## Control de cruceo adaptativo (ACC)

↔ P. 466

Ayuda a mantener una velocidad constante del vehículo y ajusta la distancia de seguimiento detrás de un vehículo detectado delante del suyo, sin que tenga que mantener el pie sobre el freno o el acelerador.

## Sistema de asistencia de mantenimiento en carril (LKAS)

↔ P. 481

Proporciona asistencia en la dirección para ayudar a mantener el vehículo en el centro de un carril detectado y ofrece avisos visuales si se detectan desviaciones fuera del carril.

## Sistema de mitigación de salida de carretera (RDM)

↔ P. 491

Le avisa y le proporciona asistencia cuando el sistema detecta la posibilidad de que su vehículo cruce involuntariamente las líneas de carril detectadas o se salga del todo de la carretera.

# Mantenimiento ↔ P. 515

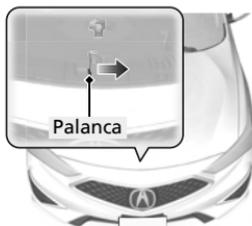
## Operaciones bajo el capó ↔ P. 524

- Compruebe el aceite y el refrigerante del motor y el líquido lavaparabrisas. Reponga según sea necesario.
- Compruebe el líquido de frenos.
- Compruebe el estado de la batería una vez al mes.

- 1 Tire de la manecilla de apertura del capó bajo la esquina del salpicadero.



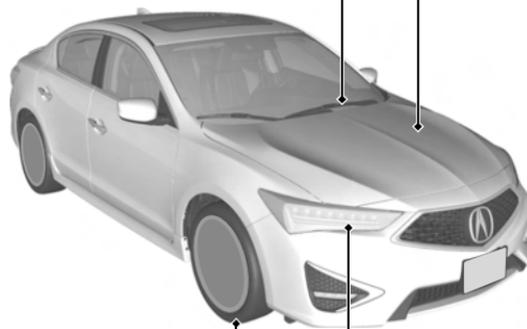
- 2 Localice la palanca del pestillo del capó, tire de la palanca hacia un lado y levante el capó. Una vez levantado el capó ligeramente, puede tirar de la palanca.



- 3 Cuando termine, cierre el capó y compruebe queda bien bloqueado en su sitio.

## Escobillas de los limpiaparabrisas ↔ P. 540

- Sustituya las escobillas si dejan marcas en el parabrisas o hacen mucho ruido.



## Neumáticos ↔ P. 542

- Compruebe las llantas y los neumáticos con frecuencia.
- Compruebe la presión de los neumáticos con frecuencia.
- Instale neumáticos de nieve para conducir durante el invierno.

## Luces ↔ P. 535

- Compruebe todas las luces con frecuencia.

# Situaciones imprevistas ↔ P. 563

## Neumático desinflado ↔ P. 565

- Estacione en un lugar seguro y repare el neumático pinchado con el kit de reparación de neumáticos temporal.

Modelos con neumático compacto de repuesto

- Aparque en un lugar seguro y sustituya el neumático pinchado por el neumático compacto de repuesto del maletero.



## El motor no arranca ↔ P. 587

- Si se ha quedado sin batería, arranque con cables usando una batería auxiliar.



## Sobrecalentamiento ↔ P. 594

- Aparque en un lugar seguro. Si no se ve el vapor bajo el capó, abra el capó y deje enfriar el motor.



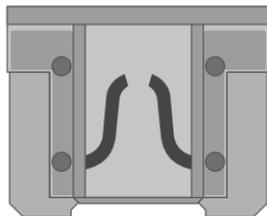
## Se encienden los indicadores ↔ P. 596

- Identifique los indicadores y consulte el manual del propietario.



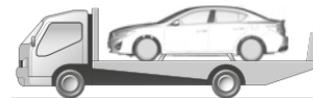
## Fusible fundido ↔ P. 600

- Compruebe si hay un fusible fundido cuando algún dispositivo eléctrico no funcione.



## Remolcado de emergencia ↔ P. 603

- Póngase en contacto con un servicio de remolcado profesional si necesita remolcar su vehículo.



# Qué hacer si

**Q** El modo de alimentación no cambia de ACCESORIOS a VEHÍCULO APAGADO (BLOQUEO). ¿Por qué?

**A** La palanca de cambios se debe mover a la posición **P**.



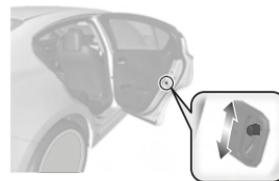
**Q** ¿Por qué tiembla ligeramente el pedal del freno al aplicar los frenos?

**A** Esto puede suceder cuando se activa el ABS y no es señal de ningún problema. Aplique una presión firme y constante en el pedal de freno. Nunca pise repetidamente el pedal de freno.

➤ Sistema de frenos antibloqueo (ABS) ➔ P.501

**Q** No se puede abrir la puerta trasera desde el interior del vehículo. ¿Por qué?

**A** Compruebe si el bloqueo de seguridad para niños está en la posición de bloqueo. Si está, abra la puerta trasera con la manecilla exterior de la puerta. Para cancelar esta función, deslice la palanca hacia arriba hasta la posición de desbloqueo.



**Q** ¿Por qué se bloquean las puertas después de que yo las haya desbloqueado?

**A** Si no abre las puertas antes de 30 segundos, se vuelven a bloquear automáticamente por seguridad.

**Q** ¿Por qué suena el aviso acústico cuando abro la puerta del conductor?

**A** El aviso acústico suena cuando:

- El modo de alimentación se encuentra en ACCESORIOS.
- Se quedan encendidas las luces exteriores.

**Q** ¿Por qué se oye un aviso acústico cuando me alejo del vehículo tras cerrar la puerta?

**A** El aviso acústico suena si se aleja del rango de funcionamiento del bloqueo de puertas automático al alejarse del vehículo antes de que la puerta se cierre por completo.

➤ Bloqueo de las puertas (Walk away auto lock®) ➔ P.117

**Q** ¿Por qué suena un aviso acústico cuando empiezo a conducir?

**A** El aviso acústico suena cuando:

- El conductor y/o el acompañante no llevan puestos los cinturones de seguridad.
- La palanca del freno de estacionamiento no se ha liberado completamente.

**Q** Aparece un indicador ámbar de un neumático con un signo de exclamación. ¿Qué es?

**A** Hay que prestar atención al sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS).  
Compruebe la presión del neumático.

➤ Si se enciende o parpadea el indicador del sistema de presión baja de los neumáticos/TPMS ➔ P.599

**Q** ¿Por qué se oye un chirrido al pisar el pedal de freno?

**A** Es necesario sustituir las pastillas de freno. Lleve el vehículo a un concesionario para que lo revisen.



**Se recomienda octanaje de bombeo sin plomo con octanaje (PON) de 91 o más.**

**¿Se puede utilizar gasolina sin plomo de 87 octanos o menos en este vehículo?**



El uso de gasolina de menor octanaje puede causar un ruido de golpeteo metálico ocasional y provocará un rendimiento a inferior del motor.

El uso de gasolina de menos de octanaje de bombeo inferior a 87 puede provocar daños en el motor.

---

This page intentionally left blank.

# Conducción segura

Encontrará numerosas recomendaciones de seguridad en este capítulo y en todo el manual.

## Para una conducción segura

- Precauciones de seguridad importantes.. 30
- Características de seguridad del vehículo ... 32
- Lista de comprobación de seguridad ..... 33

## Cinturones de seguridad

- Información acerca de los cinturones de seguridad ..... 34
- Cómo abrochar el cinturón de seguridad ... 37
- Inspección de los cinturones de seguridad .. 40

## Airbags

- Componentes del sistema de airbag... 41
- Tipos de airbags..... 44
- Airbags frontales (SRS) ..... 44
- Airbags laterales ..... 49
- Airbags de cortina..... 51
- Indicadores del sistema de airbag ..... 52
- Mantenimiento de los airbags ..... 55

## Seguridad para niños

- Protección de los niños a bordo ..... 56
- Seguridad de los bebés y niños pequeños... 58
- Seguridad de los niños mayores ..... 67

## Gases de escape y sus riesgos

- Monóxido de carbono ..... 69

## Etiquetas de seguridad

- Ubicaciones de las etiquetas ..... 70

En las siguientes páginas se explican las características de seguridad del vehículo y cómo utilizarlas correctamente. Las siguientes precauciones de seguridad son fundamentales.

## Precauciones de seguridad importantes

### ■ **Abróchese siempre el cinturón de seguridad**

El cinturón de seguridad es la mejor protección en cualquier tipo de colisión. Los airbags están diseñados para complementar a los cinturones de seguridad, no para sustituirlos. Así que aunque el vehículo esté equipado con airbags, asegúrese de que tanto usted como los pasajeros siempre llevan abrochados los cinturones de seguridad correctamente.

### ■ **Sujete debidamente a todos los niños**

Los niños de 12 o menos años deben ir debidamente sujetos en uno de los asientos traseros, no en el asiento delantero. Los bebés y los niños pequeños deben sujetarse en un asiento para niños. Los niños mayores deberán utilizar un cojín elevador con un cinturón de seguridad de tres puntos hasta que puedan utilizar adecuadamente el cinturón sin un cojín elevador.

### ■ **Conozca los riesgos relacionados con los airbags**

Los airbags pueden salvar vidas, pero también pueden provocar lesiones graves o incluso mortales a los ocupantes del vehículo que se sienten demasiado cerca de los mismos, o que no vayan debidamente sujetos. Los bebés, los niños pequeños y los adultos de corta estatura son quienes corren mayor riesgo. Asegúrese de seguir todas las instrucciones y advertencias de este manual.

### ■ **No beba si va a conducir**

El alcohol y la conducción no combinan bien. Una sola bebida puede mermar su capacidad de respuesta ante condiciones cambiantes, y el tiempo de respuesta empeora con cada bebida adicional. Así que si bebe, no conduzca, y tampoco deje que lo hagan sus amigos.

### ▣ Precauciones de seguridad importantes

En algunos estados, provincias y territorios se prohíbe al conductor el uso de teléfonos móviles durante la conducción a menos que se trate de dispositivos manos libres.

### ■ Preste la debida atención a la tarea de conducir de forma segura

Si habla por el móvil o realiza otras actividades que le impidan prestar la debida atención a la carretera, los demás vehículos y los peatones, podría ocurrir un accidente. Recuerde que cualquier situación puede cambiar con rapidez, y sólo usted puede decidir cuándo resulta seguro desviar en parte su atención de la conducción.

### ■ Controle la velocidad

El exceso de velocidad es una de las principales causas de accidentes con heridos y fallecidos. Por lo general, cuanto más alta sea velocidad, mayor es el riesgo, pero también pueden producirse lesiones graves a velocidades moderadas. No conduzca nunca a mayor velocidad de lo que resulte seguro según las circunstancias, independientemente de cuál sea el límite de velocidad correspondiente.

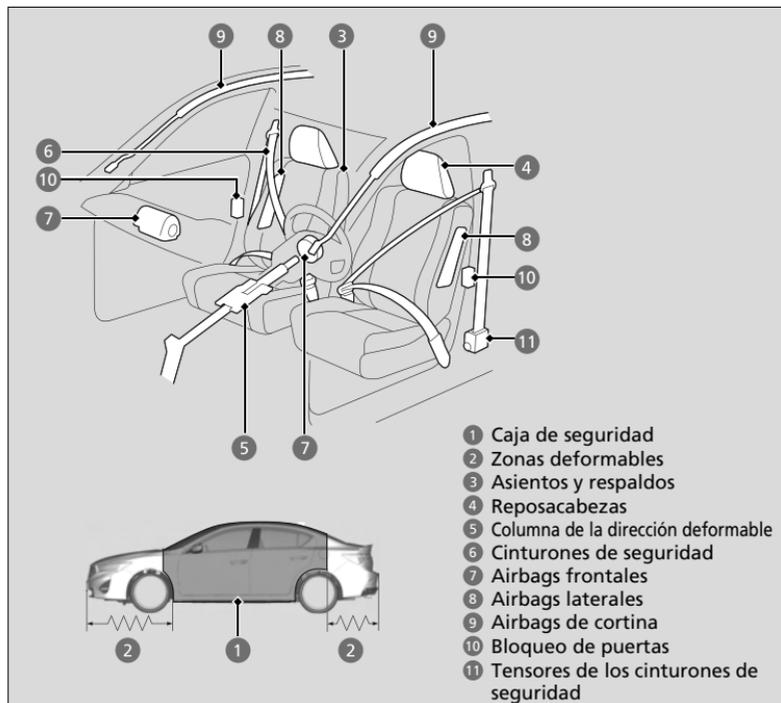
### ■ Mantenga el vehículo en buen estado

Un pinchazo o una avería mecánica pueden resultar extremadamente peligrosos. Para reducir la posibilidad de que se produzcan dichos problemas, compruebe con frecuencia el estado y la presión de los neumáticos, y realice con regularidad todo el mantenimiento programado.

### ■ No deje a los niños solos en el vehículo

Si se dejan a niños, animales de compañía y personas que necesitan asistencia solos en el vehículo pueden sufrir lesiones si activan alguno o varios controles del vehículo. También pueden provocar que el vehículo se desplace, causando como resultado un accidente en el que ellos y otras personas pueden sufrir consecuencias graves o fatales. Además, dependiendo de la temperatura de ambiente, la temperatura del interior del vehículo puede alcanzar niveles extremos, con resultado de lesiones graves o muerte. Aunque el sistema de climatización esté encendido, no debe dejarlos nunca solos en el vehículo, puesto que el sistema de climatización puede detenerse en cualquier momento.

## Características de seguridad del vehículo



La siguiente lista de comprobación le ayudará a desempeñar un papel activo en su protección personal y la de sus pasajeros.

### Características de seguridad del vehículo

El vehículo está equipado con numerosas características que funcionan conjuntamente para protegerle a usted y a sus pasajeros en caso de accidente.

Algunas de estas características no requieren que usted haga nada. Entre ellas está el resistente bastidor de acero que forma una caja de seguridad en torno al habitáculo, las zonas deformables delanteras y traseras, una columna de la dirección deformable y los tensores que tensan los cinturones de seguridad delanteros en caso de colisión lo suficientemente fuerte.

No obstante, usted y sus pasajeros no podrán aprovechar plenamente todas las ventajas de estas características a menos que se sienten en la posición correcta y lleven siempre abrochados los cinturones de seguridad. De hecho, algunas de las características de seguridad pueden contribuir a causar lesiones si no se utilizan correctamente.

## Lista de comprobación de seguridad

Por su seguridad personal y la de sus pasajeros, acostúmbrese a comprobar estos elementos antes de ponerse en marcha.

- Una vez que todos estén en el interior del vehículo, asegúrese de que todas las puertas están cerradas y bloqueadas. Si las puertas están bloqueadas se evitará que salga despedido alguno de los ocupantes o que alguien abra una puerta inesperadamente desde fuera.
  - **Bloqueo/desbloqueo de puertas desde el interior** Pág. 124
- Ajuste su asiento a la posición adecuada para conducir. Asegúrese de que los asientos delanteros estén ajustados hacia atrás todo lo que sea posible sin que el conductor deje de mantener el control del vehículo. Sentarse demasiado cerca de un airbag frontal puede tener como consecuencia lesiones graves o incluso mortales en caso de accidente.
  - **Ajuste de los asientos** Pág. 158
- Ajuste los reposacabezas a la posición adecuada. La eficacia de un reposacabezas es óptima cuando el centro del mismo está alineado con el centro de la cabeza. Las personas de estatura muy elevada deben ajustar el reposacabezas a la posición más alta posible.
  - **Ajuste de la posición de los reposacabezas de los asientos delanteros y laterales traseros** Pág. 162
- Abróchese siempre el cinturón de seguridad, asegurándose de llevarlo bien colocado. Compruebe que los demás pasajeros también lo llevan bien colocado y abrochado.
  - **Cómo abrochar el cinturón de seguridad** Pág. 37
- Proteja a los niños mediante el uso de cinturones de seguridad o asientos infantiles adecuados a su edad, estatura y peso.
  - **Seguridad para niños** Pág. 56

### Lista de comprobación de seguridad

Si aparece el mensaje de puerta o maletero abiertos en la pantalla multi-información (MID), significa que una de las puertas o el maletero no están bien cerrados. Cierre bien todas las puertas y el maletero hasta que el mensaje desaparezca.

#### ➤ Mensajes de información y advertencia de la pantalla multi-información Pág. 85



## Información acerca de los cinturones de seguridad

Los cinturones de seguridad constituyen el dispositivo individual de seguridad más eficaz, ya que mantienen al pasajero conectado al vehículo de manera que se pueden aprovechar las numerosas características de seguridad incorporadas.

También contribuyen a evitar que salga despedido contra el interior del vehículo, contra otros ocupantes o fuera del vehículo. Además, los cinturones de seguridad, si se utilizan correctamente, mantienen el cuerpo colocado correctamente en caso de accidente de manera que se pueda aprovechar al máximo la protección adicional que ofrecen los airbags.

Además, los cinturones de seguridad facilitan protección en casi cualquier tipo de accidente, incluidos los siguientes:

- impactos frontales
- impactos laterales
- impactos traseros
- vueltas de campana

### ■ Cinturones de seguridad de tres puntos

Los cinco asientos están equipados con cinturones de seguridad de tres puntos con retractores de bloqueo de emergencia. Durante la conducción normal el retractor permite que el ocupante del asiento se mueva libremente pero mantiene parte de la tensión en el cinturón. En una colisión o en un frenado brusco el retractor se bloquea para sujetar el cuerpo del pasajero.

Los cinturones de seguridad del acompañante y traseros también cuentan con un retractor con bloqueo para su uso con los asientos infantiles.

#### ☒ Instalación de un asiento infantil con un cinturón de seguridad de tres puntos

Pág. 63

#### ☒ Información acerca de los cinturones de seguridad

### ⚠ ADVERTENCIA

Si el cinturón de seguridad no se utiliza correctamente, aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso mortales en caso de accidente, aunque el vehículo cuente con airbags.

Asegúrese de que tanto usted mismo como sus pasajeros llevan el cinturón de seguridad abrochado y colocado correctamente.

Los cinturones de seguridad no ofrecen una protección completa en cualquier tipo de accidente. No obstante, en la mayoría de los casos pueden reducir el riesgo de que se produzcan lesiones graves.

La mayoría de los estados y todas las provincias de Canadá y territorios requieren el uso de los cinturones de seguridad.

Si extiende el cinturón de seguridad demasiado rápido, se bloqueará en su sitio. Si esto ocurre, retraiga ligeramente el cinturón de seguridad y vuelva a tirar de él lentamente.

## ■ Uso correcto de los cinturones de seguridad

Siga estas instrucciones para utilizarlos correctamente:

- Todos los ocupantes deben sentarse con la espalda recta y bien apoyada en el respaldo, y permanecer en esa posición durante todo el viaje. Agacharse o inclinarse reduce la eficacia del cinturón y puede aumentar las posibilidades de que se produzcan lesiones graves en caso de accidente.
- No coloque nunca la sección del hombro de un cinturón de seguridad de tres puntos debajo del brazo o detrás de la espalda. Si lo hace, se podrían producir lesiones extremadamente graves en caso de accidente.
- Dos personas nunca deben compartir un cinturón de seguridad. Si lo hacen, podrían sufrir lesiones extremadamente graves en caso de accidente.
- No coloque ningún accesorio en los cinturones de seguridad. Los dispositivos cuyo propósito es mejorar el confort de la sección del hombro de un cinturón de seguridad, o cambiar su posición, pueden reducir la capacidad de protección del cinturón y aumentar el riesgo de lesiones graves en caso de accidente.

## ☒ Información acerca de los cinturones de seguridad

Si uno de los pasajeros de los asientos traseros se mueve y, al hacerlo, extiende el cinturón de seguridad, el retractor de bloqueo podría activarse. Si esto sucede, libere el retractor soltando el cinturón de seguridad y deje que el cinturón se retraiga por completo. A continuación, vuelva a abrochar el cinturón.

## ☒ Recordatorio del cinturón de seguridad

El indicador se encenderá si uno de los ocupantes de los asientos delanteros no se abrocha el cinturón de seguridad en el plazo de seis segundos después de pasar el modo de alimentación a CONTACTO.

Si el asiento del acompañante no está ocupado, el indicador no se encenderá y el aviso acústico no sonará.

El indicador puede no encenderse y el aviso acústico no sonar si el ocupante no tiene peso suficiente como para activar el sensor de peso. Dichos ocupantes (por ejemplo, bebés y niños pequeños) deben sentarse en el asiento trasero, ya que podrían resultar heridos o morir a causa del despliegue del airbag frontal.

☒ **Protección de los niños a bordo** Pág. 56

## ■ Recordatorio del cinturón de seguridad



El sistema del cinturón de seguridad incluye un indicador en el panel de instrumentos para recordar al conductor, al acompañante o a ambos que deben abrocharse los cinturones. Si el interruptor de encendido se gira a CONTACTO y algún cinturón de seguridad no está abrochado, sonará un aviso acústico y parpadeará el indicador. Pasados unos segundos, el avisador acústico se detendrá y el indicador se encenderá y permanecerá iluminado hasta que se abroche el cinturón de seguridad.

El aviso acústico sonará periódicamente y el indicador parpadeará mientras el vehículo se está desplazando hasta que el conductor o el acompañante se abrochen los cinturones.

Continúa

## Tensores automáticos de los cinturones de seguridad

Los asientos delanteros están equipados con sensores automáticos de los cinturones de seguridad, que aumentan la seguridad.

Los sensores tensan automáticamente los cinturones de seguridad delanteros si se produce una colisión frontal de moderada a fuerte, en ocasiones incluso si la colisión no es lo suficientemente fuerte como para que se inflen los airbags frontales.

Lado del conductor



Lado del acompañante



### Tensores automáticos de los cinturones de seguridad

Los sensores de los cinturones de seguridad solo pueden activarse una vez.

Si se activa un sensor, el indicador SRS se encenderá. Haga que el concesionario sustituya el sensor e inspeccione a fondo el sistema de los cinturones de seguridad; de lo contrario, puede que no ofrezca la protección necesaria en caso de sufrir otro accidente.

Si se sufre un impacto lateral de moderado a fuerte, también se activa el sensor del lado correspondiente del vehículo.

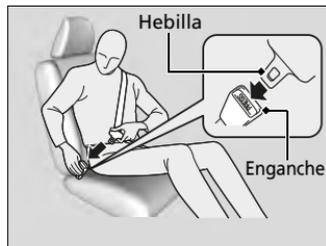
## Cómo abrochar el cinturón de seguridad

Después de ajustar el asiento delantero a la posición adecuada y sentándose con la espalda recta y bien apoyada en el respaldo:

### ➤ Ajuste de los asientos Pág. 158



1. Tire despacio del cinturón de seguridad hacia fuera.



2. Introduzca la hebilla en el enganche y luego tire del cinturón para asegurarse de que ha quedado bien enganchado.
  - ▶ Asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté retorcido ni atrapado en ningún punto.

### ⊗ Cómo abrochar el cinturón de seguridad

Nadie debe ocupar un asiento cuyo cinturón de seguridad no funcione o parezca no funcionar correctamente. Si se usa un cinturón de seguridad que no funciona correctamente, el ocupante del asiento podría no estar protegido si se produce un accidente. El cinturón afectado debe ser inspeccionado en un concesionario lo antes posible.

Si el cinturón de seguridad parece estar bloqueado en la posición totalmente retraída, tire con firmeza del cinturón del hombro una vez y vuelva a introducirlo. A continuación, extráigalo con suavidad del retractor y abróchelo. Si no puede liberar el cinturón de seguridad de la posición totalmente retraída, no permita que nadie se siente en el asiento y lleve el vehículo a un concesionario para que lo reparen.

➤ **Información acerca de los cinturones de seguridad** Pág. 34

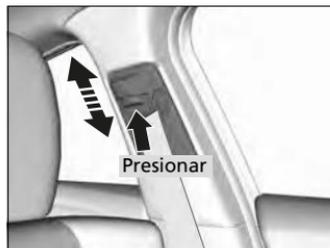
➤ **Inspección de los cinturones de seguridad** Pág. 40



3. Coloque la sección de la cadera del cinturón de seguridad lo más baja posible sobre las caderas, y luego tire hacia arriba de la sección del hombro para que la sección de la cadera quede bien ajustada. De este modo los robustos huesos pélvicos recibirán la fuerza de un impacto, con lo que se reduce el riesgo de que se produzcan lesiones internas.
4. Si es necesario tire de nuevo hacia arriba del cinturón para tensarlo, y luego compruebe que el cinturón pasa a través del centro del tórax y sobre el hombro. De este modo las fuerzas de un impacto se distribuyen por los huesos más robustos de la parte superior del cuerpo.

## ■ Cómo ajustar el anclaje del hombro

Los asientos delanteros constan de anclajes de hombro ajustables para adaptarse a ocupantes de distintas estaturas.



1. Mueva el anclaje hacia arriba y hacia abajo mientras presiona el botón de liberación.
2. Coloque el anclaje de forma que el cinturón de seguridad cruce la parte central del tórax y quede sobre el hombro.

## ►► Cómo abrochar el cinturón de seguridad

### ⚠ ADVERTENCIA

Si los cinturones de seguridad se colocan de forma incorrecta, se pueden producir lesiones graves o incluso mortales en caso de accidente.

**Asegúrese de que todos los cinturones de seguridad estén colocados correctamente antes de ponerse en marcha.**

Para soltar el cinturón, presione el botón **PRESS** rojo y, a continuación, guíe el cinturón con la mano hasta que se haya retraído por completo. Al salir del vehículo asegúrese de que el cinturón se guarda adecuadamente para que no quede atrapado al cerrar la puerta.

No introduzca nunca objetos extraños en el gancho ni el mecanismo del retractor.

## ►► Cómo ajustar el anclaje del hombro

La altura del anclaje de hombro puede ajustarse en cuatro niveles. Si el cinturón toca el cuello, rebaje la altura ajustando los niveles de uno en uno.

Después de realizar un ajuste, asegúrese de que la posición del anclaje de hombro queda bien fijada.

## ■ Consejos para mujeres embarazadas

Si está embarazada, la mejor forma de protegerse a sí misma y a su hijo cuando conduce el vehículo o viaja en él como pasajera es ponerse siempre el cinturón de seguridad y mantener la sección de la cadera del cinturón lo más baja posible sobre las caderas.

Coloque la sección del hombro a través del pecho, evitando el abdomen.



Coloque la sección de la cadera lo más baja posible sobre las caderas.

## ☒ Consejos para mujeres embarazadas

Cada vez que vaya a una revisión médica, pregúntele al médico si le permite conducir.

Para reducir el riesgo de que usted o su hijo sufran lesiones debidas a la activación del airbag frontal:

- Si va a conducir, siéntese con la espalda recta y ajuste el asiento hacia atrás todo lo que sea posible sin dejar de mantener el control del vehículo.
- Si se sienta en el asiento del acompañante, ajuste el asiento hacia atrás todo lo que sea posible.

## Inspección de los cinturones de seguridad

Compruebe el estado de los cinturones de seguridad con regularidad de la siguiente manera:

- Tire hacia fuera de cada cinturón hasta el tope y compruebe si está deshilachado o presenta cortes, quemaduras y desgaste.
- Compruebe que las hebillas y los enganches funcionan correctamente y que los cinturones se retraen sin problemas.
  - Si un cinturón no se retrae fácilmente, es posible que la limpieza corrija el problema. Utilice solamente jabón neutro y agua caliente. No utilice lejía ni disolventes. Asegúrese de que el cinturón está completamente seco antes de dejar que se retraiga.

Si un cinturón no está en buen estado o no funciona correctamente, no ofrecerá la protección adecuada y deberá sustituirse lo antes posible.

Es posible que un cinturón que se llevaba puesto cuando tuvo lugar un accidente no ofrezca el mismo nivel de protección en caso de sufrir otro accidente. Los cinturones de seguridad deben revisarse en un concesionario después de cualquier colisión.

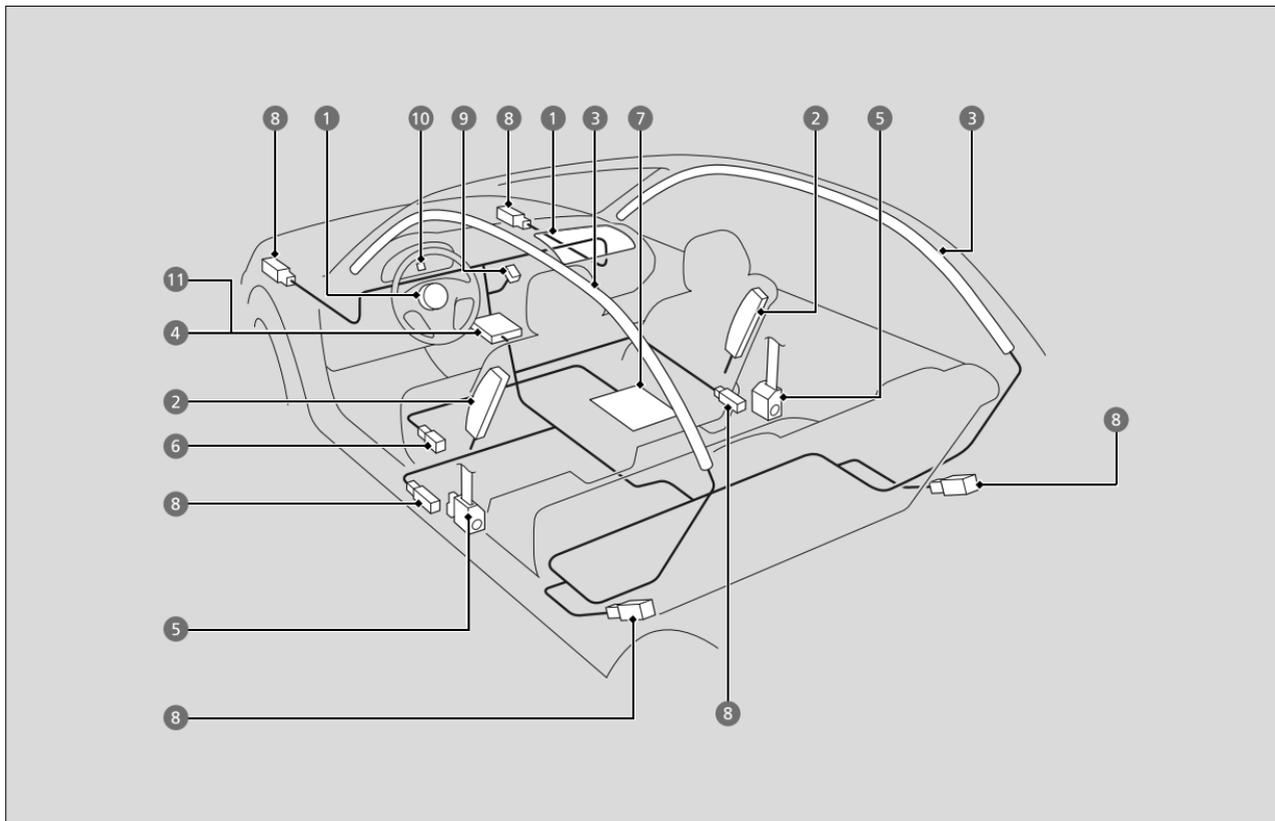
### Inspección de los cinturones de seguridad

#### **ADVERTENCIA**

Si los cinturones de seguridad no se comprueban ni reciben mantenimiento es posible que no funcionen correctamente cuando se necesiten, lo que puede tener como consecuencia lesiones graves o incluso mortales.

Compruebe los cinturones de seguridad con regularidad, y si detecta algún problema asegúrese de que es rectificado lo antes posible.

## Componentes del sistema de airbag



Continúa

Los airbags frontales, laterales y de cortina se despliegan en función de la dirección y la gravedad del impacto. En caso de vuelco se despliegan ambos airbags de cortina. El sistema de airbag consta de:

- 1 Dos airbags frontales SRS (sistema de sujeción suplementario). El airbag del conductor está ubicado en el centro del volante y el del acompañante delantero en el salpicadero. Ambos están marcados con la inscripción **SRS AIRBAG**.
- 2 Dos airbags laterales, uno para el conductor y otro para el acompañante. Los airbags están almacenados en los bordes exteriores de los respaldos de los asientos. Ambos llevan la identificación **SIDE AIRBAG**.
- 3 Dos airbags de cortina, uno a cada lado del vehículo. Los airbags están almacenados en el techo, encima de las ventanillas. Los pilares delantero y trasero están marcados con la inscripción **SIDE CURTAIN AIRBAG**.
- 4 Una unidad de control electrónico que, cuando el modo de alimentación está en CONTACTO, controla continuamente la información de los diferentes sensores de impacto, sensores de asiento y hebillas, sensor de vuelco, sensores de los airbags y tensores de los cinturones de seguridad, además de otra información del vehículo. En caso de choque, esta información quedará grabada en la unidad.
- 5 Tensores de los cinturones de los asientos para los asientos delanteros. Asimismo, las hebillas de los cinturones de seguridad del conductor y del acompañante incorporan sensores que detectan si están o no abrochados.
- 6 Sensor de posición del asiento del conductor. Este sensor detecta la posición de deslizamiento del asiento del conductor para ayudar a determinar el despliegue óptimo del airbag del conductor.
- 7 Sensores de peso del asiento del acompañante. Los sensores se usan para la clasificación del ocupante, para activar o desactivar el airbag del acompañante.
- 8 Sensores de impacto que pueden detectar un impacto frontal o lateral de moderado a fuerte.
- 9 Un indicador en el salpicadero que le avisa de que el airbag frontal del acompañante se ha desactivado.
- 10 Un indicador en el panel de instrumentos que alerta sobre un posible problema en el sistema de airbag o en los tensores de los cinturones de seguridad.
- 11 Un sensor de vuelco que detecta si el vehículo está a punto de volcar y que envía una señal a la unidad de control para que despliegue ambos airbags de cortina.

## ■ Observaciones importantes acerca de los airbags

Los airbags pueden resultar peligrosos. Para cumplir su función, los airbags deben inflarse con una enorme fuerza. Así, aunque los airbags ayudan a salvar vidas, pueden causar quemaduras, moratones y otras lesiones en principio leves, que en ocasiones pueden resultar mortales si los ocupantes no utilizan correctamente los cinturones de seguridad ni están bien sentados.

**Lo que debe hacer:** Utilice el cinturón de seguridad siempre correctamente, y siéntese con la espalda recta y tan alejado del volante como sea posible sin dejar de mantener el control del vehículo. El acompañante debe colocar su asiento tan alejado del salpicadero como sea posible.

Recuerde, no obstante, que ningún sistema de seguridad puede evitar todas las lesiones o los fallecimientos que pueden llegar a producirse en un accidente grave, aunque se utilicen correctamente los cinturones de seguridad y se desplieguen los airbags.

**No coloque objetos duros o puntiagudos entre usted y un airbag frontal.** Si se llevan objetos duros o puntiagudos en el regazo, o se conduce con una pipa u otro objeto puntiagudo en la boca, pueden producirse lesiones en caso de inflarse el airbag delantero.

**No fije ni coloque objetos sobre las cubiertas de los airbags frontales.** Los objetos depositados sobre las cubiertas marcadas con la inscripción **SRS AIRBAG** pueden interferir con el funcionamiento correcto de los airbags o salir despedidos en el interior del vehículo y lesionar a alguien si se inflan los airbags.

### ⊠ Observaciones importantes acerca de los airbags

No intente desactivar los airbags. Los airbags junto con los cinturones de seguridad ofrecen la mejor protección posible.

Al conducir, mantenga los brazos y las manos apartados de la trayectoria de despliegue del airbag frontal; para ello, sujete el volante con una mano a cada lado. No pase el brazo por encima de la tapa del airbag.

## Tipos de airbags

El vehículo está equipado con tres tipos de airbags:

- **Airbags frontales:** Los airbags situados delante de los asientos del conductor y del acompañante.
- **Airbags laterales:** Los airbags situados en los respaldos de los asientos del conductor y del acompañante.
- **Airbags de cortina:** Airbags por encima de las ventanillas.

Cada uno de ellos se explica con más detalle en las páginas siguientes.

## Airbags frontales (SRS)

Los airbags frontales SRS se inflan en caso de colisión frontal de moderada a fuerte para ayudar a proteger la cabeza y el tórax del conductor y/o el acompañante.

**SRS** (sistema de sujeción suplementario) significa que los airbags están diseñados para complementar los cinturones de seguridad, no para sustituirlos. Los cinturones de seguridad son el principal sistema de sujeción de los ocupantes.

### Ubicaciones

Los airbags frontales están ubicados en el centro del volante en el caso del conductor y en el salpicadero en el caso del acompañante. Ambos airbags están marcados con la inscripción **SRS AIRBAG**.

### Tipos de airbags

Los airbags pueden inflarse siempre que el modo de alimentación esté en CONTACTO.

Cuando un airbag se infla a causa de una colisión, se puede ver una pequeña cantidad de humo. Procede del proceso de combustión del material inflador y no es perjudicial. Las personas con problemas respiratorios pueden experimentar un cierto malestar temporal. Si esto sucede, salga del vehículo en cuanto resulte seguro hacerlo.

### Airbags frontales (SRS)

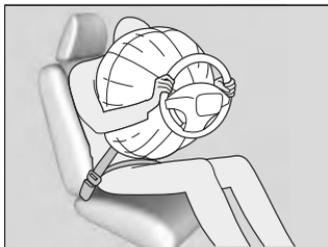
Durante una colisión frontal lo suficientemente fuerte para provocar el despliegue de uno o ambos airbags frontales, éstos pueden inflarse a distintas velocidades, dependiendo de la gravedad de la colisión, si los cinturones de seguridad están abrochados, y/u otros factores. Los airbags frontales están diseñados para complementar los cinturones de seguridad y ayudar a reducir la probabilidad de lesiones en cabeza y tórax en las colisiones frontales.

## ■ Funcionamiento

Los airbags frontales están diseñados para inflarse cuando se produce una colisión frontal de moderada a fuerte. Si el vehículo desacelera repentinamente, los sensores envían información a la unidad de control, que envía las señales correspondientes para que se infle un airbag frontal o ambos.

Una colisión frontal o bien puede suceder de forma totalmente frontal o en ángulo entre dos vehículos, o bien puede consistir en el impacto del vehículo contra un objeto fijo, como una pared de cemento.

## ■ Funcionamiento de los airbags frontales



Mientras el cinturón de seguridad sujeta el torso, el airbag frontal ofrece protección suplementaria para la cabeza y el tórax.

Los airbags frontales se desinflan de inmediato para no dificultar la visibilidad del conductor ni su capacidad de manejar el volante o utilizar otros mandos.

El tiempo total que tardan en inflarse y desinflarse es tan breve que la mayoría de los ocupantes no se dan cuenta de que los airbags se han desplegado hasta que los ven desinflados delante de ellos.

### ▣ Funcionamiento de los airbags frontales

Aunque los airbags del conductor y del acompañante normalmente se inflan prácticamente al mismo tiempo, es posible que sólo se despliegue uno de ellos. Esto puede suceder si la fuerza del impacto apenas llega al límite o umbral que determina si los airbags deben desplegarse o no. En estos casos el cinturón de seguridad proporciona la suficiente protección, y la protección suplementaria que ofrece el airbag sería mínima.

### ■ Situaciones en las que no se deberían desplegar los airbags

**Colisiones frontales leves:** Los airbags frontales se han concebido para complementar a los cinturones de seguridad y ayudar a salvar vidas, y no para evitar las lesiones leves (o incluso la fractura de algún hueso) que se podrían producir en una colisión frontal de carácter leve.

**Impactos laterales:** Los airbags frontales pueden ofrecer protección cuando se produce una desaceleración brusca que hace que el conductor o el acompañante se desplacen hacia la parte delantera del vehículo. Los airbags laterales y los airbags de cortina se han diseñado específicamente para ayudar a reducir la gravedad de las lesiones que se pueden producir en un impacto lateral de moderado a fuerte que hace que el conductor o el acompañante delantero se desplacen hacia un lateral del vehículo.

**Impactos traseros:** Los reposacabezas y los cinturones de seguridad son la mejor protección posible en un impacto trasero. Los airbags frontales no pueden ofrecer apenas protección en dicho caso y no están diseñados para desplegarse en colisiones de este tipo.

**Vueltas de campana:** En caso de vuelco, la mejor forma de protegerse es un cinturón de seguridad o, si su vehículo tiene sensor de vuelto, tanto un cinturón de seguridad como un airbag de cortina. Sin embargo, los airbags frontales no están diseñados para desplegarse en caso de vuelvo, ya que ofrecen muy poca protección.

### ■ Situaciones en las que se despliegan los airbags frontales a pesar de haberse producido daños leves o inapreciables

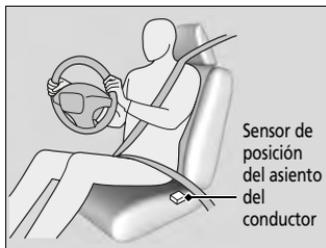
Dado que el sistema de airbag detecta una desaceleración brusca, un fuerte impacto en el bastidor o la suspensión del vehículo podrían provocar el despliegue de uno o varios airbags. Por ejemplo, esto podría suceder al impactar contra el bordillo de la acera, el borde de un agujero u otro objeto fijo a baja altura, lo que causa una desaceleración brusca en el chasis del vehículo. Como el impacto se produce debajo del vehículo, los daños pueden no ser aparentes.

### ■ Situaciones en las que es posible que no se desplieguen los airbags delanteros aunque los daños exteriores parezcan graves

Dado que las partes deformables de la carrocería absorben la energía de colisión en un impacto, el alcance de los daños visibles puede no ser siempre indicativo del funcionamiento correcto de los airbags. De hecho, algunas colisiones pueden provocar daños graves pero no el despliegue de los airbags, debido a que no resultan necesarios o no proporcionarían protección aunque se desplegaran.

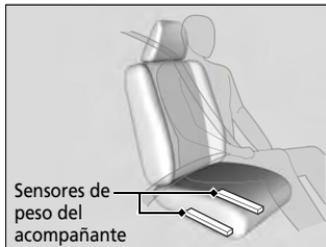
## Airbags avanzados

Los airbags disponen de funciones avanzadas para ayudar a reducir la probabilidad de lesiones debidas al airbag de los ocupantes más pequeños.



El sistema de airbag avanzado del conductor incluye un sensor de posición del asiento.

Según la información de este sensor y la gravedad del impacto, el sistema de airbag avanzado determina el desarrollo óptimo del airbag del conductor.



El sistema de airbag frontal avanzado del pasajero dispone de sensores de peso. Los sensores se usan para la clasificación del ocupante, para activar o desactivar el airbag del acompañante.

Para ocupantes con fisonomía de adulto, el sistema activa automáticamente el airbag del acompañante. Si en el asiento del acompañante está sentado un adulto de corta estatura y el sistema no lo reconoce como un adulto, consulte

▶ **Indicador de desconexión del airbag del acompañante** Pág. 53

## ▶▶ Airbags avanzados

Si existiera algún problema en el sensor de posición del asiento del conductor o los sensores de peso del asiento del acompañante, se encenderá el indicador SRS y, en caso de accidente, el airbag se desplegará con fuerza (independientemente de la posición del asiento del conductor o de la clasificación de ocupante del acompañante) según la gravedad del impacto.

▶ **Indicador del sistema de sujeción suplementario (SRS)** Pág. 52

Para que los airbags frontales avanzados funcionen correctamente, confirme lo siguiente:

- El pasajero esté sentado en posición vertical, lleve puesto correctamente el cinturón de seguridad y el respaldo del asiento no esté excesivamente reclinado.
- El pasajero no se apoye en la puerta o en la consola central.
- Los pies del pasajero estén en el suelo delante suyo.
- No haya ningún objeto colgando del asiento del acompañante.
- Solo haya objetos pequeños y ligeros en el bolsillo del respaldo del asiento.
- El volante y el salpicadero del lado del acompañante no están bloqueados por ningún objeto.
- No se han derramado líquidos encima ni debajo de los asientos.

Aconsejamos que los niños de 12 años o menos no se sienten en el asiento del acompañante. Sin embargo, si permite que un niño pequeño o bebé ocupen el asiento del acompañante, el sistema está diseñado para desactivar automáticamente el airbag del acompañante. No permita que un niño pequeño ni un bebé viajen en el asiento del acompañante si el airbag no se desactiva automáticamente.

#### ► Airbags avanzados

- No haya ningún asiento infantil ni cualquier otro objeto que presione por detrás el asiento o el respaldo del asiento.
- Ningún pasajero trasero esté empujando o tirando del respaldo del asiento del acompañante.
- No hay ningún objeto debajo ni junto al asiento del acompañante. Los objetos mal colocados pueden interferir con los sensores de los airbags avanzados.
- El reposacabezas no llega al techo.

#### ► **Indicador de desconexión del airbag del acompañante** Pág. 53

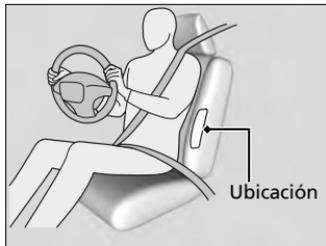
- La alfombrilla detrás del asiento del acompañante está enganchada al anclaje de la alfombrilla. Una alfombrilla mal colocada puede interferir con los sensores de los airbags avanzados.

#### ► **Alfombrillas del piso** Pág. 556

## Airbags laterales

Los airbags laterales ayudan a proteger el torso y la pelvis del conductor o del acompañante si se produce un impacto lateral de moderado a fuerte.

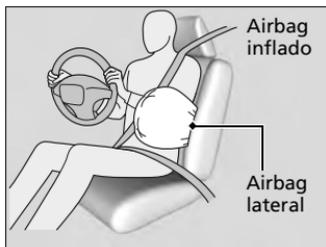
### ■ Ubicaciones



Los airbags laterales se alojan en el borde exterior de los respaldos de los asientos del conductor y del acompañante.

Ambos llevan la identificación **SIDE AIRBAG**.

### ■ Funcionamiento



Cuando los sensores detectan un impacto lateral de moderado a fuerte, la unidad de control envía una señal al airbag lateral del lado que ha sufrido el impacto para que se infle de inmediato.

### ▣ Airbags laterales

Asegúrese de que usted y el acompañante van siempre sentados en posición erguida. Si se inclina en la trayectoria de inflado de un airbag lateral puede evitar que el airbag se despliegue correctamente y aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves.

No coloque accesorios en los airbags o cerca de los mismos. Pueden afectar al funcionamiento normal de los airbags o herir a uno de los ocupantes si se infla un airbag.

No cubra ni sustituya las tapas de los respaldos delanteros sin consultar a un concesionario. Si se sustituyen o cubren inadecuadamente las tapas de los asientos delanteros puede impedirse el despliegue correcto de los airbags laterales durante un impacto lateral.

### ■ Situaciones en las que se despliega un airbag lateral a pesar de haberse producido daños leves o inapreciables

Dado que el sistema de airbag detecta una aceleración brusca, un fuerte impacto en un lateral del bastidor del vehículo podría provocar el despliegue de un airbag lateral. En dichos casos los daños pueden ser muy leves o inexistentes, pero los sensores de impacto lateral detectan un impacto lo suficientemente fuerte como para que se despliegue el airbag.

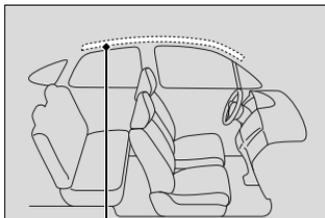
### ■ Situaciones en las que es posible que no se despliegue un airbag lateral aunque los daños visibles parezcan graves

Es posible que no se despliegue un airbag lateral en un impacto que provoque daños aparentemente graves. Esto puede ocurrir si el punto donde se produce el impacto está situado hacia el extremo delantero o trasero del vehículo, o si las piezas deformables de la carrocería absorben la mayor parte de la energía de la colisión. En cualquier caso, el airbag lateral no se habría necesitado ni habría ofrecido protección aunque se hubiera desplegado.

## Airbags de cortina

Los airbags de cortina ayudan proteger la cabeza del conductor y de los pasajeros sentados en los asientos exteriores en un impacto lateral de moderado a severo. Los airbags de cortina equipados en este vehículo también están diseñados para ayudar a reducir la probabilidad de expulsión parcial y completa de los ocupantes del vehículo a través de las ventanillas laterales en impactos, particularmente choques con vuelco.

### Ubicaciones



Almacenamiento de los airbags de cortina

Los airbags de cortina están ubicados en el techo, por encima de las ventanillas a ambos lados del vehículo.

### Funcionamiento



Airbag de cortina desplegado

El airbag de cortina está diseñado para desplegarse en un vuelco o en un impacto lateral de moderado a fuerte.

### Airbags de cortina

Para obtener la mejor protección de los airbags de cortina, los ocupantes deben llevar sus cinturones de seguridad correctamente y sentarse en posición vertical apoyados en sus asientos.

No fije ningún objeto a las ventanillas ni a los pilares del techo, puesto que pueden impedir el funcionamiento correcto de los airbags de cortina.

Si el impacto se produce en el lado del acompañante, el airbag de cortina del acompañante se desplegará aunque no haya nadie sentado en ese lado del vehículo.

Si la unidad de control SRS detecta que el vehículo está a punto de volcar, despliega inmediatamente los dos airbags de cortina y activa los sensores de los dos cinturones de seguridad delanteros.

### ■ Situaciones en las que se despliegan los airbags de cortina en una colisión frontal

En una colisión frontal en ángulo de moderada a fuerte también pueden inflarse uno de los airbags de cortina laterales o ambos.

## Indicadores del sistema de airbag

Si se produce un problema en el sistema de airbags, se encenderá el indicador SRS y aparecerá un mensaje en la pantalla multi-información.

### ■ Indicador del sistema de sujeción suplementario (SRS)



#### ■ Cuando el modo de alimentación está en CONTACTO

El indicador se enciende durante unos segundos y a continuación se apaga. Esto confirma que el sistema funciona correctamente.

Si el indicador se enciende en cualquier otro momento, o no se llega a encender, el sistema debe ser inspeccionado en un concesionario lo antes posible. En caso contrario, es posible que los airbags y los sensores de los cinturones de seguridad no funcionen correctamente cuando se necesiten.

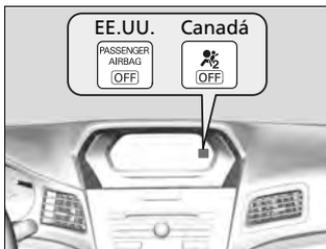
►► Indicador del sistema de sujeción suplementario (SRS)

### ⚠ ADVERTENCIA

Si se hace caso omiso del indicador del SRS pueden producirse lesiones graves o incluso mortales en caso de que el sistema de airbag o los sensores no funcionen correctamente.

Si el indicador del SRS alerta sobre un posible problema, el vehículo debe ser inspeccionado en un concesionario lo antes posible.

## ■ Indicador de desconexión del airbag del acompañante



### ■ Cuando el indicador de desconexión del airbag del acompañante se enciende

El indicador se enciende para alertarle de que el airbag del acompañante se ha desconectado.

Esto sucede cuando los sensores de peso determinan que hay un niño pequeño o un bebé ocupando el asiento del acompañante.

Los niños de 12 años o menos siempre deben viajar correctamente sujetos en un asiento trasero.

➔ **Seguridad para niños** Pág. 56

Los objetos colocados sobre el asiento también pueden ocasionar que el indicador se encienda. Si el indicador se enciende en caso de colisión, el airbag del acompañante no se desplegará.

Si el asiento del acompañante está vacío, el airbag del acompañante no se desplegará y el indicador no se encenderá.

### ▣ Indicador de desconexión del airbag del acompañante

Para garantizar que se detecte correctamente el pasajero, confirme que:

- El pasajero esté sentado en posición vertical, lleve puesto correctamente el cinturón de seguridad y el respaldo del asiento no esté excesivamente reclinado.
- El pasajero no se apoye en la puerta o en la consola central.
- Los pies del pasajero estén en el suelo delante suyo.
- No haya ningún objeto colgando del asiento del acompañante.
- Solo haya objetos pequeños y ligeros en el bolsillo del respaldo del asiento.
- No se han derramado líquidos encima ni debajo de los asientos.
- No haya ningún asiento infantil ni cualquier otro objeto que presione por detrás el asiento o el respaldo del asiento.
- Ningún pasajero trasero esté empujando o tirando del respaldo del asiento del acompañante.
- No hay ningún objeto debajo ni junto al asiento del acompañante. Los objetos mal colocados pueden interferir con los sensores de los airbags avanzados.
- La alfombrilla detrás del asiento del acompañante está enganchada al anclaje de la alfombrilla. Una alfombrilla mal colocada puede interferir con los sensores de los airbags avanzados.
- El reposacabezas no llega al techo.

#### ☒ Indicador de desconexión del airbag del acompañante

El indicador de desconexión del airbag del acompañante podría encenderse y apagarse momentáneamente si el peso total colocado sobre el asiento es próximo al umbral de desconexión del airbag. Para adultos de poca altura, según la complexión y la postura, el sistema podría no reconocerle como adulto y, por tanto, no activaría el airbag del acompañante.

Si esto sucede, confirme que se cumplen las condiciones detalladas en los puntos de la página anterior.

Haga que revisen el vehículo en un concesionario lo antes posible si:

- Se cumplen todas las condiciones anteriores y el testigo se enciende cuando hay sentado un adulto en el asiento del acompañante.
- Si el asiento está vacío y el indicador está encendido.

No permita que se sienta un pasajero adulto en el asiento cuando el indicador esté encendido.

## Mantenimiento de los airbags

No necesitará ni deberá realizar mantenimiento alguno ni sustituir cualquiera de los componentes del sistema de airbag por sus propios medios. No obstante, el vehículo debe ser inspeccionado en un concesionario si se produce una de estas situaciones:

### ■ Cuando los airbags se han desplegado

Si se ha inflado un airbag, se deben sustituir la unidad de control y las demás piezas relacionadas. Asimismo, una vez que se haya activado el tensor automático de un cinturón de seguridad, deberá sustituirse.

### ■ Cuando el vehículo ha sufrido una colisión de moderada a fuerte

Aunque no se hayan inflado los airbags, el concesionario deberá revisar lo siguiente: El sensor de posición del asiento del conductor, los sensores de peso del asiento del acompañante, los tensores de los cinturones de seguridad delanteros y todos los cinturones que estaban abrochados en el momento de producirse el accidente.

### ■ No desmonte ni modifique un asiento delantero sin consultar con un concesionario

Si lo hace, probablemente se desactivaría o afectaría el funcionamiento correcto del sensor de posición del asiento del conductor o los sensores de peso del asiento del acompañante. Si es necesario retirar o modificar un asiento delantero para acomodar a una persona con discapacidad, consulte al concesionario Acura, o para vehículos de EE. UU., póngase en contacto con el departamento de relaciones con los clientes de Acura en el 1-800-382-2238, y para vehículos de Canadá, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Acura en el 1-888-9-ACURA-9.

#### ✕ Mantenimiento de los airbags

No se recomienda el uso de componentes recuperados del sistema de airbag, incluido el airbag, los tensores, los sensores y la unidad de control.

## Protección de los niños a bordo

Cada año muchos niños resultan heridos o mueren en accidentes de tráfico porque viajaban sin sujetar o sujetos de forma incorrecta. De hecho, los accidentes de tráfico son la primera causa de muerte de los niños de hasta 12 años.

Para reducir el número de muertes y lesiones de niños, cada estado, provincia y territorio de Canadá requieren que los bebés y los niños deben ir adecuadamente sujetos cuando viajen en un vehículo.

**Los niños deben sentarse en un asiento trasero debidamente sujetos.** La razón es la siguiente:



- Si hay un niño sentado en el asiento delantero y se infla el airbag frontal, el niño puede resultar herido o muerto.
- Un niño sentado en el asiento delantero puede además distraer al conductor, afectando a su capacidad de controlar el vehículo.
- Las estadísticas indican que los niños de cualquier edad y tamaño viajan más seguros cuando van sentados en un asiento trasero debidamente sujetos.

### Protección de los niños a bordo

#### **ADVERTENCIA**

Los niños que viajen sin sujetar o sujetos de forma incorrecta pueden resultar heridos de gravedad o muertos en un accidente.

Si un niño es demasiado pequeño para utilizar el cinturón de seguridad, se debe sujetar debidamente mediante un asiento infantil. Los niños mayores se deben sujetar debidamente con un cinturón de seguridad, utilizando un elevador para niños si es necesario.

La National Highway Traffic Safety Administration and Transport Canada recomienda que los niños de hasta 12 años vayan debidamente sujetos en un asiento trasero. Algunos estados o provincias/territorios tienen leyes que limitan dónde pueden viajar los niños.

- Cualquier niño que sea demasiado pequeño para llevar un cinturón de seguridad, se deberá sujetar adecuadamente en un asiento infantil aprobado y que esté adecuadamente sujeto al vehículo utilizando el cinturón de seguridad o el sistema de anclaje de retención infantil.
- No lleve nunca a un niño en su regazo, ya que es imposible protegerles en caso de colisión.
- No se ponga tampoco nunca el cinturón de seguridad sobre usted y el niño. En un accidente el cinturón presionaría mucho al niño y le causaría heridas graves o incluso mortales.
- Dos niños nunca deben compartir un cinturón. Ambos podrían resultar heridos de extrema gravedad en caso de accidente.
- Impida que los niños accionen las puertas, las ventanillas o los dispositivos de ajuste de los asientos.
- No deje a los niños solos en el vehículo, especialmente si el tiempo es caluroso, ya que el habitáculo se puede calentar tanto que podrían morir. Además, podrían activar algún mando del vehículo, haciendo que se desplace inesperadamente.

►► Protección de los niños a bordo

## ADVERTENCIA

Si se permite que un niño juegue con un cinturón de seguridad o se lo enrolle al cuello, puede resultar herido de gravedad o muerto.

Explique a los niños que no deben jugar con los cinturones de seguridad, y asegúrese de que los cinturones sin usar que estén al alcance de un niño estén enganchados, totalmente retraídos y bloqueados.

Para desactivar un retractor de bloqueo, libere el enganche y deje que el cinturón de seguridad se enrolle del todo.

Como recordatorio de los riesgos que presenta el airbag frontal del acompañante en relación con la seguridad infantil, el vehículo cuenta con etiquetas de advertencia en los parasoles delanteros. Lea y siga las instrucciones de estas etiquetas.

 **Etiquetas de seguridad** Pág. 70

## Seguridad de los bebés y niños pequeños

### Protección de bebés

Un bebé debe ir siempre debidamente sujeto con un asiento infantil orientado hacia atrás, hasta que el bebé alcance el límite de estatura o peso establecido por el fabricante del asiento.



#### ■ Colocación de un asiento infantil orientado hacia atrás

Los asientos infantiles deben colocarse y fijarse en uno de los asientos traseros.

Si se monta correctamente, el asiento infantil orientado hacia atrás puede impedir que el conductor o el acompañante desplacen su asiento completamente hacia atrás o que bloqueen el respaldo de su asiento en la posición deseada. Asegúrese de que no haya contacto entre el asiento infantil y el asiento que tiene delante.

También puede afectar al funcionamiento del sistema de airbag frontal avanzado del acompañante.

➤ **Airbags** Pág. 41

En dicho caso, recomendamos montar el asiento infantil justo detrás del asiento del acompañante, desplazar el asiento hacia delante hasta donde sea necesario y dejarlo libre. Otra alternativa es utilizar un asiento infantil orientado hacia atrás de menor tamaño.

### Protección de bebés

#### ⚠ ADVERTENCIA

Si se coloca un asiento infantil orientado hacia atrás en el asiento delantero, pueden producirse lesiones graves o incluso mortales en caso de accidente.

Los asientos infantiles orientados hacia atrás deberán colocarse en uno de los asientos traseros, nunca en el delantero.

Numerosos expertos recomiendan el uso de un asiento orientado hacia atrás hasta que el niño tenga dos años, siempre que el peso y la estatura del niño sean adecuados para dicho tipo de asiento.

Los bebés no deben sentarse en posición orientada hacia delante.

Consulte siempre las instrucciones del fabricante del asiento infantil antes de montarlo.

No permita que un asiento delantero se apoye en un asiento infantil instalado en un asiento trasero. El sensor de peso del asiento delantero podría no detectar bien el peso real del ocupante.

## ■ Protección de niños de menor tamaño

Si un niño ha superado las limitaciones de peso y altura de un asiento infantil orientado hacia atrás, el niño deberá viajar correctamente sujeto en un asiento infantil orientado hacia delante firmemente asegurado hasta que supere las limitaciones de peso y altura del asiento infantil orientado hacia delante.



### ■ Colocación del asiento infantil orientado hacia delante

Recomendamos encarecidamente colocar en los asientos traseros los asientos infantiles orientados hacia delante.

Colocar el asiento infantil orientado hacia delante puede resultar peligroso, incluso con el sistema de airbag frontal avanzado, que desactiva automáticamente el airbag frontal del acompañante. Los asientos traseros son los lugares más seguros para los niños.

## ►► Protección de niños de menor tamaño

### ▲ ADVERTENCIA

Si se coloca en el asiento delantero un asiento infantil orientado hacia delante, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales en caso de inflarse el airbag frontal.

Si necesita colocar en el asiento infantil orientado hacia delante, desplace el asiento hacia atrás todo lo que sea posible y sujete al niño correctamente.

Familiarícese con las leyes y normas relativas al uso de asientos infantiles en vigor en la zona donde utiliza el vehículo, y siga las instrucciones del fabricante del asiento infantil que emplee.

## Selección de un asiento infantil

La mayoría de los asientos infantiles son compatibles con el anclaje (anclajes inferiores y sujeciones para niños). Algunos disponen de conexión de tipo rígido, mientras que otros son de tipo flexible. La facilidad de uso de ambos es similar. Algunos asientos infantiles actuales y anteriores solo se pueden instalar utilizando el cinturón de seguridad. Sea cual sea el tipo que elija, siga las instrucciones de uso y mantenimiento del fabricante del asiento infantil, incluidas las fechas de caducidad recomendadas, así como las instrucciones de este manual. Una instalación adecuada es la clave para maximizar la seguridad del niño.

En las posiciones de asiento y en los vehículos no equipados con anclaje, se puede instalar un asiento infantil compatible con anclaje utilizando el cinturón de seguridad y una sujeción superior para mayor seguridad. El motivo que es que todos los asientos infantiles deben estar diseñados de forma que se puedan sujetar con un cinturón de cadera o con la parte de la cadera de un cinturón de seguridad de tres puntos. Además, es posible que el fabricante del asiento infantil aconseje utilizar un cinturón de seguridad para fijar un sistema de sujeción ISOFIX una vez que el niño alcance un peso determinado. Lea el manual del propietario del asiento infantil para obtener las instrucciones de instalación correctas.

### ■ Consideraciones importantes para la selección de un asiento infantil

Asegúrese de que el asiento infantil cumple los tres requisitos siguientes:

- El asiento infantil es del tipo y tamaño correctos para el niño.
- El asiento infantil es del tipo correcto para el asiento del vehículo.
- El asiento infantil cumple las especificaciones de las normas Federal Motor Vehicle Safety Standard 213 o Canadian Motor Vehicle Safety Standard 213.

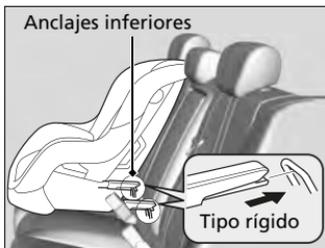
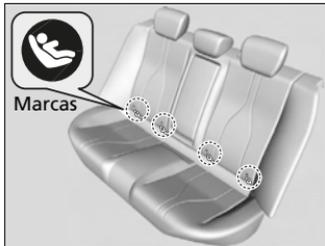
### ☒ Selección de un asiento infantil

La instalación de un asiento infantil compatible con el sistema de anclaje es sencilla.

Los asientos infantiles compatibles con anclaje se han concebido para simplificar el proceso de instalación y reducir la probabilidad de lesiones producidas por una instalación incorrecta.

## ■ Instalación de un asiento infantil compatible con anclaje

Se puede instalar un asiento infantil compatible con anclaje en cualquiera de los dos asientos traseros exteriores. Un asiento infantil se fija a los anclajes inferiores con el tipo de conectores rígido o flexible.



1. Localice los anclajes inferiores debajo de las marcas.

2. Coloque el asiento infantil en el asiento del vehículo y, a continuación, fíjelo a los anclajes inferiores según las instrucciones del asiento infantil.

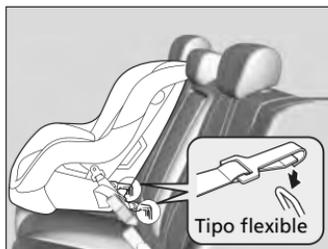
- Cuando instale el asiento infantil, asegúrese de que los anclajes inferiores no están obstruidos por el cinturón de seguridad ni ningún otro objeto.

### » Instalación de un asiento infantil compatible con anclaje

## ⚠ ADVERTENCIA

**Nunca fije dos asientos infantiles al mismo anclaje. En caso de colisión, un solo anclaje puede que no sea lo suficientemente fuerte como para sostener dos asientos infantiles, por lo que podría romperse y provocar lesiones graves o incluso la muerte.**

Para la seguridad del niño, cuando use un asiento infantil mediante el sistema de anclaje, asegúrese de que el sistema esté debidamente sujeto al vehículo. Un asiento infantil que no esté debidamente sujeto no protegerá adecuadamente al niño en caso de accidente y puede causar lesiones al niño y a otros ocupantes del vehículo.



Tipo flexible



Tipo de sujeción superior recta

Gancho de la correa

Anclaje



Otro tipo de sujeción superior

Gancho de la correa

Anclaje

3. Abra la cubierta del punto de anclaje detrás del reposacabezas.
4. Suba el reposacabezas a su posición más alta, dirija la correa de sujeción entre las patas del reposacabezas y sujete el gancho de la correa en el anclaje.
5. Apriete la correa de sujeción siguiendo las instrucciones del fabricante del asiento infantil.
6. Asegúrese de que el asiento infantil esté firmemente sujeto balanceándolo hacia delante, atrás y lateralmente; deberá notarse poco movimiento.
7. Asegúrese de que los cinturones sin usar que estén al alcance de un niño estén enganchados, con el retractor de bloqueo activado, totalmente retraídos y bloqueados.

► Instalación de un asiento infantil compatible con anclaje

## ⚠ ADVERTENCIA

Usar los anclajes interiores de los asientos traseros exteriores para asegurar un asiento infantil compatible con anclaje en la posición de asiento central podría provocar un fallo del asiento infantil, con el consiguiente riesgo de lesiones o incluso la muerte.

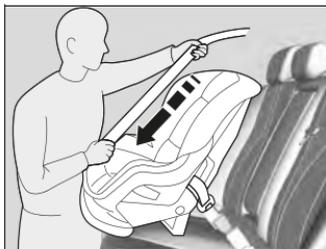
Solo use los anclajes interiores de los asientos traseros exteriores para instalar un asiento infantil en la posición de asiento central si las instrucciones del fabricante lo permiten de forma expresa.

### Instalación de un asiento infantil compatible con anclaje en el asiento central trasero

Cada asiento trasero exterior cuenta con un par de anclajes inferiores que se usan para asegurar un asiento infantil compatible con anclaje. Sin embargo, el asiento trasero central no está equipado con anclajes de ningún tipo. Los anclajes interiores y exteriores están separados por una distancia estándar de 11 inches (280 mm). La distancia entre los dos anclajes internos es de 15 inches (380 mm). Los sistemas de retención compatibles con anclaje que se instalen con sujeciones tipo rígido no pueden instalarse en el asiento central trasero. Sin embargo, un sistema con fijaciones tipo flexible puede instalarse en el asiento central, siempre que las instrucciones del fabricante para el sistema permitan el uso de los anclajes internos con la separación indicada. Antes de sentar a un niño, asegúrese de que el sistema está correctamente fijado a los anclajes inferiores y a los anclajes de sujeción.

## ■ Instalación de un asiento infantil con un cinturón de seguridad de tres puntos

Un asiento infantil puede instalarse con un cinturón de seguridad de tres puntos en cualquier posición de asiento trasero o, si es absolutamente necesario, en el asiento delantero del acompañante.



1. Coloque el asiento infantil en el asiento del vehículo.
2. Pase el cinturón de seguridad por el asiento infantil siguiendo las instrucciones del fabricante del asiento e introduzca la hebilla en el enganche.
  - Introduzca completamente la hebilla hasta que se escuche un clic.
3. Tire lentamente de la parte del hombro del cinturón completamente hasta el máximo. De este modo se activa el retractor de bloqueo.
4. Deje retraer el cinturón de seguridad unos centímetros y compruebe que el retractor haya cambiado de modo tirando de la correa. No debería volver a soltarse hasta que se restablezca quitando la hebilla del anclaje.
  - Si es posible extraer el cinturón del hombro, el retractor de bloqueo no está activado. Extraiga lentamente el cinturón de seguridad y repita los pasos 3 a 4.

## ☒ Instalación de un asiento infantil con un cinturón de seguridad de tres puntos

Un asiento infantil que no esté debidamente sujeto no protegerá adecuadamente al niño en caso de accidente y puede causar lesiones al niño y a otros ocupantes del vehículo.



**5.** Coja la parte del hombro del cinturón de seguridad cerca de la hebilla y tire hacia arriba para eliminar cualquier holgura de la parte de la cadera del cinturón.

► Al hacerlo, coloque su peso sobre el asiento infantil y empujelo en el asiento del vehículo.

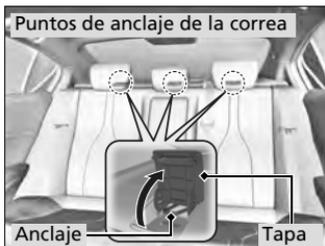
**6.** Asegúrese de que el asiento infantil esté firmemente sujeto balanceándolo hacia delante, atrás y lateralmente; deberá notarse poco movimiento cerca del cinturón de seguridad.

**7.** Asegúrese de que los cinturones sin usar que estén al alcance de un niño estén enganchados, con el retractor de bloqueo activado, totalmente retraídos y bloqueados.

► Instalación de un asiento infantil con un cinturón de seguridad de tres puntos

Para desactivar un retractor de bloqueo, libere el enganche y deje que el cinturón de seguridad se enrolle del todo.

## Seguridad adicional con una correa



Hay un punto de anclaje para la correa detrás de cada asiento trasero.

Si dispone de un asiento infantil que incluye una correa de sujeción pero que se puede instalar con cinturón de seguridad, se puede utilizar la correa para mayor seguridad.

1. Localice el punto de anclaje de la correa correspondiente y levante la tapa.
2. Coloque el reposacabezas en su posición más alta y pase la correa de sujeción a través de las patas del reposacabezas. Asegúrese de que la correa no esté retorcida.
3. Fije el gancho de la correa de sujeción al anclaje.
4. Apriete la correa de sujeción siguiendo las instrucciones del fabricante del asiento infantil.

### Seguridad adicional con una correa

Si usa el cinturón de seguridad o los anclajes inferiores, use siempre una correa para los asientos infantiles orientados hacia adelante.



## Seguridad de los niños mayores

### ■ Protección de niños mayores

En las siguientes páginas se proporcionan instrucciones para la comprobación del ajuste adecuado del cinturón de seguridad, la elección del cojín elevador si es necesario utilizarlo y las precauciones a tener en cuenta si un niño debe sentarse delante.

### ■ Comprobación del ajuste del cinturón de seguridad

Si el niño ya es demasiado grande para utilizar un asiento infantil, sujételo en uno de los asientos traseros con el cinturón de seguridad de tres puntos. Compruebe que el niño se sienta con la espalda recta y bien apoyada en el respaldo y luego hágase las preguntas siguientes.



#### ■ Lista de comprobación

- ¿El niño puede doblar las rodillas cómodamente por el borde del asiento?
- ¿La sección del hombro del cinturón de seguridad pasa entre el cuello y el brazo del niño?
- ¿La sección de la cadera del cinturón de seguridad está lo más baja posible, y toca los muslos del niño?
- ¿Podrá el niño permanecer sentado de esta manera durante todo el trayecto?

Si responde afirmativamente a todas estas preguntas, el niño ya puede utilizar el cinturón de seguridad de tres puntos correctamente. Si la respuesta a alguna de las preguntas es negativa, el niño debe sentarse en un elevador para niños hasta que el cinturón de seguridad se ajuste correctamente sin necesidad de elevadores.

### ►► Seguridad de los niños mayores

#### ▲ ADVERTENCIA

Si permite que un niño de hasta 12 años de edad se siente delante, el niño puede sufrir lesiones graves o incluso mortales en caso de inflarse el airbag frontal del acompañante.

Si un niño mayor debe viajar delante, mueva el asiento del vehículo lo más atrás posible, haga que el niño se siente correctamente y lleve el cinturón de seguridad de forma adecuada, utilizando un cojín elevador si es necesario.

## ■ Cojines elevadores



Si no se puede utilizar correctamente un cinturón de seguridad de tres puntos, siente al niño en un cojín elevador en el asiento trasero. Por la seguridad del niño, compruebe que el niño cumple las recomendaciones del fabricante del cojín elevador.

## ■ Comprobaciones finales para la protección de niños de mayor tamaño

En los asientos traseros del vehículo es donde los niños pueden ir sujetos adecuadamente. Si en alguna ocasión debe llevar a un grupo de niños, y uno de ellos debe sentarse delante:

- Asegúrese de leer y entender perfectamente las instrucciones y la información de seguridad que contiene este manual.
- Desplace el asiento del acompañante hacia atrás todo lo que sea posible.
- Compruebe que el niño se sienta con la espalda recta y bien apoyada en el respaldo del asiento.
- Compruebe que el cinturón de seguridad está colocado correctamente para que el niño esté bien sujeto en el asiento.

## ■ Supervisión de los niños a bordo

Recomendamos encarecidamente que esté pendiente de los niños que viajen a bordo. Hasta los niños mayores y más formales necesitan en ocasiones que se les recuerde que deben sentarse bien y abrocharse los cinturones de seguridad.

## ► Cojines elevadores

Para montar un cojín elevador, siga las instrucciones del mismo.

Hay cojines elevadores de tipo alto y bajo. Elija un cojín elevador que permita al niño utilizar el cinturón de seguridad correctamente.

Algunos estados de Estados Unidos y provincias y territorios de Canadá exigen que los niños utilicen un cojín elevador hasta alcanzar una edad o un peso determinados (p. ej., 6 años o 60 lb). Asegúrese de comprobar la legislación vigente en la zona donde va a utilizar el vehículo.

## Monóxido de carbono

Los gases de escape del motor de este vehículo contienen monóxido de carbono, un gas incoloro, inodoro y altamente tóxico. Mientras se asegure de que el vehículo recibe el mantenimiento adecuado, el monóxido de carbono no pasará al habitáculo.

### ■ Asegúrese de que el sistema de escape es inspeccionado para comprobar si presenta fugas siempre que:

- El sistema de escape produzca ruidos anómalos.
- El sistema de escape pueda estar dañado.
- Se eleve el vehículo para realizar un cambio de aceite.

Si pone en marcha el vehículo con el maletero abierto, la corriente de aire puede hacer que entren gases de escape al habitáculo, lo que supone una situación peligrosa. Si debe conducir con el maletero abierto, abra todas las ventanillas y ajuste el sistema de climatización como se indica a continuación.

1. Seleccione el modo de aire fresco.
2. Seleccione el modo .
3. Ajuste el ventilador a velocidad alta.
4. Ajuste el control de temperatura a una temperatura agradable.

Ajuste el sistema de climatización del mismo modo que si estuviera sentado en el vehículo estacionado con el motor en marcha.

Monóxido de carbono

### ADVERTENCIA

Los gases de monóxido de carbono son tóxicos.

Respirarlo puede provocar pérdida del conocimiento e incluso la muerte.

Evite los lugares cerrados o las actividades en que pueda verse expuesto al monóxido de carbono.

Un lugar cerrado como un garaje se puede llenar de monóxido de carbono con rapidez.

No tenga el motor en marcha con la puerta del garaje cerrada. Incluso si la puerta del garaje está abierta, saque el vehículo del garaje en cuanto arranque el motor.

## Ubicaciones de las etiquetas

Estas etiquetas se encuentran en las ubicaciones señaladas. Le advierten sobre posibles riesgos que pueden causar lesiones graves o incluso mortales. Lea estas etiquetas atentamente.

Si alguna etiqueta se desprende o deja de ser legible, póngase en contacto con un concesionario para que le faciliten una de repuesto.

### Parasol

Modelos de EE. UU.

**▲ WARNING**  
EVEN WITH ADVANCED AIR BAGS

- Children can be killed or seriously injured by the air bag in the back seat, so the safest place for children is always in a rear-facing child seat in the front.
- Always use seat belts and child restraints.
- See owner's manual for more information about air bags.

Modelos de Canadá

<p><b>CAUTION</b></p> <p>TO AVOID SERIOUS INJURY:                  • FOR MAXIMUM SAFETY PROTECTION IN ALL TYPES OF CRASHES YOU MUST ALWAYS WEAR YOUR SAFETY BELT.                  • DO NOT INSTALL REARWARD-FACING CHILD SEATS IN ANY FRONT-PASSENGER SEAT POSITION.                  • DO NOT GET OR LEAN UNNECESSARILY CLOSE TO THE AIR BAG.                  • DO NOT PLACE ANY OBJECTS OVER THE AIR BAG OR BETWEEN THE AIR BAG AND YOURSELF.                  • SEE THE OWNER'S MANUAL FOR FURTHER INFORMATION AND EXPLANATIONS.</p>	<p><b>PRÉCAUTIONS:</b></p> <p>POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES:                  • POUR PROFITER D'UNE PROTECTION MAXIMALE LORS D'UNE COLLISION BOUTÉ-ÉCRAN TOUJOURS VOTRE CEINTURE DE SÉCURITÉ.                  • N'INSTALLEZ JAMAIS UN SIÈGE D'ENFANTS FAISANT FACE À L'ARRIÈRE SUR LE SIÈGE DU PASSAGER AVANT.                  • NE VOUS APPROXIEZ PAS ET NE VOUS ASSOYEZ PAS PRÈS DU COUSSIN GONFLABLE.                  • NE DÉPOSEZ AUCUN OBJET SUR LE COUSSIN GONFLABLE OU ENTRE LE COUSSIN GONFLABLE ET VOUS.                  • LISEZ LE GUIDE UTILISATEUR POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS.</p>
---	---

### Sistema de aire acondicionado

Modelos de EE. UU.

**▲ WARNING**  
Flammable Refrigerant  
CAUTION SYSTEM CONTAINS REFRIGERANT R-1234yf UNDER HIGH PRESSURE. TO BE SERVICED ONLY BY QUALIFIED PERSONNEL. Follow instructions in the service manual.

**AIR CONDITIONER SYSTEM**  
REFRIGERANT : R-1234yf (SAE J639 J2842 J2845)  
REC. CHARGE : MAX 0,535kg MIN 0,485kg  
OIL TYPE : SE-A1 (POE)

T3R Honda Motor Co., Ltd.

Modelos de Canadá

▲ ⚠️ 🔥 👤  
R-1234yf

### Salpicadero

Solo modelos de EE. UU.

This Vehicle is Equipped with Advanced Air Bags

Even with Advanced Air Bags Children can be killed or seriously injured by the air bag in the back seat, so the safest place for children is always in a rear-facing child seat in the front. Always use seat belts and child restraints. See owner's manual for more information about air bags.

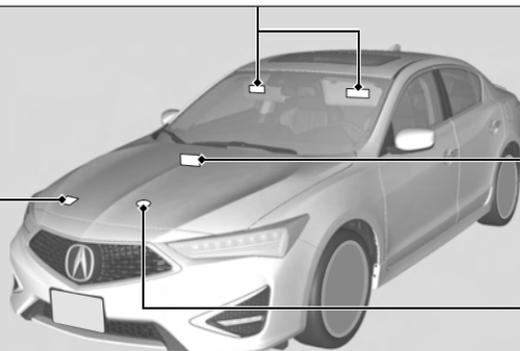
To be removed by owner only.

### Tapón del radiador

**DANGER**  
WARNING  
危險  
警告

NEVER OPEN WHEN HOT. Hot coolant will scald you. NOUVEZ PAS QUAND CHAUD. NE TOUCHEZ PAS LE COUSSIN GONFLABLE. 危險 請勿在熱時打開。切勿觸摸膨脹氣囊。

100kPa

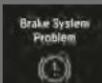


# Panel de instrumentos

En este capítulo se describen los botones, los indicadores y los medidores que se utilizan durante la conducción.

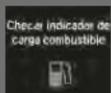


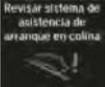
<b>Indicadores</b> .....	72
Mensajes de información y advertencia de la pantalla multi-información .....	85
<b>Medidores y pantalla multi-información</b>	
Medidores .....	92
Pantalla multi-información .....	93

Indicador	Nombre	Encendido/parpadeando	Explicación	Mensaje
<p>EE.UU.</p> <p><b>BRAKE</b></p> <p>Canadá</p> 	Indicador del freno de estacionamiento y del sistema de frenos (rojo)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se enciende durante unos segundos cuando el modo de alimentación se pasa a CONTACTO y, a continuación, se apaga si se suelta el freno de estacionamiento.</li> <li>Se enciende cuando el freno de estacionamiento está aplicado y se apaga cuando se suelta.</li> <li>Se enciende cuando el nivel del líquido de frenos es bajo.</li> <li>Se enciende si el sistema de frenos presenta algún problema.</li> <li>Suena el aviso acústico y se enciende el indicador si conduce con el freno de estacionamiento aplicado parcialmente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Se enciende durante la conducción</b> - Asegúrese de que el freno de estacionamiento está soltado. Compruebe el nivel del líquido de frenos.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Qué hacer cuando se enciende el indicador durante la conducción</b> Pág. 598</li> </ul> </li> <li><b>Se enciende junto con el indicador del ABS</b> - El vehículo se deberá inspeccionar en un concesionario.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Si se enciende el indicador del sistema de frenos (rojo)</b> Pág. 598</li> </ul> </li> </ul>	<p>Soltar freno de mano</p>  <p>Líquido de frenos bajo</p>  <p>Revisar sistema de frenos</p> 
<p>EE.UU.</p> <p><b>BRAKE SYSTEM</b></p> <p>Canadá</p>  <p>(Ámbar)</p>	Indicador del sistema de frenos (ámbar)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se enciende durante unos segundos cuando el modo de alimentación se pasa a CONTACTO; después se apaga.</li> <li>Se enciende si algún sistema relacionado con la frenada, distinto del sistema de frenos convencional, presenta algún problema.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Se enciende durante la conducción</b> - El vehículo se deberá inspeccionar en un concesionario.</li> <li>Cuando este indicador está encendido, los frenos del vehículo funcionan con normalidad.</li> </ul>	<p>EE.UU.</p> <p>Revisar sistema de frenos</p>  <p>Canadá</p> <p>Brake System Problem</p> 

Indicador	Nombre	Encendido/parpadeando	Explicación	Mensaje
	Indicador de presión baja de aceite	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se enciende cuando el modo de alimentación se pasa a CONTACTO y se apaga al arrancar el motor.</li> <li>• Se enciende cuando la presión de aceite del motor es baja.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Se enciende durante la conducción</b> - Deténgase inmediatamente en un lugar seguro.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Si se enciende el indicador de presión baja de aceite</b> Pág. 596</li> </ul> </li> </ul>	
	Indicador de posición de la palanca de cambios	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Indica la selección de marcha actual.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Cambios</b> Pág. 439</li> </ul>	—
	Indicador del sistema de la transmisión	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Parpadea si la transmisión presenta algún problema.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Parpadea durante la conducción</b> - Evite las aceleraciones y los arranques bruscos. El vehículo debe ser inspeccionado en un concesionario de inmediato.</li> </ul>	
	Indicador <b>M</b> (modo de cambio secuencial)/ Indicador de marcha seleccionada	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se enciende al aplicar el modo de cambio secuencial.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Funcionamiento del modo de cambio secuencial</b> Pág. 442</li> </ul>	—

Indicador	Nombre	Encendido/parpadeando	Explicación	Mensaje
	Testigo de averías	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se enciende cuando el modo de alimentación se pasa a CONTACTO y se apaga al arrancar el motor o transcurridos varios segundos si el motor no arranca. Si no se han establecido "códigos de disponibilidad", parpadea cinco veces antes de apagarse.</li> <li>• Se enciende si el sistema de control de emisiones presenta algún problema.</li> <li>• Parpadea cuando se detecta un fallo de encendido en los cilindros del motor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los códigos de disponibilidad son parte del sistema de diagnóstico integrado en los sistemas de control de emisiones.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Pruebas de los códigos de disponibilidad</b> Pág. 611</li> </ul> </li> <li>► <b>Si se enciende o parpadea el testigo de averías</b> Pág. 597</li> </ul>	
	Indicador del sistema de carga	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se enciende cuando el modo de alimentación se pasa a CONTACTO y se apaga al arrancar el motor.</li> <li>• Se enciende si el sistema de carga presenta algún problema.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Se enciende durante la conducción</b> - Desconecte el climatizador y el desempañador trasero para reducir el consumo de electricidad.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Comprobación de la batería</b> Pág. 551</li> <li>► <b>Si se enciende el indicador del sistema de carga</b> Pág. 596</li> </ul> </li> </ul>	

Indicador	Nombre	Encendido/parpadeando	Explicación	Mensaje
	Indicador de recordatorio del cinturón de seguridad	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se enciende y suena el aviso acústico si no lleva puesto el cinturón de seguridad al pasar el modo de alimentación a CONTACTO.</li> <li>• Si el acompañante no lleva el cinturón de seguridad, el indicador se enciende unos segundos más tarde.</li> <li>• Parpadea durante la conducción si usted o el acompañante no llevan abrochado el cinturón de seguridad. El aviso acústico suena y el indicador parpadea a intervalos regulares.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El aviso acústico deja de sonar y el indicador se apaga cuando usted y el acompañante se abrochan los cinturones de seguridad.</li> <li>• <b>Permanece encendido después de que usted y el acompañante se hayan abrochado los cinturones de seguridad</b> - Puede que se haya producido un error de detección en el sensor. El vehículo debe ser inspeccionado en un concesionario.                         <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Recordatorio del cinturón de seguridad</b> Pág. 35</li> </ul> </li> </ul>	 
	Indicador de nivel bajo de combustible	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se enciende cuando queda poco combustible (aproximadamente 1,9 U.S. gal./7,5 litros).</li> <li>• Parpadea si el indicador de combustible presenta algún problema.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Se enciende</b> - Debe repostar combustible lo antes posible.</li> <li>• <b>Parpadea</b> - El vehículo se deberá inspeccionar en un concesionario.</li> </ul>	 
	Indicador del sistema de frenos antibloqueo (ABS)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se enciende durante unos segundos cuando el modo de alimentación se pasa a CONTACTO; después se apaga.</li> <li>• Se enciende si el ABS presenta algún problema.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Permanece encendido</b> - El vehículo se deberá inspeccionar en un concesionario. Cuando este indicador está encendido, los frenos del vehículo funcionan con normalidad pero no se dispone de función antibloqueo.                         <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Sistema de frenos antibloqueo (ABS)</b> Pág. 501</li> </ul> </li> </ul>	

Indicador	Nombre	Encendido/parpadeando	Explicación	Mensaje
	Indicador del sistema de sujeción suplementario	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se enciende durante unos segundos cuando el modo de alimentación se pasa a CONTACTO; después se apaga.</li> <li>• Se enciende si se detecta algún problema en cualquiera de estos elementos:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sistema de sujeción suplementario</li> <li>- Sistema de los airbags laterales</li> <li>- Sistema de airbags de cortina</li> <li>- Tensor de cinturón de seguridad</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Permanece encendido o no se llega a encender</b> - El vehículo se deberá inspeccionar en un concesionario.</li> </ul>	
	Indicador del sistema de servodirección eléctrica (EPS)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se enciende cuando el modo de alimentación se pasa a CONTACTO y se apaga al arrancar el motor.</li> <li>• Se enciende si el sistema EPS presenta algún problema.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Permanece encendido o no se llega a encender</b> - El vehículo se deberá inspeccionar en un concesionario.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Si se enciende el testigo de la servodirección eléctrica (EPS)</b> Pág. 598</li> </ul> </li> </ul>	
	Indicador del sistema Vehicle Stability Assist™ (VSA®)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se enciende durante unos segundos cuando el modo de alimentación se pasa a CONTACTO; después se apaga.</li> <li>• Parpadea cuando el sistema VSA® está activo.</li> <li>• Se enciende si el sistema VSA® o el sistema de asistencia de arranque en pendiente presentan algún problema.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Permanece encendido</b> - El vehículo se deberá inspeccionar en un concesionario.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Vehicle Stability Assist™ (VSA®), o sistema de control de estabilidad electrónico (ESC)</b> Pág. 443</li> </ul> </li> </ul>	 

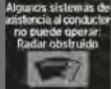
Indicador	Nombre	Encendido/parpadeando	Explicación	Mensaje
	Indicador OFF de Vehicle Stability Assist™ (VSA®)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se enciende durante unos segundos cuando el modo de alimentación se pasa a CONTACTO; después se apaga.</li> <li>• Se enciende cuando se desactiva parcialmente el sistema VSA®.</li> </ul>	<p>► <b>Activación y desactivación del VSA®</b> Pág. 444</p>	—
	Indicador de presión baja de neumáticos/TPMS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se enciende durante unos segundos cuando el modo de alimentación se pasa a CONTACTO.</li> <li>• Se enciende si la presión de alguno de los neumáticos es significativamente baja.</li> <li>• Parpadea durante un minuto y después permanece encendido si el TPMS presenta algún problema o si se instala temporalmente el neumático de repuesto compacto*.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Se enciende durante la conducción</b> - Deténgase en un lugar seguro, compruebe la presión de los neumáticos e inflelos en caso necesario.</li> <li>• <b>Parpadea y permanece encendido</b> - El vehículo se deberá inspeccionar en un concesionario. Si el vehículo está circulando con un neumático compacto de repuesto, repare o reemplace el neumático normal y vuelva a instalarlo en el vehículo tan pronto como sea posible.</li> </ul>	 
	Indicador de mensaje del sistema	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se enciende durante unos segundos cuando el modo de alimentación se pasa a CONTACTO; después se apaga.</li> <li>• Se enciende y a la vez suena un aviso acústico cuando se detecta algún problema. Al mismo tiempo aparece un mensaje del sistema en la pantalla multi-información.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mientras el indicador está encendido, pulse el botón  (información) para ver el mensaje de nuevo.</li> <li>• Remítase a la información sobre indicadores de este capítulo cuando aparezca un mensaje del sistema en la pantalla multi-información. Tome las medidas adecuadas en función del mensaje.</li> <li>• No se vuelve a la pantalla normal en la pantalla multi-información hasta que no se cancele la advertencia o se pulse el botón .</li> </ul>	—

\* No disponible en todos los modelos

Indicador	Nombre	Encendido/parpadeando	Explicación	Mensaje
	Indicadores de los intermitentes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Parpadea cuando acciona la palanca del intermitente.</li> <li>• Parpadea junto con todos los intermitentes cuando pulsa el botón de las luces de emergencia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No parpadea o parpadea con rapidez</b>   <b>Sustitución de bombillas</b> Pág. 535</li> </ul>	—
	Indicador de las luces de carretera	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se enciende cuando las luces de carretera están encendidas.</li> </ul>	—	—
	Indicador de luces de carretera automáticas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se enciende cuando se dan todas las condiciones para que se activen las luces de carretera automáticas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  <b>Luces de carretera automáticas</b> Pág. 147</li> </ul>	—
	Indicador de luces encendidas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se enciende cuando las luces de estacionamiento, traseras u otras luces exteriores están encendidas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  <b>Interruptores de luces</b> Pág. 143</li> </ul>	—
	Indicador de las luces antiniebla*	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se enciende cuando las luces antiniebla están encendidas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  <b>Luces antiniebla*</b> Pág. 146</li> </ul>	—

Indicador	Nombre	Encendido/parpadeando	Explicación	Mensaje
	Indicador del sistema inmovilizador	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se enciende brevemente al pasar el modo de alimentación a CONTACTO y después se apaga.</li> <li>• Se enciende si el sistema inmovilizador no es capaz de reconocer la información de la llave.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Parpadea</b> - No se puede arrancar el motor. Fije la modalidad de alimentación en VEHÍCULO APAGADO (BLOQUEO) y después seleccione de nuevo la modalidad CONTACTO.</li> <li>• <b>Parpadea repetidamente</b> - Puede que el sistema no funcione bien. El vehículo debe ser inspeccionado en un concesionario.</li> <li>• No intente modificar este sistema ni agregarle otros dispositivos. Se pueden producir problemas eléctricos.</li> </ul>	—
 <p>Indicador</p>	Indicador de la alarma del sistema de seguridad	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Parpadea cuando la alarma del sistema de seguridad se ha activado.</li> </ul>	 <b>Alarma del sistema de seguridad</b> Pág. 132	—
	Indicador del sistema de acceso sin llave	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se enciende durante unos segundos cuando el modo de alimentación se pasa a CONTACTO; después se apaga.</li> <li>• Se enciende en cuanto se detecta un problema en el sistema de acceso sin llave o en el sistema de arranque sin llave.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Permanece encendido o no se llega a encender</b> - El vehículo se deberá inspeccionar en un concesionario.</li> </ul>	

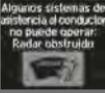
Indicador	Nombre	Encendido/parpadeando	Explicación	Mensaje
	Indicador de mitigación de salida de carretera (RDM)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se enciende durante unos segundos cuando el modo de alimentación se pasa a CONTACTO; después se apaga.</li> <li>• Se enciende si el sistema RDM presenta algún problema.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Permanece encendido</b> - El vehículo se deberá inspeccionar en un concesionario.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se enciende cuando el sistema RDM se desactiva por sí solo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Permanece encendido</b> - La temperatura dentro de la cámara es demasiado alta. Utilice el sistema de climatización para enfriar la cámara. El sistema se activa cuando la temperatura en el interior de la cámara desciende.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Cámara detectora delantera</b> Pág. 496</li> </ul> </li> <li>• <b>Permanece encendido</b> - El área alrededor de la cámara está bloqueada por suciedad, barro, etc. Detenga el vehículo en un lugar seguro y límpiela con un paño suave.</li> <li>• Haga revisar el vehículo en un concesionario si el indicador y el mensaje aparecen de nuevo después de limpiar el área alrededor de la cámara.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Cámara detectora delantera</b> Pág. 496</li> </ul> </li> </ul>	 
	Indicador del control de crucero adaptativo (ACC) (ámbar)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se enciende durante unos segundos cuando el modo de alimentación se pasa a CONTACTO; después se apaga.</li> <li>• Se enciende si se presenta un problema en el ACC.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Se enciende durante la conducción</b> - El vehículo se deberá inspeccionar en un concesionario.</li> </ul>	

Indicador	Nombre	Encendido/parpadeando	Explicación	Mensaje
	Indicador del control de cruceo adaptativo (ACC) (verde)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se enciende cuando se pulsa el botón <b>MAIN</b>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Control de cruceo adaptativo (ACC)</b> Pág. 466</li> </ul>	—
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Se enciende si algún objeto cubre la tapa del sensor de radar e impide que el sensor detecte un vehículo por delante.</li> <li>Puede encenderse al conducir en condiciones meteorológicas adversas (lluvia, nieve, niebla, etc.)</li> <li>El ACC se ha cancelado automáticamente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El área alrededor del sensor de radar está bloqueada por suciedad, barro, etc. Detenga el vehículo en un lugar seguro y límpielo con un paño suave. Después de limpiar el sensor de radar, es posible que el indicador tarde un poco en apagarse.</li> <li>Solicite al concesionario que revise el vehículo si el indicador no se apaga incluso después de limpiar la tapa del sensor.</li> <li>➤ <b>Sensor de radar</b> Pág. 498</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Se enciende cuando el ACC está en funcionamiento, pero la temperatura dentro de la cámara detectora delantera es demasiado alta. El ACC se cancela automáticamente. El avisador acústico suena simultáneamente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilice el sistema de climatización para enfriar la cámara.</li> <li><b>Se apaga</b> - La cámara se ha enfriado y el sistema se activa normalmente.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Se enciende cuando el área alrededor de la cámara está bloqueada por suciedad, barro, etc. Detenga el vehículo en un lugar seguro y límpiela con un paño suave.</li> <li>Puede encenderse al conducir en condiciones meteorológicas adversas (lluvia, nieve, niebla, etc.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Haga revisar el vehículo en un concesionario si el indicador y el mensaje aparecen de nuevo después de limpiar el área alrededor de la cámara.</li> </ul>	

Indicador	Nombre	Encendido/parpadeando	Explicación	Mensaje
	Indicador del sistema de mantenimiento en el carril ( <b>LKAS</b> ) (Ámbar)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se enciende durante unos segundos cuando el modo de alimentación se pasa a CONTACTO; después se apaga.</li> <li>Se enciende si el LKAS presenta algún problema.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Permanece encendido</b> - El vehículo se deberá inspeccionar en un concesionario.</li> </ul>	
	Indicador del sistema de mantenimiento en el carril ( <b>LKAS</b> ) (Verde)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se enciende cuando se pulsa el botón <b>MAIN</b>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Sistema de asistencia de permanencia en carril (LKAS)</b> Pág. 481</li> </ul>	—
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Se enciende cuando el LKAS está en funcionamiento, o se pulsa el botón de LKAS, pero la temperatura dentro de la cámara detectora delantera es demasiado alta. El LKAS se cancela automáticamente. El avisador acústico suena simultáneamente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilice el sistema de climatización para enfriar la cámara.</li> <li><b>Se apaga</b> - La cámara se ha enfriado y el sistema se activa normalmente.</li> <li>➤ <b>Cámara detectora delantera</b> Pág. 496</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Se enciende cuando el área alrededor de la cámara está bloqueada por suciedad, barro, etc. Detenga el vehículo en un lugar seguro y límpiela con un paño suave.</li> <li>Puede encenderse al conducir en condiciones meteorológicas adversas (lluvia, nieve, niebla, etc.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Haga revisar el vehículo en un concesionario si el indicador y el mensaje aparecen de nuevo después de limpiar el área alrededor de la cámara.</li> </ul>	

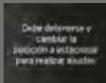
Indicador	Nombre	Encendido/parpadeando	Explicación	Mensaje
	Indicador del sistema de información de punto ciego*	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se enciende durante unos segundos cuando el modo de alimentación se pasa a CONTACTO; después se apaga.</li> <li>• Permanece encendido mientras el sistema de información de punto ciego está apagado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Funciones personalizadas</b> Pág. 99</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se enciende cuando se acumula barro, nieve o hielo cerca del sensor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Se enciende durante la conducción</b> - Retire el obstáculo cerca del sensor.</li> <li>► <b>Sistema de información de punto ciego*</b> Pág. 445</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se enciende si el sistema presenta algún problema.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Se enciende durante la conducción</b> - El vehículo se deberá inspeccionar en un concesionario.</li> </ul>	
	Indicador de Collision Mitigation Braking System™ (CMBS™)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se enciende durante unos segundos cuando el modo de alimentación se pasa a CONTACTO; después se apaga.</li> <li>• Se enciende cuando se desactiva el CMBS™. Aparece un mensaje en la pantalla de información múltiple durante cinco segundos.</li> <li>• Se enciende si el CMBS™ presenta algún problema.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Permanece encendido constantemente sin que el CMBS™ esté desactivado</b> - El vehículo se deberá inspeccionar en un concesionario.</li> <li>► <b>Collision Mitigation Braking System™ (CMBS™)</b> Pág. 455</li> </ul>	 

\* No disponible en todos los modelos

Indicador	Nombre	Encendido/parpadeando	Explicación	Mensaje
	Indicador de Collision Mitigation Braking System™ (CMBS™)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se enciende cuando el sistema CMBS™ se desactiva por sí solo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Permanece encendido</b> - El área alrededor de la cámara está bloqueada por suciedad, barro, etc. Detenga el vehículo en un lugar seguro y límpiela con un paño suave.                      ➤ <b>Cámara detectora delantera</b> Pág. 496</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>El área alrededor del sensor de radar está bloqueada por suciedad, barro, etc. Detenga el vehículo en un lugar seguro y límpielo con un paño suave. Después de limpiar el sensor de radar, es posible que el indicador tarde un poco en apagarse.</li> <li>Solicite al concesionario que revise el vehículo si el indicador no se apaga incluso después de limpiar la tapa del sensor.                      ➤ <b>Sensor de radar</b> Pág. 498</li> </ul>		
		<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Permanece encendido</b> - La temperatura dentro de la cámara es demasiado alta. Utilice el sistema de climatización para enfriar la cámara. El sistema se activa cuando la temperatura en el interior de la cámara desciende.                      ➤ <b>Cámara detectora delantera</b> Pág. 496</li> </ul>		

## Mensajes de información y advertencia de la pantalla multi-información

Los siguientes mensajes solo aparecen en la pantalla de información múltiple. Pulse el botón  (Información) para volver a ver el mensaje con el indicador de mensaje de sistema encendido.

Mensaje	Condiciones	Explicación
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece cuando el tapón de llenado de combustible está suelto o no se ha puesto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Mensaje de comprobación/apretar el tapón de llenado de combustible</b> Pág. 597</li> </ul>
Modelos de Canadá 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece cuando el nivel del líquido lavaparabrisas es bajo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rellene con líquido lavaparabrisas.</li> <li>► <b>Reposición del líquido lavaparabrisas</b> Pág. 534</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece cuando está próximo el mantenimiento programado.</li> <li>• Posteriormente aparecen los mensajes <b>Realizar servicio ahora</b> y <b>Servicio vencido</b>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Mensajes de recordatorio de mantenimiento en la pantalla multi-información</b> Pág. 521</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece cuando se mueve la palanca de cambios de la posición <b>P</b> mientras se personalizan los ajustes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Funciones personalizadas</b> Pág. 99</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece si intenta ir a <b>Configuración del vehículo</b> desde la pantalla multi-información mientras la pantalla de información* muestra el mismo menú.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione cualquier pantalla para personalizar una configuración. No puede hacer que <b>Configuración del vehículo</b> aparezca en la pantalla multi-información y en la pantalla de información a la vez.</li> <li>► <b>Funciones personalizadas</b> Pág. 99, 316</li> </ul>

\* No disponible en todos los modelos

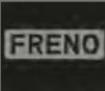
Mensaje	Condiciones	Explicación
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece cuando el sistema de arranque tiene algún problema.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Como medida temporal, mantenga pulsando el botón <b>ENGINE START/STOP</b> durante 15 segundos mientras pisa el pedal del freno y arranca manualmente el motor. El vehículo debe ser inspeccionado en un concesionario.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece cuando la temperatura del refrigerante del motor sube de forma anómala.</li> </ul>	<p>➤ <b>Sobrecalentamiento</b> Pág. 594</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece si se presenta algún problema en el sensor de la batería.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El vehículo debe ser inspeccionado en un concesionario. ➤ <b>Comprobación de la batería</b> Pág. 551</li> </ul>

Mensaje	Condiciones	Explicación
 <p>Estacione el vehículo: Transmisión sobrecalentada</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece cuando la temperatura del sistema de la caja de cambios es demasiado alta. El vehículo ya no se mueve.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Deténgase inmediatamente en un lugar seguro y coloque la palanca de cambios en <b>P</b>.</li> <li>• Deje el motor a ralentí hasta que desaparezca el mensaje.</li> </ul>
 <p>Puertas y Cajuela abiertas</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece si alguna de las puertas o el maletero no están bien cerrados.</li> <li>• Aparece si alguna de las puertas o el maletero se abren durante la conducción. Suenan los avisos acústicos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desaparece cuando todas las puertas y el maletero están cerrados.</li> </ul>
 <p>Checar faros delanteros</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece si los faros presentan algún problema.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Aparece al conducir</b> - Los faros podrían no estar encendidos. Si las condiciones le permiten conducir con seguridad, lleve el vehículo a un concesionario lo antes posible para que lo revisen.</li> </ul>
 <p>Revisar luces de carretera automáticas</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece si las luces de carretera automáticas presentan algún problema.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Haga funcionar manualmente el interruptor de luces.</li> <li>• Si está conduciendo con las luces de carretera cuando esto ocurre, los faros cambian a luz de cruce.</li> </ul>

Mensaje	Condiciones	Explicación
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece al cerrar la puerta con el modo de alimentación en CONTACTO sin que el mando a distancia de acceso sin llave esté en el interior del vehículo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desaparece al volver a introducir el mando a distancia de acceso sin llave en el interior del vehículo y cerrar la puerta.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Recordatorio de mando a distancia de acceso sin llave</b> Pág. 141</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece cuando la pila del mando a distancia de acceso sin llave se está agotando.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Sustitución de la pila del mando a distancia</b> Pág. 552</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece si la pila del mando a distancia de acceso sin llave no tiene bastante carga como para arrancar el motor o si la llave no se encuentra dentro de la zona de cobertura de funcionamiento para arrancar el motor. El aviso acústico sonará seis veces.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toque el botón <b>ENGINE START/STOP</b> con la parte trasera del mando a distancia de acceso sin llave.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Si la pila del mando a distancia de acceso sin llave se está agotando</b> Pág. 588</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece cuando se abre la puerta del conductor con el modo de alimentación en ACCESORIOS.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pase el modo de alimentación a <b>VEHÍCULO APAGADO</b>.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Botón ENGINE START/STOP</b> Pág. 139</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece cuando el modo de alimentación está en la posición ACCESORIOS.</li> </ul>	<p>—</p>

Mensaje	Condiciones	Explicación
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece cuando la modalidad de alimentación se pasa a ACCESORIOS o a CONTACTO.</li> </ul>	<p>➤ <b>Arranque del motor</b> Pág. 432</p>
<p>Modelos de Canadá</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece después de desbloquear y abrir la puerta del conductor.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece al pulsar el botón <b>ENGINE START/STOP</b> para detener el motor sin que la palanca de cambios esté en la posición <b>P</b>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mueva la palanca de cambios a la posición <b>P</b>. El modo de alimentación cambia a VEHÍCULO APAGADO.</li> </ul>
<p>Modelos de Canadá</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece si se desbloquea y abre la puerta del conductor cuando el motor se ha puesto en marcha mediante el mando a distancia de acceso sin llave de dos vías.</li> </ul>	<p>➤ <b>Arranque remoto del motor*</b> Pág. 434</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece si pulsa el botón <b>ENGINE START/STOP</b> mientras el vehículo está en movimiento.</li> </ul>	<p>➤ <b>Parada de emergencia del motor</b> Pág. 589</p>

\* No disponible en todos los modelos

Mensaje	Condiciones	Explicación
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Parpadea cuando el sistema detecta una posible colisión con un vehículo que le precede. Suena el aviso acústico.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realice la acción adecuada para evitar la colisión (pise el freno, cambie de carril, etc.)                     <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Collision Mitigation Braking System™ (CMBS™)</b> Pág. 455</li> <li>➤ <b>Control de crucero adaptativo (ACC)</b> Pág. 466</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece cuando el ACC se ha cancelado automáticamente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puede reanudar la velocidad programada una vez que mejore la condición que causó la cancelación del ACC. Pulse el botón <b>RES/ACCEL</b>.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Control de crucero adaptativo (ACC)</b> Pág. 466</li> </ul> </li> </ul>

Mensaje	Condiciones	Explicación
 	<p><b>Sistema de asistencia de permanencia en carril (LKAS)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece cuando el vehículo se está saliendo fuera de un carril detectado. El volante vibra con rapidez.</li> </ul> <p><b>Sistema de mitigación de salida de carretera (RDM)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece cuando el vehículo se está saliendo fuera de un carril detectado.</li> </ul> <p><b>Cuando se selecciona Solo aviso</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- El volante vibra con rapidez cuando el vehículo se está saliendo fuera de un carril detectado.</li> </ul> <p><b>Cuando se selecciona Normal o Ancho</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- El volante vibra con rapidez cuando el vehículo se está saliendo fuera de un carril detectado. El sistema también controla el vehículo para ayudarle a permanecer dentro de su carril de circulación.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mantenga el vehículo dentro del carril por el que conduce.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Sistema de asistencia de permanencia en carril (LKAS)</b> Pág. 481</li> </ul> </li> <li>• Mantenga el vehículo dentro del carril por el que conduce.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Sistema de mitigación de salida de carretera (RDM)</b> Pág. 491</li> </ul> </li> <li>• Puede cambiar la configuración del sistema de mitigación de salida de carretera. Las opciones disponibles son <b>Normal</b>, <b>Wide</b> y <b>Advertencia Solamente</b>.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Funciones personalizadas</b> Pág. 99, 316</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Parpadea cuando no maniobra correctamente la dirección del vehículo. El avisador acústico suena simultáneamente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mueva el volante para reanudar el LKAS.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece cuando el LKAS está en funcionamiento, o se pulsa el botón de LKAS, pero hay un problema en algún sistema relacionado con el LKAS. El LKAS se cancela automáticamente. El avisador acústico suena simultáneamente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si se encienden otros testigos del sistema, como los de VSA®, ABS y sistema de frenos, tome las medidas adecuadas.</li> </ul>

## Medidores

Los medidores incluyen el velocímetro, el cuentarrevoluciones, el indicador de combustible y los indicadores correspondientes. Se muestran cuando el modo de alimentación está en CONTACTO.

### Velocímetro

Muestra la velocidad de conducción en mph o km/h.

### Tacómetro

Muestra el número de revoluciones por minuto del motor.

### Indicador de combustible

Indica la cantidad de combustible que queda en el depósito de combustible.

### Indicador de temperatura

Muestra la temperatura del refrigerante del motor.

#### Indicador de combustible

##### AVISO

Se debe repostar cuando la aguja se acerque a **E**. Si se va agotando el combustible es posible que se produzcan fallos de encendido en el motor, lo que es perjudicial para el catalizador.

La cantidad real que queda de combustible puede diferir de la indicada por la lectura del indicador de combustible.

#### Indicador de temperatura

##### AVISO

Si se conduce el vehículo cuando la aguja del indicador de temperatura está en la zona superior, el motor puede resultar gravemente dañado. Estacione el vehículo en el arcén de forma segura y espere a que la temperatura del motor se normalice.

**Sobrecalentamiento** Pág. 594

## Pantalla multi-información

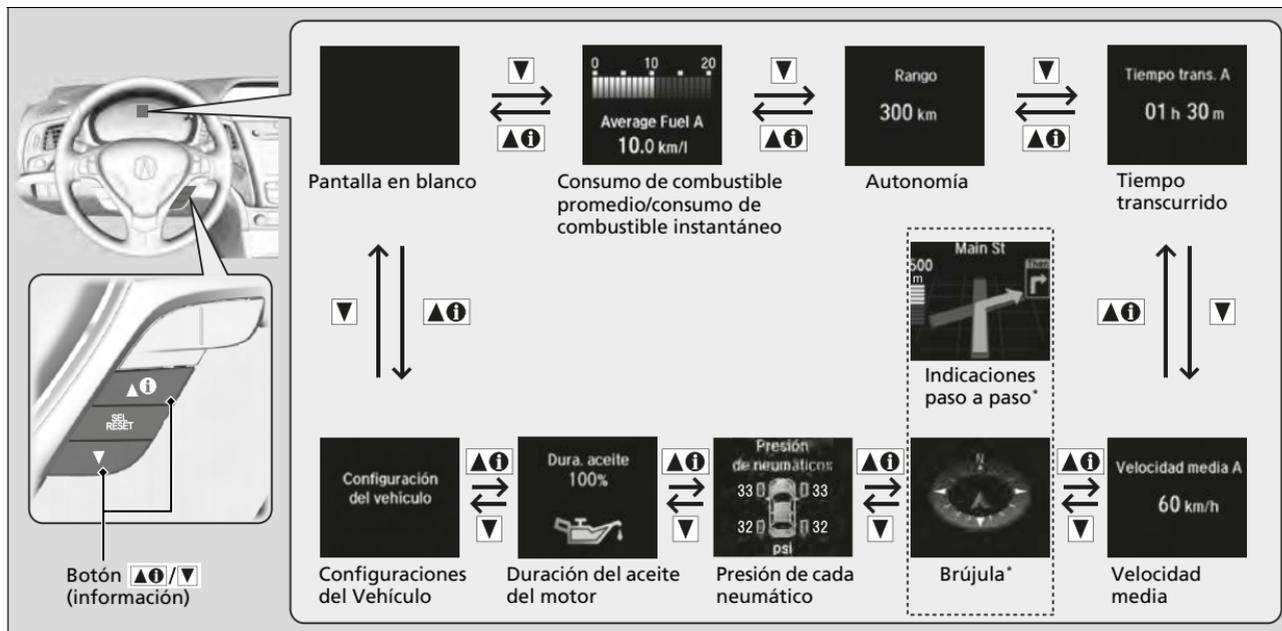
---

La pantalla multi-información muestra el odómetro, el cuentakilómetros, el indicador de temperatura exterior y otros medidores. También muestra mensajes importantes, como por ejemplo advertencias y otro tipo de información útil.

## Cambio de la pantalla

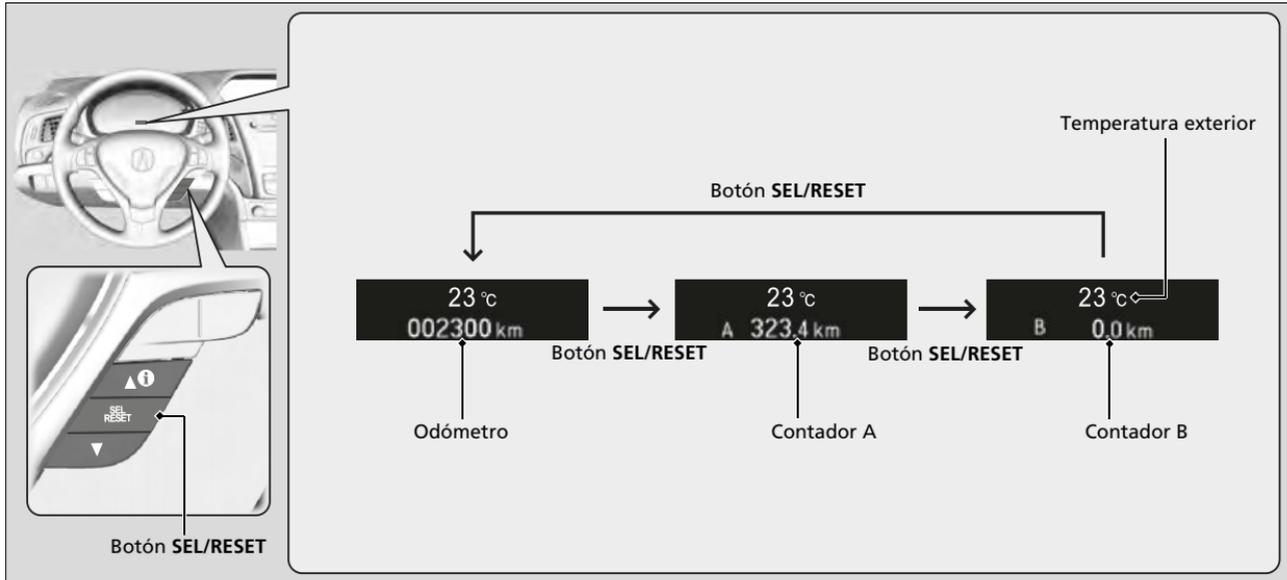
### Pantallas principales

Pulse el botón /▼ (información) para cambiar la pantalla.



### ■ Pantallas inferiores

Pulse el botón **SEL/RESET** para cambiar la pantalla.



## Odómetro

Muestra el número total de millas o kilómetros que el vehículo acumula.

## Cuentakilómetros parcial

Muestra el número total de kilómetros recorridos desde la última puesta a cero. Los cuentakilómetros parciales A y B se pueden utilizar para medir dos recorridos independientes.

### Reinicio de un cuentakilómetros parcial

Para poner a cero un cuentakilómetros parcial, haga que se muestre en la pantalla y mantenga pulsado el botón **SEL/RESET**. El cuentakilómetros parcial se reinicia a **0,0**.

## Temperatura exterior

Muestra la temperatura exterior en grados Fahrenheit (EE. UU.) o Celsius (Canadá).

### Ajuste de la pantalla de temperatura exterior

Ajuste la lectura de la temperatura hasta  $\pm 5^{\circ}\text{F}$  (EE. UU.) o  $\pm 3^{\circ}\text{C}$  (Canadá) si la lectura de la temperatura parece incorrecta.

## Consumo medio de combustible

Muestra el consumo medio de combustible estimado de cada cuentakilómetros parcial en mpg (EE. UU.) o l/100 km (Canadá). La pantalla se actualiza a intervalos establecidos. Cuando se pone a cero el cuentakilómetros parcial, también se pone a cero el consumo de combustible medio.

### Cuentakilómetros parcial

Cambie del cuentakilómetros parcial A al B y viceversa pulsando el botón **SEL/RESET**.

### Temperatura exterior

El sensor de temperatura se encuentra en el parachoques delantero. El calor que desprende la calzada y los gases de escape de otro vehículo pueden afectar la lectura de la temperatura cuando el vehículo circula a menos de 19 mph (30 km/h).

La pantalla puede tardar varios minutos en actualizarse una vez que la lectura de la temperatura se ha estabilizado.

Utilice las funciones personalizadas de la pantalla multi-información para corregir la temperatura.

► **Funciones personalizadas** Pág. 99, 316

### Consumo medio de combustible

Se puede modificar cuándo se debe reiniciar el consumo de combustible promedio.

► **Funciones personalizadas** Pág. 99, 316

## ■ Consumo instantáneo de combustible

Muestra el consumo instantáneo de combustible en forma de gráfico de barras, en mpg (EE.UU.) o l/100 km (Canadá).

## ■ Autonomía

Muestra la distancia estimada que se puede recorrer con el combustible y alimentación restantes. Esta distancia estimada se basa en el consumo actual de combustible del vehículo.

## ■ Tiempo transcurrido

Muestra el tiempo transcurrido desde la última vez que se pusieron a cero los cuentakilómetros parciales A o B.

## ■ Velocidad media

Muestra la velocidad media en mph (EE.UU.) o km/h (Canadá) desde que se pusieron a cero los cuentakilómetros parciales A o B.

## ■ Navegación \*

### ■ Brújula\*

Muestra la pantalla de brújula.

### ■ Indicaciones paso a paso

Quando el sistema de navegación\* o Android Auto proporcionan indicaciones de conducción, aparecen indicaciones paso a paso hasta su destino.

► **Consulte el manual del sistema de navegación**

► **Android Auto** Pág. 275

\* No disponible en todos los modelos

### ⌘ Tiempo transcurrido

Se puede modificar cuándo se debe reiniciar el tiempo transcurrido.

► **Funciones personalizadas** Pág. 99, 316

### ⌘ Velocidad media

Se puede modificar cuándo se debe reiniciar la velocidad media.

► **Funciones personalizadas** Pág. 99, 316

### ⌘ Navegación \*

Puede seleccionar si el navegador paso a paso aparece o no durante las indicaciones de ruta.

► **Funciones personalizadas** Pág. 99, 316

## ■ Control de presión de los neumáticos

Muestra la presión de cada neumático.

➤ **Control de presión de los neumáticos** Pág. 449

## ■ Duración del aceite del motor

Indica la duración restante del aceite y Maintenance Minder™.

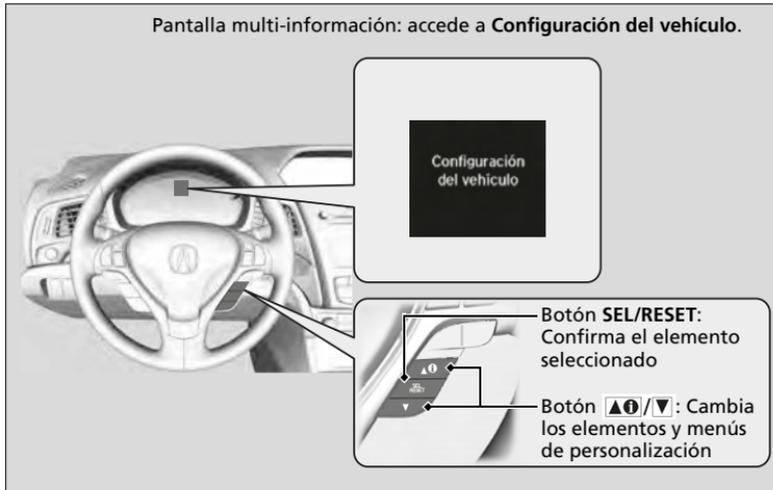
➤ **Maintenance Minder™** Pág. 519

## ■ Funciones personalizadas

Utilice la pantalla multi-información para personalizar determinadas funciones.

### ■ Personalización

Pulse el botón ▲⓪/▼ para seleccionar **Configuración del vehículo** y después pulse el botón **SEL/RESET**.



### » Funciones personalizadas

Para personalizar otras funciones, oprima el botón ▲⓪/▼.

- » **Lista de opciones personalizables** Pág. 102
- » **Ejemplo de la configuración de personalización** Pág. 106

#### Modelos con sistema de memoria de posición de conducción

La personalización es posible cuando se muestra la identificación del conductor (**Conductor 1** o **Conductor 2**) en la pantalla.

La identificación del conductor indica qué mando a distancia se ha utilizado para desbloquear la puerta del conductor. Las configuraciones personalizadas se recuperan cada vez que se desbloquea la puerta del conductor con ese mando.

Ponga la caja de cambios a **P** antes de intentar cambiar un ajuste personalizado.

#### Modelos con pantalla On Demand Multi-Use Display™

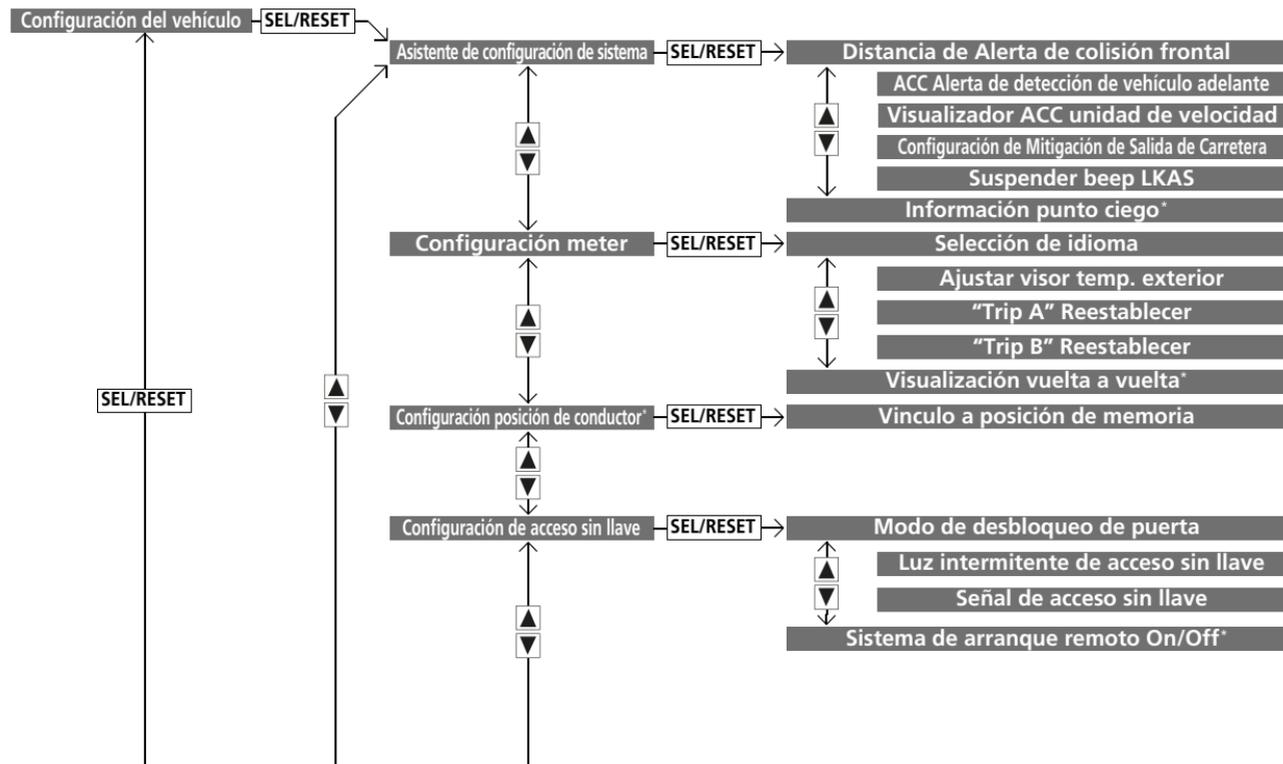
La personalización también se puede realizar desde la pantalla de información.

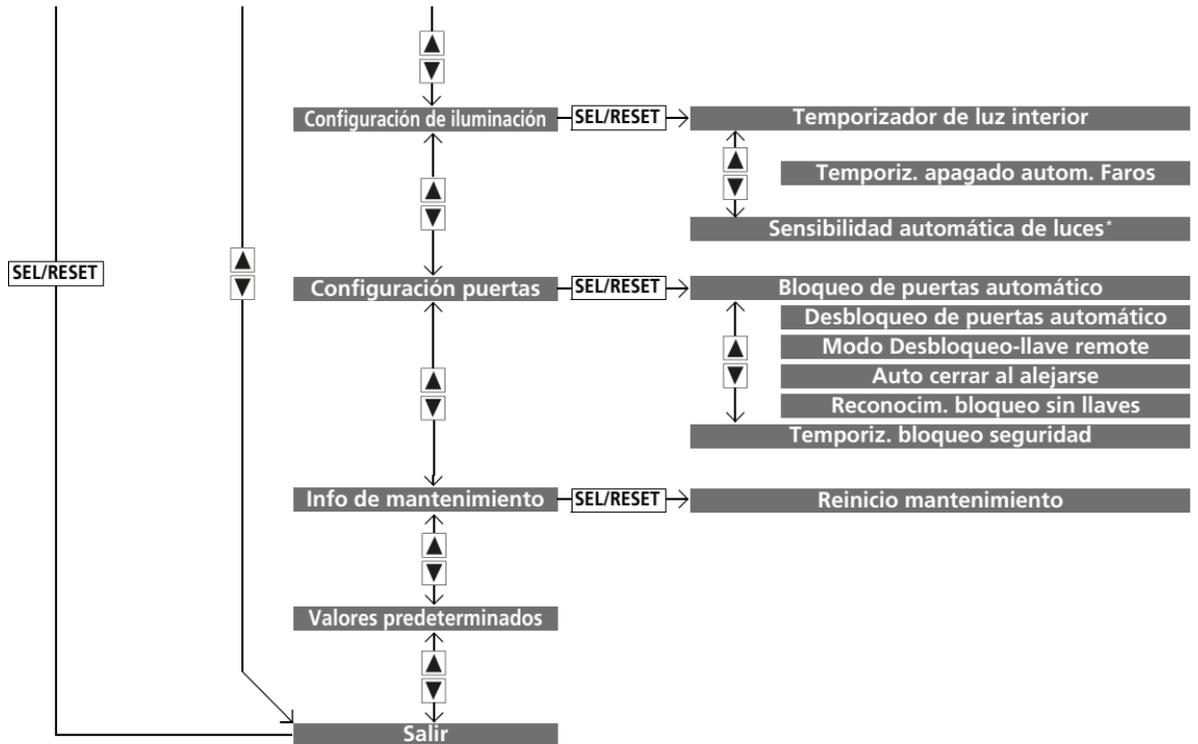
No puede aparecer **Configuración del vehículo** en la pantalla multi-información mientras la pantalla de información muestra el mismo menú.

- » **Funciones personalizadas** Pág. 316

## ■ Flujo personalizado

Pulse el botón ▲Ⓜ/▼ para seleccionar **Configuración del vehículo** y después pulse el botón **SEL/RESET**.





\* No disponible en todos los modelos

## ■ Lista de opciones personalizables

Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Configuraciones disponibles
Asistente de configuración de sistema	<b>Distancia de Alerta de colisión frontal</b>	Permite cambiar la distancia a la que alerta el CMBS™.	<b>Alejado/Normal<sup>*1</sup>/Cercano</b>
	<b>ACC Alerta de detección de vehículo adelante</b>	Hace que el sistema emita un aviso acústico al detectar un vehículo o cuando el vehículo sale del alcance del ACC.	<b>Encendida/Apagada<sup>*1</sup></b>
	<b>Visualizador ACC unidad de velocidad</b>	Permite cambiar la unidad de medida del ACC en la pantalla multi-información.	<b>mph<sup>*1</sup>/km/h</b> (EE. UU.) <b>mph/km/h<sup>*1</sup></b> (Canadá)
	<b>Configuración de Mitigación de Salida de Carretera</b>	Permite cambiar la configuración del sistema de mitigación de salida carretera.	<b>Normal<sup>*1</sup>/Más tarde/Advertencia Solamente</b>
	<b>Suspender beep LKAS</b>	Hace que el sistema active el aviso acústico cuando se suspende el LKAS.	<b>Encendida/Apagada<sup>*1</sup></b>
	<b>Información punto ciego*</b>	Permite cambiar el ajuste de la información de punto ciego.	<b>Alerta sonora y visual<sup>*1</sup>/Alerta visual/Apagada</b>

\*1: Configuración inicial

Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Configuraciones disponibles
Configuración meter	<b>Selección de idioma</b>	Permite cambiar el idioma que se muestra.	<b>English<sup>*1</sup>/Français/ Español</b>
	<b>Ajustar visor temp. exterior</b>	Permite ajustar la indicación de temperatura en unos grados.	<b>-5°F ~ ±0°F<sup>*1</sup> ~ +5°F</b> (EE.UU.) <b>-3°C ~ ±0°C<sup>*1</sup> ~ +3°C</b> (Canadá)
	<b>"Trip A" Reestablecer</b>	Permite cambiar el ajuste de cómo reiniciar el cuentakilómetros parcial A, el consumo medio de combustible A, la velocidad media A y el tiempo transcurrido A.	<b>Cuando repostar/IGN Off/Reestablecer manualmente<sup>*1</sup></b>
	<b>"Trip B" Reestablecer</b>	Permite cambiar el ajuste de cómo reiniciar el cuentakilómetros parcial B, el consumo de combustible medio B, la velocidad media B y el tiempo transcurrido B.	<b>Cuando repostar/IGN Off/Reestablecer manualmente<sup>*1</sup></b>
	<b>Visualización vuelta a vuelta<sup>*</sup></b>	Permite seleccionar si la visualización paso a paso aparece durante las indicaciones de ruta.	<b>Encendido<sup>*1</sup>/Apagado</b>

\*1: Configuración inicial

Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Configuraciones disponibles
Configuración posición de conductor*	<b>Vinculo a posición de memoria</b>	Permite activar y desactivar el sistema de memoria de posición de conducción.	<b>Encendido<sup>*1</sup>/Apagado</b>
	<b>Modo de desbloqueo de puerta</b>	Permite cambiar las puertas que se desbloquean al agarrar la manecilla de la puerta del conductor.	<b>Sólo puerta del conductor<sup>*1</sup>/ Todas las puertas</b>
Configuración de acceso sin llave	<b>Luz intermitente de acceso sin llave</b>	Hace que algunas luces exteriores parpadeen al desbloquear/bloquear las puertas.	<b>Encendida<sup>*1</sup>/Apagada</b>
	<b>Señal de acceso sin llave</b>	Permite activar o desactivar el aviso acústico al agarrar la manecilla de alguna de las puertas delanteras.	<b>Encendida<sup>*1</sup>/Apagada</b>
	<b>Sistema de arranque remoto On/Off*</b>	Permite activar y desactivar la función de arranque remoto del motor.	<b>Sistema de arranque remoto On<sup>*1</sup>/Sistema de arranque remoto Off</b>
Configuración de iluminación	<b>Temporizador de luz interior</b>	Permite cambiar el tiempo que permanecen encendidas las luces interiores después de cerrar las puertas.	<b>60s/30s<sup>*1</sup>/15s</b>
	<b>Temporiz. apagado autom. Faros</b>	Permite cambiar el tiempo que permanecen encendidas las luces exteriores después de cerrar la puerta del conductor.	<b>60s/30s/15s<sup>*1</sup>/0s</b>
	<b>Sensibilidad automática de luces*</b>	Permite cambiar el tiempo de encendido de las luces.	<b>Máx/Alto/Medio<sup>*1</sup>/Bajo/Mín</b>

\*1: Configuración inicial

\* No disponible en todos los modelos

Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Configuraciones disponibles
Configuración puert	<b>Bloqueo de puertas automático</b>	Permite cambiar el ajuste de cuándo se bloquean las puertas automáticamente.	<b>Velocidad vehículo*<sup>1</sup>/ Cambiar desde P/Apagado</b>
	<b>Desbloqueo de puertas automático</b>	Permite cambiar el ajuste de cuándo se desbloquean las puertas automáticamente.	Todas las puertas cuando abre la puerta del conductor* <sup>1</sup> /Todas las puertas cuando se cambia a P/Todas las puertas cuando ignición OFF/Apagado
	<b>Modo Desbloqueo-llave remote</b>	Permite ajustar si se desbloquea la puerta del conductor o todas las puertas al accionar por primera vez el mando a distancia o la llave integrada.	<b>Puerta del conductor*<sup>1</sup>/ Todas las puertas</b>
	<b>Auto cerrar al alejarse</b>	Permite cambiar los ajustes de bloqueo automático de las puertas al alejarse del vehículo llevando encima el mando a distancia de acceso sin llave.	<b>Encendido/Apagado*<sup>1</sup></b>
	<b>Reconocim. bloqueo sin llaves</b>	BLOQUEO/DESBLOQUEO: Las luces exteriores parpadean. BLOQUEO (2ª pulsación): Suena el aviso acústico.	<b>Encendido*<sup>1</sup>/Apagado</b>
	<b>Temporiz. bloqueo seguridad</b>	Permite cambiar el tiempo que tardan las puertas en volver a bloquearse y en activarse el sistema de seguridad después de desbloquear el vehículo sin abrir ninguna puerta.	<b>90s/60s/30s*<sup>1</sup></b>
<b>Info de mantenimiento</b>	<b>Reinicio mantenimiento</b>	Permite restablecer la pantalla de Maintenance Minder™ si se ha realizado el servicio de mantenimiento.	<b>Cancelar/Reinicio</b>
<b>Valores predeterminados</b>	—	Cancela los cambios personalizados realizados o los restaura a su valor predeterminado.	<b>Cancelar/Listo</b>

\*1: Configuración inicial

### ■ Ejemplo de la configuración de personalización

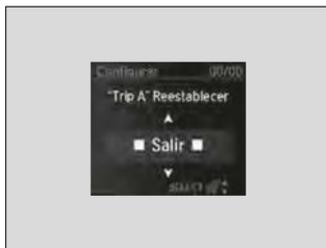
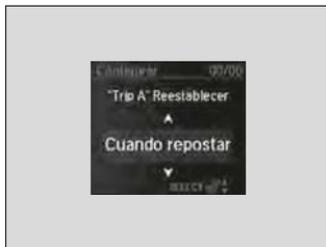
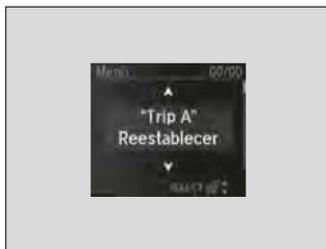
A continuación se muestran los pasos para cambiar de **"Trip A" Reestablecer** a **Cuando repostar**. La configuración predeterminada de **"Trip A" Reestablecer** es **Reestablecer manualmente**.



1. Pulse y suelte el botón ▲ⓘ/▼ para seleccionar **Configuración del vehículo** y después pulse el botón **SEL/RESET**.



2. Pulse y suelte el botón ▲ⓘ/▼ hasta que aparezca **Configuración meter** en la pantalla.
3. Pulse el botón **SEL/RESET**.
  - Primero aparece **Selección de idioma** en la pantalla.



4. Pulse y suelte el botón /▼ hasta que aparezca **"Trip A" Reestablecer** en la pantalla; a continuación, pulse el botón **SEL/RESET**.
  - La visualización cambia a la pantalla de configuración de personalización, donde puede seleccionar **Cuando repostar**, **IGN Off**, **Reestablecer manualmente** o **Salir**.
5. Pulse y suelte el botón /▼ seleccione **Cuando repostar** y después pulse el botón **SEL/RESET**.
  - Aparece la pantalla de configuración **Cuando repostar Configurar** y, a continuación, la pantalla regresa a la pantalla del menú de personalización.
6. Pulse y suelte el botón /▼ hasta que aparezca **Salir** en la pantalla; a continuación, pulse el botón **SEL/RESET**.
7. Repita el paso 6 hasta volver a la pantalla normal.

This page intentionally left blank.

# Mandos

En este capítulo se explica cómo manejar los diversos mandos necesarios para la conducción.

<b>Reloj</b> .....	110	<b>Ventanillas</b> .....	135	<b>Sistema de memoria de posición de conducción*</b> .....	154
<b>Bloqueo y desbloqueo de las puertas</b> .....	112	<b>Techo solar</b> .....	138	<b>Retrovisores</b> .....	156
Llave .....	112	<b>Funcionamiento de los mandos alrededor del volante</b>		Retrovisor interior .....	156
Potencia baja de la señal del mando a distancia de acceso sin llave .....	114	Botón ENGINE START/STOP .....	139	Retrovisores eléctricos de las puertas .....	157
Bloqueo/desbloqueo de puertas desde el exterior .....	115	Intermitentes .....	142	<b>Ajuste de los asientos</b> .....	158
Bloqueo/desbloqueo de puertas desde el interior .....	124	Interruptores de luces .....	143	Asientos delanteros .....	158
Bloqueos de seguridad para niños .....	126	Luces antiniebla* .....	146	<b>Elementos prácticos interiores</b> .....	168
Bloqueo/desbloqueo automático de las puertas .....	127	Luces de conducción diurna .....	146	Luces interiores .....	168
<b>Apertura y cierre del maletero</b> .....	128	Luces de carretera automáticas .....	147	Elementos de almacenamiento .....	170
<b>Sistema de seguridad</b> .....	132	Limpia/lavaparabrisas .....	150	Otros elementos auxiliares interiores .....	173
Sistema inmovilizador .....	132	Control de brillo .....	152	<b>Sistema de climatización</b> .....	175
Alarma del sistema de seguridad .....	132	Botón de los retrovisores térmicos/desempañador trasero .....	153	Uso del control de climatización automático .....	175
		Ajuste del volante .....	153	Sensores de control de climatización automático .....	178

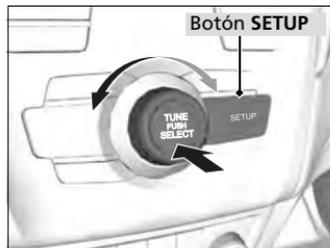
\* No disponible en todos los modelos

## Ajuste del reloj

Puede ajustar la hora que aparece en la pantalla del reloj con el modo de alimentación en CONTACTO.

### Ajuste de la hora

Modelos con una pantalla



1. Pulse el botón **SETUP**.
2. Gire para seleccionar **Ajuste del reloj** en la pantalla.
3. Pulse . Aparece **Ajuste del reloj**.
4. Gire para seleccionar el elemento que desea ajustar (el modo 12/24 horas, las horas o los minutos). A continuación, pulse .
5. Gire para realizar el ajuste.
6. Pulse para confirmar su selección. La pantalla vuelve a **Ajuste del reloj**. Repita los pasos 4 a 6 para ajustar otros elementos.
7. Para confirmar la selección, gire y seleccione **Listo**. A continuación, pulse .

### Reloj

#### Modelos con sistema de navegación

El reloj se actualiza automáticamente a través del sistema de audio.

### Ajuste del reloj

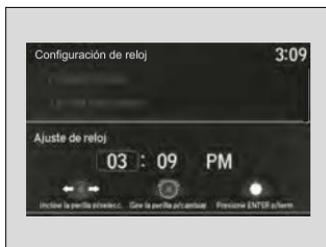
#### Modelos con una pantalla

Estas indicaciones muestran cómo utilizar el mando de selección.

Gire para seleccionar.

Pulse para confirmar.

## Modelos con dos pantallas



1. Pulse el botón **SETTINGS**.
2. Gire para seleccionar **Configuración de reloj** y después pulse .
  - ▶ Repita el procedimiento para seleccionar **Ajuste de reloj**.
3. Gire para cambiar la cifra de las horas y, a continuación, mueva .
4. Gire para cambiar los minutos y después pulse .

## ▶▶ Ajuste del reloj

## Modelos con dos pantallas

Estas indicaciones muestran cómo utilizar el disco de control.

Gire para seleccionar.

Pulse para confirmar.

Mueva , para escoger un menú secundario.

Puede personalizar la pantalla del reloj para mostrar el reloj de 12 horas o de 24 horas.

▶ **Funciones personalizadas** Pág. 316

Puede activar o desactivar la visualización del reloj en la pantalla de información.

▶ **Funciones personalizadas** Pág. 316

## Modelos de EE.UU. con dos pantallas

No se puede ajustar la hora con el vehículo en movimiento.

## Llave

Este vehículo se entrega con las llaves siguientes:

Modelos sin mando a distancia de acceso sin llave de dos vías



Modelos con mando a distancia de acceso sin llave de dos vías



Utilice la llave para arrancar y parar el motor, así como para bloquear y desbloquear todas las puertas y para abrir el maletero.

### ☒ Llave

Todas las llaves tienen un sistema inmovilizador. El sistema inmovilizador ayuda a evitar el robo del vehículo.

☒ **Sistema inmovilizador** Pág. 132

Siga el siguiente consejo para evitar dañar las llaves:

- No deje las llaves expuestas a la luz solar directa o en lugares a temperatura elevada o con un elevado nivel de humedad.
- Evite que las llaves se caigan o depositar objetos pesados sobre ellas.
- Mantenga las llaves apartadas de líquidos, polvo y arena.
- No abra las llaves excepto para sustituir la pila.

Si los circuitos de las llaves resultan dañados, puede ocurrir que el motor no arranque y que el mando a distancia no funcione.

Si las llaves no funcionan correctamente, llévelas a un concesionario para que las revisen.

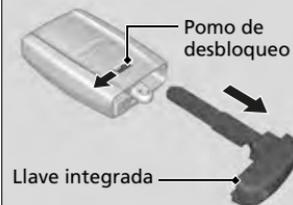
Modelos con mando a distancia de acceso sin llave de dos vías

Puede arrancar el motor de forma remota con el mando a distancia de acceso sin llave de dos vías.

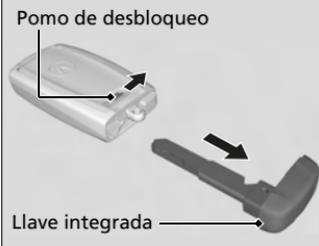
☒ **Arranque remoto del motor\*** Pág. 434

## ■ Llave integrada

Modelos sin mando a distancia de acceso sin llave de dos vías



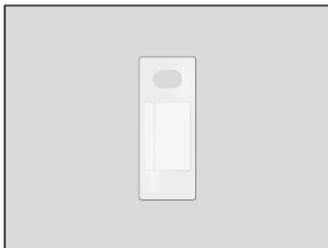
Modelos con mando a distancia de acceso sin llave de dos vías



Se puede utilizar la llave integrada para bloquear/desbloquear las puertas cuando la pila del mando a distancia de acceso sin llave se esté agotando y la función de bloqueo/desbloqueo eléctrica de las puertas esté deshabilitada.

Para retirar la llave, gire el pomo de desbloqueo y tire de la llave hacia afuera. Para volver a instalar la llave integrada, empújela en el mando a distancia de acceso sin llave hasta oír un clic.

### Etiqueta con el número de llave



Contiene un número que es necesario para adquirir una llave de repuesto.

## Potencia baja de la señal del mando a distancia de acceso sin llave

El vehículo transmite ondas de radio para localizar el mando a distancia de acceso sin llave al bloquear/desbloquear las puertas, abrir el maletero o arrancar el motor.

En los siguientes casos, el bloqueo/desbloqueo de las puertas, la apertura del maletero o el arranque del motor pueden verse inhibidos o su funcionamiento puede ser inestable:

- Algún equipo cercano está transmitiendo ondas de radio potentes.
- Lleva el mando a distancia de acceso sin llave junto a equipos de telecomunicaciones como ordenadores portátiles, teléfonos móviles o dispositivos inalámbricos.
- Un objeto metálico toca o cubre el mando a distancia de acceso sin llave.

### Etiqueta con el número de llave

Guardé la etiqueta con el número de llave por separado en un lugar seguro fuera del vehículo. Si desea adquirir una llave adicional, póngase en contacto con un concesionario.

Si perdiera la llave y no pudiera arrancar el motor, póngase en contacto con un concesionario.

### Potencia baja de la señal del mando a distancia de acceso sin llave

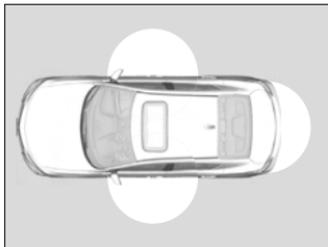
La comunicación entre el mando a distancia de acceso sin llave y el vehículo consume la pila del mando.

La duración de la pila es de unos dos años, aunque varía según la regularidad de uso.

La pila se consume siempre que el mando a distancia de acceso sin llave recibe ondas de radio potentes. Evite colocarlo cerca de aparatos eléctricos como televisores y ordenadores personales.

## Bloqueo/desbloqueo de puertas desde el exterior

### ■ Uso del sistema de acceso sin llave



Cuando lleva consigo el mando a distancia de acceso sin llave, puede bloquear/desbloquear las puertas y abrir el maletero. Puede bloquear/desbloquear las puertas dentro de un radio de unos 32 inches (80 cm) de la manecilla exterior de la puerta. Se puede abrir el maletero dentro de un radio de unos 32 inches (80 cm) desde el botón de apertura del maletero.

### ■ Bloqueo de las puertas



Pulse el botón de bloqueo de la puerta delantera.

- ▶ Algunas luces exteriores parpadean, suena el aviso acústico, se bloquean todas las puertas y se activa el sistema de seguridad.

### ☒ Bloqueo/desbloqueo de puertas desde el exterior

Si el interruptor de la luz interior está en la posición de activación por la posición de las puertas, la luz interior se enciende cuando se desbloquean las puertas. No se abre ninguna puerta: La luz se apaga transcurridos 30 segundos. Las puertas se bloquean de nuevo: La luz se apaga inmediatamente.

➔ **Luces interiores** Pág. 168

### ☒ Uso del sistema de acceso sin llave

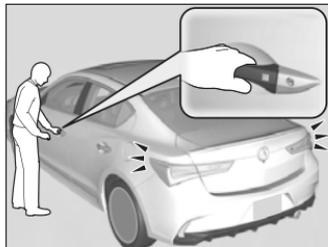
Si no abre alguna puerta antes de que transcurran 30 segundos desde el desbloqueo del vehículo con el sistema de acceso sin llave, las puertas se bloquearán de nuevo automáticamente.

Solo puede bloquear o desbloquear las puertas mediante el sistema de acceso sin llave cuando el modo de alimentación esta en VEHICULO APAGADO.

El sistema de acceso sin llave no puede bloquear el vehículo con una puerta abierta.

- No deje el mando a distancia de acceso sin llave en el vehículo al salir. Lévelo consigo.
- Aunque no lleve encima el mando a distancia de acceso sin llave, puede bloquear/desbloquear las puertas si una persona que lo lleva se encuentra dentro de la zona de cobertura.
- La puerta se puede desbloquear si la manecilla de la puerta está mojada debido a lluvia intensa o a un túnel de lavado si el mando a distancia sin llave se encuentra dentro de la zona de cobertura.
- Si agarra la manecilla de una puerta delantera llevando guantes, es posible que el sensor de la puerta tarde en reaccionar o que no responda al desbloqueo de las puertas.

## ■ Desbloqueo de las puertas y del maletero



Agarre la manecilla de la puerta del conductor:

- La puerta del conductor se desbloquea.
- Algunas luces exteriores parpadean dos veces y el aviso acústico suena dos veces.

Agarre la manecilla de la puerta del acompañante:

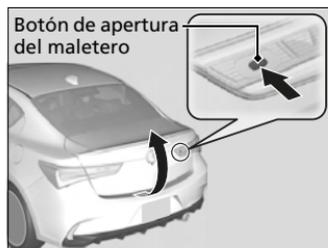
- Todas las puertas se desbloquean.
- Algunas luces exteriores parpadean dos veces y el aviso acústico suena dos veces.

Pulse el botón de apertura del maletero:

- El maletero se desbloquea y se abre.
- Sonará un aviso acústico.

### ► **Uso del botón de apertura del maletero**

Pág. 129



### ► **Uso del sistema de acceso sin llave**

- Tras bloquear la puerta, dispone de un máximo de dos segundos durante los cuales puede tirar de la manecilla de la puerta para confirmar si la puerta está bloqueada. Si tiene que desbloquear la puerta inmediatamente tras bloquearla, espere como mínimo dos segundos antes de tirar de la manecilla, de lo contrario la puerta no se desbloqueará.
- Es posible que la puerta no se abra si tira de ella inmediatamente después de agarrar la manecilla de la puerta. Vuelva a agarrar la manecilla y verifique que la puerta está desbloqueada antes de tirar de ella.
- Incluso dentro de un radio de 32 inches (80 cm), es posible que no pueda bloquear/desbloquear las puertas con el mando a distancia de acceso sin llave si se encuentra por encima o por debajo de la manecilla exterior.
- Es posible que el mando a distancia de acceso sin llave no funcione si está demasiado cerca de la puerta y del cristal de la puerta.

### ► **Modelos con una pantalla**

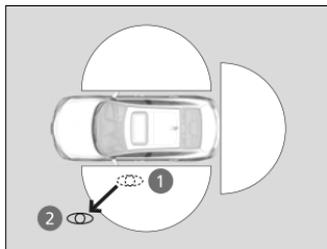
Los ajustes del modo de parpadeo, aviso acústico y desbloqueo se pueden personalizar mediante la pantalla multi-información.

### ► **Funciones personalizadas** Pág. 99

### ► **Modelos con dos pantallas**

Los ajustes del modo de parpadeo, aviso acústico y desbloqueo se pueden personalizar mediante la pantalla de información o la pantalla multi-información.

### ► **Funciones personalizadas** Pág. 99, 316



### ■ Bloqueo de las puertas (Walk away auto lock®)

Si se aleja del vehículo con las puertas cerradas y lleva consigo el mando a distancia, las puertas se bloquearán automáticamente.

La función de bloqueo automático se activa cuando todas las puertas están cerradas y el mando a distancia de acceso sin llave está a un radio de unos 5 feet (1,5 m) de la manecilla exterior de la puerta o el botón de apertura del maletero.

Salga del vehículo llevando encima el mando a distancia de acceso sin llave y cierre las puertas.

1. Mientras que está dentro de un radio de aproximadamente 5 feet (1,5 m) del vehículo.
  - Suena el aviso acústico y se activa la función de bloqueo automático.
2. Aléjese con el mando a distancia de acceso sin llave unos 5 feet (1,5 m) del vehículo y permanezca fuera de esta zona durante 2 o más segundos.
  - Algunas luces exteriores parpadean, suena el aviso acústico y todas las puertas y el maletero se bloquean.

### ►► Bloqueo de las puertas (Walk away auto lock®)

#### Modelos con una pantalla

La función de bloqueo automático viene desactivada de fábrica de forma predeterminada. La función de bloqueo automático puede activarse utilizando la pantalla multi-información.

Si activa la función de bloqueo automático con la pantalla multi-información, solo puede activar el bloqueo automático con el mando a distancia que se usó para desbloquear la puerta del conductor antes del cambio de ajuste.

► **Funciones personalizadas** Pág. 99

#### Modelos con dos pantallas

La función de bloqueo automático viene desactivada de fábrica de forma predeterminada. La función de bloqueo automático se puede pasar a CONTACTO mediante la pantalla de información o multi-información.

Al pasar a CONTACTO la función de bloqueo automático mediante la pantalla del sistema de información o multi-información, solo el mando a distancia que se usó para desbloquear la puerta del conductor antes del cambio de configuración puede activar el bloqueo automático.

► **Funciones personalizadas** Pág. 99, 316

#### Todos los modelos

Una vez activada la función de bloqueo automático, si permanece dentro de la zona de cobertura de funcionamiento de bloqueo/desbloqueo, el indicador del mando de acceso sin llave continuará parpadeando hasta que las puertas queden bloqueadas.

Para desactivar temporalmente la función:

1. Pase la modalidad de alimentación a APAGADO.
2. Abra la puerta del conductor.
3. Utilizando el interruptor de bloqueo principal de las puertas, accione el bloqueo como se indica a continuación:  
Bloquear → Desbloquear → Bloquear → Desbloquear.  
► Suena el aviso acústico y la función queda desactivada.

Para restaurar la función:

- Fije el modo de alimentación en CONTACTO.
- Bloquee el vehículo sin usar la función de bloqueo automático.
- Con el mando a distancia de acceso sin llave encima, salga de la zona de cobertura de funcionamiento del bloqueo automático.
- Abra cualquier puerta.

#### 🔒 Bloqueo de las puertas (Walk away auto lock®)

Si permanece junto al vehículo dentro de la cobertura de funcionamiento, las puertas se bloquearán automáticamente aproximadamente 30 segundos después de que suene el aviso acústico de activación de la función de bloqueo automático.

Si abre una puerta después de que suene el aviso acústico de activación de la función de bloqueo automático, la función de bloqueo automático se retrasará hasta que queden cerradas todas las puertas.

La función de bloqueo automático no se activará bajo las circunstancias siguientes:

- El mando a distancia de acceso sin llave está dentro del vehículo.  
► No sonará el aviso acústico.
- El mando a distancia de acceso sin llave sale de su zona de cobertura de funcionamiento antes de que se cierren todas las puertas.  
► Sonará el aviso acústico.

La función de bloqueo automático no se ejecuta cuando se cumple alguna de las condiciones siguientes.

- El mando a distancia de acceso sin llave está dentro del vehículo.
- Una puerta o el capó no están cerrados.
- La modalidad de alimentación está en una modalidad distinta de APAGADO.
- El mando a distancia de acceso sin llave no se encuentra dentro de un radio de aproximadamente 5 feet (1,5 m) del vehículo al salir del vehículo y cerrar las puertas.

▣ Bloqueo de las puertas (Walk away auto lock®)

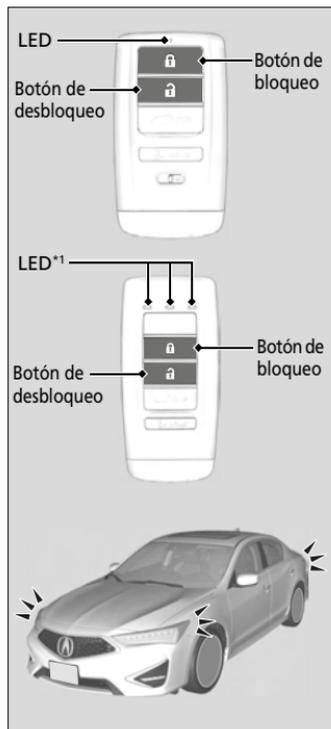
**Aviso acústico de parada de la función de bloqueo automático**

Una vez que la función de bloqueo automático se ha activado, el aviso acústico de parada de la función de bloqueo automático suena durante aproximadamente dos segundos en los casos siguientes.

- El mando a distancia de acceso sin llave se introduce en el vehículo por una ventanilla.
- Usted se encuentra demasiado cerca del vehículo.
- El mando a distancia de acceso sin llave está dentro del maletero.

Si suena el aviso acústico de advertencia, compruebe que lleva encima el mando a distancia de acceso sin llave. A continuación, abra/cierre una puerta y confirme que el aviso acústico de activación del bloqueo automático suena una vez.

## Uso del mando a distancia



### ■ Bloqueo de las puertas

Pulse el botón de bloqueo.

#### Una vez:

- Algunas luces exteriores parpadean, se cierran todas las puertas y se activa el sistema de seguridad.

#### ■ Dos veces (en los cinco segundos siguientes a la primera pulsación):

- Suena el avisador acústico que verifica que se ha activado el sistema de seguridad.

### ■ Desbloqueo de las puertas

Pulse el botón de desbloqueo.

#### Una vez:

- Algunas de las luces exteriores parpadean dos veces y se desbloquea la puerta del conductor.

#### ■ Dos veces:

- Se desbloquean las demás puertas.

## 🔧 Uso del mando a distancia

Si abre la puerta antes de que transcurran 30 segundos de haber desbloqueado el vehículo con el mando a distancia, las puertas se bloquearán de nuevo automáticamente.

Puede cambiar el ajuste del temporizador de bloqueo.

🔧 **Funciones personalizadas** Pág. 99, 316

Solo puede bloquear o desbloquear las puertas mediante el mando a distancia cuando el modo de alimentación está en VEHÍCULO APAGADO.

El mando a distancia utiliza señales de baja potencia, de modo que su funcionamiento puede variar dependiendo del entorno.

El mando a distancia no puede bloquear el vehículo con una puerta abierta.

Si varía la distancia a la que funciona el mando a distancia, es probable que la pila tenga poca carga. Si el LED no se enciende al pulsar el botón, la pila está agotada.

🔧 **Sustitución de la pila del mando a distancia** Pág. 552

Puede personalizar el ajuste del modo de desbloqueo de las puertas.

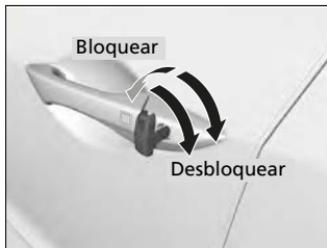
🔧 **Funciones personalizadas** Pág. 99, 316

\*1: Comprobación del estado de bloqueo de las puertas\* Pág. 123

## ■ Bloqueo/desbloqueo de las puertas con una llave

Si el botón de bloqueo o desbloqueo del mando a distancia no funciona, utilice la llave en su lugar.

➤ **Sustitución de la pila del mando a distancia** Pág. 552



Introduzca la llave completamente y gírela.

## ⊗ Bloqueo/desbloqueo de las puertas con una llave

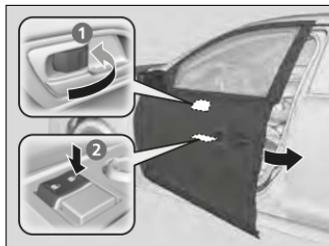
Al bloquear la puerta del conductor con una llave, todas las demás puertas se bloquean al mismo tiempo. Al desbloquear, la puerta del conductor se desbloquea en primer lugar. Gire la llave una segunda vez en pocos segundos para desbloquear el resto de las puertas.

Puede personalizar el ajuste del modo de desbloqueo de las puertas.

➤ **Funciones personalizadas** Pág. 99, 316

## ■ Bloqueo de una puerta sin llave

Si no tiene la llave con usted, o si por algún motivo no puede bloquear una puerta con la llave, puede bloquearla sin ella.



### ■ Bloqueo de las puertas delanteras

Presione la lengüeta de bloqueo hacia delante ① o empuje el interruptor de bloqueo principal de las puertas en la dirección de bloqueo ② y cierre la puerta.

### ■ Bloqueo de las puertas traseras

Empuje la lengüeta de bloqueo hacia delante y cierre la puerta.

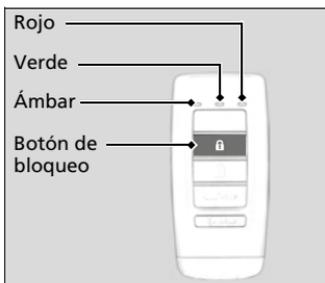
## ■ Sistema de prevención de bloqueo

Las puertas no pueden bloquearse cuando el mando a distancia de acceso sin llave se encuentra dentro del vehículo.

## ⊗ Bloqueo de una puerta sin llave

Al bloquear la puerta del conductor, todas las demás puertas se bloquean al mismo tiempo. Antes de bloquear una puerta, asegúrese de que la llave no se ha quedado dentro del vehículo.

## ■ Comprobación del estado de bloqueo de las puertas\*



Puede comprobar de forma remota, desde largas distancias, si las puertas del vehículo están bloqueadas o alguna de ellas está desbloqueada mediante el mando a distancia de acceso sin llave.

Pulse el botón de bloqueo; el LED ámbar (izquierda) parpadea una vez. Después de tres segundos, puede ocurrir lo siguiente:

- Se enciende en verde (centro): Reconoce que las puertas están bloqueadas.
- Se enciende el rojo (derecha): Reconoce que las puertas no están bloqueadas o que alguna de ellas no está completamente cerrada.
- El rojo (derecha) parpadea tres veces: El mando a distancia no recibe el estado de bloqueo de la puerta desde el vehículo.

## ☒ Comprobación del estado de bloqueo de las puertas\*

Utilice el mando a distancia en un espacio abierto. Si hay edificios u otros obstáculos entre el vehículo y el mando a distancia, puede que este no funcione incluso dentro de la zona de cobertura. Sin embargo, la cobertura necesaria para desbloquear el maletero y todas las puertas además de activar la función de pánico es la misma que la necesaria para el mando a distancia de acceso sin llave estándar.

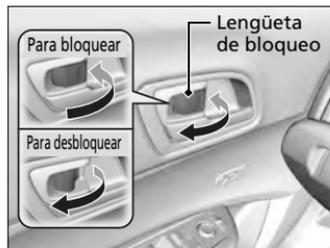
Al comprobar el estado de bloqueo de las puertas, también puede arrancar o detener el motor.

➤ **Arranque remoto del motor\*** Pág. 434

\* No disponible en todos los modelos

## Bloqueo/desbloqueo de puertas desde el interior

### Uso de la lengüeta de bloqueo



#### ■ Bloqueo de una puerta

Pulse la lengüeta de bloqueo hacia delante.

#### ■ Desbloqueo de una puerta

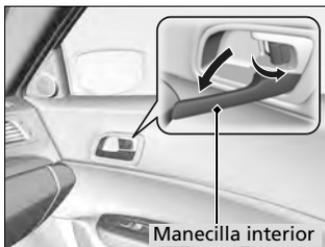
Tire de la lengüeta de bloqueo hacia atrás.

#### 🔍 Uso de la lengüeta de bloqueo

Al bloquear la puerta del conductor con la lengüeta de bloqueo, todas las puertas se bloquean al mismo tiempo.

Al desbloquear la puerta del conductor con la lengüeta de bloqueo, solamente se desbloquea la puerta del conductor.

## ■ Desbloqueo utilizando la manecilla interior de la puerta delantera



Tire de la manecilla interior de la puerta delantera.

- La puerta se desbloquea y se abre en un único movimiento.

El desbloqueo y la apertura de la puerta del conductor desde la manecilla interior desbloquea las demás puertas.

Para evitar que se desbloqueen todas las puertas, utilice la lengüeta de bloqueo de la puerta del conductor para desbloquear y, a continuación, vuelva a bloquear antes de abrir la puerta.

### Modelos con una pantalla

- Esta configuración funciona solo una vez. Si no desea que todas las puertas se desbloqueen al mismo tiempo, personalice la configuración de **Desbloq. de puertas automát.** en **Apagado** utilizando la pantalla multi-información.
  - **Funciones personalizadas** Pág. 99

### Modelos con dos pantallas

- Esta configuración funciona solo una vez. Si no desea que todas las puertas se desbloqueen al mismo tiempo, personalice la configuración de **Desbloqueo de puertas automático** en **Apagado** utilizando la pantalla multi-información o la pantalla de información.
  - **Funciones personalizadas** Pág. 99, 316

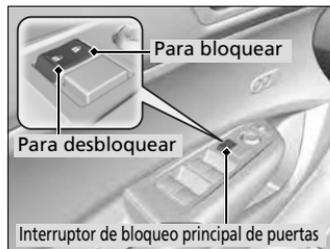
## ☒ Desbloqueo utilizando la manecilla interior de la puerta delantera

Las manecillas interiores de las puertas delanteras están diseñadas para que los ocupantes de los asientos delanteros abran la puerta con un solo movimiento. Sin embargo, esta característica requiere que los ocupantes de los asientos delanteros nunca tiren de la manecilla interior de la puerta con el vehículo en movimiento.

Los niños siempre deberán viajar en los asientos traseros, donde se dispone de bloqueos de seguridad para niños en las puertas.

- **Bloqueos de seguridad para niños** Pág. 126

## Con el interruptor de bloqueo principal de las puertas



Pulse el interruptor de bloqueo principal de las puertas hacia dentro como se muestra para bloquear o desbloquear todas las puertas.

### ► Con el interruptor de bloqueo principal de las puertas

Al bloquear/desbloquear cualquier puerta delantera con el interruptor de bloqueo principal de las puertas, el resto de puertas se bloquean/desbloquean al mismo tiempo.

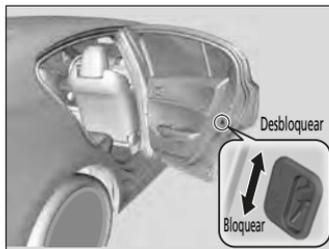
## Bloqueos de seguridad para niños

El bloqueo de seguridad para niños evita que las puertas traseras se puedan abrir desde el interior independientemente de la posición de la lengüeta de bloqueo.

### ► Bloqueos de seguridad para niños

Para abrir la puerta desde el interior cuando el bloqueo de seguridad para niños está activado, coloque la lengüeta de bloqueo en la posición de desbloqueo, baje la ventanilla trasera, saque la mano por la ventana y tire de la manecilla exterior.

## Ajuste de los bloqueos de seguridad para niños



Desplace la palanca de la puerta trasera a la posición de bloqueo y cierre la puerta.

### ■ Al abrir la puerta

Utilice la manecilla exterior de la puerta para abrir.

## Bloqueo/desbloqueo automático de las puertas

El vehículo bloquea o desbloquea todas las puertas automáticamente cuando se cumple una determinada condición.

### ■ Bloqueo automático de las puertas

#### ■ Modo de bloqueo de la conducción

Todas las puertas se bloquean cuando la velocidad del vehículo alcanza unos 10 mph (15 km/h).

### ■ Desbloqueo automático de las puertas

#### ■ Modo de apertura de la puerta del conductor

Todas las puertas se desbloquean al abrir la puerta del conductor.

### » Bloqueo/desbloqueo automático de las puertas

#### Modelos con una pantalla

Puede desactivarlo o cambiar a otro ajuste de bloqueo/desbloqueo automático mediante la pantalla multi-información.

➤ **Funciones personalizadas** Pág. 99

#### Modelos con dos pantallas

Puede desactivarlo o cambiar a otra configuración de bloqueo/desbloqueo automático mediante la pantalla de información o la pantalla multi-información.

➤ **Funciones personalizadas** Pág. 99, 316

### Precauciones a la hora de abrir/cerrar el maletero

#### ■ Apertura del maletero

Levante completamente el maletero.

- ▶ Si no se abre del todo, puede empezar a cerrarse por su propio peso.

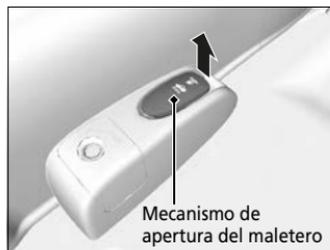
#### ■ Cierre del maletero

Mantenga la tapa del maletero cerrada durante la conducción para:

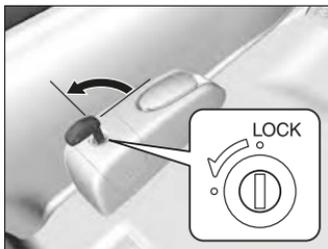
- ▶ Evitar posibles daños.
- ▶ Impedir la entrada de gases de escape al interior del vehículo.

➤ **Gases de escape y sus riesgos** Pág. 69

### Uso del mecanismo de apertura del maletero



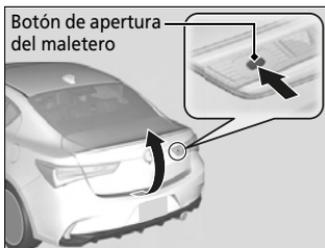
Al tirar del dispositivo de apertura del maletero situado en la parte inferior izquierda del asiento del conductor se desbloquea y se abre el maletero.



### ■ Bloqueo del dispositivo de apertura del maletero

El dispositivo de apertura del maletero se puede bloquear con la llave integrada.

## Uso del botón de apertura del maletero



Pulse el botón de apertura en la tapa del maletero después de desbloquear las puertas.

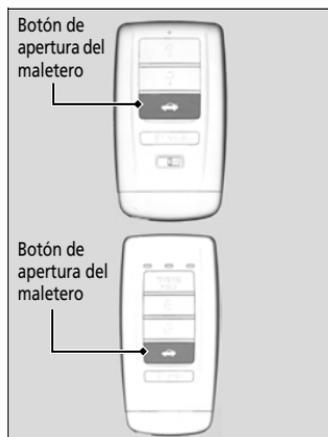
Aunque el maletero esté bloqueado, se podrá abrir si lleva consigo el mando a distancia de acceso sin llave.

- Suena el aviso acústico.

### ☒ Uso del botón de apertura del maletero

- Si olvida el mando a distancia de acceso sin llave en el interior, sonará el aviso acústico y el maletero no se cerrará.
- Una persona que no lleve encima el mando a distancia de acceso sin llave puede desbloquear el maletero si una persona que lo lleva se encuentra dentro de la zona de cobertura.
- Si suena el aviso acústico después de cerrar el maletero, aleje el mando a distancia de acceso sin llave del maletero y vuelva a cerrarlo.
- Es posible que el mando a distancia de acceso sin llave no funcione si está demasiado cerca del maletero.

## Uso del mando a distancia

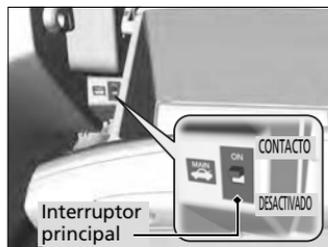


Presione el botón de apertura del maletero durante aproximadamente un segundo para desbloquear y abrir el maletero.

### ►► Uso del mando a distancia

Si la puerta del conductor está bloqueada, el maletero automáticamente se bloqueará cuando lo cierre. De lo contrario, tendrá que bloquearlo manualmente.

## Interruptor principal del maletero



El interruptor principal del maletero desactiva el botón de apertura del maletero en el mando a distancia y el botón de apertura del maletero en la tapa del maletero para proteger el equipaje.

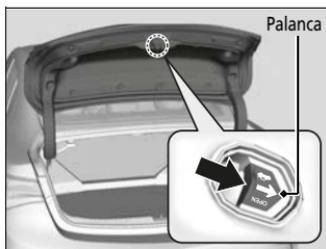
1. Asegúrese de que el respaldo del asiento trasero no está plegado.
2. Desactive el interruptor principal del maletero situado en la guantera.
3. Cierre la guantera con llave.
4. Bloquee el dispositivo de apertura del maletero.

►► **Uso del mecanismo de apertura del maletero** Pág. 128

### ►► Interruptor principal del maletero

Si necesita darle la llave a alguien, extraiga la llave integrada del mando a distancia de acceso sin llave deslizando el pomo de desbloqueo y entregue el mando a distancia como una llave de seguridad.

## Mecanismo de apertura de emergencia del maletero



La palanca de apertura del maletero permite abrir el maletero desde el interior para su seguridad.

Desplace la palanca de apertura hacia donde indica la flecha.

### ☒ Mecanismo de apertura de emergencia del maletero

Es decisión de los padres si los niños deben aprender cómo utilizar esta función.

## Sistema inmovilizador

El sistema evita que se pueda arrancar el vehículo con una llave que no haya sido registrada previamente.

Preste atención a lo siguiente al pulsar el botón **ENGINE START/STOP**:

- No acerque objetos que emitan ondas de radio fuertes al botón **ENGINE START/STOP**.
- Asegúrese de que la llave no está tapada ni en contacto con objetos metálicos.
- No acerque una llave del sistema inmovilizador de otro vehículo al botón **ENGINE START/STOP**.
- No coloque la llave cerca de los elementos magnéticos. Los dispositivos electrónicos, como televisores y sistemas de audio, emiten campos magnéticos fuertes. Tenga en cuenta que incluso un llavero puede ser magnético.

## Alarma del sistema de seguridad

La alarma del sistema de seguridad se dispara cuando se abre el maletero, el capó o las puertas a la fuerza. La alarma no se activa si se abren el maletero o las puertas con la llave, el mando a distancia o el sistema de acceso sin llave.

No obstante, la alarma se activa cuando se abre una puerta con la llave y la transmisión se saca de la posición **P** o cuando se abre el capó antes de que el modo de alimentación pase a CONTACTO.

### ■ Cuando se dispara la alarma del sistema de seguridad

La bocina suena de forma intermitente y algunas luces exteriores parpadean.

### ☒ Sistema inmovilizador

#### AVISO

Dejar la llave en el vehículo puede provocar el robo o desplazamiento accidental del vehículo. Llévese siempre la llave al abandonar el vehículo.

No modifique este sistema ni agregue otros dispositivos.

De lo contrario puede causar daños al sistema y que no funcione el vehículo.

### ☒ Alarma del sistema de seguridad

No modifique este sistema ni agregue otros dispositivos.

De lo contrario puede causar daños al sistema y que no funcione el vehículo.

La alarma del sistema de seguridad continúa durante un máximo de dos minutos hasta que la alarma del sistema de seguridad se desactiva.

**■ Para desactivar la alarma del sistema de seguridad**

Desbloquee el vehículo usando la llave, el transmisor a distancia o el sistema de acceso sin llaves, o pase el modo de funcionamiento a ENCENDIDO. Se desactiva el sistema, junto con la bocina y las luces intermitentes.

**■ Ajuste de la alarma del sistema de seguridad**

La alarma del sistema de seguridad se activa automáticamente cuando se cumplen las condiciones siguientes:

- El modo de alimentación se pasa a VEHÍCULO APAGADO (BLOQUEO).
- El capó está cerrado.
- Todas las puertas y el maletero se bloquean desde el exterior con la llave, el mando a distancia o el sistema de acceso sin llave.

**■ Cuando se ajusta la alarma del sistema de seguridad**

El indicador de la alarma del sistema de seguridad del panel de instrumentos parpadea y el intervalo de parpadeo cambia pasados aproximadamente 15 segundos.

**■ Para cancelar el sistema de alarma de seguridad**

La alarma del sistema de seguridad se cancela cuando se desbloquea el vehículo con la llave, el mando a distancia o el sistema de acceso sin llave, o cuando el modo de alimentación se pasa a CONTACTO. Al mismo tiempo se apaga el indicador de alarma del sistema de seguridad.

**☒ Alarma del sistema de seguridad**

No active la alarma del sistema de seguridad con alguna persona en el interior del vehículo o con alguna ventana abierta. El sistema se puede disparar accidentalmente en los casos siguientes:

- Desbloqueo de la puerta con la lengüeta de bloqueo.
- Apertura del maletero con el mecanismo de apertura del maletero de emergencia.
- Apertura del capó con la manecilla de apertura del capó.
- Al cambiar la transmisión desde **[P]**.

Si la batería se descarga completamente con la alarma del sistema de seguridad activada, se puede disparar la alarma al recargar o sustituir la batería. Si esto ocurre, desactive la alarma del sistema de seguridad desbloqueando una puerta con la llave, el mando a distancia o el sistema de acceso sin llave.

## Modo de pánico



### ■ El botón de pánico del mando a distancia

Si pulsa el botón de pánico durante un segundo aproximadamente, ocurrirá lo siguiente durante unos 30 segundos:

- Suena la bocina.
- Algunas luces exteriores parpadean.

### ■ Cancelación del modo de pánico

- Mantenga pulsado un botón del mando a distancia.
- Fije el modo de alimentación en CONTACTO.

## Apertura y cierre de los elevalunas eléctricos

Los elevalunas eléctricos pueden abrir y cerrar las ventanillas mediante los interruptores de las puertas cuando el modo de alimentación está en CONTACTO.

Los interruptores del lado del conductor se puede utilizar para abrir y cerrar todas las ventanillas. El botón de bloqueo de los elevalunas eléctricos del lado del conductor debe estar desactivado (no pulsado, indicador apagado) para poder abrir y cerrar las ventanillas desde cualquier otro sitio que no sea el asiento del conductor.

Cuando se pulsa el botón de bloqueo de los elevalunas eléctricos, se enciende el indicador y solamente se puede accionar la ventanilla del conductor. Accione el botón de bloqueo del elevalunas cuando haya niños en el vehículo.

### Apertura y cierre de las ventanillas con la función de apertura/cierre automáticos



#### ■ Funcionamiento manual

**Para abrir:** Presione ligeramente el interruptor hacia abajo hasta que se alcance la posición que se desee.

**Para cerrar:** Tire ligeramente del interruptor hacia arriba hasta que se alcance la posición que se desee.

#### ■ Funcionamiento automático

**Para abrir:** Presione firmemente el interruptor hacia abajo.

**Para cerrar:** Tire firmemente del interruptor hacia arriba.

La ventanilla se abre o se cierra completamente. Para detener la ventanilla en cualquier momento, presione o tire del interruptor brevemente.

### Apertura y cierre de los elevalunas eléctricos

#### ⚠ ADVERTENCIA

Los elevalunas eléctricos pueden producir lesiones graves si al cerrarse atrapan la mano o los dedos de una persona.

**Asegúrese de que los ocupantes están apartados de las ventanillas al cerrarlas.**

Los elevalunas eléctricos pueden funcionar hasta 10 minutos después de pasar el modo de alimentación a VEHÍCULO APAGADO (BLOQUEO).

Si se abre cualquiera de las puertas delanteras se cancela esta función.

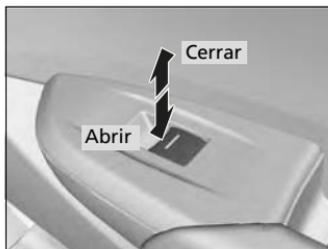
#### Autorretroceso

Si el elevalunas eléctrico detecta resistencia al cerrar las ventanillas automáticamente, detiene el cierre y acciona la apertura en autorretroceso.

La función de autorretroceso de la ventanilla del conductor se desactiva si se tira continuamente del interruptor hacia arriba.

La función de autorretroceso cancela la detección cuando la ventanilla está a punto de cerrarse para asegurarse de que se cierra completamente.

## Apertura y cierre de las ventanillas sin la función de apertura/cierre automáticos

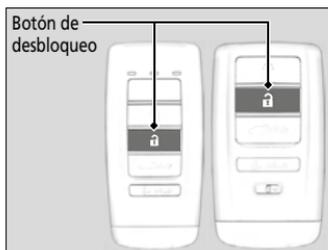


**Para abrir:** Presione el interruptor hacia abajo.

**Para cerrar:** Tire del interruptor hacia arriba.

Suelte el interruptor cuando la ventanilla llegue a la posición que desea.

## Apertura de ventanillas con el mando a distancia



**Para abrir:** Pulse el botón de desbloqueo y, en 10 segundos, púlselo de nuevo y manténgalo pulsado.

Si las ventanillas se detienen en la posición intermedia, vuelva a repetir este procedimiento.

### Apertura y cierre de los elevallunas eléctricos

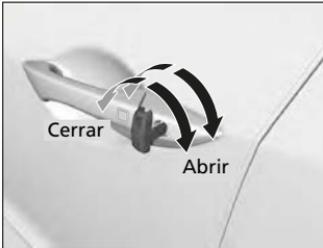
Al conducir con una de las ventanillas abiertas, puede oír un zumbido, ruido sordo, presión o ruido similar al de un helicóptero. Es por efecto de las turbulencias del viento. Esto es normal y el ruido puede reducirse.

Si oye un ruido de turbulencias de viento con una de las ventanillas abiertas, baje un poco el resto de las ventanillas o abra el techo solar.

### Apertura de ventanillas con el mando a distancia

Si abre las ventanillas con el mando a distancia, el techo solar también se abrirá automáticamente.

## ■ Apertura/cierre de ventanillas con la llave



**Para abrir:** Desbloquee la puerta del conductor con la llave. Antes de que transcurran 10 segundos desde que la llave se colocó de nuevo en la posición central, gire la llave en el sentido de desbloqueo y manténgala en esa posición.

**Para cerrar:** Bloquee la puerta del conductor con la llave. Antes de que transcurran 10 segundos desde que la llave se colocó de nuevo en la posición central, gire la llave en el sentido de bloqueo y manténgala en esa posición.

Suelte la llave para detener las ventanillas en la posición que desee. Si desea reajustar la posición, repita la misma operación.

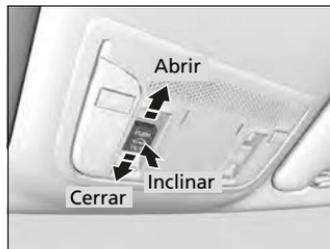
## ☒ Apertura/cierre de ventanillas con la llave

Si abre/cierra las ventanillas con la llave, el techo solar también se abrirá/cerrará automáticamente.

## Apertura y cierre del techo solar

Puede hacer funcionar el techo solar con el modo de alimentación en la posición de CONTACTO. Utilice el interruptor en la parte delantera del techo para abrir y cerrar el techo solar.

### Uso del interruptor del techo solar



#### ■ Funcionamiento automático

**Para abrir:** Tire del interruptor hacia atrás firmemente.

**Para cerrar:** Presione el interruptor hacia delante firmemente.

El techo solar se abre o cierra por completo de forma automática. Para detener el techo solar antes de que se abra del todo, tire o empuje brevemente el interruptor.

#### ■ Funcionamiento manual

**Para abrir:** Tire ligeramente del interruptor hacia atrás hasta que se alcance la posición que se desee.

**Para cerrar:** Presione ligeramente el interruptor hacia delante hasta que se alcance la posición que se desee.

#### ■ Inclinación del techo solar hacia arriba

**Para inclinar:** Pulse en el centro del interruptor del techo solar.

**Para cerrar:** Presione el interruptor hacia delante firmemente y, a continuación, suéltelo.

### Techo solar

## ⚠ ADVERTENCIA

El techo solar puede producir lesiones graves si al cerrarse atrapa la mano o los dedos de una persona.

Antes de abrir o cerrar el techo solar, asegúrese de que nadie tiene las manos ni los dedos cerca.

### AVISO

El accionamiento del techo solar a temperaturas bajo cero o cuando está cubierto de nieve o hielo, puede producir daños en el panel del techo solar o en el motor.

El techo solar funciona hasta 10 minutos después de pasar el modo de alimentación a VEHÍCULO APAGADO (BLOQUEO).

Si se abre cualquiera de las puertas delanteras se cancela esta función.

Cuando se detecta resistencia, la función de autorretroceso hace que el techo solar cambie el sentido de accionamiento y, finalmente, se detenga. La función de autorretroceso cancela la detección cuando el techo solar está a punto de cerrarse para asegurarse de que se cierra completamente. Asegúrese de que ningún objeto ni, por ejemplo, los dedos de alguna persona, están cerca del techo solar.

Se puede utilizar el mando a distancia o la llave para accionar el techo solar.

➤ **Apertura de ventanillas con el mando a distancia** Pág. 136

➤ **Apertura/cierre de ventanillas con la llave** Pág. 137

## Botón ENGINE START/STOP

### Cambio del modo de alimentación

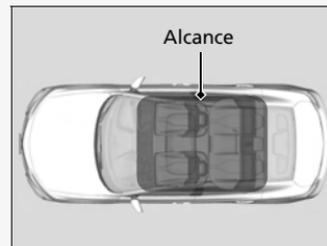


#### Sin pisar el pedal del freno

- ➡ Pulse el botón sin que la caja de cambios esté en la posición **P**. ➡ Pulse el botón.
- ➡ Pulse el botón con la transmisión en la posición **P**. ➡ Ponga la transmisión en la posición **P**.

### Botón ENGINE START/STOP

#### Alcance del botón ENGINE START/STOP



Puede arrancar el motor cuando el mando a distancia de acceso sin llave se encuentra en el interior del vehículo.

El motor también puede funcionar si el mando a distancia de acceso sin llave se encuentra cerca de la puerta o la ventanilla, aunque esté fuera del vehículo.

#### Modo de CONTACTO:

El botón **ENGINE START/STOP** está encendido (en rojo) si el motor está en marcha.

Si la pila del mando a distancia tiene poca carga, el motor podría no arrancar al pulsarse el botón **ENGINE START/STOP**. Si el motor no arranca, consulte el siguiente enlace.

➡ **Si la pila del mando a distancia de acceso sin llave se está agotando** Pág. 588

No deje el modo de alimentación en ACCESORIOS ni en CONTACTO al salir.

### ■ Apagado automático

Si deja el vehículo entre 30 y 60 minutos con la transmisión en **P** y el modo de alimentación en ACCESORIOS, el vehículo pasa automáticamente a un modo similar a VEHÍCULO APAGADO (BLOQUEO) para evitar que la batería se agote.

### ■ Recordatorio de modo de alimentación

Si abre la puerta del conductor cuando la modalidad de alimentación está en ACCESORIOS, suena un aviso acústico de advertencia.

## Recordatorio de mando a distancia de acceso sin llave



Cuando el modo de alimentación está en cualquier modo que no sea APAGADO y retira el mando a distancia de acceso sin llave del vehículo y cierra la puerta, suena una alarma. Si sigue sonando la alarma, coloque el mando a distancia sin llave en otro sitio.

### ■ Cuando el modo de alimentación está en ACCESORIOS

La alarma sonará desde fuera del vehículo.

### ■ Cuando el modo de alimentación está en CONTACTO

Sonará una alarma dentro y fuera del vehículo. Además aparecerá un indicador de advertencia en el panel de instrumentos.

## Recordatorio de mando a distancia de acceso sin llave

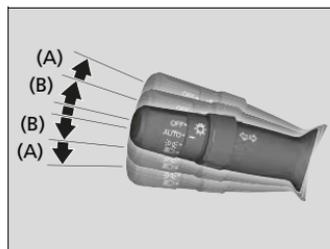
Cuando el mando a distancia de acceso sin llave se encuentra dentro de la zona de cobertura de funcionamiento del sistema y la puerta del conductor está cerrada, se cancela la función de advertencia.

Si el mando a distancia de acceso sin llave se saca del vehículo después de haber arrancado el motor, ya no podrá cambiar el modo del botón **ENGINE START/STOP** ni volver a arrancar el motor. Asegúrese siempre de que el mando a distancia esté dentro del vehículo cuando utilice el botón **ENGINE START/STOP**.

Si saca el mando a distancia sin llave del vehículo por una ventanilla, no se activará el avisador acústico de advertencia.

No coloque el mando a distancia de acceso sin llave sobre el salpicadero ni en la guantera. Puede hacer que el avisador acústico de advertencia se active. En algunas circunstancias en las que el vehículo no pueda localizar el mando a distancia, el avisador acústico de advertencia puede activarse incluso si el mando a distancia está dentro de la zona de cobertura de funcionamiento del sistema.

## Intermitentes



Los intermitentes se pueden utilizar cuando el modo de alimentación está en CONTACTO.

### ■ (A): Intermitente

Tire de la palanca hacia arriba o hacia abajo en función de la dirección hacia la que desee girar y el intermitente parpadeará.

### ■ (B): Intermitente de un toque

Si tira ligeramente de la palanca hacia arriba o hacia abajo y la suelta, el intermitente parpadeará 3 veces.

### ⊗(A): Intermitente

El indicador del intermitente del panel de instrumentos parpadeará cuando el intermitente exterior parpadee.

➤ **Indicadores** Pág. 72

## Interruptores de luces

### ■ Funcionamiento manual



Al girar el interruptor de luces se encienden y apagan las luces, con independencia del ajuste del modo de alimentación.

#### ■ Luces de carretera

Empuje la palanca hacia delante hasta que se oiga un clic.

#### ■ Luces de cruce

Con las luces de carretera, tire de la palanca hacia atrás para volver a luces de cruce.

#### ■ Ráfagas con las luces de carretera

Tire de la palanca hacia atrás y suéltela.

#### ■ Luces apagadas

Gire la palanca a **OFF** cuando:

- La transmisión está en la posición **P**.
- El freno de estacionamiento esté aplicado.

Para volver a encender las luces, gire la palanca a **OFF** para cancelar el modo de desconexión de las luces. Incluso si no cancela el modo de luces apagadas, las luces se encienden automáticamente cuando:

- La transmisión se saca de la posición **P** y el freno de estacionamiento se libera.
- El vehículo empieza a moverse.

### ☒ Interruptores de luces

Si deja el modo de alimentación en VEHÍCULO APAGADO (BLOQUEO) mientras las luces están encendidas, sonará un aviso acústico al abrir la puerta del conductor.

Cuando las luces están encendidas, se enciende un indicador de luces encendidas en el tablero de instrumentos.

☒ **Indicador de luces encendidas** Pág. 78

No deje las luces encendidas con el motor parado porque hará que se descargue la batería.

Si tiene la sensación de que los faros tienen alguna anomalía, lleve el vehículo a revisar a un concesionario.

## Funcionamiento automático (control de luces automáticas)



El control de luces automáticas se puede utilizar cuando el modo de alimentación está en CONTACTO.

Si el interruptor de las luces está en la posición **AUTO**, los faros y otras luces exteriores se encenderán y apagarán automáticamente en función de la luminosidad ambiental.

Los faros se encienden cuando se desbloquea una puerta en zonas oscuras con el interruptor de los faros en **AUTO**.

- Al bloquear la puerta, los faros se apagan.

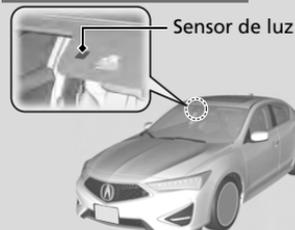
## Funcionamiento automático (control de luces automáticas)

Se recomienda encender las luces manualmente al circular de noche, en condiciones de niebla densa o en lugares de luminosidad reducida como en túneles largos o aparcamientos cubiertos.

El sensor de luz está situado donde se muestra en la ilustración.

No cubra el sensor de luz con ningún objeto, de lo contrario puede que el sistema de luces automáticas no funcione correctamente.

### Modelos con limpiaparabrisas intermitentes automáticos



### Modelo sin limpiaparabrisas intermitentes automáticos



## ■ Integración de los faros con los limpiaparabrisas

Los faros se encienden automáticamente al usar los limpiaparabrisas varias veces dentro de un cierto número de intervalos con el interruptor de los faros en posición **AUTO**.

Los faros se apagan automáticamente unos minutos después si se detienen los limpiaparabrisas.

## ■ Función de desconexión de las luces automáticas

Los faros, todas las demás luces exteriores y las luces del panel de instrumentos se apagan 15 segundos después de pasar el modo de alimentación a VEHÍCULO APAGADO (BLOQUEO), tomar el mando a distancia y cerrar la puerta del conductor.

Si pasa el modo de alimentación a VEHÍCULO APAGADO (BLOQUEO) con el interruptor de los faros activado, pero no abre la puerta, las luces se apagan a los 10 minutos (3 minutos si el interruptor está en posición **AUTO**).

Las luces se encienden de nuevo al desbloquear o abrir la puerta del conductor. Si se desbloquea la puerta, pero no se abre en los siguientes 15 segundos, las luces se apagan. Si abre la puerta del conductor, oírás un aviso acústico que le alerta de que las luces están encendidas.

### »» Funcionamiento automático (control de luces automáticas)

#### Modelos de EE. UU.

Puede ajustar la sensibilidad automática de luces como sigue:

Configuración	Las luces exteriores se encienden cuando la luz ambiental es
<b>Max</b>	 Brillante     Oscura
<b>Alto</b>	
<b>Medio</b>	
<b>Bajo</b>	
<b>Min</b>	

► **Funciones personalizadas** Pág. 99, 316

### »» Integración de los faros con los limpiaparabrisas

Esta función se activa mientras los faros están apagados con el interruptor en posición **AUTO**. El brillo del panel de instrumentos no cambia al encender los faros.

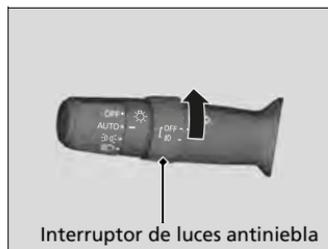
Cuando los niveles de luz ambiental son escasos, la función de control de luces automáticas de los faros se enciende independientemente del número de veces que se muevan los limpiaparabrisas.

### »» Función de desconexión de las luces automáticas

Puede cambiar la configuración del temporizador de apagado automático de los faros.

► **Funciones personalizadas** Pág. 99, 316

## Luces antiniebla\*



Cuando las luces de cruce están encendidas, encienda el interruptor de las luces para utilizar las luces antiniebla.

## Luces de conducción diurna

Las luces de estacionamiento/conducción diurna se encienden cuando se cumplen las siguientes condiciones:

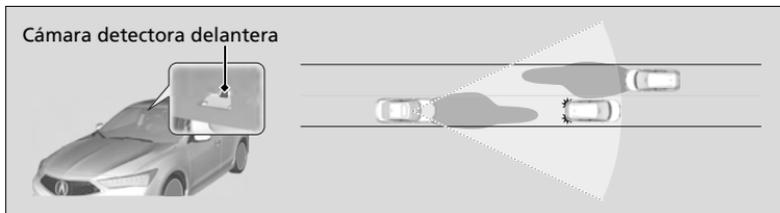
- El modo de alimentación se encuentra en la posición de CONTACTO.
- El interruptor de los faros está en la posición **AUTO**.
- El freno de estacionamiento está soltado.

Las luces permanecen encendidas aunque accione el freno de estacionamiento. Si pasa el modo de alimentación a VEHÍCULO APAGADO (BLOQUEO), se apagarán las luces de conducción diurna.

Las luces de conducción diurna se apagan al encender el interruptor de los faros o cuando dicho interruptor está en **AUTO** y empieza a oscurecer fuera.

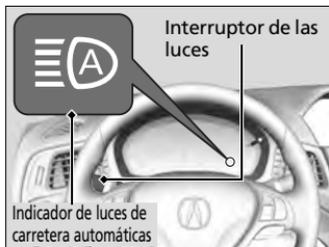
## Luces de carretera automáticas

La cámara detectora delantera detecta las fuentes de luz delante del vehículo como las luces de un vehículo precedente o en dirección contraria o el alumbrado público. Al conducir de noche, el sistema cambia automáticamente los faros entre luces de carretera y luces de cruce en función de la situación.



### Cómo usar las luces de carretera automáticas

Cuando se hayan cumplido todas las condiciones siguientes, el indicador de luces de carretera automáticas se enciende y se activan las luces de carretera automáticas.



- El modo de alimentación se encuentra en la posición de CONTACTO.
- El interruptor de las luces está en la posición **AUTO**.
- La palanca está en la posición de luces de cruce.
- Las luces se han activado automáticamente.
- Está oscuro fuera del vehículo.

Si el indicador de las luces de carretera automáticas no se enciende incluso cuando se hayan cumplido todas las condiciones, lleve a cabo el procedimiento siguiente y se encenderá el indicador.

- Tire de la palanca hacia usted para hacer ráfagas con las luces de carretera y luego suéltela mientras conduce.

### Luces de carretera automáticas

El sistema de luces de carretera automáticas no funciona siempre en todas las situaciones. El sistema solo presta asistencia al conductor. Observe siempre el entorno y cambie los faros entre luces de carretera y luces de cruce manualmente si resulta necesario.

Si advierte que los cambios en los intervalos de las luces son inconvenientes para conducir, cambie las luces de carretera manualmente.

El rango y la distancia en los que la cámara puede reconocer varían en función de las condiciones que rodean el vehículo.

En relación con el manejo de la cámara instalada en el interior del parabrisas, consulte la información siguiente.

► **Cámara detectora delantera** Pág. 496

Para que las luces de carretera automáticas funcionen correctamente:

- No coloque un objeto que refleje luz en el salpicadero.
- Mantenga el parabrisas limpio alrededor de la cámara.
- Al limpiar el parabrisas, tenga cuidado de no aplicar el limpiador de parabrisas a la lente de la cámara.
- No coloque ningún objeto, etiqueta ni adhesivo en la zona alrededor de la cámara.
- No toque la lente de la cámara.

Si la cámara recibe un impacto fuerte o si necesita reparar el área cercana a la cámara, consulte a un concesionario.

### ■ Cambio automático entre las luces de carretera y las luces de cruce

Cuando las luces de carretera automáticas están activas, los faros cambian entre luces de carretera y luces de cruce según las condiciones siguientes.

#### Cambio a luces de carretera:

Se deben cumplir todas las condiciones siguientes antes de que se enciendan las luces de carretera.

- La velocidad del vehículo es de 45mph (72 km/h) o más.
- No hay ningún vehículo delante ni en dirección contraria con los faros o las luces traseras encendidos.
- Hay poco alumbrado público en la carretera.



#### Cambio a luces de cruce:

Se debe cumplir una de las condiciones siguientes antes de que se enciendan las luces de cruce.

- La velocidad de su vehículo es de 30 mph (48 km/h) o menos.
- Hay un vehículo delante o en dirección contraria con los faros o las luces traseras encendidos.
- Hay mucho alumbrado público en la carretera.

### ■ Cambio manual entre las luces de carretera y las luces de cruce

Si desea cambiar manualmente los faros entre las luces de carretera y las luces de cruce, siga uno de los procedimientos siguientes. Tenga en cuenta que cuando lo haga, el indicador de luces de carretera automáticas se apagará y el sistema se desactivará.

#### Con la palanca:

Tire de la palanca hacia usted para hacer ráfagas con las luces de carretera y suéltela en un segundo mientras conduce.

- Para volver a activar las luces de carretera automáticas, tire de la palanca hacia usted para hacer ráfagas con las luces de carretera y luego suéltela mientras conduce. El indicador de luces de carretera automáticas se enciende.

#### Con el interruptor de las luces:

Gire el interruptor de luces a la posición .

- Para volver a activar las luces de carretera automáticas, gire el interruptor de las luces hasta la posición **AUTO** cuando la palanca esté en la posición de luces de cruce y el indicador de las luces de carretera automáticas se encenderá.

### ☒ Cómo usar las luces de carretera automáticas

En los casos siguientes, es posible que el sistema de luces de carretera automáticas no cambie los faros de forma adecuada o bien es posible que se modifique el tiempo de cambio. En caso de que el sistema de cambio automático no se adecue a sus hábitos de conducción, cambie los faros manualmente.

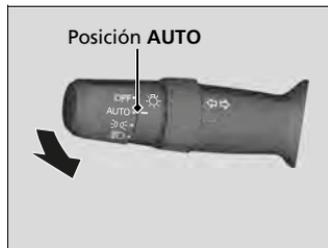
- El brillo de las luces del vehículo de delante o en dirección contraria es intenso o escaso.
- La visibilidad está reducida a causa del clima (lluvia, nieve, niebla, escarcha en el parabrisas, etc.).
- Fuentes de luz del entorno, como las luces de la calle, las vallas publicitarias eléctricas y los semáforos, iluminan la carretera.
- El nivel de brillo de la carretera cambia en forma constante.
- La carretera presenta baches o muchas curvas.
- Un vehículo aparece de forma repentina delante o un vehículo frente a usted no va en dirección contraria ni hacia delante.
- Su vehículo está inclinado con una carga pesada en la parte posterior.
- Un semáforo, espejo u otro objeto brillante delante refleja una luz fuerte hacia el vehículo.
- El vehículo que circula en dirección contraria desaparece a menudo debajo los árboles junto a la carretera o tras las barreras de la mediana.
- El vehículo de delante o que circula en dirección contraria es una motocicleta, bicicleta, motoneta o cualquier otro vehículo pequeño.

El sistema de luces de carretera automáticas mantiene las luces de cruce cuando:

- Los limpiaparabrisas están funcionando.
- La cámara ha detectado una niebla densa.

## ■ Cómo apagar las luces de carretera automáticas

Se puede apagar el sistema de luces de carretera automáticas. Si desea apagar o encender el sistema, pase el modo de alimentación a CONTACTO y a continuación siga los procedimientos siguientes con el vehículo detenido.



### Para apagar el sistema:

Con el interruptor de las luces en **AUTO**, tire de la palanca hacia usted y manténgala como mínimo 40 segundos. Cuando el indicador de las luces de carretera automáticas haya parpadeado dos veces, suelte la palanca.

### Para activar el sistema:

Con el interruptor de las luces en **AUTO**, tire de la palanca hacia usted y manténgala como mínimo 30 segundos. Cuando el indicador de las luces de carretera automáticas haya parpadeado una vez, suelte la palanca.

## ☒ Cómo usar las luces de carretera automáticas

Si aparece el mensaje **Algunos sistemas de asistencia al conductor no puede operar: Temperatura de la Cámara Demasiada Alta:**

- Utilice el sistema de climatización para enfriar el interior y, si es necesario, también el modo de desempañado con el flujo de aire dirigido hacia la cámara.
- Empiece a conducir el vehículo para bajar la temperatura del parabrisas, lo que enfriará la zona alrededor de la cámara.

Si aparece el mensaje **Algunos sistemas de asistencia al conductor no puede operar: Limpiar parabrisas delantero:**

- Estacione el vehículo en un lugar seguro y limpie el parabrisas. Si el mensaje no desaparece después de haber limpiado el parabrisas y conducido durante un tiempo, haga que revisen el vehículo en un concesionario.

## ☒ Cómo apagar las luces de carretera automáticas

Si apaga el sistema de luces de carretera automáticas, el sistema no funcionará hasta que lo encienda.

Estacione en un lugar seguro antes de apagar o encender el sistema.

## Limpia/lavaparabrisas

### Limpia/lavaparabrisas



Los limpia/lavaparabrisas se pueden utilizar cuando el modo de alimentación está en CONTACTO.

#### ■ MIST

El limpiaparabrisas funcionará a velocidad elevada hasta que suelte la palanca.

#### ■ Interruptor de limpiaparabrisas (OFF, INT\*1/AUTO\*2, LO, HI)

Suba o baje la palanca para cambiar los ajustes del limpiaparabrisas.

#### ■ Ajuste del funcionamiento del limpiaparabrisas\*

Gire el anillo de ajuste para regular el funcionamiento del limpiaparabrisas.



Velocidad inferior, menos barridos

Velocidad superior, más barridos

#### ■ Lavaparabrisas

El surtidor se acciona tirando de la palanca hacia atrás.

Al liberar la palanca durante más de un segundo, la pulverización se detiene, los limpiaparabrisas efectúan dos o tres barridos más para despejar el parabrisas y, a continuación, se detienen.

### ► Limpia/lavaparabrisas

#### AVISO

No utilice el limpiaparabrisas con el parabrisas seco. Se puede arañar el parabrisas o las gomas de las escobillas pueden dañarse.

#### AVISO

Desactive los lavaparabrisas si no sale líquido limpiador. La bomba puede resultar dañada.

El motor del limpiaparabrisas puede detener temporalmente su funcionamiento para evitar una sobrecarga. El funcionamiento del limpiaparabrisas volverá a la normalidad en pocos minutos, una vez que el circuito se normalice.

#### Modelos con anillo de ajuste de tiempo de intermitencia

Si el vehículo acelera cuando el limpiaparabrisas está funcionando en modo intermitente, la duración del limpiaparabrisas intermitente se reduce. Cuando el vehículo acelera, el ajuste de intervalo de funcionamiento más corto del limpiaparabrisas (HI) y el ajuste LO pasan a ser el mismo.

#### AVISO

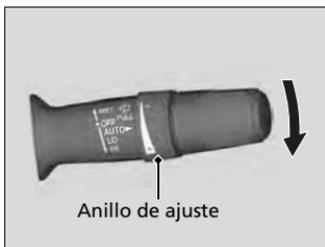
Si hace frío, las escobillas del parabrisas podrían congelarse. Si se accionan los limpiaparabrisas en estas condiciones pueden resultar dañados. Utilice el desempañador para calentar el parabrisas y después accione los limpiaparabrisas.

\*1: Modelos con funcionamiento intermitente manual

\*2: Modelos con funcionamiento intermitente automático

\* No disponible en todos los modelos

## ■ Limpiaaparabrisas intermitentes automáticos\*



Al bajar la palanca hacia **AUTO**, los limpiaaparabrisas efectúan un barrido y pasan al modo automático.

Los limpiaaparabrisas funcionan de forma intermitente a baja velocidad o a alta velocidad y se detienen según la cantidad de lluvia detectada por el sensor de lluvia.

### ■ Ajuste de la sensibilidad en AUTO

Cuando la función del limpiaaparabrisas está en **AUTO**, se puede ajustar la sensibilidad del sensor de lluvia (mediante el anillo de ajuste) para que los limpiaaparabrisas funcionen de acuerdo con su preferencia.

#### Sensibilidad del sensor



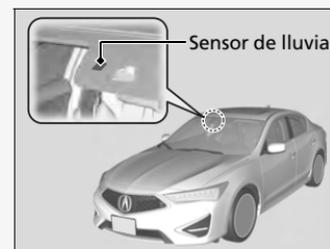
#### ☒ Limpia/lavaparabrisas

Si los limpiaaparabrisas dejan de funcionar debido a un obstáculo como puede ser la acumulación de nieve, aparque el vehículo en un lugar seguro.

Gire el interruptor del limpiaaparabrisas a la posición **OFF** y pase el modo de alimentación a **ACCESORIOS** o **VEHÍCULO APAGADO (BLOQUEO)**; a continuación, retire el obstáculo.

#### ☒ Limpiaaparabrisas intermitentes automáticos\*

El sensor de lluvia está situado donde se muestra en la ilustración.



#### AVISO

El ajuste **AUTO** debe estar desactivado en la posición **OFF** antes de que se produzca la siguiente situación para evitar daños graves en el sistema del limpiaaparabrisas:

- Al limpiar el parabrisas
- Al atravesar un túnel de lavado
- No hay lluvia

\* No disponible en todos los modelos

## Control de brillo



Cuando el modo de alimentación está en CONTACTO, puede usar el mando de control de brillo para ajustar el brillo del tablero de instrumentos.

**Más brillo:** Gire el mando hacia la derecha.

**Menos brillo:** Gire el mando hacia la izquierda.

Oirá un aviso acústico cuando el nivel de brillo llegue al mínimo o al máximo. Algunos segundos después de que haya ajustado el brillo volverá a ver la pantalla anterior.

### ■ Indicador de nivel de brillo

Si se ajusta el brillo, aparece en la pantalla un indicador del nivel de brillo.



### ☒ Control de brillo

El brillo del panel de instrumentos se reducirá bajo las condiciones siguientes:

- El modo de alimentación se encuentra en la posición de CONTACTO.
- El interruptor de luz está en una posición distinta a OFF y afuera está oscuro.

Se puede ajustar el brillo de forma diferente para cuando las luces exteriores están encendidas y para cuando están apagadas.

## Botón de los retrovisores térmicos/desempañador trasero



Pulse el botón del desempañador trasero y los retrovisores térmicos para desempañar la luneta y los retrovisores con el modo de alimentación en la posición de CONTACTO.

El desempañador trasero y los retrovisores térmicos se desconectan automáticamente transcurridos 10-30 minutos dependiendo de la temperatura exterior.

Sin embargo, si la temperatura exterior es de 32°F (0°C) o inferior, no se desconecta automáticamente.

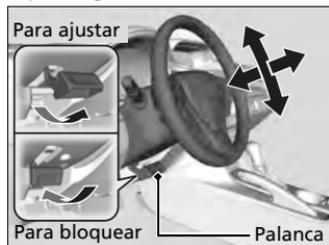
### ►► Botón de los retrovisores térmicos/desempañador trasero

Este sistema consume mucha energía, así que apáguelo en cuanto se haya desempañado la luneta. Tampoco use el sistema durante mucho tiempo mientras el motor esté en ralentí. Puede reducir la carga de la batería, dificultando el arranque del motor.

Quando se pasa el modo de alimentación a CONTACTO y la temperatura exterior es inferior a 41°F (5°C), el retrovisor térmico puede activarse automáticamente durante 10 minutos.

## Ajuste del volante

La altura y distancia del volante respecto al cuerpo del conductor se pueden ajustar de modo que se pueda agarrar el volante cómodamente en una postura de conducción adecuada.



1. Con el vehículo parado, tire de la palanca de ajuste del volante hacia arriba.
  - La palanca de ajuste del volante está debajo de la columna de la dirección.
2. Ajuste el volante hacia arriba o hacia abajo, hacia dentro o hacia fuera.
  - Asegúrese de que puede ver los indicadores y testigos del tablero de instrumentos.
3. Empuje la palanca de ajuste del volante hacia abajo para bloquear el volante en posición.
  - Después de ajustar la posición, asegúrese de que el volante esté firmemente bloqueado tratando de moverlo hacia arriba, hacia abajo, hacia dentro y hacia fuera.

### ►► Ajuste del volante

## ⚠️ ADVERTENCIA

El ajuste de la posición del volante con el vehículo en marcha puede causar la pérdida de control del vehículo y lesiones graves en caso de colisión.

Ajuste el volante solamente cuando el vehículo esté detenido.

## Sistema de memoria de posición de conducción \*

Con el sistema de memoria de posición de conducción se pueden almacenar dos posiciones del asiento del conductor (excepto para el apoyo lumbar eléctrico). Al desbloquear y abrir la puerta del conductor con un mando a distancia o con el sistema de acceso sin llave, el asiento se ajusta automáticamente a una de las dos posiciones predefinidas.

Al entrar al vehículo, la pantalla de multi-información muestra brevemente qué mando a distancia se ha usado para desbloquear el vehículo.

- El mando a distancia **DRIVER 1** está vinculado al botón de memorización 1.
- El mando a distancia **DRIVER 2** está vinculado al botón de memorización 2.



### ☒ Sistema de memoria de posición de conducción \*

Mediante la pantalla de información o multi-información puede desactivar la función de ajuste automático del asiento.

☒ **Funciones personalizadas** Pág. 99, 316

## Memorización de una posición



1. Fije el modo de alimentación en CONTACTO. Ajuste el asiento del conductor a la posición deseada.
2. Pulse el botón **SET**.
  - Se oirá el aviso acústico y el indicador del botón de memoria parpadeará.
3. Mantenga pulsado el botón de memorización **1** o **2** durante cinco segundos tras pulsar el botón **SET**.
  - Una vez memorizadas las posiciones del asiento, el indicador del botón que ha pulsado se mantiene encendido y suena el aviso acústico dos veces.

## Recuperación de una posición guardada



1. Ponga la transmisión en la posición **P**.
2. Aplique el freno de estacionamiento.
3. Pulse un botón de memorización (**1** o **2**).
  - Se oirá el aviso acústico y el indicador parpadeará.

El asiento se moverá automáticamente a la posición memorizada. Al finalizar el movimiento, se oirá un aviso acústico y el indicador permanecerá encendido.

### Memorización de una posición

Después de pulsar el botón **SET**, se cancelará la operación de memorización en estos casos:

- No se pulsa un botón de memorización en los cinco segundos siguientes.
- Se reajusta la posición del asiento antes de que suene el aviso acústico doble.
- Se pasa el modo de alimentación a cualquier posición que no sea CONTACTO.

### Recuperación de una posición guardada

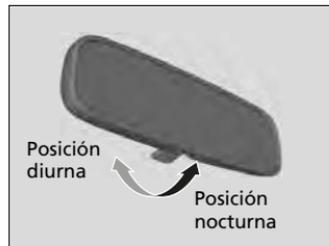
El asiento interrumpe el movimiento en los siguientes casos:

- Pulse el botón **SET** o el botón de memorización **1** o **2**.
- Se ajusta la posición del asiento.
- Se coloca la transmisión en una posición distinta de **P**.

## Retrovisor interior

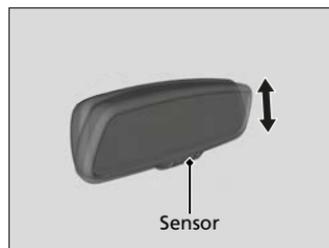
Ajuste el ángulo del espejo retrovisor desde el asiento del conductor en la posición de conducción correcta.

### Retrovisor con posiciones diurnas y nocturnas\*



Dé la vuelta a la lengüeta para cambiar la posición. La posición nocturna contribuye a reducir el deslumbramiento de los faros de los vehículos posteriores después del crepúsculo.

### Retrovisor con atenuación automática\*



Al conducir de noche, el retrovisor automático antideslumbramiento reduce el reflejo de los faros del vehículo que circula detrás en función de las señales recibidas desde el sensor del retrovisor. Esta función siempre está activa.

### ☒ Retrovisores

Mantenga los retrovisores interiores y exteriores limpios y ajustados para mantener una buena visibilidad.

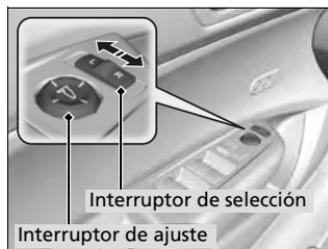
Ajuste los retrovisores antes de empezar a conducir.

☒ **Asientos delanteros** Pág. 158

### ☒ Retrovisor con atenuación automática\*

La función de atenuación automática se cancela cuando la transmisión está en la posición **R**.

## Retrovisores eléctricos de las puertas



Solamente puede ajustar los retrovisores de las puertas cuando el modo de alimentación está en CONTACTO.

### ■ Ajuste de posición de los retrovisores

**Interruptor selector L/R:** Seleccione el retrovisor izquierdo o derecho. Después de ajustar el retrovisor, devuelva el interruptor a la posición central.

**Interruptor de ajuste de posición del retrovisor:** Pulse el interruptor hacia la izquierda, derecha, arriba o abajo para mover el retrovisor.

## Asientos delanteros



Ajuste el asiento del conductor lo más atrás posible siempre que le permita mantener totalmente el control del vehículo. Deberá poder sentarse con la espalda recta bien apoyada en el respaldo y pisar adecuadamente los pedales, sin tener que inclinarse hacia delante, y agarrar el volante con comodidad. El asiento del acompañante deberá ajustarse de forma similar, para que permanezca lo más alejado posible del airbag frontal en el salpicadero.

### ▣ Ajuste de los asientos

Realice siempre los ajustes de los asientos antes de iniciar la marcha.

### ▣ Asientos delanteros

## ⚠ ADVERTENCIA

Sentarse demasiado cerca del airbag delantero puede causar lesiones graves, e incluso mortales, si se disparan los airbags frontales.

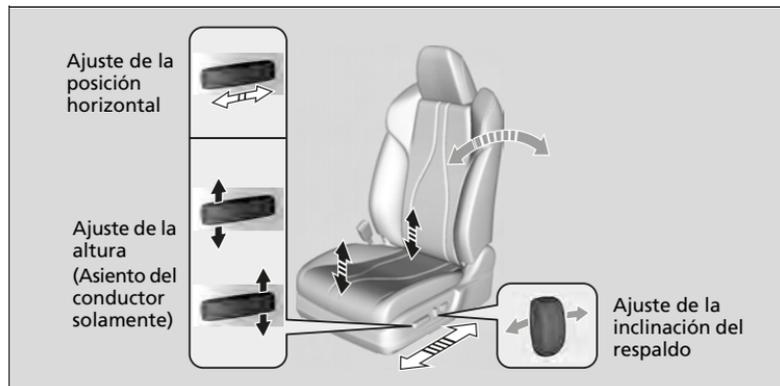
Siéntese siempre lo más alejado posible de los airbags delanteros, pero no pierda el control del vehículo.

La National Highway Traffic Safety Administration and Transport de Canadá recomienda que el conductor deje como mínimo 10 inches (25 cm) entre el centro del volante y el pecho.

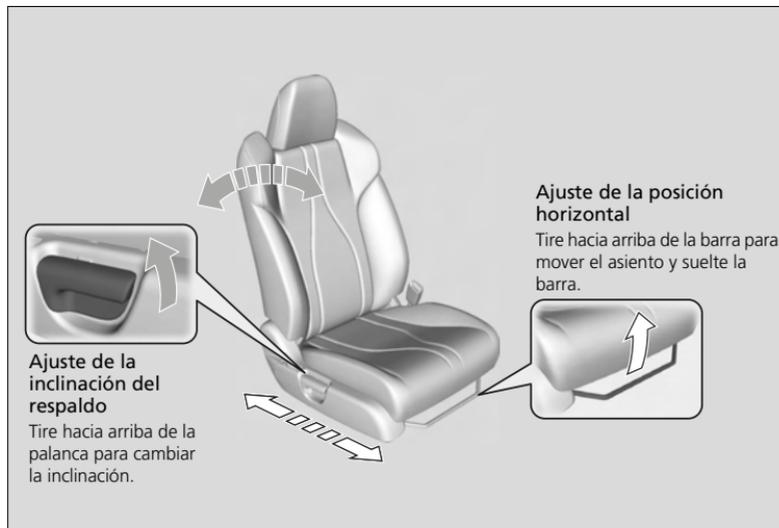
Realice siempre los ajustes de los asientos antes de iniciar la marcha.

## ■ Ajuste de las posiciones de los asientos

### ■ Ajuste de los asientos eléctricos delanteros\*



## ■ Ajuste manual del asiento delantero\*



## ☒ Ajuste manual del asiento delantero\*

Una vez ajustado correctamente el asiento, empujelo hacia delante y hacia atrás para asegurarse de que está en bloqueado en posición.

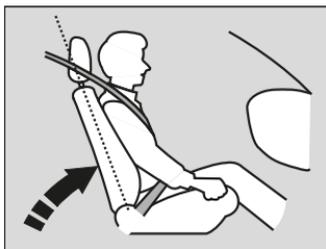


■ **Interruptor de ajuste del apoyo lumbar**

**Presione el frente:** Para aumentar todo el apoyo lumbar.

**Presione la parte trasera:** Para disminuir todo el apoyo lumbar.

## ■ Ajuste de los respaldos



Ajuste el respaldo del conductor a una posición recta que le resulte cómoda, dejando una amplia separación entre el tórax y la tapa del airbag del centro del volante.

El acompañante deberá ajustar su asiento en una posición recta que le resulte confortable.

Si se inclina el asiento de forma que el cinturón no quede ajustado al pecho de los ocupantes se reduce la capacidad de retención del cinturón. Además, aumentan las posibilidades de que se deslicen por debajo del cinturón en caso de colisión y sufran lesiones graves. Cuanto más inclinado está el respaldo, mayor es el riesgo de sufrir lesiones.

## ⌘ Ajuste de los respaldos

### ⚠ ADVERTENCIA

**Circular con el respaldo del asiento demasiado inclinado puede causar lesiones graves o mortales en caso de colisión.**

**Ajuste el respaldo en posición recta y apoyando bien la espalda en el respaldo.**

No ponga cojines, ni otros objetos, entre el respaldo y la espalda. Si lo hace puede entorpecer el funcionamiento del cinturón de seguridad o del airbag.

Si no puede adoptar una postura lo bastante alejada del volante y que le permita llegar a los mandos del vehículo, se recomienda que investigue la posibilidad de utilizar equipamiento adaptativo.

## Reposacabezas

Su vehículo está equipado con reposacabezas en todos los asientos.

### Ajuste de la posición de los reposacabezas de los asientos delanteros y laterales traseros



Los reposacabezas resultan más efectivos para evitar el llamado efecto latigazo y otras lesiones por impacto trasero cuando la parte central posterior de la cabeza del ocupante está a la altura del centro del reposacabezas. La parte superior de las orejas del ocupante deberá quedar a la altura del centro del reposacabezas.

#### Reposacabezas

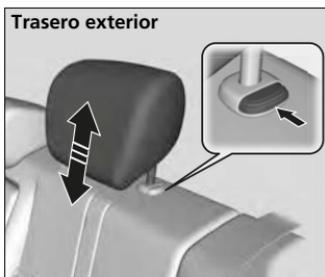
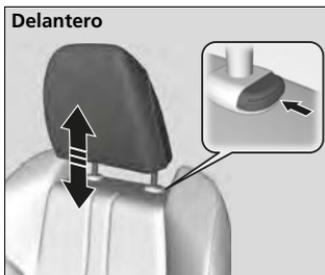
### ⚠ ADVERTENCIA

La incorrecta colocación de los reposacabezas reduce su efectividad e incrementa las posibilidades de que se produzcan lesiones graves en caso de colisión.

Asegúrese de que los reposacabezas están en su sitio y colocados correctamente antes de iniciar la marcha.

Para que el sistema de sujeción de la cabeza funcione correctamente:

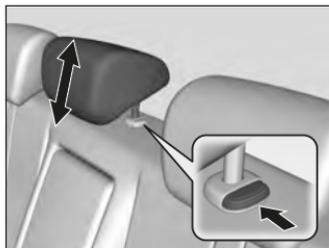
- No cuelgue objetos en los reposacabezas o en las patas de los reposacabezas.
- No coloque objetos entre un ocupante y el respaldo.
- Monte cada reposacabezas en su sitio.



**Para elevar el reposacabezas:** Tire de él hacia arriba.

**Para bajar el reposacabezas:** Empújelo hacia abajo mientras pulsa el botón de apertura.

## Cambio de posición del reposacabezas del asiento trasero central



Los pasajeros que ocupan el asiento trasero central deben ajustar su reposacabezas a una altura adecuada antes de que el vehículo inicie la marcha.

### Para elevar el reposacabezas:

Tire de él hacia arriba.

### Para bajar el reposacabezas:

Empújelo hacia abajo mientras pulsa el botón de liberación.

## Extracción y nuevo montaje de los reposacabezas

Los reposacabezas se pueden desmontar para su limpieza o reparación.

### Para retirar el reposacabezas:

Tire del reposacabezas hacia arriba hasta el tope. A continuación, pulse el botón de liberación, tire del reposacabezas hacia arriba y sáquelo.

### Para volver a montar el reposacabezas:

Introduzca las patas en su sitio y ajuste el reposacabezas a la altura correcta mientras pulsa el botón de liberación. Tire hacia arriba del reposacabezas para asegurarse de que está bloqueado.

► Extracción y nuevo montaje de los reposacabezas

## ⚠ ADVERTENCIA

La falta de reposacabezas o su instalación incorrecta en los asientos puede causar lesiones graves en caso de accidente.

Asegúrese de montar de nuevo los reposacabezas antes de iniciar la marcha.

## Mantenga una postura adecuada

Después de que todos los ocupantes hayan ajustado sus asientos y reposacabezas, y se hayan abrochado los cinturones de seguridad, es muy importante que continúen sentados con la espalda recta bien apoyada en el respaldo y los pies en el suelo, hasta que el vehículo esté estacionado en un lugar seguro con el motor apagado.

Sentarse incorrectamente puede incrementar las posibilidades de que se produzcan lesiones en caso de colisión. Por ejemplo, si un ocupante se agacha, se tumba, se gira hacia los lados, se sienta hacia delante, se inclina hacia adelante o hacia los lados o levanta uno o los dos pies del suelo, aumentan en gran medida las posibilidades de que sufra lesiones en caso de colisión.

Además, un ocupante colocado incorrectamente en el asiento delantero puede sufrir lesiones graves o mortales en caso de colisión al golpearse con partes interiores del vehículo o por el impacto del airbag frontal al inflarse.

▶▶ Mantenga una postura adecuada

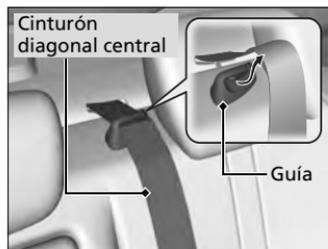
### **ADVERTENCIA**

**Sentarse incorrectamente o mal colocado puede causar lesiones graves o mortales en una colisión.**

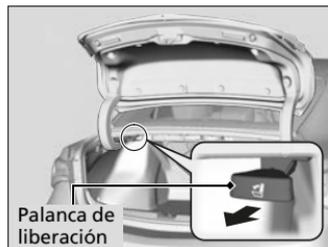
**Siéntese siempre con la espalda recta y bien apoyada en el respaldo y los pies en el piso.**

## Asiento trasero

### Plegado del asiento trasero



1. Retire el cinturón diagonal central de la guía.



2. Tire de la palanca de apertura en el maletero para soltar el mecanismo de bloqueo.



3. Pliegue el respaldo hacia abajo.

Si los reposacabezas traseros quedan atrapados en los respaldos delanteros, desmonte los reposacabezas.

- **Extracción y nuevo montaje de los reposacabezas** Pág. 164

### ► Plegado del asiento trasero

Los respaldos traseros se pueden plegar para llevar elementos más voluminosos en el maletero.

Nunca circule con los respaldos plegados y la tapa del maletero de abierta.

► **Gases de escape y sus riesgos** Pág. 69

Para bloquear el respaldo en vertical, empujelo hacia atrás hasta que quede bloqueado.

Al volver a colocar el respaldo en su posición original, empujelo firmemente. Además, asegúrese de que todos los cinturones diagonales de los asientos traseros están colocados por delante de los respaldos y que el cinturón diagonal del asiento central se coloca en la guía.

Asegúrese de que el respaldo plegado no presione contra el asiento del acompañante, ya que esto puede hacer que no funcionen correctamente los sensores de peso del acompañante.

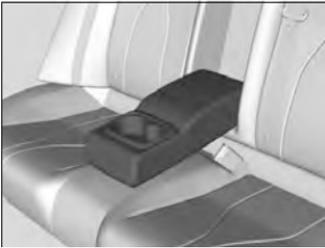
► **Indicador de desconexión del airbag del acompañante** Pág. 53

**Asegúrese de que todos los objetos del maletero o los objetos que sobresalen a través de la abertura en los asientos traseros están bien sujetos. Los objetos sueltos pueden salir despedidos hacia delante si se frena bruscamente.**

Los asientos delanteros deben estar lo suficientemente hacia delante para no interferir con los asientos traseros al plegarlos.

## Reposabrazos

### ■ Utilización del reposabrazos trasero



Baje el reposabrazos al centro del respaldo.

## Luces interiores

### Interruptores de las luces interiores



#### ■ ON

Las luces interiores se encienden independientemente de si las puertas están abiertas o cerradas.

#### ■ Activación por la posición de las puertas

Las luces interiores techo se encienden en las situaciones siguientes:

- Al abrir alguna de las puertas.
- Al desbloquear la puerta del conductor.
- Cuando el modo de alimentación se pasa a VEHÍCULO APAGADO (BLOQUEO).

#### ■ DESACTIVADO

Las luces interiores permanecen apagadas independientemente de si las puertas están abiertas o cerradas.

#### ☒ Interruptores de las luces interiores

En la posición de activación por la posición de las puertas, las luces interiores reducen su intensidad hasta apagarse 30 segundos después de haber cerrado las puertas.

Las luces se apagan transcurridos 30 segundos en las siguientes situaciones:

- Cuando se desbloquea la puerta del conductor pero no se abre.
- Cuando se pasa la modalidad de alimentación a VEHÍCULO APAGADO (BLOQUEO) pero no se abre ninguna puerta.

Se puede cambiar el temporizador de luz interior.

☒ **Funciones personalizadas** Pág. 99, 316

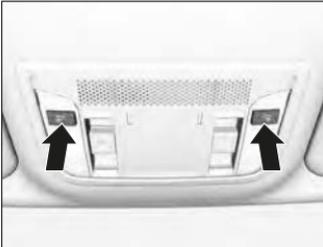
Las luces interiores se apagan inmediatamente en las situaciones siguientes:

- Cuando se bloquea la puerta del conductor.
- Cuando se cierra la puerta del conductor en el modo ACCESORIOS.
- Cuando se pasa el modo de alimentación a CONTACTO.

Para evitar que la batería se agote, no deje la luz interior encendida durante mucho tiempo cuando el motor esté apagado.

Si se deja abierta alguna puerta en el modo VEHÍCULO APAGADO (BLOQUEO), las luces interiores se apagan transcurridos 15 minutos aproximadamente.

## ■ Interruptores de luces de lectura



Las luces de lectura se pueden encender y apagar pulsando el botón  (luz de lectura).

## ☒ Interruptores de luces de lectura

Cuando el interruptor de las luces interiores delanteras está en la posición de puertas activadas y alguna de las puertas está abierta, la luz de lectura no se apagará al pulsar el botón .

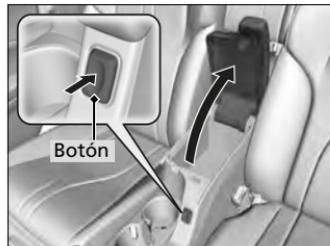
## Elementos de almacenamiento

### Guantera



Tire de la manecilla para abrir la guantera. La guantera se puede bloquear con la llave integrada.

### Compartimento de la consola



Pulse el botón para abrir el compartimento de la consola.

### Guantera

#### **⚠ ADVERTENCIA**

La guantera abierta puede causar graves lesiones al acompañante en caso de colisión, aunque el acompañante viaje con el cinturón de seguridad puesto.

Mantenga siempre cerrada la guantera mientras circula.

La luz de la guantera se enciende cuando las luces de estacionamiento están encendidas.

## ■ Bolsillo central



Empuje la tapa para abrir el bolsillo.

## Portabebidas



### ■ Portabebidas de los asientos delanteros

Se encuentran en la consola, entre los asientos delanteros.



### ■ Portabebidas de las puertas delanteras

Están situados en los bolsillos laterales de las dos puertas delanteras.



### ■ Portabebidas de los asientos traseros

Despliegue el reposabrazos para utilizar los portabebidas de los asientos traseros.

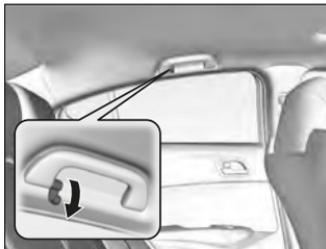
## Portabebidas

### AVISO

Las salpicaduras pueden dañar la tapicería, la moqueta y los componentes eléctricos del habitáculo.

Tenga cuidado al utilizar los portabebidas. Los líquidos calientes pueden causarle quemaduras.

## ■ Gancho para ropa



Hay un gancho para ropa en el asidero trasero izquierdo. Tire de él hacia abajo para utilizarlo.

## Otros elementos auxiliares interiores

### ■ Toma de alimentación de accesorios

La toma de alimentación de accesorios puede usarse cuando el modo de alimentación está en ACCESORIOS o CONTACTO.



#### ■ Toma de alimentación de accesorios (compartimento de la consola)

Abra la tapa de la consola y la cubierta, para usarla.

### ☒ Gancho para ropa

El gancho para ropa no está destinado a sujetar objetos grandes ni pesados.

### ☒ Toma de alimentación de accesorios

#### AVISO

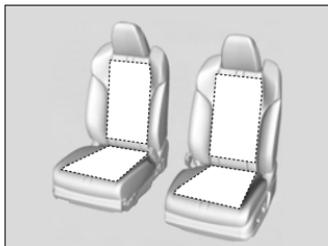
No introduzca elementos encendedores de cigarrillos para coches. Puede sobrecalentar la toma de alimentación.

Las tomas de corriente para accesorios están diseñadas para proporcionar tensión a aparatos de 12 voltios CC con una potencia nominal máxima de 180 vatios (15 amperios).

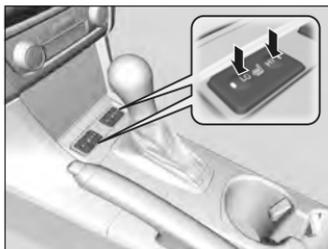
Para evitar la descarga de la batería, utilice la toma de alimentación únicamente con el motor en marcha.

Si la toma de alimentación de accesorios no se usa, cierre la tapa para evitar la entrada de objetos extraños pequeños.

## Calefacción de los asientos



La calefacción de los asientos se puede utilizar cuando el modo de alimentación está en CONTACTO.



El indicador para el ajuste se activa mientras la calefacción de los asientos está en uso. Pulse el botón del lado contrario para desactivar el asiento térmico. El indicador se apaga.

## ☒ Calefacción de los asientos

### ⚠ ADVERTENCIA

Es posible sufrir quemaduras al utilizar la calefacción de los asientos.

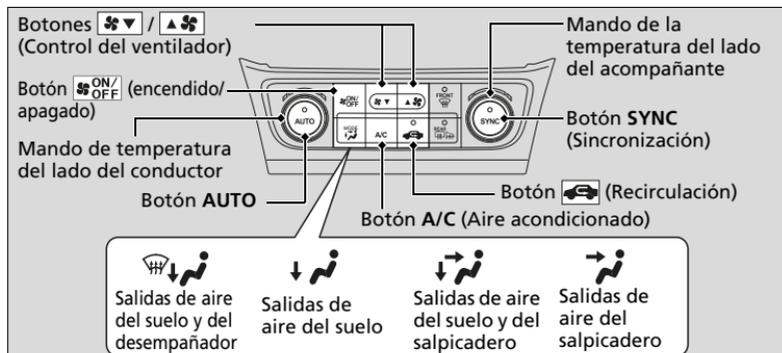
Las personas con sensibilidad térmica reducida (por ejemplo, personas que sufran de diabetes, lesiones del sistema nervioso en extremidades inferiores o parálisis) o con la piel sensible no deberán utilizar los asientos térmicos.

No utilice la calefacción de los asientos, ni siquiera en la posición **LO**, con el motor apagado. De lo contrario, la batería puede descargarse y hacer que el motor tenga problemas de arranque.

En la posición **LO**, la calefacción de los asientos funciona continuamente y no se apaga de forma automática.

## Uso del control de climatización automático

El sistema de control de climatización automático mantiene la temperatura interior seleccionada. El sistema también selecciona la mezcla adecuada de aire calentado o enfriando que subirá o bajará la temperatura interior según su preferencia lo más rápidamente posible.



Utilice el sistema con el motor en marcha.

1. Pulse el botón **AUTO**.
2. Ajuste la temperatura interior utilizando el mando de la temperatura del lado del conductor o del lado del acompañante.
3. Pulse el botón ON/OFF (ACTIVADO/DESACTIVADO) para cancelar.

### ■ Cambio entre modo de recirculación y modo de aire exterior

Pulse el botón (recirculación) y cambie el modo según las condiciones ambientales.

Modo de recirculación (indicador encendido): Recircula el aire del interior del vehículo a través del sistema.

Modo de aire exterior (indicador apagado): Mantiene la ventilación del exterior. En situaciones normales, mantenga el sistema en modo de aire exterior.

### ☒ Uso del control de climatización automático

Si se pulsa algún botón cuando se está utilizando el sistema de climatización en modo automático, tendrá prioridad la función correspondiente al botón pulsado.

Se apagará el indicador del botón **AUTO**, pero las funciones no relacionadas con el botón pulsado seguirán regulándose automáticamente.

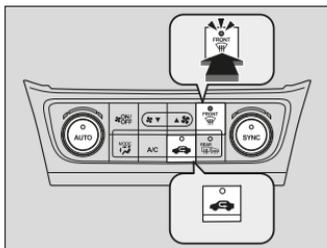
Para evitar que entre aire frío del exterior, es posible que el ventilador no arranque inmediatamente al pulsar el botón **AUTO**.

Si el interior está muy caliente, puede enfriarlo más rápidamente abriendo parcialmente las ventanillas, seleccionando el modo automático en el sistema y ajustando una temperatura más baja. Cambie el modo de aire exterior al modo de recirculación hasta que se enfríe la temperatura.

Al ajustar la temperatura en el límite mínimo o máximo, aparece en la pantalla **Lo** o **Hi**.

Al pulsar el botón ON/OFF, se conecta o desconecta el sistema de climatización. Al activarse, el sistema regresa a su última selección.

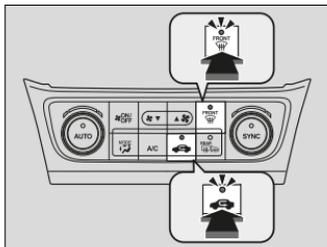
## Desempañado de parabrisas y ventanillas



Al pulsar el botón  se activa el sistema de aire acondicionado y el sistema cambia automáticamente al modo de aire exterior.

Oprima de nuevo el botón  para desconectarlo; el sistema regresará al ajuste anterior.

### ■ Para desempañar los cristales rápidamente



1. Pulse el botón .
2. Pulse el botón .

### ►► Desempañado de parabrisas y ventanillas

**Por su seguridad, compruebe que tenga una buena visibilidad a través de todos los cristales antes de iniciar la marcha.**

No ajuste la temperatura cerca del límite superior o inferior.

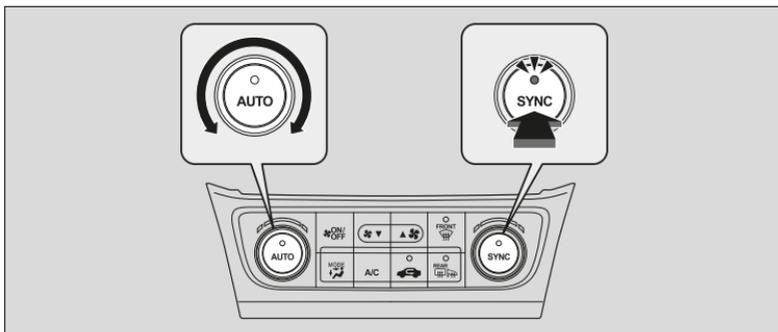
Cuando el aire frío entra en contacto con el parabrisas, el exterior del parabrisas se puede empañar.

### ►► Para desempañar los cristales rápidamente

Tras desempañar los cristales, cambie al modo de aire exterior.

Si mantiene el sistema en modo de recirculación, se pueden empañar los cristales por la humedad. Esto reduce la visibilidad.

## ■ Modo de sincronización



Es posible ajustar la temperatura a la vez para el lado del conductor y del acompañante en modo de sincronización.

### 1. Pulse el botón **SYNC**.

► El sistema cambiará al modo de sincronización.

### 2. Ajuste la temperatura con el mando de la temperatura del lado del conductor.

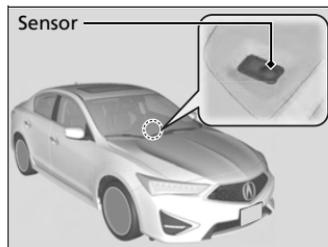
Pulse el botón **SYNC** o ajuste la temperatura interior con el mando de control de temperatura del lado del acompañante para volver al modo bizona.

## ▣ Modo de sincronización

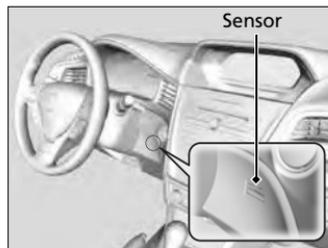
Al pulsar el botón el sistema cambia al modo de sincronización.

Cuando el sistema está en modo bizona, la temperatura del lado del conductor y del acompañante puede ajustarse por separado.

## Sensores de control de climatización automático



El sistema de climatización automática está equipado con sensores. No los tape ni vierta líquidos sobre ellos.



# Funciones

En este capítulo se describe cómo manejar las funciones tecnológicas.

<b>Sistema de audio</b> .....	180
Cable adaptador de USB * .....	181
Puerto USB * .....	182
Toma de entrada auxiliar .....	183
Protección antirrobo del sistema de audio .....	184
Controles remotos de audio .....	185

## Modelos con una pantalla

<b>Funcionamiento básico del sistema de audio</b> .....	187
Pantalla del sistema de audio/información .....	188
Escuchar radio AM/FM .....	194
Reproducción de un CD .....	196
Reproducción de un iPod .....	199
Reproducción de Pandora®*1 .....	202
Reproducción desde una unidad de memoria USB .....	205
Reproducción de audio <i>Bluetooth</i> ® .....	208

## Modelos con dos pantallas

<b>Funcionamiento básico del sistema de audio</b> .....	210
Pantalla On Demand Multi-Use Display™ .....	211
Pantalla de información .....	215
Configuración de pantalla .....	221
Escuchar radio AM/FM .....	225
Escuchar SiriusXM® Radio .....	228
Reproducción de un CD .....	239
Reproducción de audio en disco duro (HDD) .....	242
Reproducción de un iPod .....	255
Song By Voice™ (SBV) .....	258
Reproducción de Pandora®*1 .....	262
Reproducción desde una unidad de memoria USB .....	264
Reproducción de audio <i>Bluetooth</i> ® .....	267
Siri Eyes Free .....	269

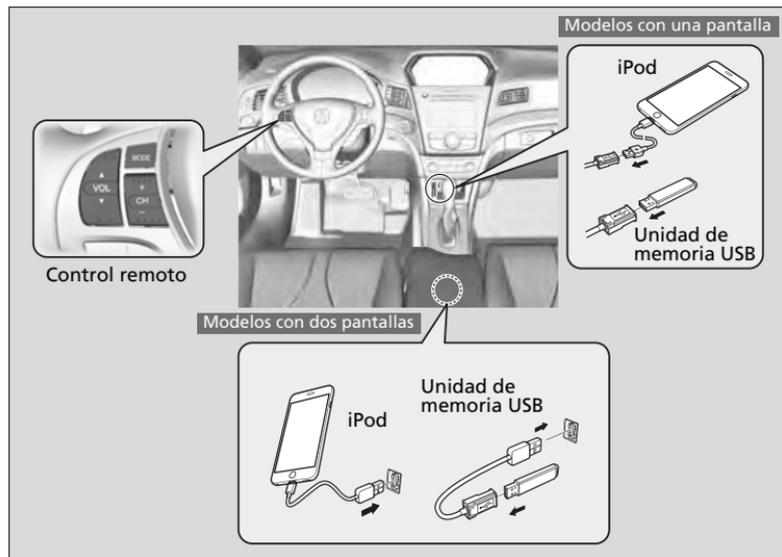
Apple CarPlay .....	270
Android Auto .....	275
<b>Mensajes de error de audio</b> .....	280
<b>Información general sobre el sistema de audio</b> .....	291
<b>Tranceptor universal HomeLink®</b> .....	342
<b>Funciones personalizadas</b> .....	310, 316
<b><i>Bluetooth</i>® HandsFreeLink®</b> .....	345, 374
<b>AcuLink®</b> * .....	416

\*1: Solo disponible en los modelos de EE. UU.

## Información acerca del sistema de audio

El sistema de sonido incluye radio AM/FM y el servicio SiriusXM® Radio\*. También puede reproducir CD de audio, archivos WMA/MP3/AAC, audio en disco duro (HDD)\*, unidades de memoria USB y dispositivos iPod, iPhone y Bluetooth®.

Puede controlar el sistema de audio desde los botones e interruptores del panel, desde los iconos de la pantalla On Demand Multi-Use Display™ o desde los controles remotos del volante.



### Información acerca del sistema de audio

SiriusXM® Radio\* solo está disponible mediante suscripción.

Para obtener más información sobre SiriusXM® Radio\*, consulte a su concesionario.

**Información general sobre el sistema de audio** Pág. 291

SiriusXM® Radio\* está disponible en los Estados Unidos y Canadá, excepto Hawái, Alaska y Puerto Rico.

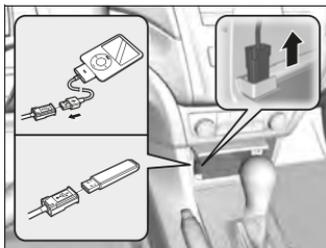
SiriusXM® es una marca comercial registrada de SiriusXM Radio, Inc.

No es compatible con CD de vídeo, DVD ni mini CD de 3-inch (8 cm).

iPod®, iPhone® e iTunes® son marcas comerciales de Apple Inc.

Las leyes estatales o locales pueden prohibir el uso de dispositivos electrónicos portátiles durante la conducción de un vehículo.

## Cable adaptador de USB\*



El cable adaptador USB (0,5 A) permite reproducir archivos de audio de una unidad de memoria USB, conectar un teléfono móvil y cargar dispositivos.

1. Suelte el conector USB y afloje el cable adaptador.
2. Instale el conector USB iPod o la unidad de memoria USB en el conector USB.

### ☒ Cable adaptador de USB\*

- No deje el iPod o la unidad de memoria USB en el vehículo. La luz solar directa y las altas temperaturas pueden dañarlo.
- No use un cable de prolongación con el cable adaptador de USB.
- No conecte su iPod o unidad de memoria USB con un concentrador.
- No use un dispositivo como un lector de tarjetas o un disco duro, ya que el dispositivo o los archivos podrían resultar dañados.
- Le recomendamos hacer una copia de seguridad de sus datos antes de usar el dispositivo en el vehículo.
- Los mensajes que se muestran en pantalla pueden variar según el modelo del dispositivo y la versión de software.

En ciertas condiciones, un dispositivo conectado al puerto puede inducir ruido en la radio que se está escuchando.

## Puerto USB \*



El puerto USB (2,4A) permite cargar dispositivos, reproducir archivos de audio y conectar teléfonos compatibles con Apple CarPlay o Android Auto.

- Para evitar problemas, asegúrese de usar un conector de Lightning certificado Apple MFi para Apple CarPlay, y en el caso de Android Auto, los cables USB deben tener la certificación de USB-IF de conformidad con el estándar USB 2.0.

### ☒ Puerto USB \*

- No deje el iPod o la unidad de memoria USB en el vehículo. La luz solar directa y las altas temperaturas pueden dañarlo.
- Recomendamos usar un cable USB si va a conectar una memoria USB al puerto USB.
- No conecte su iPod o unidad de memoria USB con un concentrador.
- No use un dispositivo como un lector de tarjetas o un disco duro, ya que el dispositivo o los archivos podrían resultar dañados.
- Le recomendamos hacer una copia de seguridad de sus datos antes de usar el dispositivo en el vehículo.
- Los mensajes que se muestran en pantalla pueden variar según el modelo del dispositivo y la versión de software.

### Carga USB

El puerto USB puede suministrar hasta 2,4A de corriente. No genera 2,4A de salida a menos que un dispositivo lo solicite.

Para obtener más detalles sobre el amperaje, lea el manual de instrucciones del dispositivo que necesita cargar.

En ciertas condiciones, un dispositivo conectado al puerto puede inducir ruido en la radio que se está escuchando.

## Toma de entrada auxiliar

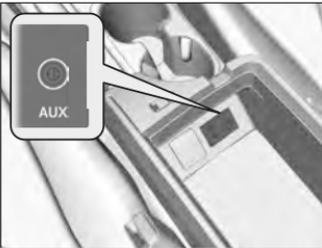
Utilice la toma para conectar un dispositivo de audio estándar.

### Modelos con una pantalla



1. Abra la cubierta AUX.
2. Conecte un dispositivo de audio estándar a la toma de entrada con una miniclavija estéreo de 1/8 inch (3,5 mm).
  - ▶ El sistema de audio pasa automáticamente al modo AUX.

### Modelos con dos pantallas



- Conecte un dispositivo de audio estándar a la toma de entrada con una miniclavija estéreo de 1/8 inch (3,5 mm).
- ▶ El sistema de audio pasa automáticamente al modo AUX.

### ▶▶ Toma de entrada auxiliar

#### Modelos con una pantalla

Para cambiar a otro modo, pulse el botón **MODE** del volante o cualquier otro de los botones de modo de audio.

Para volver al modo AUX, pulse el botón **MODE** del volante o el botón **AUX**.

#### Modelos con dos pantallas

Para cambiar a otro modo o volver al modo AUX, pulse el botón **MODE** del volante o seleccione **Fuente** en la On Demand Multi-Use Display™.

## Protección antirrobo del sistema de audio

---

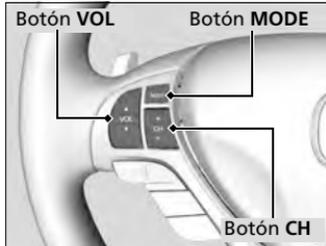
El sistema de audio se desactiva cuando se desconecta de la fuente de alimentación, por ejemplo al desconectar la batería o cuando se agota. En determinadas circunstancias, el sistema puede mostrar una pantalla de introducción de código. Si ocurre esto, vuelva a activar el sistema de audio.

### ■ Reactivación del sistema de audio

1. Fije el modo de alimentación en CONTACTO.
2. Encienda el sistema de audio.
3. Mantenga pulsado el botón de encendido del sistema de audio durante más de dos segundos.
  - El sistema de audio vuelve a activarse cuando la unidad de control de audio establece una conexión con la unidad de control del vehículo. Si la unidad de control no reconoce la unidad de audio, deberá acudir a un concesionario para hacer que verifiquen la unidad de audio.

## Controles remotos de audio

Permite controlar el sistema de audio durante la conducción. Aparece la información en la pantalla multi-información.



### Botón MODE

Alterna los modos de audio como se indica a continuación:

#### Modelos con una pantalla

FM1→FM2→AM→CD→AUX

#### Modelos con dos pantallas

FM→AM→SiriusXM®→CD→HDD\*→  
USB/iPod/Apple CarPlay/Android Auto→  
Bluetooth® Audio→Pandora®→AUX

### Botón VOL (Volumen)

**Pulse** ▲: Para subir el volumen.

**Pulse** ▼: Para disminuir el volumen.

### Botón CH (Canal)

- Cuando se escucha la radio

**Pulse** [+]: para seleccionar siguiente la emisora de radio presintonizada.

**Pulse** [-]: para seleccionar anterior la emisora de radio presintonizada.

**Mantenga pulsado** [+]: para seleccionar la emisora siguiente con una señal más potente. Para seleccionar el siguiente canal. (Solo SiriusXM®\*)

**Mantenga pulsado** [-]: para seleccionar la emisora anterior con una señal más potente. Para seleccionar el canal anterior. (Solo SiriusXM®\*)

- Al escuchar un CD, HDD\*, iPod, unidad de memoria USB o audio Bluetooth®

**Pulse** [+]: para saltar a la próxima canción.

**Pulse** [-]: para volver al principio de la canción actual o anterior.

- Al escuchar un CD, HDD\*, unidad de memoria USB o audio Bluetooth®

**Mantenga pulsado** [+]: para saltar a la carpeta siguiente.

**Mantenga pulsado** [-]: para volver a la carpeta anterior.

### Controles remotos de audio

Algunos modos solo aparecen cuando se usa un dispositivo o un medio apropiado.

Según el dispositivo Bluetooth® que se conecte, es posible que algunas funciones no estén disponibles.

\* No disponible en todos los modelos

- Al escuchar Pandora®\*

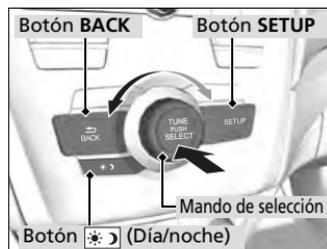
**Pulse** : para saltar a la siguiente pista.

**Mantenga pulsado** : para seleccionar la siguiente emisora.

**Mantenga pulsado** : para seleccionar la emisora anterior.

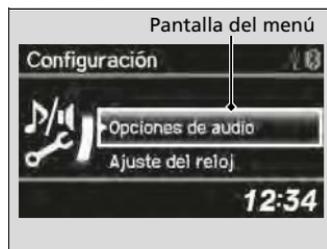
## Modelos con una pantalla

Para usar el sistema de audio, el modo de alimentación debe estar en ACCESORIOS o CONTACTO.



Use el mando de selección o el botón **SETUP** para acceder a algunas funciones de audio.

Pulse para alternar entre la visualización normal y ampliada de algunas funciones.



**Mando de selección:** Gíre-lo a la izquierda o a la derecha para desplazarse por las opciones disponibles. Pulse para confirmar su selección.

**Botón SETUP:** púlselo para seleccionar cualquier modo: **RDS información**, **Opciones de audio**, **Modo de reproducción**, **Reanudar/Pausa** o **Ajuste del reloj**.

**Botón BACK:** Púlselo para volver a la pantalla anterior.

**Botón (Día/noche):** Pulse para cambiar el brillo de la pantalla del sistema de audio/información. El brillo se puede programar de un modo distinto para el día y la noche. Al pulsar el botón se cambian los modos entre día y noche.  
Ajuste del brillo mediante .

## Funcionamiento básico del sistema de audio

Estas indicaciones muestran cómo utilizar el mando de selección.

Gire para seleccionar.

Pulse para confirmar.

Pulse el botón **MODE**, **+**, **-**, **▲** o **▼** en el volante para cambiar cualquiera de los ajustes de audio.

**Controles remotos de audio** Pág. 185

### Elementos del menú **Configuración**

**Información de RDS** Pág. 195

**Opciones de audio** Pág. 192

**Modo de reproducción** Pág. 198, 201, 207

**Reanudar/Pausa** Pág. 209

**Ajuste del reloj** Pág. 110

## Pantalla del sistema de audio/información

Muestra el estado del audio y fondo de pantalla. Esta ventana permite acceder a diversas opciones de configuración.

### Cambio de la pantalla

Pulse el botón **DISPLAY**. Gire  y seleccione un modo de pantalla entre los tres disponibles.

Pulse .



### ■ **Modo de pantalla Audio.**

Muestra información del audio actual.

➤ **Funcionamiento básico del sistema de audio** Pág. 187

### ■ **Fondo de pantalla**

Muestra una pantalla de reloj o una imagen importada.

➤ **Configuración del fondo de pantalla** Pág. 190

### ■ **Modo de pantalla Mínimo**

Reduce al mínimo la visualización mostrando solo el reloj y el estado del sistema de audio en la pantalla.

## Configuración del fondo de pantalla

Puede cambiar, guardar y suprimir el fondo de la pantalla del sistema de audio/información.

### ■ Importar fondo de pantalla

Se pueden importar hasta tres imágenes, una cada vez, para el fondo desde una unidad de memoria USB.



1. Conecte la unidad de memoria USB al cable adaptador.  
 ► **Cable adaptador de USB\*** Pág. 181
2. Pulse el botón **SETUP**.
3. Gire para seleccionar **Configuración de pantalla** y después pulse .
4. Gire para seleccionar **Fondo de pantalla** y, a continuación, pulse .
5. Gire para seleccionar **Importar** y después pulse .
6. Gire para seleccionar la imagen deseada y después pulse .  
 ► Aparece una vista previa de los datos importados.

### ⊠ Configuración del fondo de pantalla

- Al importar archivos de fondo de pantalla, la imagen debe estar en el directorio raíz de la unidad de memoria USB.  
No se pueden importar las imágenes de una carpeta.
- El formato de archivo de imagen que se puede importar es BMP (bmp) o JPEG (jpg).
- Cada archivo de imagen puede tener hasta 2 MB.
- El tamaño máximo de la imagen es 1.680 x 936 píxeles. Si el tamaño de imagen es inferior a 420 x 234 píxeles, la imagen aparece en el medio de la pantalla con una zona adicional en negro.
- Se pueden seleccionar hasta 255 archivos.

Si la unidad de memoria USB no tiene imágenes, aparecerá **No se encontraron imágenes compatibles. Revise el manual de propietario.**



7. Oprima  para guardar los datos.
  - Aparecerá el mensaje de confirmación. A continuación la pantalla volverá a la lista de importación de fondos de pantalla.
8. Gire  para seleccionar el lugar para guardar los datos y después pulse .
  - Aparecerá el mensaje de confirmación.

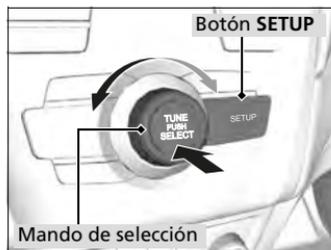
### ■ Seleccionar fondo de pantalla

1. Gire  para elegir **Seleccionar** en el menú de configuración de fondo de pantalla y después pulse .
  - La pantalla cambiará a la lista de fondos de pantalla.
2. Gire  para seleccionar el fondo de pantalla deseado y después pulse .
  - Cuando se detiene el desplazamiento, aparece la imagen en miniatura.

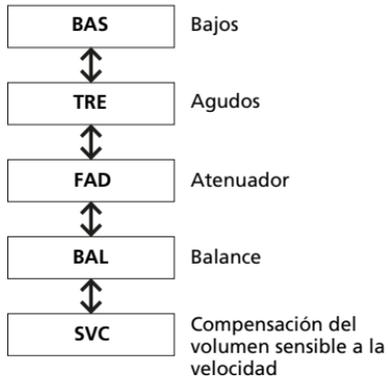
### ■ Eliminar fondo de pantalla

1. Gire  para seleccionar **Borrar** en el menú de configuración de fondo de pantalla y después pulse .
  - La pantalla cambiará a la lista de borrado de fondos de pantalla.
2. Gire  para seleccionar el fondo de pantalla que desea borrar y pulse .
  - Aparecerá el mensaje de confirmación.
3. Gire  para seleccionar **Si** y después pulse  para borrar definitivamente.

## Ajuste del sonido



Pulse el botón **SETUP** y gire  para seleccionar **Opciones de audio** y después pulse . Gire  para desplazarse por las opciones siguientes:



### ► Ajuste del sonido

La **SVC** tiene cuatro modos: **Off**, **Bajo**, **Medio** y **Alto**.

La **SVC** ajusta el nivel de volumen según la velocidad del vehículo. Cuando se va más rápido, el volumen de audio aumenta. Cuando se va más lento, el volumen de audio disminuye.

## Configuración de pantalla

Puede cambiar el brillo o el color de tema de la pantalla del sistema de audio/información.

### Cambio del brillo de la pantalla



1. Pulse el botón **SETUP**.
2. Gire  para seleccionar **Configuración de pantalla** y después pulse .
3. Gire  para seleccionar **Brillo** y después pulse .
4. Gire  para ajustar la configuración y después pulse .

### Cambio del tema de colores de la pantalla



1. Pulse el botón **SETUP**.
2. Gire  para seleccionar **Configuración de pantalla** y después pulse .
3. Gire  para seleccionar **Color de tema** y después pulse .
4. Gire  para seleccionar la configuración que desee y después pulse .

## Escuchar radio AM/FM

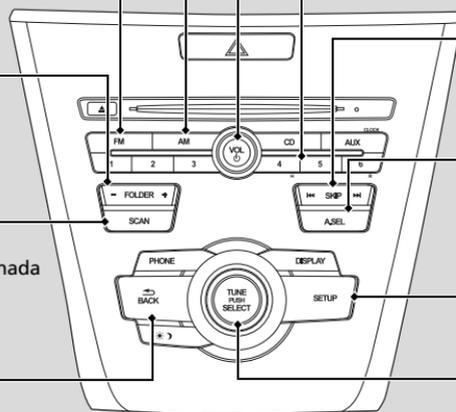
**Botón VOL/⏻ (Volumen/encendido)**  
 Púlselo para encender y apagar el sistema de audio.  
 Gírelo para ajustar el volumen.

**Botón AM**  
**Botón FM**  
 Púlselo para seleccionar una banda.

**Barra FOLDER**  
 Pulse cualquiera de los lados para mostrar  
 y seleccionar una categoría RDS.

**Botón SCAN**  
 Púlselo para escuchar una muestra de las  
 emisoras más potentes en la banda seleccionada  
 durante 10 segundos. Para desactivar esta  
 función, pulse el botón de nuevo.

**Botón BACK**  
 Púlselo para volver a la pantalla anterior.



**Botones de presintonización (1-6)**  
 Para memorizar una emisora:  
 1. Sintonice la emisora que desee.  
 2. Elija un botón de presintonización y  
 manténgalo pulsado hasta escuchar un pitido.  
 Para escuchar una emisora memorizada,  
 elija una banda y a continuación pulse el  
 botón de presintonización.

**Barra SKIP**  
 Pulse para buscar arriba y abajo de la  
 banda seleccionada una emisora con una  
 señal potente.

**Botón A.SEL (Selección automática)**  
 Púlselo para buscar en ambas bandas y almacenar la emisora  
 más potente en cada presintonización. Para desactivar la  
 selección automática, pulse el botón de nuevo. De este modo  
 se recuperan las presintonizaciones establecidas originalmente.

**Botón SETUP**  
 Púlselo para mostrar los elementos del  
 menú.

**Mando de selección**  
 Gire para sintonizar la frecuencia de radio.

## Sistema de radiodifusión de datos (RDS)

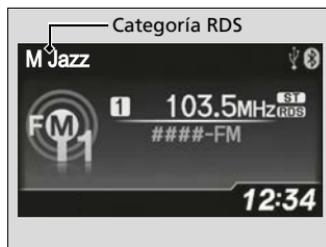
Proporciona datos de texto relacionados con la emisora de FM compatible con RDS.

### Información de RDS



1. Pulse el botón **SETUP** y gire para seleccionar **RDS información**.
2. Cada vez que se pulsa , se activa y desactiva la información RDS.

### Para encontrar una emisora RDS en la categoría de programa seleccionada



1. Pulse la barra **FOLDER** para mostrar y seleccionar una categoría RDS.
2. Utilice **SKIP** o **SCAN** para seleccionar una emisora RDS.

### Escuchar radio AM/FM

El indicador **ST** aparece en la pantalla para señalar emisiones de FM en estéreo.  
No está disponible la reproducción de AM en estéreo.

Cambio del modo de audio  
Pulse el botón **MODE** del volante.

**Controles remotos de audio** Pág. 185

Se pueden memorizar 6 emisoras de AM y 12 emisoras de FM en la memoria de botones de presintonización. Los botones FM1 y FM2 permiten memorizar 6 estaciones cada uno.

La función Auto Select escanea y memoriza hasta 6 emisoras de AM y 12 emisoras de FM con una señal potente en la memoria de los botones de presintonización.

Si no le gustan las emisoras memorizadas mediante la selección automática, puede memorizar manualmente las frecuencias que prefiera.

## Reproducción de un CD

El sistema de audio es compatible con CD, CD-R y CD-RW en formato MP3, WMA o AAC. Con el CD cargado, pulse el botón **CD**.

**Barra FOLDER**  
Pulse **[+]** para ir a la siguiente carpeta y **[-]** para ir al principio de la carpeta anterior en MP3, WMA o AAC.

**Botón **[Eject]** (Expulsar CD)**  
Púselo para expulsar un CD.

**Botón SCAN**  
Escuchará una reproducción de muestra de 10 segundos de cada canción.  

- Púselo para realizar una reproducción de muestra de todas las pistas del CD (todos los archivos de la carpeta actual en MP3, WMA o AAC).
- Manténgalo pulsado para realizar una reproducción de muestra del primer archivo de cada una de las carpetas principales (MP3, WMA o AAC).
- Para desactivar esta función, pulse el botón.

**Botón BACK**  
Púselo para volver a la pantalla anterior.

**Botón VOL/**[Power]** (Volumen/encendido)**  
Púselo para encender y apagar el sistema de audio. Gírelo para ajustar el volumen.

**Botón CD**  
Púselo para reproducir un CD.

**Ranura para CD**  
Introduzca un CD en la ranura hasta la mitad.

**Barra SKIP**  
Pulse **[<<]** o **[>>]** para cambiar de pista (archivos en MP3, WMA o AAC). Mantenga pulsado para avanzar rápidamente por una pista/archivo.

**Botón SETUP**  
Púselo para mostrar los elementos del menú.

**Mando de selección**  
Gire para cambiar de pista/archivo. Gire para seleccionar un elemento y después pulse para confirmar la selección.

## Cómo seleccionar un archivo de una carpeta con el mando de selección (MP3/WMA/AAC)



1. Pulse para cambiar la visualización a una lista de carpetas.

2. Gire para seleccionar una carpeta.

3. Pulse para cambiar la visualización a la lista de archivos dentro de esa carpeta.

4. Gire para seleccionar un archivo y, a continuación, pulse .

### Reproducción de un CD

#### AVISO

No use ningún CD con etiquetas adhesivas. La etiqueta puede hacer que el CD quede atascado en la unidad.

No se pueden reproducir archivos WMA protegidos con gestión de derechos digitales (DRM).

El sistema de audio muestra **Archivo irreproducible** y después pasa al archivo siguiente.

Los datos de texto aparecen en pantalla en los casos siguientes:

- Cuando selecciona una carpeta, archivo o pista nuevos.
- Cuando cambia el modo de audio a CD.
- Cuando introduce un CD.

Si expulsa el CD pero no lo retira de la ranura, el sistema vuelve a cargarlo de forma automática transcurridos algunos segundos.

## Cómo seleccionar un modo de reproducción

Puede seleccionar los modos de repetición y aleatorio al reproducir un archivo o pista.



1. Pulse el botón **SETUP**.

2. Gire  para seleccionar **Modo de reproducción** y después pulse .

3. Gire  para seleccionar un modo y después pulse .

### ■ Para desactivar un modo de categoría

1. Pulse el botón **SETUP**.

2. Gire  para seleccionar **Modo de reproducción** y después pulse .

3. Gire  para seleccionar **Reproducción normal** y después pulse .

### ►► Cómo seleccionar un modo de reproducción

Pulse el botón **BACK** para volver a la pantalla anterior y pulse el botón **SETUP** para cancelar este modo de ajuste.

Elementos del menú modo de categoría

#### **Reproducción normal**

**Repetir una canción:** Repite la pista o el archivo actual.

**Repetir una carpeta (MP3/WMA/AAC):** Repite todos los archivos de la carpeta actual.

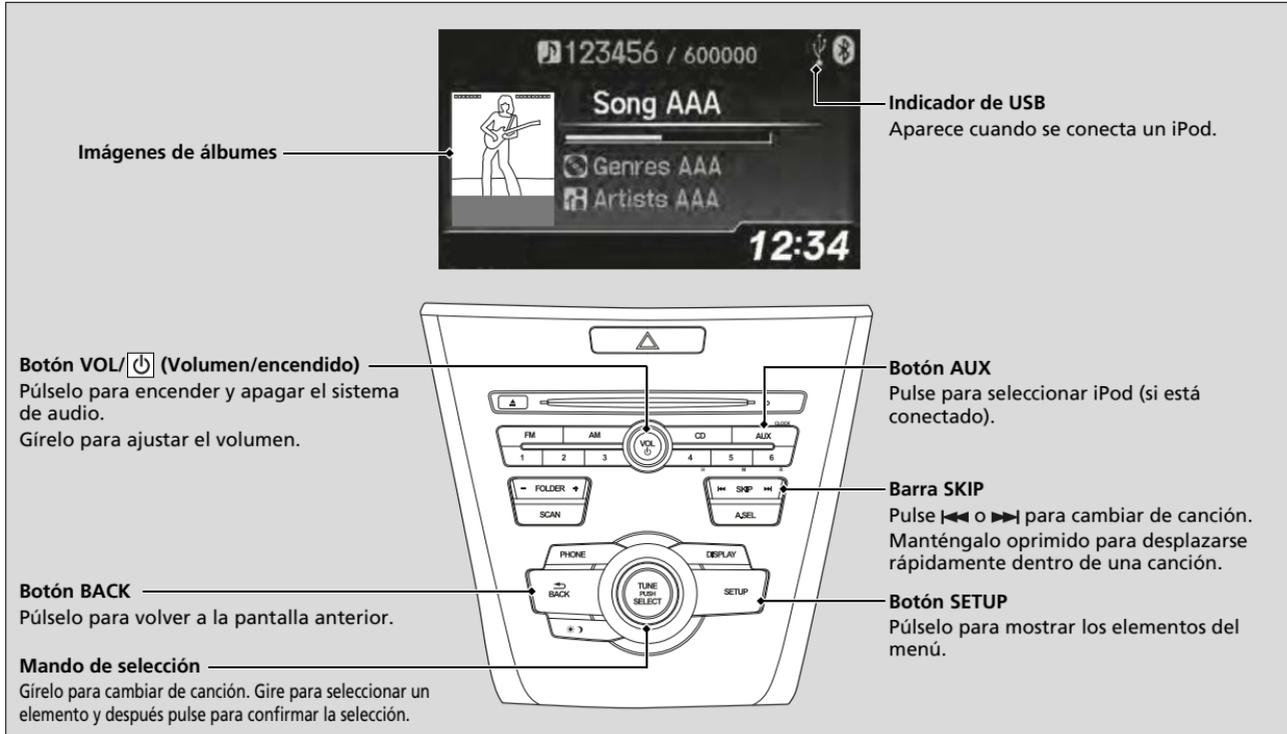
**Folder aleatorio (MP3/WMA/AAC):** Reproduce todos los archivos de la carpeta actual en orden aleatorio.

**Todo aleatorio:** Reproduce todas las pistas o los archivos en orden aleatorio.

## Reproducción de un iPod

Conecte el iPod mediante el conector USB al cable adaptador USB y después seleccione el modo USB.

🔌 **Cable adaptador de USB\*** Pág. 181



\* No disponible en todos los modelos

## Cómo seleccionar un archivo de un menú iPod



1. Pulse para mostrar el menú iPod.

2. Gire para seleccionar un menú.

3. Pulse para mostrar los elementos de ese menú.

4. Gire para seleccionar un elemento y, a continuación, pulse .

### Reproducción de un iPod

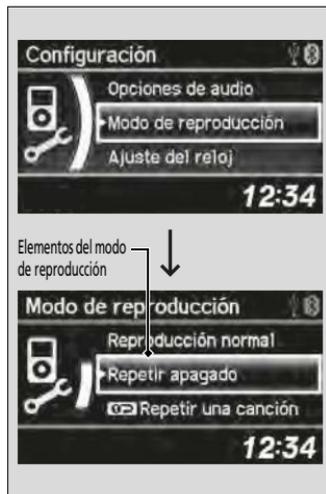
Las funciones disponibles varían según el modelo o la versión. Algunas funciones pueden no estar disponibles en el sistema de audio del vehículo.

Si se produce algún problema, puede aparecer un mensaje de error en la pantalla de audio/información.

**iPod/unidad de memoria USB** Pág. 283

## ■ Cómo seleccionar un modo de reproducción

Puede seleccionar los modos de repetición y aleatorio al reproducir un archivo.



1. Pulse el botón **SETUP**.

2. Gire  para seleccionar **Modo de reproducción** y después pulse .

3. Gire  para seleccionar un modo y después pulse .

## ■ Para desactivar un modo de categoría

1. Pulse el botón **SETUP**.

2. Gire  para seleccionar **Modo de reproducción** y después pulse .

3. Gire  para seleccionar **Reproducción normal** y después pulse .

## ▶▶ Cómo seleccionar un modo de reproducción

Elementos del menú modo de categoría

### Reproducción normal

**Repetir apagado:** Desactiva el modo de repetición.

**Repetir una canción:** Repite la pista actual.

**Aleatorio apagado:** Desactiva el modo aleatorio.

**Aleatorio:** Reproduce todos los archivos disponibles en una lista seleccionada (listas de reproducción, artistas, álbumes, canciones, géneros o autores) en orden aleatorio.

**Álbumes aleatorio:** Reproduce todos los álbumes disponibles en una lista seleccionada (listas de reproducción, artistas, álbumes, canciones, géneros o autores) en orden aleatorio.

Solo para uso con iPhone

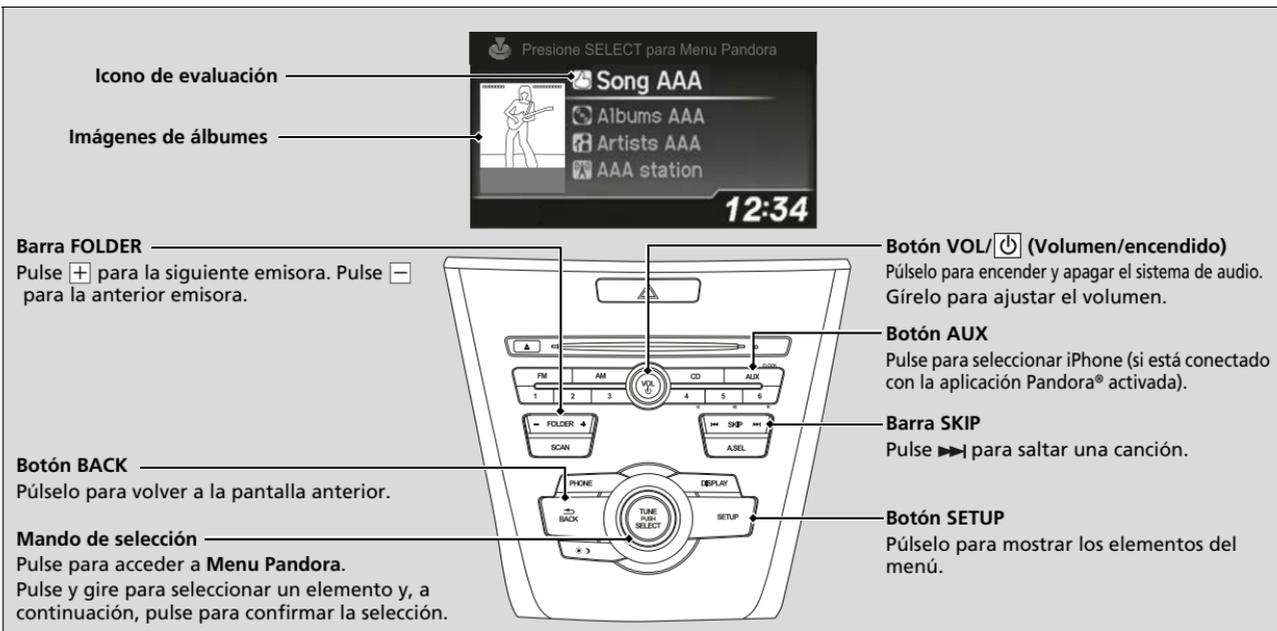
## Reproducción de Pandora®\*1

Active Pandora® y conecte el iPhone usando con el conector USB conectado al cable adaptador de USB y, a continuación, pulse el botón **AUX**.

🔌 **Cable adaptador de USB\*** Pág. 181

📺 Reproducción de Pandora®\*1

Pandora®, el logotipo de Pandora y la marca Pandora son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Pandora Media, Inc., usadas con autorización. Actualmente Pandora solo está disponible en los Estados Unidos.



\*1: Solo disponible en los modelos de EE. UU.

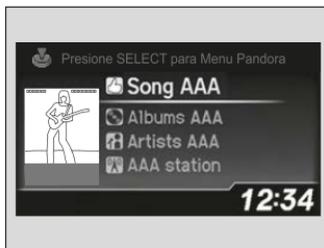
\* No disponible en todos los modelos

## Menú Pandora®

Puede controlar algunos de los elementos del menú Pandora desde el sistema de audio de su vehículo. Los elementos disponibles son:

- **Lista de estaciones** (**QuickMix** también está disponible)
- **Me gusta**
- **No me gusta**
- **Reanudar/Pausa**
- **Omitir**
- **Marcador de canción**
- **Marcador de artista**

### Control del elemento de un menú



1. Pulse  para abrir el **Menu Pandora**.
2. Gire  para seleccionar un menú.
3. Pulse  para mostrar los elementos de ese menú.

### Reproducción de Pandora®\*1

Para averiguar si su teléfono es compatible con esta función, visite [www.handsfreelink.com/Acura](http://www.handsfreelink.com/Acura), o llame al 1-888-528-7876.

Para usar este servicio en su vehículo, antes debe tener instalada en su teléfono la aplicación Pandora®. Visite [www.pandora.com](http://www.pandora.com) para obtener más información.

Pandora® es una radio gratis personalizada que reproduce música y comedias que le encantarán. Solo empiece con el nombre de uno de sus artistas, canciones, cómicos o compositores favoritos y Pandora® creará una emisora personalizada que reproducirá pistas similares. Pandora® también incluye cientos de estaciones por géneros, desde Dubsten a Jazz suave y potentes músicas para sesiones de entrenamiento.

Si no puede usar Pandora® a través del sistema de audio, el streaming podría realizarse por audio *Bluetooth*®. Compruebe que ha seleccionado el modo Pandora® en su sistema de audio.

#### ☒ Menú Pandora®

Las funciones disponibles cambian según la versión del software. Algunas funciones pueden no estar disponibles en el sistema de audio del vehículo.

Si se produce algún problema, puede aparecer un mensaje de error en la pantalla de audio/información.

 **Pandora®** Pág. 286

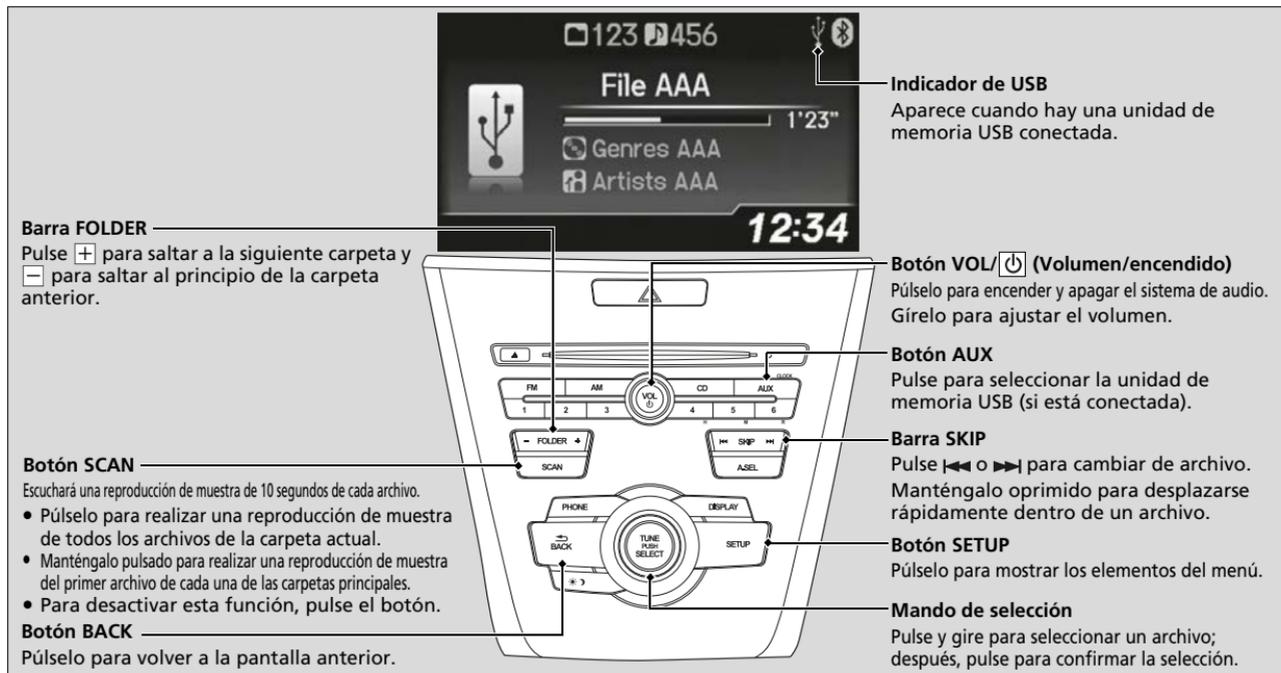
Pandora® podrá limitar el número de veces que puede omitir una pista para saltar a la siguiente. Si no le gusta una pista tras alcanzar el límite de omisiones, se guardará su información, pero la pista actual seguirá reproduciéndose.

## Reproducción desde una unidad de memoria USB

El sistema de audio lee y reproduce archivos de sonido de una unidad de memoria USB en formato MP3, WMA o AAC\*1.

Conecte la unidad de memoria USB al cable adaptador de USB y después pulse el botón **AUX**.

► **Cable adaptador de USB\*** Pág. 181



\*1: En esta unidad solo se pueden reproducir archivos en formato AAC grabados con iTunes.

\* No disponible en todos los modelos

## Cómo seleccionar un archivo de una carpeta con el mando de selección



1. Pulse para cambiar la visualización a una lista de carpetas.

2. Gire para seleccionar una carpeta.

3. Pulse para cambiar la visualización a la lista de archivos dentro de esa carpeta.

4. Gire para seleccionar un archivo y, a continuación, pulse .

### Reproducción desde una unidad de memoria USB

Utilice las unidades de memoria USB recomendadas.

**Información general sobre el sistema de audio** Pág. 291

No se pueden reproducir archivos WMA protegidos con gestión de derechos digitales (DRM).

El sistema de audio muestra **Archivo irreproducible** y después pasa al archivo siguiente.

Si se produce algún problema, puede aparecer un mensaje de error en la pantalla de audio/información.

**iPod/unidad de memoria USB** Pág. 283

## ■ Cómo seleccionar un modo de reproducción

Puede seleccionar los modos de repetición y aleatorio al reproducir archivos.



1. Pulse el botón **SETUP**.

2. Gire para seleccionar **Modo de reproducción** y después pulse .

3. Gire para seleccionar un modo y después pulse .

### ■ Para desactivar un modo de categoría

1. Pulse el botón **SETUP**.

2. Gire para seleccionar **Modo de reproducción** y después pulse .

3. Gire para seleccionar **Reproducción normal** y después pulse .

## ▣ Cómo seleccionar un modo de reproducción

Elementos del menú modo de categoría

### Reproducción normal

**Repetir una canción:** Repite el archivo actual.

**Repetir una carpeta:** Repite todos los archivos de la carpeta actual.

**Folder aleatorio:** Reproduce todos los archivos de la carpeta actual en orden aleatorio.

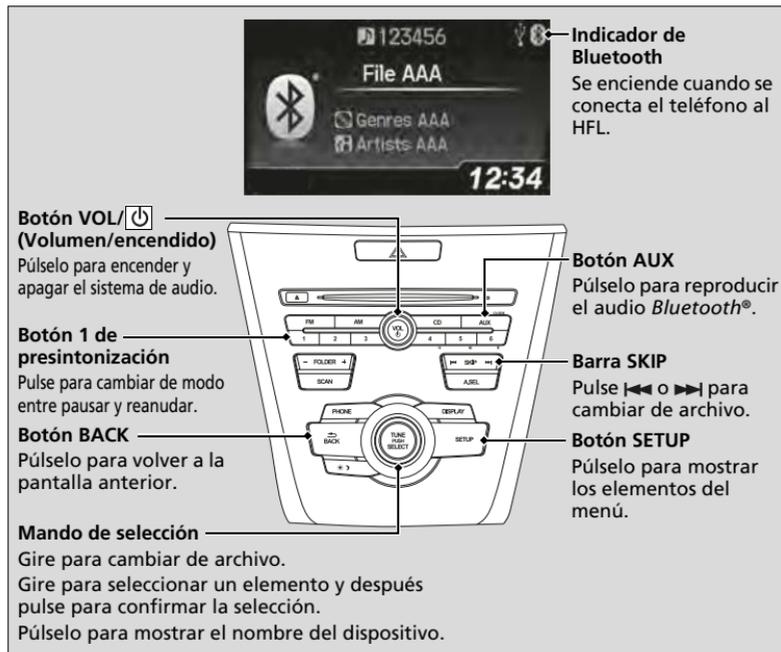
**Todo aleatorio:** Reproduce todos los archivos en orden aleatorio.

## Reproducción de audio *Bluetooth*®

Su sistema de audio permite escuchar música desde un teléfono compatible con *Bluetooth*.

Esta función está disponible cuando el teléfono está emparejado y vinculado al sistema *Bluetooth*® HandsFreeLink® (HFL) del vehículo.

► **Configurar teléfono** Pág. 352



### ► Reproducción de audio *Bluetooth*®

No todos los teléfonos con *Bluetooth* y capacidad de streaming de audio son compatibles con el sistema. Para obtener una lista de teléfonos compatibles:

- EE.UU.: Visite [www.handsfreelink.com/Acura](http://www.handsfreelink.com/Acura) o llame al 1-888-528-7876.
- Canadá: Para obtener más información sobre la compatibilidad de los teléfonos inteligentes, llame al 1-855-490-7351.

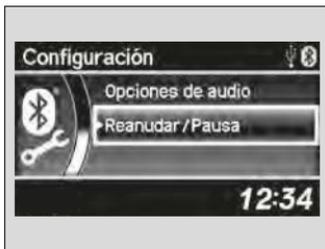
En algunos estados, puede ser ilegal realizar algunas funciones de dispositivos de datos durante la conducción.

Si hay más de un teléfono emparejado con el sistema HFL, habrá una demora antes de que el sistema comience a tocar.

En algunos casos, puede que el nombre del artista, el álbum o la pista no aparezcan correctamente.

Es posible que algunas funciones no estén disponibles en algunos dispositivos.

## Reproducción de archivos de audio *Bluetooth*®



1. Asegúrese de que el teléfono está emparejado y vinculado al HFL.
2. Pulse el botón **AUX**.

Si no se reconoce el teléfono, es posible que ya se haya conectado otro teléfono compatible con HFL pero no compatible con el audio *Bluetooth*®.

### ■ Para interrumpir o reanudar un archivo

1. Pulse el botón **SETUP**.
2. Gire para seleccionar **Reanudar/Pausa** y después pulse . Cada vez que se pulsa , el ajuste cambia entre Pausa y Reanudar.

## Reproducción de archivos de audio *Bluetooth*®

Para reproducir los archivos de audio, es posible que necesite controlar el teléfono. En ese caso, siga las instrucciones de funcionamiento del fabricante del teléfono.

Es posible que la función de pausa no esté disponible en algunos teléfonos.

Si se conecta cualquier dispositivo de audio a la toma de entrada auxiliar, es posible que necesite pulsar varias veces el botón **AUX** para seleccionar el sistema de audio *Bluetooth*®.

Al cambiar a otro modo se pausa la música que se está reproduciendo desde el teléfono.

## Modelos con dos pantallas

Para usar el sistema de audio, la modalidad de alimentación debe estar en ACCESORIOS o CONTACTO.



Use el disco de control o el botón **ENTER/MENU** para acceder a las funciones del teléfono, de información o del teléfono inteligente.

### Disco de control (botón ENTER/MENU):

Gírelo a la izquierda o a la derecha para desplazarse por las opciones disponibles. Púlselo para confirmar su selección. Muévelo a la izquierda, derecha, arriba o abajo para escoger un menú secundario. Púlselo para cambiar la pantalla a la del **Menú de información** mientras aparece la pantalla de la computadora de viajes o la del reloj/fondo de pantalla.

**Botón BACK:** Púlselo para volver a la pantalla anterior.

**Botón [Día/noche]:** Púlselo para cambiar el brillo de la pantalla de información. Pulse [Día/noche] una vez y realice un ajuste con el disco de control.

- ▶ Cada vez que pulse [Día/noche], el modo cambia entre día, noche y desactivado.

## Funcionamiento básico del sistema de audio

### Sistema de control por voz\*

El sistema de navegación/audio se puede controlar mediante la voz.

▶ **Función de control por voz** Pág. 222

Estas indicaciones muestran cómo utilizar el disco de control.

Gire para seleccionar.

Pulse para confirmar.

Mueva o para escoger un menú secundario.

Elementos de la función de audio

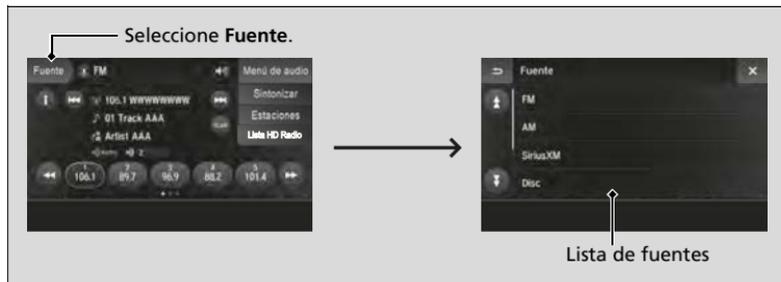
- ▶ **Memoria de presintonías** Pág. 226, 230
- ▶ **Texto de radio** Pág. 227
- ▶ **Búsqueda de música** Pág. 240, 244, 256, 265
- ▶ **Escanear** Pág. 227, 238, 241, 245, 266
- ▶ **Aleatorio/Repetir** Pág. 241, 246, 257, 266

Al desbloquear las puertas con el mando a distancia, se detecta la identificación del conductor (**Conductor 1** o **Conductor 2**) y la configuración del sistema de audio y la memoria de presintonías vuelven automáticamente al modo correspondiente cuando se pasa el modo de alimentación a CONTACTO.

## Pantalla On Demand Multi-Use Display™

Utilice la pantalla On Demand Multi-Use Display™ para controlar el sistema de audio.

### Selección de una fuente de audio



Seleccione **Fuente** y, a continuación, seleccione un elemento en la lista de fuentes para cambiar la fuente de audio.

### ►► Pantalla On Demand Multi-Use Display™

Los iconos que aparecen en la pantalla varían según la fuente seleccionada.

Seleccione o para regresar a la pantalla anterior.

Utilice los iconos para pasar de página.

### ►► Selección de una fuente de audio

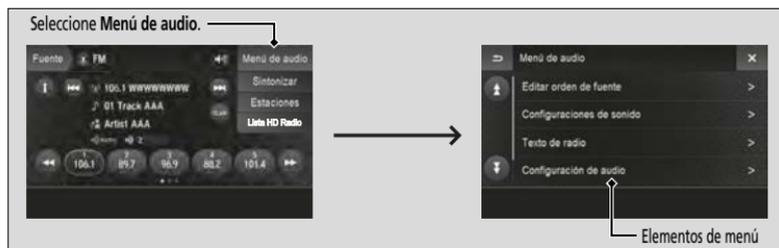
Puede cambiar el orden de la lista de fuente mostrada.



1. Seleccione **Menú de audio** y después **Editar orden de fuente**.
2. Seleccione o .

También puede cambiar el orden de fuente manteniendo pulsada la fuente en la lista de fuentes durante dos segundos.

## Visualización de elementos de menú



Seleccione **Menú de audio** para mostrar los elementos del menú.

Están disponibles las opciones siguientes:

- **Editar orden de fuente:** muestra la pantalla **Editar orden de fuente**.
  - ▣ Selección de una fuente de audio Pág. 211
- **Opciones de audio:** muestra la pantalla **Opciones de audio**.
  - ▣ Ajuste del sonido Pág. 220
- **Editar/Eliminar música HDD (modo HDD)\*:** muestra la pantalla **Editar/ Eliminar música HDD**.
  - ▣ Edición de un álbum o una lista de reproducción Pág. 248
- **Texto de radio (modo FM):** Muestra la emisión de la información de texto de la emisora RDS actual.
  - ▣ Texto de radio Pág. 227

- **SportsFlash** (modo SiriusXM®): muestra la lista SportsFlash™. Si el equipo deportivo favorito no está registrado, se muestra la pantalla de configuración de SportsFlash™.
  - **Alerta de deportes en directo** Pág. 234
  - **Funciones personalizadas** Pág. 316
- **Traffic & Weather Now** (modo SiriusXM®): Muestra la pantalla de Traffic & Weather Now.
  - **Información del tráfico y clima** Pág. 236
- **Ver guía de canales** (modo SiriusXM®): muestra la guía de canales de SiriusXM®.
- **Configuración de audio:** muestra la pantalla **Configuración de audio**.
  - **Funciones personalizadas** Pág. 316
- **Configuración de pantalla:** muestra la pantalla **Configuración de pantalla**.
  - **Cambio de la configuración de la pantalla** Pág. 214

## Cambio de la configuración de la pantalla



1. Seleccione **Menú de audio** y seleccione **Configuración de pantalla**.
2. Utilice **+**, **-** u otros iconos para ajustar la configuración.

### ☒ Cambio de la configuración de la pantalla

Las siguientes configuraciones de pantalla son ajustables:

- **Sincronizar brillo de pantalla**  
Permite seleccionar si el brillo de la pantalla se sincroniza con el brillo del tablero de instrumentos.
- **Brillo**
- **Contraste**
- **Nivel negro**
- **Bip**  
Silencia un bip que suena cada vez que toca la pantalla.
- **Teclado**  
Cambia el teclado en pantalla del orden alfabético al tipo QWERTY.

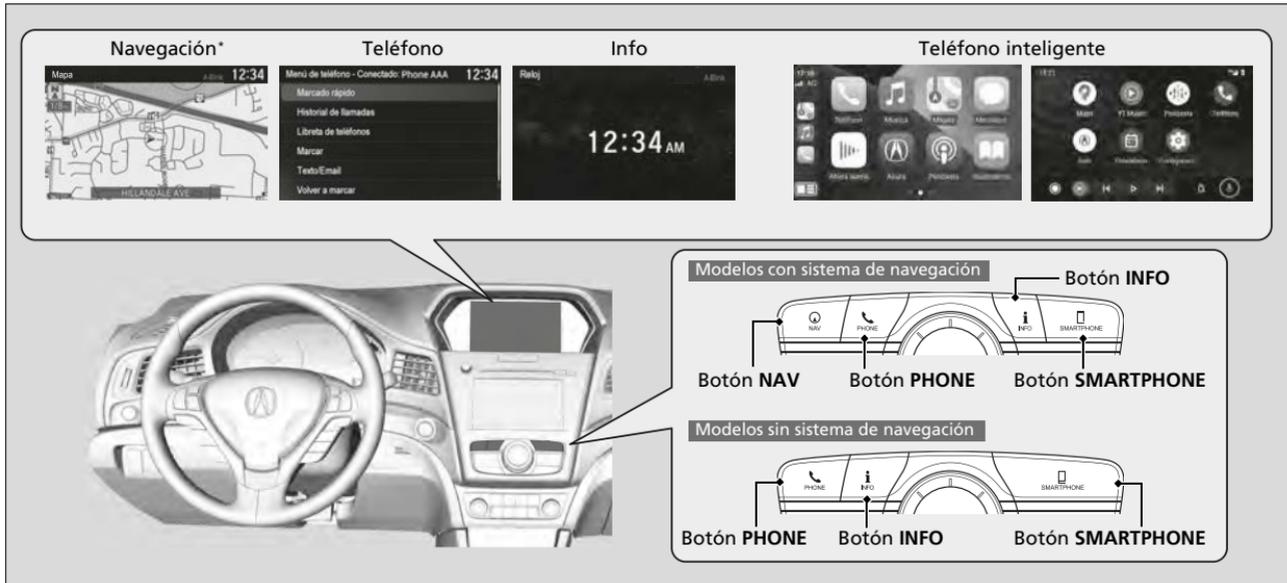
En lugar de usar **+**, **-** o los iconos, también puede tocar el punto en el que se encuentra el ajuste que desea.

## Pantalla de información

Muestra la información de la navegación\* HFL, reloj/fondo de pantalla, computadora de viaje, Apple CarPlay y Android Auto. Esta ventana permite acceder a diversas opciones de configuración.

### ■ Cambio de la pantalla

Pulse los botones **NAV**, **PHONE**, **INFO** y **SMARTPHONE** para ir a la pantalla correspondiente.



\* No disponible en todos los modelos

## ■ Navegación\*

Muestra la pantalla de navegación.

► **Consulte el manual del sistema de navegación**

## ■ Teléfono

Muestra la información de HFL.

► **Bluetooth® HandsFreeLink®** Pág. 374

## ■ Info

Muestra **AcuraLink / Mensajes\***, **Computadora de viajes**, **Reloj**, **Incidentes de tráfico\*** o **Guía de reconocimiento de voz\***. Pulse  o el botón **INFO** para mostrar la pantalla **Menú de información**.

### **AcuraLink / Mensajes\***:

Muestra una lista del menú de mensajes de AcuraLink®.

► **AcuraLink®\*** Pág. 416

### **Computadora de viajes:**

#### **Trayecto actual**

Muestra el rango y el consumo de combustible al instante y promedio del recorrido actual, así como el consumo de combustible promedio del último recorrido.

#### **Historial de viaje A**

Muestra la autonomía, el consumo de combustible promedio y las distancias del recorrido actual, así como el consumo de combustible promedio y las distancias recorridas durante los tres últimos ciclos de conducción.

Cada vez que se reinicia el cuentakilómetros A, se actualiza la información en pantalla. Se conserva el historial de tres ciclos de manejo anteriores.

### Eliminación manual del historial

1. Pulse  en la pantalla **Historial de viaje A** para seleccionar **Eliminar registro**.
2. Un mensaje de confirmación aparece en la pantalla. Gire  para seleccionar **Sí** y después pulse .

### Reloj:

Muestra una pantalla de reloj y una imagen que se desea importar.

### Incidentes de tráfico\*:

Muestra una lista de incidentes de tráfico.

- ▶ **Consulte el manual del sistema de navegación**

### Guía de reconocimiento de voz\*:

Muestra una pantalla de guía de reconocimiento de voz.

### ■ Teléfono inteligente

Muestra Apple CarPlay o Android Auto.

- ▶ **Apple CarPlay** Pág. 270
- ▶ **Android Auto** Pág. 275

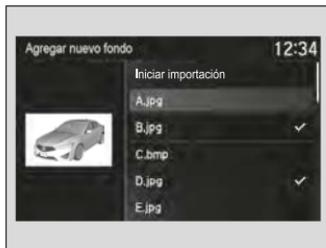
## Configuración del fondo de pantalla

Puede cambiar, guardar y borrar el fondo de pantalla en la pantalla de información.

### ■ Importar fondo de pantalla



1. Conecte la unidad de memoria USB al puerto USB.  
 ► **Puerto USB\*** Pág. 182
2. Pulse el botón **SETTINGS**.
3. Gire para seleccionar **Configuración de reloj** y después pulse .  
 ► Repita el procedimiento para seleccionar **Tipo de reloj/fondo**.
4. Mueva para escoger la pestaña **Fondo**.  
 ► La pantalla cambiará a la lista de fondos de pantalla.
5. Gire para seleccionar **Opciones...** y pulse .  
 ► Repita el procedimiento para seleccionar **Agregar nuevo fondo**.
6. Gire para escoger la imagen deseada.  
 ► El anticipo se muestra en el lado izquierdo de la pantalla.
7. Gire para seleccionar **Iniciar importación** y después pulse para guardar los datos.  
 ► La pantalla volverá a la lista de fondos.



### » Configuración del fondo de pantalla

#### Modelos sin sistema de navegación

- Al importar archivos de fondo de pantalla, la imagen debe estar en el directorio raíz de la unidad de memoria USB.  
No se pueden importar las imágenes de una carpeta.
- El nombre de archivo debe tener menos de 255 caracteres.
- El formato de archivo de imagen que se puede importar es BMP (bmp) o JPEG (jpg).
- El límite de tamaño de cada archivo individual es 2 MB.
- El tamaño máximo de la imagen es 1.680 x 936 píxeles.
- Se pueden guardar hasta tres archivos.
- Si la unidad de memoria USB no tiene imágenes, aparece el mensaje **No se detectaron archivos**.

#### Modelos con sistema de navegación

- Al importar archivos de fondo de pantalla, la imagen debe estar en el directorio raíz de la unidad de memoria USB. No se pueden importar las imágenes de una carpeta.
- El nombre de archivo debe tener menos de 210 caracteres.
- El formato de archivo de imagen que se puede importar es BMP (bmp) o JPEG (jpg).
- El límite de tamaño de cada archivo individual es 10 MB.
- El tamaño máximo de la imagen es 5.800 x 5.800 píxeles.
- Se pueden guardar hasta 10 archivos por cada conductor (Conductor 1 y Conductor 2).
- Si la unidad de memoria USB no tiene imágenes, aparece el mensaje **No se detectaron archivos**.

### ■ Seleccionar fondo de pantalla

1. Pulse el botón **SETTINGS**.
2. Gire  para seleccionar **Configuración de reloj** y después pulse .
  - ▶ Repita el procedimiento para seleccionar **Tipo de reloj/fondo**.
3. Mueva  para seleccionar **Fondo**.
  - ▶ La pantalla cambia a la lista de fondos de pantalla.
4. Gire  para escoger el fondo de papel deseado y después pulse .
  - ▶ El anticipo se muestra en el lado izquierdo de la pantalla.
  - ▶ El menú emergente aparece en la pantalla.
5. Gire  para seleccionar **Set** y después pulse .
  - ▶ Volverá a aparecer la pantalla **Configuración de reloj**.

### ■ Eliminar fondo de pantalla

1. Pulse el botón **SETTINGS**.
2. Gire  para seleccionar **Configuración de reloj** y después pulse .
  - ▶ Repita el procedimiento para seleccionar **Tipo de reloj/fondo**.
3. Mueva  para seleccionar **Fondo**.
  - ▶ La pantalla cambia a la lista de fondos de pantalla.
4. Gire  para seleccionar el fondo de pantalla que desea borrar y después pulse .
  - ▶ El anticipo se muestra en el lado izquierdo de la pantalla.
  - ▶ El menú emergente aparece en la pantalla.
5. Gire  para seleccionar **Eliminar** y, a continuación, pulse .
  - ▶ Aparecerá el mensaje de confirmación.
6. Gire  para seleccionar **Sí** y después pulse  para borrar definitivamente.
  - ▶ La pantalla volverá a la lista de fondos.

## Ajuste del sonido



1. Seleccione **Menú de audio** y seleccione **Configuraciones de sonido**.
2. Seleccione **Bajos, Agudos, Atenuador, Balance, Centro\***, **Subwoofer, SVC** (compensación del volumen sensible a la velocidad) o **DTS Neural Surround\***.
3. Utilice **+**, **-** u otros iconos para ajustar la configuración.

### 🔊 Ajuste del sonido

La SVC tiene cuatro modos: **Off, Bajo, Med** y **Alto**. La SVC ajusta el nivel de volumen según la velocidad del vehículo. Cuando se va más rápido, el volumen de audio aumenta. Cuando se va más lento, el volumen de audio disminuye.

DTS Neural Surround es una marca comercial de DTS, Inc.

En lugar de usar **+**, **-** o los iconos, también puede tocar el punto en el que se encuentra el ajuste que desea.

## Configuración de pantalla

Puede cambiar el brillo de la pantalla de información y de la pantalla On Demand Multi-Use Display™.

### Cambio del brillo de la pantalla

#### Pantalla de información



1. Pulse el botón **SETTINGS**.
2. Gire para seleccionar **Configuración de sistema** y después pulse .
3. Gire para seleccionar **Brillo** y después pulse .
4. Gire para ajustar la configuración.
5. Pulse .
  - Volverá a aparecer la pantalla **Configuración de sistema**.

#### Pantalla On Demand Multi-Use Display™



1. Seleccione **Menú de audio** y seleccione **Configuración de pantalla**.
2. Utilice , para ajustar la configuración.

#### ►► Cambio del brillo de la pantalla

Puede cambiar los ajustes **Contraste** y **Nivel negro** del mismo modo.

### Modelos con sistema de navegación

## Función de control por voz

El vehículo incluye un sistema de control por voz que permite un funcionamiento de manos libres.

El sistema de control por voz utiliza los botones  (hablar) y  (colgar/atrás) del volante y un micrófono cerca de las luces de lectura del techo.

### Reconocimiento de voz

Para lograr un reconocimiento de voz óptimo al utilizar el sistema de control por voz:

- Asegúrese de que aparece la pantalla correcta para el comando de voz que está utilizando.

El sistema sólo reconoce determinados comandos.

Comandos por voz disponibles Pág. 223

- Cierre las ventanillas y el techo solar.
- Ajuste las salidas de aire del salpicadero y laterales para que el aire no sople sobre el micrófono del techo.
- Hable claramente con voz natural, sin hacer pausas entre las palabras.
- Reduzca el ruido de fondo si es posible. El sistema puede malinterpretar el comando si está hablando más de una persona al mismo tiempo.

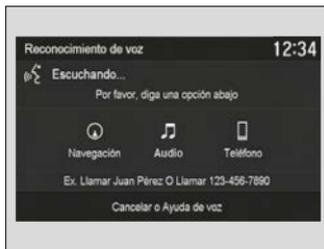
### Función de control por voz

Al oprimir el botón , un mensaje de ayuda le pregunta qué desea hacer. Oprima y suelte el botón  de nuevo para omitir este mensaje y proporcionar un comando.

### Reconocimiento de voz

El sistema de control por voz solo se puede utilizar desde el asiento del conductor porque la unidad de micrófono elimina los ruidos del lado del acompañante.

## Pantalla del portal de voz



Cuando el botón  (Hablar) está pulsado, aparecen en la pantalla los comandos por voz disponibles.

Para obtener una lista completa de comandos, diga “Ayuda de voz” después del sonido.

El sistema solo reconoce los comandos de las siguientes páginas, en determinadas pantallas. No se reconocen los comandos de voz libres.

## Navegación

► Consulte el manual del sistema de navegación

## Audio

Cuando el sistema reconoce un comando de audio, se cambia a la pantalla específica de reconocimiento de voz de audio.

- *Sintonizar en FM* <87.7-107.9>
- *Sintonizar en AM* <530-1710>
- *Canal SiriusXM* <0-999>
- *Canal SXM* <0-999>
- *Más*
- *Atrás*
- *Cancelar*
- *Tocar artista* <artista>
- *Tocar* <artista>
- *Tocar álbum* <álbum>
- *Tocar* <álbum>
- *Tocar canción* <canción>
- *Tocar* <canción>
- *Tocar compositor* <compositor>
- *Tocar* <compositor>
- *Tocar género* <género>
- *Tocar* <género>
- *Tocar lista musical* <lista musical>
- *Tocar* <lista musical>
- *Listar artista* <artista>

- *Listar* <artista>
- *Listar álbum* <álbum>
- *Listar* <álbum>
- *Listar compositor* <compositor>
- *Listar* <compositor>
- *Listar género* <género>
- *Listar* <género>
- *Listar lista musical* <lista musical>
- *Listar* <lista musical>

## Teléfono

Estos comandos solo se pueden utilizar cuando hay un teléfono conectado. Cuando el sistema reconoce un comando del teléfono, se cambia a la pantalla específica de reconocimiento de voz de audio.

- *Marcar por número*
- *Volver a marcar*
- *Atrás*
- *Cancelar*
- *Llamar <su contacto>*
- *Marcar <al nombre de su contacto>*
- *Llamar <al nombre de su contacto> <tipo>*
- *Marcar <nombre de su contacto> <tipo>*
- *Llamar <código de voz>*
- *Marcar <código de voz>*

Los comandos de llamada telefónica no están disponibles si se utiliza Apple CarPlay.

## Ayuda de voz

Puede ver una lista de los comandos disponibles en la pantalla.

- *Instrucciones de teléfono*
- *Instrucciones de audio*
- *Comandos de navegación*
- *Ajustes de voz*
- *Guía de reconocimiento de voz*

## Escuchar radio AM/FM

### Iconos Omitir/Buscar

Seleccione |◀◀ o ▶▶| para buscar arriba y abajo en la banda seleccionada de una emisora con una señal potente.

### Botón VOL/⏻ (Volumen/encendido)

Púlselo para encender y apagar el sistema de audio.

Gírelo para ajustar el volumen.

### Fuente

Escoja cambiar de banda o cambiar una fuente de audio.

### Icono ⓘ (Información)

Selecciónelo para mostrar los detalles de la emisora actual.

Seleccione  para mostrar la pantalla anterior.

### Iconos de presintonías

Permite sintonizar la frecuencia de la radio.

Seleccione y mantenga pulsado el icono de presintonía para guardar esa emisora.

Seleccione ◀◀ o ▶▶ para mostrar de la presintonía 6 en adelante.

### Menú de audio

Seleccione para mostrar los elementos del menú.

### Sintonizar

Selecciónelo para mostrar la pantalla de introducción manual de frecuencia de radio.

### Estaciones

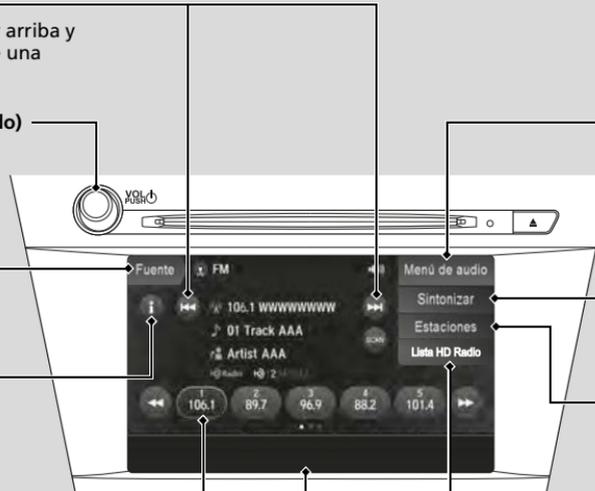
Selecciónelo para mostrar la pantalla de lista de emisoras.

Modelos con la característica HD Radio™

### Lista HD Radio

Selecciónelo para mostrar la pantalla de lista de subcanales.

Pantalla On Demand Multi-Use Display™



## Memoria de presintonías

Para memorizar una emisora:

1. Sintonice la emisora que desee.
2. Seleccione y mantenga pulsado el número de preselección donde desea guardar dicha emisora.

## Sistema de radiodifusión de datos (RDS)

Proporciona datos de texto relacionados con la emisora de FM compatible con RDS.

### ■ Búsqueda de una estación RDS en la lista de emisoras

1. Seleccione **Estaciones**.
2. Seleccione la estación en la lista.

### ■ Actualización manual

Actualiza la lista de estaciones en cualquier momento.

1. Seleccione **Estaciones**.
2. Seleccione **Actualizar** en la lista.

## Escuchar radio AM/FM

Puede controlar la radio AM/FM mediante comandos por voz\*.

➤ **Función de control por voz** Pág. 222

El indicador **ST** aparece en la pantalla para señalar emisiones de FM en estéreo.

No está disponible la reproducción de AM en estéreo.

Cambio del modo de audio

Pulse el botón **MODE** del volante.

➤ **Controles remotos de audio** Pág. 185

Se pueden memorizar 6 emisoras de AM y 12 emisoras de FM en la memoria de presintonías.

### Modelos con la característica HD Radio™

HD Radio Technology fabricado conforme a licencia de iBiquity Digital Corporation. Patentes en EE. UU. y el extranjero. HD Radio™ y los logotipos HD, HD Radio y "Arc" son marcas comerciales de iBiquity Digital Corp.



## ■ Pantalla de sintonización manual de frecuencias de radio



1. Seleccione **Sintonizar**.
2. Introduzca la frecuencia de radio deseada con el teclado numérico.
3. Seleccione **OK** para sintonizar la frecuencia.

También puede sintonizar la frecuencia de radio elegida con los procedimientos siguientes en lugar de introducir el valor de frecuencia.

1. Toque el valor de frecuencia deseado en la barra de frecuencia.
2. Mantenga seleccionado el indicador de frecuencia y deslícelo hacia el valor de frecuencia deseado en la barra de frecuencia.

## ■ Texto de radio

Muestra la información de texto de radio de la estación de RDS escogida.

1. Seleccione **Menú de audio**.
2. Seleccione **Texto de radio**.

## ■ Escanear

Realiza una reproducción de muestra para escuchar las estaciones más potentes en la banda escogida durante 10 segundos.

Seleccione **Escanear**.

Para desactivar el escaneo, seleccione **Detener escaneo**.

## ☒ Pantalla de sintonización manual de frecuencias de radio

Puede sintonizar el rango de frecuencias FM entre 87,7 y 107,9MHz y el rango de frecuencias AM entre 530 y 1.710kHz.

### Iconos Sintonizar:

Seleccione ◀▶ o ▶▶ para sintonizar la frecuencia de la radio.

### Iconos Buscar:

Seleccione ◀◀ o ▶▶▶ para buscar arriba o abajo en la banda elegida una emisora con una señal potente.

## ☒ Texto de radio

El indicador de texto se enciende cuando ha recibido un mensaje de texto. El indicador permanece encendido hasta que haya leído el mensaje.

La información de texto de la radio no se actualiza automáticamente. Si desea mostrar la información más reciente, vuelva a la pantalla anterior y vuelva a seleccionar **Texto de radio**.

## Escuchar SiriusXM® Radio

### Iconos de Categoría anterior/siguiente

Seleccione ◀ o ▶ para mostrar y seleccionar una categoría de SiriusXM® Radio.

### Botón VOL/⏻ (Volumen/encendido)

Púselo para encender y apagar el sistema de audio.  
Gírelo para ajustar el volumen.

### Fuente

Escójala para cambiar una fuente de audio.

### Icono ⓘ (Información)

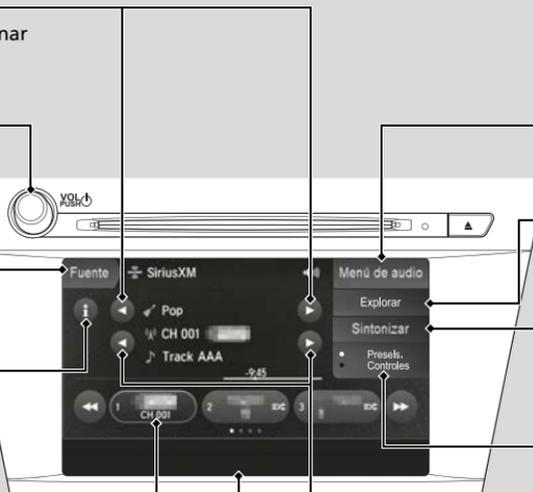
Seleccione para mostrar los detalles del canal actual.

Seleccione ◀ para mostrar la pantalla anterior.

### Iconos de presintonías

Sintonice el canal presintonizado. Mantenga pulsado el icono de presintonía para guardar ese canal. Seleccione ◀◀ o ▶▶ para mostrar de la presintonía 4 en adelante.

### Pantalla On Demand Multi-Use Display™



### Menú de audio

Seleccione para mostrar los elementos del menú.

### Explorar

Seleccione para mostrar la lista de canales de los tipos de **Categorías**, **Canales** o **Canales destacados**.

### Sintonizar

Seleccione para mostrar la pantalla de lista de entrada de número de canal.

### Presets./Controles

Seleccione para cambiar entre el modo **Presets.** y **Controles** de la función Volver a tocar.

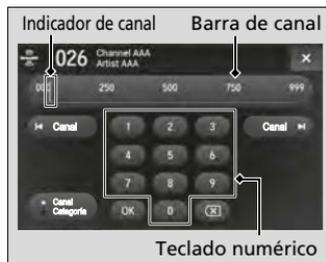
### Iconos de Canal anterior/siguiente

Seleccione ◀ o ▶ para ir al canal anterior o siguiente.  
Mantenga pulsado para saltarse rápidamente 10 canales a la vez.

## ■ Para escuchar SiriusXM® Radio

1. Seleccione el modo SiriusXM®.
  - **Controles remotos de audio** Pág. 185
  - **Pantalla On Demand Multi-Use Display™** Pág. 211
2. Seleccione un canal usando los iconos ◀, ▶ o los números de presintonía (1-12) en la pantalla de modo de presintonización.

### ■ Pantalla de sintonización manual de canales SiriusXM®



1. Seleccione **Sintonizar**.
2. Introduzca el número de canal deseado con el teclado numérico.
3. Seleccione **OK** para sintonizar el canal.

También puede sintonizar el canal elegido con los procedimientos siguientes en lugar de introducir el número de canal.

1. Toque el número de canal deseado en la barra de canal.
2. Mantenga seleccionado el indicador de canal y deslícelo hacia el número de canal deseado en la barra de canal.

### ► Escuchar SiriusXM® Radio

Puede controlar la radio SiriusXM® mediante comandos por voz\*.

- **Función de control por voz** Pág. 222

En el modo de canal, todos los canales disponibles se pueden seleccionar. En el modo Categoría, puede seleccionar un canal de una categoría (Jazz, Rock, Clásica, etc.).

En ocasiones, la radio SiriusXM® Radio podría no emitir todos los campos de datos (nombre del artista, título). Esto no significa que haya un problema en su sistema de audio.

Las emisoras de la radio SiriusXM® Radio se cargan en orden ascendente, y puede tardar hasta un minuto. Cuando se carguen, podrá subir o bajar por la lista para seleccionar las que desee.

#### Iniciar sintonización:

Al cambiar de canal, la canción que se esté reproduciendo en ese canal se empieza desde el principio con esta función.

Se puede activar o desactivar desde el ajuste **Tocar canción desde principio**.

- **Funciones personalizadas** Pág. 316

### ► Pantalla de sintonización manual de canales SiriusXM®

#### Iconos de Canal:

Seleccione ◀ o ▶ para ir al canal anterior o siguiente. Mantenga pulsado para saltarse rápidamente 10 canales a la vez.

Para cambiar el modo de sintonización:



Icono de **Canal/Categoría**

1. Seleccione **Sintonizar**.
2. Seleccione el icono de **Canal/Categoría**.

## Memoria de presintonías

Para memorizar una emisora:

1. Sintonice el canal que desee.
2. Seleccione el icono de **Presels./Controles** para ajustar **Presels**.
3. Seleccione y mantenga pulsado el número de presintonía donde desea guardar ese canal.

## Escuchar SiriusXM® Radio

Se pueden almacenar 12 emisoras SiriusXM® en la memoria de presintonías.

## ■ TuneMix™ (presintonía de varios canales)

Puede memorizar hasta 10 de sus canales de música preferidos y escucharlos de forma aleatoria.



1. Sintonice un canal.
2. Seleccione y mantenga pulsado el número de presintonía donde desea guardar ese canal.
3. Seleccione **Agregar**.
4. Seleccione **Listo** para regresar la pantalla anterior.

Para borrar una presintonía de varios canales:

1. Seleccione y mantenga pulsado el número de presintonía para la que desee borrar ese canal.
2. Seleccione el icono de canal.
3. Seleccione **Eliminar**.
4. Seleccione **Listo** para regresar la pantalla anterior.

## ► TuneMix™ (presintonía de varios canales)

TuneMix™ es una marca comercial registrada de SiriusXM® Radio, Inc.

Para memorizar una presintonía de varios canales, tiene que configurar **TuneMix** como **On**.

► **Funciones personalizadas** Pág. 316

TuneMix™ solo está disponible para canales de música.

## Reproducción de los canales destacados

Se pueden mostrar y seleccionar las listas de canales sugeridos que se reciben desde SiriusXM®.

1. Seleccione **Explorar**.
2. Seleccione **Canales destacados**.
3. Seleccione un canal.

## Visualización de una guía de canales

En la pantalla Demand Multi-Use Display™ también puede buscar una guía de canales por lista de canales seleccionada.

1. Seleccione **Menú de audio**.
2. Seleccione **Ver guía de canales**.

También puede buscar otro canal con el procedimiento siguiente.

3. Seleccione **Categorías, Canales o Presets**.
4. Seleccione un canal.

## Reproducción de los canales destacados

Se pueden visualizar hasta tres canales destacados de SiriusXM®.

## ■ Función de reproducción

El sistema graba continuamente hasta los últimos 60 minutos del canal sintonizado actualmente y la transmisión del canal presintonizado, a partir de que se cambia el modo de alimentación a CONTACTO. Puede retroceder y reproducir los últimos 60 minutos de cada emisión.



1. Seleccione **Presels./Controles** para ajustar **Controles**.
2. Seleccione una opción.

Están disponibles las opciones siguientes:

- ▶/||: deja en pausa o reproduce una emisión guardada.
- ⏮: vuelve a la emisión en tiempo real.
- ⏪: salta al último canal guardado.
- ⏩: salta al siguiente canal.
- ⏮: selección para retroceder 15 segundos en la selección actual. Seleccione y mantenga pulsado para retroceder rápido la selección actual.
- ⏭: selección para avanzar 15 segundos en la selección actual. Seleccione y mantenga pulsado para avanzar rápido la selección actual.

### ■ Retorno a la transmisión en tiempo real

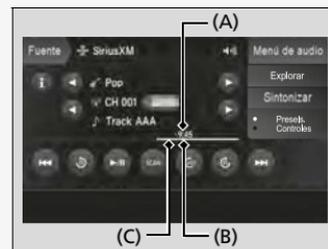
Seleccione **⏮** mientras escucha la reproducción del canal.

## » Función de reproducción

El sistema empieza a almacenar en memoria la transmisión del programa cuando el modo de alimentación es CONTACTO. Puede volver al programa desde ese punto.

Cuando se apague la alimentación, ya no podrá reproducir ningún programa, porque la memoria se borrará.

Desde la pantalla On Demand Multi-Use Display™, podrá consultar cuánto tiempo se ha almacenado el programa en la memoria.

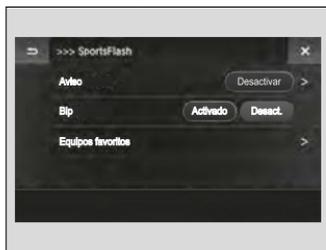


- (A): Muestra el retardo del segmento reproducido respecto a la transmisión en tiempo real
- (B): Segmento reproducido
- (C): Duración almacenada en memoria

## Alerta de deportes en directo

Al escuchar otros canales, puede recibir alertas de deportes, como las puntuaciones de sus equipos favoritos.

### ■ Para configurar una alerta de deportes



1. Seleccione **Menú de audio**.
2. Seleccione **Configuración de audio**.
3. Seleccione **SiriusXM**.
4. Seleccione **SportsFlash**.
5. Seleccione **Aviso** y, a continuación, seleccione **Activar**.
6. Seleccione **Equipos favoritos** y, a continuación, seleccione un equipo.

### ☒ Alerta de deportes en directo

La función de alerta de deportes solo está disponible en el modo SiriusXM®.

### ☒ Para configurar una alerta de deportes

El corte de la emisión con alertas de deportes solo se realiza con el modo SiriusXM® activado. Al seleccionar **Activar una vez** desde los ajustes personalizados, se desactiva la función de alerta la próxima vez que cambia el modo de alimentación a CONTACTO.

☒ **Funciones personalizadas** Pág. 316

## ■ Recepción de una alerta de deportes

1. Aparece un mensaje que le notifica de una alerta de deportes.
2. Seleccione **Escuchar ahora**.



Están disponibles las opciones siguientes:

: deja en pausa o reproduce una alerta de deportes actual.

: vuelve a la emisión en tiempo real.

: salta a la última alerta de deportes guardada.

: salta a la próxima alerta de deportes guardada.

: seleccione para retroceder 15 segundos en la alerta de deportes actual.

Seleccione y mantenga pulsado para retroceder rápido la alerta de deportes actual.

: seleccione para avanzar 15 segundos la alerta de deportes actual. Seleccione y mantenga pulsado para avanzar rápido la alerta de deportes actual.

**Regresar:** vuelve al canal anterior.

## ■ Escuchar una alerta de deportes que se ha pasado

1. Seleccione **Menú de audio**.
2. Seleccione **SportsFlash**.
3. Seleccione un elemento.

## Información del tráfico y clima

Puede consultar el servicio de información del tráfico y clima de SiriusXM® en el modo SiriusXM®.

### ■ Para configurar una información del tráfico y clima



1. Seleccione **Menú de audio**.
2. Seleccione **Configuración de audio**.
3. Seleccione **SiriusXM**.
4. Seleccione **Config. de Traffic & Weather Now**.
5. Seleccione la región.
  - Si no desea recibir la información, seleccione **No hay ciudad seleccionada**.

### ☒ Información del tráfico y clima

La función de información del tráfico y clima solo está disponible en SiriusXM®.

Traffic & Weather Now son marcas comerciales registradas de SiriusXM® Radio, Inc.

### ☒ Para configurar una información del tráfico y clima

Al escuchar el servicio de información del tráfico y clima, configure la ciudad aplicable con **Config. de Traffic & Weather Now**.

## ■ Escuchar información del tráfico y clima

1. Seleccione **Menú de audio**.
2. Seleccione **Traffic & Weather Now**.



Están disponibles las opciones siguientes:

: deja en pausa o reproduce una emisión guardada.

: vuelve a la emisión en tiempo real.

: salta al último canal guardado.

: salta al siguiente canal.

: seleccione para retroceder 15 segundos en la emisión actual. Seleccione y mantenga pulsado para retroceder rápido la emisión actual.

: seleccione para avanzar 15 segundos en la emisión actual. Seleccione y mantenga pulsado para avanzar rápido la emisión actual.

**Regresar:** vuelve al canal anterior.

## Escanear

Escuche una muestra de cada canal con el modo seleccionado durante 10 segundos.

1. Seleccione **Presets./Controles** para ajustar **Controles**.
2. Seleccione **Escanear**.
3. Seleccione **Escanear Canales** o **Escanear preselecciones**.  
Para desactivar el escaneo, seleccione **Detener escaneo**.

## Escanear

Puede seleccionar el canal deseado por canciones usando **Escanear preselecciones**.

La función "Scan Songs in Presets" se basa la tecnología TuneScan™ de SiriusXM®.

La función "Canales destacados" se basa en la tecnología Featured Favorites™ de SiriusXM®.

TuneScan™ y Featured Favorites™ son marcas comerciales registradas de SiriusXM® Radio, Inc.

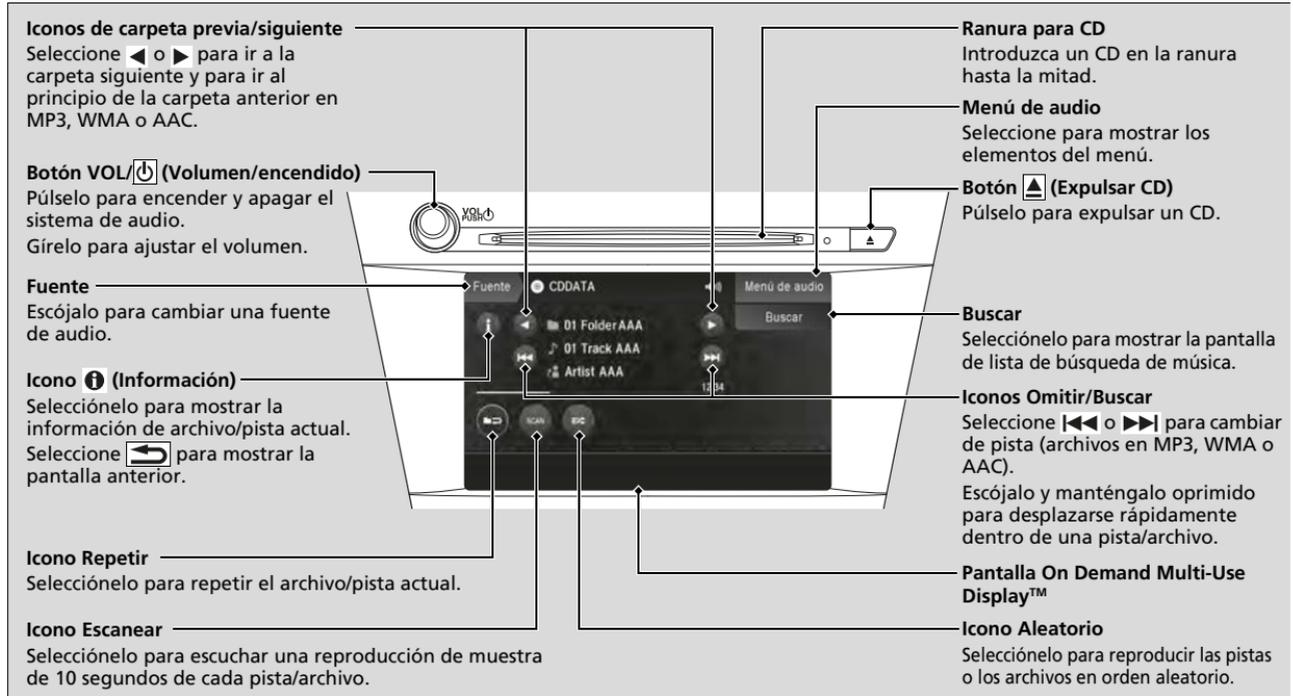
Opciones del menú de modo de escaneo

**Escanear Canales:** busca canales con una señal potente en el modo seleccionado.

**Escanear preselecciones:** busca el canal de presintonías deseado por canciones. Seleccione  (avanzar) o  (retroceder) para saltar a la siguiente/anterior selección guardada.

## Reproducción de un CD

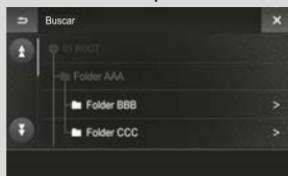
El sistema de audio es compatible con CD, CD-R y CD-RW en formato MP3, WMA o AAC\*1. Con el CD cargado, seleccione el modo de CD.



\*1: En esta unidad solo se pueden reproducir archivos en formato AAC grabados con iTunes.

## Cómo seleccionar un archivo de la lista de búsqueda de música (MP3/WMA/AAC)

### Selección de carpeta



### Selección de archivo



1. Seleccione **Buscar**.
2. Seleccione una carpeta.

3. Seleccione una pista.

## Reproducción de un CD

### AVISO

No use ningún CD con etiquetas adhesivas. La etiqueta puede hacer que el CD quede atascado en la unidad.

No se pueden reproducir archivos WMA ni AAC protegidos con gestión de derechos digitales (DRM). El sistema de sonido pasa al archivo siguiente.

Los datos de texto aparecen en pantalla en los casos siguientes:

- Cuando selecciona una carpeta, archivo o pista nuevos.
- Cuando cambia el modo de audio a CD.
- Cuando introduce un CD.

Si expulsa el CD pero no lo retira de la ranura, el sistema vuelve a cargarlo de forma automática transcurridos algunos segundos.

## ■ Cómo seleccionar un modo de reproducción

Puede escoger las modalidades de escaneo, repetición y al azar al reproducir una pista o archivo.



### ■ Escanear

Seleccione **Escanear** para escuchar una reproducción de muestra de 10 segundos de cada pista/archivo.

### ■ Aleatorio/Repetir

Seleccione el icono para repetir o aleatorio varias veces hasta a llegar al modo deseado.



### ■ Para desactivar un modo de categoría

Para desactivar el escaneo, seleccione **Detener escaneo**.

Para desactivar la función aleatorio/repetir, seleccione el icono de repetir o aleatorio repetidamente.

## ►► Cómo seleccionar un modo de reproducción

Elementos del menú modo de categoría

### Escanear

**Escanear carpetas** (MP3/WMA/AAC): permite realizar una reproducción de muestra de 10 segundos del primer archivo de cada una de las carpetas principales.

**Escanear pistas** (MP3/WMA/AAC): Permite realizar una reproducción de muestra de 10 segundos de todos los archivos de la carpeta actual en MP3, WMA o AAC.

### Repetir



(desactivar repetición): El modo de repetición está desactivado.



(repetir pista): Repite el archivo/pista actual.



(repetir carpeta) (MP3/WMA/AAC): Repite todos los archivos de la carpeta actual.

### Aleatorio



(aleatorio desactivado): Desactiva el modo aleatorio.



(aleatorio en carpeta) (MP3/WMA/AAC): Reproduce todos los archivos de la carpeta actual en orden aleatorio.

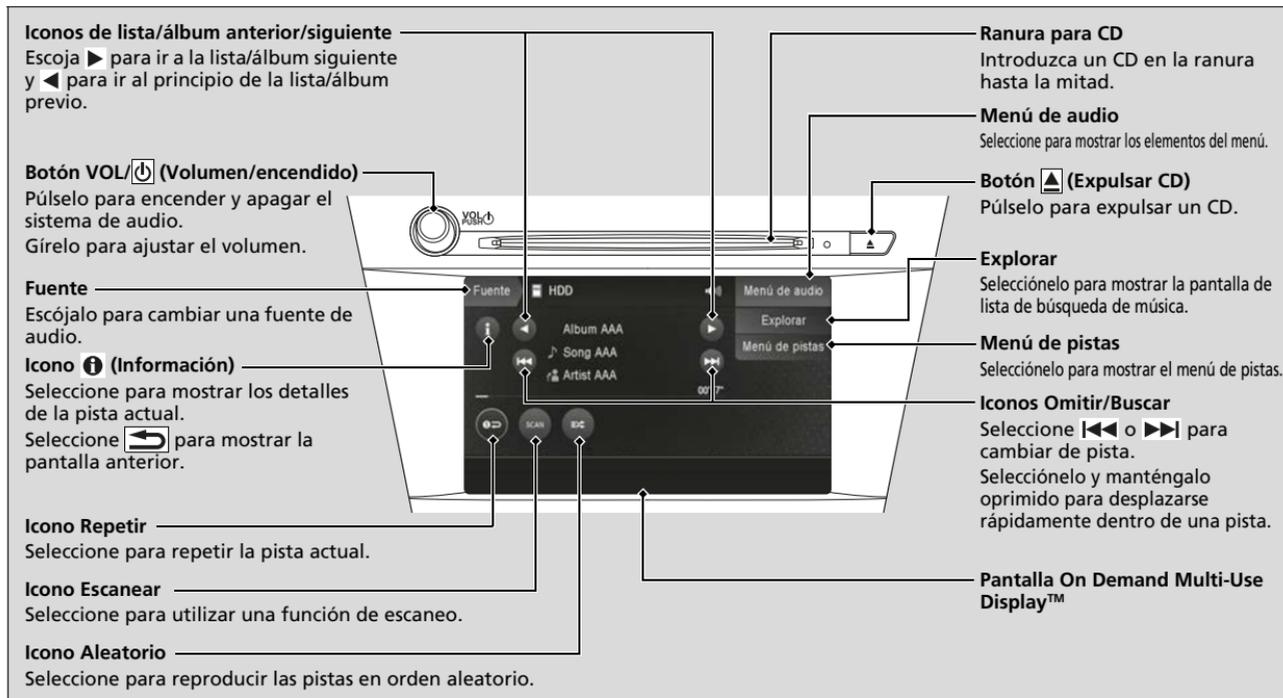


(todas las pistas aleatorias): Reproduce todas las pistas o los archivos en orden aleatorio.

Modelos con sistema de navegación

## Reproducción de audio en disco duro (HDD)

La función de audio en disco duro (HDD) reproduce pistas de CD de música que se han grabado en el HDD incorporado. Puede arreglar las pistas de listas musicales o tocar las pistas que utilizan varios métodos de búsqueda.



## Grabación de un CD de música en el disco duro

Si **Grabando del CD** se establece en **Auto**, las canciones de los CD de música se graban automáticamente en el disco duro la primera vez que se reproduce cada disco. A continuación, puede reproducir las canciones directamente desde el disco duro.

► **Funciones personalizadas** Pág. 316



## Detener grabación

Seleccione . (en modo de CD)

## Grabación de un CD manualmente

Si **Grabando del CD** se establece en **Manual**, las canciones de los CD de música se pueden grabar manualmente en el disco duro.

Seleccione . (en modo de CD)

## Grabación de un CD de música en el disco duro

Puede agregar pistas a listas musicales, donde puede mezclar y combinar pistas de otros CD grabados en disco duro.

► **Edición de un álbum o una lista de reproducción** Pág. 248

► **Modificación de la información de la pista** Pág. 251

Si para el motor o apaga el sistema de audio durante la grabación de un CD, pueden quedar pausas entre las canciones cuando reproduzca la grabación desde el disco duro.

Las funciones de repetición, aleatorio y de escaneo no están disponibles durante la grabación.

Puede reproducir música de otras fuentes (por ejemplo, SiriusXM®, disco duro, etc.) durante la grabación.

Tenga en cuenta que no se ofrece ningún tipo de compensación en caso de fallo de una grabación de datos de audio ni en caso de pérdida de datos, independientemente de los motivos.

Borrado del disco duro

Puede borrar todas las pistas de música almacenadas en el disco duro.

► **Eliminación de todos los datos del disco duro** Pág. 254

## Cómo seleccionar una pista de la lista de búsqueda de música



1. Seleccione **Explorar**.
2. Seleccione los elementos de ese menú.
  - La información del título se muestra si aparece en la información de Gracenote® del álbum (base de datos de medios Gracenote®) almacenada en disco duro.
  - El disco duro tiene dos tipos de listas de reproducción: Listas de reproducción originales y listas de reproducción de usuario. Cada vez que grabe un CD de música, se creará una lista de reproducción original para cada álbum.

## ►► Cómo seleccionar una pista de la lista de búsqueda de música

Puede controlar el audio de disco duro mediante comandos de voz.

► **Función de control por voz** Pág. 222

► **Song By Voice™ (SBV)** Pág. 258

Las canciones de música grabadas en el disco duro no se pueden grabar en CD ni en otros dispositivos.

Las pistas se graban a cuatro veces la velocidad de reproducción mediante tecnología de compresión ultraeficiente; por lo tanto, la calidad del sonido puede variar ligeramente de la original.

Si el disco duro se reemplaza alguna vez, todos los datos de música se pierden y no se pueden recuperar.

Si se produce algún problema, podría aparecer un mensaje de error en la pantalla On Demand Multi-Use Display™.

► **Audio en disco duro (HDD)** Pág. 282

## ■ Cómo seleccionar un modo de reproducción

Puede seleccionar los modos de escaneo, repetición y aleatorio al reproducir una pista.



### ■ Escanear

Seleccione **Escanear** para escuchar una reproducción de muestra de 10 segundos de cada pista.

## ☒ Cómo seleccionar un modo de reproducción

Elementos del menú modo de categoría

### **Escanear**

Los siguientes elementos de menú varían según la categoría seleccionada mediante la lista **Explorar**.

**Escanear álbumes:** permite realizar una reproducción de muestra de 10 segundos de todas las pistas del álbum actual.

**Escanear pistas:** permite realizar una reproducción de muestra de 10 segundos de todas las pistas del disco duro.

**Escanear artistas:** permite realizar una reproducción de muestra de 10 segundos de todas las pistas del artista actual.

**Escanear listas mus.:** permite realizar una reproducción de muestra de 10 segundos de todas las pistas de la lista de reproducción actual.

**Escanear géneros:** permite realizar una reproducción de muestra de 10 segundos de todas las pistas del género actual.

**Escanear compos.:** permite realizar una reproducción de muestra de 10 segundos de todas las pistas del compositor actual.

**Scan Rec. Date:** permite realizar una reproducción de muestra de 10 segundos de todas las pistas de la fecha de grabación actual.



### ■ Aleatorio/Repetir

Seleccione el icono para repetir o aleatorio varias veces hasta a llegar al modo deseado.

### ■ Para desactivar un modo de categoría

Para desactivar el escaneo, seleccione **Detener escaneo**.

Para desactivar la función aleatorio/repetir, seleccione el icono de repetir o aleatorio repetidamente.

### ► Aleatorio/Repetir

#### Aleatorio/Repetir

Los siguientes elementos de menú varían según la categoría seleccionada mediante la lista **Explorar**.

#### Repetir

-  (desactivar repetición): cambia el modo de repetición a desactivado.
-  (repetir pista): Repite la pista actual.
-  (repetir álbum): repite todas las pistas del álbum actual.
-  (repetir lista musical): repite todas las pistas de la lista de reproducción actual.
-  (repetir artista): repite todas las pistas del artista actual.
-  (repetir género): repite todas las pistas del género actual.
-  (repetir compositor): repite todas las pistas del compositor actual.
-  (repetir fecha de grabación): repite todas las pistas de la fecha de grabación actual.

## Edición de una pista actual

Puede editar la información de la pista actualmente seleccionada en la lista de reproducción.



1. Seleccione **Menú de pistas**.
2. Seleccione los elementos de ese menú.

Están disponibles las opciones siguientes:

**Volver a tocar:** seleccione para reproducir desde el principio de la pista actualmente seleccionada.

**Agregar a lista musical:** agregue una pista seleccionada actualmente a la lista de reproducción.

**Editar nombre:** edite la información de la pista seleccionada actualmente.

**Eliminar:** borre una pista seleccionada del álbum y la lista de reproducción.

**Mover:** cambie el orden de pistas que se reproducen en ese momento en un álbum o una lista de reproducción.

## Aleatorio/Repetir

### Aleatorio

-  (aleatorio desactivado): cambia el modo aleatorio a desactivado.
-  (todas las pistas aleatorias): reproduce todas las pistas en orden aleatorio.
-  (aleatorio en álbum): reproduce todas las pistas del álbum actual en orden aleatorio.
-  (aleatorio en lista de reproducción): reproduce todas las pistas de la lista de reproducción actual en orden aleatorio.
-  (aleatorio en artista): reproduce todas las pistas del artista actual en orden aleatorio.
-  (aleatorio en género): reproduce todas las pistas del género actual en orden aleatorio.
-  (aleatorio en compositor): reproduce todas las pistas del compositor actual en orden aleatorio.
-  (aleatorio en fecha de grabación): reproduce todas las pistas de la fecha de grabación actual en orden aleatorio.

## Edición de un álbum o una lista de reproducción

Cambie el nombre de la lista musical, el nombre de álbum, el género y el orden de las pistas de la lista actual. También puede borrar pistas, listas y álbumes.



### ■ Modificación de un álbum

1. Seleccione **Menú de audio**.
2. Seleccione **Editar/Eliminar música HDD**.
3. Seleccione otros elementos aparte de **Pistas** y **Listas musicales** en ese menú.
4. Seleccione un álbum que desee modificar o eliminar.
5. Para modificar el nombre de un álbum:
  - Seleccione **Editar nombre** y, a continuación, seleccione **Nombre de álbum**.
  - Con el teclado, introduzca el nombre del álbum y seleccione **OK**.

Para borrar un álbum:

Seleccione **Eliminar** y, a continuación, seleccione **Sí**.

Para editar la información de pista o borrar una pista:

Seleccione **Enumerar pistas**.

- **Modificación de la información de la pista** Pág. 251

6. Seleccione **Listo**.

### ▣ Edición de un álbum o una lista de reproducción

El número máximo de listas de reproducción originales es de 50, con un máximo de 99 canciones en cada una de ellas.

Cada CD del álbum cuenta como una lista de reproducción original. La adición de una pista de una lista de usuario a la misma lista de usuario hará que la pista aparezca dos veces en la lista.

El borrado de un álbum (lista de reproducción original) también borra las pistas del álbum guardadas en cualquiera de las listas de usuario.

El borrado de una lista de usuario o de todas las pistas de una lista de usuario no elimina la carpeta de listas. La carpeta conserva el nombre de la lista y la información del artista.



## ■ Modificación de una lista de reproducción

1. Seleccione **Menú de audio**.
2. Seleccione **Editar/Eliminar música HDD**.
3. Seleccione **Listas musicales**.

4. Seleccione una lista de reproducción que desee modificar o eliminar.

5. Par modificar el nombre de una lista de reproducción:

Seleccione **Editar nombre** y, a continuación, seleccione **Nom. lista musical**.

► Con el teclado, introduzca el nombre de la lista de reproducción y seleccione **OK**.

Par borrar una lista de reproducción:

Seleccione **Eliminar** y, a continuación, seleccione **Sí**.

Para editar la información de pista o borrar una pista:

Seleccione **Enumerar pistas**.

► **Modificación de la información de la pista** Pág. 251

6. Seleccione **Listo**.



### ■ Creación de una nueva lista de reproducción

1. Seleccione **Menú de audio**.
2. Seleccione **Editar/Eliminar música HDD**.
3. Seleccione **Listas musicales**.
4. Seleccione **Crear nueva lista musical**.
5. Con el teclado, introduzca el nombre de la lista de reproducción y seleccione **OK**.
6. Seleccione un elemento, y seleccione la pista deseada.
7. Seleccione **Listo**.

## Modificación de la información de la pista

Cambie el título de pista, el nombre de artista, el género y el compositor. También puede borrar pistas.



1. Seleccione **Menú de audio**.
2. Seleccione **Editar/Eliminar música HDD**.
3. Seleccione **Pistas**.
4. Seleccione una pista deseé modificar o eliminar.

5. Para modificar la información de la pista:  
 Seleccione **Editar nombre**, a continuación, **Pista**, **Artista**, etc.
  - Con el teclado, introduzca el nombre de la pista, el artista, etc. y seleccione **OK**.

Para borrar una pista:  
 Seleccione **Eliminar** y, a continuación, seleccione **Sí**.

6. Seleccione **Listo**.

## Visualización de información musical

La información musical (nombre de álbum, nombre del artista, género) se puede adquirir accediendo a la información Gracenote® del álbum.



1. Seleccione **Menú de audio**.
2. Seleccione **Editar/Eliminar música HDD**.
3. Seleccione un elemento para el que desee adquirir información.

4. Seleccione **Editar nombre**.

5. Seleccione **Obtener info de música**.
  - El sistema comienza el acceso a la información de Gracenote® del álbum.

## Actualización de la información de Gracenote® del álbum

Actualice la información de Gracenote® de álbum (base de datos de medios Gracenote®) incluida en el sistema de navegación.



1. Seleccione **Menú de audio**.
2. Seleccione **Configuración de audio**.
3. Seleccione **CD/HDD**.
4. Introduzca el disco de actualización en la ranura del disco o conecte la unidad de memoria USB que incluye la actualización.
5. Seleccione **Act. info Gracenote de álbum**.
6. Seleccione **Actual. por CD** o **Actual. por USB**.
  - El sistema comienza la actualización y el mensaje de confirmación aparece en la pantalla. Seleccione **OK** para terminar.

### Actualización de la información de Gracenote® del álbum

Para obtener los archivos actualizados:

- Consulte con el concesionario.
- EE.UU.: Visite [www.acura.com](http://www.acura.com).
- Canadá: Visite [www.acura.ca](http://www.acura.ca).

Una vez realizada la actualización, se sobrescribirá o borrará cualquier información que haya editado con anterioridad.

## Eliminación de todos los datos del disco duro

Elimine todos los datos musicales del disco duro.

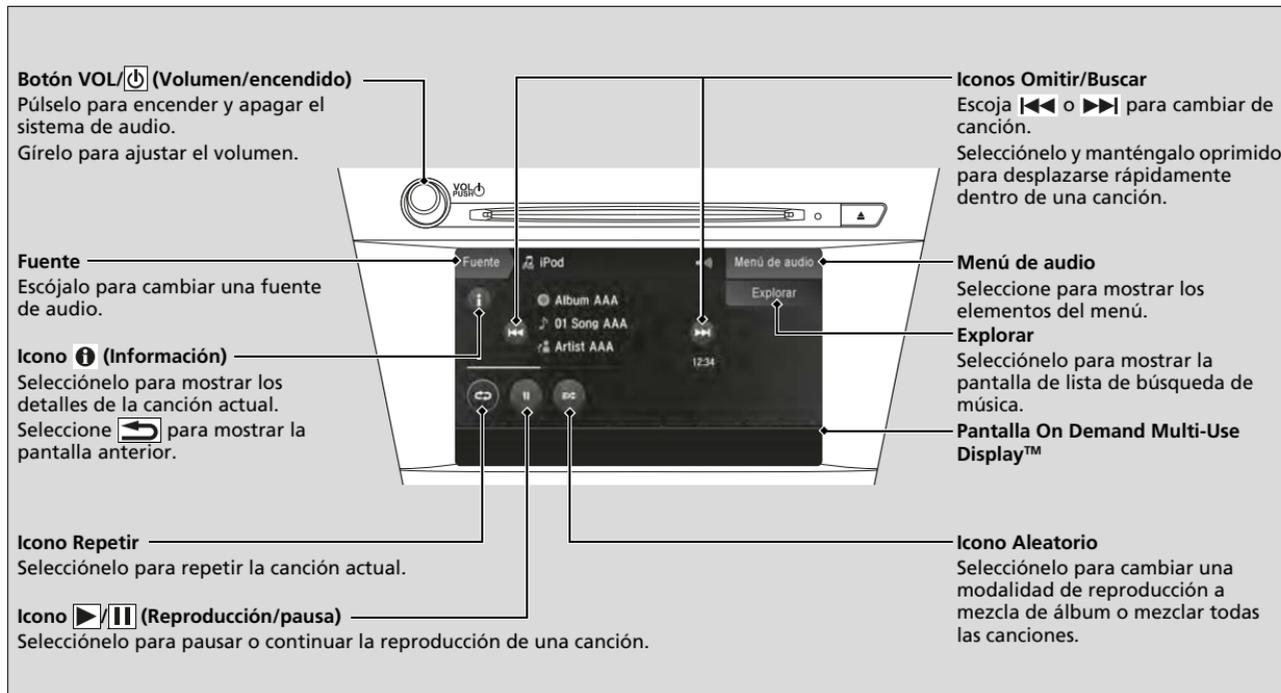


1. Seleccione **Menú de audio**.
2. Seleccione **Configuración de audio**.
3. Seleccione **CD/HDD**.
4. Seleccione **Eliminar todos los datos del HDD**.
  - Aparecerá el mensaje de confirmación.
5. Seleccione **Si**.

## Reproducción de un iPod

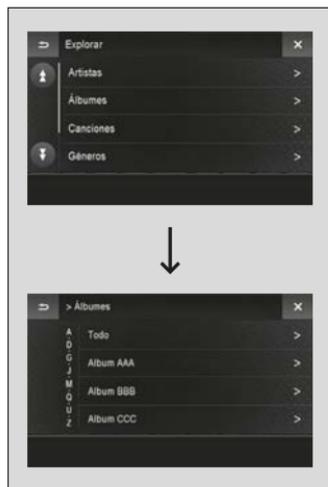
Conecte el iPod mediante el conector USB al puerto USB y después seleccione el modo USB.

► **Puerto USB\*** Pág. 182



\* No disponible en todos los modelos

## Cómo seleccionar una canción de la lista Búsqueda de música



1. Seleccione **Explorar**.
2. Seleccione los elementos de ese menú.

### ►► Cómo seleccionar una canción de la lista Búsqueda de música

Puede controlar un iPod mediante comandos por voz\*.

► **Función de control por voz** Pág. 222

► **Song By Voice™ (SBV)** Pág. 258

Las funciones disponibles varían según el modelo o la versión. Algunas funciones pueden no estar disponibles en el sistema de audio del vehículo.

Si se produce algún problema, podría aparecer un mensaje de error en la pantalla On Demand Multi-Use Display™.

► **iPod/unidad de memoria USB** Pág. 283

## ■ Cómo seleccionar un modo de reproducción

Puede seleccionar los modos de repetición y aleatorio al reproducir una canción.



### ■ Aleatorio/Repetir

Seleccione el icono de aleatorio o repetir varias veces hasta a llegar al modo deseado.

### ■ Para desactivar un modo de categoría

Para desactivar el modo aleatorio o repetir, seleccione el icono de aleatorio o repetir repetidamente.

## »» Cómo seleccionar un modo de reproducción

Elementos del menú modo de categoría

### Repetir



(desactivar repetición)\* 1: El modo de repetición está desactivado.



(repetir canción): Repite la canción actual.



(repetir todo): Permite repetir todas las canciones.

### Aleatorio



(desactivar aleatorio): Desactiva el modo aleatorio.



(todas las canciones aleatorias): Reproduce todas las canciones disponibles en una categoría seleccionada (listas de reproducción, artistas, álbumes, canciones, géneros o compositores) en orden aleatorio.



(mezclar álbumes): Reproduce todos los álbumes disponibles en una lista seleccionada (listas de reproducción, artistas, álbumes, canciones, géneros o autores) en orden aleatorio.

\* 1: No está disponible en todos los iPod.

Modelos con sistema de navegación

## Song By Voice™ (SBV)

Utilice SBV para buscar y reproducir música del disco HDD duro o el iPod utilizando comandos de voz.

### ■ Habilitación de SBV



1. Pulse el botón **SETTINGS**.
2. Gire para seleccionar **Configuración de sistema** y después pulse .
3. Mueva o para seleccionar la pestaña **Reco. de Voz**.
4. Gire para escoger **Song By Voice**.
5. Pulse para seleccionar **On** o **Off**.

### ☒ Song By Voice™ (SBV)

Configuración de opciones:

- **On** (valor predeterminado de fábrica): los comandos de Song By Voice™ están disponibles.
- **Off**: permite desactivar la función.

## ■ Búsqueda de música con SBV



1. Establezca el ajuste de **Song By Voice** en **On**.
2. Pulse el botón  (Hablar) y diga "Audio" para activar la función de SBV para el disco duro y el iPod.
3. Pulse el botón  y diga un comando.
  - Ejemplo 1: Diga "(Lista) 'artista A'" para ver una lista de las canciones de ese artista. Seleccione la canción deseada para empezar la reproducción.
  - Ejemplo 2: Diga "Reproducir 'artista A'" para comenzar a reproducir las canciones de dicho artista.
4. Para cancelar SBV, pulse el botón  (colgar/atrás) del volante. La canción escogida se sigue tocando.

Una vez cancelado, para volver a activar este modo debe pulsar el botón  y decir de nuevo "Audio".

## ►► Búsqueda de música con SBV

Lista de comandos de Song By Voice™

► **Función de control por voz** Pág. 222

NOTA:

Hay disponibles instrucciones de Song By Voice™ para las pistas almacenadas en el disco duro o en un iPod.

Puede agregar modificaciones fonéticas de las palabras difíciles para que sea más fácil para SBV reconocer artistas, canciones, álbumes y compositores en los comandos de voz.

► **Modificación fonética** Pág. 260

SBV podría no reconocer otros idiomas que no sean inglés para el nombre del artista, el título de la canción, el título del álbum y los compositores.

## Modificación fonética

Agregue modificaciones fonéticas de las palabras difíciles o extranjeras para que sea más fácil para SBV reconocer artistas, canciones, álbumes y compositores en los comandos de voz al buscar música en el disco duro HDD o el iPod.

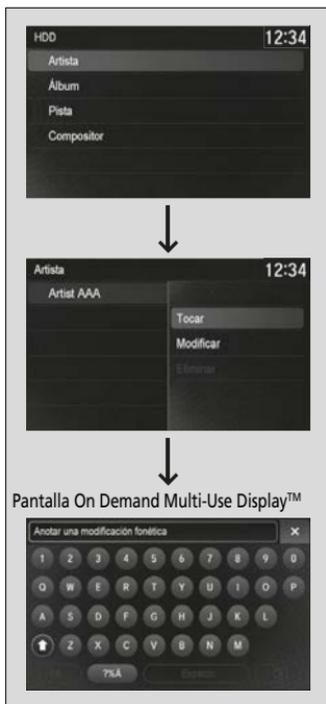


1. Pulse el botón **SETTINGS**.
2. Gire para seleccionar **Configuración de sistema** y después pulse .
3. Mueva o para seleccionar la pestaña **Reco. de Voz**.
4. Gire para seleccionar **Modificación fonética de Song By Voice** y después pulse .
5. Gire para seleccionar **Opciones...** y pulse .
6. Gire para seleccionar **Nueva modificación** y, a continuación, pulse .
7. Gire para seleccionar **HDD** o **iPod** y después pulse .

### Modificación fonética

**Modificación fonética de Song By Voice** aparece atenuado cuando **Song By Voice** está establecido en **Off**.

Puede guardar hasta 2.000 elementos con modificación fonética.



8. Gire para seleccionar un elemento que modificar (p. ej., **Artista**) y después pulse .
  - La lista de elementos escogidos aparece en la pantalla.
9. Gire para seleccionar una entrada (por ejemplo, **Sin nombre**) y después pulse .
  - El menú emergente aparece en la pantalla.
10. Gire para seleccionar **Modificar** y después pulse .
  - Para escuchar la modificación fonética actual, gire para seleccionar **Tocar** y después pulse .
  - Para borrar la modificación fonética actual, gire para seleccionar **Eliminar** y después pulse .
11. Cuando se le pregunte, introduzca la ortografía fonética que desee utilizar (por ejemplo, "Artista A").
12. Seleccione **OK** para salir.
  - El artista "Sin nombre" se modifica fonéticamente a "Artista A." Cuando el modo Canción por voz está activado, puede pulsar el botón (Hablar) y utilizar el comando de voz "Reproducir 'artista A'" para reproducir las canciones del artista "Sin nombre".
13. Gire para seleccionar **Opciones...** y pulse .
14. Gire para seleccionar **OK** y después pulse .

## Reproducción de Pandora®\*1

Su sistema de audio permite escuchar música desde un Smartphone compatible con la aplicación Pandora®.

Esta función está disponible cuando el teléfono se empareja y conecta al sistema Bluetooth® HandsFreeLink® (HFL) del vehículo, o a un iPhone, que puede conectar con el cable USB conectado al puerto USB.

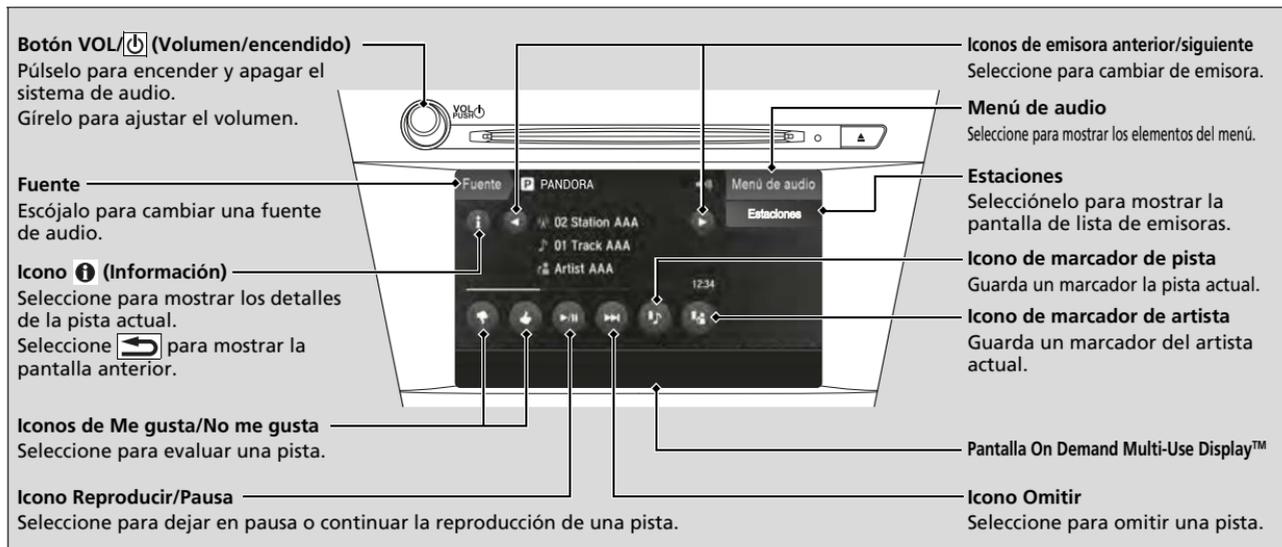
► **Configurar teléfono** Pág. 382

► **Puerto USB\*** Pág. 182

### ► Reproducción de Pandora®\*1

Pandora®, el logotipo de Pandora y la marca Pandora son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Pandora Media, Inc., usadas con autorización. Actualmente Pandora solo está disponible en los Estados Unidos.

Para averiguar si su teléfono es compatible con esta función, visite [www.handsfreelink.com/Acura](http://www.handsfreelink.com/Acura), o llame al 1-888-528-7876.



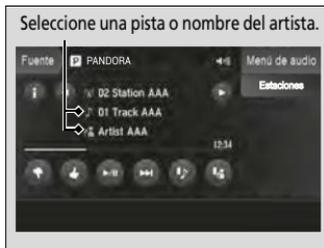
\*1: Solo disponible en los modelos de EE. UU.

\* No disponible en todos los modelos

## ■ Cómo seleccionar una pista de la lista de emisoras

1. Seleccione **Estaciones**.
2. Seleccione un elemento para seleccionar una pista.

### ■ Crear estación



Puede crear una emisora por **Género, Pista actual o Artista actual**.

1. Seleccione **Estaciones**.
2. Seleccione **Crear estación**.
3. Seleccione el elemento para el que desea crear una emisora.

También puede crear una emisora con el siguiente procedimiento.

1. Seleccione una pista o nombre del artista.
2. Seleccione **Sí**.

### ■ Seleccione el método de conexión

Si los dos dispositivos con la aplicación Pandora instalada se conectan por separado mediante la conexión UBS *Bluetooth*®, puede seleccionar la conexión USB o *Bluetooth*® para usar Pandora®.

1. Seleccione **PANDORA** en la pantalla de lista de fuentes.
2. Seleccione **USB o Bluetooth**.

### ▶▶ Reproducción de Pandora®\*1

Pandora® es un servicio de radio personalizado por Internet que realiza selecciones musicales a partir de la información sobre el artista, la pista o el género que introduce el usuario, y que reproduce temas que podrían ser de interés del usuario.

Para usar este servicio en su vehículo, antes debe tener instalada en su teléfono la aplicación Pandora®. Visite [www.pandora.com](http://www.pandora.com) para obtener más información.

Si no puede usar Pandora® a través del sistema de audio, el streaming podría realizarse por audio *Bluetooth*®. Compruebe que ha seleccionado el modo Pandora® en su sistema de audio.

Las funciones disponibles cambian según la versión del software. Algunas funciones pueden no estar disponibles en el sistema de audio del vehículo.

Si se produce algún problema, podría aparecer un mensaje de error en la pantalla On Demand Multi-Use Display™.

▶ Pandora® Pág. 286

Se aplican restricciones al número de pistas que puede saltarse o indicaciones de No me gusta que puede realizar en una hora concreta.

Si su teléfono está conectado a Android Auto, Pandora® solo está disponible a través de la interfaz de Android Auto.

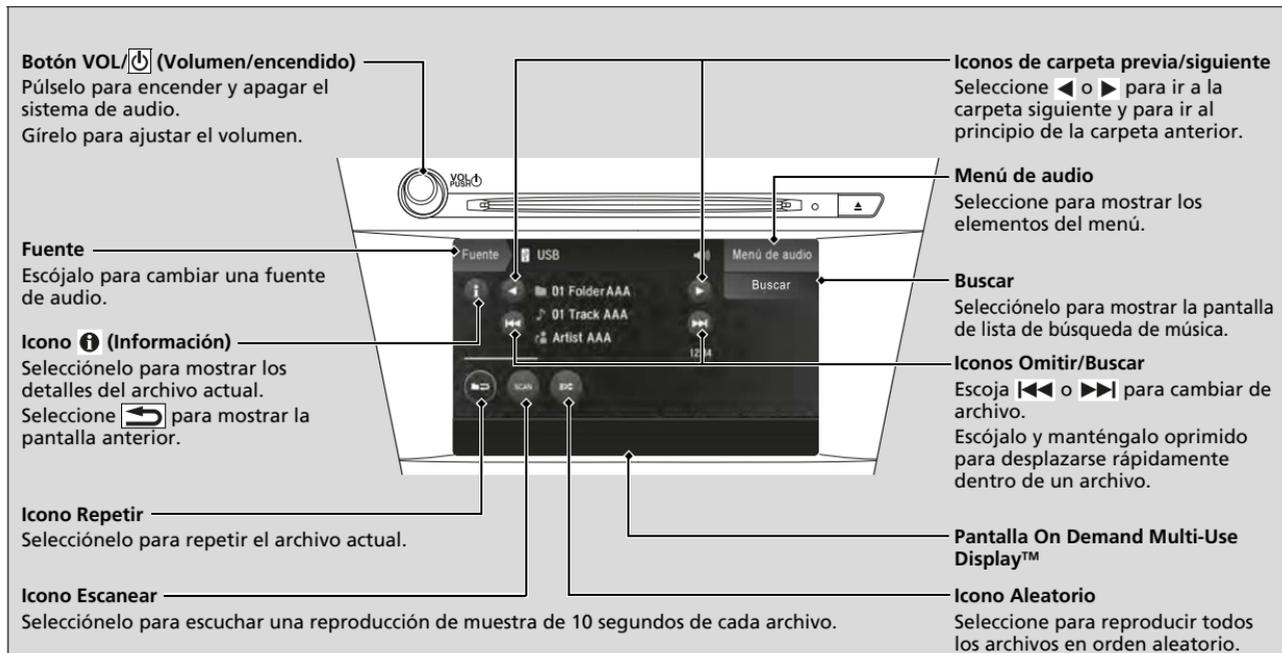
Visite el sitio web de Android Auto para consultar la compatibilidad.

## Reproducción desde una unidad de memoria USB

El sistema de audio lee y reproduce archivos de audio de una unidad de memoria USB en formato MP3, WMA o AAC\*1.

Conecte la unidad de memoria USB al puerto USB y después seleccione el modo USB.

► Puerto USB\* Pág. 182

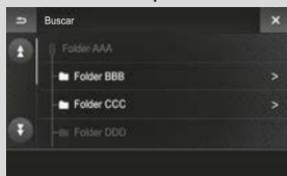


\*1: En esta unidad solo se pueden reproducir archivos en formato AAC grabados con iTunes.

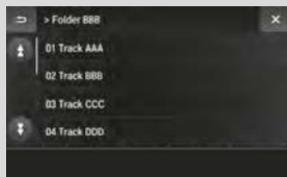
\* No disponible en todos los modelos

## Cómo seleccionar un archivo de la lista de búsqueda de música

### Selección de carpeta



### Selección de archivo



1. Seleccione **Buscar**.
2. Seleccione una carpeta.

3. Seleccione un archivo.

### Reproducción desde una unidad de memoria USB

Utilice las unidades de memoria USB recomendadas.

#### ► Información general sobre el sistema de audio Pág. 291

No se reproducen los archivos en formato WMA/AAC protegidos con gestión de derechos digitales (DRM). El sistema de sonido pasa al archivo siguiente.

Si se produce algún problema, podría aparecer un mensaje de error en la pantalla On Demand Multi-Use Display™.

#### ► iPod/unidad de memoria USB Pág. 283

## Cómo seleccionar un modo de reproducción

Puede escoger las modalidades de escaneo, repetición y al azar al reproducir un archivo.



### ■ Escanear

Seleccione **Escanear** para escuchar una reproducción de muestra de 10 segundos de cada archivo.



### ■ Aleatorio/Repetir

Seleccione el icono para repetir o aleatorio varias veces hasta a llegar al modo deseado.

### ■ Para desactivar un modo de categoría

Para desactivar el escaneo, seleccione **Detener escaneo**.

Para desactivar la función aleatorio o repetir, seleccione el icono de repetir o aleatorio repetidamente.

## ►► Cómo seleccionar un modo de reproducción

Elementos del menú modo de categoría

### Escanear

**Escanear carpetas:** Permite realizar una reproducción de muestra de 10 segundos del primer archivo de cada una de las carpetas principales.

**Escanear pistas:** Permite realizar una reproducción de muestra de 10 segundos de todos los archivos de la carpeta actual.

### Repetir



(desactivar repetición): El modo de repetición está desactivado.



(repetir pista): Repite el archivo actual.



(repetir carpeta): Repite todos los archivos de la carpeta actual.

### Aleatorio



(aleatorio desactivado): Desactiva el modo aleatorio.



(aleatorio en carpeta): Reproduce todos los archivos de la carpeta actual en orden aleatorio.



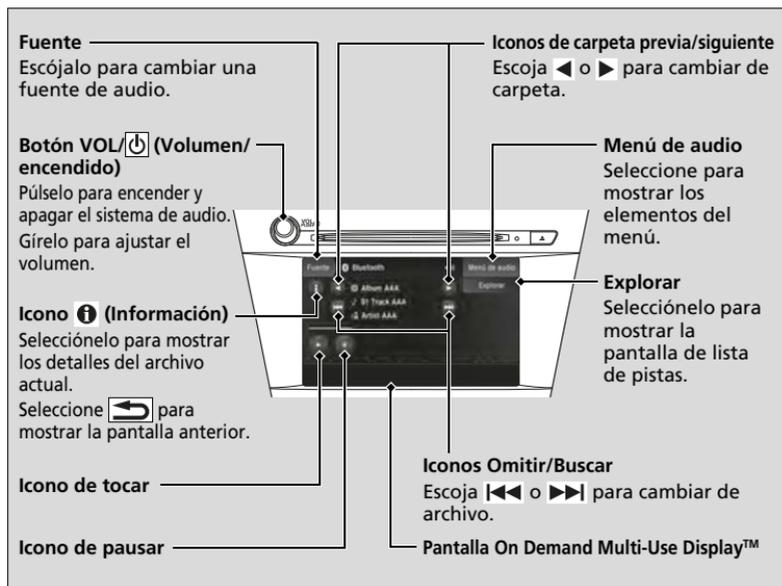
(todas las pistas aleatorias): Reproduce todos los archivos en orden aleatorio.

## Reproducción de audio *Bluetooth*®

Su sistema de audio permite escuchar música desde un teléfono compatible con *Bluetooth*.

Esta función está disponible cuando el teléfono está emparejado y conectado al sistema *Bluetooth*® HandsFreeLink® (HFL) del vehículo.

➤ **Configurar teléfono** Pág. 382



### ▶▶ Reproducción de audio *Bluetooth*®

No todos los teléfonos con *Bluetooth* y capacidad de streaming de audio son compatibles con el sistema. Para obtener una lista de teléfonos compatibles:

- EE.UU.: Visite [www.handsfreelink.com/Acura](http://www.handsfreelink.com/Acura) o llame al 1-888-528-7876.
- Canadá: Para obtener más información sobre la compatibilidad de los teléfonos inteligentes, llame al 1-855-490-7351.

En algunos estados, puede ser ilegal realizar algunas funciones de dispositivos de datos durante la conducción.

Si hay más de un teléfono emparejado con el sistema HFL, habrá una demora antes de que el sistema comience a tocar.

Es posible que algunas funciones no estén disponibles en algunos dispositivos.

Si ya hay un teléfono conectado mediante Apple CarPlay o Android Auto, el audio *Bluetooth*® de ese teléfono no está disponible. Sin embargo, un segundo teléfono previamente emparejado puede transmitir audio *Bluetooth*® si se selecciona **Conectar a audio** en **Editar dispositivo Bluetooth**.

➤ **Configurar teléfono** Pág. 382

## Reproducción de archivos de audio *Bluetooth*®



Icono de tocar    Icono de pausar

1. Asegúrese de que el teléfono está emparejado y conectado al sistema HFL.
2. Seleccione el modo de audio *Bluetooth*®.

Si no se reconoce el teléfono, es posible que ya se haya conectado otro teléfono compatible con HFL pero no compatible con el audio *Bluetooth*®.

### ■ Para reproducir o realizar una pausa de un archivo

Escoja el icono de tocar o el de pausar.

## Búsqueda de música



1. Seleccione **Explorar**.
2. Seleccione una categoría de búsqueda (p. ej., álbumes).
3. Seleccione un elemento.
  - Se inicia la reproducción de la selección.

### ⌘ Reproducción de archivos de audio *Bluetooth*®

Para reproducir los archivos de audio, es posible que necesite controlar el teléfono. En ese caso, siga las instrucciones de funcionamiento del fabricante del teléfono.

Es posible que la función de pausa no esté disponible en algunos teléfonos.

Al cambiar a otro modo se pausa la música que se está reproduciendo desde el teléfono. Es posible que esta función no esté disponible en algunos teléfonos.

### ⌘ Búsqueda de música

En función del dispositivo *Bluetooth*® que se conecte, es posible que todas o algunas de las listas no se visualicen.

## Siri Eyes Free

Puede hablar a Siri utilizando el botón de hablar del volante cuando el iPhone compatible esté emparejado con el sistema *Bluetooth*® HandsFreeLink®.

► **Configurar teléfono** Pág. 382

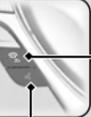
### ■ Uso de Siri Eyes Free

Mientras está en modo Siri Eyes Free:  
La pantalla permanece igual.  
No aparecen información ni comandos.



Reconocimiento de voz 12:34  
Teléfono inteligente

Aparece cuando Siri está activado en modo Siri Eyes Free

**Botón  (Hablar):**  
Manténgalo presionado hasta que la pantalla cambie como se indica.

**Botón  (Colgar/atrás):**  
Púlselo para desactivar Siri.

#### ► Siri Eyes Free

Siri es una marca comercial de Apple Inc.

Consulte el sitio web de Apple Inc. para comprobar las funciones disponibles para Siri.

No recomendamos utilizar Siri, excepto en modo Siri Eyes Free mientras conduce un vehículo.

#### ► Uso de Siri Eyes Free

Algunos comandos funcionan solo con funciones o apps específicas del teléfono.

## Apple CarPlay

Si conecta un iPhone compatible con Apple CarPlay al sistema a través del puerto USB, puede utilizar la pantalla de información, en lugar de la pantalla del iPhone, para hacer llamadas de teléfono, escuchar música, ver mapas (navegación) y acceder a mensajes.

➤ **Puerto USB\*** Pág. 182

### Apple CarPlay

Solo el iPhone 5 o versiones más recientes con iOS 8.4 o posterior son compatibles con Apple CarPlay.

Estacione en un lugar seguro antes de conectar el iPhone a Apple CarPlay y al iniciar cualquier aplicación compatible.

Para usar Apple CarPlay, conecte el cable USB al puerto USB.

➤ **Puerto USB\*** Pág. 182

Para acceder directamente a la función de teléfono Apple CarPlay, pulse el botón **PHONE**. Mientras está conectado a Apple CarPlay, las llamadas solo se hacen a través de Apple CarPlay. Si desea hacer una llamada con *Bluetooth*® HandsFreeLink®, desactive Apple CarPlay o desconecte el cable USB del iPhone.

➤ **Configuración de Apple CarPlay** Pág. 273

Cuando el iPhone está conectado a Apple CarPlay, no se puede usar el audio *Bluetooth*® ni *Bluetooth*® HandsFreeLink®. Sin embargo, los teléfonos anteriormente emparejados podrán transmitir sonido a través de *Bluetooth*® con Apple CarPlay conectado.

➤ **Configurar teléfono** Pág. 382

Para obtener detalles sobre los países y regiones donde está disponible Apple CarPlay, así como información relativa a la función, consulte la página principal de Apple.

## Menú de Apple CarPlay

Pantalla de información

Pantalla de menú de Apple CarPlay

Permite volver a la pantalla anterior de este sistema de audio.

: vuelve a la pantalla del salpicadero de Apple CarPlay.

: permite volver a la pantalla de menú de Apple CarPlay.

**Botón SMARTPHONE**  
Púlselo para mostrar la pantalla de menú de Apple CarPlay.

Disco de control (botón **ENTER/MENU**)<sup>\*1</sup>  
Mueva y gire el disco de control para seleccionar el elemento.  
Pulse para confirmar el elemento.

**Botón BACK**<sup>\*1</sup>  
Púlselo para volver a la pantalla anterior.

\*1: Los métodos de funcionamiento pueden ser diferentes en el iPhone conectado.

### ■ Teléfono

Permite acceder a la lista de contactos, hacer llamadas telefónicas o escuchar el buzón de voz.

### ■ Mensajes

Permite ver y responder a los mensajes de texto, o hacer que los mensajes recibidos se lean en voz alta.

### ■ Música

Permite reproducir la música almacenada en el iPhone.

### ■ Maps

Permite ver mapas de Apple Maps y utilizar la función de navegación como lo haría en el iPhone.

#### Modelos con sistema de navegación

Solo un sistema de navegación (la navegación preinstalada o Apple Maps) puede ofrecer indicaciones a la vez. Al utilizar un sistema, las indicaciones para llegar a cualquier destino previamente fijado en el otro sistema se cancelan, y es el sistema usado actualmente el que le dirige a su destino.

#### Apple CarPlay

##### Requisitos de funcionamiento y limitaciones de Apple CarPlay

Apple CarPlay requiere un iPhone compatible con una conexión del teléfono móvil y un plan de datos activo. Se aplicarán los planes de tarifas de su operador.

Los cambios en los sistemas operativos, el hardware, el software y otras tecnologías esenciales para la funcionalidad Apple CarPlay, así como una normativa gubernamental nueva o revisada, pueden dar lugar a una reducción o cese de las funciones y servicios de Apple CarPlay. Acura no puede ofrecer ni ofrece ninguna garantía de rendimiento o funcionamiento futuros de Apple CarPlay.

Es posible utilizar aplicaciones de terceros sin son compatibles con Apple CarPlay. Consulte la página principal de Apple para obtener información sobre las aplicaciones compatibles.

## ■ Configuración de Apple CarPlay

Después de conectar el iPhone al sistema a través del puerto USB, utilice el procedimiento siguiente para configurar Apple CarPlay. El uso de Apple CarPlay dará lugar a la transmisión de determinada información del usuario y del vehículo (como la ubicación del vehículo, la velocidad y el estado) al iPhone para mejorar la experiencia de Apple CarPlay. Tendrá que dar su consentimiento para compartir esta información en la pantalla de información.

### ■ Activación de Apple CarPlay



**Activar una vez:** Se permite solo una vez. (La solicitud se muestra de nuevo la próxima vez.)

**Activar siempre:** Se permite siempre. (La solicitud no se muestra de nuevo.)

**Cancelar:** No se ofrece ninguna opción de activación.

Puede cambiar los ajustes de consentimiento en el menú **Configuración de teléfono inteligente**.

### ⌘ Configuración de Apple CarPlay

También puede utilizar el método siguiente para configurar Apple CarPlay:  
Pulse **SETTINGS** → Seleccione Configuración de teléfono inteligente → Lista de dispositivos Apple CarPlay

### Uso de la información del usuario y del vehículo

El uso y manipulación de la información del usuario y del vehículo transmitida hacia/desde el iPhone por Apple CarPlay se rige por los términos y condiciones del iOS de Apple y de la política de privacidad de Apple.

## Funcionamiento de Apple CarPlay con Siri

Mantenga pulsado el botón de hablar para activar Siri.



## Funcionamiento de Apple CarPlay con Siri

A continuación se presentan ejemplos de preguntas y comandos para Siri.

- ¿Qué películas tenemos hoy?
- Llamar a papá al trabajo.
- ¿Cuál es esta canción?
- ¿Qué tiempo hará mañana?
- Leer mi último correo electrónico.
- Encuentre una mesa para cuatro esta noche en Chicago.

Para obtener más información, visite [www.apple.com/ios/siri](http://www.apple.com/ios/siri).

## Android Auto

Cuando se conecta un teléfono Android al sistema de audio a través del puerto USB, Android Auto se inicia automáticamente. Cuando se conecte a través de Android Auto, podrá usar la pantalla del sistema de audio/información para acceder a las funciones de teléfono, Google Maps (navegación) y Google Now. La primera vez que se utiliza Android Auto, aparece un tutorial en la pantalla.

Le recomendamos realizar este tutorial, mientras está estacionado de forma segura, antes de usar Android Auto.

➤ **Puerto USB\*** Pág. 182

➤ **Conexión de emparejamiento automático** Pág. 278

### Android Auto

Recomendamos actualizar Android OS con la última versión si usa Android Auto.

No se puede utilizar Bluetooth A2DP mientras el teléfono esté conectado a Android Auto.

Solo Android 5.0 (Lollipop) o versiones posteriores son compatibles con Android Auto.

No se puede utilizar *Bluetooth* A2DP con un teléfono Android Auto.

Estacione en un lugar seguro antes de conectar el teléfono Android a Android Auto y al iniciar cualquier aplicación compatible.

Para usar Android Auto, conecte el cable USB al puerto USB.

➤ **Puerto USB\*** Pág. 182

Con el teléfono Android conectado a Android Auto, no es posible usar el audio *Bluetooth*®. Sin embargo, los teléfonos anteriormente emparejados podrán transmitir sonido a través de *Bluetooth*® con Android Auto conectado.

➤ **Configurar teléfono** Pág. 382

## Menú de Android Auto



\*1: Los métodos de funcionamiento pueden ser diferentes en el teléfono Android.

## Android Auto

Para obtener detalles sobre los países y regiones donde está disponible Android Auto, así como información relativa a la función, consulte la página principal de Android Auto.

Las pantallas podrían ser diferentes según la versión de la aplicación Android Auto que esté usando.

### Requisitos de funcionamiento y limitaciones de Android Auto

Android Auto requiere un teléfono Android compatible con una conexión del teléfono móvil y un plan de datos activo. Se aplicarán los planes de tarifas de su operador.

Los cambios en los sistemas operativos, el hardware, el software y otras tecnologías esenciales para la funcionalidad Android Auto, así como una normativa gubernamental nueva o revisada, pueden dar lugar a una reducción o cese de las funciones y servicios de Android Auto. Acura no puede ofrecer ni ofrece ninguna garantía de rendimiento o funcionamiento futuros de Android Auto.

Es posible utilizar aplicaciones de terceros sin son compatibles con Android Auto. Consulte la página principal de Android Auto para obtener información sobre las aplicaciones compatibles.

- **Maps**

Muestra Google Maps y permite utilizar la función de navegación como lo haría en el teléfono Android. Cuando el vehículo está en movimiento, no es posible utilizar el teclado. Detenga el vehículo en un lugar seguro para realizar una búsqueda o proporcionar otras entradas.

#### Modelos con sistema de navegación

Solo un sistema de navegación (la navegación preinstalada o Android Auto) puede ofrecer indicaciones a la vez. Al utilizar un sistema, las indicaciones para llegar a cualquier destino previamente fijado en el otro sistema se cancelan, y es el sistema usado actualmente el que le dirige a su destino.

La pantalla de información le proporcionará indicaciones paso a paso para conducirlo hasta su destino.

- **Teléfono**

Permite hacer y recibir llamadas telefónicas, así como escuchar el buzón de voz.

- **Salir**

Seleccione el icono **Salir** para volver a la pantalla de inicio.



Permite controlar Android Auto con la voz.



Puede comprobar las notificaciones de Android.

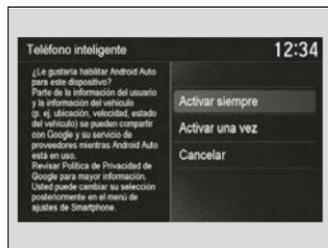


Muestra información útil organizada por Android Auto en tarjetas simples que aparecen justo cuando se necesitan.

## Conexión de emparejamiento automático

Cuando se conecta un teléfono Android a la unidad a través del puerto USB, Android Auto se inicia automáticamente.

## Activación de Android Auto



**Activar una vez:** Se permite solo una vez. (La solicitud se muestra de nuevo la próxima vez.)

**Activar siempre:** Se permite siempre. (La solicitud no se muestra de nuevo.)

**Cancelar:** No se ofrece ninguna opción de activación.

Puede cambiar los ajustes de consentimiento en el menú **Configuración de teléfono inteligente**.

## Activación de Android Auto

Inicie Android Auto únicamente cuando esté estacionado de forma segura. Cuando Android Auto detecta por primera vez su teléfono, es necesario configurar el teléfono para que se permita el emparejamiento automático. Consulte el manual de instrucciones que acompaña al teléfono.

Puede utilizar el método siguiente para cambiar los ajustes de Android Auto después de haber realizado la configuración inicial:

Pulse **SETTINGS**→Seleccione Configuración de teléfono inteligente→Lista de dispositivos Android Auto

## Uso de la información del usuario y del vehículo

El uso y manipulación de la información del usuario y del vehículo transmitida hacia/desde el teléfono por Android Auto se rige por la política de privacidad de Google.

## ■ Funcionamiento de Android Auto con reconocimiento de voz

Mantenga pulsado el botón de hablar para manejar Android Auto con la voz.



## ☒ Funcionamiento de Android Auto con reconocimiento de voz

A continuación se ofrecen ejemplos de comandos que se pueden decir con el reconocimiento de voz:

- Responder al texto.
- Llamar a mi esposa.
- Navegar a Acura.
- Reproducir mi música.
- Enviar un mensaje de texto a mi esposa.
- Llamar a la floristería.

Para obtener más información, consulte la página principal de Android Auto.

También puede activar la función de reconocimiento de voz moviendo .

## Reproductor de CD

Si se produce un error de disco, podrían aparecer los siguientes mensajes de error.

Mensaje de error	Causa	Solución
<b>Archivo irreproducible<sup>*1</sup></b> <b>Esta función no está disponible porque el sistema ha encontrado un error de archivo o un archivo DRM protegido.<sup>*2</sup></b>	Formato de pista/archivo no compatible	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se omitirá el archivo/pista actual. El siguiente archivo/pista compatible se reproducirá de forma automática.</li> </ul>
<b>Disco dañado</b> <b>Por favor revise el manual de propietario</b> <b>Pres para exp<sup>*1</sup></b>	Error mecánico	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pulse el botón  (expulsar) y retire el disco; compruebe que el mensaje de error desaparece.</li> <li>Compruebe que el disco no está dañado ni deformado y vuelva a introducirlo.                             <ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Protección de CD</b> Pág. 293</li> </ul> </li> <li>Si el mensaje de error vuelve a aparecer, pulse el botón  (expulsar) y saque el disco.</li> <li>Introduzca un disco diferente.</li> </ul> <p>Si se reproduce el nuevo disco, el problema está en el primer disco.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si el mensaje de error vuelve a aparecer, o no es posible expulsar el disco, póngase en contacto con un concesionario.</li> </ul> <p>No intente sacar el disco del reproductor por la fuerza.</p>
<b>Este disco está dañado. Por favor consulte su manual del propietario para más detalles. Oprima EJECT.<sup>*2</sup></b>		
<b>Error mec.</b>		
<b>Disco dañado</b> <b>Por favor revise el manual de propietario.<sup>*1</sup></b>	Error del servomotor	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si se reproduce el nuevo disco, el problema está en el primer disco.</li> <li>Si el mensaje de error vuelve a aparecer, o no es posible expulsar el disco, póngase en contacto con un concesionario.</li> </ul> <p>No intente sacar el disco del reproductor por la fuerza.</p>
<b>Este disco está dañado. Por favor consulte su manual del propietario para más detalles.<sup>*2</sup></b>		

\*1: Modelos con una pantalla

\*2: Modelos con dos pantallas

Mensaje de error	Causa	Solución
<b>Revise disco</b> <sup>*1</sup>	Error del disco	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el disco no está dañado ni deformado.   <b>Protección de CD</b> Pág. 293</li> </ul>
<b>Comprobar el disco</b> <sup>*2</sup>		
<b>Error de calentamiento</b> <sup>*2</sup>	Alta temperatura	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apague el sistema de audio y deje que el reproductor se enfríe y el mensaje de error desaparezca.</li> </ul>

\*1: Modelos con una pantalla

\*2: Modelos con dos pantallas

Modelos con sistema de navegación

## Audio en disco duro (HDD)

Si se produce un error durante la reproducción de audio en disco duro (HDD), podrían aparecer los siguientes mensajes de error. Si no consigue que desaparezca el mensaje de error, póngase en contacto con un concesionario.

Mensaje de error	Solución
<b>Error de acceso del HDD.</b> Por favor consulte a su concesionario.	—
<b>La temperatura del sistema de navegación está muy alta. Por protección, el sistema se apagará hasta que se enfríe.</b>	Apague el sistema de audio y deje que el reproductor se enfríe y el mensaje de error desaparezca.
<b>La presión atmosférica del sistema de navegación está muy baja. Por protección, el sistema se apagará hasta que la presión vuelva a niveles sin riesgo.</b>	El sistema de navegación tiene dificultades para leer el disco duro si la presión atmosférica es demasiado baja. El sistema de navegación se inicia automáticamente cuando la presión atmosférica alcanza a unos niveles seguros.
<b>No se puede tocar el archivo</b>	Aparece cuando un formato de archivo no es compatible. Se omitirá la pista actual. La siguiente pista compatible se reproducirá de forma automática.
<b>No hay datos disponibles.</b>	Aparece cuando el disco duro está vacío o no tiene ningún archivo disponible.
<b>Esta función no está disponible mientras se graba del CD al HDD.</b>	Aparece cuando la función no está disponible mientras se graba del CD al HDD.
<b>Generando instrucciones de reconocimiento de voz. Por favor vuelva a intentarlo más tarde.</b>	Aparece si no hay ninguna función disponible seleccionada mientras se genera el diccionario de la función de reconocimiento de Song By Voice™.

## iPod/unidad de memoria USB

Si se produce un error durante la reproducción de un iPod o una unidad de memoria USB, podrían aparecer los siguientes mensajes de error. Si no consigue que desaparezca el mensaje de error, póngase en contacto con un concesionario.

Mensaje de error	Solución
<b>Error USB*<sup>1</sup></b>	
<b>Error de comunicación detectado. Cuando sea seguro, por favor vuelva a conectar su dispositivo.*<sup>2</sup></b>	Aparece si hay un problema con la unidad de adaptador USB* <sup>1</sup> o la unidad de audio* <sup>2</sup> . Compruebe si el dispositivo es compatible con la unidad de adaptador USB* <sup>1</sup> o la unidad de audio* <sup>2</sup> .
<b>USB dañado Por favor revise el manual de propietario.*<sup>1</sup></b>	
<b>Este dispositivo USB no es compatible. Por favor consulte su manual del propietario para más detalles.*<sup>2</sup></b>	Aparece cuando se conecta un dispositivo de memoria no compatible. Desconecte el dispositivo. Después, apague el sistema de audio y vuelva a encenderlo. No vuelva a conectar el dispositivo que ha provocado el error.
<b>Sin canción*<sup>1</sup></b>	Aparece cuando el iPod está vacío. Compruebe que el dispositivo contiene archivos compatibles.
<b>Versión incompatible*<sup>1</sup></b>	
<b>Esta versión de iOS noescompatible.*<sup>2</sup></b>	Aparece cuando se conecta un iPod no compatible. Si aparece cuando se conecta un iPod compatible, actualice el software del iPod a una versión más reciente.

\*1: Modelos con una pantalla

\*2: Modelos con dos pantallas

Mensaje de error	Solución
<b>Reintente conexión<sup>*1</sup></b>	Aparece cuando el sistema no reconoce el iPod. Vuelva a conectar el iPod.
<b>Hay un error de autenticación. Cuando sea seguro, por favor conecte su dispositivo de nuevo.<sup>*2</sup></b>	
<b>Archivo irreproducible<sup>*1</sup></b>	Aparece cuando los archivos de la unidad de memoria USB tienen un formato DRM o no compatible. Este mensaje de error aparece durante unos 3 segundos y, después, se reproduce la siguiente canción.
<b>Esta función no está disponible porque el sistema ha encontrado un error de archivo o un archivo DRM protegido.<sup>*2</sup></b>	Aparece cuando se selecciona la opción desactivada en la pantalla al mostrar el DRM o un archivo de formato no compatible.
<b>Sin datos<sup>*1</sup></b>	<b>iPod<sup>*2</sup></b> Aparece cuando el iPod está vacío.
<b>No se detectan datos. Cuando sea seguro, por favor revise su dispositivo y vuelva a intentarlo.<sup>*2</sup></b>	<b>Unidad de memoria USB</b> Aparece cuando la unidad de memoria USB está vacía o no hay archivos MP3, WMA o AAC en la unidad de memoria USB.
	<b>iPod<sup>*2</sup> y unidad de memoria USB</b> Compruebe que el dispositivo contiene archivos compatibles.

\*1: Modelos con una pantalla

\*2: Modelos con dos pantallas

Mensaje de error	Solución
No es compatible	Aparece cuando se conecta un dispositivo de memoria no compatible. Si aparece cuando se conecta un dispositivo compatible, vuelva a conectar el dispositivo.
No es compatible con hubs USB. Para escuchar audio, conecte el dispositivo directamente al puerto USB.*2	Aparece cuando el dispositivo USB está conectado mediante los hubs USB. Desconecte los hubs USB y conecte el dispositivo directamente al puerto USB.

\*2: Modelos con dos pantallas

Modelos de EE. UU.

**Pandora®**

Si se produce un error durante la reproducción de Pandora®, podrían aparecer los siguientes mensajes de error. Si no consigue que desaparezca el mensaje de error, póngase en contacto con un concesionario.

Modelos con una pantalla

Mensaje de error	Solución
<b>PANDORA No Station</b>	Aparece cuando no hay ninguna lista de emisoras en el dispositivo. Use el dispositivo para crear una emisora.
<b>PANDORA Requires Update</b>	Aparece cuando la versión de Pandora no es compatible. Actualice la aplicación del dispositivo.
<b>PANDORA Unavailable</b>	Aparece cuando Pandora está ejecutando el mantenimiento del sistema. Vuelva a intentarlo en otro momento.
<b>PANDORA Cannot Connect</b>	Aparece cuando Pandora no puede reproducir música. Compruebe su dispositivo.
<b>PANDORA Loading...</b>	Aparece cuando Pandora es está cargando.

## Modelos con dos pantallas

Mensaje de error	Solución
<b>Este dispositivo USB no es compatible. Por favor consulte su manual del propietario para más detalles.</b>	Aparece cuando se conecta un dispositivo de memoria no compatible. Desconecte el dispositivo. Después, apague el sistema de audio y vuelva a encenderlo. No vuelva a conectar el dispositivo que ha provocado el error.
<b>Se ha detectado un dispositivo que no es compatible. Cuando sea seguro, por favor conecte su dispositivo de nuevo.</b>	Aparece si el sistema de audio presenta algún problema. Compruebe si el dispositivo es compatible con el sistema de audio.
<b>No se han creado estaciones. Cuando sea seguro, por favor cree una estación en el dispositivo.</b>	Aparece cuando no hay ninguna lista de emisoras en el dispositivo. Use el dispositivo para crear una emisora.
<b>No hay estación activa.</b>	
<b>Esta estación de PANDORA no se encuentra disponible en este momento. Favor de escoger otra estación.</b>	
<b>Licencias de música nos obligan a limitar el número de pistas que puede saltar cada hora.</b>	Aparece cuando intenta saltar una pista tras haber alcanzado el número predeterminado de veces en una hora.
<b>El sistema no puede guardar el índice. El sistema no puede guardar el marcador. o El sistema no puede saltar.</b>	Aparece cuando la operación solicitada no se realiza. Vuelva a intentarlo en otro momento.
<b>No hay datos disponibles.</b>	Aparece cuando no hay datos disponibles con Pandora® activada. Reinicie la aplicación y vuelva a conectar el dispositivo.
<b>La versión de la aplicación de PANDORA no es compatible con su dispositivo. Cuando sea seguro, por favor actualice la aplicación y vuelva a intentarlo más tarde.</b>	Aparece cuando la versión de Pandora® no es compatible. Actualice Pandora® a la versión más reciente.

Mensaje de error	Solución
<b>PANDORA está realizando mantenimiento del sistema. Por favor vuelva a intentarlo más tarde.</b>	Aparece cuando el servidor de Pandora® está en mantenimiento. Vuelva a intentarlo en otro momento.
<b>El sistema no se puede conectar a PANDORA. Cuando sea seguro, por favor compruebe su dispositivo.</b>	Aparece cuando Pandora® no puede reproducir música. Compruebe su dispositivo.
<b>El sistema no puede tocar PANDORA. Cuando sea seguro, inicie sesión en PANDORA.</b>	
<b>El número máximo de estaciones que se pueden crear son 100. Para crear más, borre una o más de las previamente creadas.</b>	Aparece cuando el número de emisoras creadas alcanza el límite. Elimine una o varias emisoras de la aplicación Pandora® en el dispositivo conectado.
<b>El sistema no puede crear una estación nueva. Por favor inténtelo de nuevo.</b>	Aparece si hay un error temporal con el sistema de audio. Vuelva a intentarlo en otro momento.
<b>El sistema no puede tocar PANDORA. Por favor Vuelva a intentarlo más tarde.</b>	Aparece cuando el dispositivo conectado tiene problemas de red. Compruebe su dispositivo.
<b>Cuando sea seguro, por favor revise su dispositivo.</b>	Aparece cuando el dispositivo conectado tiene algún tipo de problema, por ejemplo, no está dentro del área de cobertura. Compruebe que el dispositivo conectado está dentro del área de cobertura y vuelva a intentar reproducir Pandora®. Si el problema continúa, consulte con el concesionario.
<b>El sistema no puede tocar PANDORA. Hay restricciones de concesión de licencias de música en esta área.</b>	Aparece cuando intenta reproducir Pandora® en un país donde el servicio no está disponible.

Modelos con dos pantallas

## Apple CarPlay/Android Auto

Si se produce un error al usar Apple CarPlay o Android Auto, pueden aparecer los siguientes mensajes de error. Si no consigue que desaparezca el mensaje de error, póngase en contacto con un concesionario.

Mensaje de error	Solución
<p><b>Pantalla de información</b>  <b>Ha ocurrido un error de carga con el dispositivo conectado. Cuando sea seguro, por favor revise la compatibilidad del dispositivo y el cable USB. Por favor consulte su manual del propietario para más detalles.</b></p> <p><b>Pantalla On Demand Multi-Use Display™</b>  <b>Este dispositivo USB no es compatible. Por favor consulte su manual del propietario para más detalles.</b></p>	<p>Aparece cuando se conecta un dispositivo de memoria no compatible. Desconecte el dispositivo. Después, apague el sistema de audio y vuelva a encenderlo. No vuelva a conectar el dispositivo que ha provocado el error.</p>
<p><b>No se puede iniciar Apple CarPlay. Cuando sea seguro, por favor confirme la conexión USB.</b></p>	<p>Aparece cuando Apple CarPlay o Android Auto no consiguen reconocer el dispositivo.</p> <p>Compruebe si el dispositivo es compatible con Apple CarPlay o Android Auto o si tiene instalada la versión más reciente de la aplicación en el dispositivo.</p>
<p><b>No se puede iniciar Android Auto. Cuando sea seguro, por favor confirme la conexión USB.</b></p>	
<p><b>No se puede iniciar Apple CarPlay. Cuando sea seguro, por favor vuelva a intentarlo.</b></p>	<p>Aparece cuando Apple CarPlay o Android Auto no consiguen reconocer el dispositivo.</p> <p>Vuelva a conectar el dispositivo e inténtelo de nuevo.</p>
<p><b>No se puede iniciar Android Auto. Cuando sea seguro, por favor vuelva a intentarlo.</b></p>	
<p><b>No se puede iniciar Apple CarPlay con su dispositivo. Su dispositivo está conectado en modalidad de audio digital.</b></p>	<p>Aparece cuando el dispositivo conectado no es compatible con Apple CarPlay.</p> <p>Compruebe si el dispositivo es compatible con Apple CarPlay.</p>

Mensaje de error	Solución
Este dispositivo no es compatible con Android Auto.	Aparece cuando el dispositivo conectado no es compatible con Android Auto. Compruebe si el dispositivo es compatible con Android Auto o si tiene instalada la versión más reciente de la aplicación en el dispositivo.
Por favor actualice a la última versión de Android Auto.	Aparece cuando la versión de Android Auto no es compatible. Actualice Android Auto a la versión más reciente.
Error al conectar. Por favor confirme el estado de la conexión Bluetooth y vuelva a intentarlo.	Aparece cuando se presenta un error con la conexión <i>Bluetooth</i> ®. Compruebe la conexión <i>Bluetooth</i> ® de este sistema de audio y del dispositivo conectado.

## Servicio de radio SiriusXM®\*

### Suscripción a la radio SiriusXM®

1. Debe tener listo el ID de radio antes de registrarse para la suscripción. Para ver el ID en la pantalla On Demand Multi-Use Display™, seleccione los iconos de canal anterior/siguiente hasta **CH 000** y aparece el ID de radio.
2. Tenga listo el ID de radio y el número de tarjeta de crédito, y llame o visite el sitio web de SiriusXM® para suscribirse.

### Recepción de radio SiriusXM®

Para cambiar al modo SiriusXM® utilice el botón **MODE** del volante, o use la pantalla On Demand Multi-Use Display™, y manténgase en este modo durante aproximadamente 30 minutos hasta que se active el servicio. Asegúrese de que el vehículo se encuentre en una zona abierta con buena recepción.

### Mensajes en pantalla de radio SiriusXM®

#### Cargando...:

SiriusXM® está cargando la información de audio o de los programas.

#### Sin señal:

La señal es demasiado débil en la ubicación actual.

#### Canal sin suscripción.:

No está suscrito al canal seleccionado.

#### Canal no disponible:

No existen esos canales, el canal no se incluye en su suscripción o el artista y la información del título no están disponibles.

#### Revisar antena, Antena desconectada, Cortocircuito antena:

Hay un problema en la antena SiriusXM®. Contacte con un concesionario.

### Suscripción a la radio SiriusXM®

Información de contacto para Radio SiriusXM®:

- EE.UU.: SiriusXM® Radio en [www.siriusxm.com/subscribe-now](http://www.siriusxm.com/subscribe-now), o 1-866-635-2349.
- Canadá: SiriusXM® Canada en [www.siriusxm.ca/subscribe-now](http://www.siriusxm.ca/subscribe-now), o 1-877-209-0079.

### Recepción de radio SiriusXM®

Los satélites de SiriusXM® están en órbita encima del ecuador; es por ello que los objetos al sur del vehículo pueden causar interrupciones de recepción del satélite. Es más probable que los señales de satélite se vean bloqueados por edificios elevados y montañas cuanto más al norte del ecuador viaje.

Puede experimentar problemas de recepción bajo las siguientes circunstancias:

- En una ubicación con una obstrucción al sur del vehículo.
- En túneles
- En el nivel inferior de una carretera con varios niveles
- Si lleva objetos grandes en la baca

\* No disponible en todos los modelos

## CD recomendados

- Utilice solamente discos CD-R o CD-RW de alta calidad indicados para su uso en unidades de audio.
- Utilice solamente discos CD-R o CD-RW en los que las grabaciones se hayan cerrado.
- Reproduzca solamente CD circulares estándar.

Los paquetes o fundas de CD deben llevar una de estas marcas.



### CD recomendados

Esta unidad de audio no reproduce Dual Disc. Si graba un disco CD-R o CD-RW en determinadas condiciones, es posible que no se pueda reproducir.

### CD con archivos MP3, WMA o AAC

- Es posible que algunos archivos de software no permitan la reproducción de audio o la visualización de datos de texto.
- Algunas versiones de los formatos MP3, WMA o AAC pueden no ser compatibles.

## ■ Protección de CD

Siga estas advertencias al manipular o guardar CD:

- Guarde los CD en su caja cuando no los utilice.
- Al limpiar un CD, pase un paño suave y limpie desde el centro hacia el borde exterior.
- Sujete el CD por el borde. No toque nunca ninguna de las superficies.
- No introduzca nunca objetos extraños en el reproductor de CD.
- No deje los CD expuestos a luz solar directa ni en lugares con calor extremo.
- No coloque anillos estabilizadores ni etiquetas en el CD.
- Evite tocar el CD con los dedos o con un rotulador y que caigan líquidos sobre él.

### ►► Protección de CD

#### AVISO

No introduzca un CD dañado. Puede quedar atascado en el interior y dañar la unidad de audio.

#### Ejemplos:

- CD abultados, deformados, con etiquetas y demasiado gruesos



Abultado/  
deformado



Con etiqueta/  
adhesivo



Con un juego  
de etiquetas  
de impresora



Sellado



Con anillo de plástico

- CD dañados



Desconchado/  
agrietado



Deformado



Con rebabas

- CD de mala calidad

- CD pequeños



CD de  
8 cm

## iPod, iPhone y unidades de memoria USB compatibles

### Compatibilidad con modelos de iPod e iPhone

#### Modelos con una pantalla

Modelo
Fabricado para iPod (5ª generación)
Fabricado para iPod classic 160GB (finales de 2009)/iPod classic (120GB)/iPod classic
Fabricado para iPod nano (7ª generación)/iPod nano (6ª generación)/iPod nano (5ª generación)/iPod nano (4ª generación)/iPod nano (3ª generación)/iPod nano (2ª generación)/iPod nano
Fabricado para iPod touch (6ª generación)/iPod touch (5ª generación)/iPod touch (4ª generación)/iPod touch (3ª generación)/iPod touch (2ª generación)/iPod touch
Fabricado para iPhone 7 Plus/iPhone 7/iPhone 6s Plus/iPhone 6s/iPhone 6 Plus/iPhone 6/iPhone 5c/iPhone 5s/iPhone 5/iPhone 4s/iPhone 4/iPhone 3GS/iPhone 3G

#### Modelos con dos pantallas

Modelo
Fabricado para iPod (5ª generación)
Fabricado para iPod classic 160GB (finales de 2009)/iPod classic (120GB)/iPod classic
Fabricado para iPod nano (7ª generación)/iPod nano (6ª generación)/iPod nano (5ª generación)/iPod nano (4ª generación)/iPod nano (3ª generación)/iPod nano (2ª generación)/iPod nano
Fabricado para iPod touch (6ª generación)/iPod touch (5ª generación)/iPod touch (4ª generación)/iPod touch (3ª generación)/iPod touch (2ª generación)/iPod touch
Fabricado para iPhone X/iPhone 8 Plus/iPhone 8/iPhone 7 Plus/iPhone 7/iPhone SE/iPhone 6s Plus/iPhone 6s/iPhone 6 Plus/iPhone 6/iPhone 5c/iPhone 5s/iPhone 5/iPhone 4s/iPhone 4/iPhone 3GS/iPhone 3G

#### Compatibilidad con modelos de iPod e iPhone

Es posible que este sistema no funcione con todas las versiones de software de estos dispositivos.

El conector Lightning funciona con iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5c, iPhone 5s, iPhone 5, iPod touch (6ª generación), iPod touch (5ª generación), iPod nano (7ª generación).

El conector de 30 clavijas funciona con iPhone 4s, iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G, iPod touch (4ª generación), iPod touch (3ª generación), iPod touch (2ª generación), iPod touch, iPod nano (6ª generación), iPod nano (5ª generación), iPod nano (4ª generación), iPod nano (3ª generación), iPod nano (2ª generación), iPod nano, iPod classic 160GB (finales de 2009), iPod classic (120GB), iPod classic, iPod (5ª generación).

USB funciona con iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5c, iPhone 5s, iPhone 5, iPhone 4s, iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G, iPod touch (6ª generación), iPod touch (5ª generación), iPod touch (4ª generación), iPod touch (3ª generación), iPod touch (2ª generación), iPod touch, iPod nano (7ª generación), iPod nano (6ª generación), iPod nano (5ª generación), iPod nano (4ª generación), iPod nano (3ª generación), iPod nano (2ª generación), iPod nano, iPod classic 160GB (finales de 2009), iPod classic (120GB), iPod classic, iPod (5ª generación).

## ■ Unidades de memoria USB

- Se recomienda utilizar una unidad de memoria USB de 256 MB o mayor capacidad.
- Es posible que algunos reproductores de audio digitales no sean compatibles.
- Es posible que algunas unidades de memoria USB (por ej. un dispositivo con bloqueo de seguridad) no funcionen.
- Es posible que algunos archivos de software no permitan la reproducción de audio o la visualización de datos de texto.
- Es posible que algunas versiones de los formatos MP3, WMA o AAC no sean compatibles.

## ▣ Unidades de memoria USB

Los archivos de la unidad de memoria USB se reproducen en el orden en que se hayan grabado. Este orden puede ser distinto del orden que se muestra en el PC o en el dispositivo.

## Acuerdo de licencia de aplicación Honda

### CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL

LEA ATENTAMENTE ESTE ACUERDO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL (ESTE "ACUERDO"), QUE RIGE LAS CONDICIONES DE USO DEL SOFTWARE INSTALADO EN SU VEHÍCULO HONDA O ACURA (SU "VEHÍCULO") ADEMÁS DE LAS APLICACIONES, LOS SERVICIOS, LAS FUNCIONES Y EL CONTEXTO PROPORCIONADOS CON EL SOFTWARE (EN CONJUNTO, LOS "SERVICIOS"). AL USAR SOFTWARE O DE LOS SERVICIOS ACEPTA LAS CONDICIONES DE ESTE SOFTWARE. EL SOFTWARE ES PROPIEDAD (O DISPONE DE LICENCIA), LO PROPORCIONA O LO OPERA AMERICAN HONDA MOTOR CO. INC., ("HONDA", "NOSOTROS" O "NUESTRO"), CON DIRECCIÓN COMERCIAL EN 1919 TORRANCE BLVD., TORRANCE, CA 90501. LA REFERENCIA A "HONDA" EN ESTE ACUERDO INCLUYE LA EMPRESA MATRIZ DE HONDA Y SUS FILIALES Y AGENTES DESIGNADOS. LOS SERVICIOS SON PROPIEDAD (SE OTORGAN CON LICENCIA), SE PROPORCIONAN O LOS GESTIONA HONDA O UN PROVEEDOR DE SERVICIOS EXTERNO (UN "PROVEEDOR"). LA REFERENCIA A "PROVEEDOR" EN ESTE ACUERDO INCLUYE LA EMPRESA MATRIZ DEL PROVEEDOR Y SUS FILIALES Y AGENTES DESIGNADOS.

**A. Descripción del software.** El SOFTWARE incluye el software, el firmware y similares, instalados y en funcionamiento en su VEHÍCULO durante la fabricación y que HONDA, usted o un concesionario HONDA autorizado (un "CONCESIONARIO") actualizan puntualmente. El SOFTWARE le permite acceder y usar diversos SERVICIOS, entre otros: (a) servicios, aplicaciones y contenido HONDA proporcionados a través del SOFTWARE (además de los "SERVICIOS HONDA"); y (b) aplicaciones, servicios y contenido del PROVEEDOR proporcionados a través del SOFTWARE (junto con los "SERVICIOS DEL PROVEEDOR"), cada uno de los cuales podrá proporcionar acceso a diversa información, medios, contenido y servicios.

### **B. Propiedad intelectual y licencia del SOFTWARE.**

**1. SOFTWARE.** Este ACUERDO le otorga una licencia no exclusiva, limitada y revocable para usar el SOFTWARE y los SERVICIOS únicamente (a) conforme lo haya instalado HONDA en su VEHÍCULO, (b) conforme lo hayan actualizado en su vehículo HONDA, usted (solo como y cuándo lo indique HONDA) o un CONCESIONARIO y (c) conforme a lo permitido según las condiciones de este ACUERDO.

**2. Servicios HONDA.** El SOFTWARE podrá ofrecerle acceso a diversos SERVICIOS HONDA. La instalación, activación o uso de los SERVICIOS HONDA podrían requerir que apruebe otras condiciones y políticas de privacidad aplicables a estos SERVICIOS HONDA (las "CONDICIONES DE HONDA"). Usted reconoce y acepta que la obtención, uso, divulgación de los datos generados por su VEHÍCULO o el uso que haga de su VEHÍCULO y de los SERVICIOS HONDA estarán sujetos a este ACUERDO y las CONDICIONES DE HONDA adicionales que podrían ser específicamente aplicables a estos SERVICIOS HONDA o generación de datos. Los SERVICIOS HONDA podrán recopilar, usar y compartir tales datos mientras esté usando el SOFTWARE.

**3. Software de código abierto.** El SOFTWARE Y los SERVICIOS podrían incorporar software otorgado conforme a licencias de código abierto a HONDA y que regirán la distribución por parte de HONDA y el uso que usted haga de este software. HONDA y los autores, otorgantes de licencia y distribuidores de este software renuncian a todas las garantías y responsabilidades derivadas del uso o la distribución del software. En la medida en que este software se proporciona conforme a condiciones que difieren de las licencias de código abierto o gratuitas aplicables, estas condiciones solo las ofrece HONDA. En este manual o en el propio SOFTWARE hay más información sobre el software de código abierto y gratuito integrado en el SOFTWARE y los SERVICIOS.

**4. Servicios del proveedor.** El SOFTWARE podrá ofrecerle acceso a diversos SERVICIOS DEL PROVEEDOR. La instalación o uso de estos SERVICIOS DEL PROVEEDOR podrían requerir que apruebe otras condiciones y políticas de privacidad aplicables al PROVEEDOR (las "CONDICIONES DEL PROVEEDOR"). Este ACUERDO limita la forma en la que puede instalar y usar los SERVICIOS DEL PROVEEDOR pero no le otorga ninguna licencia ni permiso para usar estos SERVICIOS DEL PROVEEDOR. El permiso que se le otorga para usar los SERVICIOS DEL PROVEEDOR está limitado y sujeto a las concesiones de licencia, las condiciones y limitaciones incluidas en las CONDICIONES DEL PROVEEDOR. Usted reconoce que la obtención, uso o divulgación de su información, prácticas de publicidad segmentada por los PROVEEDORES y su uso de los SERVICIOS DEL PROVEEDOR estarán sujetos a este ACUERDO y a las CONDICIONES DEL PROVEEDOR aplicables. Los SERVICIOS DEL PROVEEDOR podrán recopilar, usar y compartir esta información mientras esté usando el SOFTWARE.

**5. Restricciones y limitaciones de la licencia sobre el uso.**

(a) Licencia limitada. Usted entiende y acepta que el SOFTWARE y los SERVICIOS se le han otorgado conforme a licencia, no se han vendido, con el único propósito de usarse conforme a este ACUERDO y las CONDICIONES DEL PROVEEDOR aplicables, además de cualquier documentación para el VEHÍCULO que HONDA ponga a su disposición (la "DOCUMENTACIÓN"). HONDA y sus otorgantes de licencia se reservan todos los derechos del SOFTWARE y los SERVICIOS HONDA que no se le hayan otorgado expresamente conforme a este ACUERDO. Los PROVEEDORES y sus otorgantes de licencia se reservan todos los derechos de los SERVICIOS DEL PROVEEDOR que no se le hayan otorgado expresamente conforme a las CONDICIONES DEL PROVEEDOR aplicables.

(b) **Restricciones de uso.** Las licencias otorgadas conforme a este ACUERDO no le permiten usar el SOFTWARE ni los SERVICIOS en ningún dispositivo que no sea su VEHÍCULO. Como condición para el uso del SOFTWARE y los SERVICIOS, acepta que no hará lo siguiente:

- (1) copiar, descargar, distribuir, modificar, publicar, vender, alquilar, arrendar, prestar, otorgar conforme a licencia, otorgar conforme a sublicencia, reutilizar ni crear trabajos derivados del SOFTWARE, los SERVICIOS ni cualquier contenido o material del SOFTWARE o los SERVICIOS, entre otros, los nombres y logotipos de HONDA o del PROVEEDOR, cualquier otra marca comercial de HONDA o de los PROVEEDORES o usados junto con el SOFTWARE o los SERVICIOS, salvo conforme resulte necesario para usar el SOFTWARE o los SERVICIOS de conformidad con este ACUERDO, las CONDICIONES DEL PROVEEDOR aplicables y la DOCUMENTACIÓN;
- (2) acceder o usar el SOFTWARE o los SERVICIOS de forma intencionada para dañar o dificultar el funcionamiento del SOFTWARE o los SERVICIOS, o interferir con el uso o el disfrute del SOFTWARE o los SERVICIOS por parte de terceros;
- (3) acceder o intentar acceder a algún sistema o servidor en los que estén alojados el SOFTWARE o los SERVICIOS, ni modificar o alterar el SOFTWARE o los SERVICIOS de forma alguna;
- (4) usar el SOFTWARE o los SERVICIOS para fines ilícitos, o infringiendo los derechos de terceros;
- (5) usar el SOFTWARE o los SERVICIOS infringiendo las normas, leyes o reglamentos de tráfico aplicables, entre otros, reglamentos, normas o leyes contra la distracción a los conductores;
- (6) incumplir las condiciones de este ACUERDO, las CONDICIONES DE HONDA o las CONDICIONES DEL PROVEEDOR o cualquier otra condición de terceros aplicables, y políticas de privacidad; o
- (7) aplicar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, intentar obtener el código fuente, ni permitir a otros aplicar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar u intentar obtener el código fuente del SOFTWARE o los SERVICIOS, salvo y solo en la medida que tal actividad esté expresamente permitida (a) por la legislación aplicable no obstante de esta limitación o (b) las condiciones de las licencias de software de código abierto o gratis aplicables.

**6. Derechos de propiedad intelectual.** Los títulos y derechos de propiedad intelectual sobre el SOFTWARE y los SERVICIOS, la DOCUMENTACIÓN adjunta y todas las copias del SOFTWARE o los SERVICIOS son propiedad de HONDA, los PROVEEDORES o sus proveedores u otorgantes de licencia. Este ACUERDO no le otorga derecho alguno en relación con ninguna marca comercial o marca de servicio de HONDA, los PROVEEDORES, ni sus otorgantes de licencia, empresas afiliadas o proveedores.

**7. Restricciones a la exportación:** Usted reconoce que el SOFTWARE o los SERVICIOS están sujetos a las jurisdicciones de EE. UU., la Unión Europea y otras jurisdicciones para la exportación. Usted acepta cumplir con las leyes nacionales e internacionales aplicables al SOFTWARE y los SERVICIOS, entre otras los reglamentos de la administración de exportación de EE. UU., además de las restricciones a los usuarios finales, usos finales y destinos establecidas por el gobierno de EE. UU. y otros países.

### C. Funcionamiento del SOFTWARE

**1. HONDA** se reserva el derecho a suspender o rescindir su acceso y uso del SOFTWARE o los SERVICIOS si se descubre que ha incumplido este ACUERDO o según HONDA lo considere razonablemente necesario.

**2. Elegibilidad/Registro/Activación.** El SOFTWARE está destinado y disponible para usuarios que (a) sean mayores de edad en sus jurisdicciones de residencia (y al menos 18 años), o sean menores de 18 años y tengan una licencia de conducir válida emitida por sus jurisdicciones de residencia, y (b) tengan o puedan acceder a un VEHÍCULO compatible. No recopilamos intencionadamente información, incluidos datos personales, de menores de 13 años. Si descubrimos o se nos informa de que hemos recopilado datos personales de un niño menor de 13, tomaremos pasos de inmediato para eliminar esta información.

**3. Uso de los SERVICIOS DEL PROVEEDOR mediante el SOFTWARE.** Ciertos SERVICIOS DEL PROVEEDOR que quedan disponibles a través del SOFTWARE podrían requerir que se registre o se haga una cuenta con el PROVEEDOR y acepte las CONDICIONES DEL PROVEEDOR. Cualquier uso que se haga de estos SERVICIOS DEL PROVEEDOR con el SOFTWARE está sujeto a este ACUERDO y las CONDICIONES DEL PROVEEDOR aplicables. HONDA no ejerce ningún control sobre los SERVICIOS DEL PROVEEDOR y no es responsable por la disponibilidad, seguridad ni contenido de tales SERVICIOS DEL PROVEEDOR, y la inclusión de algunos SERVICIOS DEL PROVEEDOR no implica la recomendación, aprobación ni respaldo por parte de HONDA de tales SERVICIOS DEL PROVEEDOR. HONDA no es responsable directa ni indirectamente de los daños relacionados ni derivados con el uso que haga de los SERVICIOS DEL PROVEEDOR.

**4. Enlaces a sitios de terceros:** El SOFTWARE podría ofrecerle la capacidad de acceder a contenido y sitios de terceros a través del uso del SOFTWARE o los SERVICIOS. El contenido y los sitios de terceros no están bajo el control de HONDA. HONDA no es responsable directa ni indirectamente de tales sitios web de terceros ni de su contenido, así como tampoco de daños relacionados o derivados del acceso o uso que haga de tales sitios web y contenido.

**5. Abuso y uso no autorizado.** Es su responsabilidad garantizar que el uso que haga (usted y cualquier tercero autorizado) del SOFTWARE y los SERVICIOS se adapta a lo establecido a este ACUERDO y otras CONDICIONES DE HONDA y CONDICIONES DEL PROVEEDOR aplicables. Usted reconoce y acepta que el uso del SOFTWARE y los SERVICIOS a través de su VEHÍCULO se considerarán fruto de sus acciones, y que HONDA y los PROVEEDORES podrán confiar en tales acciones. Usted acepta informarnos de inmediato si sospecha de una actividad abusiva o fraudulenta relacionada con el SOFTWARE o los SERVICIOS. Si nos informa o si sospechamos por otra causa de una actividad abusiva o fraudulenta, acepta colaborar con nosotros en cualquier investigación de fraude y usar cualquier medida de prevención del fraude que establezcamos. Si no nos notifica de inmediato ni colabora para usar tales medidas, será responsable del uso fraudulento o de la actividad abusiva en relación a su VEHÍCULO.

**6. Actualizaciones de SOFTWARE.** El SOFTWARE y los SERVICIOS podrán actualizarse cuando su VEHÍCULO se inspeccione en un CONCESIONARIO o de forma remota, inalámbrica, puntualmente por parte de HONDA; estas actualizaciones podrán realizarse con o sin ninguna notificación o su autorización previa. El SOFTWARE podrá actualizarse conforme al criterio de HONDA y para fines como, parches o cualquier otra mejora de la funcionalidad, seguridad o estabilidad del SOFTWARE o los SERVICIOS. Las actualizaciones al SOFTWARE y los SERVICIOS están sujetas a este ACUERDO y el resto de CONDICIONES DE HONDA y CONDICIONES DEL PROVEEDOR.

**7. Desinstalación, eliminación y sustitución del SOFTWARE.** Sustituir el SOFTWARE o los SERVICIOS HONDA por software o firmware no proporcionados ni instalados por HONDA o un CONCESIONARIO anularán cualquier representación y garantía del SOFTWARE, los SERVICIOS HONDA y la funcionalidad del VEHÍCULO que depende del SOFTWARE o los SERVICIOS HONDA.

#### **D. Advertencias y notificaciones de funcionamiento del SOFTWARE**

**1. Información de geoubicación del vehículo.** Usted reconoce que su VEHÍCULO podrá equiparse con determinadas funciones de tráfico y mapas. La función de tráfico recopilará y transmitirá a HONDA y los PROVEEDORES de forma automática mediante tecnología GPS, la ubicación actual de su vehículo (longitud y latitud), la dirección del viaje y la velocidad (“INFORMACIÓN DE GEOUBICACIÓN DEL VEHÍCULO”). La INFORMACIÓN DE GEOUBICACIÓN DEL VEHÍCULO la usan HONDA y los PROVEEDORES para ofrecerle información relacionada con la navegación y el tráfico, pero también se usará para ofrecerle otros SERVICIOS u ofertas. HONDA no usará la INFORMACIÓN DE GEOUBICACIÓN DEL VEHÍCULO para sus propias actividades de marketing, ni proporcionará esta información a terceros no socios para sus propios fines, sin su consentimiento expreso.

**2. Seguridad de la ruta e imprecisión potencial de los mapas.** Los mapas usados por este sistema podrán ser imprecisos debido a cambios en las carreteras, los controles de tráfico, las rutas o las condiciones de la conducción. Aplique siempre un buen criterio y el sentido común al seguir las rutas sugeridas. No siga las sugerencias de rutas si al hacerlo realiza maniobras de conducción no seguras o ilegales, si se expone a una situación peligrosa o si se le dirige a un área que considere insegura. No confíe en las funciones de la navegación incluidas en el sistema para dirigirle a servicios de emergencias. No todos los servicios de emergencias, como la policía, los bomberos, los hospitales o las clínicas podrían estar incluidos en la base de datos de mapas para estas funciones de navegación. Pregunte a las autoridades locales o a un operador de servicios de emergencias las indicaciones para estas ubicaciones y rutas. El conductor es el último responsable del funcionamiento seguro del vehículo y, por tanto, debe evaluar si es seguro seguir las indicaciones sugeridas. Las funciones de navegación se proporcionan solo como ayuda. Tome sus decisiones para la conducción según observe las condiciones locales y los reglamentos de tráfico existentes. Las funciones de navegación no sustituyen a su capacidad de criterio personal. Las sugerencias de rutas realizadas por el SOFTWARE o los SERVICIOS nunca deben sustituir a los reglamentos de tráfico locales ni a su capacidad de criterio personal ni conocimiento de las prácticas de conducción segura.

**3. Reconocimiento de voz:** Usted reconoce y entiende que HONDA y los PROVEEDORES podrán grabar, retener y usar los comandos de voz cuando use los componentes de reconocimiento de voz del SOFTWARE o los SERVICIOS. Usted y todos los pasajeros y personas que conduzcan el VEHÍCULO (a) consienten la grabación y retención de los comandos de voz para facilitar el uso de los componentes de reconocimiento de voz y (b) eximen a HONDA y a los PROVEEDORES de las reclamaciones, responsabilidades y pérdidas derivadas del uso de estos comandos de voz grabados. Los errores de reconocimiento son propios del reconocimiento de la voz. Es su responsabilidad controlar las funciones de reconocimiento de voz incluidas en el sistema y solucionar cualquier error. Ni HONDA ni los PROVEEDORES serán responsables de los daños que puedan derivarse de los errores que se produzcan en el proceso de reconocimiento de voz.

**4. Peligros para la distracción.** Las funciones de navegación podrían requerir la configuración o intervención manuales (no verbales). Intentar realizar esta configuración o insertar datos durante la conducción puede distraer su atención y ocasionar un accidente u otras consecuencias graves; la capacidad de realizar estas interacciones también podrá estar limitada por la legislación estatal o local, y es su responsabilidad conocer y seguir estas leyes. Incluso una breve consulta a la pantalla podría ser peligrosa si desvía su atención de la conducción en un momento crítico. Apártese y detenga el vehículo de forma segura y legal antes de intentar acceder a una función del sistema que requiera de su atención prolongada. No suba el volumen demasiado. Mantenga el volumen a un nivel que le permita oír el tráfico exterior y las señales de emergencia durante la conducción. Si conduce y no puede oír estos sonidos podría producirse un accidente.

## **E. Almacenamiento y recopilación de información**

**1. Recopilación, uso, transmisión y almacenamiento de la información. Consentimiento para usar los datos:** Usted acepta que HONDA y los PROVEEDORES podrán recopilar y usar su información obtenida de cualquier forma como parte de los servicios auxiliares del producto relacionados con el SOFTWARE o los servicios relacionados. HONDA podrá compartir esta información con terceros, entre otros, los PROVEEDORES, otros proveedores de servicios y software, sus filiales o agentes designados, únicamente para mejorar sus productos o para proporcionarle servicios o tecnologías. HONDA, otros proveedores de sistemas y software, sus filiales o agentes designados podrán revelar esta información a otros, pero no en forma alguna que le identifique personalmente.

**2. Almacenamiento de la información.** Según el tipo de sistema multimedia que tenga su VEHÍCULO, determinada información podrá almacenarse para facilitar el uso del SOFTWARE, entre otras, historial de búsqueda, historial de ubicaciones en determinadas aplicaciones, destinos anteriores y guardados, ubicaciones del mapa en algunas aplicaciones y números de dispositivos e información de contacto.

(a) Información de estado del vehículo. Su VEHÍCULO podrá transmitir de forma remota información sobre el estado de su VEHÍCULO (“INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO”) a HONDA sin notificación alguna. La INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO podrá contener el estado de mantenimiento y averías del VEHÍCULO obtenido de los datos de diagnóstico del VEHÍCULO, entre otros, estado de los elevallas y puertas eléctricas, datos de la vida útil de la batería, datos de carga de la batería, velocidad del VEHÍCULO, temperatura del refrigerante, revoluciones del compresor de aire, potencia, códigos de advertencia, códigos de diagnóstico, volumen de inyección de combustible y revoluciones por minuto del motor. HONDA podrá usar la INFORMACIÓN DE ESTADO DEL VEHÍCULO para fines de I+D, para ofrecerle los SERVICIOS HONDA e información, y para ponerse en contacto con usted, y esta información se retendrá solo durante el período de tiempo necesario para cumplir estos objetivos.

(b) Datos de geoubicación del VEHÍCULO (basados en el mapa/no en la navegación). Si acepta los SERVICIOS basados en la geoubicación, los datos de geoubicación de su vehículo (latitud y longitud) se enviarán automáticamente desde su VEHÍCULO a HONDA y los PROVEEDORES.

(c) Usted entiende que al introducir o cargar información en el sistema multimedia de su VEHÍCULO o el SOFTWARE o los SERVICIOS, está asumiendo los riesgos derivados y que HONDA no es responsable de ningún acceso ni uso no autorizados de la información personal o de otra naturaleza. La información cargada en el SOFTWARE y los SERVICIOS se podrá almacenar en el sistema multimedia de su VEHÍCULO y usted acepta que la seguridad del sistema es de su entera responsabilidad.

**F. SIN GARANTÍAS.** Usted entiende y acepta que el uso que haga del SOFTWARE y los SERVICIOS es bajo su propio riesgo y que será el único responsable frente a daños en el sistema multimedia de su VEHÍCULO o cualquier otro equipamiento, o frente a las pérdidas de datos que podrían derivarse del uso que haga del SOFTWARE o los SERVICIOS. EL SOFTWARE Y LOS SERVICIOS SE PROPORCIONAN “TAL CUAL” Y “SEGÚN DISPONIBILIDAD”, SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, EXPRESAS, IMPLÍCITAS NI LEGALES. RECHAZAMOS ESPECÍFICAMENTE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN FIN CONCRETO E INCUMPLIMIENTO. HONDA no garantiza que el SOFTWARE o los SERVICIOS cumplan sus requisitos, ni que el SOFTWARE o los SERVICIOS se ofrecerán de forma ininterrumpida, puntual, segura, con cumplimiento íntegro o sin errores. Usted entiende y acepta que es responsable de todos los cargos, costes o gastos asociados con el uso que haga del SOFTWARE o los SERVICIOS. Cualquier asesoramiento o información, verbales o escritas, obtenidas por usted desde nuestra parte o mediante el SOFTWARE o los SERVICIOS se proporcionan solo para fines informativos y no se interpretarán como ninguna garantía expresa del presente. No debe confiar en tal información o asesoramiento. No asumimos ninguna responsabilidad por errores ni omisiones en el SOFTWARE o los SERVICIOS. No ofrecemos ninguna garantía ni manifestación sobre si el uso del material visualizado u obtenido a través del SOFTWARE o los SERVICIOS pueda infringir los derechos de terceros. Cualquier decisión o acción que tome según la información o contenido proporcionados mediante la aplicación serán bajo su entera discreción y riesgo. HONDA y los PROVEEDORES no son responsables de tales decisiones ni de la precisión, integridad, utilidad ni disponibilidad del contenido o información visualizados, transmitidos o puestos a disposición a través del SOFTWARE o los SERVICIOS. En la medida en la que las jurisdicciones no admitan la exclusión de determinadas garantías, algunas de las exclusiones anteriores podrían no ser aplicables en su caso.

**G. LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD.** Usted y HONDA están renunciando a derechos importantes.

**1. Limitaciones de SU responsabilidad.** HONDA no puede resarcirle de los daños derivados, indirectos, accidentales ni especiales, ni de los honorarios de abogados en relación con el uso que haga del SOFTWARE o de los SERVICIOS DE HONDA. HONDA SE EXIME EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY FRENTE A LAS RECLAMACIONES POR DAÑOS QUE NO SEAN DAÑOS COMPENSATORIOS DIRECTOS CONFORME A LO LIMITADO EN ESTE ACUERDO.

**2. Limitaciones a la responsabilidad de HONDA y los PROVEEDORES.** Ni HONDA ni los PROVEEDORES serán responsables frente a usted ni terceros por daños derivados, indirectos, accidentales, especiales o punitivos (entre otros lucro cesante) en relación al uso que haga del SOFTWARE o los SERVICIOS, incluso si HONDA o los PROVEEDORES son conscientes de la posibilidad de tales daños. Estas limitaciones se aplican a todas las reclamaciones, entre otras, reclamaciones contractuales y extracontractuales (como negligencia, responsabilidad de los productos y responsabilidad estricta). En la medida en que una jurisdicción no permita la exclusión ni limitación de responsabilidad conforme a lo detallado en el presente, nuestra responsabilidad queda limitada en la extensión máxima permitida por la ley en tales jurisdicciones. Si HONDA o los PROVEEDORES son considerados responsables frente a usted por alguna razón, acepta que la responsabilidad total de estas partes por cualquier reclamación se limitará a diez dólares USD (10,00 USD). Ni HONDA ni ningún PROVEEDOR aceptarán proporcionarle el SOFTWARE o los SERVICIOS si usted no acepta esta limitación. Esta cantidad es la responsabilidad única y exclusiva de HONDA y los PROVEEDORES frente a usted, y se abonará en concepto de daños liquidados y no como una sanción. Salvo por lo prohibido por la ley, no podrá presentar ninguna reclamación contra HONDA ni ningún otro beneficiario tras más de dos (2) años después de que surja el objeto de la reclamación. No somos responsables por las interrupciones de ninguna duración del SOFTWARE o los SERVICIOS.

(a) **Exención de HONDA y los PROVEEDORES** En su caso y en el de terceros que reclamen en su nombre, acepta eximir y exonerar a HONDA, los PROVEEDORES, sus ejecutivos, directores y empleados correspondientes, y otros beneficiarios de todas las reclamaciones, responsabilidades y pérdidas en relación con el SOFTWARE o los SERVICIOS, entre otras, reclamaciones por lesión personal o daños a la propiedad derivados del fallo de rendimiento total o parcial del SOFTWARE o los SERVICIOS, incluso si se ocasionó por negligencia, negligencia grave, responsabilidad estricta del producto, incumplimientos de la ley de prácticas comerciales engañosas, mala fe o incumplimiento de la garantía o problema de funcionamiento del SOFTWARE o los SERVICIOS del SOFTWARE. USTED ACEPTA EXIMIR EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY FRENTE A LAS RECLAMACIONES POR DAÑOS QUE NO SEAN DAÑOS COMPENSATORIOS DIRECTOS CONFORME A LO LIMITADO EN ESTE ACUERDO. POR EL PRESENTE EXIME Y EXONERA A HONDA Y SUS OTORGANTES DE LICENCIA (ENTRE OTROS TERCEROS QUE PROPORCIONEN TODO O PARTE DEL SOFTWARE O LOS SERVICIOS) FRENTE A RECLAMACIONES, DAÑOS, GASTOS Y RESPONSABILIDAD DERIVADOS O RELACIONADOS CON LESIONES, DAÑOS O PÉRDIDAS PERSONALES (INCLUIDA LA MUERTE) O A LA PROPIEDAD DE CUALQUIER CLASE DERIVADOS, TOTAL O PARCIALMENTE, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, EL USO QUE HAGA DEL SOFTWARE O LOS SERVICIOS.

**H. Vigencia.** Usted acepta que las limitaciones de responsabilidad y las indemnizaciones de este ACUERDO permanecerán con vigencia incluso una vez rescindido este ACUERDO. Estas limitaciones de responsabilidad no solo se aplican a usted, también a terceros que usen el SOFTWARE o los SERVICIOS a través de su VEHÍCULO, a cualquiera que presente una reclamación en su nombre, y a las reclamaciones realizadas por su familia, sus empleados, clientes u otros derivados o relacionados con su VEHÍCULO, el SOFTWARE o los SERVICIOS.

**I. Disponibilidad/Interrupción.** El SOFTWARE y determinados SERVICIOS están disponibles a través del sistema multimedia compatible de su VEHÍCULO cuando el VEHÍCULO se arranca. Algunos SERVICIOS solo están disponibles a través de su dispositivo móvil compatible cuando está en el área de cobertura del VEHÍCULO y de la red del operador de los servicios inalámbricos. La disponibilidad del SOFTWARE y los SERVICIOS podrá estar sujeta a la interrupción o limitación de la transmisión, entre otras, obsolescencia técnica o antigüedad del hardware, software o firmware, del interior o exterior del VEHÍCULO, necesarios para la recepción o la transmisión de datos. HONDA no garantiza que el SOFTWARE, los SERVICIOS ni ningún componente de los mismos estén disponibles en todo momento y en todas las zonas. Usted reconoce y acepta que HONDA no es responsable del deterioro en el rendimiento, la interrupción ni los retrasos. Usted reconoce que HONDA no será responsable si el SOFTWARE o los SERVICIOS no están disponibles en una ubicación concreta. Si el SOFTWARE o los SERVICIOS no están disponibles en su ubicación prevista, acepta que el único remedio será dejar de usar el SOFTWARE y los SERVICIOS.

**J. ASISTENCIA TÉCNICA PARA EL PRODUCTO:** HONDA presta la asistencia técnica para el producto del SOFTWARE. Para obtener información sobre la asistencia técnica para el producto, consulte las instrucciones de HONDA incluidas en la DOCUMENTACIÓN. Si tuviera alguna duda en relación con el presente ACUERDO o si desea ponerse en contacto con HONDA por cualquier otro motivo, consulte la información de contacto de HONDA que se facilita en la DOCUMENTACIÓN.

## **K. Rescisión y transferencia.**

**1. Rescisión.** Este ACUERDO tiene vigencia hasta que quede rescindido por su parte o la nuestra. Podremos rescindir este ACUERDO por cualquier o sin ninguna razón, y con o sin notificación previa a usted. Su derechos conforme a este ACUERDO se rescindirán automáticamente sin que le notifiquemos previamente si no cumple alguna condición del ACUERDO. Con la rescisión de este ACUERDO, dejará de usar el SOFTWARE y los SERVICIOS.

**2. Transferencia:** Podrá transferir de forma permanente los derechos adquiridos con este ACUERDO como parte de la venta o transferencia del VEHÍCULO, siempre que no conserve copias, transfiera el SOFTWARE y los SERVICIOS DE HONDA de forma íntegra (incluidos los componentes, piezas, los medios y materiales impresos y cualquier actualización) y si el destinatario acepta las condiciones de este ACUERDO. Acepta informar a HONDA de la venta o transferencia del VEHÍCULO. Para ponerse en contacto con HONDA, consulte la información de contacto incluida en la DOCUMENTACIÓN.

**L. Cambios al SOFTWARE o los SERVICIOS.** Puntualmente podremos cambiar, modificar o actualizar el SOFTWARE o los SERVICIOS. A menos que se indique expresamente de otra forma, las funciones o servicios nuevos que aumenten o mejoren el SOFTWARE o los SERVICIOS en el futuro se considerarán parte del SOFTWARE o los SERVICIOS y estarán sujetos a este ACUERDO. Nos reservamos el derecho a realizar puntualmente interrupciones, limitaciones, modificaciones, suspensiones, ceses, temporales o permanentes, del SOFTWARE o los SERVICIOS (o cualquiera de sus componentes), con o sin notificación previa, y usted acepta que HONDA no será responsable frente a usted ni terceros por ninguna modificación, suspensión o cese del SOFTWARE o los SERVICIOS.

**M. ARBITRAJE:**

LEA ATENTAMENTE ESTA CLÁUSULA DE ARBITRAJE PARA COMPRENDER SUS DERECHOS. USTED ACEPTA QUE CUALQUIER RECLAMACIÓN QUE PUEDA TENER EN EL FUTURO SE DEBE RESOLVER POR ARBITRAJE VINCULANTE. USTED RENUNCIA AL DERECHO DE PRESENTAR SU RECLAMACIÓN ANTE UN TRIBUNAL Y RENUNCIA AL DERECHO DE PRESENTAR RECLAMACIONES COLECTIVAS. USTED ENTIENDE QUE LOS DERECHOS DE APELACIÓN Y DOCUMENTALES ESTÁN MÁS LIMITADOS EN EL ARBITRAJE.

El arbitraje es un método para resolver reclamaciones, disputas o controversias sin iniciar un procedimiento judicial. Al aceptar el arbitraje, se renuncia al derecho de acudir a un tribunal y en su defecto las reclamaciones, disputas o controversias se someten a arbitraje vinculante. Esta cláusula detalla las condiciones de nuestro acuerdo. USTED y HONDA aceptan y reconocen que este Acuerdo afecta al comercio entre estados y que se aplica la ley de arbitraje federal ("FAA") de EE. UU. Al usar el Software, el Vehículo o los Servicios, USTED elige que las disputas se resuelvan por arbitraje. USTED, HONDA y los terceros implicados podrán presentar una Reclamación. Por "Reclamación" se entiende cualquier disputa entre USTED, HONDA o terceros implicados relacionada con el uso que haga del Software, el Vehículo o los Servicios, este Acuerdo, o nuestra relación, incluidas las manifestaciones, omisiones o garantías. La "Reclamación" no incluye reclamaciones por fallecimiento por negligencia o lesiones personales. USTED y HONDA solicitarán compensaciones ante pequeños tribunales civiles o indemnizaciones judiciales provisionales sin arbitraje. Además, no obstante de lo dispuesto al contrario en el presente, USTED u HONDA solicitarán la compensación justa en un tribunal de jurisdicción competente. USTED u HONDA podrán seleccionar el arbitraje con la American Arbitration Association, JAMS o National Arbitration and Mediation. Póngase en contacto con estas entidades para conocer sus normas. La audiencia será ante el distrito federal en el que resida. Si se acuerda, podrá ser por teléfono o escrito. La declaración y las costas de arbitraje se pagarán conforme a las normas de la entidad. Podrá ponerse en contacto con la entidad para solicitar la exención de las costas. Si no hay exención de costas, HONDA pagará la declaración y costas de arbitraje por un importe máximo de 5.000 USD, a menos que la ley requiera más. Cada parte es responsable de las costas de la otra. El árbitro podrá asignar los gastos o costas a la parte ganadora, si lo permite la ley. HONDA no solicitará las costas, a menos que las reclamaciones no estén fundadas.

El árbitro será un abogado o juez actualmente en ejercicio o retirado y familiarizados con el software de consumo o automoción. El árbitro seguirá la ley sustantiva, estatuto de limitaciones, y decidirá los temas relacionados con la interpretación, vigencia y aplicación de esta cláusula. El árbitro podrá ordenar la compensación permitida por la ley. Esta cláusula se rige y es aplicable conforme a la FAA. Un fallo incluirá una opinión escrita y será final, sujeto a apelación conforme a la FAA.

Esta cláusula seguirá vigente tras la rescisión de este Acuerdo o relación, bancarota, asignación o transferencia. Si parte de esta cláusula no es aplicable, el resto permanecerá vigente. Si la no aplicación permite el arbitraje como demanda colectiva, esta cláusula se considerará no aplicable en su totalidad. Podrá excluirse en el plazo de 30 días tras empezar a usar el Software enviando una notificación escrita y firmada HONDA a Honda Financial Services, P.O. Box 165007, Irving, TX 75016. HONDA se reserva el derecho a realizar cambios a esta cláusula tras presentar la notificación escrita y una oportunidad para excluirse.

**N. Miscelánea:** No podrá asignar este ACUERDO sin el consentimiento previo por escrito de HONDA. Este ACUERDO y las CONDICIONES DE HONDA y las CONDICIONES DEL PROVEEDOR adicionales representan la totalidad del acuerdo entre usted y nosotros. HONDA podrá modificar las condiciones de este ACUERDO informándole de tales condiciones actualizadas. Si no consiente vincularse por las condiciones actualizadas, su única opción será dejar de usar el SOFTWARE y los SERVICIOS. Si cualquier parte de este ACUERDO se considera no válida, nula o impracticable, el resto del ACUERDO permanecerá válido y aplicable según sus condiciones. En la medida máxima permitida por la ley, y salvo lo dispuesto expresamente de otra forma, este ACUERDO y cualquier disputa derivada o relacionada con él se interpretarán conforme a las leyes del estado de California, salvo que las leyes de California relacionadas la elección de la jurisdicción o los conflictos no se apliquen si resultaran en la aplicación de la ley sustantiva de otra jurisdicción. No obstante a lo anterior, la Sección M se regirán por la ley de arbitraje federal y las leyes del estado de California, según proceda, conforme a lo establecido en ellas. Si en alguna ocasión no se cumple alguna condición de este ACUERDO, no se evitará la aplicación en otras ocasiones ni la aplicación de ninguna otra condición. Los títulos no se considerarán incluidos para fines de interpretación ni aplicación del presente, sino solo a modo de referencia.

Modelos con dos pantallas

## Acerca de las licencias de código abierto

---

### Información importante sobre el software

#### Acerca de la licencia de software del producto

El software instalado en el producto contiene software de código abierto.

Si desea obtener información sobre el software de código abierto, consulte la página web siguiente.

*<http://hondaopensource6.com/oss/www/index.html>*

## Información de la licencia \*

### ■ DTS

Para obtener información sobre las patentes de DTS, consulte <http://patents.dts.com>. Fabricado bajo licencia de DTS Licensing Limited. DTS, el símbolo y DTS y el símbolo juntos son marcas comerciales registradas, y DTS Digital Surround y Neural Surround son marcas comerciales de DTS, Inc. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.

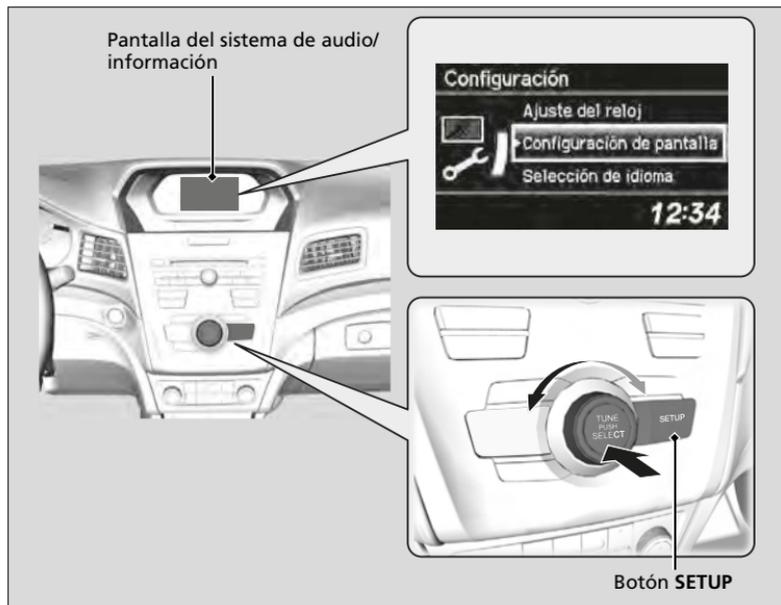


## Modelos con una pantalla

Utilice la pantalla del sistema de audio/información para personalizar determinadas funciones.

### ■ Personalización

Mientras el vehículo está completamente detenido con el modo de alimentación en CONTACTO, pulse el botón **SETUP** gire  para seleccionar un elemento de configuración y pulse .



## ☒ Funciones personalizadas

Cuando vaya a personalizar ajustes:

- Asegúrese de que el vehículo está detenido por completo.
- Cambie a [P].

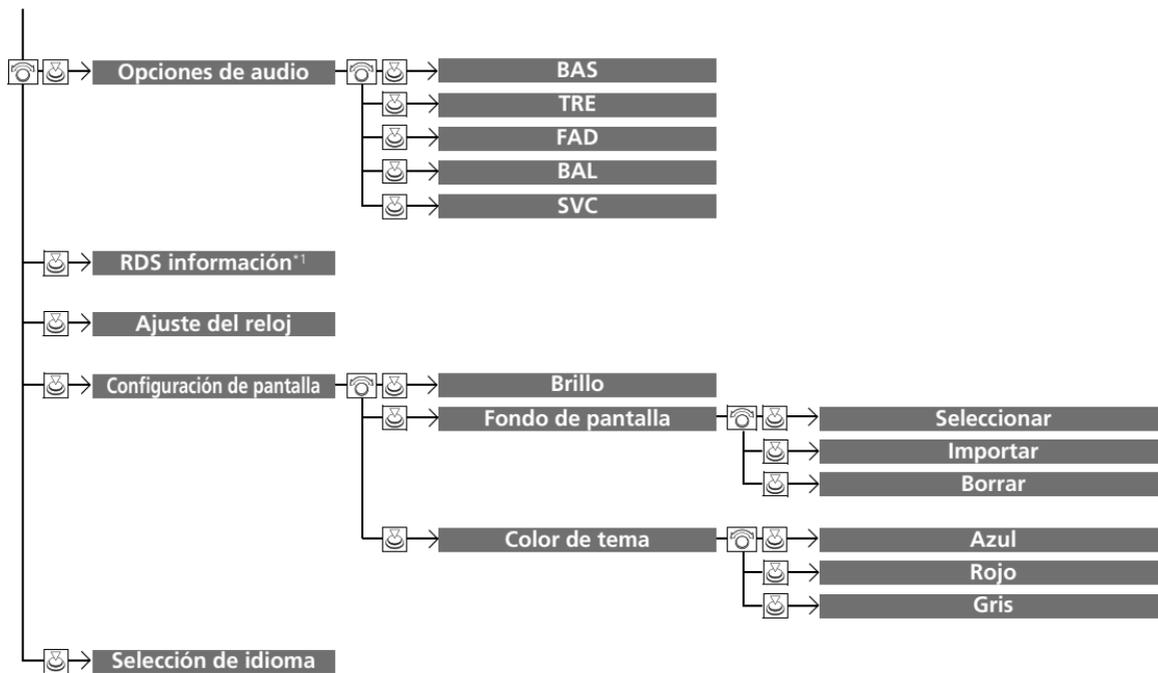
## ☒ Personalización

Para personalizar otras funciones, gire  y pulse .

☒ **Lista de opciones personalizables** Pág. 313

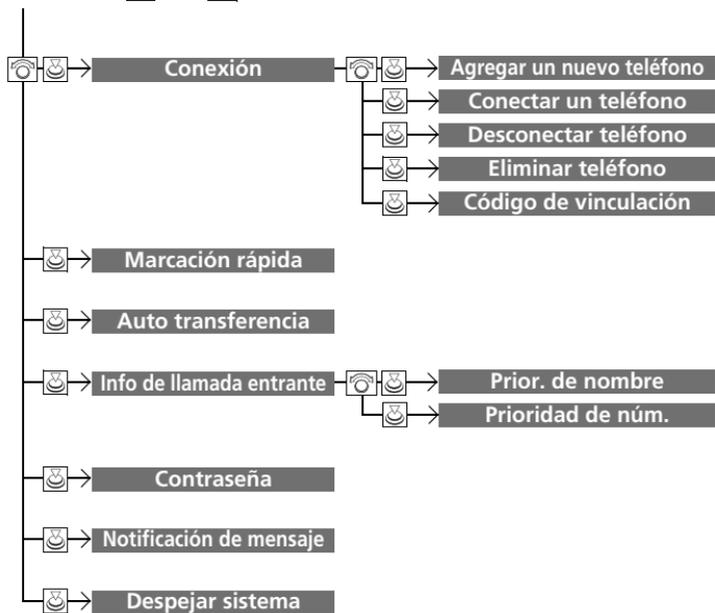
## ■ Flujo de personalización

Pulse el botón **SETUP**.



\*1 : Solo aparece cuando selecciona el modo FM.

Pulse el botón **Teléfono** o  gire  para seleccionar **Configuración de tel y**, a continuación, pulse .



■ Lista de opciones personalizables

Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Configuraciones disponibles
<b>Opciones de audio</b>	<b>BAS</b>	Permite ajustar la configuración del sonido del altavoz. ➤ <b>Ajuste del sonido</b> Pág. 192	—
	<b>TRE</b>		
	<b>FAD</b>		
	<b>BAL</b>		
	<b>SVC</b>		
<b>RDS información</b> *2		Permite activar o desactivar la información RDS.	Activado*1/Desactivado
<b>Ajuste del reloj</b>		Permite ajustar el reloj. ➤ <b>Ajuste del reloj</b> Pág. 110	—

\*1: Configuración inicial

\*2: Solo aparece cuando selecciona el modo FM.

Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Configuraciones disponibles	
Configuración de pantalla	<b>Brillo</b>	Permite cambiar el brillo de la pantalla de audio/información.	—	
	<b>Fondo de pantalla</b>	<b>Seleccionar</b>	Permite cambiar el tipo de fondo.	<b>Reloj<sup>*1</sup>/Imagen 1/ Imagen 2/Imagen 3</b>
		<b>Importar</b>	Permite importar un archivo de imagen para un nuevo fondo.  <b>Configuración del fondo de pantalla</b> Pág. 190	—
		<b>Borrar</b>	Permite borrar un archivo de imagen para un fondo.	<b>Imagen 1/Imagen 2/ Imagen 3</b>
	<b>Color de tema</b>	Permite cambiar el color de fondo de la pantalla del sistema de audio/información.	<b>Azul<sup>*1</sup>/Rojo/Gris</b>	
<b>Selección de idioma</b>	Permite cambiar el idioma.	<b>English<sup>*1</sup>/Français/ Español</b>		

\*1: Configuración inicial

Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Configuraciones disponibles	
Configuración de tel	<b>Agregar un nuevo teléfono</b>	Permite emparejar un nuevo teléfono al HFL.  <b>Configurar teléfono</b> Pág. 352	—	
	<b>Conexión</b>	<b>Conectar un teléfono</b>	Permite conectar un teléfono al sistema.	—
		<b>Desconectar teléfono</b>	Permite desconectar un teléfono emparejado del HFL.	—
		<b>Eliminar teléfono</b>	Permite borrar un teléfono emparejado.	—
		<b>Código de vinculación</b>	Permite introducir y cambiar un código para un teléfono emparejado.	<b>Fijo*<sup>1</sup>/Aleatorio</b>
	<b>Marcación rápida</b>	Permite modificar, agregar o borrar una entrada de marcado rápido.  <b>Marcado rápido</b> Pág. 362	—	
	<b>Auto transferencia</b>	Permite que las llamadas se transfieran automáticamente del teléfono al HFL al entrar en el vehículo.	<b>Encendida*<sup>1</sup>/Apagada</b>	
	<b>Info de llamada entrante</b>	Permite dar prioridad al nombre o al número de teléfono de quien llama como identificación de las llamadas.	<b>Prior. de nombre*<sup>1</sup>/Prioridad de núm.</b>	
	<b>Contraseña</b>	Permite crear PIN de seguridad para un teléfono emparejado.	—	
	<b>Notificación de mensaje</b>	Permite activar y desactivar las notificaciones de mensajes de texto entrantes.	<b>Encendida*<sup>1</sup>/Apagada</b>	
<b>Despejar sistema</b>	Permite borrar todos los teléfonos emparejados, las entradas de la agenda y los códigos de seguridad.	—		

\*1: Configuración inicial

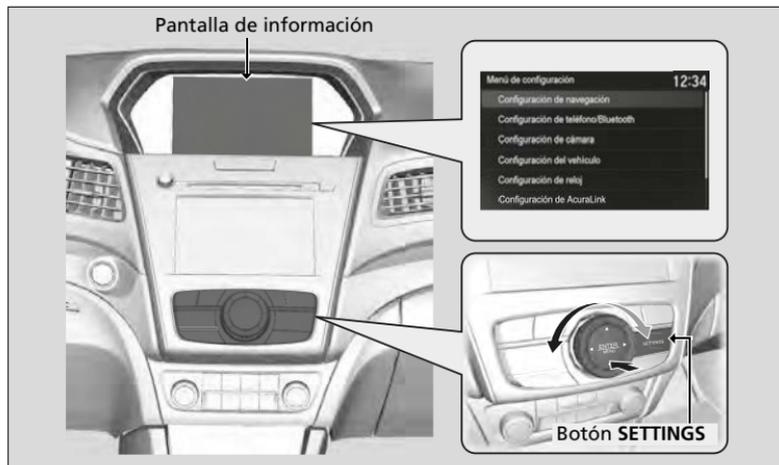
## Modelos con dos pantallas

Utilice la pantalla de información y On Demand Multi-Use Display™ para personalizar algunas funciones.

## Pantalla de información

### ■ Personalización

Seleccione el elemento de configuración que desee pulsando el botón **SETTINGS** y gire  mientras el modo de alimentación está en CONTACTO y el vehículo está totalmente detenido. Pulse .



## » Funciones personalizadas

Cuando vaya a personalizar ajustes:

- Asegúrese de que el vehículo está detenido por completo.
- Cambie a **[P]**.

## Pantalla de información

Para personalizar otras funciones, gire , mueva ,  o  y pulse .

➤ **Lista de opciones personalizables** Pág. 322

## » Personalización

Las opciones siguientes se pueden configurar en la pantalla On Demand Multi-Use Display™.

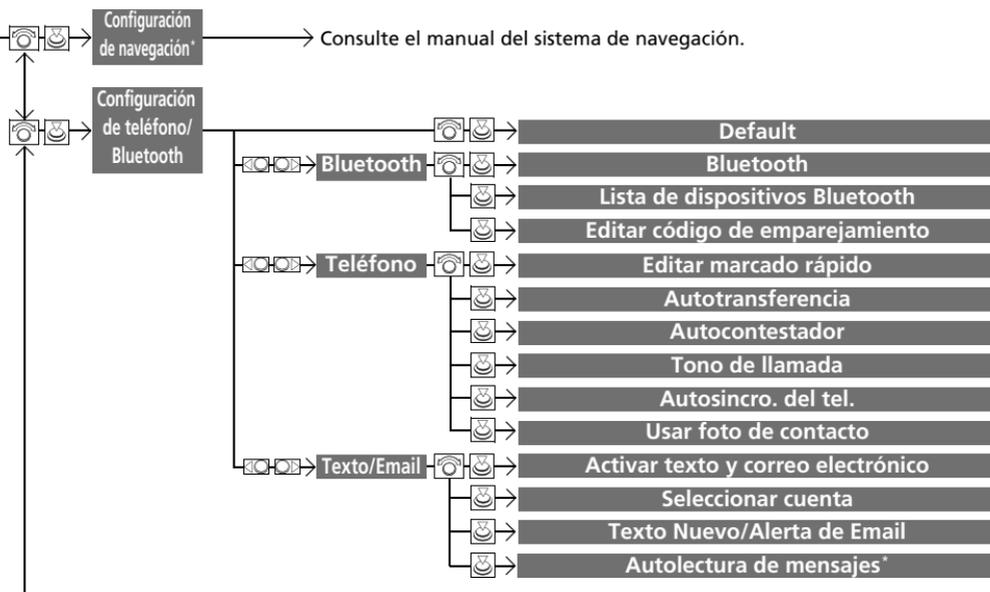
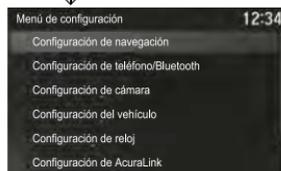
- **Editar orden de fuente**
- **Configuraciones de sonido**
- **Editar/Eliminar música HDD\***
- **Configuración de audio**
- **Configuración de pantalla**

➤ **Personalización** Pág. 335

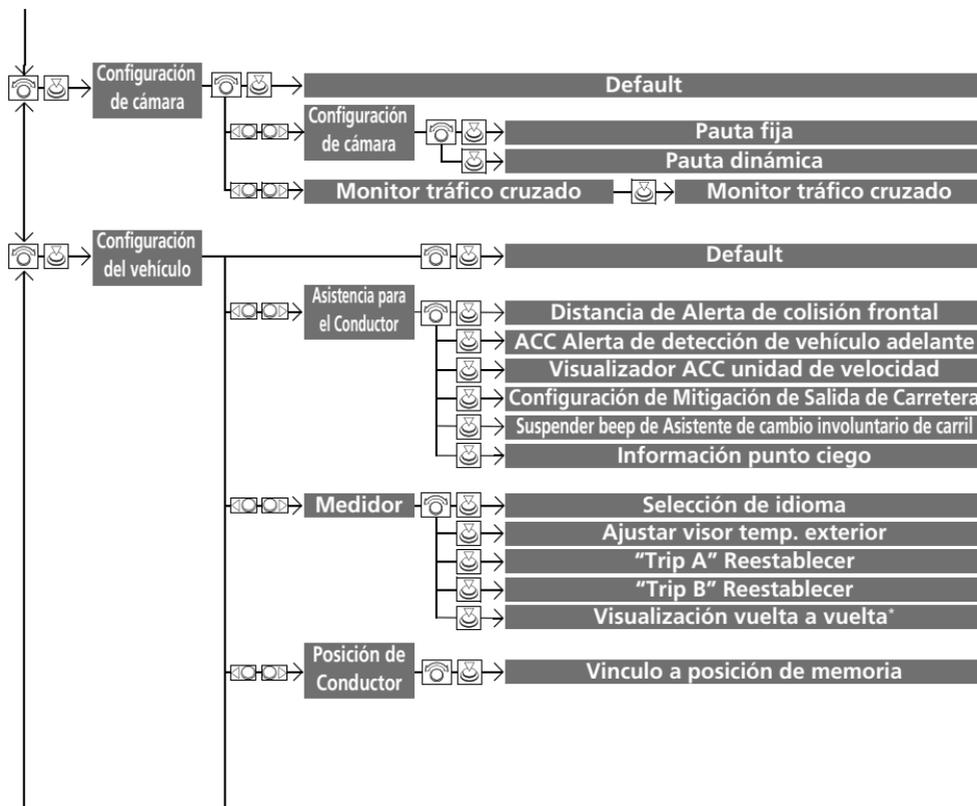
Pantalla de información

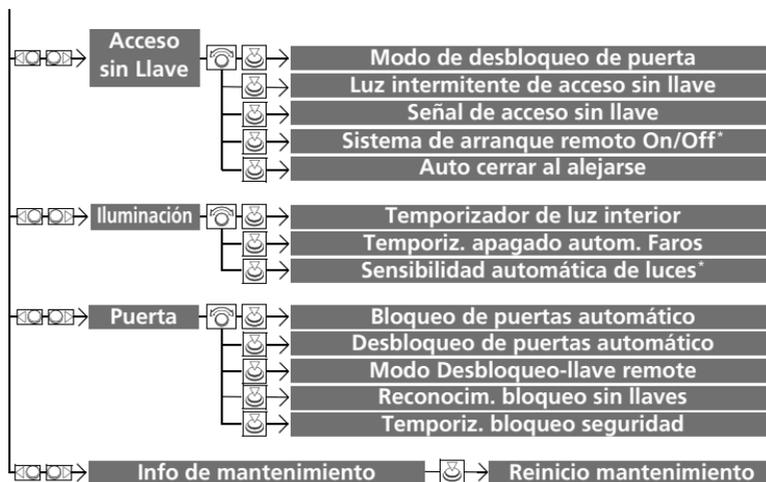
■ Flujo personalizado

Pulse el botón **SETTINGS**.

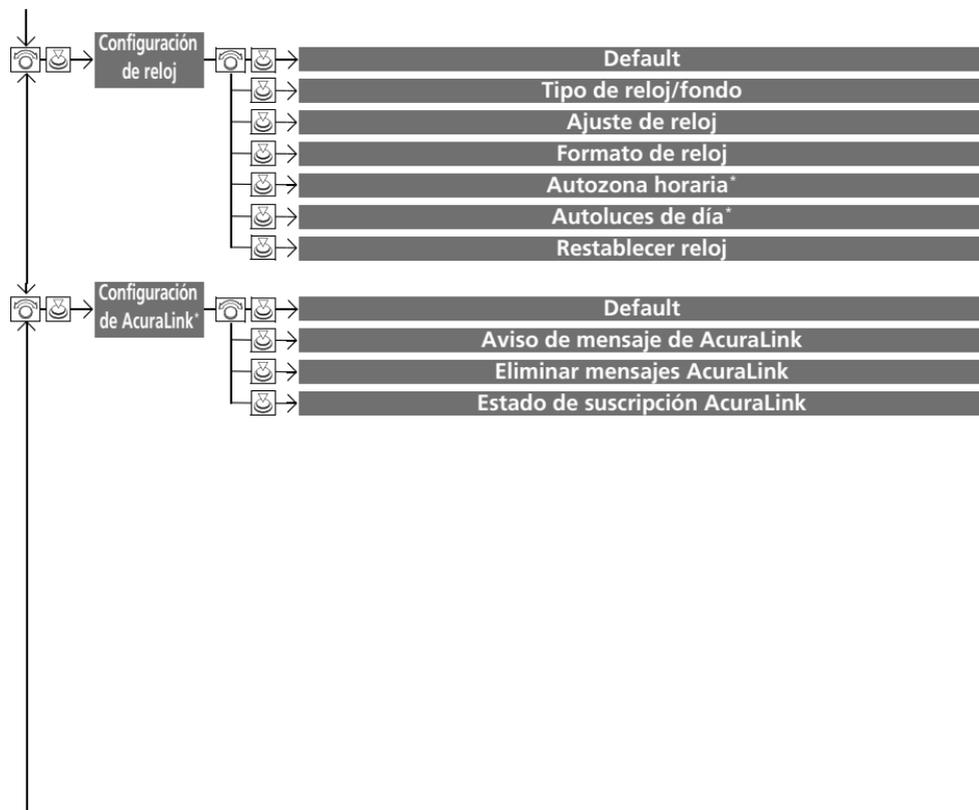


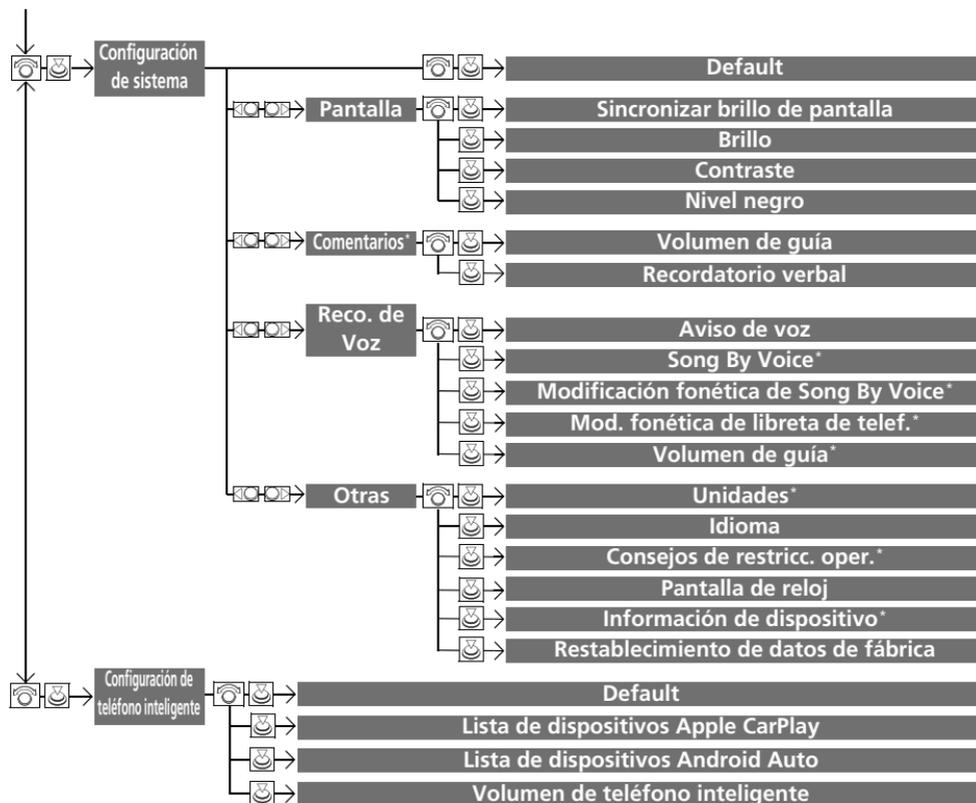
\* No disponible en todos los modelos





\* No disponible en todos los modelos





\* No disponible en todos los modelos

Pantalla de información

■ Lista de opciones personalizables

Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Configuraciones disponibles
Configuración de teléfono/ Bluetooth	<b>Default</b>	Permite cancelar/restablecer todos los ajustes personalizados del grupo <b>Configuración de teléfono/Bluetooth</b> a sus valores iniciales.	<b>Sí/No</b>
	<b>Bluetooth</b>	Permite activar o desactivar <i>Bluetooth</i> ®.	<b>On<sup>*1</sup>/Off</b>
	<b>Bluetooth</b>	<b>Lista de dispositivos Bluetooth</b> Permite emparejar un nuevo teléfono con HFL, modificar o borrar un teléfono emparejado, o crear un PIN de seguridad. ➤ <b>Configurar teléfono</b> Pág. 382	—
	<b>Editar código de emparejamiento</b>	Permite cambiar un código de emparejamiento. ➤ <b>Para cambiar el ajuste del código de emparejamiento</b> Pág. 384	<b>Aleatorio/Fijo<sup>*1</sup></b>
	<b>Editar marcado rápido</b>	Permite modificar, agregar o borrar una entrada de marcado rápido. ➤ <b>Configurar teléfono</b> Pág. 382	—
	<b>Teléfono</b>	<b>Autotransferencia</b> Permite que las llamadas se transfieran automáticamente del teléfono al HFL al entrar en el vehículo.	<b>On<sup>*1</sup>/Off</b>
	<b>Autocontestador</b> Permite establecer si se debe responder automáticamente a una llamada recibida al cabo de unos cuatro segundos.	<b>On/Off<sup>*1</sup></b>	

\*1: Configuración inicial

Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Configuraciones disponibles	
Configuración de teléfono/ Bluetooth	<b>Tono de llamada</b>	Permite seleccionar un tono de llamada fijo o el tono del teléfono móvil conectado.	<b>Fijo/Teléfono móvil*<sup>1</sup>/Off</b>	
	<b>Teléfono</b>	<b>Autosincro. del tel.</b>	Permite importar automáticamente los datos de la libreta telefónica al emparejar un teléfono con el sistema HFL.	<b>On/Off</b>
		<b>Usar foto de contacto</b>	Muestra una imagen de quién llama en una pantalla de llamada recibida.	<b>On*<sup>1</sup>/Off</b>
		<b>Activar texto y correo electrónico</b>	Permite activar y desactivar la función de mensaje de texto/email.	<b>On*<sup>1</sup>/Off</b>
		<b>Seleccionar cuenta</b>	Permite escoger una cuenta de mensajes de texto o email.	—
	<b>Texto/ Email</b>	<b>Texto Nuevo/Alerta de Email</b>	Permite escoger si aparece una alerta emergente en la pantalla cuando el sistema HFL recibe un nuevo mensaje de texto/email.	—
		<b>Autolectura de mensajes*</b>	Permite seleccionar si el sistema lee los mensajes en voz alta y, si está seleccionado, si es solo durante la conducción.	<b>On*<sup>1</sup>/Off</b>

\*1: Configuración inicial

Grupo de configuración	Funciones personalizables		Descripción	Configuraciones disponibles
Configuración de cámara	<b>Default</b>		Permite cancelar/restablecer todos los ajustes personalizados del grupo <b>Configuración de cámara</b> a los valores iniciales.	<b>Sí/No</b>
	<b>Cámara trasera</b>	<b>Pauta fija</b>	Permite seleccionar si las pautas fijas se activan en el monitor de cámara trasera.	<b>On*1/Off</b>
		<b>Pauta dinámica</b>	Permite escoger si las pautas dinámicas se activan en el monitor de cámara trasera.	<b>On*1/Off</b>
	<b>Monitor tráfico cruzado</b>	<b>Monitor tráfico cruzado</b>	Permite activar y desactivar la característica de monitor de tráfico cruzado.	<b>On*1/Off</b>

\*1: Configuración inicial

Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Configuraciones disponibles	
Configuración del vehículo	<b>Default</b>	Permite cancelar/restablecer todas las opciones personalizadas del grupo <b>Configuración del vehículo</b> a sus valores predeterminados.	<b>Sí/No</b>	
	<b>Asistencia para el Conductor</b>	<b>Distancia de Alerta de colisión frontal</b>	Permite cambiar la distancia de alerta del CMBS™.	<b>Alejado/Normal*1/ Cercano</b>
		<b>ACC Alerta de detección de vehículo adelante</b>	Hace que el sistema emita un aviso acústico al detectar un vehículo o cuando el vehículo sale del alcance del ACC.	<b>On/Off*1</b>
		<b>Visualizador ACC unidad de velocidad</b>	Permite cambiar la unidad de medida del ACC en la pantalla multi-información.	<b>mph*1/km/h</b> (EE. UU.) <b>mph/km/h*1</b> (Canadá)
		<b>Configuración de Mitigación de Salida de Carretera</b>	Permite cambiar la configuración del sistema de mitigación de salida carretera.	<b>Normal*1/Wide/ Advertencia Solamente</b>
		<b>Suspender beep de Asistente de cambio involuntario de carril</b>	Hace que el sistema active el aviso acústico cuando se suspende el LKAS.	<b>On/Off*1</b>
		<b>Información punto ciego</b>	Permite cambiar el ajuste de la información de punto ciego.	<b>Alerta sonora y visual*1/Alerta visual/Off</b>

\*1: Configuración inicial

Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Configuraciones disponibles	
Configuración del vehículo	Medidor	<b>Selección de idioma</b>	Permite cambiar el idioma que se muestra en la pantalla multi-información.	Inglés <sup>*1</sup> /Français/ Español
		<b>Ajustar visor temp. exterior</b>	Permite ajustar la indicación de temperatura en unos grados.	-5°F ~ ±0°F <sup>*1</sup> ~ +5°F (EE.UU.) -3°C ~ ±0°C <sup>*1</sup> ~ +3°C (Canadá)
		<b>“Trip A” Reestablecer</b>	Permite cambiar el ajuste de cómo reiniciar el cuentakilómetros parcial A, el consumo medio de combustible A, la velocidad media A y el tiempo transcurrido A.	<b>Cuando repostar/ IGN Off/Reestablecer manualmente<sup>*1</sup></b>
		<b>“Trip B” Reestablecer</b>	Permite cambiar el ajuste de cómo reiniciar el cuentakilómetros parcial B, el consumo de combustible medio B, la velocidad media B y el tiempo transcurrido B.	<b>Cuando repostar/ IGN Off/Reestablecer manualmente<sup>*1</sup></b>
		<b>Visualización vuelta a vuelta<sup>*</sup></b>	Permite seleccionar si la visualización paso a paso aparece durante las indicaciones de ruta.	On <sup>*1</sup> /Off

\* 1: Configuración inicial

Grupo de configuración	Funciones personalizables		Descripción	Configuraciones disponibles
Configuración del vehículo	<b>Posición de Conductor</b>	<b>Vínculo a posición de memoria</b>	Permite activar y desactivar el sistema de memoria de posición de conducción.	<b>On*1/Off</b>
		<b>Modo de desbloqueo de puerta</b>	Permite cambiar las puertas que se desbloquean al agarrar la manecilla de la puerta del conductor.	<b>Sólo puerta del conductor*1/Todas las puertas</b>
	<b>Acceso sin Llave</b>	<b>Luz intermitente de acceso sin llave</b>	Hace que algunas luces exteriores parpadeen al desbloquear/bloquear las puertas.	<b>On*1/Off</b>
		<b>Señal de acceso sin llave</b>	Hace que suene el aviso acústico al desbloquear/bloquear las puertas.	<b>On*1/Off</b>
		<b>Sistema de arranque remoto On/Off*</b>	Permite activar y desactivar la función de arranque remoto del motor.	<b>On*1/Off</b>
		<b>Auto cerrar al alejarse</b>	Permite cambiar los ajustes de bloqueo automático de las puertas al alejarse del vehículo llevando encima el mando a distancia de acceso sin llave.	<b>On/Off*1</b>

\*1: Configuración inicial

Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Configuraciones disponibles
Configuración del vehículo	<b>Iluminación</b>	<b>Temporizador de luz interior</b>	Permite cambiar el tiempo que permanecen encendidas las luces interiores después de cerrar las puertas. <b>60s/30s<sup>*1</sup>/15s</b>
		<b>Temporiz. apagado autom. Faros</b>	Permite cambiar el tiempo que permanecen encendidas las luces exteriores después de cerrar la puerta del conductor. <b>60s/30s/15s<sup>*1</sup>/0s</b>
		<b>Sensibilidad automática de luces<sup>*</sup></b>	Permite cambiar el tiempo de encendido de las luces. <b>Máx/Alto/Medo<sup>*1</sup>/Bajo/Mín</b>

\*1: Configuración inicial

Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Configuraciones disponibles	
Configuración del vehículo	Puerta	<b>Bloqueo de puertas automático</b>	Permite cambiar el ajuste de cuándo se bloquean las puertas automáticamente.	<b>Velocidad vehículo<sup>*1</sup>/ Cambiar desde P/Off</b>
		<b>Desbloqueo de puertas automático</b>	Permite cambiar el ajuste de cuándo se desbloquean automáticamente las puertas.	<b>Todas las puertas cuando abre la puerta del conductor<sup>*1</sup>/ Todas las puertas cuando se cambia a P/ Todas las puertas cuando ignición OFF/Off</b>
		<b>Modo Desbloqueo-llave remote</b>	Permite ajustar si se desbloquea la puerta del conductor o todas las puertas al presionar por primera vez el mando a distancia o la llave integrada.	<b>Puerta del conductor<sup>*1</sup>/ Todas las puertas</b>
		<b>Reconocim. bloqueo sin llaves</b>	BLOQUEO/DESBLOQUEO: Las luces exteriores parpadean. BLOQUEO (2ª pulsación): Suena el aviso acústico.	<b>On<sup>*1</sup>/Off</b>
		<b>Temporiz. bloqueo seguridad</b>	Permite cambiar el tiempo que tardan las puertas en volver a bloquearse y en activarse el sistema de seguridad después de desbloquear el vehículo sin abrir ninguna puerta.	<b>90s/60s/30s<sup>*1</sup></b>
Info de mantenimiento	<b>Reinicio mantenimiento</b>	Restablece la pantalla de duración del aceite del motor cuando se ha realizado el mantenimiento.	—	

\*1: Configuración inicial

Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Configuraciones disponibles	
Configuración de reloj	<b>Default</b>	Permite cancelar/restablecer todas las opciones personalizadas del grupo <b>Configuración de reloj</b> a los valores predeterminados.	<b>Sí/No</b>	
	<b>Tipo de reloj/fondo</b>	<b>Reloj</b>	Permite cambiar el tipo de pantalla del reloj.	<b>Analog/Digital<sup>1/</sup>/ Digital pequeño/Off</b>
		<b>Fondo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Permite cambiar el tipo de fondo.</li> <li>• Permite importar un archivo de imagen para un nuevo fondo.</li> <li>• Permite borrar un archivo de imagen para un fondo.</li> </ul> <b>Configuración del fondo de pantalla</b> Pág. 218	<b>En blanco/Galaxia<sup>1/</sup>/ Metálico/Opciones...</b>
	<b>Ajuste de reloj</b>	Permite ajustar el reloj. <b>Configuración del fondo de pantalla</b> Pág. 218	—	
	<b>Formato de reloj</b>	Permite escoger la visualización del reloj digital de 12H a 24H.	<b>12H<sup>1/</sup>/24H</b>	
	<b>Autozona horaria*</b>	Permite configurar el sistema de audio para que ajuste automáticamente el reloj al conducir a través de diferentes husos horarios.	<b>On<sup>1/</sup>/Off</b>	
	<b>Autoluces de día*</b>	Permite establecer el sistema de audio para ajustar automáticamente el reloj (una hora más en primavera o menos en otoño) cuando se produce un cambio de horario de verano.	<b>On<sup>1/</sup>/Off</b>	
	<b>Restablecer reloj</b>	Permite restablecer todos los ajustes del reloj a los valores predeterminados de fábrica.	<b>Sí/No</b>	

\* 1: Configuración inicial

\* No disponible en todos los modelos

Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Configuraciones disponibles
Configuración de AcuraLink*	<b>Default</b>	Permite cancelar/restablecer todas las opciones personalizadas del grupo <b>Configuración de AcuraLink</b> a los valores predeterminados.	<b>Sí/No</b>
	<b>Aviso de mensaje de AcuraLink</b>	Permite seleccionar si los mensajes nuevos recibidos de AcuraLink se van a mostrar en pantalla.	<b>On*1/Off</b>
	<b>Eliminar mensajes AcuraLink</b>	Elimina los mensajes AcuraLink.	—
	<b>Estado de suscripción AcuraLink</b>	Muestra su estado de suscripción actual a AcuraLink.	—

\*1: Configuración inicial

Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Configuraciones disponibles	
Configuración de sistema	<b>Default</b>	Permite cancelar/restablecer todos los elementos personalizados en el grupo <b>Configuración de sistema</b> como de inicio.	<b>Sí/No</b>	
	<b>Pantalla</b>	<b>Sincronizar brillo de pantalla</b>	Permite seleccionar si el brillo de la pantalla se sincroniza con el brillo del tablero de instrumentos.	<b>On*<sup>1</sup>/Off</b>
		<b>Brillo</b>	Cambia el brillo de la pantalla de información.	—
		<b>Contraste</b>	Cambia el contraste de la pantalla de información.	—
		<b>Nivel negro</b>	Permite cambiar el nivel de negro de la pantalla de información.	—
	<b>Comentarios*</b>	<b>Volumen de guía</b>	Permite cambiar el volumen de los altavoces.	<b>0~8*<sup>1</sup>~11</b>
		<b>Recordatorio verbal</b>	Permite activar o desactivar la función de recordatorios verbales.	<b>On*<sup>1</sup>/Off</b>

\*1:Configuración inicial

Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Configuraciones disponibles
Configuración de sistema	Reco. de Voz	<b>Modelos sin sistema de navegación</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Novato:</b> Explica cada opción.</li> <li>• <b>Exp.:</b> Desactiva los avisos de voz.</li> </ul>	<b>Novato<sup>*1</sup>/Exp.</b>
		<b>Modelos con sistema de navegación</b> Permite activar o desactivar el aviso de voz.	<b>On<sup>*1</sup>/Off</b>
		<b>Song By Voice*</b> Activa y desactiva Song By Voice™. ➤ <b>Song By Voice™ (SBV)</b> Pág. 258	<b>On<sup>*1</sup>/Off</b>
		<b>Modificación fonética de Song By Voice*</b> Permite modificar un comando de voz para la música guardada en el disco duro HDD o en un iPod. ➤ <b>Modificación fonética</b> Pág. 260	—
		<b>Mod. fonética de libreta de telef.*</b> Permite modificar un comando de voz para la libreta telefónica. ➤ <b>Modificación fonética de libreta telefónica*</b> Pág. 397	—
		<b>Volumen de guía*</b> Permite cambiar el volumen del aviso de voz.	—

\*1: Configuración inicial

Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Configuraciones disponibles	
Configuración de sistema	Others	<b>Unidades*</b>	Permite cambiar la unidad de distancia en la pantalla del mapa de navegación.	<b>milla<sup>*1</sup>/km</b> (EE. UU.) <b>milla/km<sup>*1</sup></b> (Canadá)
		<b>Idioma</b>	Permite cambiar el idioma que se muestra.	<b>Inglés<sup>*1</sup>/Français/Español</b>
		<b>Consejos de restriccc. oper.*</b>	Le avisa cuando el control manual del sistema se desactiva para evitar la distracción durante el manejo. Solo se encuentran disponibles los comandos de voz.	<b>On<sup>*1</sup>/Off</b>
		<b>Pantalla de reloj</b>	Permite escoger si se activa la pantalla de reloj.	<b>On<sup>*1</sup>/Off</b>
		<b>Información de dispositivo*</b>	Muestra la información del sistema/dispositivo.	—
		<b>Restablecimiento de datos de fábrica</b>	Permite restablecer todas las configuraciones a su inicio de fábrica. <b>Restablecimiento de la configuración de inicio</b> Pág. 341	—
Configuración de teléfono inteligente	<b>Default</b>	Permite cancelar/restablecer todos los ajustes personalizados del grupo <b>Configuración de teléfono inteligente</b> a los valores predeterminados.	<b>Sí/No</b>	
	<b>Lista de dispositivos Apple CarPlay</b>	Permite configurar la conexión Apple CarPlay.	—	
	<b>Lista de dispositivos Android Auto</b>	Permite configurar la conexión Android Auto.	—	
	<b>Volumen de teléfono inteligente</b>	Ajusta el volumen de la función de teléfono inteligente.	<b>1~8<sup>*1</sup>~11</b>	
	<b>Versión</b>	Muestra la versión de software de Apple CarPlay y Android Auto.	—	

\* 1: Configuración inicial

\* No disponible en todos los modelos

## Pantalla On Demand Multi-Use Display™

## ■ Personalización

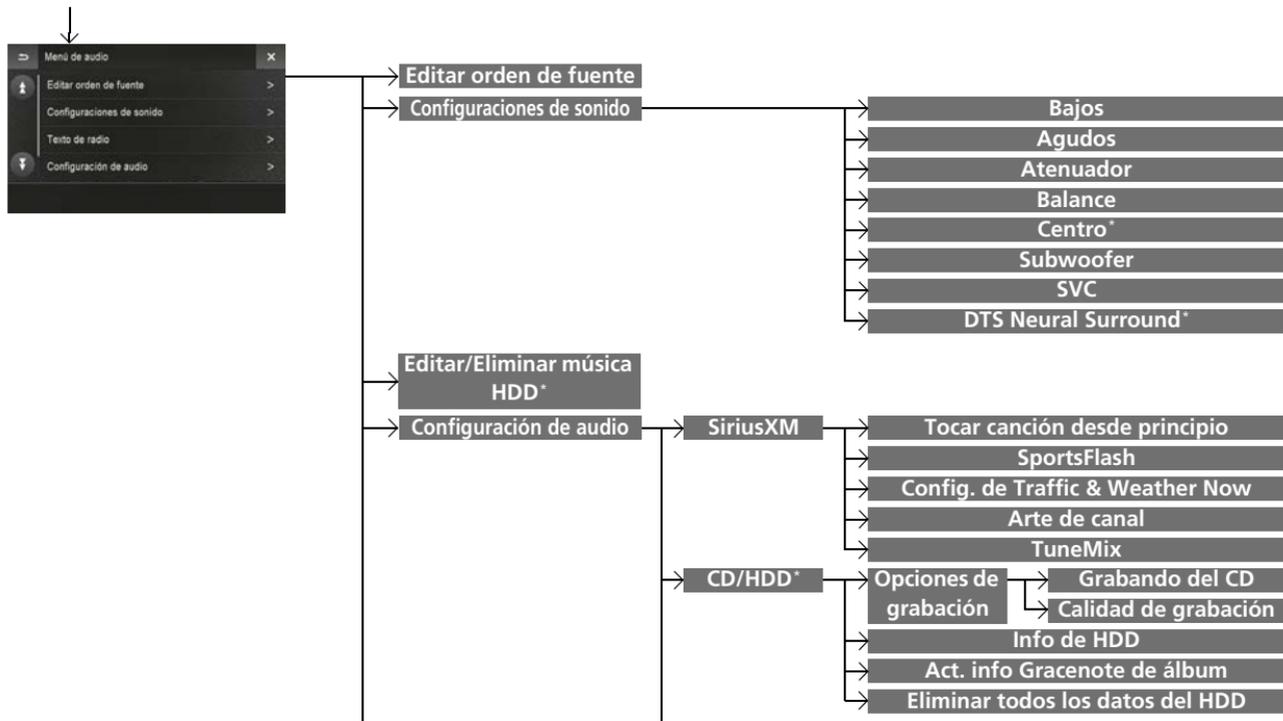
Mientras el vehículo está completamente detenido con el modo de alimentación en CONTACTO, seleccione **Menú de audio** y, a continuación, seleccione un elemento de ajuste.

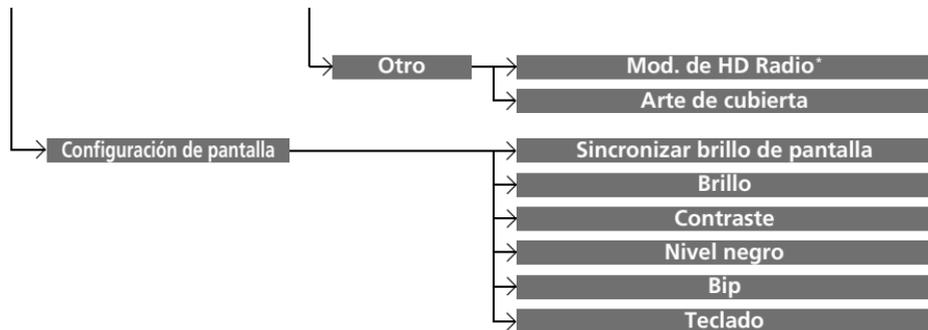


Pantalla On Demand Multi-Use Display™

■ **Flujo personalizado**

Seleccione **Menú de audio**.





\* No disponible en todos los modelos

Pantalla On Demand Multi-Use Display™

■ Lista de opciones personalizables

Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Configuraciones disponibles	
	<b>Editar orden de fuente</b>	Permite cambiar el orden de la lista de fuente. ➤ <b>Selección de una fuente de audio</b> Pág. 211	—	
<b>Configuraciones de sonido</b>	<b>Bajos</b>			
	<b>Agudos</b>			
	<b>Atenuador</b>			
	<b>Balance</b>	Permite ajustar la configuración del sonido del altavoz. ➤ <b>Ajuste del sonido</b> Pág. 220	—	
	<b>Centro*</b>			
	<b>Subwoofer</b>			
	<b>SVC</b>			
<b>DTS Neural Surround*</b>				
	<b>Editar/Eliminar música HDD*</b>	Cambie el nombre de la lista musical, el nombre de álbum, el género y el orden de las pistas de la lista actual. También puede borrar pistas, listas y álbumes. ➤ <b>Edición de un álbum o una lista de reproducción</b> Pág. 248	—	
<b>Configuración de audio</b>	<b>SiriusXM</b>	<b>Tocar canción desde principio</b>	Enciende y apaga la función Iniciar sint.	<b>On/Off</b> <sup>1</sup>

\* 1: Configuración inicial

\* No disponible en todos los modelos

Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Configuraciones disponibles		
Configuración de audio	SiriusXM	<b>Aviso</b>	Enciende y apaga la función de alerta de deportes.	<b>Desactivar/Activar una vez/Activar*<sup>1</sup></b>	
		<b>SportsFlash</b>	<b>Bip</b>	Ocasiona que el sistema suene cuando se notifica una alerta de deportes.	<b>On*<sup>1</sup>/Off</b>
			<b>Equipos favoritos</b>	Seleccione sus equipos deportivos favoritos.	—
		<b>Config. de Traffic &amp; Weather Now</b>	Permite seleccionar una ciudad para la información de tráfico y clima de SiriusXM®.	—	
		<b>Arte de canal</b>	Permite activar o desactivar la pantalla de arte de canal.	<b>On*<sup>1</sup>/Off</b>	
	<b>TuneMix</b>	Activa y desactiva la preselección de varias mezclas de canal.	<b>On/Off*<sup>1</sup></b>		
	CD/ HDD*	<b>Opciones de grabación</b>	<b>Grabando del CD</b>	Permite escoger si las canciones o los CD de música se graban automáticamente en el HDD.	<b>Auto*<sup>1</sup>/Manual</b>
			<b>Calidad de grabación</b>	Permite escoger la calidad de los archivos de música grabados en disco duro.	<b>Estándar*<sup>1</sup>/Alto</b>
		<b>Info de HDD</b>	Muestra la capacidad del disco duro.	—	
		<b>Act. info Gracenote de álbum</b>	Permite actualizar la información de Gracenote® del álbum (base de datos de medios Gracenote®) desde CD o USB.	<b>Actual. por CD/ Actual. por USB</b>	
<b>Eliminar todos los datos del HDD</b>		 <b>Eliminación de todos los datos del disco duro</b> Pág. 254	—		

\*1: Configuración inicial

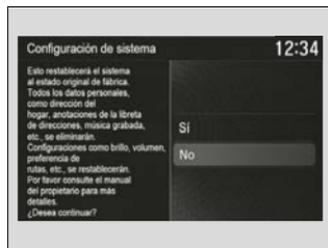
\* No disponible en todos los modelos

Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Configuraciones disponibles	
Configuración de audio	Otro	<b>Mod. de HD Radio*</b>	Permite escoger si el sistema de audio cambia automáticamente a ondas de radio digital o recibe solo las ondas analógicas.	<b>Auto*<sup>1</sup>/Analog</b>
		<b>Arte de cubierta</b>	Permite activar o desactivar la pantalla de arte de cubierta.	<b>On*<sup>1</sup>/Off</b>
Configuración de pantalla		<b>Sincronizar brillo de pantalla</b>	Permite seleccionar si el brillo de la pantalla se sincroniza con el brillo del tablero de instrumentos.	<b>Off/On*<sup>1</sup></b>
		<b>Brillo</b>	Permite cambiar el brillo de la pantalla On Demand Multi-Use Display™.	—
		<b>Contraste</b>	Permite cambiar el contraste de la pantalla On Demand Multi-Use Display™.	—
		<b>Nivel negro</b>	Permite cambiar el nivel de negro de la pantalla On Demand Multi-Use Display™.	—
		<b>Bip</b>	Silencia un bip que suena cada vez que toca la pantalla.	<b>Off/On*<sup>1</sup></b>
		<b>Teclado</b>	Cambia el teclado en pantalla del orden alfabético al tipo QWERTY.	<b>Alfabeto/QWERTY*<sup>1</sup></b>

\*1: Configuración inicial

## Restablecimiento de la configuración de inicio

Puede restablecer todas las configuraciones personalizadas a sus valores predeterminados de fábrica.



1. Pulse el botón **SETTINGS**.
2. Gire para seleccionar **Configuración de sistema** y después pulse .
3. Gire para seleccionar **Restablecimiento de datos de fábrica** y pulse .
  - El menú emergente aparece en la pantalla.
4. Gire para seleccionar **Sí** y después pulse .
  - Aparecerá el mensaje de confirmación.
5. Gire para seleccionar **Sí** y vuelva a pulsar para restablecer los ajustes.
  - Aparecerá el mensaje de confirmación. Pulse para seleccionar **OK**.

### Restablecimiento de la configuración de inicio

Al transferir el vehículo a un tercero, reinicie todas las configuraciones de inicio y borre todos los datos personales.

#### Modelos con sistema de navegación

**Conductor 1** y **Conductor 2** han almacenado cada ajuste y los datos personales por separado. Restablezca los datos de **Conductor 1** y **Conductor 2**.

Se restablecerán los siguientes ajustes:

- Rutas y guía\*: Nueva ruta, Elección de rutas de área de no verificadas, Desvío de tránsito, Modificar área de búsqueda de punto de ruta, Modalidad de orientación, Orientación de Nom. de calles
- Preferencia de ruta\*
- Configuración de preselección de audio
- Entradas del directorio
- Otra configuración de cada elemento y pantalla

\* No disponible en todos los modelos

El transceptor universal HomeLink® se puede programar para activar hasta tres dispositivos del hogar controlados de forma remota, por ejemplo, puertas de garaje, luces o sistemas de seguridad.

## Precauciones de seguridad importantes

Consulte la información de seguridad que acompaña al dispositivo de apertura de la puerta del garaje para comprobar que las características de seguridad funcionan correctamente. Si no dispone de la información de seguridad, póngase en contacto con el fabricante.

Antes de programar HomeLink, asegúrese de que personas y objetos quedan fuera del alcance del garaje o puerta para evitar posibles lesiones o daños.

Al programar un dispositivo de apertura de puerta de garaje, estacione el vehículo lejos de la trayectoria de la puerta.

## Transceptor universal HomeLink®\*

Antes de programar HomeLink para activar el dispositivo de apertura de la puerta del garaje, confirme que dicho dispositivo tiene un sistema de protección contra atrapamiento externo, como un "ojo electrónico", u otras funciones de seguridad y de parada e inversión. En caso contrario, es posible que HomeLink no pueda hacerlo funcionar.

## Programación de HomeLink

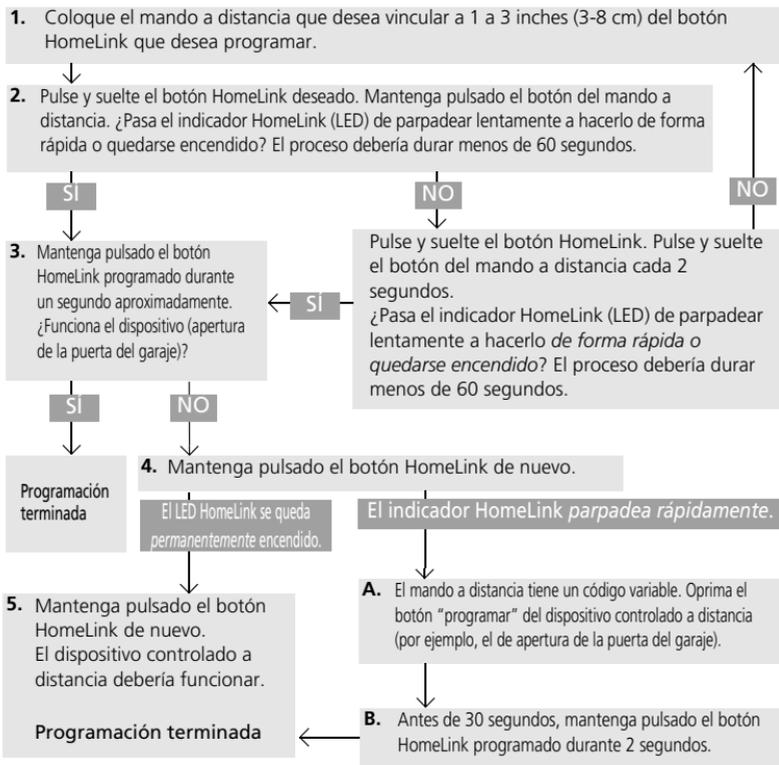


Si es necesario para borrar un código guardado introducido anteriormente:

- Mantenga pulsados los dos botones externos durante unos 20 segundos, hasta que el indicador rojo parpadee. Suelte los botones y continúe con el paso 1.
- Si está programando el segundo o tercer botón, vaya directamente al paso 1.

Las instrucciones de la página siguiente deberían funcionar con la mayoría de puertas o sistemas de apertura de garaje, aunque puede que no funcionen con todos. Para obtener instrucciones detalladas acerca de su sistema de apertura con mando a distancia específico, visite <http://www.homelink.com> o llame al (800) 355-3515.

## Programación de un botón



## Programación de HomeLink

### Reprogramación de un botón

Si desea reprogramar un botón programado con un nuevo dispositivo, no es necesario que borre la memoria de todos los botones. Puede reemplazar el código de memoria existente mediante este procedimiento:

- Mantenga pulsado el botón HomeLink deseado hasta que el indicador HomeLink comience a parpadear. El indicador permanece encendido durante unos 25 segundos.
- Suelte rápidamente el botón HomeLink y siga los pasos 1-3 de "Programación de un botón". No es necesario que pulse y suelte de nuevo el botón HomeLink en el paso 2.

### Borrado de códigos

Para borrar todos los códigos, mantenga oprimidos los dos botones externos hasta que el indicador HomeLink empiece a parpadear (de 10 a 20 segundos). Debe borrar todos los códigos antes de vender el vehículo.

Si tiene algún problema, consulte las instrucciones del dispositivo, visite [www.homelink.com](http://www.homelink.com) o llame a HomeLink al (800) 355-3515.

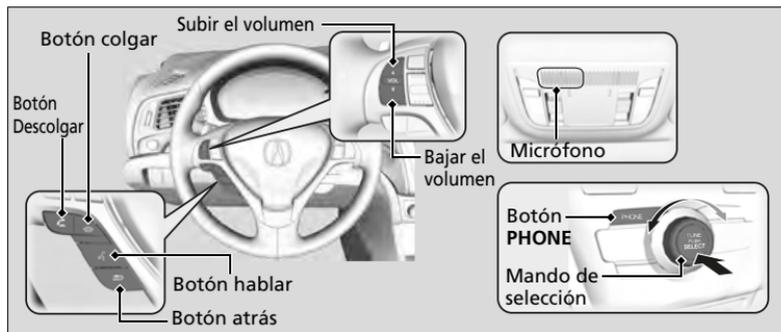
HomeLink® es una marca registrada de Gentex Corporation.

## Modelos con una pantalla

Bluetooth® HandsFreeLink® (HFL) permite realizar y recibir llamadas telefónicas utilizando el sistema de audio del vehículo, sin tener que manipular el teléfono móvil.

## Uso del sistema HFL

### Botones de HFL



**Botón (Descolgar):** pulse para ir directamente a la pantalla **Teléfono** o para responder a una llamada entrante.

**Botón (Colgar):** púlselo para terminar una llamada.

**Botón (Hablar):** púlselo para llamar a un número con un etiqueta de voz memorizada.

**Botón (Atrás):** púlselo para cancelar un comando.

**Botón PHONE:** pulse para ir directamente a la pantalla **Teléfono**.

**Mando de selección:** gire para seleccionar un elemento en la pantalla y después pulse .

## Bluetooth® HandsFreeLink®

Sitúe su teléfono donde obtenga buena recepción. Para utilizar HFL, necesita un teléfono móvil compatible con *Bluetooth*. Para obtener una lista de los teléfonos compatibles, los procedimientos de emparejamiento y las posibilidades de funciones especiales:

- EE.UU.: Visite [www.handsfreelink.com/Acura](http://www.handsfreelink.com/Acura) o llame al 1-888-528-7876.
- Canadá: Para obtener más información sobre la compatibilidad de los teléfonos inteligentes, llame al 1-855-490-7351.

Sugerencias del control por voz

- Dirija las salidas de aire lejos del techo y cierre las ventanillas, puesto que el ruido procedente de ellas puede interferir con el micrófono.
- Pulse el botón cuando desee llamar a un número mediante una etiqueta de voz guardada. Hable de forma clara y natural después del pitido.
- Si el micrófono capta voces distintas de la suya, es posible que la instrucción se interprete erróneamente.

Las leyes estatales o locales pueden prohibir el uso de dispositivos electrónicos portátiles durante la conducción de un vehículo.

## Pantalla de estado de HFL



La pantalla del sistema de audio/información le avisa cuando hay una llamada entrante.

## Uso del sistema HFL

Tecnología inalámbrica *Bluetooth*®  
La marca denominativa y los logotipos de *Bluetooth*® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y el uso de dichas marcas por Honda Motor Co., Ltd. se realiza bajo licencia. Las demás marcas comerciales y nombres comerciales lo son de sus respectivos propietarios.

### Limitaciones del HFL

Una llamada entrante en el HFL interrumpirá la reproducción en el sistema de audio. Se reanudará una vez finalizada la llamada.

## Pantalla de estado de HFL

La información que aparece en la pantalla del sistema de audio/información varía de un modelo de teléfono a otro.

## Limitaciones del funcionamiento manual



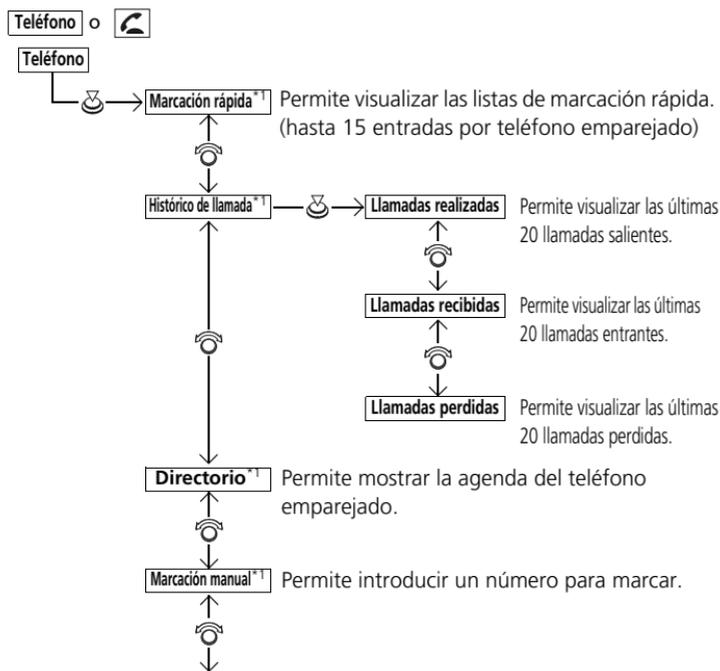
Algunas funciones manuales no están habilitadas o no funcionan mientras el vehículo está en movimiento. No se puede seleccionar una opción que está desactivada hasta que no se detenga el vehículo.

Cuando el vehículo está en movimiento, solo se pueden realizar llamadas mediante comandos por voz a entradas de marcado rápido previamente guardadas con etiquetas de voz.

► **Marcado rápido** Pág. 362

## Menús de HFL

El modo de alimentación debe estar en ACCESORIOS o CONTACTO para utilizar el sistema HFL.

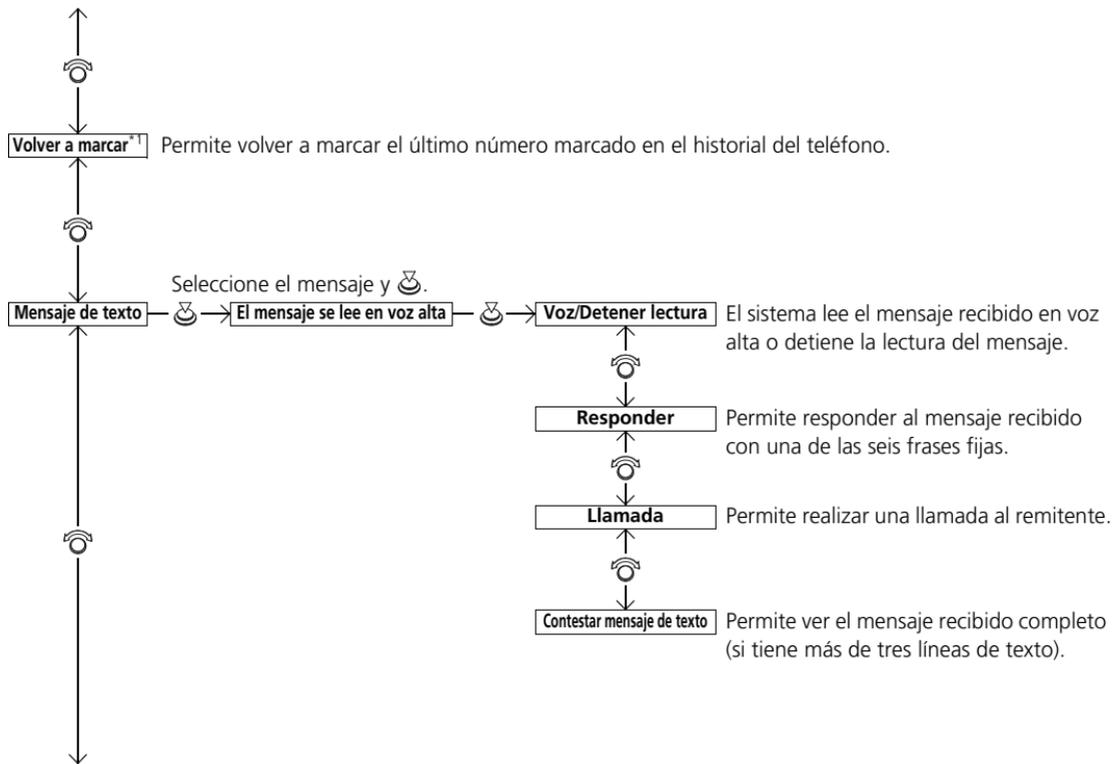


\*1: Aparece solamente cuando se conecta un teléfono al sistema HFL.

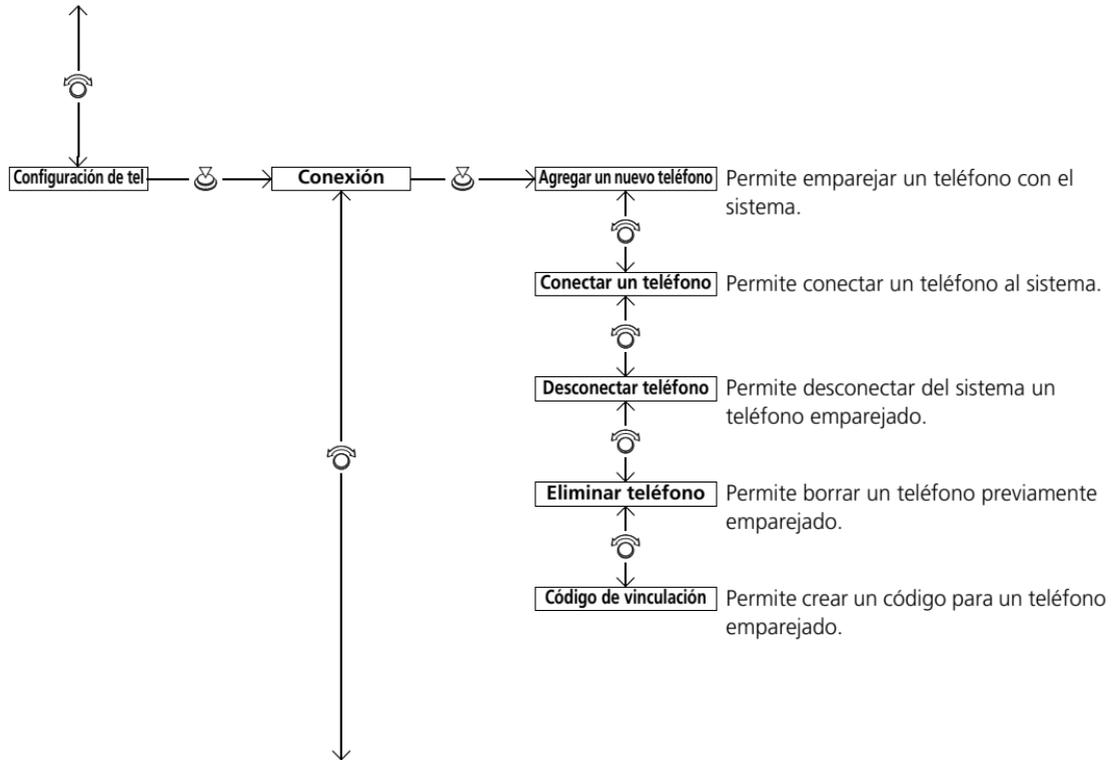
### Menús de HFL

Para poder utilizar el sistema HFL, en primer lugar es necesario emparejar el teléfono móvil compatible con *Bluetooth* con el sistema con el vehículo estacionado.

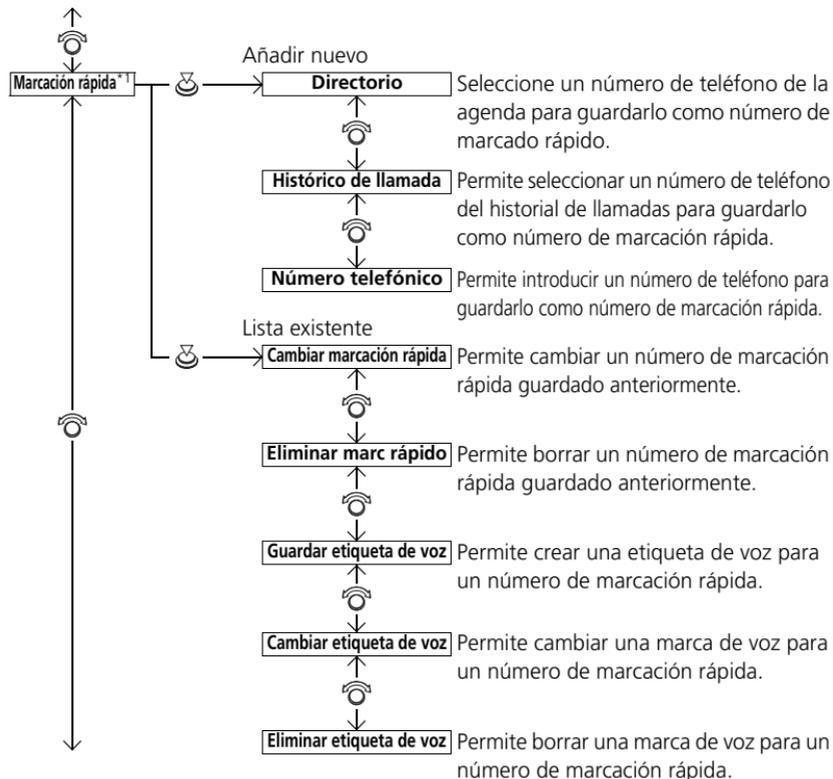
Algunas funciones están limitadas durante la conducción. Cuando el vehículo está en movimiento y se cancela la operación aparece un mensaje en la pantalla.



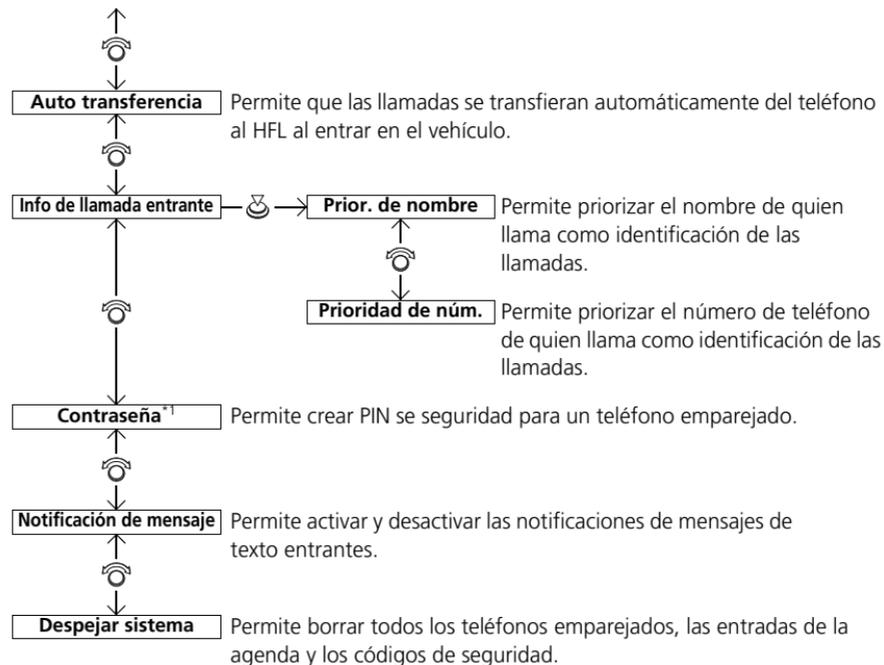
\*1: Aparece solamente cuando se conecta un teléfono al sistema HFL.



\*1: Aparece solamente cuando se conecta un teléfono al sistema HFL.



\*1: Aparece solamente cuando se conecta un teléfono al sistema HFL.



\*1: Aparece solamente cuando se conecta un teléfono al sistema HFL.

## Configurar teléfono



### ■ Para emparejar un teléfono móvil (cuando no hay ningún teléfono emparejado con el sistema)

1. Pulse el botón **PHONE** o el botón .
2. Gire  para seleccionar **SI** y después pulse .
3. Asegúrese de que el teléfono se encuentra en modo de búsqueda o localizable y, después, pulse .
  - El sistema HFL busca automáticamente un dispositivo Bluetooth.
4. Cuando aparezca su teléfono en la lista, selecciónelo pulsando .
  - Si su teléfono no aparece, seleccione **Teléfono no encontrado?** y busque dispositivos Bluetooth utilizando su teléfono. Desde el teléfono, escoja **HandsFreeLink**.
5. El sistema HFL le indica un código de emparejamiento de cuatro dígitos para introducirlo en el teléfono. Cuando el teléfono se lo indique, introduzca el código de emparejamiento de cuatro dígitos.
6. Aparece una notificación en la pantalla si el emparejamiento se realiza con éxito.

### ☒ Configurar teléfono

Debe emparejar su teléfono compatible con *Bluetooth* al sistema HFL para poder realizar y recibir llamadas en modo manos libres.

Sugerencias de emparejamiento del teléfono:

- No se puede emparejar el teléfono con el vehículo en movimiento.
- Se pueden emparejar hasta seis teléfonos.
- La batería del teléfono puede agotarse más rápidamente cuando el teléfono está emparejado al HFL.
- Si su teléfono no está listo para la vinculación o el sistema no lo encuentra en tres minutos, el sistema finalizará el proceso y pasará a modo inactivo.

Una vez haya emparejado un teléfono, aparecerá en la pantalla con uno o dos iconos a su derecha. Estos iconos indican lo siguiente:

- : El teléfono se puede utilizar con el sistema HFL.
- : El teléfono es compatible con audio por *Bluetooth*®.



■ **Para emparejar un teléfono móvil (cuando ya se ha emparejado un teléfono con el sistema)**

1. Pulse el botón **PHONE** o el botón .
  - ▶ Si aparece un mensaje pidiendo conectar un teléfono, seleccione **No** y continúe con el paso 2.
2. Gire  para seleccionar **Configuración de tel** y, a continuación, pulse .
3. Gire  para seleccionar **Conexión** y, a continuación, pulse .
4. Gire  para seleccionar **Agregar un nuevo teléfono** y, a continuación, pulse .
  - ▶ La pantalla cambia a **Seleccione ubicación**.
5. Gire  para seleccionar **Vacío** y después pulse .



6. Asegúrese de que el teléfono se encuentra en modo de búsqueda o localizable y, después, pulse .
  - El sistema HFL busca automáticamente un dispositivo Bluetooth.

7. Cuando aparezca su teléfono en la lista, selecciónelo pulsando .
  - Si su teléfono no aparece, seleccione **Teléfono no encontrado?** y busque dispositivos Bluetooth utilizando su teléfono. Desde el teléfono, escoja **HandsFreeLink**.

8. El sistema HFL le indica un código de emparejamiento de cuatro dígitos para introducirlo en el teléfono. Cuando el teléfono se lo indique, introduzca el código de emparejamiento de cuatro dígitos.
9. Aparece una notificación en la pantalla si el emparejamiento se realiza con éxito.



### ■ Para cambiar el ajuste del código de emparejamiento

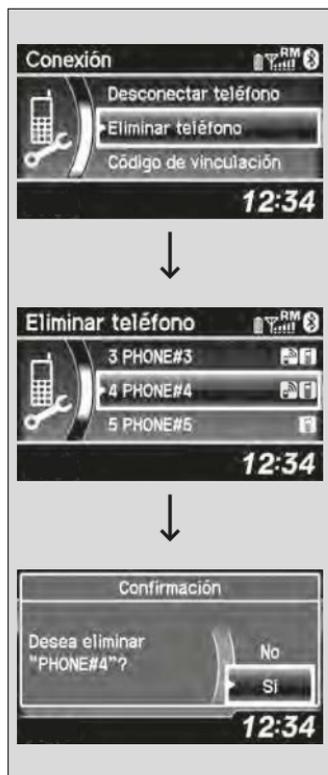
1. Pulse el botón **PHONE** o el botón .
2. Gire  para seleccionar **Configuración de tel** y, a continuación, pulse .
3. Gire  para seleccionar **Conexión** y, a continuación, pulse .
4. Gire  para seleccionar **Código de vinculación** y, a continuación, pulse .
5. Gire  para seleccionar **Fijo** o **Aleatorio** y, a continuación, pulse .

### ☒ Para cambiar el ajuste del código de emparejamiento

El código de emparejamiento predeterminado hasta que se modifica el valor es **0000**.

Para crear uno de su elección, seleccione **Fijo** y elimine el código actual y, a continuación, introduzca uno nuevo.

Para obtener un código de emparejamiento aleatorio cada vez que vincule un teléfono, seleccione **Aleatorio**.



### ■ Para borrar un teléfono emparejado

1. Pulse el botón **PHONE** o el botón .
2. Gire  para seleccionar **Configuración de tel** y, a continuación, pulse .
  - Repita el procedimiento para seleccionar **Conexión** y, a continuación, **Eliminar teléfono**.
3. Gire  para seleccionar el teléfono que desee borrar y después pulse .
4. Un mensaje de confirmación aparece en la pantalla. Gire  para seleccionar **Si** y después pulse .
  - Aparece una notificación en la pantalla si se realiza con éxito.

## Para configurar la opción de notificación de mensaje de texto



1. Pulse el botón **PHONE** o el botón .
2. Gire  para seleccionar **Configuración de tel** y, a continuación, pulse .
3. Gire  para seleccionar **Notificación de mensaje** y después pulse .
4. Gire  para seleccionar el modo que desee y después pulse .

▶▶ Para configurar la opción de notificación de mensaje de texto

**Encendido:** Aparece una notificación emergente cada vez que recibe un nuevo mensaje de texto.  
**Apagado:** el mensaje recibido se guarda en el sistema sin ninguna notificación.

## Para crear un PIN de seguridad

Puede proteger cada uno de los seis teléfonos móviles mediante un PIN de seguridad.



1. Pulse el botón **PHONE** o el botón .
2. Gire  para seleccionar **Configuración de tel** y, a continuación, pulse .
  - ▶ Repita el procedimiento para seleccionar **Contraseña**.
3. Seleccione un teléfono al que desee añadir un PIN de seguridad.
  - ▶ Gire  para seleccionar un teléfono al que desee añadir un PIN de seguridad y después pulse .
4. Recibirá un mensaje de confirmación en la pantalla.
  - ▶ Gire  para seleccionar **Si** y después pulse .
5. Introduzca un nuevo número de cuatro dígitos.
  - ▶ Gire  para seleccionar y después pulse . Pulse  para borrar. Pulse  para introducir el PIN de seguridad.
6. Introduzca de nuevo el número de cuatro dígitos.
  - ▶ Vuelve a aparecer la pantalla del paso 2.

### Para crear un PIN de seguridad

Si el teléfono ya está protegido mediante un PIN de seguridad, debe introducir el PIN de seguridad actual antes de borrar el PIN o crear uno nuevo.

## Transferencia automática

Si entra en el vehículo mientras está hablando por teléfono, la llamada se puede transferir automáticamente al sistema HFL.



1. Pulse el botón **PHONE** o el botón .
2. Gire  para seleccionar **Configuración de tel** y, a continuación, pulse .
  - ▶ Repita el procedimiento para seleccionar **Auto transferencia**.
3. Gire  para seleccionar **Encendida** y pulse .
4. Aparece una notificación en la pantalla si el cambio se realiza con éxito.

## Información de llamada entrante

Puede seleccionar que la información sobre quien realiza la llamada se muestre cuando reciba una llamada entrante.



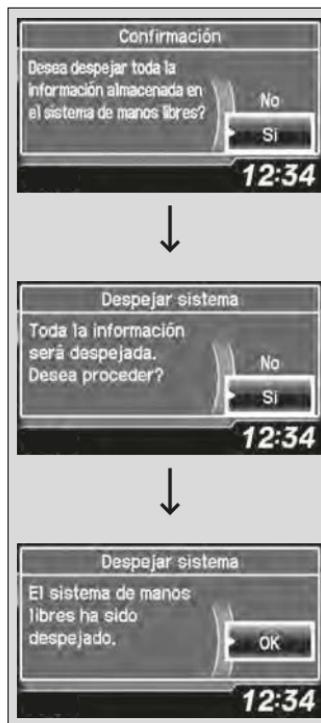
1. Pulse el botón **PHONE** o el botón .
2. Gire  para seleccionar **Configuración de tel** y, a continuación, pulse .
  - ▶ Repita el procedimiento para seleccionar **Info de llamada entrante**.
3. Gire  para seleccionar el modo que desee y después pulse .
4. Aparece una notificación en la pantalla si el cambio se realiza con éxito.

### Información de llamada entrante

Modo Mostrar nombre: Aparece el nombre de quien realiza la llamada si está guardado en la agenda.  
Modo Mostrar número: Aparece el número de teléfono de quien llama.

## Para borrar el sistema

Se borran los códigos de seguridad, los teléfonos emparejados, todas las etiquetas de voz almacenadas, todas las entradas de marcación rápida y todos los datos importados de la agenda.



1. Pulse el botón **PHONE** o el botón .
2. Gire  para seleccionar **Configuración de tel** y, a continuación, pulse .
  - Repita el procedimiento para seleccionar **Despejar sistema**.
3. Gire  para seleccionar **Si** y después pulse .
4. Un mensaje de notificación aparece en la pantalla. Gire  para seleccionar **Si** y después pulse .
5. Un mensaje de confirmación aparece en la pantalla. Pulse  para finalizar.

## ■ Importación automática de la agenda telefónica y el historial de llamadas del teléfono móvil

Una vez emparejado el teléfono, el contenido de la agenda y del historial de llamadas se importa automáticamente al HFL.



☒ Importación automática de la agenda telefónica y el historial de llamadas del teléfono móvil

Cuando selecciona una persona en la lista de la agenda del teléfono móvil, puede ver hasta tres iconos de categoría. Los iconos indican qué tipo de números hay almacenados para ese nombre.



En algunos teléfonos, es posible que no se puedan importar los iconos de categoría al HFL.

La agenda se actualiza después de cada conexión. El historial de llamadas se actualiza después de cada conexión o llamada.

## Marcado rápido

Se pueden memorizar hasta 15 números de marcación rápida por teléfono.



Para memorizar un número de marcación rápida:

1. Pulse el botón **PHONE** o el botón
2. Gire para seleccionar **Configuración de tel y**, a continuación, pulse .
  - ▶ Repita el procedimiento para seleccionar **Marcación rápida y**, a continuación, **Agregar nuevo**.
3. Gire para seleccionar una ubicación desde donde escoger un número y después pulse .

Por **Directorio**:

- ▶ Seleccione un número de la agenda importada del teléfono móvil vinculado.

Por **Histórico de llamada**:

- ▶ Seleccione un número del historial de llamadas.

Por **Número telefónico**:

- ▶ Introduzca manualmente el número.

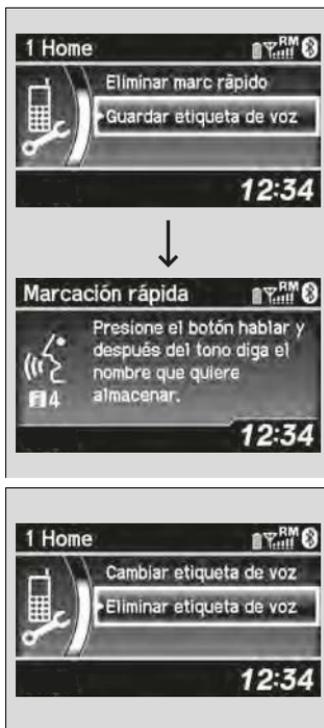
4. Una vez memorizada correctamente la marcación rápida, se le solicita que cree una marca de voz para el número. Gire para seleccionar **Si** o **No** y, a continuación, pulse .
5. Utilizando el botón , siga las indicaciones para asignar el nombre a la entrada de marcación rápida.

## ⌘ Marcado rápido

Puede utilizar los botones de presintonización de audio durante una llamada para memorizar un número de marcación rápida:

1. Mantenga pulsado el botón de la presintonización de audio que desee durante una llamada.
2. Se memorizará la información de contacto de la llamada activa para la marcación rápida correspondiente.

Una vez guardado un código de voz, oprima el botón para llamar al número usando el código de voz.



### ■ Adición de una marca de voz a un número de marcación rápida guardado

1. Pulse el botón **PHONE** o el botón .
2. Gire  para seleccionar **Configuración de tel** y, a continuación, pulse .
  - ▶ Repita el procedimiento para seleccionar **Marcación rápida**.
3. Seleccione una entrada de marcación rápida existente.
4. Gire  para seleccionar **Guardar etiqueta de voz** y, a continuación, pulse .
5. Utilizando el botón , siga las indicaciones para completar la marca de voz.

### ■ Para borrar una marca de voz

1. Pulse el botón **PHONE** o el botón .
2. Gire  para seleccionar **Configuración de tel** y, a continuación, pulse .
  - ▶ Repita el procedimiento para seleccionar **Marcación rápida**.
3. Seleccione una entrada de marcación rápida existente.
4. Gire  para seleccionar **Eliminar etiqueta de voz** y, a continuación, pulse .
  - ▶ Un mensaje de confirmación aparece en la pantalla. Gire  para seleccionar **Si** y después pulse .

### »» Marcado rápido

Evite utilizar marcas de voz repetidas.

Evite utilizar "casa" como marca de voz.

Al sistema HFL le resulta más fácil reconocer un nombre más largo. Por ejemplo, utilice "Juan García" en lugar de "Juan."



### ■ Para borrar un número de marcación rápida

1. Pulse el botón **PHONE** o el botón .
2. Gire  para seleccionar **Configuración de tel** y, a continuación, pulse 
  - Repita el procedimiento para seleccionar **Marcación rápida**.
3. Seleccione una entrada de marcación rápida existente.
4. Gire  para seleccionar **Eliminar marc rápido** y, a continuación, pulse 
  - Un mensaje de confirmación aparece en la pantalla. Gire  para seleccionar **Si** y después pulse .

## Realización de una llamada

Puede realizar llamadas introduciendo cualquier número de teléfono, o utilizando la agenda, el historial de llamadas, las entradas de marcación rápida o las rellamadas que se han importado.



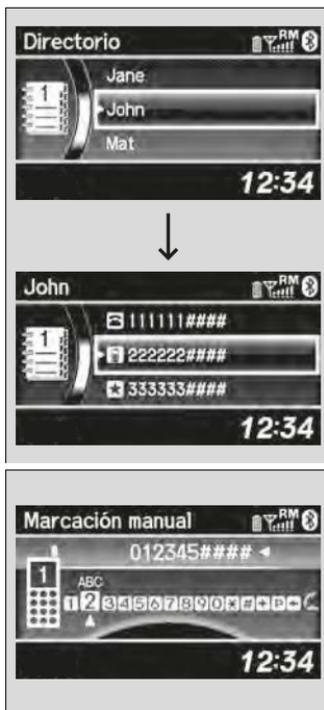
### ►► Realización de una llamada

Las entradas de marcado rápido con etiqueta de voz se puede marcar mediante la voz desde cualquier pantalla.

Pulse el botón  y siga las instrucciones.

El alcance máximo entre el teléfono y los vehículos es 30 feet (10 meters).

Una vez conectada una llamada, puede escuchar la voz de la persona a la que llama a través de los altavoces.



### ■ Para realizar una llamada utilizando la agenda telefónica importada

Una vez emparejado el teléfono, el contenido de la agenda se importa automáticamente al sistema HFL.

1. Pulse el botón **PHONE** o el botón .
  2. Gire  para seleccionar **Directorio** y después pulse .
  3. La agenda se almacena por orden alfabético. Gire  para seleccionar la inicial y después pulse .
  4. Gire  para seleccionar un nombre y después pulse .
  5. Gire  para seleccionar un número y después pulse .
- ▶ La marcación se inicia automáticamente.

### ■ Para realizar una llamada utilizando un número de teléfono

1. Pulse el botón **PHONE** o el botón .
  2. Gire  para seleccionar **Marcación manual** y, a continuación, pulse .
  3. Gire  para seleccionar un número y después pulse .
  4. Gire  para seleccionar  y después pulse .
- ▶ La marcación se inicia automáticamente.

### ⊗ Para realizar una llamada utilizando la agenda telefónica importada

Esta función no se encuentra habilitada con el vehículo en movimiento. Sin embargo, puede llamar a un número de marcación rápida guardado con una etiqueta de voz utilizando los comandos por voz.

- **Limitaciones del funcionamiento manual**  
Pág. 346
- **Marcado rápido** Pág. 362

### ⊗ Para realizar una llamada utilizando un número de teléfono

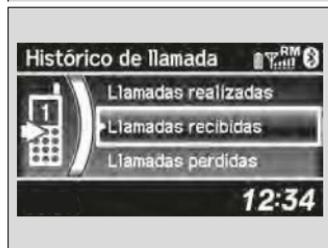
Esta función no se encuentra habilitada con el vehículo en movimiento. Sin embargo, puede llamar a un número de marcación rápida guardado con una etiqueta de voz utilizando los comandos por voz.

- **Limitaciones del funcionamiento manual**  
Pág. 346
- **Marcado rápido** Pág. 362



### ■ Para realizar una llamada utilizando la rellamada

1. Pulse el botón **PHONE** o el botón .
2. Gire  para seleccionar **Volver a marcar** y después pulse .
  - ▶ La marcación se inicia automáticamente.



### ■ Para realizar una llamada utilizando el historial de llamadas

El historial de llamadas se guarda en **Llamadas realizadas**, **Llamadas recibidas** y **Llamadas perdidas**.

1. Pulse el botón **PHONE** o el botón .
2. Gire  para seleccionar **Histórico de llamada** y, a continuación, pulse .
3. Gire  para seleccionar **Llamadas realizadas**, **Llamadas recibidas** o **Llamadas perdidas** y, a continuación, pulse .
4. Gire  para seleccionar un número y después pulse .
  - ▶ La marcación se inicia automáticamente.

### ■ Para realizar una llamada mediante una entrada de marcación rápida

1. Pulse el botón **PHONE** o el botón .
2. Gire  para seleccionar **Marcación rápida** y después pulse .
3. Gire  para seleccionar un número y después pulse .
  - ▶ La marcación se inicia automáticamente.



#### ☞ Para realizar una llamada utilizando el historial de llamadas

El historial de llamadas muestra las últimas 20 llamadas marcadas, recibidas o perdidas. (Aparece solamente cuando se conecta un teléfono al sistema HFL.)

#### ☞ Para realizar una llamada mediante una entrada de marcación rápida

En la pantalla **Teléfono**, se pueden seleccionar directamente las seis marcaciones rápidas primeras de la lista pulsando los botones de presintonía de audio correspondientes (1-6).

Seleccione **Siguiete** para ver la lista de marcación rápida de otro teléfono vinculado.

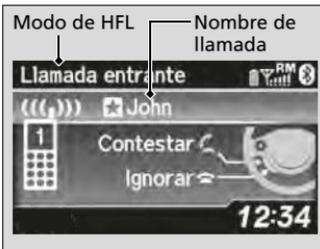
Una vez guardado un código de voz, oprima el botón  para llamar al número usando el código de voz.

➔ **Marcado rápido** Pág. 362

Cualquier entrada de marcación rápida marcada por voz se puede marcar con la voz desde cualquier pantalla.

Pulse el botón  y siga las instrucciones.

## Recepción de una llamada



Cuando hay una llamada entrante, suena un aviso audible (si está activado) y aparece la pantalla de **Llamada entrante**.

Pulse el botón  para responder la llamada.  
Pulse el botón  para rechazar o finalizar la llamada.

## Recepción de una llamada

### Llamada en espera

Pulse el botón  para poner la llamada actual en espera y responder una llamada entrante.

Pulse el botón  otra vez para regresar a la llamada actual.

Ignore la llamada entrante si no desea responderla.  
Pulse el botón  si desea colgar la llamada actual.

## Opciones durante una llamada

Las opciones siguientes están disponibles durante una llamada.

**Silencio:** Permite silenciar el teléfono.

**Transferir llamada:** permite transferir una llamada del sistema HFL al teléfono.

**Marcación por tonos:** Permite enviar números durante una llamada. Resulta útil cuando se llama a un sistema telefónico dirigido por menús.



1. Para ver las opciones disponibles, pulse el botón **PHONE**.

2. Gire  para seleccionar la opción y después pulse .
  - La casilla de verificación aparece activada si se ha seleccionado **Silencio**. Seleccione **Silencio** de nuevo para desactivarla.

## ► Opciones durante una llamada

**Marcación por tonos:** Disponible en algunos teléfonos.

## Recepción de un mensaje de texto

El HFL puede mostrar nuevos mensajes de texto recibidos, así como 20 de los mensajes recibidos más recientemente en un teléfono móvil compatibles vinculado. Cada mensaje recibido se puede leer en voz alta y responderse mediante una frase común fija.



1. Aparece un mensaje emergente que le notifica la llegada de un nuevo mensaje de texto.
2. Gire  para seleccionar **Si** y escuchar el mensaje; después pulse .
  - ▶ Se muestra el mensaje de texto. El sistema comienza automáticamente la lectura del mensaje.
3. Para interrumpir la lectura del mensaje, pulse el botón **BACK**.

## Recepción de un mensaje de texto

El sistema no muestra ningún mensaje recibido mientras está conduciendo. Solo puede oírlos si se leen en voz alta.

En algunos teléfonos, es posible visualizar hasta los 20 mensajes de texto más recientes.

Con esta opción sólo se muestran las tres primeras líneas del mensaje recibido.

### Visualización de un mensaje completo

Pág. 373

Las leyes estatales o locales pueden limitar el uso de la función de mensaje de texto de HFL. Utilice la función de mensaje de texto solo cuando las condiciones le permitan hacerlo con seguridad.

## Visualización de mensajes



1. Pulse el botón **PHONE** o el botón .
2. Gire  para escoger **Mensaje de texto** y después pulse .

3. Gire  para escoger un mensaje y después oprima .
  - ▶ Se muestra el mensaje de texto. El sistema comienza automáticamente la lectura en voz alta del mensaje.

## Visualización de mensajes

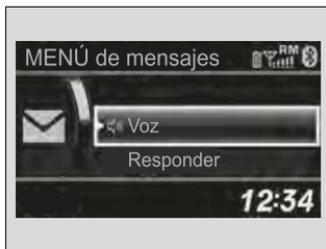
Aparece el icono  junto a un mensaje no leído.

Con esta opción sólo se muestran las tres primeras líneas del mensaje recibido.

### Visualización de un mensaje completo

Pág. 373

Si se elimina un mensaje en el teléfono, el mensaje también se elimina en el sistema. Si envía un mensaje desde el sistema, el mensaje pasa a la bandeja de salida del teléfono.



### ■ Uso de las opciones de dejar de leer o leer

1. Pulse el botón **PHONE** o el botón .
2. Gire  para escoger **Mensaje de texto** y después pulse .
3. Gire  para escoger un mensaje y después oprima .
  - ▶ Se muestra el mensaje de texto. El sistema comienza automáticamente la lectura en voz alta del mensaje.
4. Pulse  para pasar al menú **MENÚ de mensajes**.
5. Gire  para seleccionar **Detener lectura** o **Voz** y después pulse .

### ☒ Uso de las opciones de dejar de leer o leer

Esta opción cambia a:

- **Detener lectura** mientras el mensaje se está leyendo. Seleccione esta opción para interrumpir la lectura del mensaje.
- **Voz** cuando pasa al menú **Mensaje de texto** o después de seleccionar **Detener lectura**. Seleccione esta opción para que el sistema lea el mensaje seleccionado.



### ■ Respuesta a un mensaje

Puede responder a un mensaje utilizando una de las seis frases comunes disponibles en el sistema.

1. Pulse el botón **PHONE** o el botón .
2. Gire  para escoger **Mensaje de texto** y después pulse .
3. Gire  para escoger un mensaje y después oprima .
  - ▶ Se muestra el mensaje de texto. El sistema comienza automáticamente la lectura del mensaje.
4. Pulse  para pasar al menú **MENÚ de mensajes**.
5. Gire  para escoger **Responder** y después pulse .
6. Gire  para escoger el mensaje de respuesta y después oprima .
7. Se muestra el mensaje de respuesta seleccionado. Seleccione **Si** para enviar el mensaje.

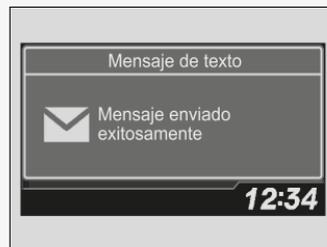
### ☒ Respuesta a un mensaje

Los mensajes de respuesta fijos son los siguientes:

- **Hablamos más tarde, estoy manejando.**
- **Voy en camino.**
- **Se me hizo tarde.**
- **OK**
- **Si**
- **No**

No puede añadir, editar ni borrar los mensajes de respuesta.

Después de responder, se muestra lo siguiente:





### ■ Realización de una llamada a un remitente

Puede llamar al remitente de un mensaje de texto.

1. Pulse el botón **PHONE** o el botón .
2. Gire  para seleccionar **Mensaje de texto** y después pulse .
3. Gire  para escoger un mensaje y después oprima .
  - ▶ Se muestra el mensaje de texto. El sistema comienza automáticamente la lectura del mensaje.
4. Pulse  para pasar al menú **MENÚ de mensajes**.
5. Gire  para seleccionar **Llamada** y después pulse .
  - ▶ El HFL comienza a marcar.

### ■ Visualización de un mensaje completo

1. Pulse el botón **PHONE** o el botón .
2. Gire  para seleccionar **Mensaje de texto** y después pulse .
3. Gire  para escoger un mensaje y después oprima .
  - ▶ Se muestra el mensaje de texto. El sistema comienza automáticamente la lectura del mensaje.
4. Pulse  para pasar al menú **MENÚ de mensajes**.
5. Gire  para seleccionar **Contestar mensaje de texto** y después pulse .
6. Gire  para desplazarse y ver el mensaje completo.

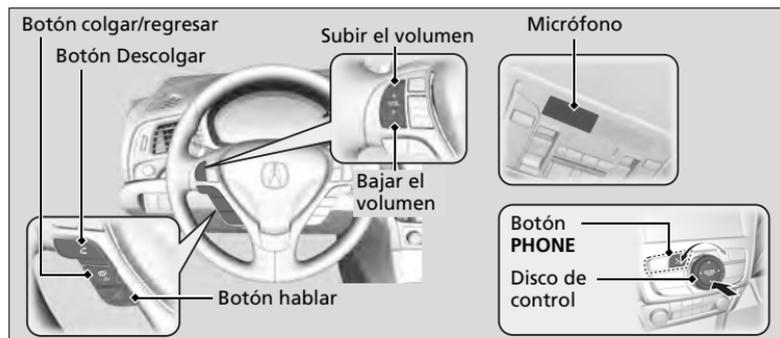


## Modelos con dos pantallas

Bluetooth® HandsFreeLink® (HFL) permite realizar y recibir llamadas telefónicas utilizando el sistema de audio del vehículo, sin tener que manipular el teléfono móvil.

## Uso del sistema HFL

### Botones de HFL



**Botón (Descolgar):** pulse para ir directamente a la pantalla de menú del teléfono, para marcar una llamada o para responder a una llamada entrante. Manténgalo pulsado para volver a marcar el último número marcado en el registro del teléfono.

**Botón (Colgar/atrás):** pulse para finalizar una llamada o cancelar un comando.

**Botón (Hablar):** pulse para dar comandos por voz del HFL.

**Botón PHONE:** pulse para ir directamente a la pantalla de menú del teléfono .

**Disco de control (botón ENTER/MENU):** gire para seleccionar un elemento en la pantalla y después pulse . Mueva , , o para seleccionar el menú secundario.

## Bluetooth® HandsFreeLink®

Sitúe su teléfono donde obtenga buena recepción. Para utilizar HFL, necesita un teléfono móvil compatible con Bluetooth. Para obtener una lista de los teléfonos compatibles, los procedimientos de emparejamiento y las posibilidades de funciones especiales:

- EE.UU.: Visite [www.handsfreelink.com/Acura](http://www.handsfreelink.com/Acura) o llame al 1-888-528-7876.
- Canadá: Para obtener más información sobre la compatibilidad de los teléfonos inteligentes, llame al 1-855-490-7351.

Para utilizar el sistema, la configuración de **Bluetooth** debe ser **Activ.** Si hay una conexión activa a Apple CarPlay, HFL no está disponible.

**Funciones personalizadas** Pág. 316

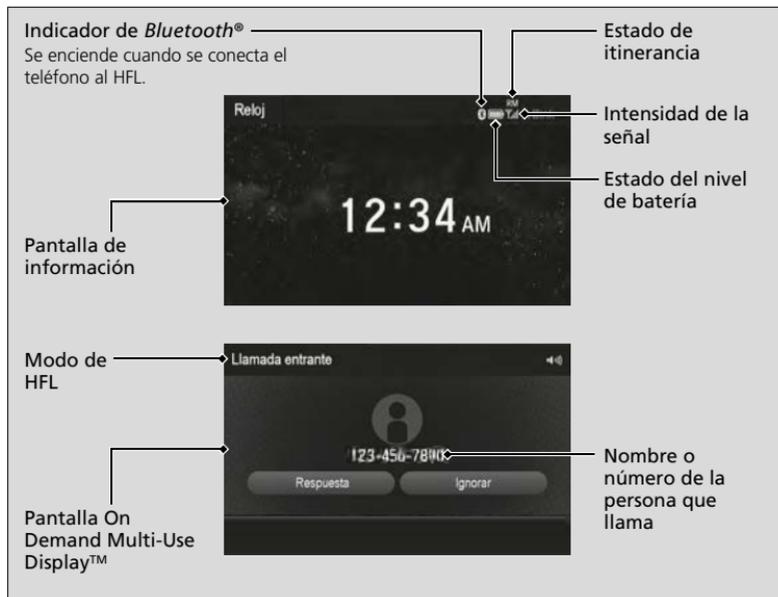
Sugerencias del control por voz:

- Dirija las salidas de aire lejos del techo y cierre las ventanillas, puesto que el ruido procedente de ellas puede interferir con el micrófono.
- Oprima y suelte el botón cuando desee llamar a un número mediante un código de voz guardado, un nombre de la libreta telefónica o un número. Hable de forma clara y natural después del pitido.
- Si el micrófono capta voces distintas de la suya, es posible que la instrucción se interprete erróneamente.

Las leyes estatales o locales pueden prohibir el uso de dispositivos electrónicos portátiles durante la conducción de un vehículo.

## ■ Pantalla de estado de HFL

La pantalla On Demand Multi-Use Display™ le notifica cuando hay una llamada entrante.



## ▶▶ Bluetooth® HandsFreeLink®

Tecnología inalámbrica *Bluetooth*®  
La marca denominativa y los logotipos de *Bluetooth*® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y el uso de dichas marcas por Honda Motor Co., Ltd. se realiza bajo licencia. Las demás marcas comerciales y nombres comerciales lo son de sus respectivos propietarios.

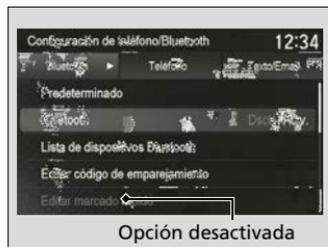
### Limitaciones del HFL

Una llamada entrante en el HFL interrumpirá la reproducción en el sistema de audio. Se reanudará una vez finalizada la llamada.

## ▶▶ Pantalla de estado de HFL

La información que aparece en la pantalla de información varía de un modelo de teléfono a otro.

## Limitaciones del funcionamiento manual



Algunas funciones manuales no están habilitadas o no funcionan mientras el vehículo está en movimiento.

No se puede seleccionar una opción que está desactivada hasta que no se detenga el vehículo.

Cuando el vehículo está en movimiento, solo se pueden realizar llamadas a anotaciones de marcado rápido previamente guardadas con códigos de voz, nombres de la libreta telefónica o números.

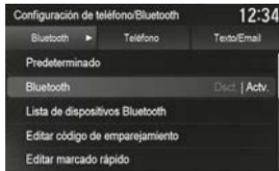
➤ **Marcado rápido** Pág. 394

## Menús de HFL

El modo de alimentación debe estar en ACCESORIOS o CONTACTO para utilizar el sistema HFL.

### ■ Pantalla Configuración de teléfono/Bluetooth

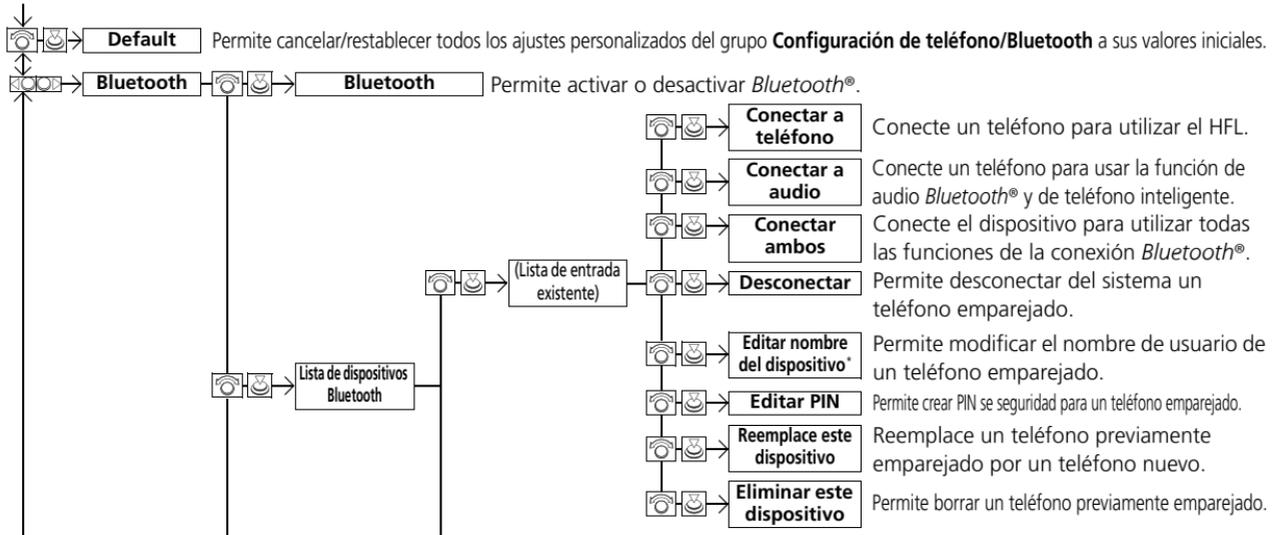
1. Pulse el botón **SETTINGS**.
2. Gire  para seleccionar **Configuración de teléfono/Bluetooth** y después pulse .



### ☒ Menús de HFL

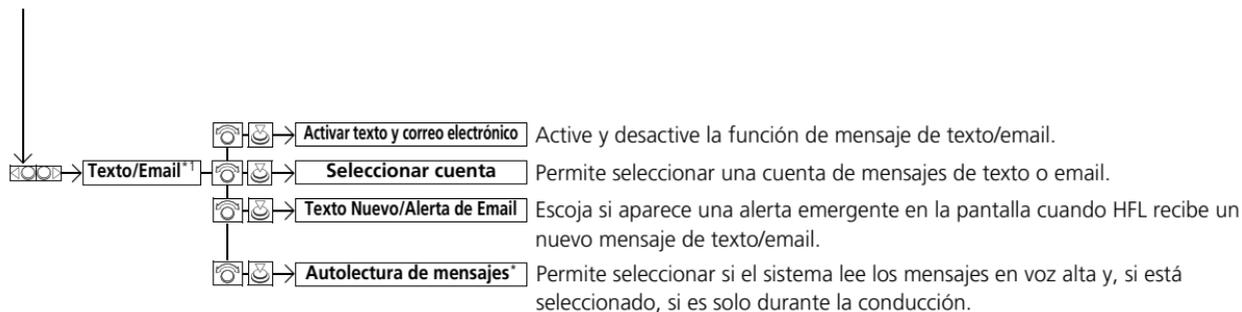
Para poder utilizar el sistema HFL, en primer lugar es necesario emparejar el teléfono móvil compatible con *Bluetooth* con el sistema con el vehículo estacionado.

Algunas funciones están limitadas durante la conducción. Cuando el vehículo está en movimiento y se cancela la operación aparece un mensaje en la pantalla.



\* No disponible en todos los modelos





\*1: Aparece solamente cuando se conecta un teléfono al sistema HFL.

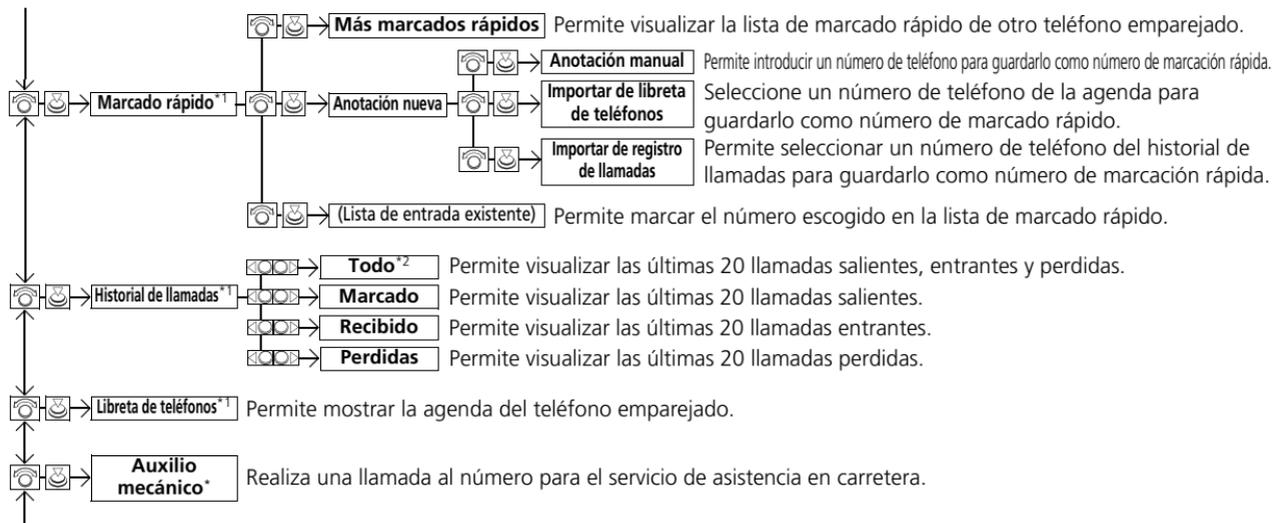
\* No disponible en todos los modelos

## ■ Pantalla Menú de teléfono



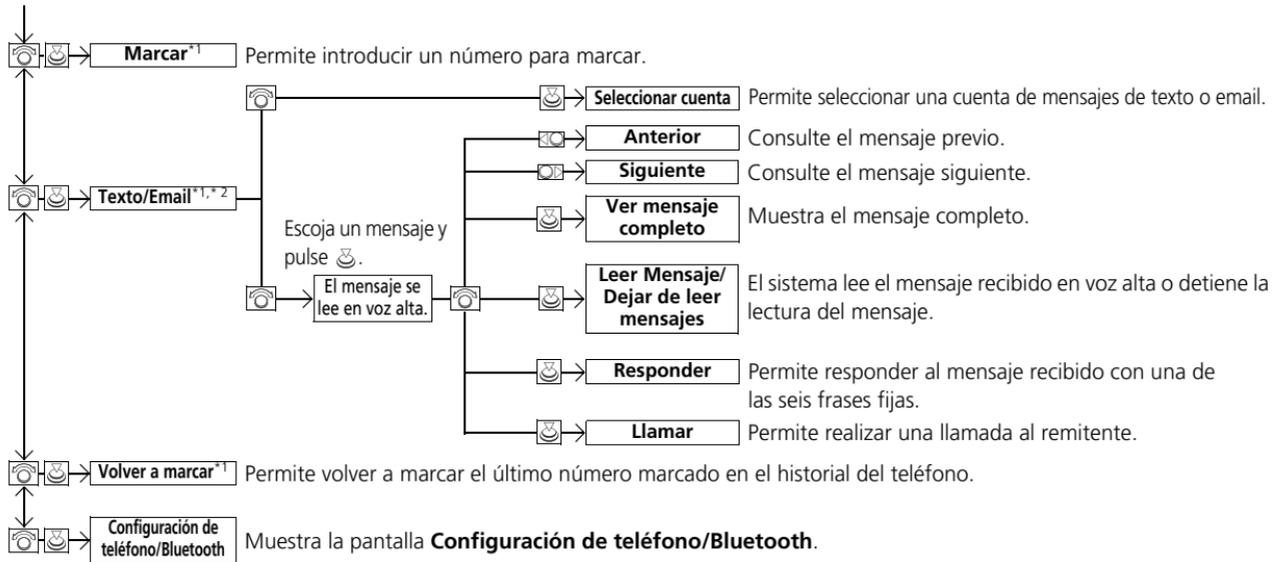
Pulse el botón **PHONE** para mostrar los elementos del menú.

Funciones



\*1: Aparece solamente cuando se conecta un teléfono al sistema HFL.

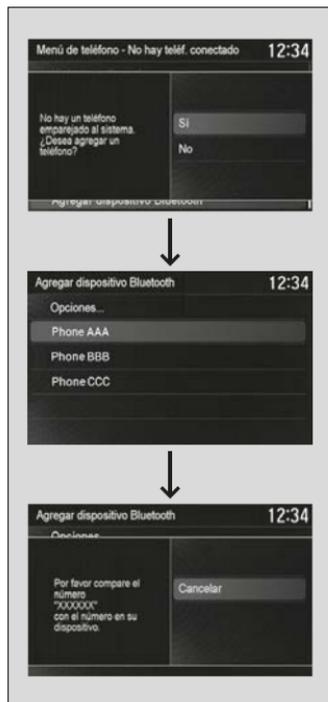
\*2: Esta función no está disponible si el teléfono no es compatible.



\*1: Aparece solamente cuando se conecta un teléfono al sistema HFL.

\*2: Esta función no está disponible si el teléfono no es compatible.

## Configurar teléfono



### ■ Para emparejar un teléfono móvil (cuando no hay ningún teléfono emparejado con el sistema)

1. Pulse el botón **PHONE**.
2. Gire para seleccionar **Sí** y después pulse .
3. Asegúrese de que el teléfono se encuentra en modalidad de búsqueda o visible y después pulse .
  - ▶ El sistema HFL busca automáticamente un dispositivo *Bluetooth*.
4. Cuando aparezca su teléfono en la lista, selecciónelo pulsando .
  - ▶ Si su teléfono no aparece, puede seleccionar **Opciones...** y **Actualizar** para volver a buscar.
  - ▶ Si su teléfono sigue sin aparecer, seleccione **Opciones...** para escoger **¿No hay dispositivo?** y busque dispositivos *Bluetooth* utilizando el teléfono. Desde el teléfono, escoja **HandsFreeLink**.
5. HFL le indica un código de emparejamiento en la pantalla de información.
  - ▶ Confirme si el código de emparejamiento en la pantalla y su teléfono coinciden. Esto puede variar según el teléfono.
6. Aparece una notificación en la pantalla si el emparejamiento se realiza con éxito.

### ☒ Configurar teléfono

Debe emparejar su teléfono compatible con *Bluetooth* al sistema HFL para poder realizar y recibir llamadas en modo manos libres.

Sugerencias de emparejamiento del teléfono:

- No se puede emparejar el teléfono con el vehículo en movimiento.
- Se pueden emparejar hasta seis teléfonos.
- La batería del teléfono puede agotarse más rápidamente cuando el teléfono está conectado al sistema HFL.
- Si su teléfono no está listo para la vinculación o el sistema no lo encuentra en tres minutos, el sistema finalizará el proceso y pasará a modo inactivo.

Una vez haya emparejado un teléfono, aparecerá en la pantalla con uno o dos iconos a su derecha. Estos iconos indican lo siguiente:

- El teléfono se puede utilizar con el sistema HFL.
- El teléfono es compatible con audio por *Bluetooth*®.

Cuando el emparejamiento se ha completado, aparece el mensaje **Autosincro. del tel.** Escoja **On** si desea que el registro de llamadas y la libreta telefónica se importen automáticamente al sistema HFL.

#### ➡ Cambio del ajuste Autosincro. del tel.

Pág. 393

Si hay una conexión activa a Apple CarPlay, no se podrán emparejar más dispositivos compatibles con *Bluetooth*.



■ Para emparejar un teléfono móvil (cuando ya se ha emparejado un teléfono con el sistema)

1. Pulse el botón **SETTINGS**.
2. Gire para seleccionar **Configuración de teléfono/Bluetooth** y después pulse .
  - ▶ Repita el procedimiento para escoger **Lista de dispositivos Bluetooth** y después **Agregar dispositivo Bluetooth**.
3. Asegúrese de que el teléfono se encuentra en modo de búsqueda o localizable y, después, pulse .
  - ▶ El sistema HFL busca automáticamente un dispositivo *Bluetooth*.
4. Cuando aparezca su teléfono en la lista, selecciónelo pulsando .
  - ▶ Si su teléfono no aparece, puede seleccionar **Opciones...** y **Actualizar** para volver a buscar.
  - ▶ Si su teléfono sigue sin aparecer, seleccione **Opciones...** para escoger **¿No hay dispositivo?** y busque dispositivos *Bluetooth* utilizando el teléfono. Desde el teléfono, escoja **HandsFreeLink**.
5. HFL le indica un código de emparejamiento en la pantalla de información.
  - ▶ Confirme si el código de emparejamiento en la pantalla y su teléfono coinciden. Esto puede variar según el teléfono.
6. Aparece una notificación en la pantalla si el emparejamiento se realiza con éxito.



■ Para cambiar el teléfono actualmente emparejado

1. Pulse el botón **SETTINGS**.
2. Gire para seleccionar **Configuración de teléfono/Bluetooth** y después pulse .
  - Repita el procedimiento para escoger **Lista de dispositivos Bluetooth**.
3. Seleccione un teléfono para conectar.
  - El HFL desconectará el teléfono vinculado y buscará otro teléfono vinculado.
4. Seleccione **Conectar a teléfono**, **Conectar a audio** o **Conectar ambos** y a continuación pulse .

■ Para cambiar el ajuste del código de emparejamiento

1. Pulse el botón **SETTINGS**.
2. Gire para seleccionar **Configuración de teléfono/Bluetooth** y después pulse .
  - Repita el procedimiento para escoger **Editar código de emparejamiento**.
3. Gire para seleccionar **Fijo** o **Aleatorio** y, a continuación, pulse .

► Para cambiar el ajuste del código de emparejamiento

El código de emparejamiento puede ser de cuatro o seis dígitos, dependiendo del teléfono.

El código de emparejamiento predeterminado hasta que se modifica el valor es **0000**.

Para crear uno de su elección, seleccione **Fijo** y elimine el código actual y, a continuación, introduzca uno nuevo.

Para obtener un código de emparejamiento aleatorio cada vez que vincule un teléfono, seleccione **Aleatorio**.

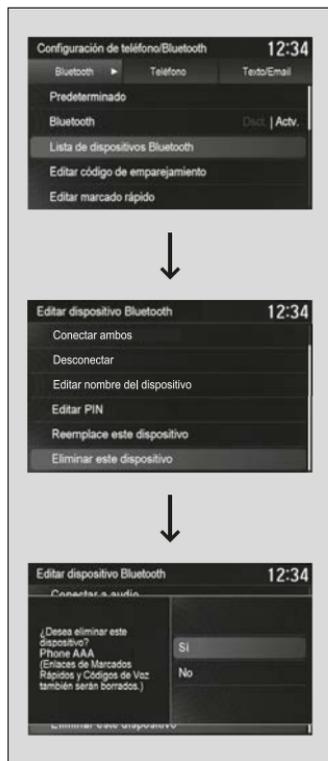


### ■ Reemplazo de un teléfono previamente emparejado por un teléfono nuevo

1. Pulse el botón **SETTINGS**.
2. Gire para seleccionar **Configuración de teléfono/Bluetooth** y después pulse .
  - ▶ Repita el procedimiento para escoger **Lista de dispositivos Bluetooth**.
3. Gire para escoger el teléfono emparejado que desea reemplazar y después oprima .
4. Gire para seleccionar **Reemplace este dispositivo** y después pulse .
5. El sistema HFL entra en el proceso de emparejamiento para un teléfono nuevo.
  - ▶ Siga las instrucciones para emparejar un nuevo teléfono.
6. Aparece una notificación en la pantalla si el emparejamiento se realiza con éxito.

### ☒ Reemplazo de un teléfono previamente emparejado por un teléfono nuevo

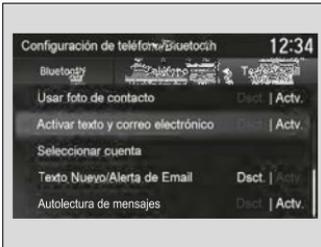
El teléfono reemplazado mantendrá las mismas entradas de marcación rápida e información de PIN de seguridad del teléfono vinculado con anterioridad.



### ■ Para borrar un teléfono emparejado

1. Pulse el botón **SETTINGS**.
2. Gire  para seleccionar **Configuración de teléfono/Bluetooth** y después pulse .
- Repita el procedimiento para escoger **Lista de dispositivos Bluetooth**.
3. Gire  para seleccionar el teléfono que desee borrar y después pulse .
4. Gire  para seleccionar **Eliminar este dispositivo** y después pulse .
5. Un mensaje de confirmación aparece en la pantalla. Gire  para seleccionar **Sí** y después pulse .
6. Aparece una notificación en la pantalla si el emparejamiento se realiza con éxito.

## Configuración de opciones de mensajes de texto/email

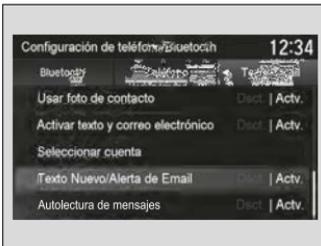


### ■ Para activar o desactivar la función de mensaje de texto/email

1. Pulse el botón **SETTINGS**.
2. Gire  para seleccionar **Configuración de teléfono/Bluetooth** y después pulse .
3. Gire  para escoger **Activar texto y correo electrónico**.
4. Pulse  para seleccionar **On** o **Off**.

### ■ Para activar o desactivar la notificación de mensaje de texto/email

1. Pulse el botón **SETTINGS**.
2. Gire  para seleccionar **Configuración de teléfono/Bluetooth** y después pulse .
3. Gire  para escoger **Texto Nuevo/Alerta de Email**.
4. Pulse  para seleccionar **On** o **Off**.



### ⌘ Configuración de opciones de mensajes de texto/email

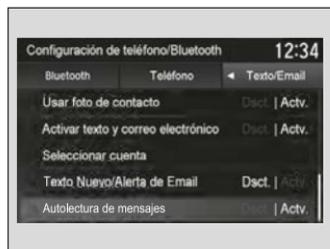
Para utilizar la función de mensajes de texto/e-mail necesita un teléfono móvil compatible con *Bluetooth*. Para obtener una lista de los teléfonos compatibles, los procedimientos de emparejamiento y las posibilidades de funciones especiales:

- EE.UU.: Visite [www.handsfreelink.com/Acura](http://www.handsfreelink.com/Acura) o llame al 1-888-528-7876.
- Canadá: Para obtener más información sobre la compatibilidad de los teléfonos inteligentes, llame al 1-855-490-7351.

Algunas funciones de texto/correo electrónico pueden no estar disponibles en función del teléfono móvil.

### ⌘ Para activar o desactivar la notificación de mensaje de texto/email

**On:** Aparece una notificación emergente cada vez que recibe un nuevo mensaje de texto.  
**Off:** el mensaje recibido se guarda en el sistema sin ninguna notificación.



### ■ Configuración de la opción de lectura automática\*

1. Pulse el botón **SETTINGS**.
2. Gire  para seleccionar **Configuración de teléfono/Bluetooth** y después pulse .
3. Gire  para escoger **Autolectura de mensajes**.
4. Pulse  para seleccionar **On** o **Off**.

### » Configuración de la opción de lectura automática\*

**On:** El mensaje de texto/email siempre se lee en voz alta.

**Off:** El mensaje de texto/email no se lee en voz alta.

## Para crear un PIN de seguridad

Puede proteger cada uno de los seis teléfonos móviles mediante un PIN de seguridad.



1. Pulse el botón **SETTINGS**.
2. Gire para seleccionar **Configuración de teléfono/Bluetooth** y después pulse .
  - ▶ Repita el procedimiento para escoger **Lista de dispositivos Bluetooth**.
3. Gire para seleccionar un teléfono al que desee añadir un PIN de seguridad y después pulse .
4. Gire para seleccionar **Editar PIN** y después pulse .
5. Introduzca un nuevo número de cuatro dígitos.
  - ▶ Seleccione  para eliminar. Seleccione  de la pantalla superior del lado derecho para que la pantalla vuelva a la vista anterior.
6. Seleccione **OK** para introducir el PIN de seguridad.
7. Introduzca de nuevo el número de cuatro dígitos.
  - ▶ Vuelve a aparecer la pantalla del paso 4.

## Para crear un PIN de seguridad

Si el teléfono ya está protegido mediante un PIN de seguridad, debe introducir el PIN de seguridad actual antes de eliminarlo o crear uno nuevo.

## Modificación del nombre de usuario \*



Permite modificar el nombre de usuario de un teléfono emparejado como sigue:

1. Pulse el botón **SETTINGS**.
2. Gire  para seleccionar **Configuración de teléfono/Bluetooth** y después pulse .
  - Repita el procedimiento para escoger **Lista de dispositivos Bluetooth**.
3. Gire  para escoger el teléfono que desea modificar y después oprima .
4. Gire  para escoger **Editar nombre del dispositivo** y después pulse .
5. Introduzca un nombre nuevo en el teléfono.
  - Use el teclado de la pantalla On Demand Multi-Use Display™ y a continuación seleccione **OK**.

## Transferencia automática

Si entra en el vehículo mientras está hablando por teléfono, la llamada se puede transferir automáticamente al sistema HFL.



1. Pulse el botón **SETTINGS**.
2. Gire  para seleccionar **Configuración de teléfono/Bluetooth** y después pulse .
3. Gire  para escoger **Autotransferencia**.
4. Pulse  para seleccionar **On** o **Off**.

## Autocontestador

Puede ajustar el sistema HFL para que responda automáticamente a una llamada recibida al cabo de unos cuatro segundos.



1. Pulse el botón **SETTINGS**.
2. Gire  para seleccionar **Configuración de teléfono/Bluetooth** y después pulse .
3. Gire  para escoger **Autocontestador**.
4. Pulse  para seleccionar **On** o **Off**.

## Tono de llamada

Puede cambiar la configuración del tono telefónico.



1. Pulse el botón **SETTINGS**.
2. Gire para seleccionar **Configuración de teléfono/Bluetooth** y después pulse .
  - Repita el procedimiento para escoger **Tono de llamada**.
3. Gire para escoger **Fijo, Teléfono móvil** o **Off** y después pulse .

## Usar Foto de Contacto

Puede visualizar una fotografía de quien llama en una pantalla de llamada entrante.



1. Pulse el botón **SETTINGS**.
2. Gire para seleccionar **Configuración de teléfono/Bluetooth** y después pulse .
3. Gire para escoger **Usar foto de contacto**.
4. Pulse para seleccionar **On** o **Off**.

## Tono de llamada

**Fijo:** El tono telefónico fijo suena por el altavoz.

**Teléfono móvil:** dependiendo de la marca y modelo del teléfono móvil, sonará el tono de llamada almacenado en el teléfono si el teléfono está conectado.

**Off:** ningún tono de llamada suena por el altavoz.

## Importación automática de la agenda telefónica y el historial de llamadas del teléfono móvil



### ■ Cuando Autosincro. del tel. está activado:

Una vez emparejado el teléfono, el contenido de la agenda y del historial de llamadas se importa automáticamente al HFL.

### ■ Cambio del ajuste Autosincro. del tel.

1. Pulse el botón **SETTINGS**.

2. Gire para seleccionar **Configuración de teléfono/Bluetooth** y después pulse .

▶ Repita el procedimiento para escoger **Autosincro. del tel.**

3. Gire para seleccionar **On** o **Off** y después pulse .



### ☒ Importación automática de la agenda telefónica y el historial de llamadas del teléfono móvil

Cuando selecciona una persona en la lista de la agenda del teléfono móvil, puede ver hasta tres iconos de categoría. Los iconos indican qué tipo de números hay almacenados para ese nombre.



En algunos teléfonos, es posible que no se puedan importar los iconos de categoría al HFL.

La agenda se actualiza después de cada conexión. El historial de llamadas se actualiza después de cada conexión o llamada.

## Marcado rápido

Se pueden memorizar hasta 20 números de marcación rápida por teléfono.

Para memorizar un número de marcación rápida:

1. Pulse el botón **PHONE**.
2. Gire  para seleccionar **Marcado rápido** y después pulse .
  - ▶ Repita el procedimiento para seleccionar **Anotación nueva**.
3. Gire  para seleccionar una ubicación desde donde escoger un número y después pulse .
 

Desde **Anotación manual**:

  - ▶ Introduzca manualmente el número.

Desde **Importar de libreta de teléfonos**:

  - ▶ Seleccione un número de la agenda importada del teléfono móvil vinculado.

Desde **Importar de registro de llamadas**:

  - ▶ Seleccione un número del historial de llamadas.
4. Una vez memorizada correctamente el marcado rápido de **Importar de registro de llamadas** o **Importar de libreta de teléfonos**, se le solicita que cree una etiqueta de voz para el número. Gire  para seleccionar **Sí** o **No** y, a continuación, pulse .
5. Utilizando el botón , siga las indicaciones para guardar un código de voz para la anotación de marcado rápido.

## Marcado rápido

Una vez guardado un código de voz, oprima el botón  para llamar al número usando el código de voz. Diga "Llamar" y el nombre del código de voz.



## ■ Adición de una marca de voz a un número de marcación rápida guardado

1. Pulse el botón **SETTINGS**.
2. Gire para seleccionar **Configuración de teléfono/Bluetooth** y después pulse .
  - ▶ Repita el procedimiento para escoger **Editar marcado rápido**.
3. Seleccione una entrada de marcación rápida existente.
  - ▶ En el menú emergente, gire para escoger **Editar** y después pulse .
4. Gire para escoger **Código de voz** y después pulse .
  - ▶ En el menú emergente, gire para escoger **Grabar** y después pulse .

### Modelos sin sistema de navegación

5. Utilizando el botón , siga las indicaciones para completar la marca de voz.

### Modelos con sistema de navegación

5. Pulse .
  - ▶ Utilizando el botón , siga las indicaciones para completar la marca de voz.
6. Recibirá un mensaje de confirmación en la pantalla. Gire para seleccionar **OK** y después pulse .

### ▶▶ Marcado rápido

Evite utilizar marcas de voz repetidas.

Evite utilizar "casa" como marca de voz.

Al sistema HFL le resulta más fácil reconocer un nombre más largo. Por ejemplo, utilice "Juan García" en lugar de "Juan."



### ■ Para borrar una marca de voz

1. Pulse el botón **SETTINGS**.
2. Gire para seleccionar **Configuración de teléfono/Bluetooth** y después pulse .
  - ▶ Repita el procedimiento para escoger **Editar marcado rápido**.
3. Seleccione una entrada de marcación rápida existente.
  - ▶ En el menú emergente, gire para escoger **Editar** y después pulse .
4. Gire para escoger **Código de voz** y después pulse .
  - ▶ En el menú emergente, gire para escoger **Clear** y después pulse .
5. Un mensaje de confirmación aparece en la pantalla. Gire para seleccionar **Sí** y después pulse .

### ■ Borrado de una entrada de marcado rápido

1. Pulse el botón **SETTINGS**.
2. Gire para seleccionar **Configuración de teléfono/Bluetooth** y después pulse .
  - ▶ Repita el procedimiento para escoger **Editar marcado rápido**.
3. Seleccione una entrada de marcación rápida existente.
  - ▶ En el menú emergente, gire para escoger **Eliminar** y después pulse .
4. Un mensaje de confirmación aparece en la pantalla. Gire para seleccionar **Sí** y después pulse .

## ■ Modificación fonética de libreta telefónica\*

Agregue modificaciones fonéticas o un nuevo código de voz al nombre del contacto de un teléfono de manera que sea más fácil para HFL reconocer los comandos de voz.



### ■ Adición de un nuevo código de voz

1. Pulse el botón **SETTINGS**.
2. Gire para seleccionar **Configuración de sistema** y después pulse .
3. Gire para escoger **Mod. fonética de libreta de telef.** y después pulse .
4. Gire para escoger el teléfono al que desee agregar la modificación fonética y después oprima .
5. Gire para seleccionar **Opciones...** y pulse .
6. Gire para escoger **Nuevo código de voz** y después pulse .

### ▣ Modificación fonética de libreta telefónica\*

Puede guardar hasta 20 elementos con modificación fonética.



7. Mueva ◀○ o ○▶ y gire para escoger un nombre de contacto y después oprima .

► El menú emergente aparece en la pantalla.

8. Gire para seleccionar **Modificar** y después pulse .

9. Pulse .

► Utilizando el botón , siga las indicaciones para completar la marca de voz.

10. Recibirá un mensaje de confirmación en la pantalla. Gire para seleccionar **OK** y después pulse .

11. Gire para seleccionar **Opciones...** y pulse .

12. Gire para seleccionar **OK** y después pulse .



### ■ Modificación de un código de voz

1. Pulse el botón **SETTINGS**.
2. Gire para seleccionar **Configuración de sistema** y después pulse .
3. Gire para escoger **Mod. fonética de libreta de telef.** y después pulse .
4. Gire para escoger el teléfono al que desee agregar la modificación fonética y después oprima .
5. Gire para escoger el nombre de contacto que desea modificar y después oprima .
  - ▶ El menú emergente aparece en la pantalla.
6. Gire para seleccionar **Modificar** y después pulse .
7. Pulse .
  - ▶ Utilizando el botón , siga las indicaciones para completar la marca de voz.
8. Recibirá un mensaje de confirmación en la pantalla. Gire para seleccionar **OK** y después pulse .
9. Gire para seleccionar **Opciones...** y pulse .
10. Gire para seleccionar **OK** y después pulse .

### ☒ Modificación fonética de libreta telefónica\*

Solo puede modificar o borrar nombres de contactos para el teléfono conectado actualmente.



### ■ Borrado de un código de voz modificado

1. Pulse el botón **SETTINGS**.
2. Gire para seleccionar **Configuración de sistema** y después pulse .
3. Gire para escoger **Mod. fonética de libreta de telef.** y después pulse .
4. Gire para escoger el teléfono del que desee eliminar borrar la modificación fonética y después oprima .
5. Gire para escoger el nombre de contacto que desea borrar y después oprima .
  - El menú emergente aparece en la pantalla.
6. Gire para seleccionar **Eliminar** y, a continuación, pulse .
  - Los elementos que se van a eliminar aparecerán señalados con un icono papelera.
7. Gire para seleccionar **Opciones...** y pulse .
8. Gire para seleccionar **OK** y después pulse .



### ■ Borrado de todos los códigos de voz modificados

1. Pulse el botón **SETTINGS**.
2. Gire para seleccionar **Configuración de sistema** y después pulse .
3. Gire para escoger **Mod. fonética de libreta de telef.** y después pulse .
4. Gire para escoger el teléfono del que desee eliminar borrar la modificación fonética y después oprima .
5. Gire para seleccionar **Opciones...** y pulse .
6. Gire para seleccionar **Eliminar todo** y, a continuación, pulse .
7. Recibirá un mensaje de confirmación en la pantalla. Gire para seleccionar **Sí** y después pulse .

## Realización de una llamada



Puede realizar llamadas introduciendo cualquier número de teléfono, o utilizando la agenda, el historial de llamadas, las entradas de marcación rápida o las rellamadas que se han importado.

## Realización de una llamada

Cualquier anotación de marcado rápido, nombre de la libreta telefónica o número con código de voz se puede marcar con la voz desde la mayor parte de las pantallas.

Pulse el botón  y diga "Llamar" y el nombre del código de voz, "Llamar por nombre" y el nombre de la libreta telefónica o "Llamar" y el número de teléfono.

El alcance máximo entre el teléfono y los vehículos es 30 feet (10 meters).

Una vez conectada una llamada, puede escuchar la voz de la persona a la que llama a través de los altavoces.

Si hay una conexión activa a Apple CarPlay, no se pueden realizar llamadas telefónicas con el sistema HandsFreeLink®, solo desde Apple CarPlay.



### ■ Para realizar una llamada utilizando la agenda telefónica importada

1. Pulse el botón **PHONE**.
2. Gire para seleccionar **Libreta de teléfonos** y después pulse .
3. Gire para seleccionar un nombre de contacto y, a continuación, pulse .
  - ▶ La agenda se almacena por orden alfabético.
4. Gire para seleccionar un número y después pulse .
  - ▶ La marcación se inicia automáticamente.

### ☒ Para realizar una llamada utilizando la agenda telefónica importada

Puede llamar a un número de marcado rápido, un nombre de la libreta telefónica o un número guardado mediante comandos por voz.

▶ **Marcado rápido** Pág. 394

#### Modelos con sistema de navegación

Puede usar el teclado de la pantalla On Demand Multi-Use Display™ para realizar una búsqueda de coincidencias parciales.



#### Modelos sin sistema de navegación

Puede usar el teclado de la pantalla On Demand Multi-Use Display™ para realizar una búsqueda alfabética.





### ■ Para realizar una llamada utilizando un número de teléfono

1. Pulse el botón **PHONE**.
2. Gire  para seleccionar **Marcar** y, a continuación, pulse .
3. Seleccione un número.
  - ▶ Puede usar el teclado de la pantalla On Demand Multi-Use Display™ para introducir números.
4. Seleccione .



### ■ Para realizar una llamada utilizando la rellamada

1. Pulse el botón **PHONE**.
2. Gire  para seleccionar **Volver a marcar** y después pulse .
- ▶ La marcación se inicia automáticamente.



## ■ Para realizar una llamada utilizando el historial de llamadas

El historial de llamadas se almacena por

**Todo**<sup>\*1</sup>, **Marcado**, **Recibido** y **Perdidas**.

1. Pulse el botón **PHONE**.
2. Gire  para seleccionar **Historial de llamadas** y, a continuación, pulse .
3. Mueva  o  para escoger **Todo**<sup>\*1</sup>, **Marcado**, **Recibido** y **Perdidas**.
4. Gire  para seleccionar un número y después pulse .
  - ▶ La marcación se inicia automáticamente.

## ☒ Para realizar una llamada utilizando el historial de llamadas

El historial de llamadas muestra las últimas 20

llamadas marcadas, recibidas o perdidas.

(Aparece solamente cuando se conecta un teléfono al sistema HFL.)

Estos iconos situados junto al número indican lo siguiente:

: Llamadas marcadas.

: Llamadas recibidas.

: Llamadas perdidas.

\*1: Dependiendo del teléfono, es posible que esta función no esté disponible.



### ■ Para realizar una llamada mediante una entrada de marcación rápida

1. Pulse el botón **PHONE**.
  2. Gire  para seleccionar **Marcado rápido** y después pulse .
  3. Gire  para seleccionar un número y después pulse .
- ▶ La marcación se inicia automáticamente.

### ☒ Para realizar una llamada mediante una entrada de marcación rápida

Gire  para escoger **Más marcados rápidos** y ver la lista de marcado rápido de otro teléfono emparejado. Puede realizar una llamada desde dicha lista usando el teléfono conectado actualmente.

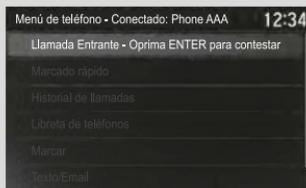
Una vez guardado un código de voz, oprima el botón  para llamar al número usando el código de voz.

▶ **Marcado rápido** Pág. 394

Cualquier anotación de marcado rápido, nombre de la libreta telefónica o número con código de voz se puede marcar con la voz desde cualquier pantalla. Pulse el botón  y siga las instrucciones.

## Recepción de una llamada

### Pantalla de información



### Pantalla On Demand Multi-Use Display™



Cuando hay una llamada entrante, suena un aviso audible (si está activado) y aparece la pantalla de **Llamada entrante**.

Pulse el botón  para responder la llamada.  
Pulse el botón  para rechazar o finalizar la llamada.

### Recepción de una llamada

#### Llamada en espera

Pulse el botón  para poner la llamada actual en espera y responder una llamada entrante.

Pulse el botón  otra vez para regresar a la llamada actual.

Ignore la llamada entrante si no desea responderla.

Pulse el botón  si desea colgar la llamada actual.

## Opciones durante una llamada

Las opciones siguientes están disponibles durante una llamada.



### Pantalla de información

#### Llamada activa - Transferir a móvil:

permite transferir una llamada del sistema HFL al teléfono.

### Pantalla On Demand Multi-Use Display™

**Silenciar:** permite silenciar el teléfono.

**Transferir a móvil:** permite transferir una llamada del sistema HFL al teléfono.

**Tonos Táctiles:** permite enviar números durante una llamada. Resulta útil cuando se llama a un sistema telefónico dirigido por menús.

Las opciones disponibles aparecen en la pantalla On Demand Multi-Use Display™.

Seleccione la opción.

- El icono **Silenciar** se marca al seleccionar **Silenciar**. Seleccione **Silenciar** de nuevo para desactivarla.

### » Opciones durante una llamada

**Tonos Táctiles:** Disponible en algunos teléfonos.

## Recepción de un mensaje de texto/email

El HFL puede mostrar nuevos mensajes de texto y correo electrónico recibidos, así como los 20 mensajes más recientes recibidos, en un teléfono móvil vinculado. Cada mensaje recibido se puede leer en voz alta y responderse mediante una frase común fija.



1. Aparece un mensaje emergente que le notifica la llegada de un nuevo mensaje de texto o email.
2. Gire para seleccionar **Leer** y escuchar el mensaje; después pulse .
  - ▶ Se muestra el mensaje de texto o email. El sistema comienza automáticamente la lectura del mensaje.
3. Para interrumpir la lectura del mensaje, oprima .

### Recepción de un mensaje de texto/email

El sistema no muestra ningún mensaje recibido mientras está conduciendo. Solo puede oírlos si se leen en voz alta.

En algunos teléfonos, es posible visualizar hasta los 20 mensajes de texto y correo electrónico más recientes.

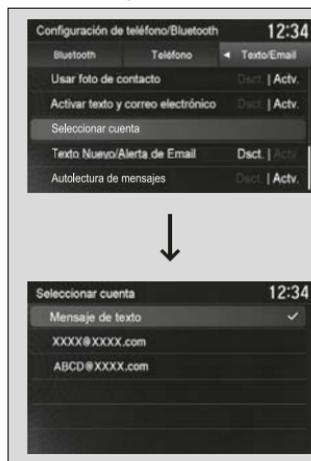
Las leyes estatales o locales pueden limitar el uso de la función de mensaje de texto/email del sistema HFL. Utilice la función de mensaje de texto/email solo cuando las condiciones le permitan hacerlo con seguridad.

La primera vez que reciba un mensaje de texto o email después de emparejar el teléfono con el HFL, se le pedirá que ajuste **Texto Nuevo/Alerta de Email** en **On**.

- ▶ Para activar o desactivar la notificación de mensaje de texto/email Pág. 387

## Selección de cuenta de mensajes de texto/email

Si un teléfono emparejado tiene cuentas de mensajes de texto o email, puede activar uno de ellos y recibir notificaciones.



1. Pulse el botón **SETTINGS**.
2. Gire para seleccionar **Configuración de teléfono/Bluetooth** y después pulse .
  - Repita el procedimiento para escoger **Seleccionar cuenta**.
3. Gire para escoger **Mensaje de texto** o la cuenta de mensaje de correo electrónico que desee y después pulse .

## Selección de cuenta de mensajes de texto/email

También puede seleccionar una cuenta de correo electrónico desde la pantalla de lista de carpetas o la pantalla de lista de mensajes.

Gire para seleccionar **Seleccionar cuenta** y después pulse .



Solo puede recibir notificaciones de una cuenta de mensajes de texto o email a la vez.

## Visualización de mensajes



### Visualización de mensajes de texto

1. Pulse el botón **PHONE**.
2. Gire para seleccionar **Texto/Email** y después pulse .
- ▶ Escoja una cuenta si es necesario.
3. Gire para escoger un mensaje y después oprima .
- ▶ Se muestra el mensaje de texto. El sistema comienza automáticamente la lectura en voz alta del mensaje.
4. Gire para escoger **Ver mensaje completo**.
5. Pulse para mostrar el texto completo del mensaje.

### Visualización de mensajes

Aparece el icono junto a un mensaje no leído.

Si borra un mensaje del teléfono, también se borra del sistema. Si envía un mensaje desde el sistema, el mensaje pasa a la bandeja de salida del teléfono.

Para ver el mensaje anterior o siguiente, mueva <◀ o ▶> en la pantalla de mensaje de texto.

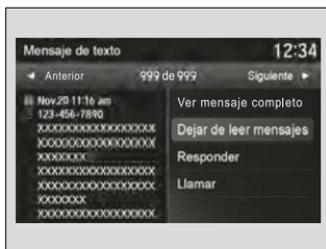


## ■ Visualización de mensajes de correo electrónico

1. Pulse el botón **PHONE**.
2. Gire para seleccionar **Texto/Email** y después pulse .
3. Gire para escoger una carpeta y después oprima .
4. Gire para escoger un mensaje y después oprima .
  - ▶ Se muestra el mensaje de email. El sistema comienza automáticamente la lectura en voz alta del mensaje.
5. Gire para escoger **Ver mensaje completo**.
6. Pulse para mostrar el texto completo del mensaje.

## ☒ Visualización de mensajes de correo electrónico

Los mensajes de texto y email recibidos pueden aparecer en la pantalla de lista de mensajes al mismo tiempo. En este caso, los mensajes de texto tienen el título **Sin tema**.



## ■ Lectura o interrupción de la lectura de un mensaje

1. Vaya a la pantalla de mensaje de texto o email.
  - ▶ El sistema comienza automáticamente la lectura en voz alta del mensaje.
    - **Visualización de mensajes** Pág. 411
2. Gire para escoger **Dejar de leer mensajes**.
3. Pulse para dejar de leer.
  - Oprima de nuevo para comenzar a leer el mensaje desde el principio.



## ■ Respuesta a un mensaje

1. Vaya a la pantalla de mensaje de texto o email.
  - ▶ El sistema comienza automáticamente la lectura en voz alta del mensaje.
    - **Visualización de mensajes** Pág. 411
2. Gire para escoger **Responder** y después pulse .
3. Gire para escoger el mensaje de respuesta y después oprima .
  - ▶ Aparece en pantalla **Mensaje enviado** una vez que el mensaje de respuesta se ha enviado con éxito.

## ☒ Respuesta a un mensaje

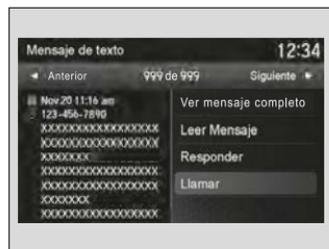
Los mensajes de respuesta fijos son los siguientes:

- **Hablamos más tarde, estoy manejando.**
- **Voy en camino.**
- **Se me hizo tarde.**
- **OK**
- **Sí**
- **No**

No puede añadir, editar ni borrar los mensajes de respuesta.

Solo ciertos teléfonos reciben y envían mensajes si están asociados y conectados. Para obtener una lista de teléfonos compatibles:

- EE.UU.: Visite [www.handsfreelink.com/Acura](http://www.handsfreelink.com/Acura) o llame al 1-888-528-7876.
- Canadá: Para obtener más información sobre la compatibilidad de los teléfonos inteligentes, llame al 1-855-490-7351.



## ■ Realización de una llamada a un remitente

1. Vaya a la pantalla de mensaje de texto.
  - ▶ El sistema comienza automáticamente la lectura en voz alta del mensaje.
    - ▶ **Visualización de mensajes de texto**  
Pág. 411
2. Gire  para seleccionar **Llamar** y después pulse .

## Auxilio mecánico\*

Proporciona un servicio a escala nacional para incidentes inesperados. Puede pedir ayuda utilizando un teléfono emparejado y conectado a *Bluetooth*® HandsFreeLink®.



1. Pulse el botón **PHONE**.
2. Gire  para seleccionar **Auxilio mecánico** y, a continuación, pulse .
3. Gire  para seleccionar un número de teléfono y, a continuación, pulse .
  - ▶ La marcación se inicia automáticamente.

## Auxilio mecánico\*

Si está suscrito a un paquete de pago de AcuraLink, puede llamar al servicio de asistencia en carretera usando el botón **LINK** en lugar de su teléfono.

➤ **AcuraLink**®\* Pág. 416

Es un servicio de suscripción que ofrece funciones útiles como comunicación por voz en caso de emergencia, seguridad en línea, asistencia personalizada con un operador y la transmisión de mensajes importantes sobre el estado de su vehículo.

#### Modelos de Canadá

Para obtener más información sobre las actualizaciones de la información sobre el tráfico y las rutas de tráfico, proporcionadas por el servidor de AcuraLink, consulte el manual del sistema de navegación.

## En caso de emergencia

### Notificación de colisión automática

Cuando se conecta con un operador de AcuraLink:

#### Pantalla de información



#### Pantalla On Demand Multi-Use Display™



Si los airbags del vehículo se despliegan o si la unidad detecta que el vehículo tiene daños graves por el impacto, su vehículo intentará conectarse automáticamente con el operador de AcuraLink. Una vez conectado, la información del vehículo, su posición, y estado se envía al operador; también podrá hablar con el operador cuando se establezca la conexión.

#### AcuraLink®\*

AcuraLink también ofrece servicios que puede controlar desde Internet o su teléfono inteligente.

Para suscribirse a AcuraLink o solicitar más información sobre todas sus funciones, consulte a un concesionario Acura o visite [owners.acura.com](http://owners.acura.com) (EE. UU.) o [www.acura.ca/owners/acuralink](http://www.acura.ca/owners/acuralink) (Canadá).

#### En caso de emergencia

Su vehículo podrá no conectarse con el operador si el nivel de la batería es bajo, la línea está desconectada o el vehículo se encuentra en una zona sin la cobertura adecuada.

No puede usar los servicios de emergencia si:

- Viaja fuera de las áreas de cobertura del servicio AcuraLink.
- Hay un problema con los dispositivos de conexión, como el botón **ASSIST**, el micrófono, los altavoces o la propia unidad.
- No está suscrito al servicio o su suscripción ya no es válida.

No puede usar otras funciones relacionadas con el teléfono ni la navegación desde las pantallas mientras habla con el operador.

Solo el operador puede finalizar la conexión con su vehículo.

#### Notificación de colisión automática

Si la unidad no puede conectar con el operador, lo intenta varias veces hasta que lo consigue.

## ■ Conexión manual con el operador



Si necesita hablar con el operador de AcuraLink en caso de emergencia, puede conectarse manualmente pulsando el botón **ASSIST** con el modo de alimentación en ACCESORIOS o CONTACTO.

1. Abra la tapa fija a la consola del techo.
2. Pulse el botón **ASSIST**.
  - ▶ Se le conectará con el operador de AcuraLink.

## ☒ Conexión manual con el operador

No pulse el botón durante la conducción. Si necesita ponerse en contacto con el operador, estacione el vehículo en un lugar seguro.

Si la unidad no puede conectar con el operador, cancela el intento tras tres minutos.

En caso de emergencia, la tapa se puede romper para pulsar el botón **ASSIST**.

## Funciones de seguridad

Su proveedor de servicio telemático por suscripción puede registrar la ubicación de su vehículo, bloquear o desbloquear las puertas de forma remota, y ayudarle a encontrar su vehículo.

Para usar estas funciones, necesita su ID de usuario y número de identificación personal (PIN).

### ■ Localización de vehículo robado

Esta función busca y localiza la posición de su vehículo incluso si se está conduciendo. Si cree que su vehículo ha sido objeto de un robo, denúncielo a la policía y también al proveedor.

### ■ Bloqueo/desbloqueo remoto de puertas

Este proveedor puede bloquear o desbloquear las puertas de forma remota si así se lo solicita.

### ■ Buscador del vehículo

Esta función es útil cuando intenta localizar su vehículo en áreas grandes, como un aparcamiento repleto de coches. Si no puede localizar su vehículo tras usar la función de reconocimiento del mando a distancia, póngase en contacto con el proveedor, que podrá hacer parpadear las luces exteriores del vehículo y hacer sonar la bocina.

### ■ Notificación de alarma de seguridad

Si el sistema de seguridad de su vehículo detecta una condición anómala, como un intento de abrir el vehículo, el proveedor le informa según el método de notificación que haya seleccionado.

## Funciones de seguridad

Cuando se suscriba a AcuraLink, deberá proporcionar la información de contacto de su proveedor, su ID de usuario y PIN. Si olvida las instrucciones anteriores, póngase en contacto con un concesionario. o visite [owners.acura.com](http://owners.acura.com) (EE. UU.) o [www.acura.ca/owners/acuralink](http://www.acura.ca/owners/acuralink) (Canadá).

También puede activar el bloqueo/desbloqueo remoto de puertas y las funciones de búsqueda del vehículo desde Internet o usando la aplicación de teléfono inteligente. Pregunte en un concesionario o visite [owners.acura.com](http://owners.acura.com) (EE. UU.) o [www.acura.ca/owners/acuralink](http://www.acura.ca/owners/acuralink) (Canadá) para obtener más detalles.

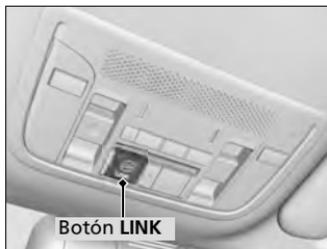
## Buscador del vehículo

Las luces dejarán de parpadear y la bocina ya no sonará en las siguientes condiciones:

- Cuando hayan transcurrido 30 segundos.
- Desbloquee las puertas utilizando el mando a distancia.
- Desbloquee las puertas utilizando el sistema de acceso sin llave.
- Desbloquee las puertas utilizando la llave integrada.
- El modo de alimentación está ACCESORIOS o en CONTACTO.

## Asistencia del operador

Conecte al operador de AcuraLink al intentar buscar un destino o asistencia en carretera.



1. Pulse el botón **LINK**.
  - ▶ La conexión con el operador se inicia.



2. Hable con el operador.
  - ▶ Para desconectar, seleccione **Terminar llamada** o pulse el botón  (Colgar/atrás) del volante.

## Asistencia del operador

Permanezca atento a las condiciones de la carretera y la conducción durante la asistencia del operador.

## Mensaje de AcuraLink



AcuraLink le envía mensajes sobre las funciones del vehículo, información de seguridad y emisiones, campañas de mantenimiento e información de diagnóstico.

Cuando reciba un mensaje nuevo, verá un icono en la pantalla de información.

### ■ Categoría de mensaje

Hay seis categorías de mensaje.

- **Guía de características:** aparece los primeros 30 días de propiedad, para presentar las características del vehículo cada día.
- **Consejos rápidos:** complemento al manual del propietario con información del vehículo actualizada.
- **Información de diagnóstico:** aparece cuando se enciende un mensaje o indicador de advertencia.  
Gire  para seleccionar **Revisar más tarde** o **Comprobar ahora**.  
▶ Al seleccionar **Comprobar ahora**, puede saber si debe acudir de inmediato a un concesionario o dejarlo para otro momento según el nivel de gravedad de la advertencia.
- **Cita prevista con concesionario:** con esta opción puede cambiar o cancelar una cita realizada a través del servidor de Acura o del sitio web Acura Owners.  Pág. 422
- **Recordatorio de servicio:** le informa del elemento que necesita mantenimiento y le muestra un mensaje de recordatorio.
- **Retiro/Campañas:** le recuerda información importante sobre seguridad o una campaña de seguridad. También se le notificará por correo electrónico.

### 📧 Mensaje de AcuraLink

Los mensajes podrían no aparecer de inmediato tras la compra del vehículo. Su concesionario podría tardar varios días para registrar el ID de su vehículo.

Si un icono incluye un signo de exclamación, indica que Acura da prioridad al mensaje frente a otros que no tienen este signo.

- : Un mensaje sin leer con prioridad alta
- : Un mensaje sin leer

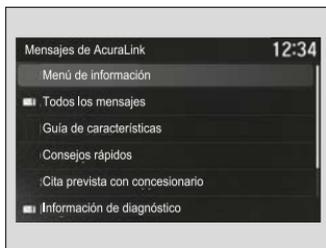
### 📧 Categoría de mensaje

Las categorías de mensajes se pueden añadir, editar o eliminar a través de los mensajes transmitidos desde Acura.

Puede llamar a su concesionario, buscar el concesionario más cercano o concertar citas desde las opciones de mensajes en **Recordatorio de servicio**, **Retiro/Campañas** e **Información de diagnóstico**.

 **Opciones de los mensajes** Pág. 421

## ■ Lectura de un mensaje



1. Pulse el botón **INFO** o pulse , siga el mensaje en la pantalla de información.
2. Gire  para seleccionar **AcuraLink / Mensajes** y pulse .
  - ▶ Aparecen los mensajes de AcuraLink.
3. Gire  para seleccionar una categoría y pulse .
  - ▶ Si hay mensajes sin leer en una categoría, aparece un icono de mensaje junto a esa categoría.
4. Gire  para seleccionar un mensaje que desee leer y pulse .

## ■ Opciones de los mensajes

Mientras se visualiza un mensaje, puede usar las opciones para realizar lo que considere oportuno con el mensaje.

Las opciones disponibles son:

- **Leer Mensajes:** lee el mensaje en voz alta. Seleccione **Dejar de leer mensajes** para cancelar.
- **Ver mensaje completo:** muestra el mensaje completo.
- **Número teléfono:** marca un número mostrado en el mensaje desde el HFL.
- **Eliminar:** elimina el mensaje visualizado.
- **Llamar concesionario:** llama a su concesionario Acura desde HFL.
- **Encontrar conc. Acura:** busca el concesionario Acura más cercano.
- **Auxilio mecánico:** realiza una llamada al número para el servicio de asistencia en carretera.
- **Prog. Cita con Conce....:** establece automáticamente la fecha para una cita en su concesionario.

## ☒ Lectura de un mensaje

Si no aparece ningún mensaje en el menú, los elementos de la categoría aparecen atenuados y no se pueden seleccionar.

El icono de mensaje desaparece cuando lea el mensaje.

Sin embargo, se conserva el signo de exclamación que indica que el mensaje tiene prioridad alta.

-  : Un mensaje para leer con prioridad alta.

## ☒ Opciones de los mensajes

Las opciones disponibles varían según la categoría de mensaje.

Puede eliminar todos los mensajes de una categoría a la vez.

- ▶ **Funciones personalizadas** Pág. 316

## ■ Citas con el concesionario

Puede confirmar la fecha de la cita prevista cuando reciba un mensaje de **Recordatorio de servicio, Retiro/Campañas** o **Información de diagnóstico** o cambiar las citas que ya tiene.

1. Seleccione un mensaje de **Recordatorio de servicio, Retiro/Campañas, Información de diagnóstico** o **Cita prevista con concesionario**.
2. Gire  para seleccionar **Prog. Cita con Conce...** o **Reprogramar cita...** (según la pantalla). Pulse .
  - ▶ Se muestran una fecha y hora sugeridas.
3. Gire  para seleccionar **Confirmar cita**. Pulse  para aceptar la hora y fecha.
4. Pulse  para seleccionar **OK**.

## ☒ Citas con el concesionario

Para configurar una cita automática en el concesionario cuando se deba realizar una revisión normal, visite el sitio web de Acura Owners en [owners.acura.com](http://owners.acura.com) (EE. UU.) o [www.acura.ca/owners/acuralink](http://www.acura.ca/owners/acuralink) (Canadá) y configure la opción necesaria. Se le enviará un mensaje recordatorio cuando se aproxime la fecha de la cita en el concesionario. También se le enviará un mensaje de recordatorio si realiza la cita por Internet con la función para concertar una cita.

Si no le viene bien la fecha y hora propuestas, llame directamente a su concesionario.

Para cancelar la cita, seleccione **Cancelar cita** cuando se muestre el mensaje.

## Estado de suscripción AcuraLink

Puede confirmar el estado de su suscripción a AcuraLink.



1. Pulse el botón **SETTINGS**.
2. Gire  para seleccionar **Configuración de AcuraLink** y pulse .
  - ▶ Repita el procedimiento para seleccionar **Estado de suscripción AcuraLink**.

Elemento	Información
<b>AcuraLink</b>	Puede comprobar la intensidad de la señal.
Contrato actual	Se muestran el nivel y número de suscripción de AcuraLink.
Servicio	Puede confirmar el tipo de servicio.
Suscripción	Puede confirmar la fecha de caducidad.
Estado	Se puede ver el siguiente mensaje: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Comprobar antena:</b> hay un problema con la antena de AcuraLink. Contacte con un concesionario.</li> <li>• <b>Sin señal:</b> no se recibe señal.</li> <li>• <b>Sin datos:</b> se recibe la señal, pero se ha producido algún error en el sistema.</li> <li>• <b>OK:</b> el sistema recibe la señal o los datos de tráfico*.</li> </ul>

\* No disponible en todos los modelos

This page intentionally left blank.

# Conducción



En este capítulo se aborda la conducción y el repostaje.

<b>Antes de conducir</b> .....	426
Límite de carga máxima .....	429
<b>Circulación con un remolque</b> .....	431
<b>Durante la conducción</b>	
Arranque del motor .....	432
Transmisión de embrague doble.....	438
Cambios .....	439
Vehicle Stability Assist™ (VSA®), o sistema de control de estabilidad electrónico (ESC) ...	443
Sistema de información de punto ciego* ...	445
Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS).....	448

Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) - Se requiere explicación federal ...	450
<b>AcuraWatch™</b> .....	452
Collision Mitigation Braking System™ (CMBS™) .....	455
Control de cruceo adaptativo (ACC) ...	466
Sistema de asistencia de permanencia en carril (LKAS) .....	481
Sistema de mitigación de salida de carretera (RDM) .....	491
Cámara detectora delantera .....	496
Sensor de radar .....	498

## Frenado

Sistema de frenos .....	499
Sistema de frenos antibloqueo (ABS) ....	501
<b>Estacionamiento del vehículo</b>	
Con el vehículo parado.....	503
Monitor de tráfico cruzado* .....	505
<b>Cámara trasera con múltiples vistas</b>	508
<b>Repostaje</b>	
Información sobre el combustible .....	510
Repostaje .....	511
<b>Consumo de combustible y emisiones de CO<sub>2</sub></b> ..	513
Reducción del consumo de combustible y de las emisiones de CO <sub>2</sub> .....	513

\* No disponible en todos los modelos

## Preparativos para la conducción

Compruebe los elementos que se indican a continuación antes de ponerse en marcha.

### Comprobaciones del exterior

- Asegúrese de que no haya ninguna obstrucción en las ventanillas, los retrovisores de las puertas, las luces exteriores ni otras partes del vehículo.
  - ▶ Retire la escarcha, el hielo o la nieve que pueda haber.
  - ▶ Retire la nieve que pueda haber en el techo, ya que podría deslizarse hacia abajo y obstaculizar su campo de visión mientras conduce. Si se ha congelado, elimine el hielo cuando se haya ablandado.
  - ▶ Al eliminar el hielo de alrededor de las ruedas, tenga cuidado de no dañar la rueda o sus componentes.
- Asegúrese de que el capó está bien cerrado.
  - ▶ Si el capó se abre mientras conduce, le obstaculizará su campo de visión hacia delante.
- Asegúrese de que los neumáticos están en buen estado.
  - ▶ Compruebe la presión del aire y si presentan daños y un desgaste excesivo.
    - 📌 **Comprobación y mantenimiento de los neumáticos** Pág. 542
- Asegúrese de que no hayan personas ni objetos detrás del vehículo o alrededor del mismo.
  - ▶ Hay puntos ciegos desde el interior.

### Comprobaciones del exterior

#### AVISO

Si las puertas no se pueden abrir porque se han congelado, vierta agua caliente por los bordes de las mismas para derretir el hielo. No trate de forzar la apertura de las puertas, ya que se puede dañar el burlete. Seque la zona de inmediato para evitar que se vuelva a congelar.

No vierta agua caliente en el bombillo de la cerradura.

Si se congela el agua en el orificio, no podrá introducir la llave.

El calor procedente del motor y el escape puede iniciar un fuego en los materiales inflamables que queden debajo del capó, provocando un incendio. Si ha estacionado su vehículo por un período prolongado, revíselo y quite cualquier tipo de desecho que pueda haberse acumulado, por ejemplo, hierbas y hojas secas que hayan caído o que algún pequeño animal haya llevado para formar un nido. Compruebe también que no haya quedado material inflamable debajo del capó después de que usted u otra persona hayan realizado trabajos de mantenimiento en el vehículo.

## Comprobaciones del interior

- Almacene o fije todos los elementos a bordo correctamente.
  - ▶ Si lleva demasiada carga, o la almacena de forma inadecuada, pueden verse afectados la maniobrabilidad, la estabilidad, la distancia de frenado y los neumáticos, lo que mermaría la seguridad del vehículo.
    - ✚ **Límite de carga máxima** Pág. 429
- No apile objetos a una altura superior a la del asiento.
  - ▶ Pueden obstaculizarle el campo de visión y podrían salir despedidos hacia delante en caso de frenado brusco.
- No coloque nada en los huecos para los pies de los asientos delanteros. Asegúrese de que las alfombrillas estén bien sujetas.
  - ▶ Si hay algún objeto o la alfombrilla está suelta, puede tener problemas para pisar los pedales de freno y acelerador mientras conduce.
- Si lleva animales a bordo, no deje que se muevan por el vehículo.
  - ▶ Puede afectar a la conducción y provocar una colisión.
- Cierre bien y bloquee todas las puertas y el maletero.
  - ✚ **Bloqueo/desbloqueo de puertas desde el interior** Pág. 124
- Ajuste correctamente su asiento.
  - ▶ Ajuste también el reposacabezas.
    - ✚ **Ajuste de los asientos** Pág. 158
    - ✚ **Ajuste de la posición de los reposacabezas de los asientos delanteros y laterales traseros** Pág. 162
- Ajuste correctamente los retrovisores y el volante.
  - ▶ Ajústelos estando sentado con el asiento ya ajustado.
    - ✚ **Retrovisores** Pág. 156
    - ✚ **Ajuste del volante** Pág. 153

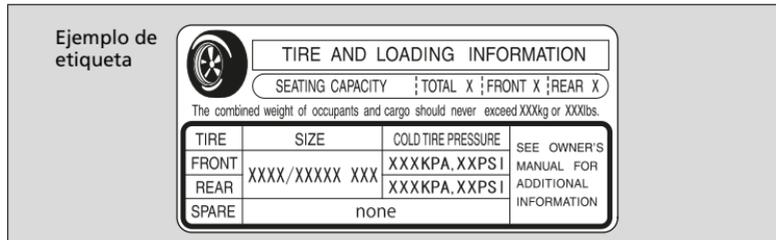
## Comprobaciones del interior

La alineación de los faros se ajusta en fábrica y no es necesario ajustarla. Sin embargo, si suele transportar objetos pesados en el maletero, la alineación deberá reajustarla un técnico cualificado o en un concesionario.

- Asegúrese de que los objetos que haya en el suelo detrás de los asientos delanteros no puedan rodar debajo de los mismos.
  - Pueden afectar a la capacidad del conductor para utilizar los pedales, al funcionamiento de los asientos o al funcionamiento de los sensores situados debajo de los asientos.
- Todos los ocupantes del vehículo deben abrocharse el cinturón de seguridad.
  - 📖 **Cómo abrochar el cinturón de seguridad** Pág. 37
- Asegúrese de que los indicadores del panel de instrumentos se encienden al arrancar el vehículo y se apagan poco después.
  - Si se indica algún problema, el vehículo se debe inspeccionar siempre en un concesionario.
    - 📖 **Indicadores** Pág. 72

## Límite de carga máxima

La carga máxima que puede transportar su vehículo es de 850 lbs (385 kg). Consulte la etiqueta de información de carga y de los neumáticos adherida en la jamba de la puerta del conductor.



Esta figura incluye el peso total de todos los ocupantes, la carga y los accesorios, y la carga del enganche si arrastra de un remolque.

Pasos para averiguar el límite de carga correcto -

- (1) Busque la notificación que informa de que “el peso combinado del vehículo con los ocupantes y la carga no debe ser superior a XXX kg o XXX lbs” en la placa de características del vehículo.
- (2) Calcule el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en su vehículo.
- (3) Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros del valor de XXX kg.
- (4) La cifra final es igual a la capacidad de disponible para transportar carga y equipaje. Por ejemplo, si el valor “XXX” es de 1.400 lbs. y van a viajar cinco pasajeros con un peso de 150 lb. cada uno en su vehículo, la capacidad disponible para transportar carga y equipaje es de 650 lbs.  $(1.400 - 750 (5 \times 150) = 650 \text{ lbs})$

Continúa

### ▣ Límite de carga máxima

## ⚠ ADVERTENCIA

Una sobrecarga o una carga inadecuada puede afectar a la maniobrabilidad y estabilidad, y producir una colisión con resultado de lesiones o la muerte.

Cumpla todos los límites de carga u otras indicaciones de carga de este manual.

Peso máximo admisible del vehículo (GVWR):  
Peso máximo permitido del vehículo, todos los ocupantes, todos los accesorios y la carga.

▣ Especificaciones Pág. 606

Peso máximo distribuido por eje (GAWR):  
El peso máximo admisible del vehículo distribuido por eje.

▣ Especificaciones Pág. 606

- (5) Calcule el peso combinado del equipaje y la carga que va a transportarse en el vehículo. A efectos de seguridad, ese peso no podrá superar la capacidad disponible para transportar carga y equipaje calculada en el paso 4.
- (6) Si su vehículo va a circular con un remolque, la carga del remolque se transferirá a su vehículo. Consulte en este manual cómo en esta circunstancia se reduce la capacidad disponible para transporte de carga y equipaje en su vehículo.

Además, el peso total del vehículo, los ocupantes, los accesorios, la carga y el enganche del remolque no deben superar el peso máximo admisible del vehículo (GVWR) ni el peso máximo distribuido por eje (GAWR). Puede consultar ambos en la etiqueta de la jamba de la puerta del conductor.

#### ▶ Límite de carga máxima

Circulación con un remolque:  
 Consulte Circulación con un remolque para averiguar si su vehículo está diseñado para arrastrar un remolque.

▶ **Circulación con un remolque** Pág. 431

#### Ejemplo de límites de carga

Ejemplo1



Carga máx.  
850 lbs  
(385 kg)

≥



Peso de los pasajeros  
150 lbs x 2 = 300 lbs  
(68 kg x 2 = 136 kg)

+



Peso de la  
carga 550 lbs  
(249 kg)

Ejemplo2



Carga máx.  
850 lbs  
(385 kg)

≥



Peso de los pasajeros  
150 lbs x 5 = 750 lbs  
(68 kg x 5 = 340 kg)

+



Peso de la  
carga 100 lbs  
(45 kg)

Su vehículo no está diseñado para remolcar un remolque. Si lo hace pueden anularse las garantías.

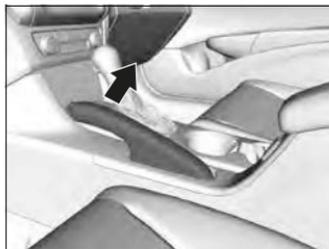
### Remolque tras una autocaravana

---

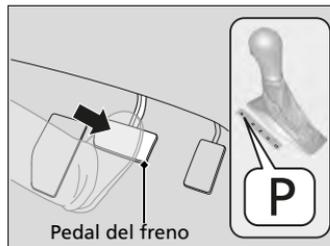
Su vehículo no está diseñado para ser remolcado por una autocaravana. Si es necesario remolcarlo en una emergencia, remítase a la información sobre remolcado de emergencia.

➤ **Remolcado de emergencia** Pág. 603

## Arranque del motor



1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento está aplicado.



2. Compruebe que la transmisión se encuentre en la posición **P** y, a continuación, pise el pedal de freno.  
▶ Aunque es posible arrancar el vehículo en la posición **N**, es más seguro hacerlo en **P**.

### Arranque del motor

Mantenga pisado el pedal de freno firmemente al arrancar el motor.

Resulta más difícil arrancar el motor cuando la temperatura ambiente es baja, y también a altitudes superiores a 8.000 feet (2.400 metros) debido a que el aire es menos denso.

Para arrancar el motor con tiempo meteorológico frío, apague todos los accesorios eléctricos, como las luces, el sistema de climatización y el desempañador trasero, para reducir el consumo de la batería.

Si vive en una región con temperaturas extremas en invierno un calefactor de bloqueo del motor mejorará el arranque y calentamiento del motor. Consulte esta información con su concesionario.

Si el sonido del sistema de escape es anómalo o huele a gases de escape en el habitáculo, el vehículo debe revisarse en un concesionario. Puede que el motor o el sistema de escape presenten algún problema.



3. Pulse el botón **ENGINE START/STOP** sin pisar el pedal del acelerador.

## ■ Parada del motor

El motor se puede apagar una vez que el vehículo está detenido completamente.

1. Ponga la transmisión en la posición **P**.
2. Pulse el botón **ENGINE START/STOP**.

## ☒ Arranque del motor

Acerque el mando a distancia sin llave al botón **ENGINE START/STOP** si la pila del mando a distancia tiene poca carga.

- ☒ **Si la pila del mando a distancia de acceso sin llave se está agotando** Pág. 588

Es posible que el motor no arranque si el mando a distancia de acceso sin llave se encuentra bajo la influencia de ondas de radio potentes.

No es necesario mantener pulsado el botón de arranque/parada **ENGINE START/STOP** para arrancar el motor.

Si el motor no arranca, espere como mínimo 30 segundos antes de volver a intentarlo.

El sistema inmovilizador protege el vehículo contra el robo.

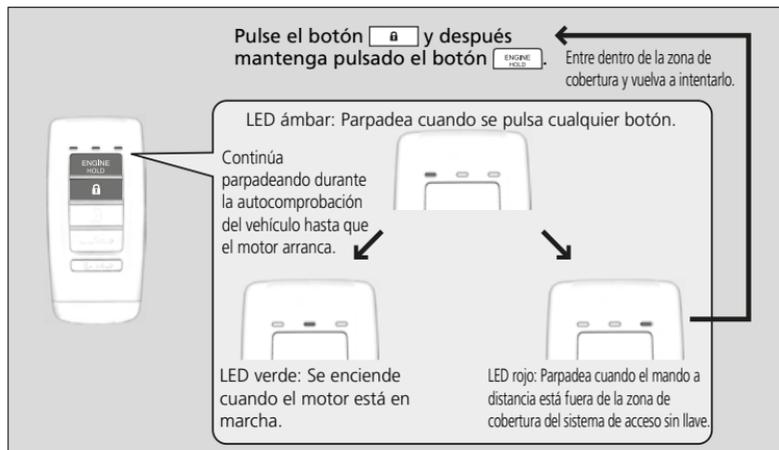
Si se utiliza un dispositivo codificado incorrectamente, se desactiva el sistema de combustible del motor.

- ☒ **Sistema inmovilizador** Pág. 132

## Arranque remoto del motor\*

Puede arrancar el motor de forma remota, desde largas distancias, con el mando a distancia de acceso sin llave de dos vías.

### ■ Para arrancar el motor



El motor funciona hasta 10 minutos sin que el usuario inicie la marcha con el vehículo. Para ampliar el tiempo de funcionamiento otros 10 minutos durante el primer funcionamiento, pulse el botón **a** y después mantenga pulsado el botón **ENGINE HOLD**.

- ▶ El LED ámbar parpadea; después, el LED verde se enciende de nuevo si la solicitud de extensión de 10 minutos se ha transmitido correctamente.

Después de pulsar el botón **a**, espere a que el LED verde parpadee. Esto indica que las todas las puertas y el maletero están bloqueados.

### Arranque remoto del motor\*

## ⚠ ADVERTENCIA

El monóxido de carbono es tóxico y se acumula rápidamente en áreas cerradas o incluso parcialmente cerradas.

Respirarlo puede provocar pérdida del conocimiento e incluso la muerte.

Nunca utilice el arranque remoto del motor con el vehículo estacionado en un garaje o en otras áreas con ventilación limitada.

El arranque remoto del motor puede infringir las leyes locales.

Antes de utilizar el arranque remoto del motor, verifique las leyes locales.

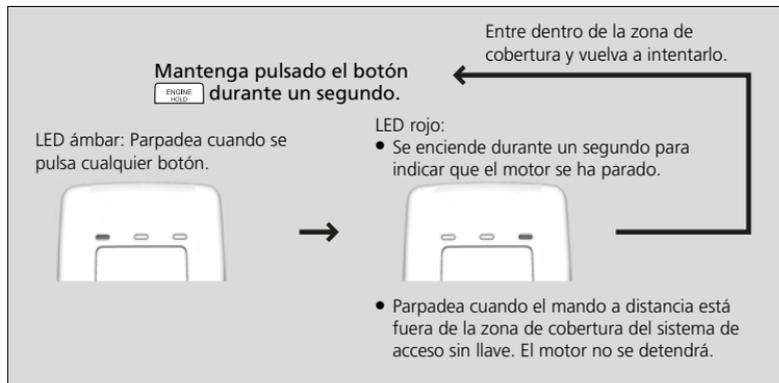
Si hay edificios y obstáculos entre el vehículo y el mando a distancia, se reducirá la cobertura.

Esta distancia puede variar por interferencias eléctricas externas.

El motor puede no arrancar mediante el arranque remoto si:

- Ha desactivado el arranque remoto del motor mediante la pantalla multi-información.
- El modo de alimentación no está en VEHÍCULO APAGADO (BLOQUEO).
- La marcha seleccionada se encuentra en una posición distinta de **P**.
- El capó está abierto o cualquier puerta o el maletero están desbloqueados.

## ■ Para detener el motor



## ☒ Arranque remoto del motor\*

- Ya ha utilizado el mando a distancia dos veces para arrancar el motor.
- Hay otro mando a distancia de acceso sin llave registrado dentro del vehículo.
- Hay un fallo en la antena.
- La puerta se desbloquea con la llave integrada.
- La presión de aceite del motor es baja.
- La temperatura del refrigerante del motor es extremadamente alta.
- La unidad telemática\* no funciona correctamente.
- La alarma del sistema de seguridad no está establecida.

Antes de arrancar el motor, asegúrese de comprobar el estado de bloqueo de las puertas con el mando a distancia. Cuando pulse el botón , espere a que el LED verde parpadee. Si se enciende el LED rojo, las puertas y el maletero no se han bloqueado y el motor no arranca.

Mientras que el motor está en marcha, el interior del vehículo se preacondiciona automáticamente.

Si en el exterior hace calor:

- El climatizador se activa en modo de recirculación.

Si en el exterior hace frío:

- El desempañador se activa a una temperatura moderadamente caliente.
- Se activa el desempañador trasero y los retrovisores térmicos.
- Se activan los asientos térmicos.

☒ **Calefacción de los asientos** Pág. 174

## Inicio de la marcha

Cuando el motor se ha arrancado mediante el mando a distancia de acceso sin llave\*

1. Mantenga pisado el pedal de freno y pulse el botón **ENGINE START/STOP**.

Cuando el motor se ha arrancado en cualquier caso

2. Sin dejar de pisar el pedal de freno con el pie derecho, suelte el freno de estacionamiento. Compruebe que se haya apagado el indicador del freno de estacionamiento.
3. Ponga la transmisión en **D**. Seleccione **R** para dar marcha atrás.
4. Suelte poco a poco el pedal de freno y pise con suavidad el pedal del acelerador para iniciar la marcha.

### ■ Sistema de asistencia de arranque en pendiente

El sistema de asistencia en arranque en pendiente mantiene el freno acoplado brevemente para ayudar a impedir que el vehículo ruede cuesta abajo en una pendiente al pasar el pie del pedal de freno al pedal del acelerador.

Cambie a **D** o **S** cuando circule cuesta arriba, o a **R** cuando lo haga cuesta abajo. A continuación, suelte el pedal del freno.

### ⓘ Sistema de asistencia de arranque en pendiente

Es posible que el sistema de asistencia de arranque en pendiente no pueda impedir que el vehículo ruede cuesta abajo en pendientes muy inclinadas o deslizantes, y tampoco funcionará en pendientes muy poco inclinadas.

El sistema de asistencia de arranque en pendiente funciona incluso con el VSA® desconectado.

El sistema de asistencia de arranque en pendiente no sustituye al freno de estacionamiento.

## Precauciones durante la conducción

### ■ Con lluvia

Evite circular en lugares con mucha agua y por carreteras inundadas. Pueden resultar dañados el motor o la unidad de transmisión, o bien puede producirse una avería en los componentes eléctricos.

### ■ Otras precauciones

Si se produce un fuerte impacto con algún objeto debajo del vehículo, deténgase en un lugar seguro. Compruebe los bajos del vehículo para ver si se han producido daños y si hay fugas de líquido.

#### » Precauciones durante la conducción

##### AVISO

No accione la palanca de cambios mientras pisa el pedal del acelerador. La caja de cambios podría resultar dañada.

##### AVISO

Si el volante se gira repetidamente a una velocidad extremadamente baja, o se mantiene girado a tope a izquierda o derecha durante algunos segundos, el sistema de dirección asistida eléctrica (EPS) se calienta. El sistema entra en modo de protección y reduce su rendimiento. La rigidez del volante aumenta progresivamente. Una vez que se enfría el sistema, el sistema EPS vuelve a funcionar. Si se repiten estas condiciones de funcionamiento, se puede acabar dañando el sistema.

Si la modalidad de alimentación se pasa a ACCESORIOS mientras se conduce, el motor se parará y se desactivarán todas las funciones de asistencia a la dirección y al frenado, por lo que resultará difícil controlar el vehículo.

No seleccione **N** durante la conducción, ya que perderá rendimiento de frenado (y aceleración).

Durante los primeros 600 miles (1.000 km) del vehículo, evite acelerar bruscamente o pisar a tope el pedal del acelerador para no dañar el motor o la transmisión.

Evite frenadas fuertes durante los primeros 200 miles (300 km) tras la compra del vehículo nuevo o tras sustituir los rotores o las pastillas de freno para favorecer un rodaje correcto.

## Transmisión de embrague doble

### Avance lento

Cuando el motor funciona a una velocidad de ralentí más alta, el avance lento aumenta.

Mantenga el pedal del freno bien pisado con el vehículo parado.

### Cambio forzado

Si pisa rápidamente el pedal del acelerador mientras conduce cuesta arriba es posible que la transmisión cambie a una marcha inferior, lo que hará que aumente inesperadamente la velocidad del vehículo. Pise con cuidado el pedal del acelerador, especialmente en calzadas con el firme resbaladizo y en las curvas.

### Precauciones durante la conducción

#### AVISO

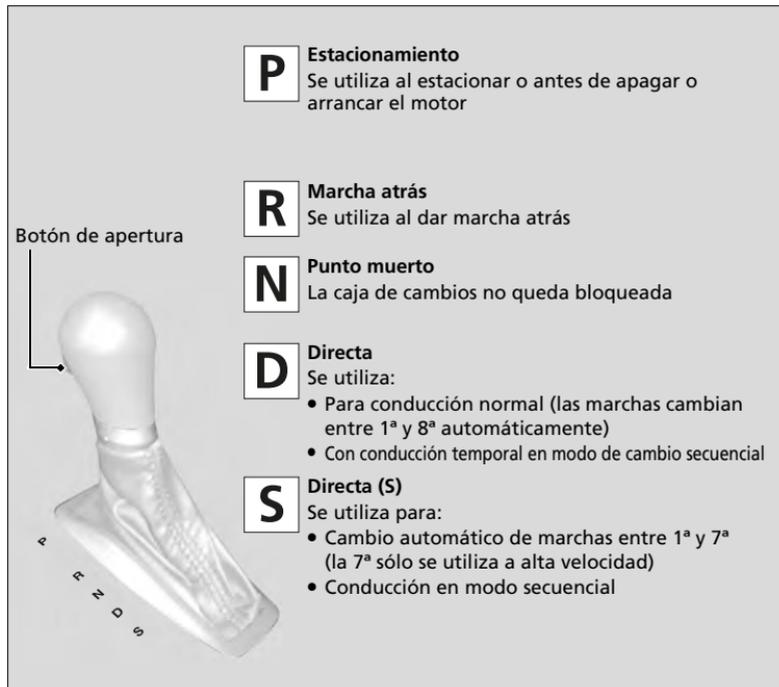
Las acciones siguientes pueden dañar el alerón inferior:

- Estacionar el vehículo junto a un tope de estacionamiento
- Estacionar en paralelo junto al arcén
- Conducir hacia el final de una pendiente
- Ascender o descender hasta una superficie de diferente nivel (como un arcén)
- Conducir por una carretera con surcos o firme desigual
- Conducir por una carretera con baches.

## Cambios

Cambie la posición de la palanca de cambios en función de las necesidades de conducción.

### ■ Posiciones de la palanca de cambios



### ☒ Posiciones de la palanca de cambios

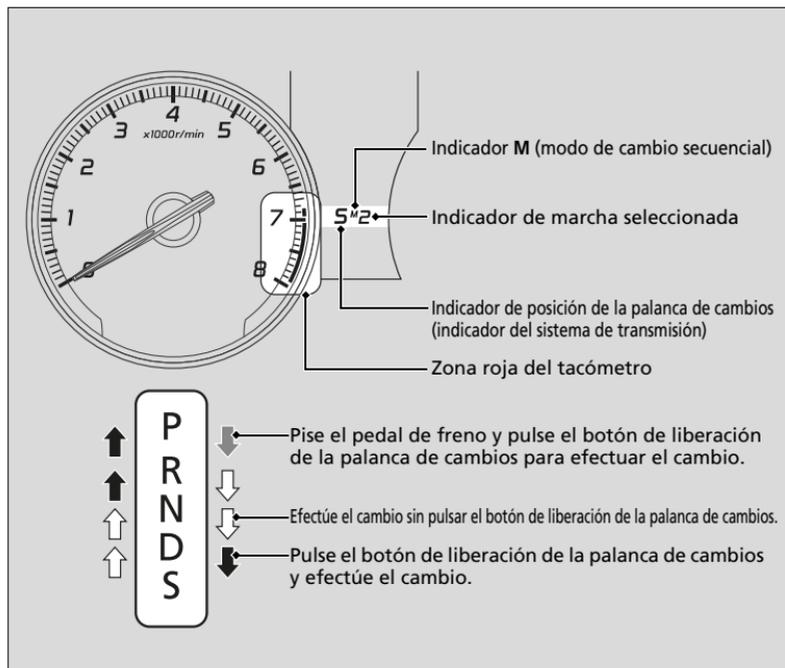
No puede cambiar el modo de alimentación de CONTACTO a VEHÍCULO APAGADO (BLOQUEO) a menos que la palanca de cambios esté en la posición **P**.

El vehículo puede desplazarse levemente incluso en **N** cuando el motor está frío.

Pise el pedal de freno firmemente y, si es necesario, aplique el freno de estacionamiento.

Al cambiar de marcha a temperaturas extremadamente bajas (-22°F/-30°C), puede haber un ligero retardo hasta que la nueva marcha aparezca en la pantalla. Confirme siempre que tiene puesta la marcha correcta antes de seguir conduciendo.

## Funcionamiento de la palanca de cambios



## Cambios

### AVISO

Cuando vaya a mover la palanca de cambios de la posición **D** a la **R** y viceversa, deténgase por completo y mantenga pisado el pedal de freno. Si acciona la palanca de cambios antes de que el vehículo se haya detenido por completo, la transmisión puede resultar dañada.

Utilice el indicador de posición de la palanca de cambios para comprobar la posición de la palanca antes de iniciar la marcha.

Independientemente de la posición en la que se encuentre la palanca de cambios durante la conducción, si el indicador del sistema de la transmisión comienza a parpadear, significa que la transmisión presenta algún problema.

Evite acelerar bruscamente y lleve el vehículo a un concesionario para que inspeccionen la transmisión lo antes posible.

El suministro de combustible puede cortarse si conduce a regímenes del motor que se encuentren dentro o por encima de la zona roja del tacómetro (límite del régimen del motor). Si esto sucede, puede que note una ligera sacudida.

Si aumenta la velocidad del motor con la palanca de cambios en **N**, **P** o **R**, puede cortarse el suministro de combustible incluso aunque el régimen del motor no alcance la zona roja del tacómetro.

Puede que no sea posible accionar la palanca de cambios si se pisa el pedal de freno mientras el botón de liberación de la palanca está pulsado. Pise el pedal de freno primero.

## ■ Modo de cambio secuencial

Utilice las levas de cambio para cambiar entre 1ª y 8ª sin retirar las manos del volante. La transmisión pasará al modo de cambio secuencial.

### ■ Cuando la transmisión está en **D**:

El vehículo pasa al modo de cambio secuencial momentáneamente y se enciende el indicador de marcha seleccionada.

Una vez que esté circulando a una velocidad constante, el modo de cambio secuencial se desactivará automáticamente y el indicador de marcha seleccionada se apagará.

Mantenga accionada la leva de cambio **+** durante dos segundos para volver a la conducción normal.

### ■ Cuando la transmisión está en **S**:

El vehículo pasa al modo de cambio secuencial y se encienden el indicador **M** (modo de cambio secuencial) y el indicador de marcha seleccionada. A velocidades de 2 mph (4 km/h) o inferiores, el vehículo realizará un cambio descendente automático a 1ª. No se efectuará un cambio ascendente automático aunque aumente la velocidad del vehículo.

Si conduce entre la 1ª y 6ª marcha y no acciona las levas de cambio a medida que el régimen del motor se acerca a la zona roja del tacómetro, la transmisión cambia automáticamente a la marcha siguiente.

Para salir del modo de cambio secuencial, mueva la palanca de cambios de **S** a **D**. Cuando se cancela el modo de cambio secuencial, se apagan el indicador **M** y el indicador de marcha seleccionada.

### ■ Modo de bloqueo en 2ª

Si acciona la leva de cambio **+** mientras el vehículo está parado o circula a 6 mph (10 km/h) o menos, la marcha seleccionada se bloqueará en 2ª. Esto facilita el arranque en superficies resbaladizas, como por ejemplo en calzadas cubiertas de nieve.

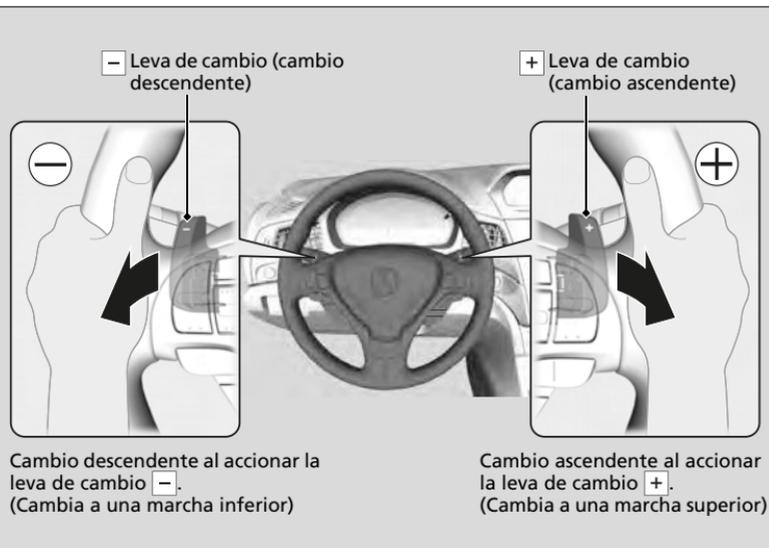
Para desconectar el modo de bloqueo en 2ª, accione la leva de cambio **-** o lleve la palanca de cambios de la posición **S** a **D**.

### Funcionamiento del modo de cambio secuencial

#### ⊗ Funcionamiento del modo de cambio secuencial

Cada vez que se acciona una leva de cambio se efectúa un único cambio de marcha. Para seguir cambiando de marcha, suelte la leva antes de volver a accionarla para cambiar a la siguiente marcha.

Si el indicador de marcha seleccionada parpadea al intentar efectuar un cambio ascendente o descendente, significa que la velocidad del vehículo no es la adecuada para realizar el cambio. Acelere o desacelere un poco para efectuar el cambio ascendente o descendente, respectivamente, mientras parpadee el indicador.



## Vehicle Stability Assist™ (VSA®), o sistema de control de estabilidad electrónico (ESC)

El VSA® ayuda a estabilizar el vehículo en las curvas si el vehículo gira más o menos de lo previsto. También contribuye a mantener la tracción sobre superficies deslizantes. Lo hace regulando la potencia del motor y aplicando los frenos de forma selectiva.

### Funcionamiento del VSA®



Cuando se activa el VSA®, puede que note que el motor no responde al acelerador. Es posible que también note algo de ruido procedente del sistema de freno hidráulico. También verá parpadear el indicador.

### ►► Vehicle Stability Assist™ (VSA®), o sistema de control de estabilidad electrónico (ESC)

Es posible que el VSA® no funcione correctamente si se utilizan neumáticos de tipos y tamaños distintos. Asegúrese de utilizar neumáticos del mismo tipo y tamaño, y de que la presión de aire sea la especificada.

Cuando el indicador del sistema VSA® se enciende y permanece encendido durante la conducción, es posible que haya un problema con el sistema. Aunque puede que no llegue a interferir en la conducción normal, el vehículo deberá ser inspeccionado en un concesionario de inmediato.

El VSA® no puede mejorar la estabilidad en todas las situaciones de conducción y no controla la totalidad del sistema de frenado. Todavía es necesario conducir y tomar las curvas a una velocidad adecuada a las condiciones y dejar siempre un margen de seguridad suficiente.

La función principal del sistema VSA® se conoce generalmente como control de estabilidad electrónico (ESC). El sistema incluye también una función de control de tracción.

## Activación y desactivación del VSA®



Este botón se encuentra en el panel de mandos del lado del conductor. Para desactivar parcialmente la función/características de VSA®, mantenga pulsado hasta que oiga un aviso acústico.

El vehículo podrá frenar y tomar curvas con normalidad, pero la función de control de tracción será menos efectiva.

Para restablecer la función/características de VSA®, pulse el botón  (VSA® **OFF**) hasta que oiga un aviso acústico.

El VSA® se activa cada vez que arranca el motor, aunque lo hubiera desactivado la última vez que utilizó el vehículo.

► Vehicle Stability Assist™ (VSA®), o sistema de control de estabilidad electrónico (ESC)

En ciertas situaciones poco frecuentes cuando el vehículo se atasca en barro poco profundo o nieve blanda, puede que resulte más fácil liberarlo desactivando temporalmente el VSA®.

Cuando el botón  está presionado, la función de control de tracción pierde eficacia. Esto permite que las ruedas giren con mayor libertad a baja velocidad. Únicamente debe intentar liberar el vehículo con el VSA® desactivado si no es capaz de liberarlo con el VSA® activado.

Inmediatamente después de liberar el vehículo, asegúrese de activar el VSA® de nuevo. No recomendamos conducir el vehículo con el sistema VSA® desactivado.

Puede que se escuchen ruidos del motor procedentes del compartimento motor mientras se realizan las comprobaciones del sistema inmediatamente después de arrancar el motor o mientras conduce. Esto es normal.

## Sistema de información de punto ciego\*

Está diseñado para detectar vehículos en zonas de alerta específicas adyacentes al vehículo, sobre todo en áreas de peor visualización conocidas como “puntos ciegos”.

Cuando el sistema detecta vehículos que se aproximan desde atrás en carriles adyacentes, el indicador correspondiente se enciende durante unos segundos y proporciona asistencia para cambiar de carril.

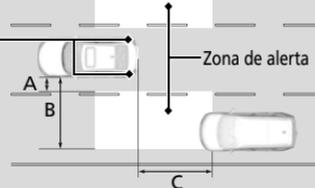
### ■ Funcionamiento del sistema

- La transmisión está en **D** o **S**.
- La velocidad del vehículo se encuentra entre 20 mph (32 km/h) y 100 mph (160 km/h)

#### Cobertura de la zona de alerta

- A: Aprox. 1,6 ft. (0,5 m)
- B: Aprox. 9,5 ft. (2,9 m)
- C: Aprox. 10 ft. (3 m)

Sensores de radar:  
bajo las  
esquinas del  
parachoques  
trasero



### ⚠ Sistema de información de punto ciego\*

## ⚠ ADVERTENCIA

Si no se confirma visualmente que es seguro cambiar de carril antes de hacerlo, pueden producirse lesiones graves o mortales en una colisión. No debe fiarse solo del sistema de información de punto ciego al cambiar de carril.

Mire siempre a través de los espejos hacia los lados y detrás del vehículo antes de cambiar de carril para comprobar si hay otros vehículos.

### Recordatorio de seguridad importante

Como todos los sistemas de asistencia, el sistema de información de punto ciego tiene limitaciones. Si confía en exceso en el sistema de información de punto ciego podría ocasionarse una colisión.

El sistema está diseñado solo para su comodidad. Aunque haya un objeto dentro de la zona de alerta, se pueden dar las siguientes situaciones.

- El indicador de alerta del sistema de información de punto ciego puede no encenderse debido a una obstrucción (salpicaduras, etc.), incluso aunque no aparezca **Punto ciego no disponible** en la pantalla multi-información.
- El indicador de alerta del sistema de información de punto ciego puede encenderse incluso si aparece este mensaje.

## ■ Cuando el sistema detecta un vehículo



Indicador de alerta del sistema de información de punto ciego: Situado en los retrovisores exterior de ambos lados.

### Se enciende cuando:

- Un vehículo entra en la zona de alerta desde atrás para adelantarle, con una diferencia de velocidad respecto a su vehículo inferior a 31 mph (50 km/h).
- Usted adelanta a un vehículo con una diferencia de velocidad no superior a 12 mph (20 km/h).

### Parpadea y suena un aviso acústico cuando:

Mueve la palanca del intermitente en la dirección del vehículo detectado. El aviso acústico suena tres veces.

## ☒ Sistema de información de punto ciego\*

El indicador de alerta del sistema de información de punto ciego podría no encenderse en las siguientes condiciones:

- Un vehículo no permanece en la zona de alerta durante más de dos segundos.
- Un vehículo está estacionado en un carril lateral.
- La diferencia de velocidad entre su vehículo y el vehículo al que está adelantando es superior a 6 mph (10 km/h).
- Un objeto no detectado por los sensores del radar se acerca o adelanta a su vehículo.
- El vehículo que se desplaza por el carril adyacente es una moto u otro vehículo pequeño.

Puede detener la alerta sonora, o todas las alertas del sistema de información de punto ciego desde la pantalla de información o la pantalla de multi-información.

☒ **Funciones personalizadas** Pág. 99, 316

El sistema no está activado cuando la palanca de cambios está en **R**.

El sistema de información de punto ciego podría verse afectado en las siguientes situaciones:

- Se detectan objetos (guardarrailes, postes, árboles, etc.).
- Hay en la zona de alerta un objeto que no refleja bien las ondas de radio como, por ejemplo, una motocicleta.
- Se conduce por una carretera con curvas.
- Un vehículo se está moviendo desde un carril lejano a uno adyacente.
- El sistema recibe interferencias eléctricas externas.

☒ Sistema de información de punto ciego\*

- El parachoques trasero y los sensores se han reparado incorrectamente o el parachoques trasero está deformado.
- La orientación de los sensores ha cambiado.
- Se conduce con una climatología adversa (lluvia intensa, nieve y niebla).

Para el funcionamiento correcto del sistema de información de punto ciego:

- Mantenga siempre limpia el área de las esquinas del parachoques trasero.
- No cubra el área de las esquinas del parachoques trasero con etiquetas o pegatinas.
- Lleve su vehículo a un concesionario si necesita reparar el área de las esquinas del parachoques trasero o los sensores de radar, o si el área de las esquinas del parachoques trasero ha recibido un fuerte impacto.

\* No disponible en todos los modelos

## Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)



Controla la presión de los neumáticos mientras conduce. Si la presión de los neumáticos del vehículo se reduce significativamente, el indicador de presión baja de neumáticos/TPMS se enciende y aparece un mensaje en la pantalla multi-información.

### ☒ Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)

Condiciones como una temperatura ambiente baja o un cambio de altitud afectan directamente a la presión de los neumáticos y pueden hacer que el indicador de presión baja de neumáticos/TPMS se encienda.

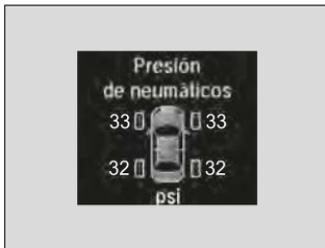
☒ **Si se enciende o parpadea el indicador del sistema de presión baja de los neumáticos/TPMS** Pág. 599

Neumáticos inflados y presión revisada en:

- Clima cálido, se pueden desinflar en climas más fríos.
- Clima frío, pueden estar demasiado inflados en climas más cálidos.

El indicador de presión baja de neumáticos/TPMS no se encenderá si los neumáticos están demasiado inflados.

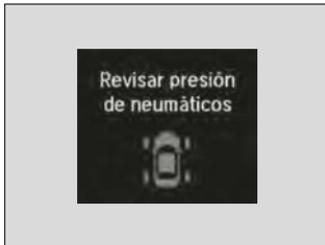
## ■ Control de presión de los neumáticos



Para seleccionar el control de presión de los neumáticos, pase el modo de alimentación a CONTACTO y pulse el botón ▲⓪/▼ (información) hasta que vea la pantalla de presión de los neumáticos.

La presión de cada neumático se muestra en psi (EE: UU.) o kPa (Canadá).

Aparece **Revisar presión de neumáticos** cuando un neumático tiene una presión significativamente baja. El neumático especificado aparece en la pantalla.



## ▣ Control de presión de los neumáticos

La presión que aparece en la pantalla multi-información puede ser ligeramente diferente de la presión real medida por un medidor. Si hay una diferencia significativa entre los dos valores, o si el indicador de presión baja de neumáticos/TPMS y el mensaje de la pantalla multi-información no desaparecen después de inflar el neumático a la presión especificada, haga que revisen el sistema en un concesionario.

Puede aparecer **Revisar sistema TPMS** si conduce con el neumático compacto de repuesto\* o si el TPMS presenta algún problema.

\* No disponible en todos los modelos

## Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) - Se requiere explicación federal

Cada neumático, incluido el de repuesto (si se incluye), debe comprobarse mensualmente cuando estén fríos e inflados con la presión recomendada por el fabricante del vehículo, indicada en la placa de características del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado.

(Si su vehículo tiene neumáticos de tamaño distinto al indicado en la placa de características o la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos, debe averiguar la presión de inflado correcta para estos neumáticos.)

Como medida extra de seguridad, su vehículo cuenta con un sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) que enciende un indicador cuando se detecta presión baja en un neumático



cuando uno o más de sus neumáticos están mucho menos inflados de la presión correcta.

Por tanto, si la luz indicadora de presión baja de los neumáticos se enciende, debe detenerse y comprobar los neumáticos a la mayor inmediatez e inflarlos con la presión correcta.

Conducir con los neumáticos bastante menos inflados de la presión correcta ocasiona que los neumáticos se recalienten con el consiguiente riesgo de fallo de los neumáticos. Si los neumáticos no se inflan lo suficiente, también se ve afectada la eficiencia de combustible y la capacidad de frenado y maniobra del vehículo.

Tenga en cuenta que el TPMS no sustituye a un mantenimiento correcto de los neumáticos, y que es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta, incluso si no se ha alcanzado una presión tan baja como para que se ilumine el indicador correspondiente del TPMS.

Su vehículo también se ha equipado con un indicador de avería del TPMS para señalar cuando el sistema no funciona correctamente. El indicador de avería del TPMS se combina con la luz indicadora de presión baja de los neumáticos. Si el sistema detecta una avería, la luz indicadora parpadea durante aproximadamente un minuto y, a continuación, permanece iluminada fija. Esta secuencia continuará la próxima vez que arranque el vehículo si la avería no se corrige.

Si el indicador de avería se enciende, el sistema no podrá detectar ni indicar conforme al funcionamiento previsto normal que hay una condición de presión baja en los neumáticos.

Las averías del TPMS pueden producirse por diversas razones, como la instalación de neumáticos o ruedas de distinto tipo o de repuesto, lo que impide que el TPMS funcione correctamente.

Compruebe siempre el indicador de avería del TPMS tras sustituir uno o varios neumáticos o ruedas del vehículo, a fin de garantizar que las ruedas y los neumáticos alternativos o de repuesto no interfieren con el funcionamiento correcto del TPMS.

AcuraWatch™ es un sistema de asistencia al conductor que usa dos tipos de sensores diferentes: Un sensor de radar ubicado detrás del emblema y una cámara detectora delantera montada en el lado interior del parabrisas, detrás del retrovisor.

AcuraWatch™ tiene las funciones siguientes.

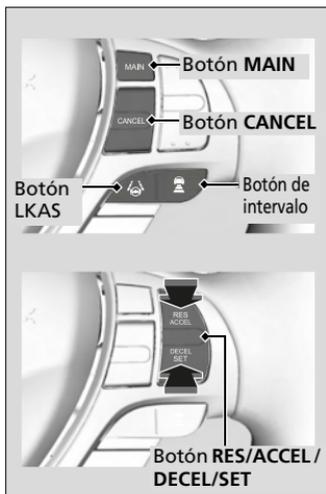
### ■ Las funciones que no requieren operaciones de botón para activarse

- Collision Mitigation Braking System™ (CMBS™) ➤ Pág. 455
- Sistema de mitigación de salida de carretera (RDM) ➤ Pág. 491

### ■ Las funciones que requieren operaciones de botón para activarse

- Control de cruce adaptativo (ACC) ➤ Pág. 466
- Sistema de asistencia de permanencia en carril (LKAS) ➤ Pág. 481

## ■ Botones de operación para el ACC/LKAS



### ■ Botón MAIN

Púselo para activar el modo en espera para ACC y LKAS. También puede pulsar para cancelar estos sistemas.

### ■ Botón LKAS

Púselo para activar o cancelar el LKAS.

### ■ Botón RES/ACCEL / DECEL/SET

Pulse **RES/ACCEL** para reanudar el ACC o aumentar la velocidad del vehículo.

Pulse **DECEL/SET** para ajustar el ACC o reducir la velocidad del vehículo.

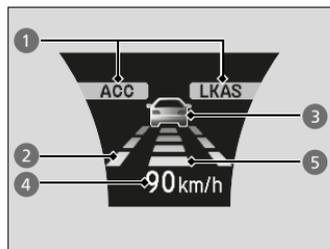
### ■ Botón de intervalo

Pulse el botón  (intervalo) para cambiar la distancia de seguimiento del ACC.

### ■ Botón CANCEL

Pulse para cancelar el ACC.

## Contenido de la pantalla multi-información



Puede ver el estado actual del ACC y LKAS.

- 1 Indica que el ACC y el LKAS están listos para activarse.
- 2 Indica que LKAS está activado y si se detectan o no las líneas del carril.
- 3 Indica si se detecta o no un vehículo por delante.
- 4 Muestra la velocidad del vehículo programada.
- 5 Muestra la distancia del vehículo programada.

## Collision Mitigation Braking System™ (CMBS™)

El sistema puede ayudarle si determina que existe la posibilidad de que su vehículo colisione con el vehículo o peatón detectados delante de su vehículo. El sistema CMBS™ se ha diseñado para avisarle cuando se detecta una colisión potencial, así como para reducir la velocidad del vehículo cuando una colisión se vuelve inevitable, para reducir la gravedad del accidente.

### ☒ Collision Mitigation Braking System™ (CMBS™)

#### **Recordatorio de seguridad importante**

El CMBS™ está diseñado para reducir el impacto de una colisión inevitable. No evita las colisiones ni detiene el vehículo automáticamente. Es su responsabilidad hacer funcionar el pedal de freno y el volante adecuadamente de acuerdo con las condiciones de conducción.

Es posible que el CMBS™ no se active o no detecte un vehículo delante del suyo en ciertas condiciones:

☒ **Condiciones y limitaciones del CMBS™**  
Pág. 460

Puede leer la información de manipulación de la cámara equipada con este sistema.

☒ **Cámara detectora delantera** Pág. 496

Para obtener instrucciones sobre cómo manipular correctamente el sensor de radares, consulte la siguiente página.

☒ **Sensor de radar** Pág. 498

Cuando el CMBS™ se activa, el sistema puede aplicar automáticamente el freno. Se cancela cuando el vehículo se detiene o se determina que no existe riesgo de colisión potencial.

## ■ Funcionamiento del sistema

### Cuándo utilizarlo

La cámara se encuentra ubicada detrás del espejo retrovisor.



El sensor de radar está detrás del emblema.

El sistema empieza a supervisar la carretera delante cuando la velocidad de su vehículo es de aproximadamente 3 mph (5 km/h) o superior y busca otros vehículos delante del suyo.

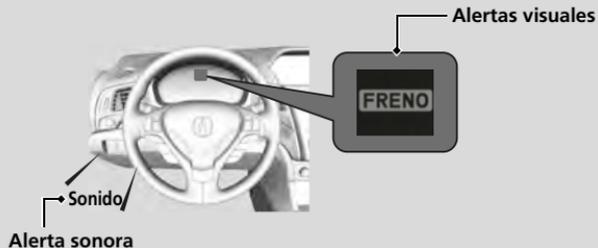
El CMBS™ se activa cuando:

- La diferencia de velocidad entre su vehículo y el vehículo o peatón detectados delante de usted es de hasta 3 mph (5 km/h) y hay posibilidad de colisión.
- La velocidad de su vehículo es de aproximadamente 62 mph (100 km/h) o menos y existe posibilidad de colisión con un vehículo detectado en sentido contrario o un peatón por delante.

## ■ Cuando se activa el sistema

El sistema emite alertas visuales y audibles de una posible colisión y se detiene si se evita la colisión.

- ▶ Realice la acción adecuada para evitar una colisión (aplique el freno, cambie de carril, etc.)



Puede cambiar la distancia (**Alejado/Normal/Cercano**) entre vehículos a la que se activa la alerta de colisión más temprana del sistema a través de las opciones de configuración de la pantalla de información o la pantalla multi-información.

- ▶ **Lista de opciones personalizables** Pág. 102, 322

## ☒ Cuando se activa el sistema

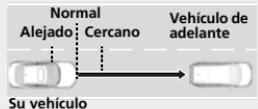
La cámara del CMBS™ también está diseñada para detectar peatones.

Sin embargo, la función de detección de peatones puede no activarse o no detectar a un peatón en la parte delantera del vehículo bajo ciertas condiciones. Consulte las limitaciones de detección de peatones en la lista.

- ▶ **Condiciones y limitaciones del CMBS™**  
Pág. 460

## Fases de alerta de colisión

El sistema tiene tres fases de alerta para una posible colisión. Sin embargo, de acuerdo con las circunstancias, el CMBS™ puede no pasar por todas las fases antes de iniciar la última fase.

Distancia entre vehículos	CMBS™		
	Los sensores detectan un vehículo	ADVERTENCIAS audibles y visuales	Frenado
<p>Fase uno</p> 	<p>Hay riesgo de una colisión con el vehículo delante del suyo.</p>	<p>Con el ajuste <b>Alejado</b>, las alertas sonoras y visuales se activan a una distancia mayor del vehículo de delante que con el ajuste <b>Normal</b>, y con el ajuste <b>Cercano</b>, a una distancia menor que con el ajuste <b>Normal</b>.</p>	—
<p>Fase dos</p> 	<p>El riesgo de una colisión ha aumentado, el tiempo para responder es menor.</p>	Alertas visuales y audibles.	Aplicado suavemente
<p>Fase tres</p> 	<p>El CMBS™ determina que una colisión es inevitable.</p>		Aplicado con fuerza

## ■ Activación y desactivación del CMBS™



Mantenga pulsado el botón hasta que el avisador acústico suene para activar o desactivar el sistema.

Cuando el CMBS™ está apagado:

- El indicador del CMBS™ del panel de instrumentos se enciende.
- Un mensaje en la pantalla de información múltiple le recuerda que el sistema está apagado.

El CMBS™ se activa cada vez que arranca el motor, aunque lo hubiera desactivado la última vez que utilizó el vehículo.

## ▣ Collision Mitigation Braking System™ (CMBS™)

El CMBS™ puede apagarse automáticamente, encendiéndose el testigo de CMBS™, en ciertas condiciones:

- ▶ **Condiciones y limitaciones del CMBS™**  
Pág. 460

## ■ Condiciones y limitaciones del CMBS™

El sistema puede apagarse automáticamente, encendiéndose el testigo de CMBS™, en ciertas condiciones. Algunos ejemplos de estas condiciones se indican a continuación. Otras condiciones pueden reducir algunas de funciones del CMBS™.

📷 **Cámara detectora delantera** Pág. 496

📷 **Sensor de radar** Pág. 498

### ■ Condiciones ambientales

- Conducir con mal clima (lluvia, niebla, nieve, etc.).
- Cambios bruscos entre luz y oscuridad, como al entrar o salir de un túnel.
- Poco contraste entre los objetos y el fondo.
- Conducir hacia la luz del sol (por ejemplo, al amanecer o al atardecer).
- Luz fuerte reflejada en la carretera.
- Conducir entre sombras de árboles, edificios, etc.
- Objetos o estructuras viales que se interpretan erróneamente como vehículos o peatones.
- Reflejos sobre el interior del parabrisas.
- Al conducir de noche o con oscuridad, como en un túnel.

### ■ Condiciones de la carretera

- Conducir en una carretera nevada o húmeda (líneas de carril oscurecido, huellas de vehículos, luces reflejadas, salpicaduras de la carretera, alto contraste).
- Circular por carreteras con curvas, sinuosas u ondulantes.
- Carretera empinada o cuando el vehículo se acerca a la cima de una colina.

## 📷 Condiciones y limitaciones del CMBS™

Haga que revisen el vehículo en un concesionario si detecta un comportamiento inusual del sistema (por ejemplo, el mensaje de advertencia aparece con demasiada frecuencia).

**■ Condiciones del vehículo**

- Las lentes de los faros están sucias o los faros no están ajustados correctamente.
- La parte exterior del parabrisas está bloqueada por suciedad, barro, hojas, nieve húmeda, etc.
- El interior del parabrisas está empañado.
- Una condición anómala del neumático o rueda (tamaño incorrecto, tamaño o construcción distintos, inflado incorrecto, neumático compacto de repuesto\*, etc.).
- Cuando los neumáticos llevan cadenas.
- El vehículo está inclinado debido a una carga pesada o a modificaciones de la suspensión.
- La temperatura de la cámara es demasiado alta.
- Conducir con el freno de estacionamiento aplicado.
- Cuando el sensor de radar detrás del emblema se ensucia.

\* No disponible en todos los modelos

### ■ Limitaciones de detección

- Un vehículo o peatón se cruzan de repente delante de usted.
- La distancia entre su vehículo y el vehículo o peatón por delante es demasiado corta.
- Un vehículo se cuele a velocidad baja, y frena de repente.
- Cuando acelera rápidamente y se acerca al vehículo o peatón por delante a alta velocidad.
- El vehículo precedente es una motocicleta, bicicleta, motoneta o cualquier otro vehículo pequeño.
- Cuando hay animales delante de su vehículo.
- Cuando conduce por una carretera con curvas, sinuosa u ondulada que hace que el sensor no pueda detectar adecuadamente si hay un vehículo delante.
- La diferencia de velocidad entre su vehículo y el vehículo o peatón precedentes es significativamente grande.
- Un vehículo que se aproxima se cruza de repente delante del suyo.
- Otro vehículo se acerca de repente por delante en una intersección, etc.
- Su vehículo se cruza abruptamente delante de un vehículo que se aproxima.
- Cuando se conduce a través de un puente de hierro estrecho.
- Cuando el vehículo precedente desacelera repentinamente.

**Limitaciones aplicables únicamente a la detección de peatones**

- Cuando hay un grupo de personas delante del vehículo caminando unas juntas a otras.
- Condiciones del entorno o pertenencias del peatón que alteran la forma del peatón, lo que impide que el sistema reconozca a la persona como un peatón.
- Cuando el peatón es aproximadamente más bajo que 3,3 feet (1 metro) o más alto que 6,6 feet (2 metros) de altura.
- Si un peatón se confunde con el fondo.
- Cuando un peatón está inclinado o en cuclillas, cuando sus manos se levantan o cuando está corriendo.
- Cuando varios peatones caminan por delante en grupo.
- Cuando la cámara no puede identificar correctamente que hay un peatón debido a una forma inusual (por que lleve equipaje, por su posición corporal o por su tamaño).

**■ Apagado automático**

El CMBS™ puede apagarse automáticamente, y el indicador del CMBS™ puede encenderse y permanecer encendido cuando:

- La temperatura dentro del sistema es alta.
- Conduce todo terreno, en una carretera de montaña o en una carretera con curvas o sinuosa durante un periodo prolongado.
- Se detecta una condición anómala en los neumáticos (tamaño incorrecto del neumático, neumático pinchado, etc.).
- Cuando la cámara detrás del espejo retrovisor, o el área alrededor de la cámara, incluyendo el parabrisas, se ensucia.

Las condiciones que han provocado que el CMBS™ se haya apagado mejoran o se han solucionado (por ejemplo: La limpieza), el sistema vuelve a funcionar.

## ■ Con bajas posibilidades de colisión

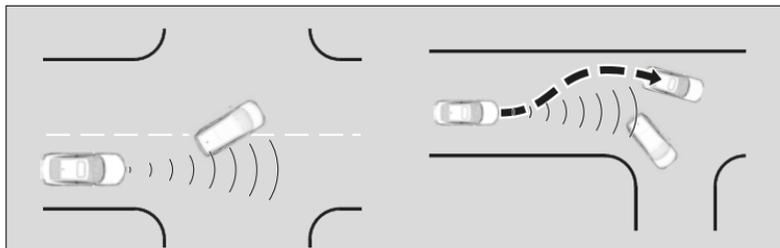
El CMBS™ puede activarse incluso si sabe que hay un vehículo delante del suyo o cuando no hay ningún vehículo delante. Los siguientes son algunos ejemplos:

### ■ Al adelantar vehículos

Su vehículo se acerca a otro vehículo delante del suyo y cambia de carril para pasarlo.

### ■ En una intersección

Su vehículo se acerca o se adelanta a otro vehículo que está girando a la izquierda o a la derecha.



## ▣ Condiciones y limitaciones del CMBS™

Para que el CMBS™ funcione correctamente:

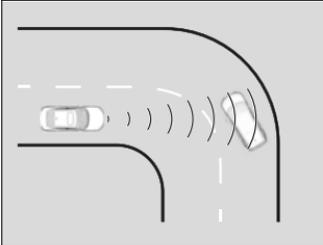
Mantenga la tapa del sensor de radar siempre limpia.

Nunca use solventes químicos ni pulidores para limpiar la tapa del sensor. Límpiela con agua o un detergente suave.

No coloque pegatinas sobre la cubierta del sensor de radar ni cambie dicha cubierta.

**■ En una curva**

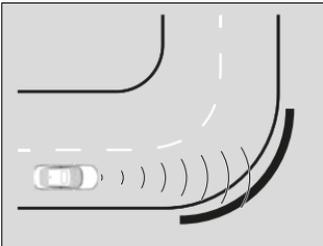
Al circular por una carretera con curvas, su vehículo alcanza un punto en el que un vehículo que se aproxima queda justo en frente del suyo.

**■ A través de un puente bajo a alta velocidad**

Conduce debajo de un puente bajo o angosto a alta velocidad.

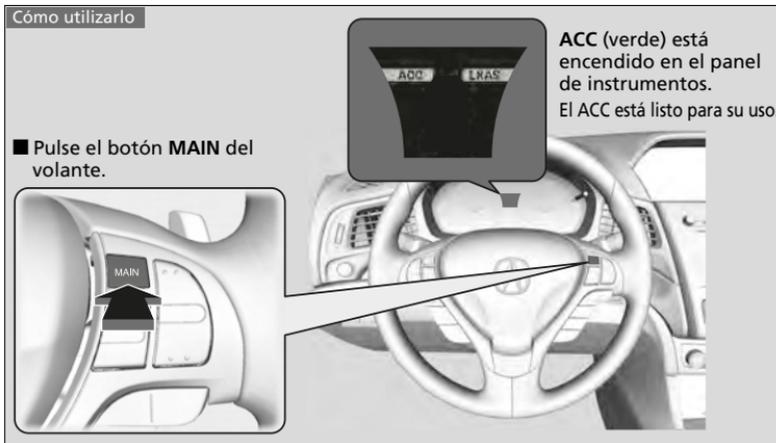
**■ Badenes, obras en la calzada, vías férreas, objetos al costado de la carretera, etc.**

Conduce sobre badenes, placas de hierro sobre la calzada, etc., o su vehículo se acerca a una vía férrea o a objetos al lado de la carretera [como una señal de tráfico y una barandilla protectora] en una curva o, al estacionar, a vehículos parados y paredes.





## ■ Cómo se activa el sistema



## ☒ Control de cruceo adaptativo (ACC)

Puede leer la información de manipulación de la cámara equipada con este sistema.

► **Cámara detectora delantera** Pág. 496

Cuando se pulsa el botón **MAIN**, el ACC y el sistema de mantenimiento en carril (LKAS) están activados o desactivados.

Es posible que el ACC no funcione correctamente en ciertas condiciones.

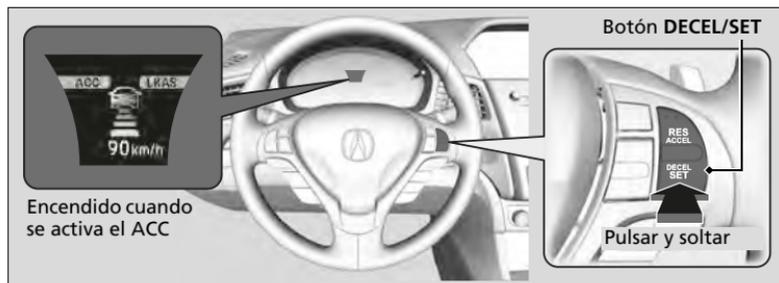
► **Condiciones y limitaciones del ACC**  
Pág. 471

Cuando no se utiliza ACC: desactive el control de cruceo adaptativo pulsando el botón **MAIN**. Esto también desactiva el sistema de asistencia de permanencia en carril (LKAS).

No use el ACC en las siguientes condiciones:

- En carreteras con mucho tráfico o al conducir con tráfico atascado (paradas y arranques continuos).
- En carreteras con curvas cerradas.
- En carreteras con pendientes acentuadas cuesta abajo, ya que la velocidad del vehículo programada puede superarse por la inercia. En tales casos, el ACC no aplicará los frenos para mantener la velocidad establecida.
- En carreteras con instalaciones de cobro de peaje u otros objetos entre carriles de tráfico, en áreas de estacionamiento o en instalaciones con paso a través del vehículo.

## Programación de la velocidad del vehículo



Encendido cuando se activa el ACC

Botón DECEL/SET

Pulsar y soltar

Levante el pie del pedal y pulse el botón **DECEL/SET** cuando alcance la velocidad deseada.



Ajuste del intervalo de separación del vehículo

Velocidad del vehículo programada

En el momento en que suelta el botón, la velocidad queda programada y se activa el ACC.

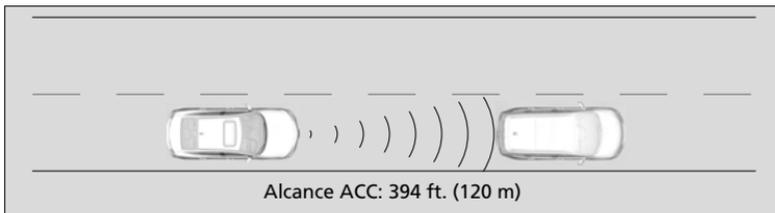
- Cuando el ACC comienza a funcionar, el icono del vehículo, las barras de distancia y la velocidad programada aparecen en la pantalla multi-información.

## ■ En funcionamiento

### ■ No le precede ningún vehículo

El ACC controla si el vehículo que circula delante entra dentro del alcance del ACC. Si se detecta un vehículo dentro del alcance, el sistema ACC mantiene la velocidad del vehículo o lo desacelera para mantener la distancia de seguimiento programada con respecto al vehículo que le precede.

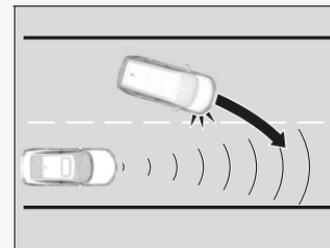
► Para ajustar o modificar la distancia de seguimiento Pág. 475



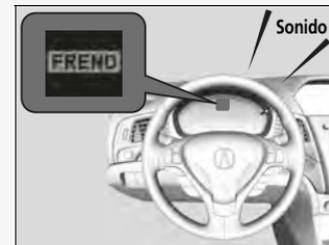
Cuando se detecta delante un vehículo cuya velocidad es más lenta que la velocidad programada, su vehículo comienza a desacelerar.

## ►► En funcionamiento

Si el vehículo detectado por delante reduce la velocidad bruscamente o si se detecta otro vehículo cruzándose por delante, suena el aviso acústico y aparece un mensaje en la pantalla multi-información.



Pise el pedal del freno y mantenga una distancia adecuada con el vehículo de delante.



### ■ No hay ningún vehículo delante del suyo



El vehículo mantiene la velocidad programada sin que haga falta tener pisado el pedal del freno o del acelerador.

Si se había detectado previamente un vehículo por delante que impedía que su vehículo mantuviese la velocidad programada, el ACC acelera su vehículo a la velocidad establecida y después la mantiene.

### ■ Cuando pisa el pedal del acelerador

Puede aumentar temporalmente la velocidad del vehículo. En este caso, no se generan alertas audibles ni visuales, aunque haya un vehículo dentro del alcance del ACC.

El ACC permanece encendido a menos que lo cancele. Una vez que suelta el pedal del acelerador, el sistema reactiva la velocidad programada.

Hay veces en que la velocidad del vehículo disminuye al pisar ligeramente el pedal del acelerador.

### ☒ En funcionamiento

Aunque la distancia entre su vehículo y el vehículo detectado delante sea corta, el ACC puede comenzar a acelerar su vehículo en las siguientes circunstancias:

- El vehículo que le precede va prácticamente a la misma velocidad o más rápido que el suyo.
- Un vehículo que se cruza delante va más rápido que el suyo, por lo que la distancia entre ambos vehículos aumenta gradualmente.

También puede configurar el sistema para que suene el aviso acústico cuando un vehículo delante entra y sale del área de detección del ACC. Cambie el ajuste **ACC Alerta de detección de vehículo adelante.**

☒ **Funciones personalizadas** Pág. 99, 316

### Limitaciones

Puede que tenga que utilizar el freno para mantener una distancia segura al usar el ACC. Además, es posible que el ACC no funcione correctamente en ciertas condiciones.

☒ **Condiciones y limitaciones del ACC**  
Pág. 471

## ■ Condiciones y limitaciones del ACC

El sistema se apagará automáticamente y el indicador **ACC** se encenderá en ciertas situaciones. Algunos ejemplos de estas condiciones se indican a continuación. Otras condiciones pueden reducir algunas de funciones del ACC.

➤ **Cámara detectora delantera** Pág. 496

➤ **Sensor de radar** Pág. 498

### ■ Condiciones ambientales

Conducir con mal clima (lluvia, niebla, nieve, etc.).

### ■ Condiciones de la carretera

Conducir en una carretera nevada o húmeda (líneas de carril oscurecido, huellas de vehículos, luces reflejadas, salpicaduras de la carretera, alto contraste).

### ■ Condiciones del vehículo

- La parte exterior del parabrisas está bloqueada por suciedad, barro, hojas, nieve húmeda, etc.
- Una condición anómala del neumático o rueda (tamaño incorrecto, tamaño o construcción distintos, inflado incorrecto, neumático compacto de repuesto\*, etc.).
- La temperatura de la cámara es demasiado alta.
- El freno de estacionamiento esté aplicado.
- Cuando la rejilla delantera está sucia.
- El vehículo está inclinado debido a una carga pesada o a modificaciones de la suspensión.
- Cuando los neumáticos llevan cadenas.

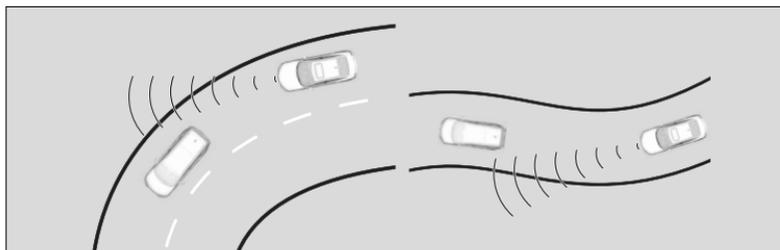
\* No disponible en todos los modelos

## ☒ Condiciones y limitaciones del ACC

Haga que revisen el vehículo en un concesionario si detecta un comportamiento inusual del sistema (por ejemplo, el mensaje de advertencia aparece con demasiada frecuencia).

### ■ Limitaciones de detección

- Un vehículo de repente cruza delante del suyo.
- La distancia entre su vehículo y el vehículo de delante es demasiado corta.
- Un vehículo se cuela a velocidad baja, y frena de repente.
- Cuando acelera rápidamente y se acerca al vehículo delante del suyo a alta velocidad.
- El vehículo por delante es una motocicleta, bicicleta, motoneta o cualquier otro vehículo pequeño.
- Cuando hay animales delante de su vehículo.
- Cuando conduce por una carretera con curvas, sinuosa u ondulada que hace que el sensor no pueda detectar adecuadamente si hay un vehículo delante.



- La diferencia de velocidad entre su vehículo y el vehículo precedente es significativamente grande.
- Un vehículo que se aproxima se cruza de repente delante del suyo.
- Su vehículo se cruza abruptamente delante de un vehículo que se aproxima.

- Cuando se conduce a través de un puente de metal estrecho.



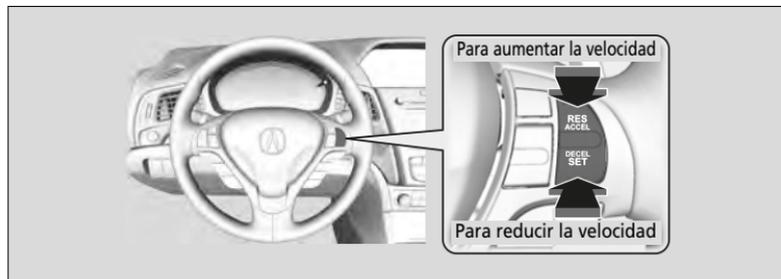
- Cuando el vehículo que va delante frena repentinamente.
- Cuando el vehículo que va delante tiene una forma única.



- Cuando el vehículo que va delante circula por un borde del carril.

## Ajuste de la velocidad del vehículo

Aumente o disminuya la velocidad del vehículo con los botones **RES/ACCEL** o **DECEL/SET** del volante.



- Cada vez que pulsa el botón, la velocidad del vehículo aumenta o disminuye aproximadamente en 1 mph o 1 km/h.
- Si mantiene el botón pulsado, la velocidad del vehículo aumenta o disminuye en aproximadamente 5 mph o 5 km/h.

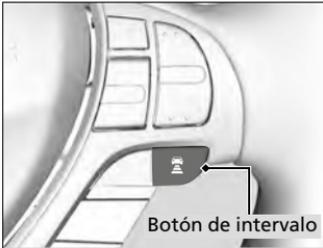
## Ajuste de la velocidad del vehículo

Si el vehículo detectado delante marcha a una velocidad menor que la suya programada mayor, el ACC puede no acelerar su vehículo. Esto permite mantener la distancia programada entre su vehículo y el vehículo que le precede.

Puede cambiar las mediciones de velocidad programada que se muestran en la pantalla de multiinformación o la pantalla de información entre km/h y mph.

► **Funciones personalizadas** Pág. 99, 316

## ■ Para ajustar o modificar la distancia de seguimiento



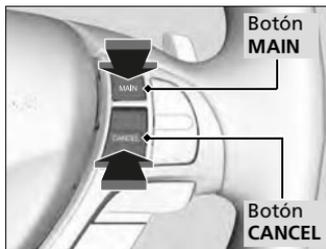
Pulse el botón  (intervalo) para cambiar la distancia de seguimiento del ACC. Cada vez que pulse el botón, la configuración de distancia de seguimiento (distancia detrás de un vehículo detectado delante del suyo) alterna entre las distancias de seguimiento corta, media, larga y extralarga.

Determine el ajuste de distancia de seguimiento más adecuado en función de sus condiciones de conducción específicas. Asegúrese de cumplir los requisitos de distancia de seguimiento establecidos por la normativa local.

Cuanto mayor sea la velocidad de seguimiento del vehículo, mayor será la distancia de seguimiento corta, media, larga o extralarga. Vea los siguientes ejemplos como referencia.

Distancia		Cuando la velocidad programada es:	
		50 mph (80 km/h)	65 mph (104 km/h)
Cercano		84 feet 26 metros 1,1 s	102 feet 31 metros 1,1 s
Mediana		111 feet 34 metros 1,5 s	139 feet 43 metros 1,5 s
Largo		155 feet 48 metros 2,1 s	202 feet 62 metros 2,1 s
Extralarga		215 feet 66 metros 3,0 s	285 feet 87 metros 3,0 s

## ■ Cancelación



Para cancelar el ACC, lleve a cabo cualquiera de las siguientes acciones:

- Pulse el botón **CANCEL**.
- Pulse el botón **MAIN**.
  - ▶ El indicador del **ACC** se apaga.
- Pise el pedal de freno.

## ☒ Cancelación

Reactivación de la velocidad programada previamente: Después de cancelar el ACC, puede reactivar la velocidad programada anterior mientras aún aparece en la pantalla. Pulse el botón **RES/ACCEL** cuando circule a una velocidad mínima de 25 mph (40 km/h).

La velocidad programada no puede fijarse ni reanudarse cuando el ACC se ha desactivado con el botón **MAIN**. Pulse el botón **MAIN** para activar el sistema, y, a continuación, programe la velocidad deseada.

### ■ Cancelación automática

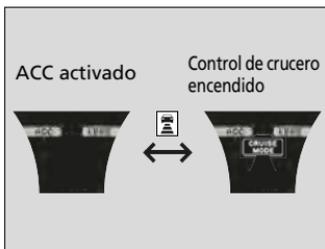
Cuando el ACC se cancela automáticamente, suena el aviso acústico y aparece un mensaje en la pantalla multi-información. Cualquiera de las siguientes condiciones puede causar la cancelación del ACC:

- Mal clima (lluvia, niebla, nieve, etc.)
- Cuando el sensor de radar detrás del emblema se ensucia.
- No se puede detectar el vehículo delante del suyo.
- Se detecta una condición anómala en los neumáticos, o los neumáticos patinan.
- Conduce por una carretera montañosa, o por un camino todo terreno durante periodos extensos.
- Movimiento abrupto del volante.
- Cuando se activan el ABS, VSA® o CMBS™.
- Si se enciende el indicador del **ABS** o VSA®.
- Cuando aplica manualmente el freno de estacionamiento.
- Cuando el vehículo detectado dentro del alcance del ACC está demasiado cerca de su vehículo.
- Cuando la cámara detrás del espejo retrovisor, o el área alrededor de la cámara, incluyendo el parabrisas, se ensucia.

### ☒ Cancelación automática

Aunque el ACC se haya cancelado automáticamente, todavía se puede reanudar la velocidad programada previamente. Espere hasta que la condición que provocó la cancelación del ACC mejore y pulse el botón **RES/ACCEL**.

## ■ Para cambiar del ACC al control de cruceo



Mantenga pulsado el botón  (intervalo) durante un segundo. Aparece **Modo de cruceo seleccionado** en la pantalla multi-información durante dos segundos y, a continuación, el modo cambia a cruceo. Para volver al ACC, mantenga pulsado el botón  de nuevo durante un segundo. Aparece **Modo de ACC seleccionado** en la pantalla de multi-información durante dos segundos.

## ■ Cuándo utilizarlo

Velocidad deseada a partir aproximadamente de 25 mph (40 km/h) ~.

## ■ Programación de la velocidad del vehículo

Levante el pie del pedal y pulse el botón **DECEL/SET** cuando alcance la velocidad deseada.

En el momento en que suelte el botón **DECEL/SET**, la velocidad quedará fijada y se activará el control de cruceo. El indicador **CRUISE CONTROL** se enciende.

## ■ Ajuste de la velocidad del vehículo

Cada vez que pulsa el botón **RES/ACCEL** o **DECEL/SET**, la velocidad del vehículo aumenta o disminuye en aproximadamente 1 mph (1,6 km/h) según sea necesario. Si mantiene el SET botón **RES/ACCEL** o **DECEL/SET** pulsado, la velocidad del vehículo aumenta o disminuye hasta que lo suelta. Esta velocidad queda programada.

## ▶▶ Para cambiar del ACC al control de cruceo

Sea siempre consciente del modo en el que se encuentra. Cuando conduce en modo de cruceo, el sistema no le asiste para mantener un intervalo de seguimiento con el vehículo que le precede.

Puede cambiar las mediciones de velocidad programada que se muestran en la pantalla de multi-información o la pantalla de información entre km/h y mph.

▶ **Funciones personalizadas** Pág. 99, 316

## Cancelación

Para cancelar el control de crucero, realice cualquiera de las siguientes acciones:

- Pulse el botón **CANCEL**.
- Pulse el botón **MAIN**.
- Pise el pedal de freno.

El indicador **CRUISE CONTROL** se apaga.

### Cancelación

Reactivación de la velocidad programada previamente:

Después de haber cancelado el control de crucero, se puede reactivar la velocidad programada previamente pulsando el botón **RES/ACCEL** mientras se conduce a una velocidad mínima de 25 mph (40 km/h).

No se puede programar ni reactivar la velocidad en las siguientes situaciones:

- Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 25 mph (40 km/h).
- Cuando el botón **MAIN** está desactivado.

A velocidades del vehículo de 22 mph (35 km/h) o inferiores, el control de crucero se cancela automáticamente.

## Sistema de asistencia de permanencia en carril (LKAS)

Proporciona asistencia en la dirección para ayudar a mantener el vehículo en el centro de un carril detectado y ofrece avisos visuales si se detectan desviaciones fuera del carril.

### ■ Asistencia a la dirección

El sistema aplica par a la dirección para mantener el vehículo entre las líneas de carril izquierda y derecha. El par aplicado se hace más fuerte a medida que el vehículo se acerca a cualquiera de las líneas de carril.



### ■ Cámara detectora delantera Controla las líneas de carril



### ■ Alertas táctiles y visuales

Vibraciones rápidas del volante y una pantalla de advertencia alertan de que el vehículo se está saliendo de un carril detectado.

Si se activa el intermitente para cambiar de carril, el sistema queda suspendido y se reanuda cuando se apaga el intermitente.

Si realiza un cambio de carril sin accionar el intermitente, se activan las alertas de LKAS y se aplica par a la dirección.

### ☒ Sistema de asistencia de permanencia en carril (LKAS)

#### Recordatorios de seguridad importantes

El sistema LKAS está diseñado solo para su comodidad. No es un sustituto de control del vehículo. El sistema no funciona si quita las manos del volante o deja de dirigir el vehículo.

#### ☒ Mensajes informativos y de advertencia de la pantalla multi-información Pág. 91

No coloque objetos en el panel de instrumentos. Los objetos pueden reflejarse en el parabrisas e impedir una detección correcta de los carriles de circulación.

El LKAS solo avisa al usuario cuando se detecta una salida de carril sin que se haya hecho uso de los intermitentes. El LKAS puede no detectar todas las marcas de carril o salidas de carril; la precisión varía según la climatología, la velocidad y estado de las marcas. Siempre es responsabilidad del usuario manejar el vehículo con seguridad y evitar las colisiones.

El LKAS es adecuado para su uso en autopistas.

El LKAS puede no funcionar correctamente o puede funcionar de forma incorrecta en ciertas condiciones:

#### ☒ Condiciones y limitaciones del LKAS Pág. 488

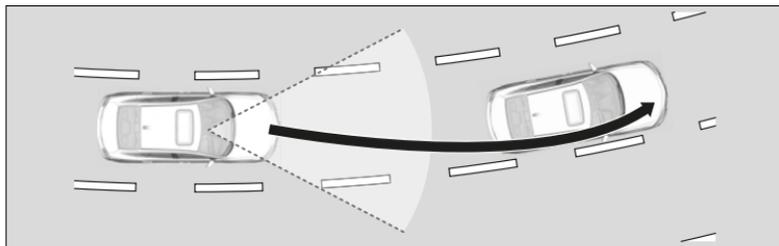
Puede leer la información de manipulación de la cámara equipada con este sistema.

#### ☒ Cámara detectora delantera Pág. 496

El LKAS quizá no funcione como se ha diseñado al circular con atascos de tráfico (paradas y arranques continuos) o en carreteras con curvas cerradas.

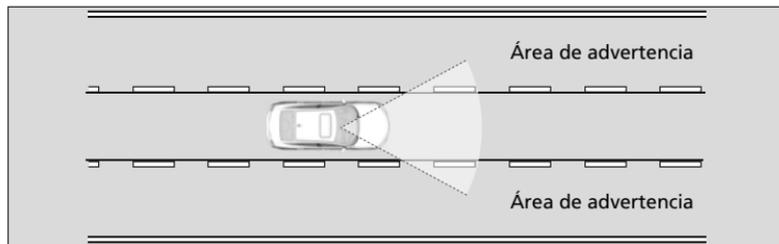
### ■ Función de asistencia de permanencia en carril

Proporciona asistencia para mantener el vehículo en el centro del carril. Cuando el vehículo se acerca a una línea blanca o amarilla, la fuerza de dirección o la servodirección eléctrica se hacen más duras.



### ■ Función de advertencia de salida de carril

Cuando el vehículo entra en la zona de advertencia, el LKAS le avisa con una ligera vibración del volante y una pantalla de advertencia.



### ▣ Sistema de asistencia de permanencia en carril (LKAS)

Si no puede detectar carriles, el sistema se cancela de forma temporal. Cuando se detectan carriles, el sistema se recupera automáticamente.

## ■ Cuándo se puede utilizar el sistema

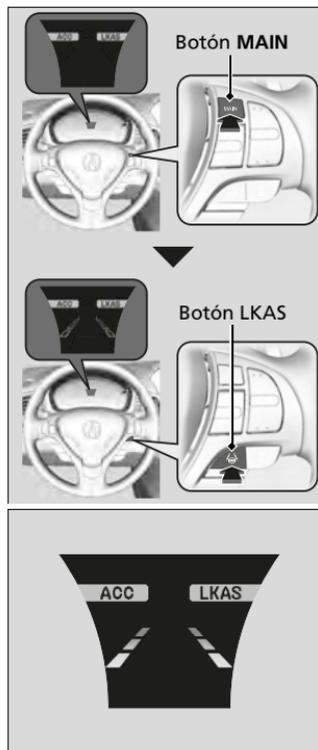
El sistema se puede utilizar cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- El carril por el que circula dispone de marcas de carril detectables a ambos lados y el vehículo está en el centro del carril.
- El vehículo se desplaza entre aproximadamente 45 y 90 mph (72 y 145 km/h).
- Circula por una carretera recta o ligeramente curvada.
- Los intermitentes están apagados.
- El pedal del freno no está pisado.
- Los limpiaparabrisas no funcionan de forma continua.

## ☒ Cuándo se puede utilizar el sistema

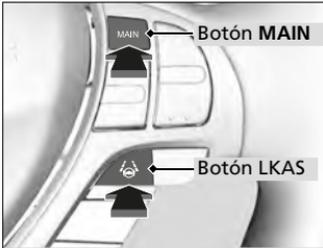
Si el vehículo se desvía hacia la línea de carril de la izquierda o la derecha debido al par aplicado por el sistema, apague el LKAS y haga revisar el vehículo en un concesionario.

## ■ Cómo se activa el sistema



1. Pulse el botón **MAIN**.
  - El LKAS aparece activado en la pantalla de información múltiple.  
El sistema está listo para su uso.
2. Pulse el botón de LKAS.
  - Aparecen contornos de carril en la pantalla multi-información.  
El sistema está activado.
3. Mantenga el vehículo cerca del centro del carril durante la conducción.
  - Las líneas exteriores discontinuas cambian a fijas una vez que el sistema empieza a funcionar, después de detectar las marcas de carril de la izquierda y la derecha.

## ■ Cancelación

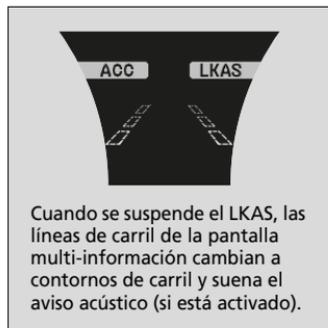


Para cancelar el LKAS:  
Pulse el botón **MAIN** o LKAS.

El LKAS se desactiva cada vez que detiene el motor, aunque lo hubiera activado la última vez que utilizó el vehículo.

## ☒ Cancelación

Si pulsa el botón **MAIN** también activará y desactivará el ACC.



### ■ El funcionamiento del sistema se suspende si:

- Los limpiaparabrisas funcionan de forma continua.
  - Al apagar los limpiaparabrisas se reanuda el LKAS.

#### Modelos con limpiaparabrisas intermitentes automáticos

- Se ajusta el interruptor del limpiaparabrisas en **AUTO** y el limpiaparabrisas funciona de forma continua.
  - El LKAS se reanuda cuando el limpiaparabrisas se detiene o funciona de forma intermitente.

#### Todos los modelos

- La velocidad del vehículo se reduce a aproximadamente 40 mph (64 km/h) o menos.
  - Al aumentar la velocidad del vehículo a aproximadamente 45 mph (72 km/h) o más se reanuda el LKAS.
- Pise el pedal de freno.
  - El LKAS se reanuda y comienza a detectar de nuevo las líneas de carril al soltar el pedal del freno.

### ⌘ El funcionamiento del sistema se suspende si:

Puede cambiar la configuración del LKAS. Se puede seleccionar **On** y **Off** para la suspensión del pitido del LKAS.

► **Funciones personalizadas** Pág. 99, 316

■ **El LKAS se suspende automáticamente cuando:**

- El sistema no puede detectar líneas de carril.
- El volante se gira rápidamente.
- El usuario deja de dirigir el vehículo.
- Al circular por una curva cerrada.
- Al conducir a una velocidad superior a aproximadamente 90 mph (145 km/h).

Una vez que desaparecen estas condiciones, el LKAS se reanuda automáticamente.

■ **El LKAS se cancela automáticamente cuando:**

- La temperatura de la cámara se hace extremadamente alta o baja.
- Cuando la cámara detrás del espejo retrovisor, o el área alrededor de la cámara, incluyendo el parabrisas, se ensucia.
- Al entrar en funcionamiento los sistema ABS o VSA®.

El aviso acústico suena si el LKAS se cancela automáticamente.

## ■ Condiciones y limitaciones del LKAS

El sistema puede no detectar las marcas de carril y, por lo tanto, no mantener el vehículo en el centro del carril, bajo ciertas condiciones, que incluyen las siguientes:

### ■ Condiciones ambientales

- Conducir con mal clima (lluvia, niebla, nieve, etc.).
- Cambios bruscos entre luz y oscuridad, como al entrar o salir de un túnel.
- Hay poco contraste entre las líneas de carril y la superficie de la carretera.
- Conducir hacia la luz del sol (por ejemplo, al amanecer o al atardecer).
- Luz fuerte reflejada en la carretera.
- Conducir entre sombras de árboles, edificios, etc.
- Si las sombras de los objetos adyacentes son paralelas a las marcas de carril.
- Objetos o estructuras viales que se interpretan erróneamente como marcas de carril.
- Reflejos sobre el interior del parabrisas.
- Al conducir de noche o con oscuridad, como en un túnel.

### ■ Condiciones de la carretera

- Conducir en una carretera nevada o húmeda (líneas de carril oscurecido, huellas de vehículos, luces reflejadas, salpicaduras de la carretera, alto contraste).
- Al conducir por una carretera con marcas de carril temporales.
- Marcas de carril apenas visibles, múltiples o variadas sobre la carretera debido a la reparación de la carretera o a marcas de carril antiguas.



- La carretera tiene líneas que se unen, dividen o cruzan (por ejemplo, en una intersección o paso de peatones).
- Las marcas de carril son muy estrechas, anchas o de anchura variable.



- El vehículo de delante circula cerca de las líneas de carril.
- Carretera empinada o cuando el vehículo se acerca a la cima de una colina.
- Circulación por carreteras en mal estado o sin pavimentar, o sobre superficies llenas de baches.

- Cuando se reconocen objetos situados en la carretera (bordillos, guardarrailes, tendidos eléctricos) como líneas blancas (o amarillas).
- Circulación por carreteras con líneas dobles.



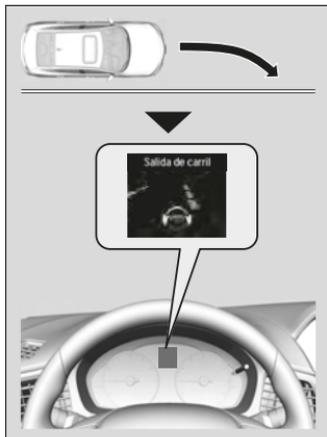
#### ■ Condiciones del vehículo

- Las lentes de los faros están sucias o los faros no están ajustados correctamente.
- La parte exterior del parabrisas está cubierta o bloqueada por suciedad, barro, hojas, nieve, etc.
- El interior del parabrisas está empañado.
- La temperatura de la cámara es demasiado alta.
- Una condición anómala del neumático o rueda (tamaño incorrecto, tamaño o construcción distintos, inflado incorrecto, neumático compacto de repuesto\*, etc.).
- El vehículo está inclinado debido a una carga pesada o a modificaciones de la suspensión.

## Sistema de mitigación de salida de carretera (RDM)

Le avisa y le proporciona asistencia cuando el sistema detecta la posibilidad de que su vehículo cruce involuntariamente las líneas de carril detectadas o se salga del todo de la carretera.

### Funcionamiento del sistema



La cámara frontal detrás del espejo retrovisor supervisa las marcas de carril de los lados izquierdo y derecho (blancas o amarillas). Si el vehículo se acerca demasiado a las marcas del carril detectadas sin que se haya activado un intermitente, el sistema, además de emitir una alerta visual, aplica par a la dirección y alerta con vibraciones rápidas del volante, para ayudar a permanecer dentro del carril detectado.

► **Funciones personalizadas** Pág. 99, 316

Como alerta visual, aparece el mensaje **Salida de carril** en la pantalla multi-información.

Si el sistema determina que el control de la dirección no es suficiente para mantener el vehículo en la carretera, puede aplicar el freno.

► El frenado solo se activa cuando las marcas de carril son líneas continuas sólidas.

El sistema cancela las operaciones de asistencia cuando el usuario gira el volante para evitar cruzar sobre las marcas de carril detectadas.

Si el sistema funciona en varias ocasiones sin detectar respuesta del conductor, emite un aviso acústico de advertencia.

### ► Sistema de mitigación de salida de carretera (RDM)

#### Recordatorio de seguridad importante

Como todos los sistemas de asistencia, el sistema BSI tiene limitaciones.

Confiar demasiado en el RDM puede tener como resultado una colisión. Siempre es responsabilidad del usuario mantener el vehículo dentro de su carril de circulación.

El sistema RDM solo avisa al usuario cuando se detecta una salida de carril sin que se haya hecho uso de los intermitentes. El sistema RDM puede no detectar todas las marcas de carril o salidas de carril o de carretera; la precisión varía según la climatología, la velocidad y estado de las marcas. Siempre es responsabilidad del usuario manejar el vehículo con seguridad y evitar las colisiones.

Puede leer la información de manipulación de la cámara equipada con este sistema.

► **Cámara detectora delantera** Pág. 496

El sistema RDM puede no funcionar correctamente en ciertas condiciones:

► **Condiciones y limitaciones del RDM**  
Pág. 494

Hay veces en que puede no percibir las funciones RDM debido al funcionamiento del vehículo o las condiciones de la carretera.

## ■ Cómo se activa el sistema

El sistema se activa cuando se cumplen las siguientes condiciones:

- El vehículo se desplaza entre aproximadamente 45 y 90 mph (72 y 145 km/h).
- El vehículo está en una carretera recta o ligeramente curvada.
- Los intermitentes están apagados.
- El pedal del freno no está pisado.
- Los limpiaparabrisas no funcionan de forma continua.
- El sistema determina que el conductor no está acelerando, frenando ni controlando la dirección de forma activa.

## ▣ Cómo se activa el sistema

El sistema RDM puede apagarse automáticamente y el indicador  puede encenderse y permanecer encendido.

▣ **Indicadores** Pág. 80

El funcionamiento del sistema RDM puede verse afectado cuando el vehículo:

- No circula dentro un carril de tráfico.
- Circula por el borde interior de una curva o fuera de un carril.
- Circula por un carril estrecho.

## ■ Mitigación de salida de carretera Activación y desactivación del RDM



Pulse el botón de RDM para activar y desactivar el sistema.

- ▶ Cuando el sistema está activado, se enciende el testigo del botón y aparece un mensaje en la pantalla de información múltiple.

## ☒ Mitigación de salida de carretera Activación y desactivación del RDM

Si ha seleccionado **Advertencia Solamente** en las opciones personalizadas usando la pantalla multiinformación o la pantalla de información\*, el sistema no acciona los frenos ni el volante.

➤ **Funciones personalizadas** Pág. 99, 316

\* No disponible en todos los modelos

## ■ Condiciones y limitaciones del RDM

El sistema puede no detectar correctamente las marcas de carril y la posición del vehículo en ciertas condiciones. Algunos ejemplos de estas condiciones se indican a continuación.

### ■ Condiciones ambientales

- Conducir con mal clima (lluvia, niebla, nieve, etc.).
- Cambios bruscos entre luz y oscuridad, como al entrar o salir de un túnel.
- Hay poco contraste entre las líneas de carril y la superficie de la carretera.
- Conducir hacia la luz del sol (por ejemplo, al amanecer o al atardecer).
- Luz fuerte reflejada en la carretera.
- Conducir entre sombras de árboles, edificios, etc.
- Si las sombras de los objetos adyacentes son paralelas a las marcas de carril.
- Objetos o estructuras viales que se interpretan erróneamente como marcas de carril.
- Reflejos sobre el interior del parabrisas.
- Al conducir de noche o con oscuridad, como en un túnel.

### ■ Condiciones de la carretera

- Conducir en una carretera nevada o húmeda (líneas de carril oscurecido, huellas de vehículos, luces reflejadas, salpicaduras de la carretera, alto contraste).
- Al conducir por una carretera con marcas de carril temporales.
- Marcas de carril apenas visibles, múltiples o variadas sobre la carretera debido a la reparación de la carretera o a marcas de carril antiguas.
- La carretera tiene líneas que se unen, dividen o cruzan (por ejemplo, en una intersección o paso de peatones).
- Las marcas de carril son muy estrechas, anchas o de anchura variable.
- El vehículo de delante circula cerca de las líneas de carril.
- Carretera empinada o cuando el vehículo se acerca a la cima de una colina.
- Circulación por carreteras en mal estado o sin pavimentar, o sobre superficies llenas de baches.
- Cuando se reconocen objetos situados en la carretera (bordillos, guardarrailes, tendidos eléctricos) como líneas blancas (o amarillas).
- Circulación por carreteras con líneas dobles.

### ■ Condiciones del vehículo

- Las lentes de los faros están sucias o los faros no están ajustados correctamente.
- La parte exterior del parabrisas está cubierta o bloqueada por suciedad, barro, hojas, nieve, etc.
- El interior del parabrisas está empañado.
- La temperatura de la cámara es demasiado alta.
- Una condición anómala del neumático o rueda (tamaño incorrecto, tamaño o construcción distintos, inflado incorrecto, neumático compacto de repuesto\*, etc.).
- El vehículo está inclinado debido a una carga pesada o a modificaciones de la suspensión.
- Cuando los neumáticos llevan cadenas.

\* No disponible en todos los modelos

## Cámara detectora delantera

La cámara, utilizada en sistemas como LKAS, RDM, ACC y CMBS™, está diseñada para detectar objetos que activan cualquiera de los sistemas y ponen en marcha sus funciones.

### Ubicación de la cámara y consejos de manipulación



Esta cámara se encuentra ubicada detrás del espejo retrovisor.

Para ayudar a reducir la probabilidad de que las altas temperaturas del interior hagan que el sistema de detección de la cámara se apague, al estacionar, busque una zona de sombra o coloque la parte delantera del vehículo en dirección opuesta al sol. Si utiliza un parasol reflectante, no deje que cubra la carcasa de la cámara. Cubrir la cámara puede hacer que el calor se concentre en ella.

### ⊗ Cámara detectora delantera

No coloque nunca una película ni objetos en el parabrisas, el capó ni la parrilla delantera que puedan obstruir el campo de visión de la cámara y hacer que el sistema funcione incorrectamente.

Los arañazos, muescas y otros daños en el parabrisas, dentro del campo de visión de la cámara, pueden hacer que el sistema funcione de manera anómala. Si ocurre esto, se recomienda sustituir el parabrisas por uno original de Acura de repuesto. Incluso reparaciones de menor importancia dentro del campo de visión de la cámara o la instalación de un parabrisas de repuesto de postventa también puede hacer que el sistema funcione de manera anormal. Después de sustituir el parabrisas, haga que un concesionario recalibre la cámara. Es necesaria una calibración adecuada de la cámara para que el sistema funcione correctamente.

No coloque ningún objeto sobre el tablero de instrumentos. Puede reflejarse en el parabrisas e impedir que el sistema detecte correctamente las líneas de carril.

## ☒ Cámara detectora delantera

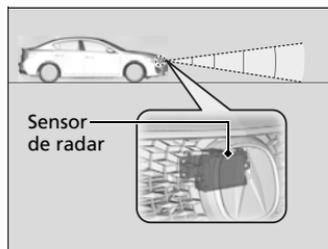
Si aparece el mensaje **Algunos sistemas de asistencia al conductor no puede operar: Temperatura de la Cámara Demasiada Alta:**

- Utilice el sistema de climatización para enfriar el interior y, si es necesario, también la modalidad de desempañado con el flujo de aire dirigido hacia la cámara.
- Empiece a conducir el vehículo para bajar la temperatura del parabrisas, lo que enfriará la zona alrededor de la cámara.

Si aparece el mensaje **Algunos sistemas de asistencia al conductor no puede operar: Limpiar parabrisas delantero:**

- Estacione el vehículo en un lugar seguro y limpie el parabrisas. Limpie el parabrisas si está sucio. Si el mensaje no desaparece tras conducir un tiempo, pida al concesionario que revise el vehículo.

## Sensor de radar



El sensor de radar está detrás del emblema.

### ☒ Sensor de radar

Evite fuertes impactos en la tapa del sensor de radar.

Para que el CMBS™ funcione correctamente:

- Mantenga la tapa del sensor de radar siempre limpia.
- Nunca use solventes químicos ni pulidores para limpiar la tapa del sensor. Límpiela con agua o un detergente suave.
- No coloque pegatinas sobre la cubierta del sensor de radar ni cambie dicha cubierta.

Si necesita reparar o extraer el sensor de radar, o si la cubierta del sensor de radar ha recibido un fuerte impacto, apague el sistema mediante el botón de desconexión del CMBS™ y lleve el vehículo a un concesionario.

☒ **Activación y desactivación del CMBS™**  
Pág. 459

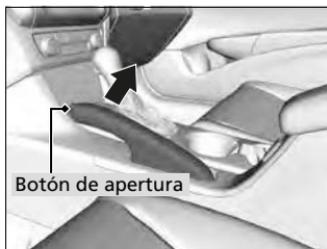
Si el vehículo se encuentra en cualquiera de las situaciones siguientes, el sensor de radar podría no funcionar correctamente. Haga que revisen el vehículo en un concesionario si:

- El vehículo ha sufrido una colisión frontal
- Su vehículo va o se sumerge por aguas profundas
- Su vehículo golpea fuertemente un badén, un bordillo, una cuña o terraplén que puede dañar el sensor de radar

## Sistema de frenos

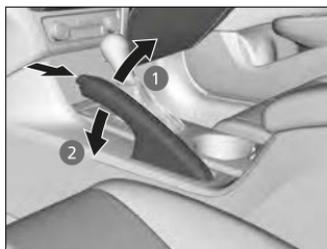
### Freno de estacionamiento

Utilice el freno de estacionamiento para mantener el vehículo parado cuando está estacionado.



#### Aplicación:

Tire de la palanca hacia arriba hasta el tope sin pulsar el botón de liberación.



#### Libерación:

1. Tire un poco de la palanca y mantenga pulsado el botón de liberación.
2. Baje la palanca del todo y suelte el botón.

### Freno de estacionamiento

#### AVISO

Suelte el freno de estacionamiento por completo antes de iniciar la marcha. El eje y los frenos traseros pueden resultar dañados si conduce con el freno de estacionamiento aplicado.

Si inicia la marcha sin haber liberado por completo el freno de estacionamiento, sonará un aviso acústico como advertencia y aparecerá el mensaje **Soltar freno de mano** en la pantalla multi-información.

Aplique siempre el freno de estacionamiento cuando estacione el vehículo.

## Freno de pie

El vehículo está equipado con frenos de disco en las cuatro ruedas. La asistencia al vacío ayuda a reducir el esfuerzo necesario para pisar el pedal de freno. El sistema de asistencia al frenado aumenta la fuerza de frenado aplicada cuando se pisa el pedal de freno con fuerza en una situación de emergencia. El sistema de frenos antibloqueo (ABS) ayuda a mantener el control de la dirección cuando se frena con mucha fuerza.

➤ **Sistema de asistencia al frenado** Pág. 502

➤ **Sistema de frenos antibloqueo (ABS)** Pág. 501

## Freno de pie

Compruebe los frenos después de haber conducido en lugares con mucha agua o por carreteras inundadas. Si es necesario, seque los frenos pisando ligeramente el pedal de freno varias veces.

Si oye un ruido continuo de fricción metálica al aplicar los frenos, está causado por el indicador de desgaste de frenos que roza el rotor de freno e indica que hay que sustituir las pastillas de freno. El vehículo debe ser inspeccionado en un concesionario. Si solo oye un chirrido o chillido ocasional al aplicar inicialmente el pedal del freno, puede ser algo normal causado por la vibración de alta frecuencia de las pastillas de freno contra el disco de freno cuando gira.

Si se utiliza el pedal de freno constantemente al bajar una pendiente prolongada se acumula calor, lo que reduce la eficacia de los frenos. Aplique el freno motor; para ello, retire el pie del pedal del acelerador y cambie a una marcha inferior.

No apoye el pie en el pedal de freno mientras conduce, ya que se aplicarán los frenos ligeramente y esto provocará la pérdida de eficacia de los mismos con el tiempo, así como la reducción de la vida útil de las pastillas. Además, confundirá a los conductores que circulan por detrás.

## Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

### ■ ABS

Ayuda a evitar que las ruedas se bloqueen, y le ayuda a usted a mantener el control de la dirección accionando los frenos con mucha más rapidez de la que usted es capaz.

El sistema de distribución electrónica de la potencia de frenado (EBD), que forma parte del ABS, equilibra además la distribución de la potencia de frenado entre las ruedas delanteras y las traseras en función de la carga del vehículo.

No debe en ningún caso pisar repetidamente el pedal de freno. Para que el ABS haga el trabajo por usted, mantenga siempre una presión firme y constante en el pedal de freno. Esto se denomina en ocasiones “pisar con fuerza y controlar la dirección”.

### ■ Funcionamiento del ABS

El pedal de freno puede vibrar ligeramente cuando el ABS está en funcionamiento. Pise el pedal del freno y manténgalo pisado firmemente. Si el firme está seco, necesitará pisar el pedal de freno con mucha fuerza para que se active el ABS. Sin embargo, puede sentir que el ABS se activa de inmediato si intenta detener el vehículo cuando circula por nieve o hielo.

El ABS podría activarse al pisar el pedal de freno durante la conducción:

- Carreteras húmedas o cubiertas de nieve.
- Firmes asfaltados con piedra.
- Carreteras con superficies irregulares, como baches, grietas, zanjas, etc.

Si la velocidad del vehículo desciende por debajo de 6 mph (10 km/h), el ABS deja de funcionar.

### » Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

#### AVISO

Es posible que el ABS no funcione correctamente si se utilizan neumáticos de tipos o tamaños incorrectos.

Si se enciende el indicador **ABS** durante la conducción, puede que exista un problema en el sistema. Aunque el frenado normal no se verá afectado, existe la posibilidad de que no funcione el ABS. El vehículo se debe inspeccionar inmediatamente en un concesionario.

El ABS no está diseñado para reducir el tiempo ni la distancia necesarios para que se detenga el vehículo: esta diseñado para limitar el bloqueo del freno que puede producir que el automóvil patine y se pierda el control de la dirección.

En los casos siguientes, es posible que el vehículo necesite una distancia de frenado mayor que un vehículo sin ABS:

- Cuando se circula por calzadas de firme irregular o superficies en mal estado, por ejemplo con gravilla o nieve.
- Los neumáticos están equipados con cadenas.

Podría observarse lo siguiente con el sistema ABS:

- Ruidos del motor procedentes del compartimiento del motor cuando se aplican los frenos, o cuando se realizan las comprobaciones del sistema después de haberse arrancado el motor y mientras se acelera el vehículo.
- El pedal de freno o la carrocería vibran cuando se activa el ABS.

Estas vibraciones y ruidos son normales en los sistemas ABS y no son causa de preocupación.

## Sistema de asistencia al frenado

---

Está diseñado para prestar asistencia al conductor mediante la generación de una mayor fuerza de frenado cuando pisa el pedal de freno con fuerza en un frenado de emergencia.

### ■ Funcionamiento del sistema de asistencia al frenado

Pise el pedal de freno firmemente para obtener un frenado más potente.

Cuando se activa la asistencia al frenado, es posible que el pedal vibre un poco y que se escuche un ruido que indica su funcionamiento. Esto es normal. Siga manteniendo pisado el pedal del freno firmemente.

## Con el vehículo parado

1. Pise el pedal de freno firmemente.
2. Aplique el freno de estacionamiento.
3. Cambie la marcha a la posición **P**.
4. Apague el motor.

### Estacionamiento del vehículo

#### **ADVERTENCIA**

El vehículo puede moverse si se deja desatendido sin confirmar que la transmisión se encuentra en Estacionamiento.

Un vehículo moviéndose solo podría provocar un accidente y causar lesiones graves o mortales.

Mantenga siempre el pie en el pedal de freno hasta que confirme que **P** se visualiza en el indicador de posición de la palanca de cambios.

No estacione el vehículo cerca de objetos inflamables como por ejemplo hierba seca, aceite o madera. El calor procedente del escape puede provocar un incendio.

### Con el vehículo parado

#### **AVISO**

Las siguientes acciones pueden dañar la caja de cambios:

- Pisar los pedales del acelerador y de freno al mismo tiempo.
- Pisar el pedal del acelerador para retener el vehículo cuando está mirando cuesta arriba.
- Mover la palanca de cambios a la posición **P** antes de que el vehículo se detenga por completo.

Aplique siempre el freno de mano con firmeza, en particular si está estacionado en una pendiente.

☒ Con el vehículo parado

Con temperaturas extremadamente frías, el freno de estacionamiento puede congelarse si se aplica. Si se prevén dichas temperaturas, no aplique el freno de estacionamiento pero, al estacionar en pendiente, gire las ruedas delanteras para que estén en contacto con el bordillo si el vehículo rueda por la pendiente o bloquee las ruedas para impedir que el vehículo se mueva. Si no toma ninguna de estas precauciones, el vehículo puede rodar de forma imprevista y provocar una colisión.

## Monitor de tráfico cruzado\*

Supervisa las zonas de las esquinas traseras mediante sensores de radar al dar marcha atrás y le avisa si se detecta un vehículo aproximándose por una esquina trasera.

El sistema resulta adecuado al salir marcha atrás de una plaza de estacionamiento.

☒ Monitor de tráfico cruzado\*

### PRECAUCIÓN

El monitor de tráfico cruzado no puede detectar todos los vehículos que se aproximan y puede no detectar en absoluto un vehículo que se aproxima.

No confirmar visualmente que es seguro dar marcha atrás con el vehículo antes de hacerlo realmente puede provocar una colisión.

No confíe únicamente en el sistema al dar marcha atrás; utilice siempre también los retrovisores y mire hacia atrás y hacia los lados del vehículo antes de dar marcha atrás.

\* No disponible en todos los modelos

## Funcionamiento del sistema



El sistema se activa cuando:

- El modo de alimentación se encuentra en la posición de CONTACTO.
- El monitor de tráfico cruzado está encendido.
  - **Encendido y apagado del monitor de tráfico cruzado** Pág. 507
  - **Funciones personalizadas** Pág. 316
- El cambio está en **R**.
- Su vehículo se desplaza a 3 mph (5 km/h) o una velocidad inferior.

Cuando se detecta un vehículo aproximándose por una esquina trasera, el monitor de tráfico cruzado le advierte con un aviso acústico y una advertencia en pantalla.

El sistema no detectará un vehículo aproximándose directamente desde detrás de su vehículo, ni proporcionará alertas para un vehículo detectado si este se mueve directamente detrás del suyo.

El sistema no proporciona alertas para un vehículo que se aleja del suyo, y puede alertar de peatones, bicicletas u objetos fijos.

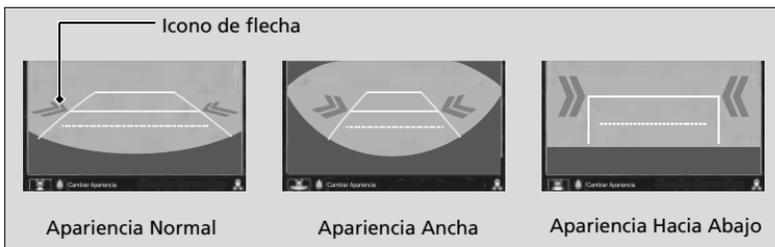
## Monitor de tráfico cruzado\*

- El monitor de tráfico cruzado puede no detectar o demorar la detección de un vehículo que se aproxima, o puede alertar sin que se aproxime ningún vehículo, en las siguientes condiciones:
- Un obstáculo, como otro vehículo o una pared, cerca parachoques trasero de su vehículo, está bloqueando el alcance del sensor de radar.
  - Su vehículo se desplaza a una velocidad de aproximadamente 3 mph (5 km/h) o superior.
  - Un vehículo se aproxima a una velocidad distinta a 6-16 mph (10-25 km/h) aproximadamente.
  - El sistema capta interferencias externas tales como sensores de radar de otros vehículos u ondas de radio fuertes transmitidas desde una instalación cercana.
  - Las esquinas del parachoques trasero están cubiertas de nieve, hielo, barro o suciedad.
  - Cuando las condiciones meteorológicas son adversas.
  - Su vehículo está en una pendiente.
  - Su vehículo está inclinado debido a una carga pesada en la parte posterior.
  - Su vehículo circula marcha atrás hacia un muro, poste, vehículo, etcétera.

El parachoques trasero y los sensores se han reparado incorrectamente o el parachoques trasero está deformado. El vehículo debe ser inspeccionado en un concesionario.

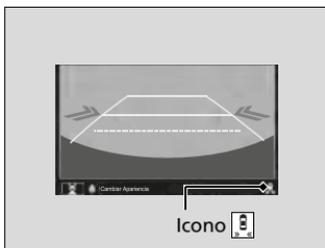
Para un funcionamiento correcto, mantenga siempre limpia el área de las esquinas del parachoques trasero. No cubra el área de las esquinas del parachoques trasero con etiquetas o pegatinas.

## ■ Cuando el sistema detecta un vehículo



En la pantalla de información aparece un icono de flecha en el lado por el que se aproxima el vehículo.

## ■ Encendido y apagado del monitor de tráfico cruzado



Puede activar y desactivar el sistema desde la función personalizada en la pantalla de información.

► **Funciones personalizadas** Pág. 316

### ▣ Cuando el sistema detecta un vehículo

Si el icono  de la esquina inferior derecha cambia a  en ámbar cuando la marcha es **[R]**, puede que se haya acumulado barro, nieve o hielo en la zona del sensor. El sistema se cancela temporalmente. Compruebe si hay alguna obstrucción en las esquinas de los parachoques y limpie a fondo la zona en caso necesario.

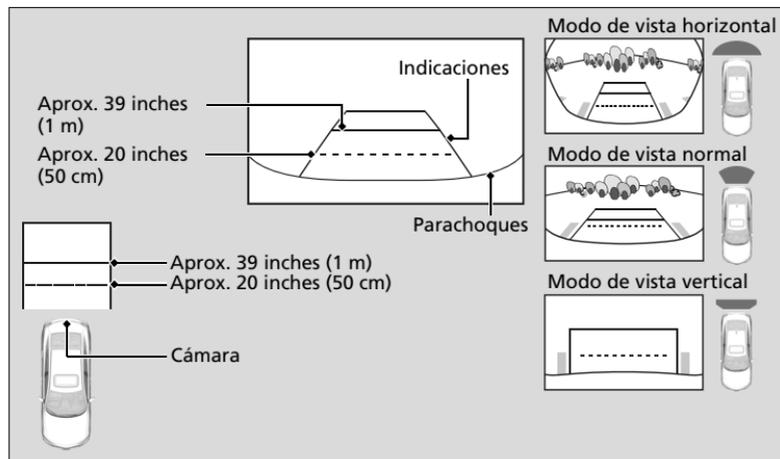
Si aparece  en ámbar con la transmisión en **[R]**, puede que haya algún problema en el sistema de monitor de tráfico cruzado. No utilice el sistema y haga inspeccionar el vehículo en un concesionario.

Si la pantalla permanece igual con la marcha en **[R]**, puede que haya algún problema en el sistema de la cámara trasera o del monitor de tráfico cruzado. No utilice el sistema y haga inspeccionar el vehículo en un concesionario.

## Acerca de la cámara trasera con múltiples vistas

La pantalla del sistema de audio/información\* o la pantalla de información\* pueden mostrar la visión de la zona trasera del vehículo. La pantalla cambia automáticamente a la visión de la zona trasera cuando la transmisión se coloca en la posición **R**.

### Pantalla de la cámara trasera con múltiples vistas



### ☒ Acerca de la cámara trasera con múltiples vistas

La vista que ofrece la cámara trasera tiene limitaciones. No muestra las esquinas de los extremos del parachoques ni lo que hay debajo del parachoques. Su lente singular también hace que los objetos parezcan estar más cerca o más lejos de lo que están realmente.

Compruebe visualmente que es seguro dar marcha atrás. Determinadas condiciones (como el clima, la iluminación y las altas temperaturas) también pueden limitar la visión de la zona trasera. No debe fiarse sólo de la pantalla de la cámara trasera, que no proporciona toda la información sobre las condiciones de la zona trasera del vehículo.

Si la cámara está cubierta de suciedad, humedad, etc., límpiela con un paño suave y húmedo.

### Modelos con dos pantallas

Puede cambiar los ajustes de **Pauta fija** y **Pauta dinámica**.

☒ **Funciones personalizadas** Pág. 316

#### **Pauta fija**

**On:** las líneas de guía aparecen cuando se pone la transmisión en **R**.

**Off:** las pautas no aparecen.

#### **Pauta dinámica**

**On:** las líneas de guía se mueven según la dirección del volante.

**Off:** las líneas de guía no se mueven.

Puede ver tres modos distintos de la cámara en la pantalla de vista trasera. Pulse el mando de selección para cambiar el modo.

: Modo de vista amplia

: Modo de vista normal

: Modo de vista vertical

- Si el último modo de vista usado fue vista horizontal o normal, la próxima vez que pase la caja de cambios a **[R]** se volverá a usar ese modo.
- Si el último modo de vista usado antes de cambiar el modo de alimentación a APAGADO fue vertical, la próxima vez que cambie el modo de alimentación a CONTACTO y pase la caja de cambios a **[R]** se seleccionará el modo de vista horizontal.
- Si el modo de vista vertical se usó por última vez más de 10 segundos después de cambiar a una posición distinta de **[R]**, se seleccionará el modo de vista horizontal la próxima vez que pase la caja de cambios a **[R]**.

## Información sobre el combustible

### ■ Recomendaciones sobre el combustible

#### **Gasolina súper sin plomo, número de octanaje de bombeo 91 o superior**

El uso de gasolina de menor octanaje puede causar un ruido de golpeteo metálico ocasional y provocará un rendimiento a inferior del motor.

El uso de gasolina de menos de octanaje de bombeo inferior a 87 puede provocar daños en el motor.

### ■ Gasolina con detergente de nivel superior

El nivel de detergentes y aditivos en la gasolina es muy diferente en el mercado, por lo que Acura recomienda el uso de "Gasolina con detergente de nivel superior" en la medida de lo posible para mantener el rendimiento y la fiabilidad de su vehículo. La gasolina con detergente de nivel superior cumple con un nuevo estándar compilado por un grupo de los principales fabricantes de automoción con objeto de responder a las necesidades de los motores avanzados del mercado.

En la mayoría de los casos, clasificar a los distribuidores de gasolina permitirá saber si han implementado los estándares de "gasolina con detergente de nivel superior" en sus estaciones de servicio. Este combustible está garantizado con el nivel correcto de aditivos detergentes y cero contenido en aditivos metálicos. El nivel correcto de aditivos detergentes y la ausencia de aditivos metálicos perjudiciales frenan la acumulación de depósitos en el motor y el sistema de control de las emisiones.

Para obtener información importante sobre el combustible de su vehículo o sobre gasolina sin contenido en MMT, visite Acura Owners en [owners.acura.com](http://owners.acura.com). En Canadá, visite [www.acura.ca](http://www.acura.ca) para obtener más información sobre la gasolina. Para obtener más información sobre la gasolina de nivel superior, visite [www.toptiergas.com](http://www.toptiergas.com).

### ■ Capacidad del depósito de combustible: 13,2 US gal (50 L)

### ▣ Información sobre el combustible

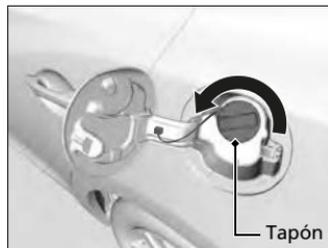
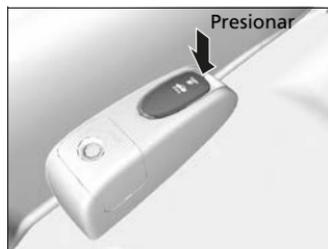
#### **AVISO**

Recomendamos gasolina de calidad con aditivos detergentes que evitan depósitos en el motor y el sistema de combustible. Además, para mantener un buen rendimiento, economía de combustible y el control de las emisiones, recomendamos el uso de gasolina que no contenga aditivos de combustible a base de manganeso perjudiciales, como MMT, si esta gasolina está disponible.

El uso de gasolina con estos aditivos puede afectar al rendimiento y hacer que se encienda el testigo de averías del panel de instrumentos. Si esto sucede, póngase en contacto con un concesionario para que efectúen una revisión.

Hoy en día la gasolina se mezcla en algunos casos con compuestos ricos en oxígeno como el etanol. El vehículo está diseñado para funcionar con gasolina oxigenada que contenga hasta un 15% de etanol por volumen. No utilice gasolina que contenga metanol. Si advierte síntomas de mal funcionamiento, pruebe a repostar en otra estación de servicio o cambie a otra marca de combustible.

## Repostaje



1. Detenga el vehículo con la parte trasera izquierda del mismo al lado del surtidor de la estación de servicio.
2. Apague el motor.
3. Presione la manecilla de apertura de la tapa del depósito de combustible situada al pie del asiento del conductor.
  - ▶ Se abrirá la tapa del depósito de combustible.
4. Retire lentamente el tapón de llenado de combustible. Si oye que sale aire, espere a que se detenga y, a continuación, gire el asidero lentamente para abrir el tapón de llenado de combustible.

### Repostaje

## ⚠ ADVERTENCIA

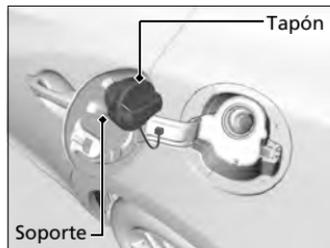
La gasolina es muy inflamable y explosiva. Puede quemarse o herirse gravemente al manipular combustible.

- Pare el motor y manténgalo alejado de fuentes de calor, chispas y llamas.
- Manipule combustible sólo al aire libre.
- Limpie las salpicaduras inmediatamente.

Si el boquerel de la manguera del surtidor se desactiva repetidamente sin que el depósito esté lleno, puede que el sistema de recuperación de vapores de combustible del surtidor presente algún problema. Pruebe a repostar en otro surtidor. Si con eso no se soluciona el problema, consulte con un concesionario.

No siga añadiendo combustible una vez que el boquerel de la manguera del surtidor se haya detenido automáticamente. Si añade más combustible puede superarse la capacidad del depósito de combustible.

El boquerel de llenado se detiene automáticamente para dejar espacio en el depósito de combustible con objeto de que el combustible no rebose a causa de los cambios de la temperatura del aire.



5. Coloque el tapón de llenado de combustible en el soporte.
6. Introduzca a fondo el boquerel de combustible.
  - Cuando el depósito esté lleno, el boquerel de llenado se desactivará automáticamente. De esta manera se deja espacio libre en el depósito de combustible en caso de que el combustible se expanda a causa de un cambio de temperatura.
  - Si no llena el depósito hasta el máximo, añada siempre un mimo de **1,3 US gal (5,0 L)** de combustible.
7. Después del repostaje, vuelva a colocar el tapón de llenado de combustible, apretándolo hasta que escuche un clic al menos una vez.
  - Cierre la tapa del depósito de combustible con la mano.

#### ► Repostaje

Si llena repetidamente el depósito de combustible con una cantidad inferior al mínimo especificado, el indicador de avería podría encenderse. Si esto sucede, solicite que revisen el vehículo en un concesionario.

## Reducción del consumo de combustible y de las emisiones de CO<sub>2</sub>

La reducción del consumo de combustible y de las emisiones de CO<sub>2</sub> depende de varios factores, entre los que se incluyen las condiciones de conducción, el peso de la carga, el tiempo de ralentí, los hábitos de conducción y el estado del vehículo. En función de estos y otros factores, puede que no se alcance el consumo de combustible nominal de este vehículo.

### Mantenimiento y consumo de combustible

Puede optimizar el consumo de combustible mediante el mantenimiento adecuado de su vehículo. Mantenga siempre el vehículo conforme a los mensajes que aparecen en la pantalla multi-información.

- Utilice aceite de motor con la viscosidad recomendada.
  - **Aceite del motor recomendado** Pág. 526
- Mantenga la presión de los neumáticos especificada.
- No cargue el vehículo con demasiado carga.
- Mantenga el vehículo limpio. La acumulación de nieve o barro en los bajos del vehículo supone un aumento del peso y de la resistencia aerodinámica.

### Reducción del consumo de combustible y de las emisiones de CO<sub>2</sub>

Para determinar el consumo real de combustible durante la conducción se recomienda el cálculo directo.

Millas recorridas	÷	Galones de combustible	=	Millas por galón		
100	×	Litros de combustible	÷	Kilómetros conducidos	=	L por 100 km

En Canadá, las cifras de consumo de combustible publicadas se calculan con una prueba simulada. Para obtener más información sobre cómo se realiza esta prueba, visite <https://www.nrcan.gc.ca> y busque "fuel consumption testing" en el campo de búsqueda de la parte superior de la página.

This page intentionally left blank.

# Mantenimiento

En este capítulo se tratan las operaciones de mantenimiento básico.



## Antes de realizar operaciones de servicio

Revisión y mantenimiento .....	516
Seguridad al realizar el mantenimiento.....	517
Piezas y líquidos usados en las operaciones de mantenimiento .....	518
<b>Maintenance Minder™</b> .....	519

## Operaciones de mantenimiento bajo el capó

Elementos de mantenimiento bajo el capó ...	524
Apertura del capó .....	525
Aceite del motor recomendado .....	526
Comprobación del aceite .....	527
Llenado del aceite del motor .....	528
Cambio del aceite del motor y del filtro de aceite ...	529
Refrigerante del motor .....	531

Líquido de transmisión .....	533
Líquido de frenos.....	534
Reposición del líquido lavaparabrisas.....	534
<b>Sustitución de bombillas</b> .....	535
<b>Comprobación y mantenimiento de las escobillas del limpiaparabrisas</b> ..	540
<b>Comprobación y mantenimiento de los neumáticos</b>	
Comprobación de los neumáticos .....	542
Etiqueta de información de carga y de los neumáticos .....	543
Etiqueta de neumáticos .....	543
Clasificación de calidad de neumáticos DOT (vehículos de EE. UU.) .....	545
Indicadores de desgaste .....	547

Vida útil de los neumáticos .....	547
Sustitución de neumáticos y ruedas .....	548
Intercambio de neumáticos.....	549
Neumáticos de invierno .....	550
<b>Batería</b> .....	551
<b>Mantenimiento del mando a distancia</b>	
Sustitución de la pila del mando a distancia.....	552
<b>Mantenimiento del sistema de climatización</b> .....	554
<b>Limpieza</b>	
Mantenimiento del interior .....	555
Cuidado del exterior .....	558
<b>Accesorios y modificaciones</b> .....	561

## Revisión y mantenimiento

Por su seguridad, realice todas las operaciones de revisión y mantenimiento indicadas para mantener su vehículo en buen estado. Si detecta alguna anomalía (ruido, olor, líquido de frenos insuficiente, restos de aceite en el suelo, etc.) lleve el vehículo a un concesionario para que lo revisen. (No obstante, tenga en cuenta que el mantenimiento en un concesionario no es obligatorio para mantener en vigor la garantía.) Remítase al manual de mantenimiento independiente para obtener información de mantenimiento y revisión detallada.

### Tipos de revisiones y mantenimiento

#### ■ Inspecciones rutinarias

Realice revisiones antes de realizar recorridos de larga distancia, al lavar el vehículo o al repostar.

➤ **Mantenimiento** Pág. 23

#### ■ Revisiones periódicas

- Compruebe mensualmente el nivel del líquido de frenos.  
➤ **Líquido de frenos** Pág. 534
- Compruebe mensualmente la presión de los neumáticos. Examine el desgaste de la banda de rodadura y si presenta objetos extraños.  
➤ **Comprobación y mantenimiento de los neumáticos** Pág. 542
- Compruebe mensualmente el funcionamiento de las luces exteriores.  
➤ **Sustitución de bombillas** Pág. 535
- Compruebe el estado de las escobillas del limpiaparabrisas al menos cada seis meses.  
➤ **Comprobación y mantenimiento de las escobillas del limpiaparabrisas** Pág. 540

### ➤ Revisión y mantenimiento

#### Modelos de EE. UU.

**El mantenimiento, la sustitución o la reparación de dispositivos y sistemas de control de emisiones lo puede realizar cualquier persona o establecimiento de reparación de automóviles que use piezas “certificadas” según la normativa EPA.**

Según la normativa estatal y federal, si no se realiza el mantenimiento en los puntos principales de mantenimiento marcados con #, no se anulará la garantía de emisiones. No obstante, todos los servicios de mantenimiento se deben realizar según los intervalos indicados en la pantalla multi-información (MID).

➤ **Elementos de mantenimiento** Pág. 522

Si desea realizar operaciones de mantenimiento complejas que requieren más conocimientos y herramientas, adquiera debe comprar una suscripción a Service Express en el sitio web [www.techinfo.acura.com](http://www.techinfo.acura.com).

➤ **Manuales autorizados** Pág. 616

Si desea realizar el mantenimiento usted mismo, asegúrese antes de que dispone de los conocimientos y las herramientas necesarios. Después de realizar el mantenimiento, actualice los registros correspondientes en el manual de mantenimiento.

## Seguridad al realizar el mantenimiento

Aquí se proporcionan algunas de las precauciones de seguridad más importantes. No obstante, no podemos prevenirle de todos y cada uno de los peligros que pueden ocurrir durante las operaciones de mantenimiento. Solo usted puede decidir si debe realizar una tarea específica.

### ■ Seguridad en el mantenimiento

- Para reducir la posibilidad de explosión o incendio, mantenga el tabaco, las chispas y las llamas lejos de la batería y de los componentes relacionados con el combustible.
- Nunca deje trapos, toallas o cualquier otro objeto inflamable debajo del capó.
  - El calor procedente del motor y del escape puede prenderlos y provocar un incendio.
- Para limpiar los componentes, utilice un desengrasante o un limpiador de piezas de venta comercial, pero no gasolina.
- Lleve protección para los ojos y ropa de protección al trabajar en la batería o con aire comprimido.
- Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono, que es venenoso y puede ser mortal.
  - Haga funcionar el motor solamente si hay una ventilación adecuada.

### ■ Seguridad del vehículo

- El vehículo debe estar parado.
  - Compruebe que el vehículo está estacionado en una superficie nivelada, que el freno de estacionamiento está aplicado y que el motor está parado.
- Tenga cuidado para no quemarse con las piezas calientes.
  - Asegúrese de que el motor y el sistema de escape se enfrían completamente antes de tocar las piezas del vehículo.
- Tenga cuidado para no lesionarse con las piezas móviles.
  - No arranque el motor a menos que así se lo indiquen y mantenga las manos y las extremidades lejos de las piezas móviles.

### ►► Seguridad al realizar el mantenimiento

#### ADVERTENCIA

En caso de que no se realice el mantenimiento adecuado en el vehículo o no se corrija un problema antes de la conducción, se puede provocar un accidente en el que puede sufrir lesiones graves o mortales.

Siga siempre las recomendaciones de revisión y mantenimiento según los programas de este manual del propietario.

#### ADVERTENCIA

Si no se siguen correctamente las instrucciones de mantenimiento y las precauciones se pueden producir lesiones graves e incluso la muerte.

Siga siempre los procedimientos y precauciones indicados en este manual de usuario.

## Piezas y líquidos usados en las operaciones de mantenimiento

En las operaciones de mantenimiento y reparación del vehículo, se recomienda usar líquidos y piezas originales de Acura. Las piezas originales de Acura se fabrican según los mismos estándares de alta calidad que los vehículos Acura.

### ▶▶ Piezas y líquidos usados en las operaciones de mantenimiento

#### AVISO

No presione la tapa del motor a la fuerza. Esto puede dañar la tapa del motor y las partes componentes.

Si la duración del aceite del motor es inferior al 15%, verá mensajes de Maintenance Minder en la pantalla multi-información cada vez que ponga el modo de alimentación en CONTACTO. El mensaje informa cuándo debe cambiar el aceite del motor, o cuándo debe llevar su vehículo a un concesionario para realizar los servicios de mantenimiento indicados.

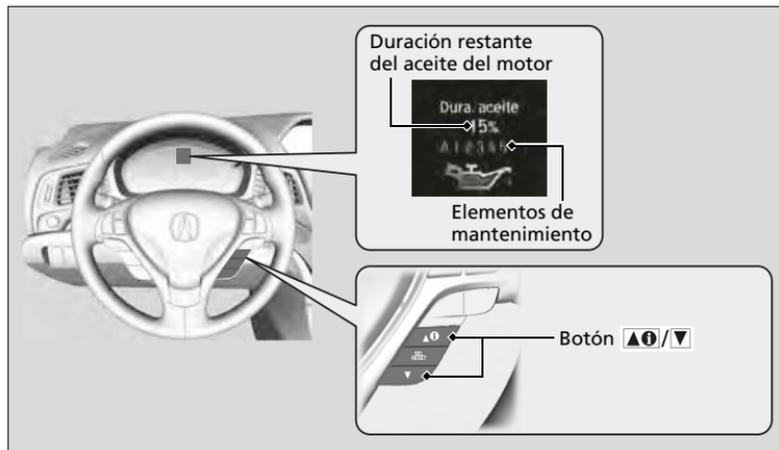
## Para usar Maintenance Minder™

### Visualización de la información de Maintenance Minder

Los elementos de mantenimiento que se deben inspeccionar a la vez que cambia el aceite del motor aparecen en la pantalla multi-información.

Puede verlos en cualquier momento en la pantalla de información de vida útil del aceite del motor.

1. Fije el modo de alimentación en CONTACTO.
2. Pulse el botón ▲0/▼ repetidamente hasta que aparezca **Dura. aceite** en la pantalla multi-información.



### Visualización de la información de Maintenance Minder

Según las condiciones de funcionamiento del motor, la vida útil restante del aceite del motor se calcula y visualiza como un porcentaje.

Visualización de la vida útil del aceite del motor (%)	Vida útil del aceite del motor calculada (%)
100	100 a 91
90	90 a 81
80	80 a 71
70	70 a 61
60	60 a 51
50	50 a 41
40	40 a 31
30	30 a 21
20	20 a 16
15	15 a 11
10	10 a 6
5	5 a 1
0	0

Hay una lista de mantenimiento de elementos principales y secundarios que puede consultar en la pantalla multi-información.

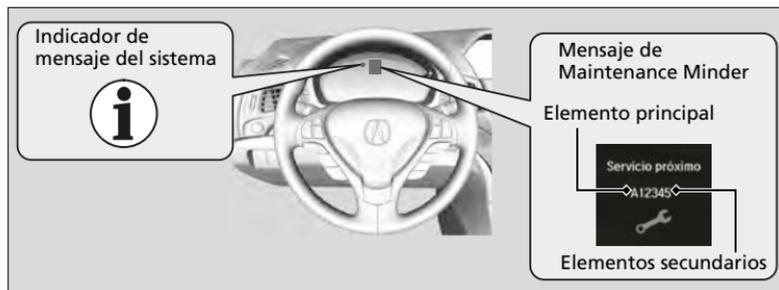
► **Elementos de mantenimiento** Pág. 522

**Mensajes de recordatorio de mantenimiento en la pantalla multi-información**

Mensaje de mantenimiento	Pantalla de vida útil del aceite	Explicación	Información
—		Cuando se selecciona la pantalla de Maintenance Minder, se muestran códigos para los elementos de mantenimiento próximos al siguiente cambio de aceite del motor junto con el porcentaje de duración restante del aceite del motor.	—
<b>Servicio próximo</b> 	15 % 	La vida útil restante del aceite del motor es del 15 al 6%. Una vez que cambie de pantalla pulsando el botón   /  , el mensaje desaparecerá.	El aceite del motor casi ha alcanzado el final de su duración, y su elemento de mantenimiento debe revisarse y recibir mantenimiento tan pronto como sea posible.
<b>Realizar servicio ahora</b> 	5 % 	La vida útil restante del aceite del motor es del 5 al 1%. Pulse el botón   /  para cambiar de pantalla.	El aceite del motor casi ha alcanzado el final de su duración, y los elementos de mantenimiento deben revisarse y recibir mantenimiento tan pronto como sea posible.
<b>Servicio vencido</b> 	Distancia negativa 	El aceite del motor ha superado su vida útil y aparece una distancia negativa después de conducir más de 10 mi (modelos de EE. UU.) o 10 km (modelos de Canadá). Pulse el botón   /  para cambiar de pantalla.	La duración del aceite del motor se ha superado. El elemento de mantenimiento debe revisarse y recibir mantenimiento inmediatamente.

El indicador de mensajes del sistema (i) se enciende junto con la información de recordatorio de mantenimiento.

## Elementos de mantenimiento



### Elementos de mantenimiento

- Independientemente de la información de Maintenance Minder, cambie el líquido de frenos cada 3 años.
- Ajuste las válvulas durante los mantenimientos de A, B, 1, 2 o 3 si generan ruido.

CÓDIGO	Elementos de mantenimiento principales
A	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambiar el aceite del motor*1</li> </ul>
B	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambiar el aceite*1 y el filtro de aceite</li> <li>• Revisar los frenos delanteros y traseros</li> <li>• Comprobar el ajuste del freno de estacionamiento</li> <li>• Comprobar la fecha de caducidad de la botella del de reparación de neumáticos</li> <li>• Revisar los extremos de la barra de acoplamiento, el mecanismo de la dirección y los fuelles</li> <li>• Revisar los componentes de la suspensión</li> <li>• Revisar los palieres</li> <li>• Inspeccionar las conexiones y las mangueras de los frenos (incluido ABS/VSA®)</li> <li>• Revisar los niveles y el estado de todos los líquidos</li> <li>• Inspeccionar el sistema de escape#</li> <li>• Inspeccionar las tuberías de combustible y conexiones#</li> </ul>

CÓDIGO	Elementos de mantenimiento secundarios
1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Intercambiar los neumáticos</li> </ul>
2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambiar el cartucho del filtro de aire*2</li> <li>• Cambiar el filtro de polvo y polen*3</li> <li>• Revisar la correa de transmisión</li> </ul>
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambiar el líquido de la transmisión*4</li> </ul>
4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambiar las bujías</li> <li>• Revisar el juego de taqués</li> </ul>
5	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambiar el refrigerante del motor</li> </ul>

\*1: Si no aparece un mensaje **SERVICE** durante más de 12 meses tras reiniciar la pantalla, cambie el aceite del motor cada año.

#: Consulte información sobre el mantenimiento y la garantía de los sistemas de emisiones.

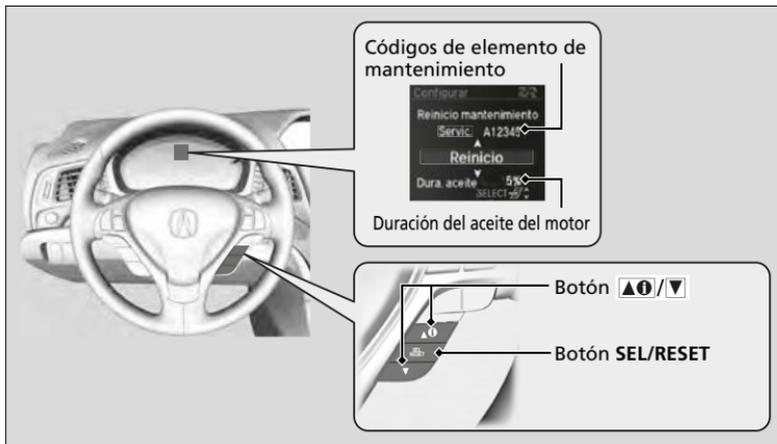
\*2: Si conduce en condiciones de polvo, sustituya el cartucho del filtro de aire cada 15.000 miles (24.000 km).

\*3: Si conduce principalmente en zonas urbanas con altas concentraciones de hollín en el aire por emisiones industriales o de vehículos diésel, cambie el filtro de polvo y polen cada 15.000 miles (24.000 km).

\*4: Conducir en zonas montañosas a muy baja velocidad caliente la transmisión. Es necesario cambiar el líquido de la transmisión con más frecuencia de la recomendada por Maintenance Minder. Si suele conducir en estas condiciones, cambie el líquido de la transmisión a los 40.000 miles (64.000 km) y, seguidamente, cada 30.000 miles (48.000 km).

## Reinicio de la pantalla

Reinicie la pantalla de duración del aceite del motor cuando se haya realizado el mantenimiento.



1. Fije el modo de alimentación en CONTACTO.
2. Vaya a **Configuración del vehículo** y, a continuación, al grupo **Info de mantenimiento**.  
 ► **Funciones personalizadas** Pág. 99
3. Pulse el botón **SEL/RESET**.  
 ► En la pantalla multi-información se muestra el modo de reinicio de la duración del aceite.
4. Seleccione **Reinicio** con el botón **▲●/▼** y, a continuación, pulse el botón **SEL/RESET**.  
 ► Los elementos de mantenimiento visualizados desaparecen y la pantalla de duración del aceite del motor vuelve al **100%**.

Para cancelar el modo de reinicio de duración del aceite, seleccione **Cancelar** y después pulse el botón **SEL/RESET**.

## Reinicio de la pantalla

### AVISO

Si no se reinicia la vida útil del aceite del motor después de un mantenimiento, es posible que el sistema muestre intervalos de mantenimiento incorrectos que pueden provocar problemas mecánicos serios.

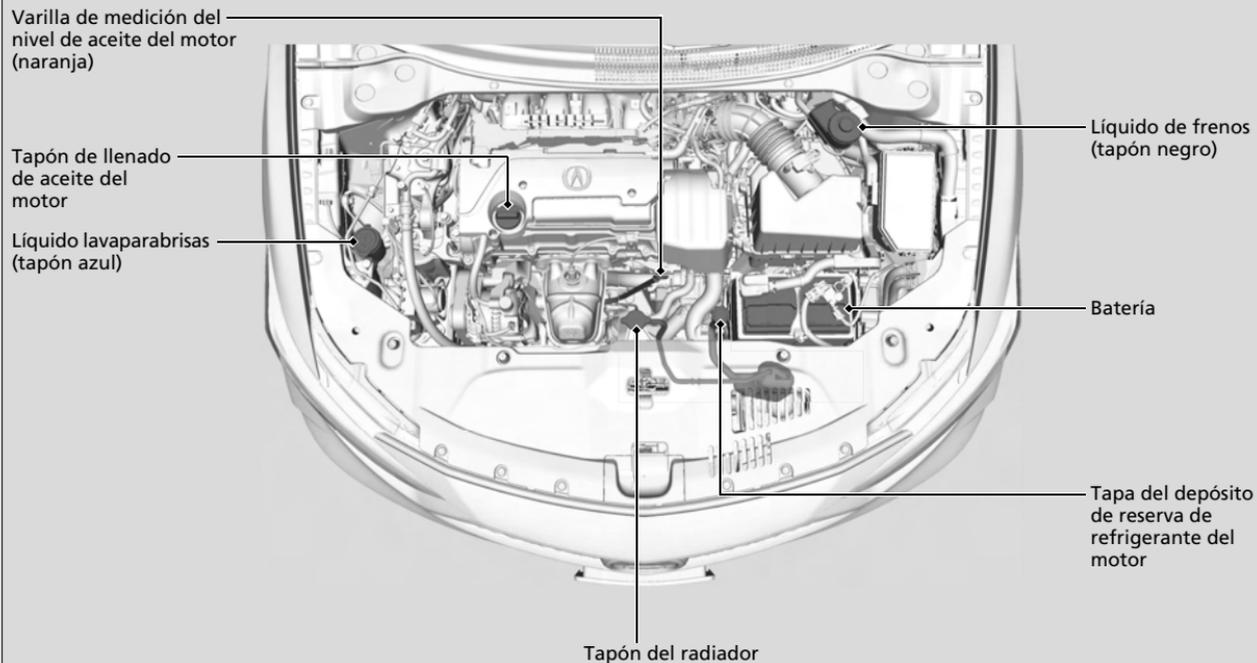
La pantalla de la vida del aceite del motor se restablecerá en el concesionario una vez que se haya realizado el mantenimiento. Si el mantenimiento no se realiza en un concesionario, deberá restablecer la pantalla de la vida útil del aceite del motor usted mismo.

### Modelos con dos pantallas

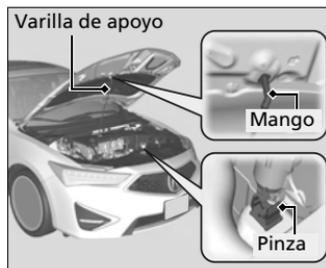
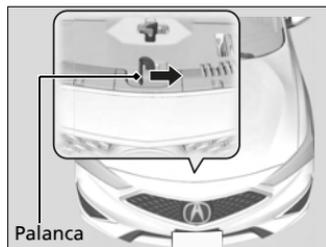
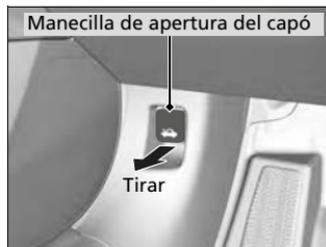
Puede reiniciar la pantalla de duración del aceite del motor utilizando la pantalla de información.

► **Funciones personalizadas** Pág. 316

## Elementos de mantenimiento bajo el capó



## Apertura del capó



1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento.
2. Tire de la manecilla de apertura del capó bajo la esquina inferior del salpicadero del lado del conductor.
  - El capó se abrirá ligeramente.
3. Empuje la palanca del pestillo del capó (ubicado debajo del borde frontal del capó hacia el centro) hacia el lado y levante el capó. Una vez levantado el capó ligeramente, puede tirar de la palanca.

4. Retire la varilla de apoyo de la pinza con ayuda del mango. Monte la varilla de apoyo en el capó.

Para cerrar, retire la varilla de apoyo, introdúzcala en la pinza y, con suavidad, baje el capó. Quite la mano a una altura aproximada de 12 inches (30 cm) y deje que el capó se cierre.

### ►► Apertura del capó

#### AVISO

No abra el capó cuando los brazos de limpiaparabrisas estén levantados. El capó golpeará los limpiaparabrisas y podría dañar el capó o los limpiaparabrisas.

#### AVISO

No presione la tapa del motor a la fuerza. Esto puede dañar la tapa del motor y las partes componentes.

Al cerrar el capó, compruebe que queda bien asegurado.

Si la palanca del pestillo del capó está dura o si puede abrir el capó sin levantar la palanca, se deberá limpiar y lubricar el mecanismo del pestillo.

## Aceite del motor recomendado

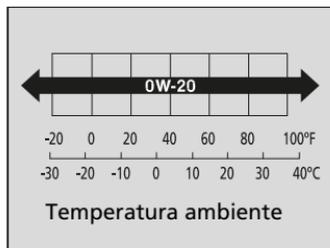
- **Aceite de motor original de Acura**
- **Aceite detergente de grado premium 0W-20 con sello de certificación API en el envase.**



El aceite es un factor esencial para el rendimiento y la vida útil del motor. Si conduce el vehículo con aceite insuficiente o deteriorado, el motor puede averiarse o resultar dañado.

Este sello indica que el aceite conserva la energía y que cumple los últimos requisitos del American Petroleum Institute.

Utilice aceite de motor original de Acura u otro aceite de motor comercial del grado de viscosidad adecuado para la temperatura ambiente según se indica.



### ■ Aceite sintético

También puede usar aceite del motor sintético si está etiquetado con el sello de certificación API y tiene el grado de viscosidad especificado.

### ☒ Aceite del motor recomendado

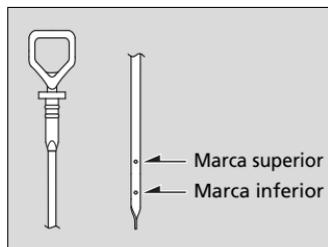
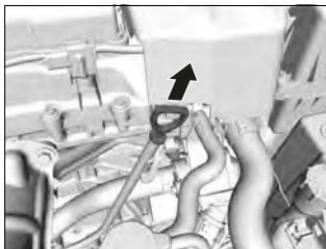
#### Aditivos del aceite del motor

El vehículo no requiere aditivos del aceite. De hecho, pueden afectar negativamente al rendimiento y a la vida útil del motor.

## Comprobación del aceite

Le recomendamos que compruebe el nivel de aceite del motor cada vez que reposte. Estacione el vehículo en una superficie nivelada.

Espere unos tres minutos después de parar el motor para comprobar el nivel de aceite.



1. Retire la varilla de medición del nivel de aceite (naranja).
2. Limpie la varilla de medición del nivel con un paño limpio o una toalla de papel.
3. Introduzca la varilla de medición del nivel hasta el fondo en su orificio.
4. Retire de nuevo la varilla de medición del nivel y compruebe el nivel. Debería encontrarse entre las marcas superior e inferior. Añada aceite según sea necesario.

### Comprobación del aceite

Si el nivel de aceite está cerca de la marca inferior o por debajo de ella, añada aceite lentamente con cuidado de no superar el nivel correcto.

## Llenado del aceite del motor



1. Desensrosque y retire el tapón de llenado de aceite del motor.
2. Añada aceite lentamente.
3. Vuelva a colocar el tapón de llenado de aceite del motor y apriételo bien.
4. Espere tres minutos y vuelva a comprobar la varilla de medición del nivel de aceite del motor.

### ⚠ Llenado del aceite del motor

#### AVISO

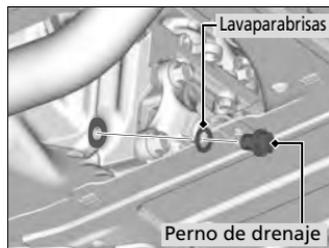
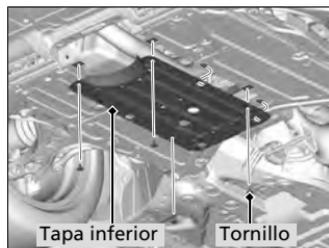
No añada aceite del motor por encima de la marca superior. Si se supera el nivel correcto de aceite del motor, pueden producirse fugas y daños en el motor.

Si se producen salpicaduras de aceite, límpielas de inmediato. Las salpicaduras de aceite pueden dañar los componentes del compartimento motor.

## Cambio del aceite del motor y del filtro de aceite

Debe cambiar el aceite del motor y el filtro de aceite regularmente para mantener la lubricación del motor. El motor podría dañarse si no se cambian regularmente.

Cambie el aceite y filtro según el mensaje de mantenimiento de la pantalla multi-información.

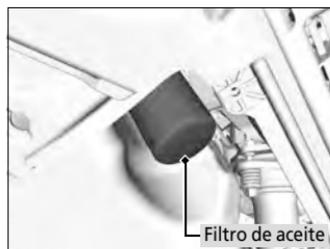
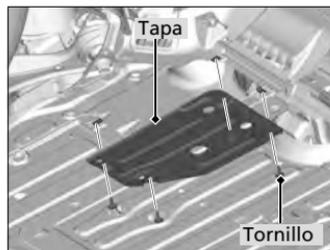


1. Ponga en marcha el motor hasta que alcance la temperatura de funcionamiento normal y vuelva a apagarlo.
2. Abra el capó y retire el tapón de llenado de aceite del motor.
3. Quite los tornillos del chasis y quite la tapa de los bajos.
4. Retire el perno de drenaje y la arandela del fondo del motor y vacíe el aceite en un contenedor adecuado.

### ► Cambio del aceite del motor y del filtro de aceite

#### AVISO

Podría dañar el medio ambiente si no desecha el aceite de forma adecuada. Si cambia el aceite usted mismo, deseché correctamente el aceite usado. Vierta el aceite en un contenedor sellado y llévalo a un punto de reciclaje. No arroje el aceite en un bidón de basura ni sobre el suelo.



5. Quite los tornillos y retire la tapa.
6. Quite el filtro de aceite y deseche el resto del aceite.
7. Compruebe que la empaquetadura del filtro no está adherida con la superficie de contacto del motor.
  - Si está adherida, debe soltarla.
8. Limpie la suciedad y el polvo acumulados en la superficie de contacto del bloque motor e instale un filtro de aceite nuevo.
  - Aplique una ligera capa de aceite del motor nuevo en la empaquetadura del filtro.
9. Coloque una arandela nueva en el perno de drenaje y, a continuación, vuelva a colocar el perno de drenaje.
  - Par de apriete:  
30 lbf·ft (40 N·m, 4,0 kgf·m)
10. Vierta el aceite del motor recomendado en el motor.
  - Capacidad de cambio de aceite del motor (incluido el filtro):  
4,6 US qt (4,4 L)
11. Vuelva a colocar el tapón de llenado de aceite del motor y arranque el motor.
12. Ponga en marcha el motor durante unos minutos y compruebe que no hay escapes por el perno de drenaje ni el filtro de aceite.
13. Pare el motor, espere tres minutos y compruebe el nivel de aceite con la varilla.
  - Si es necesario, añada más aceite del motor.

#### ☒ Cambio del aceite del motor y del filtro de aceite

Necesitará una llave especial para cambiar el filtro de aceite. Puede comprar esta llave en un concesionario.

Al instalar el filtro de aceite nuevo, siga las instrucciones incluidas con el filtro de aceite.

Vuelva a poner el tapón de llenado de aceite del motor. Arranque el motor. El testigo de presión baja de aceite debería apagarse en cinco segundos. Si no lo hace, apague el motor y revise su trabajo.

## Refrigerante del motor

### Refrigerante especificado: Anticongelante/refrigerante de Acura tipo 2 de larga duración

Este refrigerante viene ya mezclado con el 50% de anticongelante y el 50% de agua. No añada anticongelante puro ni agua.

Le recomendamos que compruebe el nivel de refrigerante del motor cada vez que reposte. Compruebe en primer lugar el depósito de reserva. Si está completamente vacío, compruebe también el nivel de refrigerante en el radiador. Añada refrigerante del motor según sea necesario.

### Refrigerante del motor

## ⚠ ADVERTENCIA

Retirar el tapón del radiador mientras el motor esté caliente puede hacer que el refrigerante salga pulverizado provocándole quemaduras graves.

Deje siempre que el motor y el radiador se enfríen antes de retirar el tapón del radiador.

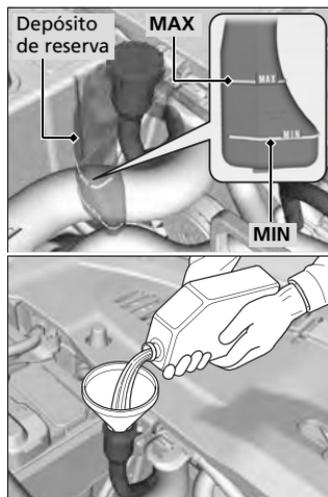
### AVISO

El refrigerante del motor original Acura es una mezcla al 50/50 de anticongelante y agua que puede soportar temperaturas bajo cero de hasta unos  $-31^{\circ}\text{F}$  ( $-35^{\circ}\text{C}$ ). Si su vehículo está constatemente expuesto a temperaturas inferiores a esta, la concentración de anticongelante en el refrigerante debe aumentarse. Consulte esta información con su concesionario.

Si el anticongelante/refrigerante de Acura no está disponible, puede usar otro de buena calidad sin silicatos como sustituto temporal. Compruebe que se trata de un refrigerante de alta calidad recomendado para motores de aluminio. El uso continuado de un refrigerante que no sea de Acura puede producir corrosión, provocando fallos de funcionamiento o averías en el sistema de refrigeración. Asegúrese de lavar y rellenar el sistema de refrigeración con anticongelante/refrigerante de Acura lo antes posible.

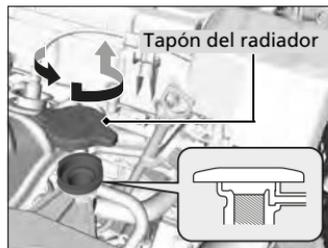
No agregue inhibidores de oxidación ni otros aditivos al sistema de refrigeración del vehículo. Podrían no ser compatibles con el refrigerante o con los componentes del motor.

### Depósito de reserva



1. Asegúrese de que el motor y el radiador están fríos.
2. Compruebe la cantidad de refrigerante en el depósito de reserva.
  - Si el nivel de refrigerante está por debajo de la marca **MIN**, añada el refrigerante especificado hasta que alcance la marca **MAX**.
3. Compruebe si el sistema de refrigeración presenta fugas.

## Radiador



- 1. Asegúrese de que el motor y el radiador están fríos.**
2. Gire hacia la izquierda 1/8 de vuelta el tapón del radiador y deje que salga la presión del sistema de refrigeración.
3. Empújelo hacia abajo y gire el tapón del radiador hacia la izquierda para retirarlo.
4. El nivel de refrigerante debe llegar hasta la base del cuello de llenado. Añada refrigerante si el nivel es bajo.
5. Vuelva a colocar el tapón del radiador y apriételo bien.

## ⊗ Radiador

### AVISO

Vierta el líquido lentamente y con cuidado para evitar las salpicaduras. Limpie inmediatamente las salpicaduras que puedan producirse, ya que pueden dañar componentes del compartimento motor.

## Líquido de transmisión

### ■ Líquido de la transmisión de embrague doble

**Líquido especificado: Acura ATF-TYPE 2.0**

El nivel del líquido se debe inspeccionar en un concesionario y reemplazarse si es necesario.

No intente verificar ni cambiar el líquido de la caja de cambios de embrague doble por sí mismo.

### » Líquido de la transmisión de embrague doble

#### AVISO

#### **No mezcle Acura ATF-TYPE 2.0 con otros líquidos de transmisión.**

El uso de un líquido de caja de cambios distinto de Acura ATF-TYPE 2,0 puede afectar de forma negativa al funcionamiento y a la vida útil de la caja de cambios del vehículo, pudiéndose producir daños en la caja de cambios.

Cualquier daño causado por el uso de un líquido transmisor no equivalente a Acura ATF-TYPE 2,0 no está cubierto por la garantía limitada para vehículos nuevos de Acura.

## Líquido de frenos

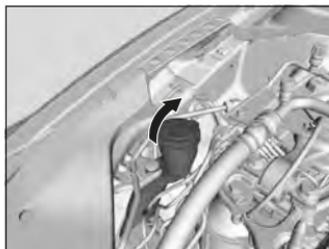
**Líquido especificado: Líquido de frenos Acura de alto rendimiento DOT 3**

### Comprobación del líquido de frenos



El nivel del líquido debe estar entre las marcas **MIN** y **MAX** en el lateral del depósito.

### Reposición del líquido lavaparabrisas



**Modelos de EE. UU.**

Compruebe la cantidad de líquido lavaparabrisas mirando el depósito. Si el nivel es bajo, rellene el depósito del lavaparabrisas.

**Modelos de Canadá**

Si el nivel del líquido del lavaparabrisas es bajo, aparecerá un mensaje en la pantalla multi-información.

Vierta el líquido lavaparabrisas con cuidado. No llene el depósito en exceso.

### ►► Líquido de frenos

#### AVISO

El líquido de frenos marcado como DOT 5 no es compatible con el sistema de frenos de su vehículo y puede provocar daños importantes.

Si el líquido de frenos especificado no está disponible, utilice solamente líquido DOT 3 o DOT 4 procedente de un recipiente sellado como sustituto temporal.

El uso de un líquido de frenos que no sea de Acura puede provocar corrosión y reducir la vida útil del sistema. Haga que un concesionario lave y rellene el sistema de frenos con líquido de frenos Acura de alto rendimiento DOT 3 lo antes posible.

Si el nivel del líquido de frenos está en la marca **MIN** o por debajo, lleve el vehículo a un concesionario cuanto antes para que comprueben si hay fugas o si las pastillas de freno están desgastadas.

### ►► Reposición del líquido lavaparabrisas

#### AVISO

No use anticongelante de motor ni una solución de vinagre/agua en el depósito del lavaparabrisas. El anticongelante puede dañar la pintura del vehículo. Una solución de vinagre/agua puede dañar la bomba del lavaparabrisas.

Use solo líquido lavaparabrisas de venta en establecimientos comerciales.

Evite el uso prolongado de agua dura para prevenir la formación de depósitos de cal.

## Faros

Los faros son de tipo LED. El conjunto de la luz se debe revisar y sustituir en un concesionario Acura autorizado.

## Intermitentes delanteros, luces de estacionamiento/ conducción diurna y de posición laterales delanteras

Los intermitentes delanteros, las luces de estacionamiento/conducción diurna y las luces de posición laterales delanteras son de tipo LED. El conjunto de la luz se debe revisar y sustituir en un concesionario Acura autorizado.

## Luces antiniebla\*

Las luces antiniebla son de tipo LED. El conjunto de la luz se debe revisar y sustituir en un concesionario Acura autorizado.

### Faros

La alineación de los faros se ajusta en fábrica y no es necesario ajustarla. Sin embargo, si suele transportar objetos pesados en el maletero, la alineación deberá reajustarla un técnico cualificado o en un concesionario.

\* No disponible en todos los modelos

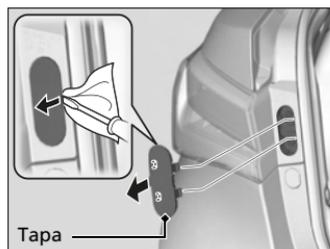
## Luces traseras, de freno y de posición laterales traseras

Las luces traseras, de freno y de posición laterales traseras son de tipo LED. El conjunto de la luz se debe revisar y sustituir en un concesionario Acura autorizado.

### Bombillas de intermitentes traseros

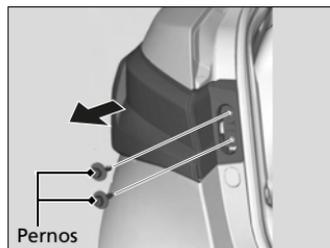
Cuando sustituya las bombillas, use las siguientes.

**Intermitente trasero: 21 W (ámbar)**



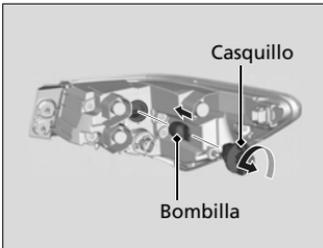
1. Haga palanca en el borde de la tapa con un destornillador de punta plana para desmontarla.

► Envuelva el destornillador de punta plana en un paño para que no se produzcan arañazos.



2. Extraiga los pernos de montaje.

3. Tire del conjunto de la luz para extraerlo del pilar trasero.

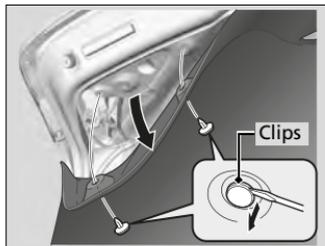


4. Gire el casquillo a la izquierda y extraígalo.  
Desmonte la bombilla vieja.
5. Introduzca una bombilla nueva.

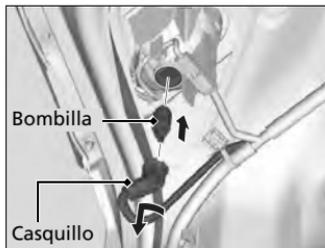
## Bombillas de luces de marcha atrás

Cuando sustituya las bombillas, use las siguientes.

### Luz de marcha atrás: 16 W



1. Retire los clips de sujeción con un destornillador de punta plana y retire el forro.

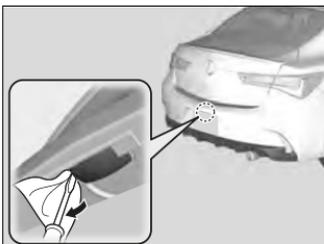


2. Gire el casquillo a la izquierda y extráigalo.
3. Desmonte la bombilla vieja e introduzca una nueva.

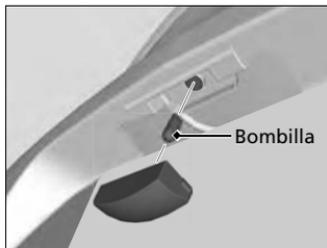
## Bombilla de la luz de la matrícula trasera

Cuando sustituya las bombillas, use las siguientes.

**Luz de matrícula trasera: 5 W**



1. Retire el cristal haciendo palanca en su borde con un destornillador de punta plana.
  - Envuelva el destornillador de punta plana en un paño para que no se produzcan arañazos.



2. Desmunte la bombilla vieja e introduzca una nueva.

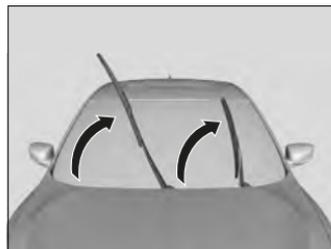
## Tercera luz de freno

La tercera luz de freno es de tipo LED. El conjunto de la luz se debe revisar y sustituir en un concesionario Acura autorizado.

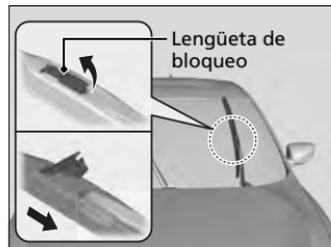
### Comprobación de las escobillas del limpiaparabrisas

Si la goma de la escobilla del limpiaparabrisas se ha deteriorado, dejará marcas y las superficies duras de la escobilla podrían arañar el cristal.

### Sustitución de la goma de la escobilla del limpiaparabrisas



1. Levante primero el brazo del limpiaparabrisas del lado del conductor y después el del lado del acompañante.

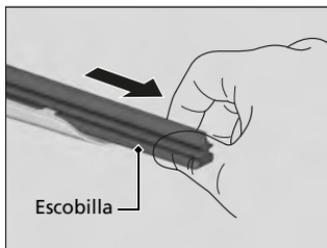


2. Haga palanca en el borde de la lengüeta de bloqueo con un destornillador de punta plana para empujarla hacia arriba. Envuelva el destornillador de punta plana en un paño para que no se produzcan arañazos.
3. Deslice el soporte para sacarlo del brazo del limpiaparabrisas.

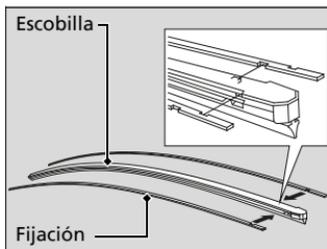
☒ Sustitución de la goma de la escobilla del limpiaparabrisas

#### AVISO

No deje caer el brazo del limpiaparabrisas; el brazo o el limpiaparabrisas pueden resultar dañados.



4. Saque la rasqueta del limpiaparabrisas del soporte tirando del extremo con lengüeta hacia fuera.



5. Desmunte las fijaciones de la escobilla que ha retirado y móntelas en una escobilla nueva.
  - Haga coincidir la protuberancia de la rasqueta con las ranuras de la fijación.
6. Deslice la rasqueta nueva sobre el soporte desde el extremo inferior.
7. Deslice el soporte sobre el brazo del limpiaparabrisas y después introduzca a presión la lengüeta de bloqueo.
8. Baje primero el brazo del limpiaparabrisas del lado del acompañante y después el del lado del conductor.

## Comprobación de los neumáticos

Para que el vehículo funcione de forma segura, los neumáticos deben ser del tipo y tamaño correctos, estar correctamente inflados y estar en buen estado, lo que incluye la banda de rodadura.

### ■ Instrucciones de inflado

Unos neumáticos correctamente inflados favorecen la maniobrabilidad, la vida útil de la banda de rodadura y el confort. Remítase a la etiqueta en la jamba de la puerta del conductor o a la página de especificaciones para consultar la presión especificada.

Los neumáticos con una presión de inflado baja se desgastan de forma irregular, y afectan de forma negativa a la maniobrabilidad y al consumo de combustible; además, es más fácil que fallen debido a un sobrecalentamiento.

Los neumáticos con una presión de inflado alta perjudican el confort de marcha, son más vulnerables a los riesgos de la carretera y se desgastan de forma irregular.

Mire cada neumático todos los días antes de conducir. Si uno parece estar más bajo que los otros, compruebe la presión con un manómetro para neumáticos.

Al menos una vez al mes o antes de emprender un viaje largo, utilice un manómetro para medir la presión de todos los neumáticos, incluido el de la rueda de repuesto. Incluso los neumáticos en buen estado pueden perder de 1–2 psi (10–20 kPa, 0,1–0,2 kgf/cm<sup>2</sup>) al mes.

### ■ Instrucciones de inspección

Cada vez que compruebe el inflado, examine también los neumáticos y los vástagos de válvula. Busque lo siguiente:

- Resaltos o bultos en el flanco o en la banda de rodadura. Sustituya el neumático si hay cortes, hendiduras o grietas en el flanco del mismo. Sustitúyalo si ve la tela o las cuerdas.
- Retire cualquier objeto extraño y compruebe si hay fugas de aire.
- Desgaste irregular de la banda de rodadura. Solicite en un concesionario que comprueben la alineación de las ruedas.
- Desgaste excesivo de la banda de rodadura.

📖 **Indicadores de desgaste** Pág. 547

- Grietas u otros daños alrededor del vástago de la válvula.

### 📖 Comprobación de los neumáticos

## ⚠️ ADVERTENCIA

**El uso de neumáticos excesivamente desgastados o inflados de forma inadecuada puede provocar accidentes en los que puede resultar herido de gravedad o morir.**

**Siga todas las instrucciones de este manual de usuario en cuanto al inflado y mantenimiento de los neumáticos.**

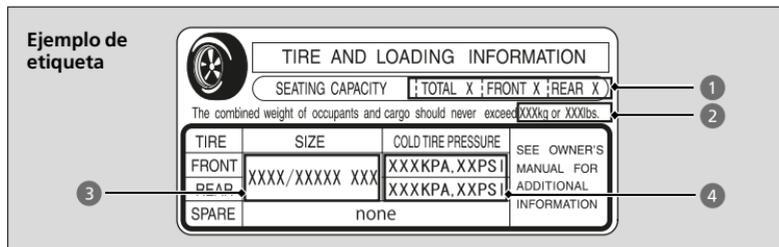
Mida la presión de aire con los neumáticos fríos. Esto significa que el vehículo ha estado estacionado durante al menos 3 horas o que se ha conducido menos de 1 mi (1,6 km). En caso necesario, introduzca o deje salir aire hasta que se alcance la presión indicada.

Si se comprueba en caliente, la presión de los neumáticos puede ser 4–6 psi (30–40 kPa, 0,3–0,4 kgf/cm<sup>2</sup>) mayor que se si comprueba en frío.

Solicite en un concesionario que comprueben los neumáticos si nota una vibración constante durante la conducción. Es necesario equilibrar correctamente los neumáticos nuevos y cualquier neumático que se haya desmontado y vuelto a montar.

## Etiqueta de información de carga y de los neumáticos

La etiqueta adherida a la jamba de la puerta del conductor contiene la información necesaria sobre la carga y los neumáticos.

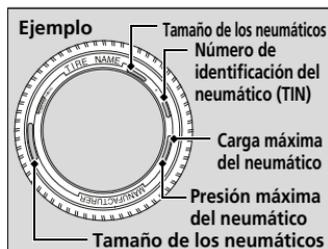


### Etiqueta de información de carga y de los neumáticos

La etiqueta con los datos sobre la carga y los neumáticos adherida en la jamba de la puerta del conductor contiene:

- 1 El número de pasajeros que pueden ir en el vehículo.
- 2 El peso total que puede transportar el vehículo. No supere este peso.
- 3 Los tamaños de los neumáticos originales delanteros, traseros y de repuesto.
- 4 La presión en frío correcta para los neumáticos delanteros, traseros y de repuesto.

## Etiqueta de neumáticos



Los neumáticos incluidos con su vehículo tienen un número de marcas. A continuación se describen las marcas a las que debería prestar atención.

### Tamaños de los neumáticos

El siguiente es un ejemplo de tamaño de neumático con explicación de lo que significa cada componente.

#### **P215/45R17 87V**

P: Tipo de vehículo (P indica vehículo de pasajeros).

215: Anchura del neumático en milímetros.

45: Relación de aspecto (la altura de la sección del neumático como porcentaje de su anchura).

R: Código de fabricación del neumático (R significa radial).

17: Diámetro de la llanta en pulgadas.

87: Índice de carga (un código numérico asociado a la carga máxima que puede transportar el neumático).

V: Símbolo de velocidad (un código alfabético que indica la velocidad máxima nominal).

### Tamaños de los neumáticos

Si los neumáticos se cambian, deben sustituirse por otros del mismo tamaño.

## Número de identificación del neumático (TIN)

El número de identificación del neumático (TIN) es un grupo de números y letras similar al del ejemplo de la columna lateral. El TIN se ubica en el flanco del neumático.

## Glosario de términos de neumáticos

**Presión en frío del neumático** – La presión de aire del neumático cuando el vehículo ha estado estacionado durante al menos tres horas o si se ha conducido menos de 1 mile (1,6 km).

**Carga nominal** – La carga máxima que un neumático puede transportar para una presión de inflado concreta.

**Presión máxima de inflado** – La presión de aire máxima que el neumático admite.

**Carga máxima nominal** – La capacidad de carga de un neumático con la presión de inflado máxima admisible para ese neumático.

**Presión de inflado recomendada** – La presión de inflado en frío del neumático recomendada por el fabricante.

**Indicadores de desgaste de la banda de rodadura (TWI)** – Las proyecciones de la ranura principal que sirven como indicativo visual del grado de desgaste de la banda de rodadura.

## Número de identificación del neumático (TIN)

### DOT B97R FW6X 2209

DOT: Indica que el neumático cumple los requisitos del departamento de transporte de los EE. UU.

B97R: Marca de identificación del fabricante.

FW6X: Código de tipo de neumático.

22 09: Fecha de fabricación.



## Clasificación de calidad de neumáticos DOT (vehículos de EE. UU.)

Los neumáticos de su vehículo cumplen los requisitos de seguridad federales de los EE. UU. Los neumáticos también se clasifican según el desgaste de la banda de rodadura, tracción y rendimiento ante la temperatura conforme a las normas del departamento de transporte (DOT). A continuación se explican estas clasificaciones.

### ■ Clasificación de calidad de neumáticos uniformes

Las clasificaciones de calidad se encuentran en el flanco del neumático entre el borde de rodadura y la anchura de sección máxima.

### ■ Desgaste de la banda de rodadura

La clasificación de desgaste de la banda de rodadura es una comparativa según el nivel de desgaste del neumático cuando se prueba en condiciones controladas en una pista de prueba oficial. Por ejemplo, un neumático de clasificación 150 tendrá un nivel de desgaste de 1,5 en la pista oficial como un neumático de clasificación 100. El rendimiento relativo de los neumáticos depende de las condiciones reales de uso, sin embargo, pueden ser muy diferentes de la norma debido a variaciones en los hábitos de conducción, las prácticas de mantenimiento y las diferencias en el clima y las características de la carretera.

### ▣ Clasificación de calidad de neumáticos uniformes

Por ejemplo:  
**Desgaste de la banda de rodadura 200**  
**Tracción AA**  
**Temperatura A**

Los neumáticos de los vehículos de pasajeros deben cumplir con los requisitos de seguridad federales además de estas clasificaciones.

## Tracción

Los grados de tracción, del máximo al mínimo, son AA, A, B y C. Estos grados representan la capacidad del neumático para frenar en pavimento mojado, conforme a las mediciones en condiciones controladas en superficies de prueba oficiales especificadas de asfalto y hormigón. Un neumático marcado con C tiene un rendimiento de tracción escaso.

## Temperatura

Los grados de temperatura son A (máximo), B y C, y representan la resistencia del neumático a la generación de calor y su capacidad para disipar el calor en condiciones de prueba controladas en una rueda de prueba en un entorno de laboratorio interno especificado. Una temperatura alta constante puede causar que el neumático se deteriore y reducir su vida útil, y una temperatura excesiva puede ocasionar un fallo repentino del neumático. La clasificación C se corresponde con un nivel de rendimiento que los neumáticos de todos los coches de pasajeros deben cumplir conforme a la norma de seguridad federal para vehículos a motor n.º 109. Las clasificaciones B y A representan niveles más altos de rendimiento en el banco de prueba en laboratorio que los requisitos mínimos legales.

### Tracción

Warning: La clasificación de tracción asignada a este neumático se basa en pruebas de tracción con frenado en sentido recto, y no incluye aceleración, curvas, aquaplaning ni características de tracción máxima.

### Temperatura

Warning: La clasificación de temperatura para este neumático es la de un neumático correctamente inflado y no sobrecargado. Diversos factores por separado o en conjunto, como una velocidad excesiva, un inflado insuficiente o una carga excesiva, pueden causar que se acumule el calor y un posible fallo del neumático.

## Indicadores de desgaste



La ranura en la que está situado el indicador de desgaste es 1/16 inch (aproximadamente 1,6 mm) más profunda que cualquier otro punto del neumático. Si la banda está desgastada y el indicador queda visible, sustituya el neumático. **Los neumáticos desgastados presentan una tracción deficiente en calzadas mojadas.**

## Vida útil de los neumáticos

La vida útil de los neumáticos depende de muchos factores, entre los que se incluyen los hábitos de conducción, el estado de la carretera, la carga del vehículo, la presión de inflado, el historial de mantenimiento, la velocidad y las condiciones medioambientales (incluso cuando no se usan los neumáticos).

Además de las revisiones habituales y del mantenimiento de la presión de inflado, se recomienda realizar revisiones anuales cuando los neumáticos llegan a los cinco años. Todos los neumáticos, incluido el de la rueda de repuesto, se deben sustituir cuando alcanzan los 10 años desde la fecha de fabricación, con independencia de su estado o grado de desgaste.

### Comprobación de los neumáticos

#### Conducción a alta velocidad

Recomendamos no superar los límites de velocidad establecidos ni en cualquier caso conducir más rápido de lo que permitan las condiciones existentes. Si conduce a velocidades altas constantes (más de 99 mph o 160 km/h), ajuste las presiones del neumático en frío como se muestra a continuación para evitar la excesiva acumulación de calor y el fallo repentino del neumático.

Tamaño de los neumáticos	225/40R18 92V <sup>*1</sup>
	P215/45R17 87V <sup>*2</sup>
Presión	Delantero 38 psi (260 kPa, 2,6 kgf/cm <sup>2</sup> )
	Trasero 36 psi (250 kPa, 2,5 kgf/cm <sup>2</sup> )

\*1: Vehículo con neumáticos de 18 pulgadas

\*2: Vehículo con neumáticos de 17 pulgadas

## Sustitución de neumáticos y ruedas

Sustituya los neumáticos por otros radiales de igual tamaño, gama de carga, velocidad y gama máxima de presión de los neumáticos en frío (como se indica en el flanco del neumático). El uso de neumáticos de distinto tamaño o construcción puede provocar que determinados sistemas del vehículo como el ABS y el Vehicle Stability Assist™ (VSA®) funcionen incorrectamente.

Se recomienda sustituir los cuatro neumáticos al mismo tiempo. Si no es posible, sustituya los neumáticos delanteros o traseros por parejas.

Siempre que sustituya o infle un neumático, asegúrese de volver a instalar el vástago de la válvula de goma y que el sensor de TPMS se cambia del vástago de la válvula vieja a la nueva.

Si va a cambiar una rueda, asegúrese de que las especificaciones de las ruedas coinciden con las de las ruedas originales.

►► Sustitución de neumáticos y ruedas

### **ADVERTENCIA**

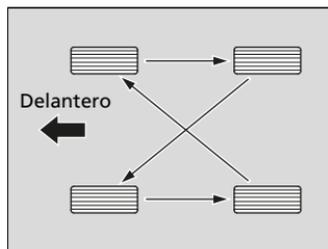
Montar neumáticos inadecuados en el vehículo puede afectar de forma negativa a la maniobrabilidad y estabilidad. Esto puede provocar accidentes en los que puede resultar herido de gravedad o morir.

Utilice siempre el tamaño y el tipo de neumáticos recomendados en este manual del propietario.

## Intercambio de neumáticos

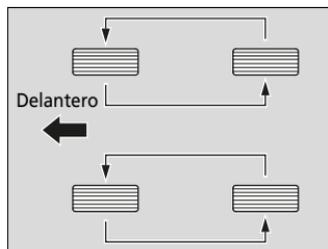
Si se intercambian los neumáticos como se indica en los mensajes de mantenimiento de la pantalla multi-información, le resultará más fácil conseguir un desgaste uniforme y aumentar la vida útil de los neumáticos.

### ■ Neumáticos sin marcas de intercambio



Intercambie los neumáticos como se muestra aquí.

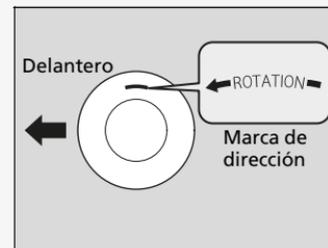
### ■ Neumáticos con marcas de intercambio



Intercambie los neumáticos como se muestra aquí.

### ☒ Intercambio de neumáticos

Los neumáticos con dibujo de banda de rodadura con sentido de rotación solo deben cambiarse de adelante a atrás (no de un lado a otro). Los neumáticos con sentido de rotación se deben montar con la marca de indicación de intercambio hacia delante, como se muestra a continuación.



## Neumáticos de invierno

Si conduce por carreteras nevadas o heladas, monte neumáticos **M+S** para todo el año, neumáticos de invierno o cadenas, reduzca la velocidad y mantenga una distancia adecuada con el resto de vehículos.

Tenga especial cuidado al mover el volante o accionar los frenos para evitar que el vehículo patine.

Utilice cadenas, neumáticos de nieve o neumáticos para todo el año cuando sea necesario o así lo indique la legislación vigente.

Al montarlos, consulte los puntos siguientes.

Para los neumáticos de invierno:

- Seleccione el tamaño y las gamas de carga iguales que los de los neumáticos originales.
- Monte los neumáticos en las cuatro ruedas.

Para las cadenas:

- Móntelas en los neumáticos delanteros solamente.
- Debido a las limitaciones de separación de los neumáticos que presenta su vehículo, recomendamos encarecidamente utilizar las cadenas indicadas a continuación:

Modelos con neumáticos P215/45R17 87V

**Tipo cable: SCC Radial Chain SC1032**

Modelos con neumáticos 225/40R18 92V

**Tipo cable: SCC Radial Chain SC1036**

- Siga las instrucciones del fabricante de las cadenas al montarlas. Móntelas tan tensas como sea posible.
- Compruebe que las cadenas no entran en contacto con las tuberías de frenos ni con la suspensión.
- Conduzca despacio.

Neumáticos de invierno

### **ADVERTENCIA**

**El uso de cadenas incorrectas o un montaje incorrecto de las mismas puede provocar daños en las tuberías de frenos y ocasionar un accidente en el que puede resultar herido de gravedad o morir.**

**Siga todas las instrucciones de este manual de propietario sobre la selección y uso de cadenas.**

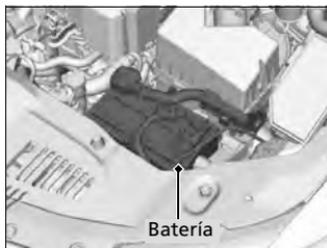
#### **AVISO**

Los dispositivos de tracción de tamaño incorrecto o montados de forma incorrecta pueden dañar las tuberías de frenos, la suspensión, la carrocería o las ruedas del vehículo. No siga conduciendo si golpean contra alguna parte del vehículo.

Cuando se montan cadenas para neumáticos se deben seguir las instrucciones del fabricante en lo que se refiere a límites de funcionamiento del vehículo.

Si su vehículo cuenta con neumáticos de verano, tenga en cuenta que estos neumáticos no están diseñados para las condiciones de conducción del invierno. Para obtener más información, póngase en contacto con un concesionario.

## Comprobación de la batería



El estado de la batería está controlado por un sensor colocado en su terminal negativo. Si hay un problema con este sensor, la pantalla multi-información mostrará un mensaje de advertencia. Si ocurre esto, haga que revisen el vehículo en un concesionario.

Compruebe la corrosión en los terminales de la batería mensualmente.

Si la batería del vehículo está desconectada o se agota:

- Se desactiva el sistema de audio.  
➤ **Reactivación del sistema de audio** Pág. 184
- Se restablece el reloj.  
➤ **Reloj** Pág. 110

## Carga de la batería

Desconecte los dos cables de la batería para evitar dañar el sistema eléctrico del vehículo. Desconecte siempre el cable negativo (-) primero y conéctelo el último.

➤ Batería

### **⚠ ADVERTENCIA**

La batería libera gas hidrógeno explosivo durante el funcionamiento normal.

Una llama o chispa puede hacer que explote la batería con la suficiente fuerza como para provocar heridas o la muerte.

Al realizar el mantenimiento de la batería, lleve ropa de protección y un protector de la cara o solicite que un técnico cualificado realice el mantenimiento.

**WARNING:** Los bornes, terminales y accesorios relacionados de la batería pueden contener plomo y compuestos de plomo.

**Lávese las manos después de la manipulación.**

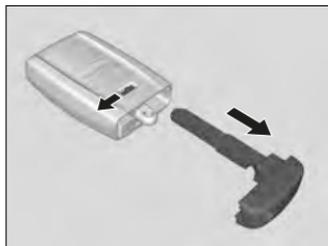
Quando encuentre corrosión, limpie los terminales de la batería aplicando una solución de levadura y agua. Limpie los terminales con una toalla húmeda. Seque la batería con una toalla o un paño. Aplique grasa en los terminales para evitar que vuelva a aparecer corrosión.

Quando reemplace la batería, el repuesto debe tener las mismas especificaciones. Para obtener mayor información, consulte con un concesionario.

## Sustitución de la pila del mando a distancia

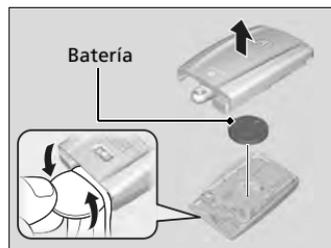
Modelos sin sistema de arranque del motor con mando a distancia

Si el indicador no se enciende al pulsar el botón, sustituya la pila.



**Tipo de pila: CR2032**

1. Retire la llave integrada.



2. Retire la mitad superior de la tapa haciendo palanca con una moneda en el borde con cuidado.

- ▶ Envuelva una moneda en un paño para evitar arañar el mando a distancia de acceso sin llave.
- ▶ Extráigala con cuidado para evitar aflojar los botones.

3. Asegúrese de sustituir la pila con la polaridad correcta.

» Sustitución de la pila del mando a distancia

### **⚠ ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO DE QUEMADURA QUÍMICA**

La pila del mando a distancia puede producir graves quemaduras internas e incluso provocar la muerte si se ingiere. Mantenga las pilas nuevas y usadas lejos de los niños.

Si sospecha que un niño ha ingerido la pila, busque asistencia médica inmediata.

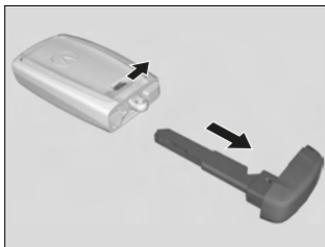
#### **AVISO**

Desechar la pila de forma inadecuada puede ser perjudicial para el medio ambiente. Confirme siempre la normativa local relativa al desecho de pilas.

Las pilas de sustitución están disponibles en establecimientos comerciales o en los concesionarios.

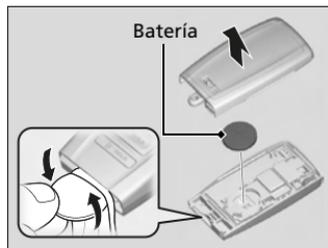
**Modelos con sistema de arranque del motor con mando a distancia**

Si el indicador no se enciende al pulsar el botón, sustituya la pila.



**Tipo de pila: CR2032**

1. Retire la llave integrada.
  - Podría ser útil colocar un poco de cinta adhesiva sobre los botones del mando a distancia para mantenerlos en su lugar.
  
2. Retire la mitad superior de la tapa haciendo palanca con una moneda en el borde con cuidado.
  - Envuelva una moneda en un paño para evitar arañar el mando.
3. Presione hacia abajo en el centro del conjunto y retire la pila.
  - Al retirar la pila botón, tenga cuidado de no tocar las piezas que la rodean.
4. Asegúrese de sustituir la pila con la polaridad correcta.



» Sustitución de la pila del mando a distancia

**Modelos con sistema de arranque del motor con mando a distancia**

**AVISO**

El mando a distancia tiene dos pilas: Una pila botón CR2032 estándar reemplazable y una pila recargable no reemplazable integrada. Para evitar un daño permanente en la pila recargable, sustituya la pila CR2032 cada tres o cuatro años.

## Aire acondicionado

Para garantizar un uso seguro y adecuado, la Sociedad de ingenieros de automoción (SAE J2845) recomienda que el sistema refrigerante solo sea supervisado por técnicos certificados y cualificados.

Nunca repare o sustituya el evaporador del aire acondicionado (serpentin de refrigeración) por uno que ya se haya utilizado en otro vehículo.

Los nuevos evaporadores de aire acondicionado móvil de sustitución deben estar certificados (y etiquetados) para cumplir el estándar J2842 de la SAE.

## Filtro de polvo y polen

El sistema de climatización incluye un filtro de polvo y polen para capturar el polen, el polvo y otras partículas presentes en el aire. El mensaje de Maintenance Minder™ le indicará cuándo cambiar el filtro.

Recomendamos sustituir el filtro de polvo y polen antes si usa el vehículo en áreas con altas concentraciones de polvo.

### Mantenimiento del sistema de climatización

#### AVISO

La descarga de refrigerante es perjudicial para el medio ambiente.

Para evitar la descarga de refrigerante, nunca sustituya el evaporador por uno que ya se haya usado en otro vehículo.

El refrigerante que contiene el sistema de aire acondicionado del vehículo es inflamable y puede provocar incendios durante las tareas de mantenimiento si no se siguen los procedimientos.

La etiqueta del aire acondicionado se encuentra bajo el capó:

➤ **Etiquetas de seguridad** Pág. 70

➤ **Especificaciones** Pág. 606

#### Modelos de Canadá



⚠ : Precaución

🔥 : Refrigerante inflamable

👷 : Requiere un técnico certificado para el mantenimiento

☀ : Sistema de aire acondicionado

### Filtro de polvo y polen

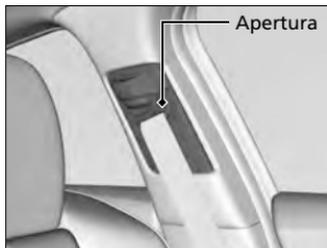
Si el flujo de aire del sistema de climatización se deteriora notablemente y las ventanillas se empañan con facilidad, puede que sea necesario reemplazar el filtro. Póngase en contacto con un concesionario favor para realizar la sustitución.

## Mantenimiento del interior

Utilice un paño húmedo con una mezcla de detergente suave y agua templada para eliminar la suciedad. Utilice un paño limpio para retirar los restos de detergente.

### ■ Limpieza de los cinturones de seguridad

Utilice un cepillo blando con una mezcla de jabón suave y agua templada para limpiar los cinturones. Deje que los cinturones se sequen. Limpie las aberturas de los anclajes de los cinturones de seguridad con paño limpio.



### ☒ Mantenimiento del interior

Tenga cuidado de no derramar ningún líquido en el interior del vehículo. Los dispositivos y sistemas eléctricos pueden sufrir fallos de funcionamiento si se derraman líquidos sobre ellos.

No use pulverizadores que contengan silicona sobre dispositivos eléctricos como dispositivos de audio e interruptores. Si lo hace, esto podría provocar el mal funcionamiento de algunos elementos o un incendio en el interior del vehículo.

Si usa por error un pulverizador que contenga silicona sobre dispositivos eléctricos, consulte en su concesionario.

Dependiendo de su composición, los productos químicos y aromáticos líquidos pueden provocar decoloración, arrugas y grietas en piezas de resina y telas.

No utilice disolventes alcalinos ni orgánicos como benceno o gasolina.

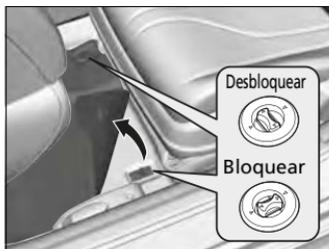
Después de usar productos químicos, límpielos con cuidado usando un paño seco.

No deje paños usados sobre piezas de resina o telas durante mucho tiempo sin lavarlas.

## Limpieza de la ventanilla

Límpiala con limpiacristales.

## Alfombrillas del piso



Las alfombrillas del suelo delanteras y traseras quedan enganchadas sobre los anclajes del suelo, lo que impide que se deslicen hacia adelante. Para desmontar una alfombra para limpiarla, gire los mandos del anclaje a la posición de desbloqueo. Cuando vuelva a montar la alfombra después de limpiarla, gire los mandos a la posición de bloqueo.

**No coloque alfombrillas adicionales sobre las alfombrillas sujetas con los anclajes.**

## Limpieza de la ventanilla

Los cables se montan en el interior de la luneta. Límpiala en la misma dirección que los cables con un paño suave para no dañarlos.

Tenga cuidado de no derramar líquidos, como agua ni limpiacristales, en la tapa de la cámara del sensor delantero ni el sensor de lluvia/luminosidad\*.

- **Funcionamiento automático (control de luces automáticas)** Pág. 144
- **Limpiaparabrisas intermitentes automáticos\*** Pág. 151
- **Cámara detectora delantera** Pág. 496

## Alfombrillas del piso

Si usa unas alfombrillas del piso distintas de las que se suministran originalmente con el vehículo, compruebe que están diseñadas para su vehículo, que ajustan bien y que quedan bien sujetas con los anclajes del piso.

Coloque la alfombra del piso del asiento trasero correctamente. Si no se colocan correctamente, las alfombrillas del suelo podrían interferir en el funcionamiento de los asientos delanteros.

## ■ Mantenimiento del cuero original

Para limpiar el cuero adecuadamente:

1. En primer lugar, use una aspiradora o un paño de ropa seco para quitar la suciedad o el polvo.
2. Limpie el cuero con un paño suave humedecido en una solución con un 90% de agua y un 10% de jabón neutro.
3. Quite cualquier residuo de jabón con un paño húmedo y limpio.
4. Retire cualquier resto de agua y deje que la piel se seque al aire en la sombra.

## ☒ Mantenimiento del cuero original

Es importante limpiar la suciedad o el polvo tan pronto como sea posible. Los derrames pueden empapar la piel y provocar manchas. La suciedad o el polvo pueden provocar abrasiones en la piel. Además, tenga en cuenta que algunos prendas de vestir oscuras pueden rozar en los asientos de cuero y ocasionar decoloración o manchas.

## Cuidado del exterior

Limpie el polvo de la carrocería del vehículo después de conducir. Compruebe con regularidad la existencia de arañazos en las superficies pintadas del vehículo. Un arañazo en una superficie pintada puede provocar corrosión en la carrocería. Si encuentra un arañazo, repárelo lo antes posible.

### Lavado del vehículo

Lave el vehículo con frecuencia. Lávelo con más frecuencia si conduce en las condiciones siguientes:

- Si conduce en carreteras con sal de carretera.
- Si conduce en zonas costeras.
- Si quedan pegados a las superficies pintadas alquitrán, hollín, excrementos de pájaros, insectos o resina.

### Uso de un sistema de lavado automático del vehículo

- Asegúrese de seguir las instrucciones indicadas en el túnel de lavado automático del vehículo.
- Pliegue los retrovisores de puerta.
- Para modelos equipados con limpiaparabrisas intermitentes automáticos, apague los limpiaparabrisas.

### Uso de máquinas de lavado de alta presión

- Mantenga una distancia suficiente entre la boquilla de lavado y la carrocería del vehículo.
- Tenga más cuidado alrededor de las ventanas. Si se acerca demasiado podría entrar agua en el interior del vehículo.
- No pulverice agua a alta presión directamente en el interior del compartimento motor. En su lugar, utilice agua a baja presión y un detergente suave.

### ► Lavado del vehículo

No pulverice agua en las entradas de aire. Puede producirse un fallo de funcionamiento.



Tomas de admisión de aire

## ■ Aplicación de cera

Una buena capa de cera para carrocerías de automóviles ayuda a proteger de los elementos la pintura del vehículo. La cera desaparecerá con el tiempo y la pintura del vehículo quedará expuesta a los elementos, por lo que deberá volver a aplicar cera cuando sea necesario.

## ■ Mantenimiento de los parachoques y otras piezas con recubrimiento de resina

Si cae gasolina, aceite, refrigerante del motor o líquido de la batería sobre piezas con recubrimiento de resina, estas podrían mancharse o el recubrimiento podría pelarse. Límpielas lo antes posible con un paño suave y agua limpia.

## ■ Limpieza de la ventanilla

Límpiela con limpiacristales.

## ■ Mantenimiento de llantas de aluminio

El aluminio se deteriora por la sal y otras partículas contaminantes que se encuentran en la calzada. Cuando sea necesario, lo antes posible, utilice una esponja y detergente suave para limpiar estas partículas contaminantes. No use productos químicos agresivos (incluidos algunos limpiadores de llantas de venta comercial) ni un cepillo duro. Estos pueden dañar el acabado protector de las llantas de aleación de aluminio, causando su corrosión. Dependiendo del tipo de acabado, las ruedas también pueden perder su brillo o parecer bruñidas. Para evitar manchas de agua, limpie las ruedas en seco con un trapo mientras estén todavía húmedas.

## »» Aplicación de cera

### AVISO

Los disolventes químicos y los limpiadores fuertes pueden dañar la pintura, el metal y el plástico del vehículo. Limpie las salpicaduras inmediatamente.

## »» Mantenimiento de los parachoques y otras piezas con recubrimiento de resina

Consulte en su concesionario sobre el material de recubrimiento adecuado cuando quiera reparar la superficie pintada de partes hechas de resina.

## ■ Cristales de luces exteriores empañados

Los cristales interiores de las luces exteriores (faros, luces de freno, etc.) pueden empañarse temporalmente si conduce bajo la lluvia o después de lavar el vehículo. También puede formarse condensación dentro de los cristales cuando hay una diferencia significativa entre la temperatura ambiente y la del interior del cristal (similar a cuando se empañan las ventanillas del vehículo con lluvia). Estas condiciones son procesos naturales, no problemas estructurales de diseño de las luces exteriores.

Las características de diseño de los cristales pueden provocar la formación de humedad en las superficies de la estructura de los cristales de las luces. No se trata tampoco de una anomalía.

Sin embargo, si observa una gran acumulación de agua o grandes gotas de agua formándose dentro de los cristales, haga que revisen el vehículo en un concesionario.

### Accesorios

Si va a montar accesorios, compruebe lo siguiente:

- No monte accesorios en el parabrisas. Pueden obstaculizar su campo de visión y afectar a su capacidad de respuesta ante las condiciones de conducción.
- No instale accesorios sobre las áreas marcadas con SRS Airbag a los lados o en los respaldos de los asientos delanteros, en los pilares delanteros o laterales, ni cerca de las ventanillas laterales.

Los accesorios instalados en estas áreas pueden interferir con el buen funcionamiento de los airbags del vehículo o pueden salir despedidos hacia el conductor u otro ocupante si los airbags se despliegan.

- Asegúrese de que los accesorios electrónicos no sobrecarguen los circuitos eléctricos ni afecten al funcionamiento del vehículo.

 **Fusibles** Pág. 600

- Antes de montar cualquier accesorio electrónico, pida al técnico encargado del montaje que se ponga en contacto con un concesionario para solicitar asistencia. Si es posible, solicite en el concesionario que inspeccionen la instalación resultante.

Accesorios y modificaciones

#### **ADVERTENCIA**

El uso de modificaciones o accesorios inadecuados puede afectar a la maniobrabilidad, la estabilidad y el rendimiento del vehículo, y provocar un accidente en el que puede resultar herido de gravedad o morir.

Siga todas las instrucciones indicadas en este manual de usuario en cuanto a accesorios y modificaciones.

Se recomienda utilizar accesorios originales de Acura para garantizar su correcto funcionamiento en el vehículo.

## Modificaciones

---

No modifique su vehículo de manera que esto afecte a su manejo, estabilidad o fiabilidad ni instale piezas y accesorios no originales de Acura, ya que estos también podrían tener efectos negativos similares para su vehículo.

Incluso pequeñas modificaciones de los sistemas del vehículo pueden afectar a su funcionamiento general.

Asegúrese siempre de que todo el equipo está instalado correctamente y tiene un mantenimiento adecuado y no lleve a cabo ninguna modificación en su vehículo ni en sus sistemas si no se ajusta a las normas locales o de su país.

El puerto de diagnóstico de a bordo (conector OBD-II/SAE J1962) instalado en este vehículo debe utilizarse con dispositivos de diagnóstico de sistemas de automóvil o con otros dispositivos aprobados por Acura. El uso de cualquier otro tipo de dispositivo puede afectar de forma negativa a los sistemas electrónicos del vehículo o ponerlos en peligro, dando lugar posiblemente a un mal funcionamiento del sistema, consumo de la batería u otros problemas inesperados.

No modifique ni intente reparar ningún componente eléctrico.

# Cómo hacer frente a lo inesperado

En este capítulo se explica cómo hacer frente a problemas inesperados.

## Herramientas

Tipos de herramientas ..... 564

## En caso de pinchazo

Reparación temporal de un neumático  
pinchado ..... 565

Modelos con neumático compacto de repuesto  
Cambio de un neumático pinchado... 580

## El motor no arranca

Comprobación del motor ..... 587  
Si la pila del mando a distancia de acceso  
sin llave se está agotando ..... 588  
Parada de emergencia del motor ..... 589

Si la batería está sin carga ..... 590

La palanca de cambios no se mueve ... 593

## Sobrecalentamiento

Cómo hacer frente al  
sobrecalentamiento ..... 594

## Indicador encendido/parpadeando

Si se enciende el indicador de presión  
baja de aceite ..... 596  
Si se enciende el indicador del sistema de  
carga ..... 596  
Si se enciende o parpadea el testigo de  
averías ..... 597

Si se enciende el indicador del sistema  
de frenos (rojo) ..... 598  
Si se enciende el testigo de la servodirección  
eléctrica (EPS) ..... 598  
Si se enciende o parpadea el indicador del  
sistema de presión baja de los  
neumáticos/TPMS ..... 599

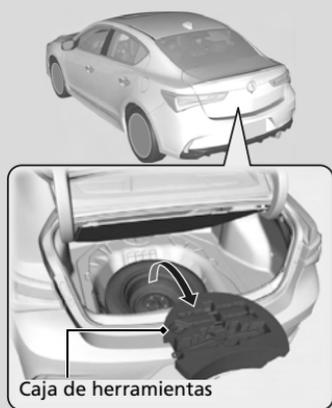
## Fusibles

Ubicaciones de los fusibles ..... 600  
Comprobación y sustitución de los  
fusibles ..... 602

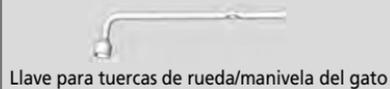
Remolcado de emergencia ..... 603

## Tipos de herramientas

Modelos con neumático compacto de repuesto



Caja de herramientas



Llave para tuercas de rueda/manivela del gato



Barra para la manivela del gato



Gato

### Tipos de herramientas

Las herramientas están almacenadas en el maletero.

## Reparación temporal de un neumático pinchado

Si el neumático tiene un corte grande o está severamente dañado por otra causa, deberá remolcar el vehículo. Si el neumático solo tiene un pinchazo pequeño, por un clavo por ejemplo, puede utilizar el kit de reparación temporal para que pueda conducir hasta la estación de servicio más cercana para una reparación más permanente.

Si se pincha un neumático mientras circula, agarre el volante con firmeza y frene gradualmente para reducir la velocidad. A continuación, deténgase en un lugar seguro.

1. Estacione el vehículo en una superficie firme, nivelada y que no resbale, y aplique el freno de estacionamiento.
2. Ponga la transmisión en la posición **P**.
3. Encienda las luces de emergencia y pase el modo de alimentación a VEHÍCULO APAGADO (BLOQUEO).

### Reparación temporal de un neumático pinchado

El kit no debería utilizarse en las siguientes situaciones. En su lugar, póngase en contacto con un concesionario o asistente de carreteras para remolcar el vehículo.

- El sellante del neumático ha caducado.
- Hay más de un neumático pinchado.
- El pinchazo o corte supera los 3/16 inch (4 mm).
- El flanco del neumático está dañada o el pinchazo está fuera del área de contacto.



Área de contacto

Cuando el pinchazo es:	Use el kit
Menor que 3/16 in (4 mm)	Sí
Mayor que 3/16 in (4 mm)	No

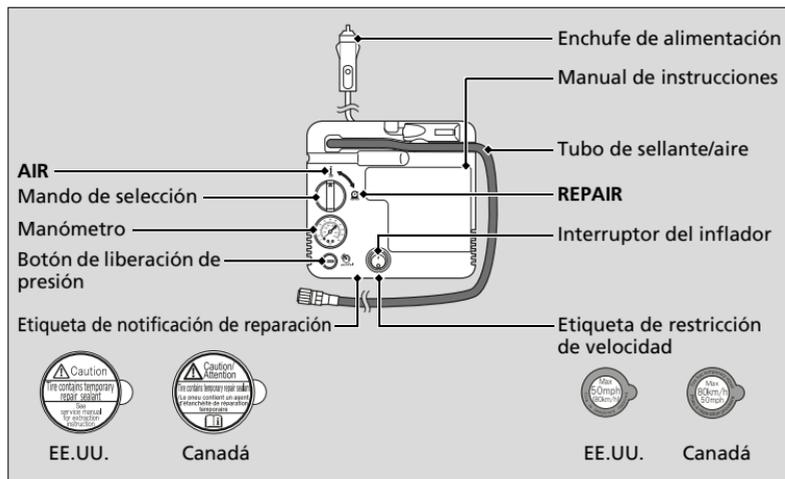
- El daño se ha causado por conducir con el neumáticos extremadamente desinflado.
- El talón del neumático ya no está fijado.
- La llanta está dañada.

No retire un clavo ni tornillo que hayan pinchado el neumático. Si los retira, no podrá reparar el pinchazo utilizando el kit.

#### AVISO

No utilice un agente de reparación de pinchazos que no sea el incluido en el kit que acompaña al vehículo. Si se utiliza un producto diferente, puede dañar de forma permanente el sensor de presión de los neumáticos.

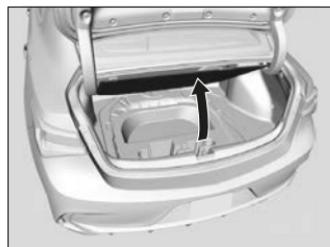
## Preparativos para reparar temporalmente un neumático pinchado



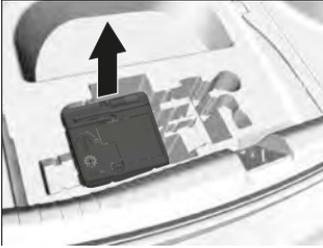
## Preparativos para reparar temporalmente un neumático pinchado

Las etiquetas de notificación de reparación y de restricción de velocidad se encuentran en un lado del juego de reparación temporal de neumáticos.

Al realizar una reparación temporal, lea detenidamente el manual de instrucciones que acompaña al kit de reparación.

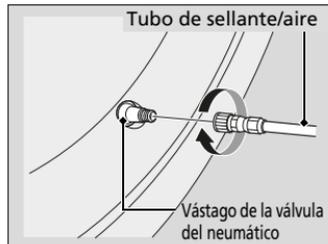
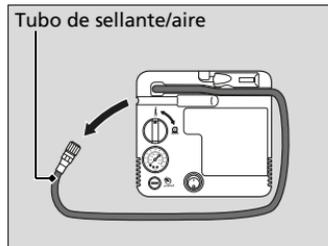
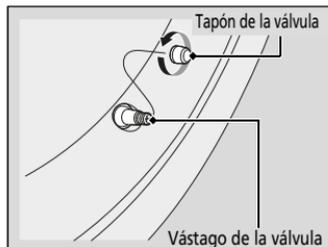


1. Abra la tapa del suelo del maletero.



2. Extraiga el kit.
3. Coloque el kit mirando hacia arriba, en el suelo cerca del neumáticos pinchado y alejado del tráfico. No coloque el kit sobre uno de sus lados.

## Inyección de aire y sellante



1. Retire el tapón de la válvula del vástago de la válvula del neumático.

2. Saque el tubo de sellador/aire del paquete.

3. Conecte el tubo de sellante/aire al vástago de la válvula del neumático. Enrósquelo hasta que quede apretado.

## ☒ Inyección de aire y sellante

### ⚠ PRECAUCIÓN

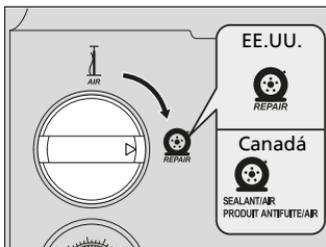
El sellante del neumático contiene sustancias perjudiciales si se inhalan, ingieren o entran en contacto con los ojos o la piel.

Trabaje en una zona bien ventilada y use guantes y gafas de protección; no ingiera el producto.

Si entra en contacto con la piel o los ojos, enjuague con agua fría; si se ingiere, enjuague la boca con agua. En cualquier caso, busque atención médica si es necesario.

El sellante puede no fluir con facilidad en temperaturas bajas. En esta situación, caliéntelo durante cinco minutos antes de utilizarlo.

El sellador puede manchar permanentemente la ropa y otros materiales. Tenga cuidado mientras lo manipula y limpie los derrames inmediatamente.



4. Conecte el compresor a la toma de alimentación de accesorios.
  - Tenga cuidado de no pellizcar el cable con una puerta o ventana.
5. Arranque el motor.
  - Mantenga el motor en marcha mientras inyecta el sellador y el aire.
    - **Monóxido de carbono** Pág. 69
6. Gire el mando de selección a **REPAIR**<sup>\*1</sup>, **SEALANT/AIR**<sup>\*2</sup>, **PRODUIT ANTIFUITE/AIR**<sup>\*2</sup>.

► Inyección de aire y sellante

## ⚠ ADVERTENCIA

Poner en marcha el motor con el vehículo dentro de un área cerrada o incluso parcialmente cerrada puede causar una rápida acumulación de monóxido de carbono tóxico.

Respirar este gas incoloro e inoloro puede dejarle inconsciente o provocarle la muerte. Ponga en marcha el motor para accionar el compresor de aire únicamente con el vehículo en el exterior.

### AVISO

No utilice el compresor del kit de reparación temporal del neumático durante más de 15 minutos. El compresor puede sobrecalentarse y dañarse de forma permanente.

\*1: Modelos de EE. UU.

\*2: Modelos de Canadá



7. Oprima el interruptor del inflador para encender el compresor.

- El compresor empieza a inyectar sellante y aire en el neumático.
- Cuando termine la inyección de sellante, continúe añadiendo aire.

8. Modelos con neumáticos P215/45R17 87V

Tras que la presión de aire en la parte delantera alcance: 35 psi (240 kPa)/parte trasera: 33 psi (230 kPa), apague el kit.

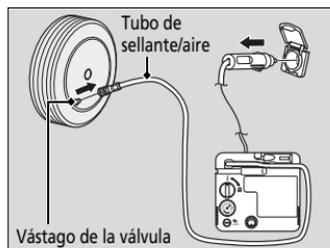
Modelos con neumáticos 225/40R18 92V

Tras que la presión de aire en la parte delantera alcance: 33 psi (230 kPa)/parte trasera: 32 psi (220 kPa), apague el kit.

- Para comprobar la presión, apague el compresor de vez en cuando y lea el manómetro.

9. Desconecte el enchufe de alimentación de la toma de alimentación de accesorios.

10. Desatornille la manguera del sellante/aire del vástago de la válvula del neumático. Vuelva a instalar el tapón de la válvula.

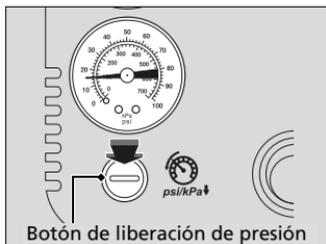


#### ► Inyección de aire y sellante

Hasta que se complete la inyección del sellante, la presión reflejada en el manómetro será mayor que la real. Después de completar la inyección del sellante, la presión caerá y, a medida que el neumático se infle con aire, volverá a subir. Esto es normal. Para medir precisamente la presión de aire utilizando el indicador, apague el aire compresor solo después de completar la inyección del sellador.

Si no se alcanza la presión de aire requerida en un plazo de 10 minutos, el neumático puede estar demasiado dañado como para que el kit de reparación proporcione el sellado necesario y el vehículo tendrá que remolcarse.

Consulte a un concesionario Acura para obtener una botella de sellante de sustitución y para desechar de forma adecuada la botella vacía.

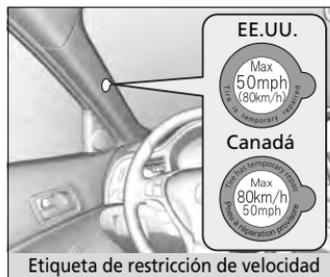


11. Presione el botón de descarga de presión hasta que el indicador vuelva 0 psi (0 kPa).

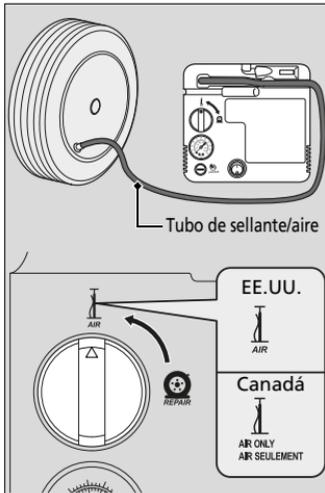


12. Coloque la etiqueta de notificación de reparación en la superficie plana de la rueda.
  - La superficie de la rueda debe estar limpia para que la etiqueta se adhiera correctamente.

## Distribución del sellante en el neumático



1. Coloque la etiqueta de restricción de velocidad en la ubicación mostrada.
2. Conduzca el vehículo durante unos 10 minutos.
  - No supere los 50 mph (80 km/h).
3. Deténgase en un lugar seguro.



4. Vuelva a comprobar la presión de aire con el tubo de sellador/aire en el compresor.

5. Gire el mando de selección a **AIR**\*1, **AIR ONLY**\*2, **AIR SEULEMENT**\*2.

► No encienda el compresor de aire para comprobar la presión.

► **❑** **Cómo inflar un neumático con menos presión de la correcta** Pág. 577

\*1: Modelos de EE. UU.

\*2: Modelos de Canadá

6. Si la presión de aire es

- Inferior a 25 psi (175 kPa):

No añada aire ni siga conduciendo. La fuga es demasiado grave. Llame para solicitar ayuda y que remolquen el vehículo.

► **Remolcado de emergencia** Pág. 603

**Modelos con neumáticos P215/45R17 87V**

- Delantero: 35 psi (240 kPa)/parte trasera: 33 psi (230 kPa) o más:

**Modelos con neumáticos 225/40R18 92V**

- Delantero: 33 psi (230 kPa)/parte trasera: 32 psi (220 kPa) o más:

Siga conduciendo durante otros 10 minutos o hasta llegar a la estación de servicio más cercana. No supere los 50 mph (80 km/h). Si no ha llegado a una estación de servicio tras 10 minutos, deténgase en un lugar seguro y compruebe la presión de los neumáticos.

- Si la presión de aire no desciende después de 10 minutos de conducción, no es necesario que la vuelva a comprobar.



**Modelos con neumáticos P215/45R17 87V**

- Superior a 25 psi (175 kPa), pero inferior a los delanteros: 35 psi (240 kPa)/parte trasera: 33 psi (230 kPa): Encienda el compresor de aire para inflar el neumático hasta lograr la presión siguiente para los delanteros: 35 psi (240 kPa)/parte trasera: 33 psi (230 kPa).

**Modelos con neumáticos 225/40R18 92V**

- Superior a 25 psi (175 kPa), pero inferior a los delanteros: 33 psi (230 kPa)/parte trasera: 32 psi (220 kPa): Encienda el compresor de aire para inflar el neumático hasta lograr la presión siguiente para los delanteros: 33 psi (230 kPa)/parte trasera: 32 psi (220 kPa).

► **Cómo inflar un neumático con menos presión de la correcta** Pág. 577

A continuación, conduzca con cuidado durante 10 minutos o hasta llegar a la estación de servicio más cercana. No vaya a más de 50 mph (80 km/h).

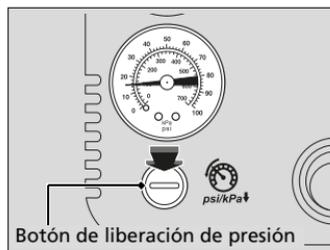
- Debe repetir este procedimiento mientras la presión de aire se mantenga dentro de este intervalo.

►► Distribución del sellante en el neumático

**⚠ ADVERTENCIA**

Poner en marcha el motor con el vehículo dentro de un área cerrada o incluso parcialmente cerrada puede causar una rápida acumulación de monóxido de carbono tóxico.

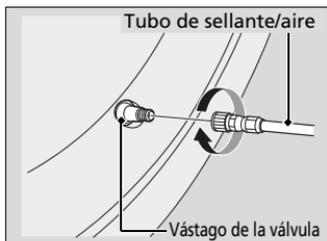
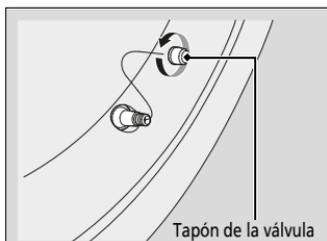
Respirar este gas incoloro e indoloro puede dejarle inconsciente o provocarle la muerte. Ponga en marcha el motor para accionar el compresor de aire únicamente con el vehículo en el exterior.



7. Desenchufe el kit de la toma de alimentación de accesorios.
8. Desatornille únicamente la manguera de aire del vástago de la válvula del neumático. Vuelva a instalar el tapón de la válvula.
9. Presione el botón de descarga de presión hasta que el manómetro vuelva 0 psi (0 kPa).
10. Vuelva a empaquetar y guardar correctamente el kit.

## ■ Cómo inflar un neumático con menos presión de la correcta

Puede utilizar el juego para inflar un neumático desinflado pero no pinchado.

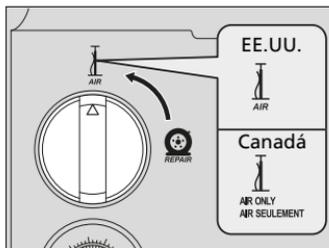


1. Abra la tapa del suelo del maletero.  
 ▣ **Preparativos para reparar temporalmente un neumático pinchado** Pág. 566
2. Saque el kit de la caja.
3. Coloque el kit hacia arriba, sobre una superficie plana cerca del neumático pinchado y alejado del tráfico. No coloque el kit sobre ninguno de sus lados.
4. Saque solo la manguera de aire del kit.
5. Quite el tapón de la válvula.
6. Conecte el tubo de sellante/aire al vástago de la válvula del neumático. Enrósquelo hasta que quede apretado.

## ▣ Cómo inflar un neumático con menos presión de la correcta

### AVISO

No utilice el compresor del kit de reparación temporal del neumático durante más de 15 minutos. El compresor puede sobrecalentarse y dañarse de forma permanente.



7. Conecte el kit a la toma de alimentación de accesorios.

► Tenga cuidado de no pellizcar el cable con una puerta o ventana.

8. Arranque el motor.

► Mantenga el motor en marcha mientras inyecta el aire.

☒ **Monóxido de carbono** Pág. 69

9. Gire el mando de selección a **AIR**\*1, **AIR ONLY**\*2, **AIR SEULEMENT**\*2.

10. Oprima el interruptor del inflador para encender el kit.

► El compresor comenzará a inyectar aire en el neumático.

11. Infle el neumático hasta que alcance la presión de aire especificada.

☒ Cómo inflar un neumático con menos presión de la correcta

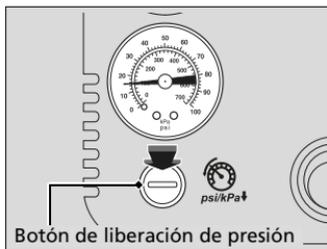
## ⚠ ADVERTENCIA

Poner en marcha el motor con el vehículo dentro de un área cerrada o incluso parcialmente cerrada puede causar una rápida acumulación de monóxido de carbono tóxico.

Respirar este gas incoloro e inoloro puede dejarle inconsciente o provocarle la muerte. Ponga en marcha el motor para accionar el compresor de aire únicamente con el vehículo en el exterior.

\*1: Modelos de EE. UU.

\*2: Modelos de Canadá



12. Apague el juego.
  - Compruebe el manómetro del compresor de aire.
  - Si está sobreinflado, oprima el botón de liberación de presión.
13. Desenchufe el kit de la toma de alimentación de accesorios.
14. Desatornille la manguera del sellante/aire del vástago de la válvula del neumático. Vuelva a instalar el tapón de la válvula.
15. Presione el botón de descarga de presión hasta que el indicador vuelva a 0 psi (0 kPa).
16. Vuelva a empaquetar y guardar correctamente el kit.

Modelos con neumático compacto de repuesto

## Cambio de un neumático pinchado

Si se pincha un neumático mientras circula, agarre el volante con firmeza y frene gradualmente para reducir la velocidad. A continuación, deténgase en un lugar seguro. Sustituya el neumático pinchado por el neumático de repuesto compacto. Acuda a un concesionario lo antes posible para la reparación o sustitución del neumático pinchado.

1. Estacione el vehículo en una superficie firme, nivelada y que no resbale, y aplique el freno de estacionamiento.
2. Ponga la transmisión en la posición **P**.
3. Encienda las luces de emergencia y pase el modo de alimentación a VEHÍCULO APAGADO (BLOQUEO).

### ► Cambio de un neumático pinchado

Siga estas precauciones para el neumático de repuesto compacto:

Compruebe periódicamente la presión del neumático de repuesto compacto. Deberá tener la presión de inflado especificada. Presión especificada: 60 psi (420 kPa)

Al circular con el neumático compacto de repuesto, no permita que el vehículo supere la velocidad de 50 mph (80 km/h). Sustitúyalo por un neumático de tamaño normal lo antes posible.

El neumático de repuesto compacto y la llanta de su vehículo son específicos para este modelo. No los utilice en otro vehículo. No utilice otro tipo de neumático o rueda de repuesto compacta en el vehículo.

No monte cadenas para neumáticos en una neumático de repuesto compacto.

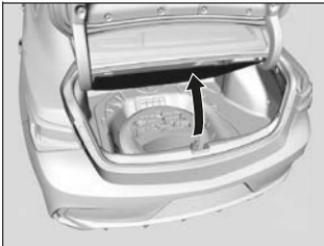
Si se pincha un neumático delantero con las cadenas montadas, desmonte uno de los neumáticos de tamaño normal traseros y sustitúyalo por el neumático de repuesto compacto. Desmonte el neumático delantero pinchado y sustitúyalo por el neumático trasero de tamaño normal desmontado. Finalmente, monte las cadenas en el neumático delantero.

No utilice productos de reparación de pinchazos en un neumático pinchado, ya que puede dañar el sensor de presión del neumático.

No monte el neumático compacto de repuesto en la parte delantera del vehículo. Si se monta en la parte delantera, la rueda de repuesto compacta, que es más pequeña que la rueda normal, puede dañar el diferencial.

Si se pincha uno de los neumáticos delanteros, desmonte el neumático trasero del mismo lado y monte el neumático compacto de repuesto en la parte trasera y el neumático trasero en la parte delantera.

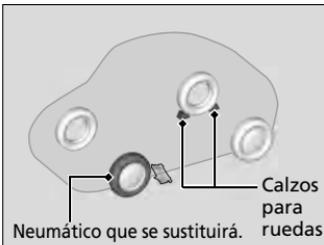
## Preparativos para sustituir un neumático pinchado



1. Abra la tapa del suelo del maletero.



2. Saque la caja de herramientas del maletero. Saque el gato y la llave para las tuercas de rueda de la caja de herramientas.
3. Desatornille el tornillo de fijación y desmonte el cono espaciador. A continuación, desmonte el neumático de repuesto.



4. Coloque un calzo para ruedas o una roca delante y detrás de la rueda opuesta en diagonal al neumático pinchado.

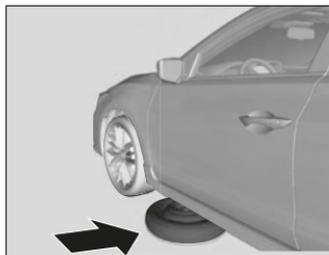
### ► Cambio de un neumático pinchado

#### AVISO

No utilice el gato si no funciona correctamente. Llame a su concesionario o a un servicio de remolcado profesional.

### ► Preparativos para sustituir un neumático pinchado

La forma de la caja de herramientas varía en función del modelo.

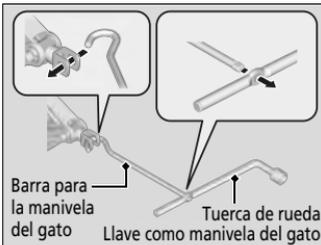
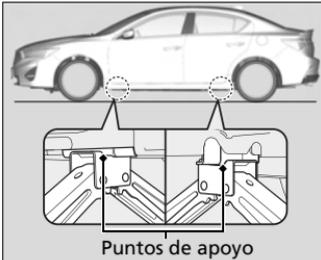


**5.** Coloque el neumático de repuesto compacto (con la llanta hacia arriba) debajo del vehículo, cerca del neumático que va a sustituir.



**6.** Afloje las tuercas de la rueda una vuelta aproximadamente con la llave para tuercas de rueda.

## Colocación del gato



1. Coloque el gato debajo del punto de apoyo más cercano al neumático que va a cambiarse.

2. Gire el soporte del extremo, como se muestra en la imagen, hacia la derecha hasta que la parte superior del gato toque el punto de apoyo.

► Asegúrese de que la lengüeta del punto de apoyo encaja en la muesca del gato.

3. Eleve el vehículo con la manivela del gato y la barra de prolongación hasta que el neumático se levante del suelo.

## Colocación del gato

### **ADVERTENCIA**

El vehículo puede salirse fácilmente del apoyo del gato y causar lesiones graves a personas que puedan estar debajo.

Siga las indicaciones para cambiar el neumáticos y no se coloque nunca debajo del vehículo si solo está apoyado en el gato.

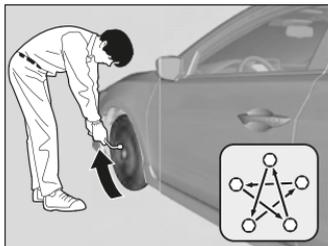
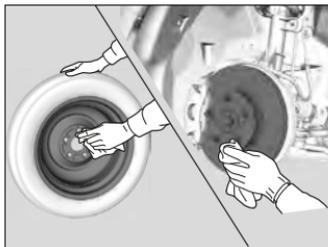
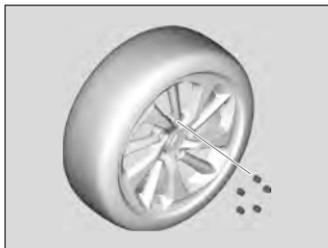
No utilice el gato con personas o equipaje dentro del vehículo.

Utilice el gato que se entrega con su vehículo. Otros gatos posiblemente no resistan el peso ("carga") o no encajen en el punto de apoyo.

Para usar el gato con seguridad, se deben seguir las instrucciones siguientes:

- No lo utilice con el motor en marcha.
- Utilícelo únicamente en superficies firmes y niveladas.
- Colóquelo solamente en los puntos de apoyo.
- No entre en el vehículo mientras se está utilizando el gato.
- No coloque nada encima ni debajo del gato.

## Sustitución del neumático pinchado



1. Retire las tuercas de rueda y el neumático pinchado.

2. Limpie las superficies de montaje de la rueda con un paño limpio.

3. Monte el neumático compacto de repuesto.

4. Apriete las tuercas de rueda hasta que toquen los bordes de los orificios de montaje y dejen de girar.

5. Baje el vehículo y desmonte el gato. Apriete las tuercas de rueda en el orden indicado en la imagen. Haga este recorrido, apretando las tuercas, dos o tres veces por este orden.

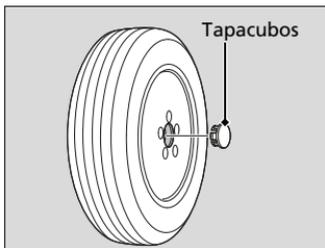
**Par de apriete para tuercas de rueda:**

80 lbf-ft (108 N-m, 11 kgf-m)

## ► Sustitución del neumático pinchado

No apriete las tuercas de las ruedas en exceso con el pie o utilizando un tubo.

## Almacenamiento del neumático pinchado



1. Desmonte el tapacubos.

2. Coloque el neumático pinchado boca abajo en el hueco para la rueda de repuesto.

3. Retire el cono espaciador del tornillo de fijación, dele la vuelta e introdúzcalo de nuevo en el tornillo. Sujete el neumático pinchado con el tornillo de fijación.

4. Encaje el gato y la llave para tuercas de rueda en la caja de herramientas. Guarde la caja en el maletero.

### Almacenamiento del neumático pinchado

#### **ADVERTENCIA**

En caso de colisión, los objetos sueltos pueden salir despedidos dentro del habitáculo y lesionar gravemente a los ocupantes.

Guarde la rueda, el gato y las herramientas de forma segura antes de continuar la marcha.

## TPMS y el neumático de repuesto compacto

Si reemplaza un neumático pinchado por el neumático de repuesto, el indicador de presión baja de neumáticos/TPMS se encenderá mientras conduce. Tras conducir unos kilómetros, aparece **Revisar sistema TPMS** en la pantalla multi-información y el indicador empezará a parpadear brevemente y luego permanecerá encendido; sin embargo, es normal y no es motivo de preocupación.

Si sustituye el neumático por uno normal conforme a las especificaciones, el mensaje de advertencia de la pantalla multi-información y el indicador de presión baja de neumático/TPMS se apagará después de conducir algunos kilómetros.

### TPMS y el neumático de repuesto compacto

El sistema no puede controlar la presión del neumático de repuesto. Compruebe manualmente la presión de los neumáticos de repuesto para asegurarse de que sea la correcta.

Utilice ruedas específicas de TPMS. Cada una está equipada con un sensor de presión de neumáticos montado dentro del neumático, detrás del vástago de la válvula.

## Comprobación del motor

Si el motor no arranca, compruebe el motor de arranque.

### ☒ Comprobación del motor

Si necesita arrancar el vehículo en ese momento, utilice cables de arranque conectados a otro vehículo o una batería de arranque.

☒ **Si la batería está sin carga** Pág. 590

### Anomalía del motor de arranque

#### El motor de arranque no gira o lo hace lentamente.

Es posible que la batería esté descargada. Compruebe los elementos de la derecha y realice la operación correspondiente.

#### El motor de arranque gira con normalidad pero el motor no arranca.

Puede haber un problema en un fusible. Compruebe los elementos de la derecha y realice la operación correspondiente.

### Lista de comprobación

#### Compruebe si aparece un mensaje en la pantalla multi-información.

- Si aparece el mensaje **Para encender, coloque el control cerca del botón de arranque**
  - ☒ **Si la pila del mando a distancia de acceso sin llave se está agotando** Pág. 588
- ▶ Asegúrese de que el mando a distancia de acceso sin llave está dentro de su zona de cobertura de funcionamiento.
  - ☒ **Alcance del botón ENGINE START/STOP** Pág. 139

#### Compruebe la intensidad de las luces interiores.

Encienda las luces interiores y compruebe su intensidad.

- Si las luces interiores tienen poca intensidad o no se encienden
  - ☒ **Batería** Pág. 551
- Si las luces interiores se encienden normalmente ☒ **Fusibles** Pág. 600

#### Revise el procedimiento de arranque del motor.

Siga las instrucciones e intente arrancar de nuevo el motor. ☒ **Arranque del motor** Pág. 432

#### Compruebe el indicador del sistema inmovilizador.

Si el indicador del sistema inmovilizador está parpadeando, no se puede arrancar el motor.

☒ **Sistema inmovilizador** Pág. 132

#### Compruebe el nivel de combustible.

Deberá haber suficiente combustible en el depósito. ☒ **Indicador de combustible** Pág. 92

#### Compruebe el fusibles.

Compruebe todos los fusibles o lleve el vehículo a revisar a un concesionario.

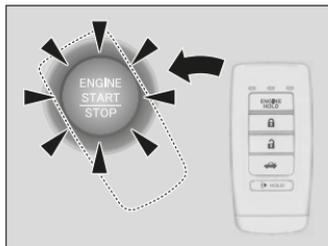
☒ **Comprobación y sustitución de los fusibles** Pág. 602

#### Si el problema continúa:

☒ **Remolcado de emergencia** Pág. 603

## Si la pila del mando a distancia de acceso sin llave se está agotando

Si suena el aviso acústico, aparece el mensaje **Para encender, coloque el control cerca del botón de arranque** en la pantalla multi-información, el botón **ENGINE START/STOP** parpadea y el motor no arranca, arranque el motor según se indica a continuación:

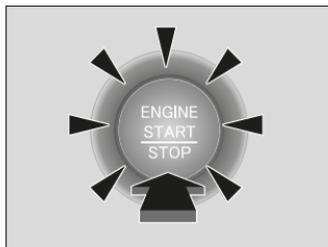


1. Pulse la parte central del botón **ENGINE START/STOP** con el símbolo **A** del mando a distancia de acceso sin llave mientras parpadea el botón **ENGINE START/STOP**. Los botones del mando a distancia de acceso sin llave deben estar orientados hacia usted.

► El botón **ENGINE START/STOP** parpadea durante aproximadamente 30 segundos.

2. Pise el pedal de freno y pulse el botón **ENGINE START/STOP** en el lapso de 10 segundos después de que haya sonado el avisador acústico y el indicador del botón **ENGINE START/STOP** permanezca encendido.

► Si no se pisa el pedal, el modo cambiará a **ACCESORIOS**.



## Parada de emergencia del motor

El botón **ENGINE START/STOP** se puede usar para detener el motor en una situación de emergencia, incluso durante la conducción. Si tiene que detener el motor, realice una de las operaciones siguientes:

- Mantenga pulsado el botón **ENGINE START/STOP** durante unos dos segundos.
- Pulse el botón **ENGINE START/STOP** tres veces firmemente.

El volante no se bloqueará. Sin embargo, ya que al apagar el motor se desactiva la servoasistencia, el motor se encarga de los sistemas de frenado y dirección, y necesitará mucho más esfuerzo físico y tiempo para dirigir y desacelerar el vehículo. Use ambos pies en el pedal de freno para desacelerar el vehículo y detenerlo de inmediato en un lugar seguro.

El modo de alimentación está en ACCESORIOS cuando el motor se detiene. Para cambiar el modo de alimentación a VEHÍCULO APAGADO, pase la marcha a **P** una P vez que el vehículo se haya detenido completamente.

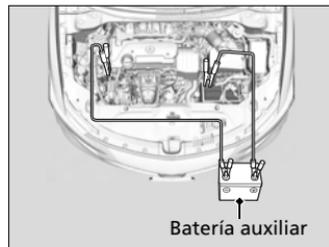
### ▶▶ Parada de emergencia del motor

No pulse el botón **ENGINE START/STOP** al conducir salvo que sea absolutamente necesario para el motor.

Si pulsa el botón **ENGINE START/STOP** al conducir, el aviso acústico suena.

## Procedimiento de arranque con cables

Desconecte la alimentación a los dispositivos eléctricos, como el sistema de audio y las luces. Apague el motor y abra el capó.



1. Conecte el primer cable de arranque al borne  $\oplus$  de la batería de su vehículo.
2. Conecte el otro extremo del primer cable de arranque al borne  $\oplus$  del otro vehículo.
  - ▶ Utilice una batería auxiliar de 12 voltios únicamente.
  - ▶ Cuando utilice un cargador de batería para automóvil como batería auxiliar de 12 voltios, escoja una tensión de carga inferior a 15 voltios. Compruebe en el manual del cargador el ajuste apropiado.
3. Conecte el segundo cable de arranque con pinzas al borne  $\ominus$  del otro vehículo.

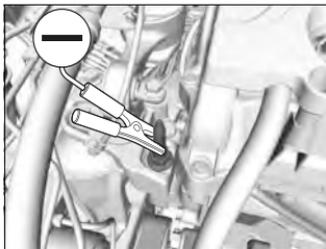
Si la batería está sin carga

### **ADVERTENCIA**

La batería puede hacer explosión si no se sigue el procedimiento correcto, causando lesiones graves a personas que se encuentren cerca.

Mantenga alejados de la batería chispas, llamas y materiales que generen humo.

Fije correctamente las pinzas de los cables de arranque para que no se suelten por las vibraciones del motor. Tenga cuidado de que no se enreden los cables de arranque con pinzas ni se toquen los extremos de los cables al fijarlos o soltarlos.



4. Conecte el otro extremo del segundo cable de arranque al tornillo de montaje del motor como se muestra. No conecte este cable de arranque a ninguna otra parte.
5. Si su vehículo está conectado a otro vehículo, arranque el motor de este otro vehículo y haga que aumente el régimen del motor ligeramente.
6. Intente arrancar el motor de su vehículo. Si gira muy lentamente, compruebe que los cables de arranque tienen un buen contacto metal con metal.

⊗ Si la batería está sin carga

Las condiciones de frío reducen el rendimiento de la batería y pueden hacer que el motor no arranque.

## ■ Qué hacer después de que el motor arranca

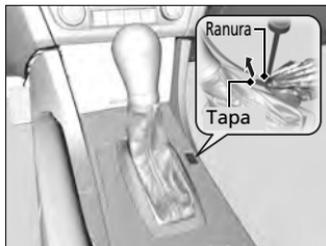
Una vez arrancado el motor de su vehículo, retire los cables de arranque en el orden siguiente.

1. Desconecte el cable de arranque de la conexión a masa de su vehículo.
2. Desconecte el otro extremo del cable de arranque del terminal  $\ominus$  de la batería auxiliar.
3. Desconecte el cable de arranque del borne  $\oplus$  de la batería del vehículo.
4. Desconecte el otro extremo del cable de arranque del borne  $\oplus$  de la batería auxiliar.

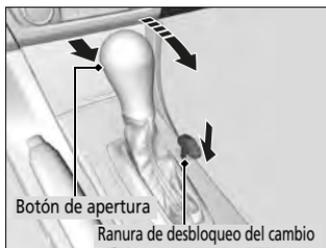
Lleve a revisar el vehículo a una estación de servicio o a un concesionario cercano.

Siga el procedimiento indicado a continuación si no puede mover la palanca de cambios de la posición **P**.

## Desbloqueo de la palanca



1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Retire la llave integrada del mando a distancia de acceso sin llave.
3. Envuelva un trapo alrededor de la punta de un destornillador pequeño de punta plana. Colóquelo en la ranura de desbloqueo del cambio, como se muestra en la imagen, y retire la cubierta.



4. Introduzca la llave en la ranura de desbloqueo del cambio.
5. Mientras presiona la llave hacia abajo, pulse el botón de apertura de la palanca de cambios y coloque la palanca en la posición **N**.
  - El cambio ya está desbloqueado. Lleve el vehículo a un concesionario para revisar la palanca de cambios cuanto antes.

## Cómo hacer frente al sobrecalentamiento

Los síntomas de sobrecalentamiento son:

- La aguja del indicador de temperatura está en la marca **H** o el motor de repente pierde potencia.
- Aparece el mensaje **Alerta: Temp. de motor alta** en la pantalla de multi-información.
- Sale vapor o una pulverización del compartimento motor.

### ■ Lo primero

1. Estacione el vehículo en un lugar seguro inmediatamente.
2. Desconecte todos los accesorios y active las luces de emergencia.
  - ▶ **No hay vapor ni pulverización:** Mantenga el motor en marcha y abra el capó.
  - ▶ **Hay vapor o pulverización:** Apague el motor y espere a que se reduzca. A continuación, abra el capó.

☒ Cómo hacer frente al sobrecalentamiento

### ⚠ ADVERTENCIA

El vapor y las salpicaduras procedentes de un motor sobrecalentado pueden causarle quemaduras graves.

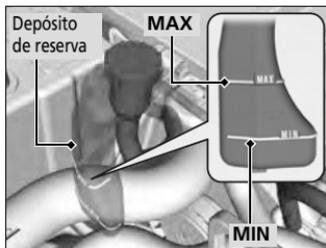
No abra el capó si está saliendo vapor.

### AVISO

Si se continúa circulando con la aguja del indicador de temperatura en la marca **H** se pueden causar daños en el motor.

Si continúa conduciendo con el mensaje **Alerta: Temp. de motor alta** en la pantalla multi-información el motor puede resultar dañado.

## ■ Lo siguiente



1. Compruebe que el ventilador de refrigeración funciona y pare el motor una vez que la aguja del indicador de temperatura descienda.
  - Si el ventilador de refrigeración no funciona, pare el motor inmediatamente.
2. Una vez que se ha enfriado el motor, compruebe el nivel de refrigerante y si hay fugas en los componentes del sistema de refrigeración.
  - Si el nivel de refrigerante del depósito de reserva está bajo, añada refrigerante hasta que alcance la marca **MAX**.
  - Si no hay refrigerante en el depósito de reserva, compruebe que el radiador está frío. Cubra el tapón de radiador con un paño grueso y abra el tapón. Si es necesario, añada refrigerante hasta la base del cuello de llenado y coloque de nuevo el tapón.

## ■ Finalmente

Una vez que el motor se ha enfriado lo suficiente, arránquelo de nuevo y compruebe el indicador de temperatura.

Si el indicador de temperatura ha descendido, reanude la conducción. Si no ha descendido, póngase en contacto con un concesionario para realizar la reparación.

## ►► Cómo hacer frente al sobrecalentamiento

### ⚠ ADVERTENCIA

Retirar el tapón del radiador mientras el motor esté caliente puede hacer que el refrigerante salga pulverizado provocándole quemaduras graves.

Deje siempre que el motor y el radiador se enfríen antes de retirar el tapón del radiador.

Si hay fugas de refrigerante, póngase en contacto con un concesionario para repararlas.

Utilice agua solamente como solución temporal de emergencia. Solicite a un concesionario que lave el sistema con el anticongelante adecuado lo antes posible.

### Si se enciende el indicador de presión baja de aceite



#### ■ Razones por las que se enciende el indicador

Se enciende cuando la presión de aceite del motor es baja.

#### ■ Qué hacer en cuanto se enciende el indicador

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada en un lugar seguro inmediatamente.

2. Si es necesario, encienda las luces de emergencia.

#### ■ Qué hacer después de haber estacionado el vehículo

1. Detenga el motor y déjelo reposar un minuto aproximadamente.

2. Abra el capó y compruebe el nivel de aceite.

▶ Añada aceite según sea necesario.

▶ **Comprobación del aceite** Pág. 527

3. Arranque el motor y compruebe el indicador de presión baja de aceite.

▶ El indicador se apaga: Reanude la conducción.

▶ Si el indicador no se apaga en los 10 segundos siguientes: Pare el motor inmediatamente y póngase en contacto con un concesionario para realizar la reparación.

⚠ Si se enciende el indicador de presión baja de aceite

#### AVISO

Si el motor funciona con una presión de aceite baja pueden producirse daños mecánicos graves casi inmediatamente.

⚠ Si se enciende el indicador del sistema de carga

Si necesita detenerse durante un momento, no pare el motor. Al arrancar el motor de nuevo es posible que se descargue la batería rápidamente.

### Si se enciende el indicador del sistema de carga



#### ■ Razones por las que se enciende el indicador

Se enciende cuando hay un problema en el sistema de carga.

#### ■ Qué hacer cuando se enciende el indicador

Desconecte el sistema de climatización, el desempañador trasero y los demás sistemas eléctricos y póngase en contacto con un concesionario inmediatamente para realizar la reparación.

## Si se enciende o parpadea el testigo de averías



### ■ Razones por las que se enciende o parpadea el testigo

- Se enciende cuando hay un problema con el sistema de control de emisiones del motor, o si falta el tapón de llenado de combustible o está flojo.
- Parpadea cuando se detectan fallos de encendido en el motor.

### ■ Qué hacer cuando se enciende el testigo

Evite conducir a velocidades altas y lleve el vehículo a revisar inmediatamente a un concesionario.

### ■ Qué hacer cuando parpadea el testigo de averías

Estacione el vehículo en un lugar seguro donde no haya objetos inflamables y espere 10 minutos como mínimo con el motor parado hasta que se enfríe.

## ■ Mensaje de comprobación/apretar el tapón de llenado de combustible

### ■ El mensaje aparece cuando:

Se detecta una fuga del sistema de evaporación. Puede deberse a que el tapón de llenado de combustible esté flojo o no se haya puesto.

### ■ Qué hacer cuando aparece el mensaje:

1. Detenga el motor.
2. Compruebe que el tapón de llenado de combustible está bien colocado.
  - Si no es así, afloje el tapón y vuelva a apretarlo hasta que oiga que hace clic, al menos una vez.
3. Conduzca durante varios días con conducción normal.
  - El mensaje debería desaparecer.

### ■ Cuando se enciende el indicador de avería

El indicador de avería se enciende si el sistema sigue detectando una fuga de vapores de gasolina. Si esto ocurre, compruebe el tapón de llenado de combustible con el siguiente procedimiento.

►► Si se enciende o parpadea el testigo de averías

### AVISO

Si se conduce con el testigo de averías encendido, es posible que el sistema de control de emisiones y el motor resulten dañados.

Si el testigo de averías parpadea de nuevo al volver a arrancar el motor, circule hasta el concesionario más cercano sin superar los 31 mph (50 km/h). Lleve su vehículo a revisar.

## Si se enciende el indicador del sistema de frenos (rojo)

EE.UU.



Canadá



### ■ Razones por las que se enciende el indicador

- El nivel del líquido de frenos es bajo.
- El sistema de frenos presenta un fallo de funcionamiento.

### ■ Qué hacer cuando se enciende el indicador durante la conducción

Pise el pedal de freno ligeramente para comprobar la presión del pedal.

- Si es normal, compruebe el nivel de líquido de frenos la siguiente vez que se detenga.
- Si no es normal, actúe inmediatamente. Si es necesario, seleccione una marcha inferior para que disminuya la velocidad del vehículo utilizando el freno motor.

## Si se enciende el testigo de la servodirección eléctrica (EPS)



### ■ Razones por las que se enciende el indicador

Se enciende cuando hay un problema en el sistema EPS.

### ■ Qué hacer cuando se enciende el indicador

Detenga el vehículo en un lugar seguro y arranque de nuevo el motor. Si el indicador se enciende y permanece encendido, el vehículo debe ser revisado en un concesionario inmediatamente.

### ► Si se enciende el indicador del sistema de frenos (rojo)

Lleve su vehículo a reparar inmediatamente.

Es peligroso circular con un nivel bajo de líquido de frenos. Si no nota resistencia en el pedal de freno, deténgase inmediatamente en un lugar seguro. Si es necesario, seleccione una marcha inferior.

Si el indicador del sistema de frenos (rojo) y el indicador **ABS** se encienden a la vez, significa que no funciona el sistema de distribución electrónica de la potencia de frenado. Significa que se puede producir inestabilidad al frenar bruscamente. El vehículo debe revisarse en un concesionario inmediatamente.

Si se encienden ambos indicadores del sistema de frenos ámbar y rojo, detenga el vehículo en un lugar seguro y llévelo a un concesionario para que lo inspeccionen inmediatamente.

## Si se enciende o parpadea el indicador del sistema de presión baja de los neumáticos/TPMS



### ■ Razones por las que se enciende o parpadea el indicador

La presión de inflado de un neumático es significativamente baja. Si el TPMS presenta algún problema, el indicador parpadea alrededor de un minuto y después permanece encendido.

Si el neumático de repuesto compacto\* está instalado, el indicador se encenderá o primero parpadeará durante aproximadamente un minuto y, a continuación, permanecerá encendido.

### ■ Qué hacer cuando se enciende el indicador

Conduzca con cuidado y evite girar de forma abrupta o frenar bruscamente.

Deténgase en un lugar seguro. Compruebe la presión del neumático y ajuste la presión al nivel especificado. La presión del neumático se especifica en una etiqueta en la jamba de la puerta del lado del conductor.

Si el indicador se enciende debido al uso del neumático de repuesto compacto\*, cámbielo por un neumático de tamaño normal.

### ■ Qué hacer cuando el indicador parpadea y luego permanece encendido

Lleve el neumático a un concesionario para que lo revise lo antes posible.

Si el indicador empieza a parpadear y luego se enciende debido al uso del neumático compacto de repuesto, cambie a un neumático de tamaño normal. El indicador se apaga después de conducir unos kilómetros.

► Si se enciende o parpadea el indicador del sistema de presión baja de los neumáticos/TPMS

### AVISO

Conducir con un neumático con una presión de inflado demasiado baja puede provocar que este se sobrecaliente. Un neumático sobrecalentado puede fallar. Mantenga la presión de inflado de los neumáticos siempre al nivel especificado.

\* No disponible en todos los modelos

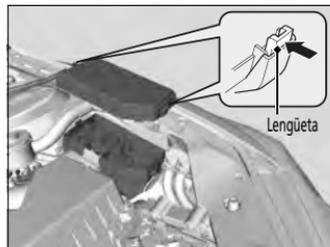
## Ubicaciones de los fusibles

Si algún dispositivo eléctrico no funciona, pase el modo de alimentación a VEHÍCULO APAGADO (BLOQUEO) y compruebe si está fundido el fusible correspondiente.

Las ubicaciones de los fusibles se muestran en la cubierta de la caja de fusibles. Localice el fusible en cuestión mediante el número del fusible y el número de la cubierta de la caja.

### Caja de fusibles del compartimento motor

Se encuentra cerca del depósito del líquido de frenos. Presione las lengüetas para abrir la caja.



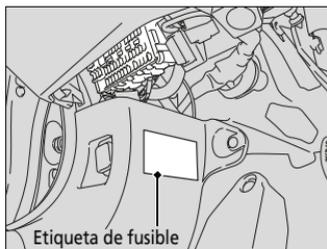
### ■ Circuito protegido y amperaje de fusibles

	Circuito protegido	Amperios
	EPS	70 A
1	—	—
	FSR de ABS/VSA	30 A
	Motor de ABS/VSA	40 A
	WIPER	30 A
	Fusible principal	120 A
	Principal de IG	50 A
	Principal de la caja de fusibles	60 A
	Principal 2 de la caja de fusibles	60 A
	Principal de faros	30 A
	ST/MG SW	30 A
2	Desempañador trasero	30 A
	IG principal 1	30 A
	Ventilador	40 A
	IG principal 2	30 A
	Motor del ventilador secundario	20 A
	Motor del ventilador principal	20 A
	—	—
3	—	—
	—	—
	—	—
4	—	—
5	Motor de arranque DIAG	7,5 A
6	—	—

	Circuito protegido	Amperios
7	—	—
8	—	—
9	—	—
10	—	—
11	Nivel de aceite	7,5 A
12	Luces antiniebla*	(20 A)
13	Inyector	20 A
14	Luces de emergencia	10 A
15	Secundario de FI	15 A
16	Bobina IG	15 A
17	Luces de conducción diurna	7,5 A
18	Parada y bocina	10 A
19	—	—
20	Luz de cruce derecha	10 A
21	IGP	15 A
22	DBW	15 A
23	Luz de cruce izquierda	10 A
24	—	—
25	Embrague MG	7,5 A
26	Lavaparabrisas	15 A
27	Pequeño	20 A
28	Luces interiores	7,5 A
29	Reserva	10 A

## ■ Caja de fusibles interior

Se encuentra debajo del salpicadero.



Las ubicaciones de los fusibles se muestran en la etiqueta del panel lateral. Localice el fusible en cuestión mediante el número del fusible y el número de la etiqueta.

## ■ Circuito protegido y amperaje de fusibles

	Circuito protegido	Amperios
1	–	–
2	ACG	15 A
3	SRS	10 A
4	Bomba de combustible	15 A
5	Cuadro de instrumentos	7,5 A
6	Elevalunas eléctricos	7,5 A
7	VB SOL	7,5 A
8	Motor de la cerradura de la puerta derecha (desbloqueo)	15 A

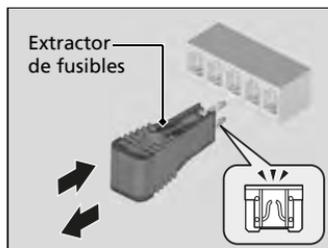
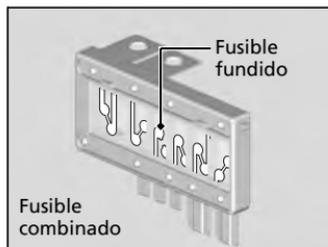
	Circuito protegido	Amperios
9	Motor de la cerradura de puerta izquierda (desbloqueo)	15 A
10	Audio*	(15 A)
11	Techo solar	20 A
12	Deslizamiento del asiento eléctrico del conductor	(20 A)
13	Reclinación del asiento eléctrico del conductor	(20 A)
14	Calefacción de los asientos	(20 A)
15	Motor de la cerradura de la puerta del conductor (desbloqueo)	10 A
16	Deslizamiento del asiento eléctrico del acompañante*	(20 A)
17	Reclinación del asiento eléctrico del acompañante*	(20 A)
18	Apoyo lumbar eléctrico del conductor	10 A
19	Accesorios	7,5 A
20	Bloqueo de llave ACC	7,5 A
21	Luces de conducción diurna	7,5 A
22	HAC	7,5 A
23	–	–
24	ABS/VSA	7,5 A
25	ACC	7,5 A
26	–	–
27	Toma de alimentación de accesorios	20 A
28	–	–
29	ODS	7,5 A

	Circuito protegido	Amperios
30	Motor de la cerradura de la puerta del conductor (bloqueo)	10 A
31	SMART	10 A
32	Motor de la cerradura de la puerta derecha (bloqueo)	15 A
33	Motor de la cerradura de puerta izquierda (bloqueo)	15 A
34	Luces pequeñas	7,5 A
35	Iluminación	7,5 A
36	–	–
37	Audio de alta calidad*	(30 A)* <sup>1</sup> (20 A)*
38	Luz de carretera izquierda	10 A
39	Luz de carretera derecha	10 A
40	–	–
41	Cerradura de puerta	20 A
42	Elevalunas eléctrico del conductor	20 A
43	Elevalunas eléctrico trasero del lado del acompañante	20 A
44	Elevalunas eléctrico delantero del lado del acompañante	20 A
45	Elevalunas eléctrico trasero del lado del conductor	20 A
46	–	–

\*1: Modelo con sistema de navegación

\* No disponible en todos los modelos

## Comprobación y sustitución de los fusibles



1. Fije el modo de alimentación en VEHÍCULO APAGADO (BLOQUEO). Apague los faros y todos los accesorios.
2. Desmonte la cubierta de la caja de fusibles.
3. Compruebe el fusible grande del compartimento motor.
  - Si el fusible está fundido, utilice un destornillador de estrella para desmontar el tornillo y sustítuyalo por uno nuevo.
4. Revise los fusibles pequeños situados en el compartimento motor y en el interior del vehículo.
  - Si hay algún fusible fundido, retírelo con el extractor de fusibles y sustítuyalo por uno nuevo.

### Comprobación y sustitución de los fusibles

#### AVISO

Sustituir un fusible por otro de mayor amperaje incrementa el riesgo de que se produzcan daños en el sistema eléctrico.

Utilice las tablas para localizar el fusible en cuestión y comprobar el amperaje especificado en la etiqueta del fusible.

#### ▣ Ubicaciones de los fusibles Pág. 600

Sustituya el fusible con un fusible de repuesto que tenga el mismo amperaje especificado.

Hay un extractor de fusibles en la parte trasera de la cubierta de la caja de fusibles del compartimento motor.

Póngase en contacto con un servicio de remolcado profesional si necesita remolcar su vehículo.

## ■ Remolcado de plataforma

El operador carga el vehículo en la plataforma trasera de un camión.

**Este es el mejor modo de transportar el vehículo.**

## ■ Remolcado con elevación de ruedas

El camión de remolque coloca dos brazos oscilantes debajo de los neumáticos delanteros y los eleva del suelo. Los neumáticos traseros se mantienen sobre el suelo. **Este es un modo aceptable de remolcar el vehículo.**

## » Remolcado de emergencia

### AVISO

Si intenta elevar o remolcar el vehículo por los parachoques se producirán daños graves. Los parachoques no están diseñados para soportar el peso del vehículo.

### AVISO

Si se realiza un remolcado inadecuado, como detrás de una autocaravana u otro vehículo a motor, la transmisión puede resultar dañada.

Nunca remolque el vehículo solo con una cuerda o cadena.

Es muy peligroso, ya que las cuerdas y las cadenas pueden desplazarse lateralmente o romperse.

This page intentionally left blank.

# Información

Este capítulo incluye las especificaciones de su vehículo, la ubicación de los números de identificación y otro tipo de información requerida legalmente.

<b>Especificaciones</b> .....	606
<b>Números de identificación</b>	
Número de identificación del vehículo (VIN), número del motor y número de la caja de cambios .....	608
<b>Dispositivos que emiten ondas de radio</b> .....	609
<b>Notificación de defectos de seguridad</b> .....	610

<b>Pruebas de emisiones</b>	
Pruebas de los códigos de disponibilidad...	611
<b>Coberturas de la garantía</b> .....	613
<b>Manuales autorizados</b> .....	616
<b>Información del servicio de atención al cliente</b> .....	617

## ■ Especificaciones del vehículo

Modelo	ILX
N.º de pasajeros:	
Delantero	2
Trasero	3
Total	5

### Pesos:

Peso máximo admisible del vehículo (GVWR)	Consulte la etiqueta de certificación en la jamba de la puerta del conductor
Peso máximo distribuido por eje (delantero)	Consulte la etiqueta de certificación en la jamba de la puerta del conductor
Peso máximo distribuido por eje (trasero)	Consulte la etiqueta de certificación en la jamba de la puerta del conductor

## ■ Aire acondicionado

Tipo de refrigerante	HFO-1234yf (R-1234yf)
Cantidad de carga	17,1 – 18,9 oz (485 – 535 g)
Tipo de lubricante	SE-A1 (POE)
Cantidad	4,88 – 5,49 cu-in (80 – 90 cm³)

## ■ Especificaciones del motor

Cilindrada	144 cu-in (2.356 cm³)
Bujías	NGK DILKAR7G11GS
	DILKAR7H11GS
	DENSO DXE22HQR-D11S

## ■ Combustible

Tipo	Gasolina súper sin plomo, número de octanaje de bombeo 91 o superior
Capacidad del depósito de combustible	13,2 US gal (50 L)

## ■ Líquido lavaparabrisas

Capacidad del depósito	EE.UU.: 2,6 US qt (2,5 L) Canadá: 5,12 US qt (4,85 L)
------------------------	--

## ■ Bombillas

Faros (luces de carretera/cruce)	LED
Luces antiniebla*	LED
Intermitentes delanteros	LED
Luces de estacionamiento/ conducción diurna	LED
Luces de posición laterales delanteras	LED
Luces de freno	LED
Luces de posición laterales traseras	LED
Luces de marcha atrás	16 W
Luces traseras	LED
Intermitentes traseros	21 W (ámbar)
Tercera luz de freno	LED
Luz de la matrícula trasera	5 W
Luces interiores	
Luces de lectura	LED
Luz del techo	8 W
Luces ambiente	LED
Luces de pies	1,4 W
Luz de la guantera	LED
Luces de espejo de cortesía	1,4 W
Luz del maletero	5 W

### ■ Líquido de frenos

Especificado	Líquido de frenos Acura de alto rendimiento DOT 3
--------------	---

### ■ Líquido de la transmisión de embrague doble

Especificado	Acura ATF-TYPE 2.0
Capacidad	Cambio 4,1 US qt (3,9 L)

### ■ Aceite del motor

Recomendado	·Aceite motor original Acura 0W-20 ·Aceite detergente grado premium API 0W-20
	Cambio 4,4 US qt (4,2 L)
Capacidad	Cambio incluido filtro 4,6 US qt (4,4 L)

### ■ Refrigerante del motor

Especificado	Anticongelante/refrigerante de Acura tipo 2 de larga duración
Proporción	50/50 con agua destilada
	1,71 US gal (6,49 L)
Capacidad	(cambio incluidos los 0,166 US gal (0,63 L) del depósito de reserva)

### ■ Neumáticos

	Tamaño	225/40R18 92V <sup>*1</sup> P215/45R17 87V <sup>*2</sup>
Normal	Presión psi (kPa [kgf/cm <sup>2</sup> ])	Delantero 33 (230 [2,3]) <sup>*1</sup> 35 (240 [2,4]) <sup>*2</sup>
		Trasero 32 (220 [2,2]) <sup>*1</sup> 33 (230 [2,3]) <sup>*2</sup>
	Compacto de repuesto <sup>*3</sup>	Tamaño
	Presión psi (kPa [kgf/cm <sup>2</sup> ])	60 (420 [4,2])
Tamaño de la llanta	Normal	18 x 7 1/2J <sup>*1</sup> 17 x 7J <sup>*2</sup>
	Compacto de repuesto <sup>*3</sup>	17 x 4T

\*1: Vehículo con llanta de 18 inch

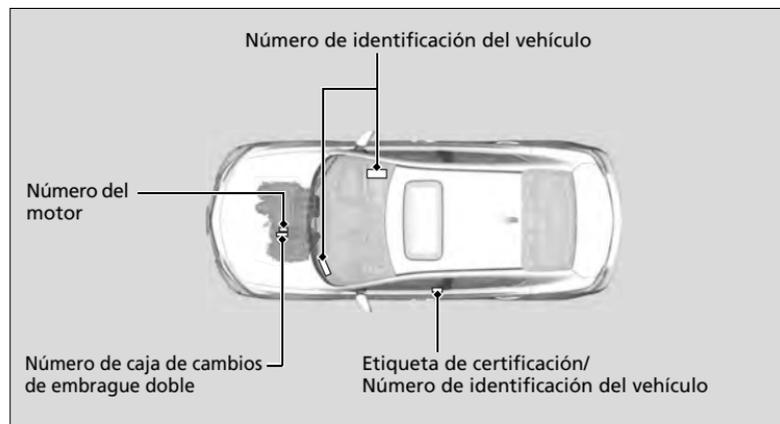
\*2: Vehículo con llanta de 17 inch

\*3: Vehículo con neumático compacto opcional

### Número de identificación del vehículo (VIN), número del motor y número de la caja de cambios

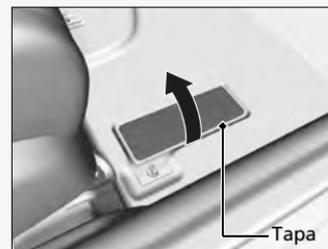
El vehículo tiene un número de identificación del vehículo (VIN) de 17 dígitos que se utiliza para registrar su vehículo cumpliendo las condiciones de la garantía y para matricularlo y asegurarlo.

Las ubicaciones de los VIN del vehículo, el número del motor y el número de la transmisión se muestran como sigue.



☒ Número de identificación del vehículo (VIN), número del motor y número de la caja de cambios

El número de identificación del vehículo (VIN) interior está ubicado debajo de la tapa.



Todos los dispositivos de frecuencia de radio instalados en el vehículo cumplen con los requisitos y estándares de la normativa indicada a continuación:

Según requiere la FCC:

Este dispositivo cumple la sección 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por los responsables de su conformidad pueden anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Este dispositivo cumple las normas RSS de exención de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

En EE. UU.

Si cree que su vehículo tiene un defecto que podría causar un accidente o una lesión o la muerte, debe informar de inmediato a la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) además de notificar a American Honda Motor Co., Inc.

Si NHTSA recibe reclamaciones similares, podría abrir una investigación y si se concluye que existe un defecto en un grupo de vehículos, podría requerir una campaña de seguridad. Sin embargo, la NHTSA no puede implicarse en problemas individuales entre usted, su concesionario ni American Honda Motor Co., Inc.

Para contactar con la NHTSA, puede llamar al teléfono gratuito de atención de seguridad de los vehículos en el 1-888-327-4236 (TTY: 1-800-424-9153); visitar <http://www.safercar.gov>; o escribir a: Administrator, NHTSA, 1200 New Jersey Avenue, SE., Washington, DC 20590. También puede obtener más información sobre la seguridad de los vehículos a motor en <http://www.safercar.gov>.

En Canadá

Si cree que su vehículo tiene un defecto que podría causar un accidente o una lesión o la muerte, debe informar de inmediato a Honda Canada Inc. y también podrá informar a Transport Canada.

Si Transport Canada recibe reclamaciones similares, podría abrir una investigación y si se concluye que existe un defecto en un grupo de vehículos, podría dar lugar a una campaña de seguridad. Sin embargo, Transport Canada no puede implicarse en problemas individuales entre usted, su concesionario ni Honda Canada Inc.

Para contactar con el departamento de campañas de seguridad e investigación de defectos de Transport Canada, llame al 1-800-333-0510. Para obtener más información sobre la notificación de defectos de seguridad o la seguridad de los vehículos a motor, visite <http://www.tc.gc.ca/roadsafety>.

### Pruebas de los códigos de disponibilidad

Su vehículo tiene el código de disponibilidad como parte del sistema de autodiagnóstico integrado.

Algunos estados usan estos códigos para probar si los componentes para las emisiones de su vehículo funcionan correctamente.

Los códigos no podrán leerse correctamente si las pruebas se realizan justo después de que la batería se haya agotado o desconectado.

Para comprobar si están activados, ponga el modo de alimentación en CONTACTO sin arrancar el motor. El testigo de averías se encenderá durante varios segundos. Si a continuación se apaga, los códigos de averías se activarán. Si parpadea cinco veces, los códigos de averías no se activarán.

Si tiene que probar su vehículo antes de que los códigos de disponibilidad estén listos, prepare el vehículo para las pruebas realizando lo siguiente:

1. Llene el depósito de gasolina hasta aproximadamente 3/4 partes.
2. Estacione el vehículo y deje el motor apagado durante 6 o más horas.
3. Asegúrese de que la temperatura ambiente oscila entre 40°F y 95°F (4°C y 35°C).
4. Arranque el motor sin tocar el pedal acelerador y déjelo a ralentí durante 20 segundos.
5. Mantenga el vehículo en **P**. Aumente el régimen del motor a 2.000 rpm y manténgalo así unos 3 minutos.
6. Deje el motor a ralentí sin pisar el acelerador durante 20 segundos.

#### Pruebas de los códigos de disponibilidad

Los códigos de disponibilidad se borran cuando la batería se desconecta y se vuelven a activar solo tras varios días de conducción en diversas condiciones.

Si un centro de pruebas determina que los códigos de disponibilidad no están activados, podrá solicitar volver en otro momento para completar la prueba.

Si el centro de pruebas determina que los códigos de disponibilidad siguen sin estar activados, consulte a un concesionario.

7. Seleccione una carretera cercana con poco tráfico donde pueda mantener una velocidad de entre 50 y 60 mph (80 y 97 km/h) durante al menos 20 minutos. Conduzca en **[D]**. No use el control de cruceo. Si el tráfico lo permite, conduzca durante 90 segundos sin mover el pedal acelerador. (La velocidad del vehículo podría variar un poco, es normal.) Si no puede conducir un tramo continuo durante 90 segundos porque hay mucho tráfico, conduzca durante al menos 30 segundos y repita dos veces más (hasta un total de 90 segundos).
8. Conduzca por la ciudad o con tráfico suburbano durante al menos 10 minutos. Si las condiciones del tráfico lo permiten, deje que el vehículo ruede durante varios segundos sin pisar el pedal acelerador ni el freno.
9. Estacione el vehículo y deje el motor apagado durante 30 minutos.

### ■ Propietarios de los EE. UU.

Su vehículo nuevo está cubierto por estas garantías:

**Garantía limitada de vehículo nuevo** – cubre su vehículo nuevo, salvo los sistemas de control de emisiones y accesorios, frente a defectos de material y mano de obra.

**Garantía frente a defectos de los sistemas de control de emisiones y**

**Garantía de rendimiento de emisiones** – estas dos garantías cubren los sistemas de control de emisiones de su vehículo. El tiempo, el kilometraje y la cobertura son factores condicionantes. Lea su manual de garantía para conocer la información exacta.

**Garantía limitada de los cinturones de seguridad** – si un cinturón de seguridad no funciona correctamente, está cubierto por una garantía limitada. Lea su manual de garantía para conocer los detalles.

**Garantía limitada frente a la oxidación** – los paneles exteriores de la carrocería están cubiertos frente al óxido durante un tiempo especificado, independientemente del kilometraje.

**Garantía limitada de los accesorios** – los accesorios del Acura están cubiertos con esta garantía. Los límites de tiempo y kilometraje dependen del tipo de accesorio y de otros factores. Lea su manual de garantía para conocer los detalles.

**Garantía limitada de piezas de recambio** – cubre las piezas de recambio de Acura frente a defectos de material y mano de obra.

**Garantía limitada de batería de recambio** – ofrece una cobertura proporcional para la batería de recambio comprada en su concesionario.

**Garantía limitada de silenciador de recambio** – ofrece cobertura durante el tiempo que el comprador del silenciador sea el propietario del vehículo.

Se aplican restricciones y limitaciones a todas estas garantías. Lea el manual de información de garantías de Acura incluido con su vehículo para obtener información exacta sobre las coberturas de las distintas garantías. Los neumáticos originales del vehículo están cubiertos por la garantía del fabricante. La información sobre la garantía de los neumáticos se trata en un manual aparte.

#### ■ Declaración de coberturas de la garantía para piezas recicladas y de repuesto

La ley sobre garantías de Magnuson-Moss Warranty Act, 15 U.S.C. s.2301 et seq., prohíbe a los fabricantes de vehículos de motor anular la garantía del vehículo o denegar los servicios en cobertura solo porque se haya usado una pieza reciclada o de repuesto para reparar el vehículo o si el servicio en el vehículo lo ha realizado otra persona que no sea el proveedor de servicio autorizado.

Esta disposición no se aplica a vehículos a motor nuevos comprados solo para fines comerciales o industriales.

Según la ley federal, un fabricante podrá denegar la cobertura de la garantía y cobrar las reparaciones realizadas en un vehículo si se descubre que una pieza reciclada o de repuesto instalada en el vehículo está defectuosa o se instaló de forma incorrecta y ocasionó daños en otras piezas del vehículos cubiertas por la garantía. Antes de denegar la cobertura de la garantía, la Comisión Federal de Comercio requiere al fabricante demostrar que la pieza reciclada o de repuesto, o que un servicio realizado por otra persona y no un proveedor de servicio autorizado, ocasionaron daños en otra pieza del vehículo cubierta por la garantía. Además, la ley federal permite al fabricante anular la garantía de un vehículo a motor o denegar la cobertura si el fabricante proporciona el artículo o el servicio a los consumidores sin cargo alguno conforme a la garantía o si el fabricante ha obtenido una exención de la Comisión Federal de Comercio.

#### ■ Propietarios de Canadá

Consulte el manual de garantía que acompaña al vehículo.

#### ■ Información de contacto de la EPA

Un propietario podrá obtener más información sobre las garantías de emisiones o informar de infracciones de las condiciones de las garantías para emisiones dirigiéndose a:

Director,  
Light-Duty Vehicle Center,  
U.S. Environmental Protection Agency,  
Atención: Warranty Claim  
2000 Traverwood Drive,  
Ann Arbor, MI 48105;  
complianceinfo@epa.gov

### ■ Service Express

Para obtener copias electrónicas de las publicaciones de servicio, puede adquirir una suscripción a Service Express. Visite [www.techinfo.acura.com](http://www.techinfo.acura.com) para conocer los precios y las opciones.

### ■ Para los propietarios de los EE. UU.

Los manuales se pueden comprar en Helm Incorporated. Puede pedir un manual por teléfono llamando al 1 (800) 782-4356 (solo pedidos con tarjeta de crédito) o en Internet en [www.helminc.com](http://www.helminc.com).

### ■ Para propietarios de Canadá

Póngase en contacto con un concesionario para pedir los manuales que necesite.

El personal de los concesionarios Acura está formado por profesionales expertos que podrán ayudarle a resolver los problemas que tenga con su vehículo. No obstante, si no queda satisfecho con la resolución de algún problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Acura.

### Propietarios de los EE. UU.

American Honda Motor Co., Inc.  
Acura Client Relations  
Mail Stop CHI-4  
1919 Torrance Blvd.  
Torrance, CA 90501-2746  
Tel.: 1 (800) 382-2238

### Propietarios de Canadá

Honda Canada Inc.  
Acura Client Services  
180 Honda Boulevard  
Markham, ON  
L6C 0H9  
Tel.: 1-888-9-ACURA-9  
Fax: 1-877-939-0909  
Correo electrónico:  
acura\_cr@ch.honda.com

### En Puerto Rico y las Islas Vírgenes de EE. UU.

Bella International  
P.O. Box 190816  
San Juan, PR 00919-0816  
Tel.: 1 (787) 620-7546

### Información del servicio de atención al cliente

Cuando llame o escriba, indiquenos la siguiente información:

- Número de identificación del vehículo
  - ▣ **Número de identificación del vehículo (VIN), número del motor y número de la caja de cambios** Pág. 608
- Fecha de compra
- Lectura del cuentakilómetros de su vehículo
- Su nombre, dirección y número de teléfono
- Una descripción detallada del problema
- Nombre del concesionario donde compró el vehículo

## Gracenote Music Recognition Service (CDDB)\*



La tecnología de reconocimiento de música y datos relacionados está proporcionada por Gracenote®. Gracenote es la tecnología de reconocimiento de música y contenido relacionado estándar del sector.

Para obtener más información, visite [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com).

Cuando la música se graba en el disco duro desde un CD, se recupera de la base de datos de Gracenote y se muestra información como el artista de la grabación y la pista (cuando está disponible).

Puede que Gracenote no contenga información para todos los álbumes.

Gracenote es un servicio de reconocimiento de música basado en Internet que permite que la información de artista, álbum y pista del CD aparezca en el disco duro.

Los usuarios de Gracenote pueden disfrutar de 4 actualizaciones gratis al año. Se puede encontrar más información sobre Gracenote, sus funciones y descargas en

[www.acura.com](http://www.acura.com) (en EE. UU.) o [www.acura.ca](http://www.acura.ca) (en Canadá).

Datos de CD y relacionados con la música de Gracenote, Inc., copyright © 2000 al presente Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000 al presente Gracenote.

Una o más patentes propiedad de Gracenote se aplican a este producto o servicio. Consulte el sitio web de Gracenote para obtener una lista no exhaustiva de patentes de Gracenote aplicables.

Gracenote, CDDB, MusicID, MediaVOCS, el logotipo de Gracenote y el logotipo de "Powered by Gracenote" son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Gracenote en Estados Unidos y/o en otros estados.

### Gracenote® ACUERDO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL\*

Esta aplicación o dispositivo contiene software de Gracenote, Inc. de Emeryville, California ("Gracenote"). El software de Gracenote (el "Software de Gracenote") permite que esta aplicación realice la identificación del disco y/o el archivo y obtenga información relacionada con la música, incluyendo el nombre, el artista, la pista y la información del título ("Datos de

Gracenote") de los servidores en línea o bases de datos incrustadas (en conjunto, "Servidores de Gracenote") y realice otras funciones. Puede utilizar los Datos de Gracenote solo mediante las funciones previstas de usuario final o esta aplicación o dispositivo.

Usted acepta que utilizará los Datos de Gracenote, el Software de Gracenote y los Servidores de Gracenote para su uso personal no comercial solamente.

Usted se compromete a no ceder, copiar, transferir o transmitir el Software de Gracenote ni los Datos de Gracenote a terceros.

SE COMPROMETE A NO USAR NI EXPLOTAR DATOS DE GRACENOTE, EL SOFTWARE DE GRACENOTE NI LOS SERVIDORES DE GRACENOTE, EXCEPTO QUE SE PERMITA EXPRESAMENTE EN ESTE DOCUMENTO.

Usted acepta que su licencia no exclusiva para usar los datos, el software y los servidores Gracenote se rescindirá si infringe estas restricciones. Si su licencia termina, usted acepta cesar todo uso de los datos, el software y los servidores Gracenote.

Gracenote se reserva todos los derechos sobre los Datos de Gracenote, el Software de Gracenote y los Servidores de Gracenote, incluyendo todos los derechos de propiedad. Bajo ninguna circunstancia Gracenote asumirá responsabilidad alguna de pagarle cualquier información que proporcione. Usted acepta que Gracenote, Inc. puede hacer valer sus derechos en virtud de este Acuerdo contra usted directamente en su propio nombre.

El servicio de Gracenote utiliza un identificador exclusivo para registrar consultas con fines estadísticos. El propósito de un identificador numérico aleatorio es permitir que el servicio de Gracenote cuente las consultas sin tener ningún conocimiento sobre usted. Para obtener más información, consulte la página web de la Política de privacidad de Gracenote para el Servicio de Gracenote.

El Software de Gracenote y cada elemento de Datos de Gracenote se le ofrecen "TAL CUAL".

Gracenote no realiza manifestaciones ni garantías, expresas ni implícitas, con

respecto a la exactitud de los Datos de Gracenote contenidos en los Servidores de Gracenote. Gracenote se reserva el derecho de eliminar los datos de los Servidores de Gracenote o de cambiar las categorías de datos por cualquier causa que Gracenote considere suficiente. No se garantiza que el Software de Gracenote o los Servidores de Gracenote estén libres de errores o que el funcionamiento del Software de Gracenote o los Servidores Gracenote sea ininterrumpido.

Gracenote no está obligada a proporcionarle nuevos tipos de datos mejorados o adicionales o categorías que Gracenote pueda proporcionar en el futuro y es libre de suspender sus servicios en cualquier momento.

GRACENOTE RENUNCIA A TODAS LAS GARANTÍAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APROVECHAMIENTO, ADECUACIÓN A UN FIN DETERMINADO, TÍTULO Y NO INFRACCIÓN. GRACENOTE NO GARANTIZA LOS RESULTADOS OBTENIDOS POR EL USO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O CUALQUIER SERVIDOR

DE GRACENOTE. EN NINGÚN CASO GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO CONSECUENTE O INCIDENTAL O POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS O INGRESOS.

© Gracenote 2009

## Exención de responsabilidad de Pandora®\*

Requisitos para acceder a Pandora®

- La última versión de la aplicación Pandora instalada en su Android, Blackberry o iPhone.
- Cuenta Pandora registrada (puede crear una cuenta gratis en [www.pandora.com](http://www.pandora.com) <<http://www.pandora.com/>> o en su smartphone)
- Conexión a Internet a través de Wi-Fi o una red de datos móviles.

Limitaciones

- El acceso a Pandora requiere una conexión activa a Internet
- La capacidad para acceder a Pandora a través de este sistema está sujeta a cambios sin previo aviso
- Determinadas funciones del servicio Pandora no está disponible al acceder al servicio a través de este sistema, entre otras, crear emisoras nuevas, eliminar emisoras, enviar las emisoras actuales por correo electrónico, comprar pistas, ver información de texto adicional, iniciar sesión en Pandora y ajustar la calidad de audio de la red móvil.

La radio por Internet Pandora es un servicio de música independiente de Honda. Tiene más información disponible en <http://www.pandora.com> <<http://www.pandora.com/>>. Pandora, el logotipo de Pandora y la marca Pandora son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Pandora Media, Inc., usadas con autorización.

- Para el acceso móvil se requiere un smartphone con un plan de datos activo. Se pueden aplicar tarifas de datos estándares.

- Pandora solo está disponible en los Estados Unidos.

<b>A</b>		
AAC.....	239, 264	
ABS (sistema de frenos antibloqueo) .....	501	
Accesorios y modificaciones .....	561	
<b>Aceite (motor)</b> .....	526	
Aceite del motor recomendado.....	526	
Comprobación.....	527	
Indicador de presión baja de aceite ...	73, 596	
Llenado.....	528	
Viscosidad.....	526	
Visualización de la vida útil del aceite .....	520	
<b>Aceite del motor</b> .....	526	
Aceite del motor recomendado.....	526	
Comprobación.....	527	
Indicador de presión baja de aceite ...	73, 596	
Llenado.....	528	
Visualización de la vida útil del aceite .....	520	
<b>Acuerdo de licencia de aplicación</b>		
Honda .....	296	
AcuraLink .....	416	
AcuraWatch™ .....	22, 452	
<b>Aditivos</b>		
Aceite del motor .....	526	
Lavaparabrisas .....	534	
Refrigerante.....	531	
<b>Aditivos, aceite del motor</b> .....	526	
<b>Airbags</b> .....	41	
Airbags avanzados .....	47	
Airbags de cortina.....	51	
Airbags frontales (SRS).....	44	
Airbags laterales .....	49	
Después de una colisión .....	44	
Indicador .....	52, 76	
Indicador de desconexión del airbag del acompañante .....	53	
Mantenimiento de los airbags.....	55	
Registrador de datos de eventos.....	0	
Sensores.....	41	
<b>Airbags de cortina</b> .....	51	
<b>Airbags frontales (SRS)</b> .....	44	
<b>Airbags laterales</b> .....	49	
<b>Airbags SRS (airbags)</b> .....	44	
<b>Ajuste</b>		
Asiento trasero .....	166	
Asientos delanteros .....	158	
Reposabrazos .....	167	
Reposacabezas .....	162	
Retrovisores.....	156	
Temperatura.....	96	
Volante .....	153	
<b>Ajuste del reloj</b> .....	110	
<b>Alfombrillas del piso</b> .....	556	
<b>Anclaje (asientos infantiles)</b> .....	61	
<b>Anclaje de hombro</b> .....	38	
<b>Anclajes inferiores</b> .....	61	
<b>Android Auto</b> .....	275	
<b>Apertura y cierre</b>		
Maletero .....	128	
Techo solar.....	138	
<b>Apertura/cierre</b>		
Capó .....	525	
Elevallunas eléctricos .....	135	
<b>Apple CarPlay</b> .....	270	
<b>Arranque con cables</b> .....	590	
<b>Arranque del motor</b> .....	432	
Arranque remoto del motor .....	434	
Aviso acústico de interruptor del motor ...	139	
No arranca .....	587	
Si la batería está sin carga .....	590	
<b>Arranque remoto del motor</b> .....	434	
<b>Asiento infantil</b> .....	56	
Asiento infantil orientado hacia atrás.....	58	
Asiento infantil para bebés .....	58	
Asiento infantil para niños pequeños.....	59	
Cojines elevadores.....	68	
Instalación de un asiento infantil con un cinturón de seguridad de tres puntos.....	63	
Niños mayores.....	67	
Selección de un asiento infantil .....	60	
Uso de una correa .....	65	
<b>Asiento trasero (plegado)</b> .....	166	
<b>Asientos</b> .....	158	
Ajuste .....	158	
Asiento trasero.....	166	
Asientos delanteros .....	158	
Asientos térmicos .....	174	
<b>Asientos delanteros</b> .....	158	
Ajuste .....	158	
<b>Atenuación</b>		
Faros.....	143	
Retrovisor.....	156	
<b>Audio Bluetooth®</b> .....	208, 267	
<b>Audio en disco duro (HDD)</b> .....	242	

Autonomía .....	97
Avance lento .....	438

## B

Baja intensidad de la señal del mando a distancia de acceso sin llave .....	114
Batería .....	551
Indicador del sistema de carga .....	74, 596
Mantenimiento (comprobación de la batería) .....	551
Si la batería está sin carga .....	590
Batería descargada .....	590
Bloqueo/desbloqueo .....	112
Bloqueo/desbloqueo automático de las puertas .....	127
Bloqueos de seguridad para niños .....	126
Desde el exterior .....	115
Desde el interior .....	124
Llaves .....	112
Uso de una llave .....	121
Bloqueo/desbloqueo automático	
Personalizar .....	105, 329
Bloqueo/desbloqueo automático de las puertas .....	127
Bloqueos de seguridad para niños .....	126
Bluetooth® HandsFreeLink® .....	345, 374
Bolsillo central .....	171
Botón de las luces de emergencia .....	6
Botón de los retrovisores térmicos/desempañador trasero .....	153

Botón ENGINE START/STOP .....	139
Botones de HandsFreeLink® (HFL)	
HFL .....	345, 374
Brújula .....	97
Bujías .....	606

## C

Cable adaptador de USB .....	180, 181
Caja de cambios .....	439
Calefacción de los asientos .....	174
Calentadores (Asiento) .....	174
Cámara detectora delantera .....	496
Cámara trasera con múltiples vistas .....	508
Cambio de bombillas .....	535
Cambio forzado	
(transmisión de embrague doble) .....	438
Cambios (transmisión) .....	439
Carga baja de la batería .....	596
Cinturones (seguridad) .....	34
Cinturones de seguridad .....	34
Abrochado .....	37
Ajuste del anclaje del hombro .....	38
Comprobación .....	40
Indicador de advertencia .....	35, 75
Instalación de una sienta infantil con un cinturón de seguridad de tres puntos .....	63
Mujeres embarazadas .....	39
Recordatorio .....	35
Tensores automáticos de los cinturones de seguridad .....	36

Circulación con un remolque .....	431
Clasificación de calidad de neumáticos	
DOT .....	545
CMBS™ (Collision Mitigation Braking System™) .....	455
Códigos de disponibilidad	
(pruebas de emisiones) .....	611
Cojines elevadores (para niños) .....	68
Collision Mitigation Braking System™ (CMBS™) .....	455
Combustible .....	21, 510
Autonomía .....	97
Consumo de combustible instantáneo .....	97
Consumo de combustible y emisiones de CO <sub>2</sub> .....	513
Indicador .....	92
Indicador de nivel bajo de combustible .....	75
Recomendaciones .....	510
Repostaje .....	510
Combustible especificado .....	510, 606
Compartimento de la consola .....	170
Conducción .....	425
Arranque del motor .....	432
Cambio de marchas .....	439
Frenado .....	499
Transmisión de embrague doble .....	438
Conducción segura .....	29
Configuración del fondo de pantalla .....	190
Consumo de combustible y emisiones de CO <sub>2</sub> .....	513
Consumo instantáneo de combustible .....	97



Importación automática de la agenda telefónica y el registro de llamadas del teléfono móvil.....	361, 393		
Información de llamada entrante .....	359		
Limitaciones del funcionamiento manual.....	346, 376		
Marcado rápido .....	362, 394		
Mensaje de texto .....	357, 369		
Menús de HFL.....	347, 377		
Modificación fonética de agenda telefónica.....	397		
Opciones durante una llamada .....	368, 408		
Pantalla de estado de HFL.....	346, 375		
Para borrar el sistema .....	360		
Para configurar la opción de notificación de mensaje de texto .....	357		
Para crear un PIN de seguridad .....	358, 389		
Realización de una llamada.....	364, 402		
Recepción de un mensaje de texto.....	369		
Recepción de un mensaje de texto/email.....	409		
Recepción de una llamada .....	367, 407		
Selección de cuenta de mensajes de texto/email.....	410		
Tono de llamada.....	392		
Transferencia automática.....	359, 391		
Usar foto de contacto .....	392		
Visualización de mensajes .....	370, 411		
<b>Herramientas</b> .....	564		
<b>HFL (HandsFreeLink®)</b> .....	345, 374		
<b>Hora (configuración)</b> .....	110		
		<b>I</b>	
<b>Indicaciones de dirección (intermitentes)</b> .....	142		
<b>Indicaciones paso a paso</b> .....	97		
<b>Indicador de advertencia encendido/parpadeando</b> .....	596		
<b>Indicador de desconexión del airbag del acompañante</b> .....	53		
<b>Indicador de freno de estacionamiento y del sistema de frenos</b> .....	72, 598		
<b>Indicador de las luces antiniebla</b> .....	78		
<b>Indicador de las luces de carretera</b> .....	78		
<b>Indicador de marcha seleccionada</b> .....	73		
<b>Indicador de mensaje del sistema</b> .....	77		
<b>Indicador de nivel bajo de combustible</b> ....	75		
<b>Indicador de posición de la palanca de cambios</b> .....	73, 440		
<b>Indicador de presión baja de aceite</b> .....	73, 596		
<b>Indicador del sistema de carga</b> .....	74, 596		
<b>Indicadores</b> .....	72		
Alarma del sistema de seguridad .....	79		
Collision Mitigation Braking System™ (CMBS™).....	83, 84		
Control de crucero adaptativo (ACC).....	80, 81, 466		
Intermitentes.....	78		
Luces antiniebla.....	78		
Luces de carretera .....	78		
Luces de carretera automáticas.....	78		
Luces encendidas .....	78		
Maintenance Minder.....	519		
Marcha seleccionada.....	73		
Mensaje del sistema.....	77		
Mitigación de salida de carretera (RDM)....	80		
Modo de cambio secuencial.....	442		
Nivel bajo de combustible .....	75		
Posición de la palanca de cambios.....	73		
Presión baja de aceite .....	73, 596		
Presión baja de neumáticos/TPMS.....	77, 448, 450, 599		
Recordatorio del cinturón de seguridad.....	35, 75		
Sistema de acceso sin llave .....	79		
Sistema de carga.....	74, 596		
Sistema de frenos (ámbar).....	72		
Sistema de frenos (rojo) .....	72, 598		
Sistema de frenos antibloqueo (ABS).....	75		
Sistema de frenos y freno de estacionamiento.....	72, 598		
Sistema de mantenimiento en el carril (LKAS).....	82, 484		
Sistema de servodirección eléctrica (EPS) .....	76, 598		
Sistema de sujeción suplementario.....	52, 76		
Sistema de transmisión .....	73		
Sistema inmovilizador .....	79		
Sistema Vehicle Stability Assist™ (VSA®).....	76, 443		
Testigo de averías .....	74, 597		
<b>Indicadores de desgaste (neumático)</b> .....	547		
<b>Indicadores de ráfagas</b> .....	143		

Información.....	605
Información de la licencia .....	309
Información del servicio de atención al cliente .....	617
Instrumentos, medidores.....	92
Intermitentes.....	142
Indicadores(Panel de instrumentos) .....	78
Interruptores (alrededor del volante) ....	6, 7
iPhone.....	262, 294
iPod.....	199, 255

## K

Kit de reparación temporal de neumáticos .....	566
--	-----

## L

Lavaparabrisas.....	150
Adición/relleno de líquido .....	534
Interruptor .....	150
Levas de cambio (modo de cambio secuencial) .....	20
Licencias de código abierto.....	308
Limitaciones del funcionamiento manual.....	346, 376
Límite de carga máxima .....	429
Límites de carga .....	429
Limpia/lavaparabrisas .....	150

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas	
Comprobación y sustitución de las escobillas del limpiaparabrisas .....	540
Limpieza del exterior .....	558
Limpieza del interior .....	555
Líquidos	
Frenos.....	534
Lavaparabrisas .....	534
Refrigerante del motor .....	531
Transmisión de embrague doble .....	533

## Llave

Tipos y funciones .....	112
Llave integrada.....	113

Llave para tuercas de rueda (manivela del gato) .....	583
---	-----

Llaves.....	112
Etiqueta con el número .....	114
La puerta trasera no se abre .....	126
Mando a distancia .....	120
Mando a distancia de acceso sin llave de dos vías .....	123, 434
Prevención de bloqueo .....	122

## Localización de averías

El aviso acústico suena al abrir la puerta.....	26
Gasolina de alta calidad.....	510, 606
La palanca selectora no se mueve .....	593

Luces .....	143, 535
Automáticas .....	144
Indicador de las luces de carretera .....	78
Indicador de luces encendidas .....	78
Interiores .....	168

Intermitentes.....	142
Interruptor de las luces .....	143
Luces antiniebla.....	146
Luces de conducción diurna .....	146
Sustitución de bombillas.....	535
Luces automáticas .....	144
Luces de carretera automáticas.....	147
Luces de conducción diurna .....	146
Luces de lectura.....	169
Luces interiores.....	168

## M

Maletero .....	128
Bombilla.....	606
Mensaje de abierto.....	87
Tapa.....	128
Mando a distancia.....	120
Mando a distancia de acceso sin llave de dos vías.....	123, 434
Mando de selección (audio) .....	187
Mandos .....	109
Mantenimiento .....	515
Aceite .....	527
Batería .....	551
Elementos de servicio .....	522
Limpieza.....	555
Líquido de frenos .....	534
Líquido de transmisión .....	533
Maintenance Minder™ .....	519
Mando a distancia.....	552



Desempeñado/Deshielo.....	176
Escobillas del limpiaparabrisas.....	540
Limpia/lavaparabrisas.....	150
Limpieza.....	559
Líquido lavaparabrisas.....	534
<b>Parada</b> .....	503
<b>Pila</b>	
Mantenimiento (sustitución).....	552
<b>Pinchazo (neumático)</b> .....	565
<b>Plegado del asiento trasero</b> .....	166
<b>Portabebidas</b> .....	172
<b>Portavasos</b> .....	172
<b>Posiciones de la palanca de cambios</b> .....	439
<b>Precauciones durante la conducción</b> .....	437
Lluvia.....	437
<b>Presión de aire</b> .....	543, 607
<b>Prevención de bloqueo sin llave</b> .....	122
<b>Pruebas de emisiones (códigos de disponibilidad)</b> .....	611
<b>Puertas</b> .....	112
Bloqueo automático de las puertas.....	127
Bloqueo/desbloqueo de las puertas desde el exterior.....	115
Bloqueo/desbloqueo de puertas desde el interior.....	124
Desbloqueo automático de las puertas....	127
Indicador de puerta abierta.....	33
Llaves.....	112
Mensaje de puerta abierta.....	87
Sistema de prevención de bloqueo.....	122
<b>Puerto USB</b> .....	182

## R

<b>Radiador</b> .....	532
<b>Radio (AM/FM)</b> .....	194, 225
<b>Radio (SiriusXM®)</b> .....	228
<b>Radio AM/FM</b> .....	194, 225
<b>RDS (sistema de radiodifusión de datos)</b> .....	195, 226
<b>Refrigerante (motor)</b> .....	531
Llenado en el depósito de reserva.....	531
Llenado en el radiador.....	532
Sobrecalentamiento.....	594
<b>Refrigerante del motor</b> .....	531
Indicador de temperatura.....	92
Llenado en el depósito de reserva.....	531
Llenado en el radiador.....	532
Sobrecalentamiento.....	594
<b>Reiniciar cuentakilómetros</b> .....	96
<b>Reloj</b> .....	110
<b>Remolque tras una autocaravana</b> .....	431
Emergencia.....	603
<b>Reposabrazos</b> .....	167
<b>Reposacabezas</b> .....	162
<b>Repostaje</b> .....	510
Gasolina.....	510, 606
Indicador de combustible.....	92
Indicador de nivel bajo de combustible.....	75
<b>Reproductor de CD</b> .....	196, 239
<b>Resolución de problemas</b> .....	563
El motor no arranca.....	587
El pedal de freno vibra.....	25
Fusible fundido.....	600, 601

Indicadores de advertencia.....	72
La puerta trasera no se abre.....	25, 126
Neumático desinflado/pinchazo.....	565
Pinchazo/neumático desinflado.....	565
Remolcado de emergencia.....	603
Ruido al frenar.....	26
Sobrecalentamiento.....	594
<b>Retrovisor</b> .....	156
<b>Retrovisor interior</b> .....	156
<b>Retrovisores</b> .....	156
Ajuste.....	156
Exteriores.....	157
Interiores.....	156
Puerta.....	157
<b>Retrovisores de las puertas</b> .....	157
<b>Retrovisores exteriores</b> .....	157

## S

<b>Seguridad para niños</b> .....	56
Bloqueos de seguridad para niños.....	126
<b>Selección de un asiento infantil</b> .....	60
<b>Sensor de radar</b> .....	498
<b>Sensor de temperatura</b> .....	178
<b>SiriusXM® Radio</b> .....	228
<b>Sistema de acceso sin llave</b> .....	115
<b>Sistema de aire acondicionado (Sistema de climatización)</b>	
Cambio de modo.....	175
Uso del control de climatización automático.....	175

<b>Sistema de aire acondicionado (sistema de climatización)</b> .....	175	Puerto USB .....	182	<b>Sistema de información de punto ciego</b> .....	445
Desempeñado de parabrisas y ventanillas .....	176	Reactivación .....	184	<b>Sistema de memoria de posición de conducción</b> .....	154
Mantenimiento .....	554	Siri Eyes Free .....	269	<b>Sistema de prevención de bloqueo</b> .....	122
Modo de sincronización .....	177	SiriusXM® Radio .....	228	<b>Sistema de radiodifusión de datos (RDS)</b> .....	195, 226
<b>Sistema de aire acondicionado (sistema de control de climatización)</b>		Song By Voice™ (SBV) .....	258	<b>Sistema de seguridad</b> .....	132
Modo de recirculación/de aire exterior .....	175	Toma de entrada auxiliar .....	183	Indicador de la alarma del sistema de seguridad .....	79
Sensores .....	178	Unidades de memoria USB .....	205, 264, 295	Indicador del sistema inmovilizador .....	79
<b>Sistema de asistencia de arranque en pendiente</b> .....	436	<b>Sistema de climatización</b> .....	175	<b>Sistema de servodirección eléctrica (EPS)</b>	
<b>Sistema de asistencia de permanencia en carril (LKAS)</b> .....	481	Cambio de modo .....	175	Indicador .....	76, 598
<b>Sistema de audio</b> .....	180	Desempeñado de parabrisas y ventanillas .....	176	<b>Sistema de sujeción suplementario (SRS)</b> .....	44
Ajuste del sonido .....	192, 220	Mantenimiento .....	554	<b>Sistema EPS (servodirección eléctrica)</b> .....	76, 598
AudioBluetooth® .....	208, 267	Modo de recirculación/de aire exterior .....	175	<b>Sistema inmovilizador</b> .....	132
Cable adaptador de USB .....	181	Uso del control de climatización automático .....	175	Indicador .....	79
CD .....	196, 239	<b>Sistema de control de climatización</b>		<b>Situaciones imprevistas</b> .....	563
CD recomendados .....	292	Sensores .....	178	<b>Sobrecalentamiento</b> .....	594
Código de seguridad .....	184	<b>Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)</b> .....	448	<b>Sustitución</b>	
Configuración de pantalla .....	193, 221	Indicador .....	77, 599	Bombillas .....	535
Dispositivos recomendados .....	294	<b>Sistema de frenos</b> .....	499	Fusibles .....	600, 601
HDD .....	242	Freno de estacionamiento .....	499	Goma de la escobilla del limpiaparabrisas .....	540
Información general .....	291	Freno de pie .....	500	Neumáticos .....	548
iPhone .....	262, 294	Indicador .....	72, 598	Pila .....	552
iPod .....	199, 255	Líquido .....	534	<b>Sustitución de bombillas</b> .....	535
Mensajes de error .....	280	Sistema de asistencia al frenado .....	502	Faros .....	535
MP3/WMA/AAC .....	205, 239, 264	Sistema de frenos antibloqueo (ABS) .....	501		
Pandora® .....	202, 262	<b>Sistema de frenos (ámbar)</b>			
Protección antirrobo .....	184	Indicador .....	72		
		<b>Sistema de frenos antibloqueo (ABS)</b> .....	501		
		Indicador .....	75		

Intermitentes delanteros, Estacionamiento/ conducción diurna y luces de posición laterales delanteras .....	535
Intermitentes traseros .....	536
Luces antiniebla .....	535
Luces de marcha atrás .....	538
Luces traseras, de freno y de posición laterales traseras .....	536
Luz de la matrícula trasera .....	539
Tercera luz de freno .....	539

## T

Tapa del depósito de combustible.....	21, 511
Tapón de llenado de combustible ....	21, 511
Mensaje.....	597
Techo solar .....	138
Temperatura exterior .....	96
Ajuste.....	96
Testigo de averías .....	74, 597
Testigos	
Desactivación del VSA® .....	77, 444
Sistema del avisador de punto ciego.....	83, 446
Tiempo transcurrido .....	97
Toma de entrada auxiliar .....	183
Tomas de alimentación de accesorios ....	173
TPMS (sistema de control de presión de los neumáticos) .....	448
Transceptor universal HomeLink® .....	342

## Transmisión

Automática .....	439
Indicador de marcha seleccionada .....	73
Indicador de posición de la palanca de cambios.....	440
Líquido .....	533
Modo de cambio secuencial .....	441
Número .....	608
<b>Transmisión de embrague doble.....</b>	<b>438</b>
Avance lento .....	438
Cambio forzado .....	438
Cambios.....	439
Funcionamiento de la palanca de cambios.....	20, 439
La palanca de cambios no se mueve .....	593
Líquido .....	533, 607
Transporte de carga .....	427, 429

## U

Unidades de memoria USB .....	295
Uso del sistema de acceso sin llave.....	115

## V

Varilla de medición del nivel (aceite del motor) .....	527
Vatios .....	606
Vehicle Stability Assist™ (VSA®).....	443
Botón de desactivación.....	444
Indicador de desactivación.....	77

Indicador del sistema.....	76
Velocidad media.....	97
Ventanillas (apertura y cierre).....	135
Viscosidad (aceite).....	526, 607
Volante .....	153
Ajuste .....	153
VSA® (Vehicle Stability Assist™) .....	443

## W

WMA.....	196, 205, 239, 264
----------	--------------------



OM-17626  
00X35-TX6-6900

© 2021 Honda Motor Co., Ltd.

Impreso en EE.UU.